

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO

EL EXILIO CHILENO EN COSTA RICA 1970-2000

Tesis sometida a la consideración de la Comisión del Programa de Estudios de Posgrado  
en Historia para optar al grado y título de Maestría Académica en Historia

JOAQUÍN CALDERÓN RIOJA

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio, Costa Rica

2021

## **Dedicatoria**

Dedicado a Fedra Afrodita Kúsulas y todos los que lograron llegar.

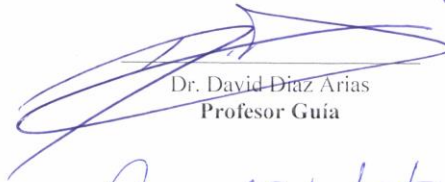
## **Agradecimientos**

Agradezco a los entrevistados por compartirnos sus vivencias para que nosotros entendamos mejor nuestro pasado. También quisiera agradecer a todos los profesores que me acompañaron en la elaboración de este trabajo, a David Diaz por dirigir la tesis, a Marisol Gutierrez y Dennis Arias por asesorarme en ella, al profesor Iván Molina con quien este proyecto nació en bachillerato y a todos los profesores de la escuela de historia por su tiempo y dedicación en formarme.

Esta Tesis fue aceptada por la Comisión del Programa de Estudios de Posgrado en Historia de la Universidad de Costa Rica, como requisito parcial para optar por el grado y título de Maestría Académica en Historia



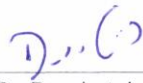
Dra. Adriana Sánchez Lovell  
Representante del Decano  
Sistema de Estudios de Posgrado



Dr. David Díaz Arias  
Profesor Guía



Dra. Marisol Gutiérrez Rojas  
Lectora



Dr. Dennis Arias Mora  
Lector



Dr. Anthony Goebel Mc Demott  
Director del Programa de Posgrado en Historia



Joaquín Calderón Rioja  
Sustentante

## Tabla de contenidos

<b>Dedicatoria</b>	<b>ii</b>
<b>Agradecimientos</b>	<b>iii</b>
<b>Hoja de aprobación</b>	¡Error! Marcador no definido.
<b>Resumen:</b>	<b>vi</b>
<b>Summary</b>	<b>vi</b>
<b>Índice de gráficos</b>	<b>vii</b>
<b>Índice de tablas</b>	<b>vii</b>
<b>Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Capítulo 1: Costa Rica durante la década de 1970, marco institucional y Guerra Fría</b>	<b>27</b>
Introducción.....	27
Costa Rica en la segunda mitad del siglo XX: marco institucional y educativo .....	28
<i>Marco institucional</i> .....	29
<i>Marco educativo</i> .....	33
La migración hacia Costa Rica durante el siglo XX .....	40
Costa Rica y Chile antes del periodo de estudio .....	47
Costa Rica en el contexto la Guerra Fría .....	50
<i>Elecciones y anticomunismo</i> .....	51
<i>Costa Rica y los Estados Unidos en la segunda mitad del siglo XX</i> .....	57
<i>El establecimiento de relaciones diplomáticas con la URSS</i> .....	61
<i>El embajador Ploeser, Figueres y Earl Williamson</i> .....	65
<i>Figueres y Vesco</i> .....	68
<i>Costa Rica y las relaciones con China y Rumania</i> .....	71
<i>Las relaciones entre Costa Rica y Chile durante la segunda mitad del siglo XX</i> .....	73
Conclusión .....	77
<b>Capítulo 2: El Exilio Chileno en Costa Rica</b>	<b>79</b>
Introducción.....	79
Chile antes del golpe de Estado de 1973.....	79
Migración y exilio a partir de 1970.....	84
<i>Migración antes de 1973</i> .....	84
<i>El exilio de 1973</i> .....	85
Grupos de Chilenos en Costa Rica.....	108
Conclusión .....	120
<b>Capítulo 3: Establecimiento y asimilación de la población exiliada en la sociedad costarricense y dinámicas políticas a largo plazo.</b>	<b>122</b>
Introducción.....	122
Recordar el golpe de Estado chileno en la prensa costarricense .....	122
Quedarse en Costa Rica recordando Chile.....	129
Redes después de la emergencia .....	137
<i>El exilio y la guerra en Nicaragua</i> .....	141
<i>El exilio y Chile en la década de 1980</i> .....	145
Conclusión .....	151
<b>Fuentes</b>	<b>159</b>
<b>Artículos de Prensa</b>	<b>163</b>
<b>Bibliografía</b>	<b>167</b>
<b>Anexos</b>	<b>175</b>

## **Resumen:**

Esta investigación se plantea investigar el exilio chileno en Costa Rica durante la década de 1970. Empezando por el estudio de la Costa Rica de 1970, seguido por el análisis del movimiento de exilio en el año 1973 para finalmente hacer un análisis a largo plazo de los chilenos en Costa Rica para poder entender su asimilación y perspectivas después de varias décadas viviendo en el país. El trabajo se hizo a partir de entrevistas realizadas a chilenos exiliados en Costa Rica y costarricenses que colaboraron con el movimiento migratorio. El trabajo concluye que las redes intelectuales, partidarias y de izquierda internacional fueron esenciales para el establecimiento en Costa Rica, además, concluye que el exilio chileno llegó en un momento clave del crecimiento institucional costarricense, lo que le permitió a esta población una rápida inserción en el mercado laboral y una relativa prosperidad a poco tiempo de haber llegado al país.

## **Summary**

This research aims to investigate the Chilean exile in Costa Rica during the 1970s. Starting with the study of Costa Rica in 1970, followed by the analysis of the exile movement in 1973 and finally a long-term analysis of Chileans in Costa Rica in order to understand their assimilation and perspectives after several decades living in the country. The work was based on interviews with Chilean exiles in Costa Rica and Costa Ricans who collaborated with the migratory movement. The work concludes that the intellectual, partisan and international leftist networks were essential for the establishment in Costa Rica, and also concludes that the Chilean exile arrived at a key moment of Costa Rican institutional growth, which allowed this population a rapid insertion in the labor market and a relative prosperity shortly after arriving in the country.

## Índice de gráficos

Gráfico 1. Estructura por sectores de la economía costarricense en 1973 .....	31
Gráfico 2. Estructura por sectores de la economía costarricense en 1984 .....	32
Gráfico 3. Número de estudiantes en la Universidad de Costa Rica 1960-1980 .....	35
Gráfico 4. Cantidad de profesores a tiempo completo en la Universidad de Costa Rica 1974-1979 .....	36
Gráfico 5. Presupuesto de la Universidad de Costa Rica en Colones .....	36
Gráfico 6. Presupuesto en colones reales 1969-1975.....	37
Gráfico 7. Colones por alumno en la Universidad de Costa Rica.....	38
Gráfico 8. Cantidad de migrantes censados en Costa Rica desde 1960 a 1984, por país de procedencia.....	45

## Índice de tablas

Tabla 1. Comparación de salarios mínimos en Costa Rica y Salarios de Licenciados en la universidad de Costa Rica en el periodo 1972 -1980.....	39
Tabla 2. Variación porcentual de principales grupos migrantes a Costa Rica 1963-1984.....	46
Tabla 3. Solicitudes de Visas, documentos y consultas en la Embajada de Costa Rica en Santiago en los últimos 4 meses de 1973 .....	93



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

SEP Sistema de  
Estudios de Posgrado

Autorización para digitalización y comunicación pública de Trabajos Finales de Graduación del Sistema de Estudios de Posgrado en el Repositorio Institucional de la Universidad de Costa Rica.

Yo, Joaquín Calderón Rojas, con cédula de identidad 801000461, en mi condición de autor del TFG titulado El exilio chileno en Costa Rica 1970-2000

Autorizo a la Universidad de Costa Rica para digitalizar y hacer divulgación pública de forma gratuita de dicho TFG a través del Repositorio Institucional u otro medio electrónico, para ser puesto a disposición del público según lo que establezca el Sistema de Estudios de Posgrado. SI  NO \*

\*En caso de la negativa favor indicar el tiempo de restricción: \_\_\_\_\_ año (s).

Este Trabajo Final de Graduación será publicado en formato PDF, o en el formato que en el momento se establezca, de tal forma que el acceso al mismo sea libre, con el fin de permitir la consulta e impresión, pero no su modificación.

Manifiesto que mi Trabajo Final de Graduación fue debidamente subido al sistema digital Kerwá y su contenido corresponde al documento original que sirvió para la obtención de mi título, y que su información no infringe ni violenta ningún derecho a terceros. El TFG además cuenta con el visto bueno de mi Director (a) de Tesis o Tutor (a) y cumplió con lo establecido en la revisión del Formato por parte del Sistema de Estudios de Posgrado.

FIRMA ESTUDIANTE

Nota: El presente documento constituye una declaración jurada, cuyos alcances aseguran a la Universidad, que su contenido sea tomado como cierto. Su importancia radica en que permite abreviar procedimientos administrativos, y al mismo tiempo genera una responsabilidad legal para que quien declare contrario a la verdad de lo que manifiesta, puede como consecuencia, enfrentar un proceso penal por delito de perjurio, tipificado en el artículo 318 de nuestro Código Penal. Lo anterior implica que el estudiante se vea forzado a realizar su mayor esfuerzo para que no sólo incluya información veraz en la Licencia de Publicación, sino que también realice diligentemente la gestión de subir el documento correcto en la plataforma digital Kerwá.



## **Introducción**

El violentísimo golpe de Estado de 1973 en Chile terminó de partir una sociedad que estaba tremendamente polarizada. El gobierno militar reprimió cualquier grupo que considerara "subversivo" y esto se tradujo en que todo miembro de alguna agrupación de izquierda fuera considerado enemigo del Estado. La represión sobre estos grupos obligó a un gran sector de la población chilena a salir del país en exilio. El exilio chileno fue un movimiento forzado de personas que abarcó todas las latitudes y se extendió durante más de dos décadas. Este trabajo estudia el exilio chileno en Costa Rica para entender cómo sucedió y poder así compararlo con casos alrededor del mundo que permiten comprender las particularidades del caso costarricense.

### **Problemática:**

¿Cómo se produce el exilio chileno en términos de las redes utilizadas, el establecimiento y empleo de los exiliados, así como de las actividades sociales y culturales en las que se involucra la población exiliada en Costa Rica desde la década de 1970 al año 2000?

### **Justificación:**

El estudio de los exiliados chilenos en Costa Rica es de relevancia histórica e historiográfica. Es importante históricamente por que el proceso del exilio refleja las dinámicas sociales latinoamericanas durante la Guerra Fría. Los exiliados son un ejemplo de la extrema polarización social y de la violencia con la cual se manejaron las políticas represivas hacia todo un sector de la población. Aunque el tema si ha sido tratado para el caso costarricense, dando especial atención a la experiencia individual y de las mujeres en exilio, la importancia historiográfica de este trabajo reside en estudiar las dinámicas sociales de este grupo, tanto a nivel individual como colectivo. El estudio también permite comprender sus semejanzas y particularidades con respecto al mismo exilio en otros países. Además, este estudio permite entender el contexto histórico de la Costa Rica de la época y así poder evidenciar la importancia que tuvo su modelo político en las dinámicas del exilio y el futuro establecimiento de sus integrantes.

El trabajo aporta a los estudios historiográficos, el análisis de un caso que ya se ha estudiado ampliamente, como lo es el exilio chileno, pero en un área geográfica que todavía no cuenta con un estudio a fondo de las dinámicas particulares para el país. Al hacer uso de una perspectiva global, la investigación pretende aportar al estudio de redes internacionales en América Latina y sus conexiones con redes más amplias alrededor del mundo.

**Delimitación:**

El periodo de estudio comprende de 1970 al año 2000, ya que el proceso de migración chilena a Costa Rica comienza con una población que sale de Chile cuando llega al poder la Unidad Popular y abarca hasta el año 2000 para poder tener una mejor perspectiva del proceso de retorno a Chile versus quedarse en Costa Rica a más o menos 10 años del regreso de la democracia en Chile.

La investigación analiza cómo sucede el proceso de exilio en Costa Rica, con qué contactos y apoyos a nivel individual se contó, pero también estudia las dinámicas grupales y las principales áreas de relación entre el grupo de exiliados y la sociedad costarricense. También examina el accionar político y social de estas agrupaciones para poder entender el proceso de exilio en Costa Rica dentro de un marco más amplio, el del exilio chileno en el mundo y cómo estas agrupaciones en Costa Rica estuvieron vinculadas internacionalmente. Esto permite una comprensión total del proceso del exilio, al mismo tiempo que logra reflejar a la sociedad costarricense de la época desde el punto de vista de la población exiliada.

Los chilenos que llegaron al país hicieron un considerable aporte a la vida cultural y académica del país. La academia costarricense ha tenido vínculos con Chile desde principios del siglo XX: Carlos Monge, Isaac Felipe Azofeifa y Joaquín García Monge son ejemplos de costarricenses que realizaron sus estudios superiores en Chile. Por ello, la investigación determina de qué manera esos vínculos preexistentes, entre académicos costarricenses y chilenos, juegan un papel durante el movimiento del exilio, no solo como contactos para una primera asistencia en el momento de crisis, sino recursos esenciales a la hora de encontrar trabajo y continuar sus carreras profesionales.

Los exiliados chilenos en Costa Rica tuvieron contactos importantes con agrupaciones políticas costarricenses, como Vanguardia Popular y algunos sectores de Liberación

Nacional; esto reforzó en parte a las agrupaciones de izquierda costarricense, las cuales estaban viviendo un proceso de reinserción a la esfera de influencia pública. Esto se facilitó en parte por la eliminación de la proscripción del Partido Comunista en el año 1974 y el progresivo acercamiento de sectores de Liberación Nacional a la centroizquierda. La década de 1970 representa el comienzo de un cambio en la dinámica entre el gobierno y la izquierda, en la cual esta última empieza a ganar legitimidad.

Para lograr analizar el movimiento migratorio, se usaron algunos ejes que permitieron entender todas las facetas de la experiencia en el exilio, concretamente un análisis de redes para comprender la conformación de los grupos de chilenos, pero también para entender su relación con distintos personajes de la sociedad costarricense; de seguido se realizó un análisis del mercado laboral y de la situación económica y política en Costa Rica, para comprender la dinámica del país al que llegaron los chilenos y cómo esto determinó en gran parte las aspiraciones y perspectivas del exilio a largo plazo.

La investigación combina el uso de entrevistas y fuentes primarias para reconstruir las dinámicas sociales del exilio y de Costa Rica en esa época. Entre las fuentes primarias se usaron documentos del Ministerio de Relaciones Exteriores como, por ejemplo, los salvoconductos y las solicitudes de asilo. Por su parte, las entrevistas permitieron, entre otras cosas, trazar las redes de asistencia que se forman con la llegada de los exiliados y delinear las distintas interacciones con la sociedad costarricense.

El periodo de estudio es desde la llegada de la Unidad Popular al poder, momento en el cual vienen los primeros chilenos al país, quienes tienen una dinámica totalmente distinta a los exiliados de 1973, pero son también reflejo de la polarización política en Chile de los años previos y durante el gobierno de la UP. El año 2000 es tomado como el fin de la década de 1990, durante la cual vuelve la democracia a Chile, pero, como se verá más adelante, esto no implica necesariamente el regreso de los exiliados a su país. La investigación determina cómo se establecen en Costa Rica todos los grupos de chilenos.

Geográficamente la investigación abarca todo el territorio costarricense, pero se centra en el Valle Central por motivos de concentración de entrevistados y fuentes: el análisis de redes obliga también a tener una perspectiva regional y en algunos análisis, una visión global, como el de las redes de los partidos comunistas y socialistas.

**Objetivos Generales:**

1) Analizar el modelo institucional presente en Costa Rica, con énfasis en el mercado laboral y el crecimiento institucional en el contexto de la Guerra Fría, para determinar las opciones que tienen los exiliados chilenos al llegar al país y el papel del Estado costarricense en su establecimiento.

2) Analizar los procesos y formas de la migración chilena para determinar el papel de las redes de apoyo, intelectuales y políticas en la llegada y recepción en Costa Rica durante la década de 1970.

3) Analizar cómo se establecen en el largo plazo los chilenos en la sociedad costarricense, en términos de las agrupaciones que frecuentan y su accionar, sus espacios de sociabilidad y las actividades culturales en las que participan, para poder entender los procesos identitarios de los exiliados llegados a Costa Rica y su accionar una vez retornada la democracia a Chile.

**Objetivos Específicos**

1)

- (a) Describir el modelo político costarricense en términos de sus políticas sociales y educativas y su relación con la izquierda en el contexto de la Guerra Fría
- (b) Analizar el mercado laboral y la expansión institucional de Costa Rica durante la década de 1970

2)

- (a) Examinar por qué llegaron los exiliados chilenos a Costa Rica.
- (b) Determinar cómo se formaron y quiénes integraban las redes de chilenos en el país.
- (c) Precisar el papel de esas redes durante el proceso de exilio y establecimiento en Costa Rica.
- (d) Distinguir el papel de los lazos entre los chilenos y costarricenses en la incorporación a la sociedad costarricense de la población chilena

- 3)
  - (a) Caracterizar el estilo de vida que logran alcanzar los exiliados chilenos en el primer quinquenio de su llegada a Costa Rica
  - (b) Contrastar las principales discusiones en los principales medios de comunicación costarricense sobre la comunidad chilena y la situación en Chile
  - (c) Comparar el retorno a Chile versus quedarse en Costa Rica, con énfasis en la dimensión familiar, una vez restablecida la democracia a Chile.

### **Estado de la cuestión:**

El exilio chileno es un tema ampliamente tratado, con estudios que retratan los procesos migratorios a Europa, la antigua Unión Soviética y Norteamérica. Los estudios coinciden en que la mayoría de los exiliados son personas de clase media, involucradas en general con algún tipo de organización política.

La mayoría de los exiliados pertenecen a una clase media profesional, aunque hubo casos de personas de estratos bajos, quienes también fueron obligados al exilio. Esto se debe en parte a que los partidos Socialista y Comunista tenían bases pluriclasistas compuestas por obreros, campesinos, estudiantes y sindicatos.<sup>1</sup> El concepto mismo de la Unidad Popular tiene una idea pluriclasista, lo que también lo hace un grupo heterogéneo en aspiraciones e ideologías políticas. Es también importante entender la composición del exilio chileno, formado por personas de distintos estratos sociales y agrupaciones políticas, las cuales estaban unidas en un gobierno elegido popularmente en el momento del golpe militar.

El exilio también ha sido estudiado en el plano personal, como un evento traumático a nivel psicológico y social. Lautaro Alvares explica cómo el exilio remueve la posibilidad del individuo de cumplir su destino personal y social<sup>2</sup>; son expulsados de su sociedad, lo que los desconecta de su historia y su acción social.<sup>3</sup> Sobre este último punto Wright

---

<sup>1</sup>Ricardo Yoclevsky, "El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar". *Foro Internacional*.27:1(1986): 105.

<sup>2</sup>Lautaro Ríos Álvarez. "EL EXILIO CHILENO". *Revista Chilena de Derecho*.13:2(1986): 305.

<sup>3</sup>Claudio Bolzman. "De los europeizados a los deslocalizados: una tipología de las migraciones sudamericanas hacia Europa". *En Del Pozo, José, Ed. Exiliados, emigrados y retornados: chilenos en América y Europa, 1973-2004*. (2006): 17.

determina que el exilio se tiene que entender como una herramienta política que tiene como objetivo eliminar a la izquierda de Chile.<sup>4</sup> Ello hace de los exiliados un grupo lleno de resentimiento y frustración por ser expulsados de su propia historia, pues coexisten con un sentido de derrota personal y política en el exilio.<sup>5</sup>

Estos sentimientos continúan y hasta aumentan en el tiempo. Para el caso del exilio chileno en Francia se menciona cómo prevaleció durante más de cinco años la idea de que el exilio era una etapa transitoria; el transcurso del tiempo demuestra la gravedad de la situación y obliga al replanteamiento de proyectos futuros.<sup>6</sup> Los estudios sobre el exilio chileno en Francia tienen un marcado énfasis en una dimensión personal y permiten entender las dimensiones psicológicas y sociales del exilio; el proceso de transculturación es acompañado por un progresivo retorno a la normalidad en las cosas más elementales, como deshacer por completo el equipaje y volver a tener hábitos de alimentación regulares, poco a poco los planes individuales a futuro empiezan a plasmarse en la sociedad receptora.<sup>7</sup>

A nivel personal también se ha estudiado el establecimiento en los nuevos países, el cual fue enormemente variado dependiendo de las experiencias personales y los países de destino. Algunos escogieron países socialistas como la URSS, Alemania Oriental, los países de la órbita soviética o Cuba. También, debido a que otros países extendieron un brazo de solidaridad importante directamente de la mano de sus gobiernos, como lo fue Suecia, Venezuela o México, muchos chilenos optaron por exiliarse en dichos países.

Para el caso sueco se apunta la importancia de los contactos previos entre el gobierno sueco y la Unidad Popular. Suecia inclusive ayudó a la Unidad Popular a renegociar su deuda externa con el Club de París.<sup>8</sup> Durante el golpe militar la asistencia sueca fue una de las más importantes, la participación de su embajador Harald Edelstein en Santiago para sacar de Chile a gran cantidad de perseguidos, fue reconocida por Chile numerosas veces después de reinstaurada la democracia. En Suecia los exiliados tuvieron campamentos

---

<sup>4</sup>Thomas Wright. "Chilean political exile". *Latin American Perspectives*.35:4(2007).

<sup>5</sup>Marcela Cornejo. "Political Exile and the Construction of Identity: A Life Stories Approach". *Community and applied social psychology*. Volume 18 :4. (2008) : 336.

<sup>6</sup>Ana Vasquez et al. "Psychologie de l'exil. ". *Esprit*. 30 :6(1979) : 15.

<sup>7</sup>Nicolas Rognon. " L'exil chilien en France du coup d'Etat à l'acceptation de l'exil : entre violences et migrations". *Migrations et violences en Amérique latine 21*. (2011).

<sup>8</sup>Fernando Camacho. "Las relaciones entre Chile y Suecia durante el primer gobierno de Olof Palme, 1969-1976. *Iberoamericana* 7:25(2007), 70.

instalados para ellos, se le dio un curso introductorio al sueco y se les permitió reorganizarse políticamente en comités de solidaridad. Francia es otro país que tuvo relaciones diplomáticas y de cooperación internacional con Chile durante el siglo XX; al llegar la dictadura militar al poder, Francia no la reconoce y rompe relaciones diplomáticas.

El caso mexicano también es importantísimo para la investigación, ya que permite replantear la importancia de la coincidencia de ideas entre los gobiernos mexicano y de la Unidad Popular y el accionar del primero en la ayuda brindada a los exiliados chilenos. Es importante recalcar que en México el desarrollo estabilizador de Luis Echeverría no había logrado una repartición equitativa de las riquezas y su relación con la juventud estaba marcada por la violencia de la masacre de Tlatelolco. Se plantea entonces que su política internacional iba a ser utilizada como instrumento de popularidad a nivel nacional. En general el exilio chileno tuvo el apoyo de la clase política mexicana, siempre y cuando no se metieran en asuntos nacionales. Incluso se le dio un trato preferencial a algunos miembros de partidos políticos y artistas, basado en los contactos previos que tenían los intelectuales mexicanos con los chilenos.<sup>9</sup> Entre estos países los contactos intelectuales también se hicieron por medio de visitas e intercambios culturales muchas veces patrocinados oficialmente; inclusive durante el periodo de gobierno de la Unidad Popular existieron visitas oficiales recíprocas de ambos mandatarios, lo que sirvió como elemento legitimador, y reflejando la fuerza de los vínculos que existían entre ambos países.<sup>10</sup> A diferencia de Suecia, en México siempre existió una cautela de que no se tildara al gobierno de abiertamente socialista por ayudar a la causa chilena.

Otros países europeos apoyaron al exilio chileno a través de sus estudiantes, partidos demócratas y sindicatos.<sup>11</sup>

La base de la formación de la comunidad chilena en el exterior se encuentra el proceso violento del desarraigo. Por ello, estos grupos van más allá de ayudar a sus compatriotas a establecerse durante el exilio y se reformulan como agrupaciones políticas en el exterior,

---

<sup>9</sup> Claudia Rojas et al. "Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad." *Perfiles latinoamericanos* 21:41(2013):138.

<sup>10</sup> Claudia Fedora et al. "Los anfitriones del exilio chileno en México, 1973-1993." *Historia Crítica* no. 60(2016): 135.

<sup>11</sup> Thomas Wright. "Chilean political exile". *Latin American Perspectives*. 35:4(2007).

como evidencia la creación de células de la Unidad Popular fuera de Chile, inclusive en Costa Rica. Wright demuestra cómo estos grupos logran tener un accionar político claro, por ejemplo, en Canadá, al lograr que se dejaran de vender repuestos a la fuerza aérea chilena. El autor afirma que su accionar político es lo suficiente como para poder ser considerados un "frente externo".

Este momento también sirvió para un replanteamiento de las ideas de género dentro de los grupos y según Calandra el feminismo traerá cohesión a los grupos de exiliados al reorganizar el accionar de las mujeres como otro frente de la misma lucha.<sup>12</sup> Diana Kay evidencia cómo el movimiento de exilio también trajo un replanteamiento de las relaciones entre hombres y mujeres.<sup>13</sup> Es muy interesante cómo los valores de género de las sociedades receptoras permean a las organizaciones chilenas, las cuales tenían roles claramente diferenciados para hombres y mujeres.

El fenómeno de unificación de los exiliados está profundamente ligado al apoyo político y cultural en sus sociedades receptoras. Según Shayne, Latinoamérica en general se vio permeada por una corriente izquierdista que dio un cierto sentido de cohesión cultural; Radio Moscú es un buen ejemplo de esto. Olsen demuestra entonces como este mismo proceso puede explicar la falta de cohesión de la comunidad chilena a 10 o 15 años del exilio,<sup>14</sup> con la dictadura ya bien establecida y la causa de izquierda internacional perdiendo cohesión. El autor plantea que la comunidad chilena en el exterior tiene que estudiarse en dos periodos: primero durante el proceso de exilio y los primeros cinco años y después su evolución en los distintos países durante la década de 1980.

Los principales análisis tienden a entender a los exiliados como un grupo solidario, pero no pasivo social ni políticamente; por el contrario, son un grupo que mantiene la oposición política en el exterior y que desde el exilio logra influenciar en parte lo que sucede en Chile. Es necesario recalcar el papel que tuvieron ciertos intelectuales chilenos en apoyar y guiar las luchas políticas, pero también el papel de intelectuales extranjeros en respaldar a chilenos recién llegados o a ayudarlos a salir de Chile. También es

---

<sup>12</sup>Benedetta, Calandra. "Exile and diaspora in an atypical context: Chileans and Argentineans in the United States (1973-2005)". *Bulletin of Latin American Research*. 32:3(2013):317.

<sup>13</sup> Diana Kay. "The politics of Gender in Exile"- *Sociology*. 22:1(1988): 10.

<sup>14</sup>Erik Olssen. "From exile to post-exile: the diasporisation of Swedish Chileans in historical contexts". *Social Identities*. 15 :5(2009) : 46.



importante recalcar que la formación de agrupaciones tiene un propósito cultural en el cual está ligada la identidad personal y nacional; en países como Francia o Suecia, donde no se habla español, la lengua también es un elemento de cohesión dentro de los grupos.<sup>15</sup>

El texto de Marina Franco analiza el caso argentino y trae importantes elementos a discusión, como por ejemplo que el discurso de los derechos humanos empieza a formar parte clave de los grupos de exiliados a causa de que su accionar político está casi agotado.<sup>16</sup> Bolzman coincide en la misma evolución del accionar político de los exiliados chilenos en Suiza, al mostrar como empiezan con campañas de concientización en la sociedad para mejorar la condición de los exiliados para después adoptar el discurso de derechos humanos.<sup>17</sup> Es importante entenderlo como una evolución del accionar político de estas organizaciones, pues en este momento se dio un cambio en el paisaje cultural y político que llevó a gran parte de la izquierda a adoptar el discurso de Derechos Humanos, después de un inicial rechazo en el marco de la Guerra Fría.<sup>18</sup> Será entonces esencial para esta investigación entender el cambio del accionar político a través del tiempo, si existió una pérdida de cohesión entre ellos y también analizar las características de la apropiación del discurso de Derechos Humanos.

El exilio chileno en Costa Rica ha sido tratado principalmente por Marisol Gutiérrez y Eduardo Montesinos y existe un proyecto de investigación en la UNA liderado por Mario Oliva. Montesinos ha publicado cuatro libros que relatan su experiencia de exiliado, el principal aporte de su obra. Esta describe detalladamente su experiencia como recién llegado al país, la variedad de trabajos que tuvo que hacer y las oportunidades que existían. También explica cómo un exiliado chileno inicia su carrera política en Costa Rica y cómo se empiezan a formar grupos de chilenos con distintos accionares. Estos libros son sumamente importantes ya que permiten entender, en primera persona, la experiencia

---

<sup>15</sup> Ana Vasquez et al. "Psychologie de L'exil.". *Esprit* 30 :6 (1979): 20.

<sup>16</sup> Marina Franco. "Les exiles argentins en France et la "découverte" des droits de l'homme dans les années 1970 et 1980". *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies*.32 :63(2007): 51.

<sup>17</sup> Claudio Bolzman. "De los europeizados a los deslocalizados: una tipología de las migraciones sudamericanas hacia Europa "; 10.

<sup>18</sup> Luis Ronige. " Left in Transformation: Uruguayan Exiles and the Latin American Human Rights Networks, 1967-1984. " *Hispanic American Historical Review*.87:4(2013): 776.

chilena en Costa Rica al mismo tiempo que ponen en evidencia la heterogeneidad de esta experiencia y de la composición de sus miembros.

Marisol Gutiérrez centra su estudio en la experiencia de las mujeres chilenas en Costa Rica. Hace un análisis de la formación profesional de un grupo que incluye escritoras, pedagogas, antropólogas, políticas y sociólogas. Esta formación no garantizó un acceso fácil a las fuentes de trabajo; el exilio representa en muchos casos un retroceso en materia laboral para las mujeres. La autora también pone en evidencia la formación de distintas agrupaciones como el Centro Cultural Costarricense Chileno, el Comité Costarricense de Solidaridad con Chile y el Frente de Mujeres Chilenas, como evidencia de las interacciones entre la sociedad costarricense y los grupos de chilenos. El principal aporte de la obra es que logra, de manera general, determinar cómo el género debe ser un eje primordial de análisis en el caso chileno, ya que las experiencias entre mujeres y hombres no fueron las mismas, sobre todo en el momento de establecerse en el país.

Finalmente, el tema también ha sido estudiado desde el punto de vista de las repercusiones del golpe de Estado sobre el debate político costarricense. Iván Molina elaboró un artículo el cual deja en evidencia la afinidad del ejecutivo costarricense por Allende y permite plantear un paralelismo con el caso mexicano. El artículo logra también demostrar que al igual que en México, la llegada de exiliados políticos trajo un interesante debate político donde se condenan los derrocamientos de regímenes democráticamente elegidos, al mismo tiempo que se es cauteloso no se ser tildado de socialista.<sup>19</sup>

De esta forma, el exilio chileno ha sido abordado desde ciertos ejes principales, que permiten entender la experiencia personal del exilio y también a éste como una herramienta política. Como se mencionó anteriormente, las experiencias del exilio fueron muy variadas y dependieron en gran parte del país receptor; los países que tenían coincidencias ideológicas con la Unidad Popular en sus gobiernos brindaron apoyo de manera oficial y permitieron la reorganización política de los chilenos en sus respectivos países de acogida. También es importante recalcar que estas agrupaciones fueron

---

<sup>19</sup>Iván Molina y David Díaz Arias, editores. *El verdadero anticomunismo: política, género y Guerra Fría en Costa Rica (1948-1973)*. (San José: EUNED, 2017) 277.

cambiando a través del tiempo, tanto en composición como en su accionar político. La pérdida de momentum que tenía la causa de izquierda internacional en los años 80, puso a prueba la cohesión de las agrupaciones chilenas y vio cambiar su accionar, pues muchas personas abandonaron la causa internacional para concentrarse en sus vidas. A 10 años de la imposición del gobierno militar, la dictadura está bien afianzada en el poder y ello también restó capacidad de accionar político a estas agrupaciones.

En Costa Rica, el exilio chileno se ha estudiado en el plano personal, mostrando las dinámicas de los exiliados para insertarse en la sociedad, la importancia de los grupos de ayuda y de conocidos. En el plano internacional, el estudio del exilio chileno tiene mayor variedad con casos de estudios de grupos y estudios de relaciones bilaterales.

### **Marco Teórico:**

La propuesta teórica de este trabajo se fundamenta en tres ejes:

- 1) La situación económica e institucional de Costa Rica durante la década de los años 70;
- 2) El establecimiento de redes académicas, partidarias y solidarias entre chilenos y entre chilenos y costarricenses y,
- 3) La población en exilio logra establecerse exitosamente en Costa Rica y mantener su actividad política

Dentro de este análisis es necesario incluir la perspectiva global como un eje transversal, donde obligatoriamente debe analizarse la lógica internacional en el marco de la Guerra Fría. De esta forma, en el primer eje se analiza lo que el modelo de desarrollo costarricense significaba en cuestiones de visión del papel del Estado y su relación con la sociedad con respecto al modelo típicamente buscado o patrocinado por Washington; aquí la figura de Figueres como político dentro del marco de la Guerra Fría es esencial, tanto por el modelo que impulsó como por el acercamiento que tuvo el Estado costarricense al exilio chileno.

En el segundo eje la Guerra Fría es esencial para entender la dictadura en Chile y las redes de izquierda internacional. Por último, en el tercer eje la Guerra Fría todavía juega un papel, especialmente en la evolución de las dinámicas políticas de los chilenos en Costa Rica.

Para el caso en estudio, también es necesario entender la dimensión transnacional de las redes, tanto en su formación como en su accionar. En estas dinámicas globales, la propuesta transnacional es definida como aquella que de manera consciente se desarrolla en una escala mayor a la del Estado-Nación.<sup>20</sup>

En el caso de los chilenos exiliados, este transnacionalismo se refleja en la participación en alguna organización civil en Chile, la afiliación a partidos políticos y la participación en campañas electorales en Chile y en el país de residencia.<sup>21</sup> Este trabajo analiza estas dinámicas principalmente en Costa Rica con la afiliación de exiliados a entidades chilenas en exilio como lo eran partidos políticos, juventudes socialistas y comunistas así como la comunicación que se mantenía al interior de Chile.

El primer eje analiza la situación económica, política y social de Costa Rica durante los primeros años de la década de los setenta. A partir de un análisis del mercado laboral se podrá determinar la demanda que existía por la formación (profesional o técnica) que tenían los chilenos exiliados y, al analizar el crecimiento institucional, se podrá entender la transformación que estaba viviendo Costa Rica en la época.

Esto se tomó también desde la perspectiva planteada por Douglas North, en la que menciona que la institucionalidad propia de cada país determina el tipo de habilidades y conocimiento que recibirán mayor remuneración.<sup>22</sup> El análisis tiene que ir más allá de la interpretación económica de los conocimientos y títulos de los exiliados; también tiene que permitir entender el tipo de sociedad a la que llegan y la relación que existe con el Estado. A partir del supuesto que el marco institucional desempeña una función importante en el rendimiento de una economía<sup>23</sup> este eje analiza cómo el marco institucional costarricense influyó en la demanda de capacidades.

Para el análisis del mercado laboral al que tuvieron acceso los chilenos en Costa Rica es también necesario analizar la institucionalidad política pues dicho mercado laboral no

---

<sup>20</sup> Víctor Hugo Acuña. *Centroamérica, filibusteros, estados, imperios y memorias*. (San José: Imprenta Nacional, 2014) 5.

<sup>21</sup> Anita Gutiérrez González. "chilenos en el exilio: Diáspora, practicas transnacionales e integración social en Holanda". (*Máster en Estudios Latinoamericanos, Universidad de Leiden: 2014*) 17.

<sup>22</sup> Douglas North, "Institutional change: a framework of analysis.". (1994): 65.

<sup>23</sup> *Ibid.*: 67.

puede verse autorregulado como un mercado puro de oferta y demanda, pues que existen otros factores institucionales que determinan su comportamiento.<sup>24</sup> Entonces, para poder tener un análisis profundo del mercado laboral de la época, se sumó al análisis la comprensión de los factores extraeconómicos que favorecieron a los chilenos, como lo es la estructura ocupacional, la segmentación de los mercados laborales y las regulaciones del mercado de trabajo.

En especial para el caso de los chilenos hay que tomar en cuenta el impulso que dio el Estado costarricense a la educación superior en la época y también la poca cantidad de profesionales en Costa Rica con respecto a sus formaciones. Para esto se analizó el desarrollo en Costa Rica de un Estado que emplea a gran cantidad de personas y cuyo modelo económico necesita de la formación de profesionales en universidades. Es necesario mencionar que, con la reforma universitaria de 1957, la universidad se propuso una misión cultural y humanista, y en las décadas de 1960 y 1970 la incidencia de las universidades estatales en la formación de profesionales aumentó considerablemente, pues entre 1967 y 1981 el número de estudiantes pasó de 6 mil a 54 mil.<sup>25</sup>

Este trabajo propone que parte de los ejes sobre las redes y sobre el modelo político de Costa Rica en la época, tiene que ser estudiado desde la perspectiva de la coincidencia ideológica y política que existía entre el gobierno de la Unidad Popular y Liberación Nacional como así también considerando el contacto de José Figueres, sus cercanos y de otros políticos costarricenses con las redes de apoyo o los grupos formados por chilenos en el país.

El estudio del tipo de asistencia que brinda durante el golpe de Estado el gobierno costarricense y la manera en que se involucra con la izquierda chilena llegada al país, también permite un análisis de los efectos que tienen los chilenos en las políticas costarricenses, tanto en cuestión del accionar de las agrupaciones políticas de izquierda y como en su establecimiento al largo plazo.

---

<sup>24</sup> Ronny Viales et al. "Los debates recientes sobre la historia socioeconómica de los mercados laborales capitalistas. Aportes para una propuesta de enfoque teórico para su estudio en sociedades periféricas." *Dialogos*.17(2016): 171.

<sup>25</sup> Ángel Ruiz. *La Educación superior en Costa Rica. Tendencias y restos de un nuevo escenario histórico*. (Editorial de la Universidad de Costa Rica. 2000), 13.

El análisis de redes se apoya en que estudiar a fondo las relaciones entre personas o entidades puede traer nuevas dimensiones a los problemas históricos. Al analizar el número de actores activos, los tipos de actores, si existió un actor central o si no lo hubo, permite entender relaciones de poder y el papel desempeñado por ciertos factores claves.<sup>26</sup> Para entender los lazos dentro de las redes sociales, su funcionamiento y su alcance, se tienen que analizar también los tipos de relaciones.<sup>27</sup> Esto también permite comprender jerarquías, lazos no confirmados y modos de organización. Para esta investigación el término redes se usa en el sentido más amplio posible, como el contacto de dos o más personas por un interés, situación o profesión común de esta manera se habla de redes personales, solidarias, profesionales y académicas.

El análisis de redes trae la noción que las relaciones entre individuos de una comunidad están basadas en una tradición donde la gente está dispuesta a honrar ciertas obligaciones y al mismo tiempo esperar ciertos derechos.<sup>28</sup> Para el caso chileno resultará esencial entender cómo el acceso a estas redes permitía, a la vez, el acceso a contactos, trabajos y oportunidades en el país.

Para el estudio de población en exilio esta dinámica se considera dentro de un marco político determinado, donde las agrupaciones políticas en exilio tenían una agenda internacional y necesitaban de contactos en distintos países durante largos periodos. De esta forma, el análisis del exilio chileno tiene que trazar la comunidad en exilio más allá de Costa Rica y entenderla dentro de la dinámica regional. La perspectiva transaccional se basará en el estudio del alcance y tipos de contactos que tenía la población en exilio con redes de otros exiliados, pero también con redes laborales y partidarias.

Las redes son actores esenciales en las dinámicas transnacionales ya que determinan el acceso a contactos y ayudas durante el establecimiento, pero, al mismo tiempo, tienen un accionar político internacional. Para el caso chileno en Costa Rica, el grupo de exiliados formaba parte de una dinámica regional que estaba repartida en varios países, estas dinámicas formaban un grupo social definido.

---

<sup>26</sup> Ulrike Brandes. "La explicación a través de la visualización de redes". *Revista Hispana para el análisis de redes sociales*.9:6(2005): 3.

<sup>27</sup> Christophe McCarthy, " La Estructura en las redes personales". *Revista para el Análisis de Redes Sociales*. 19:11(2011): 245.

<sup>28</sup> Clyde Mitchell. " Social Networks". *Annual Review of Anthropology*, 3 (1974): 286.

Este análisis permite deducir el papel jugado por ciertos costarricenses y la importancia de las redes partidarias, personales y laborales; ello obliga también a combinar distintas escalas de análisis: nacional, regional, transnacional y personal. También obliga a ampliar el análisis a no solo los exiliados sino también a todos los chilenos que llegaron en esta época para poder entender el proceso migratorio en su totalidad y cómo iba más allá del aspecto político y muestra que la situación en Chile hizo a gran variedad de personas salir. Este grupo también será analizado en el tercer eje, ya que permitirá comparar el establecimiento en Costa Rica para encontrar las similitudes en la experiencia chilena en el país.

Estas redes se forman en una circunstancia muy particular para la región suramericana; a los chilenos exiliados en la época se suman los argentinos y uruguayos, quienes salieron también a todos lugares del mundo, uno de los más importantes: España.<sup>29</sup> Parece que entre México, Argentina, España y Chile existió una recepción de exiliados mutua, primeramente, con los republicanos en América y luego con los suramericanos en Europa. Es importante mencionar que los chilenos que llegan a Costa Rica forman parte de una dinámica internacional mucho más grande, que incluye redes partidarias y profesionales internacionales.

En esta dinámica regional existieron lazos de cooperación entre los grupos de exiliados chilenos, uruguayos y argentinos.<sup>30</sup> También llama la atención que el exilio suramericano tuvo modos de operar muy parecidos en los distintos países donde sucedió y, en la gran mayoría de casos, las personas exiliadas conocen a por lo menos una persona en el país de llegada.<sup>31</sup>

Entre estos destinos, México aparece como un lugar clave para la formación de redes de izquierda internacional, empezando con las redes de exiliados españoles, pasando por soviéticos, chilenos, argentinos y uruguayos.<sup>32</sup> Los estudios sobre este país demuestran el

---

<sup>29</sup> Elda Gonzales. "Buscar un refugio para recomponer la vida: el exilio argentino de los 70." *Deportate, Esuli*, (2009): 3.

<sup>30</sup> Dora Schwarzstein. "Historia oral y memoria del exilio, reflexiones sobre los republicanos españoles en la Argentina". *Estudios sobre las Culturas contemporáneas*.3:9(1990).

<sup>31</sup> Elda Gonzáles. "Buscar un refugio para recomponer la vida: el exilio argentino de los 70.", 5.

<sup>32</sup> Raiman Airbert et al. "Left Wing Exile in Mexico, 1934-60". *Nuevas Aproximaciones al Exilio*.16:17(2009).

funcionamiento internacional de las redes de exiliados y los efectos o influencias que estas redes tienen sobre la política mexicana.

Para el caso del exilio chileno en México, los estudios señalan que entre las razones que afectaron la llegada a ese país, se puede mencionar que los chilenos conocían del papel que desempeñó México durante el exilio republicano y se sabía que era un país abierto al exilio donde, además, ya se habían formado redes intelectuales y laborales entre mexicanos y chilenos, previos al periodo del golpe de Estado.<sup>33</sup>

En general, el estudio de estas redes permite poner en evidencia un espacio público supranacional, la constitución de solidaridades colectivas, redes intelectuales internacionales y de protección de los derechos humanos.<sup>34</sup>

Este trabajo analiza de la misma forma las redes intelectuales y laborales para el caso costarricense, así como también de qué manera las redes de izquierda internacional operaban y cuáles repercusiones tuvieron en la vida política y académica costarricense. Para entender cómo lograron operar y se formaron las redes y especialmente para comprender el alcance que tuvieron, es necesario entender el país donde se encontraban; ello obliga a estudiar la situación institucional, política, social y económica de Costa Rica durante el periodo de estudio.

El tercer eje analiza el establecimiento en Costa Rica a partir del concepto de asimilación de la población exiliada en el país. La asimilación tiene varias aristas, primeramente es un cambio de actitudes y valores en una sociedad culturalmente distinta, obliga a diferenciar entre el proceso de solicitar asilo y el de integración a la sociedad receptora.<sup>35</sup> Para el estudio de población migrante es importante entender las percepciones que se tienen del lugar de residencia y las percepciones que se tienen sobre el país de origen,<sup>36</sup> esto permitirá entender cómo se establece la población chilena en Costa Rica y por qué se quedan ahí.

---

<sup>33</sup> Claudia Rojas et al. "Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad." - *Historia Crítica* no. 60(2016): 141.

<sup>34</sup> Silvana Jensen. "Exilio e Historia Reciente: Avances y perspectivas de un campo en construcción". *Alethia*.11:2(2011).

<sup>35</sup> Francisco Sanabria. "Inmigración y cultura: convivencia, integración, asimilación". *Cuadernos de Pensamiento Político*.12 (2006): 185.

<sup>36</sup> Christopher McCarthy. "La Estructura en las redes personales". *Revista para el Analisis de Redes Sociales*.19:11(2010): 207.



De esta forma la asimilación primeramente tiene que ver con los procesos que permiten a los exiliados integrarse, pero también puede verse la asimilación desde un punto de vista económico, al considerar que las personas que logran conseguir un trabajo estable son integradas a la economía local y al proceso productivo. La asimilación no representa tampoco una pérdida de los valores o tradiciones propias; para el caso de estudio será importante estudiar si se logran abrir espacios de expresión cultural chilena y a partir de esto determinar de qué manera la población chilena rearma su vida cultural. De esta forma, es importante entender los cambios identitarios que suceden durante el proceso de exilio y la progresiva homogenización de valores y prácticas que van apareciendo al alargar la escala temporal, la asimilación incluye, así, elementos empíricos e ideológicos<sup>37</sup>. Entre los elementos empíricos se tiene que incluir el empleo a largo plazo, la formación o reintegración de la familia, la formación de agrupaciones culturales, grupos sociales y laborales. Entre los ideológicos se considera el sentimiento de pertenencia nacional y la voluntad de regresar al país originario. Para el caso del estudio de la población en exilio hay que hacer la diferencia con los otros grupos migrantes en que el regreso al país de origen no es una opción hasta 20 años después de su migración, es ahí donde la escala temporal juega también un papel en las dinámicas y percepciones de la asimilación de esa población. Finalmente, se tienen que estudiar las percepciones y relaciones entre la sociedad costarricense y los chilenos llegados, para esto será esencial analizar en periódicos las percepciones que existen del proceso en Chile y de los chilenos en el país.

En el proceso previamente descrito juega un papel muy importante el país y la sociedad receptora. Si en la sociedad receptora existe un respeto por los derechos humanos de todas las personas, incluyendo migrantes, el proceso de asimilación es facilitado por propia acción de la sociedad receptora. Pero el trato es diferenciado entre migrantes, en muchas ocasiones quienes llegan provenientes de países desarrollados, son bienvenidos y hasta deseados pero quienes vienen de países con rupturas sociales importantes son usualmente considerados peligrosos e indeseables.<sup>38</sup> En Costa Rica esta diferenciación se

---

<sup>37</sup> Rubén G. Rumbaut et al. *Immigration Research for a New Century: Multidisciplinary Perspectives*. (Russell Sage Foundation, 2000), 483.

<sup>38</sup> Carlos Sandoval García. *Sociedades Hospitalarias: Costa Rica y la acogida de inmigrantes*. (San José: Perro Azul, 2004) 13.

hace con la mayoría de migrantes llegados en el siglo XX, siendo los alemanes y españoles de principio de siglo bien recibidos a diferencia del trato recibido por los Sirios, Libaneses, Chinos y Caribeños durante el mismo periodo. En la segunda mitad del siglo XX esta contradicción también aparece, con una recepción considerable para los migrantes de América del Sur que escapaban las dictaduras versus los nicaragüenses quienes 10 años después de la llegada de los suramericanos huyen de su país por la guerra civil y el estancamiento económico de la década de los noventa.

En este proceso es necesario definir e identificar la diáspora chilena en Costa Rica. Una diáspora es definida como la dispersión de un grupo de población de su patria, a lo que se le pueden sumar ciertos criterios para el estudio de poblaciones en exilio. Entre ellos que tiene que existir una orientación hacia el país de origen, un reconocimiento como población en el extranjero junto con la mantención de límites que permiten mantener una identidad de grupo.<sup>39</sup> Para el caso en estudio, este análisis permitirá reflejar la identidad del colectivo chileno en exilio al ver como ellos se organizan y representan en Costa Rica, que límites se mantienen y como estos van de a poco erosionándose, se podrá entonces hacer una relación inversamente proporcional entre la mantención de límites y la asimilación a la sociedad costarricense.

Dentro de esta dinámica, también juega un papel importante la memoria, en especial al considerar que para el caso del exilio chileno esta suele ser una memoria traumatizante. En los casos sudamericanos particularmente, la memoria se ha de comprender como un proceso subjetivo, basado en experiencias. Estas memorias son objeto de disputa y conflictos lo que obliga a analizar cómo los participantes se recuerdan en estas luchas para entender las relaciones de poder que suceden al intentar mantener un recuerdo.<sup>40</sup> Para el caso chileno, existe toda una memoria en exilio, la cual se suma a una visión del golpe de Estado y sus repercusiones la cual se enfrenta diametralmente a una memoria apologética de la acción militar.

Los tres ejes presentados permiten comprender el exilio chileno en Costa Rica, primeramente, al entender el proceso mismo, cómo sucede y con quién se involucran;

---

<sup>39</sup> Anita Gutiérrez González. "chilenos en el exilio: Diáspora, practicas transnacionales e integración social en Holanda". (*Máster en Estudios Latinoamericanos, Universidad de Leiden: 2014*) 9.

<sup>40</sup> Elizabeth Jelin. *Los trabajos de la memoria*. (Madrid: Siglo XXI de España Editores, 2002) 2.

luego analizará el país donde llegan los exiliados con respecto a sus calificaciones y sus antiguos trabajos. Finalmente, al aumentar la escala temporal y analizar la vida en Costa Rica en términos de integración a su sociedad, se puede tener una perspectiva completa del proceso de exilio.

### **Hipótesis:**

De esta forma la hipótesis principal del trabajo es: El exilio chileno es facilitado en su establecimiento dadas las redes académicas establecidas previamente y a las redes laborales y de solidaridad que se forman durante el proceso. El tiempo en el que sucede el exilio es clave para entender su establecimiento, ya que llegan en un momento de importante expansión de la institucionalidad costarricense y las políticas que se llevan a cabo, sumado a la extensión temporal del exilio, explican en gran parte la asimilación de la población exiliada en la sociedad costarricense.

1) Costa Rica está teniendo un crecimiento institucional que demanda de los conocimientos que traen los exiliados: el crecimiento de las universidades estatales hace que el sector de profesionales en particular en humanidades encuentre trabajo rápidamente, además, el proyecto político costarricense impulsó áreas culturales donde la formación de los chilenos se encontraba en demanda

2) Las redes juegan un papel determinante en el proceso de exilio ya que el apoyo al llegar, así como la continuación de la vida académica y política son facilitadas a través de contactos en redes.

3) El conseguir empleo rápida y establemente garantiza un estándar de vida cómodo a la población en exilio. La amplitud temporal del exilio va teniendo un efecto en las percepciones del país receptor y original, en la identidad y en el arraigo, la familia juega un papel determinante en donde continuar viviendo en Costa Rica una vez regresada la democracia a Chile.

### **Fuentes y metodología:**

Para tener un amplio espectro de la formación de los exiliados se hizo una selección que incluye personas con formación humanística, en teatro, miembros de agrupaciones políticas y también con costarricenses que hayan tenido contacto con chilenos o que estuvieran trabajando en instituciones que los emplearon, entre los exiliados se incluye un miembro del Partido Comunista chileno, dos miembros del Partido Socialista, un actor de

teatro y una profesional en publicidad. En total son 17 entrevistas, 15 con chilenos y 2 con costarricenses. Entre esos 15 chilenos se encuentran 12 exiliados, una migrante llegada antes de 1970 y dos profesores universitarios no exiliados llegados después de 1973. Los costarricenses son un miembro del Partido Socialista costarricense y un actor.

El propósito de estas entrevistas fue obtener la mayor cantidad de detalles sobre las redes y percepciones y cuenta con personas académicas, profesionales y artistas. La entrevista con la migrante llegada antes de 1970 permitió entender la dinámica de la migración chilena antes del golpe de Estado, sus diferencias y encuentros con la comunidad que luego se exilia. Para esto los entrevistados firmaron un consentimiento informado en el cual acordaban que se usaran los datos de la entrevista para esta investigación, en ese mismo consentimiento informado se les explico que no se iban a usar sus nombres para el trabajo final, solo aparecerán en los anexos.

Las entrevistas con profesores universitarios permitieron entender las dinámicas de la llegada de un grupo de personas que no cuenta con algún tipo de apoyo oficial y con un carácter migratorio distinto al resto de exiliados; además, permitirá comprender si las dinámicas vividas por la población exiliada fueron compartidas por toda la población chilena en Costa Rica.<sup>41</sup> Es importante recalcar que se están recordando experiencias dolorosas, por lo que, si bien la entrevista intenta obtener alguna información sobre este periodo, no se insistió sobre nada que no quisieran comunicar los entrevistados, entonces, si la respuesta a una pregunta era particularmente corta o se notaba al entrevistado incomodo respondiéndola, no se indagó en conocer el detalle y se pasó directamente a la pregunta siguiente. Consideré mas importante establecer un ambiente cómodo para el entrevistado que indagar sobre información que no querían compartir, el hecho de no compartirla me dice suficiente sobre lo traumático que pudo ser.

A estas entrevistas se le suma la revisión de la documentación oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, así como correspondencia entre la Universidad de Costa Rica y el entonces Ministerio de Cultura Juventud y Deportes, para poder entender las distintas iniciativas tomadas por instituciones costarricenses para ayudar a los chilenos.

---

<sup>41</sup> Joaquín Calderón. Base de datos: *Entrevistas realizadas a chilenos en Costa Rica*. Universidad de Costa Rica 2014.

El primer eje usa principalmente fuentes del Instituto de Estadísticas y Censos, para poder conocer la cantidad de chilenos llegados y analizar los presupuestos estatales asignados a distintos rubros de la sociedad, poniendo especial atención a la evolución de los presupuestos culturales y de educación. A esto se le suma un análisis de los censos que permita entender la estructura socio ocupacional de Costa Rica durante el periodo de estudio. Además, este eje usa fuentes de la Universidad de Costa Rica, principalmente los informes del Rector para poder obtener los datos del crecimiento del presupuesto y de las plazas de profesores. Las entrevistas también juegan un papel importante, ya que permiten entender las dinámicas a la hora de conseguir trabajo, los contactos importantes con costarricenses, las principales instituciones empleadoras, así como problemas o impedimentos que sucedieran durante el establecimiento en Costa Rica.

Finalmente, el tercer eje usó principalmente las entrevistas, pero también necesitó de la investigación de prensa durante los primeros años de la década de 1970 y de los aniversarios del golpe de Estado, para poder entender cómo va evolucionando la posición de los chilenos en Costa Rica, tanto en materia de cómo se ve el golpe de Estado como de cómo se ve la población en exilio. El análisis de prensa también dio algunas pistas sobre la vida cultural y las manifestaciones en solidaridad con el pueblo chileno en Costa Rica.

Para el primer eje se usaron las fuentes estadísticas sobre presupuestos nacionales y universitarios, así como los datos de empleo presentes en censos. Su análisis se hizo al determinar cuánto crecen los presupuestos educativos y de la universidad para entender el lugar que estos tenían dentro del modelo institucional costarricense de la época. Para complementar el análisis se incluyó, además, la segmentación del mercado laboral y el crecimiento de plazas de profesores en universidades públicas para determinar el crecimiento de un sector del mercado laboral que era atractivo para los chilenos dada su formación. Se hizo un análisis estadístico descriptivo de los datos, ya que van a mostrar la situación general del país cuando llegan los chilenos. Este eje no alcanza para inferir cómo la situación afecta a los chilenos; ese análisis se hace en el tercer eje al agregarle los datos obtenidos en las entrevistas.

Para comprender el funcionamiento de las redes se tuvo que recurrir a la fuente oral y a partir de esta ubicar personajes claves y dinámicas en común. El recurso de la fuente oral se basa en que esta colecta memorias y comentarios personales de un momento

histórico particular, ya que permite entender perspectivas, dinámicas y escalas que las fuentes oficiales no evidencian.<sup>42</sup> Para el estudio de redes es esencial, ya que la fuente oral es en muchos casos la única evidencia que queda de la formación de estas agrupaciones. Para averiguar cómo funcionaron entrevistado sobre los primeros días de permanencia en el país, donde quiénes se quedaron, con quiénes interactuaron, cómo empezaron a gestionar la cuestión laboral y qué contactos mantuvieron durante este proceso.

Para este mismo eje se usó la fuente secundaria, en especial la obra de Montesinos para poder entender cómo funcionaba una agrupación de chilenos en Costa Rica.

Finalmente, en este eje también fueron importantes las fuentes oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores para poder encontrar contactos entre chilenos y costarricenses y la labor de la diplomacia costarricense en el momento del golpe. Si bien la fuente oral por sí sola puede tener la misma validez que otra fuente histórica si se le somete a los mismos exámenes de autenticación, esta se refuerza si se puede tener soporte de fuente oficial para corroborar.<sup>43</sup> En este caso los archivos oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores permitirán entender cómo se dieron las solicitudes de asilo, bajo qué estatus llegaron al país y otras dinámicas entre exiliados y el gobierno costarricense; esto se podrá corroborar con la información de entrevistas sobre cómo llegan al país y cómo reciben ayuda.

Para el tercer eje sobre el establecimiento también es esencial el análisis de la fuente oral, para esto se preguntó sobre la perspectiva laboral, social y cultural a largo plazo, sobre el establecimiento de agrupaciones de chilenos en el país, su funcionamiento y accionar, los contactos que existieron con distintos grupos costarricenses y el tipo de actividades culturales en las que se involucraban.

Aquí cabe también recalcar que este eje tiene como discusión central la memoria del proceso y utiliza a la fuente oral como constructora de esa memoria en un proceso complejo, donde se toma el conocimiento adquirido no como una representación directa del pasado, sino como una interpretación del entrevistado.<sup>44</sup> Existen varios campos donde lo subjetivo juega un papel importante en la construcción de fuentes orales, entre estos

---

<sup>42</sup> Donald Ritchie. *Doing oral history, a practical guide*. (Oxford University Press, 2003), 20.

<sup>43</sup> Alice Hoffman. "Relativity and validity in oral history: The case for Memory". *Today's Speech*.22:1(2009): 109.

<sup>44</sup> Dora Schwarzstein. "Historia Oral, memoria e historias traumáticas". *Capa*.4(2001): 6.

están las representaciones colectivas, el entramado entre lo público y lo privado y cómo se crean, funcionan y los verdaderos alcances que tienen las redes y grupos.<sup>45</sup>

En nuestro caso, entre las áreas de interés particular que se puede corroborar con otras entrevistas o documentación oficial se incluyen los primeros momentos y personas claves en la recepción, cómo las rivalidades políticas todavía jugaban un papel en las dinámicas de grupos de exiliados, el valor y alcance de estas dinámicas y la percepción propia de las agrupaciones de chilenos en el país.

De esta forma la fuente oral sirvió para reconstruir tanto el elemento vivencial del exilio chileno como sus interpretaciones y percepciones. Para eso se tiene hizo estructurada en la cual se hicieron preguntas bases pero que fueron lo suficientemente abiertas como para invitar al diálogo y discusión. A continuación, se presenta la entrevista realizada.

1. ¿Cuál fue el primer destino al salir de Chile?
2. ¿Por qué viene usted a Costa Rica?
3. ¿Que sabía usted de Costa Rica?
4. ¿Tenía algún conocido o familiar en Costa Rica?
5. ¿Ese familiar o conocido, es también exiliado?
6. ¿Tuvo familiares que también tuvieron que salir de Chile?
7. ¿A qué país fueron?
8. ¿Mantuvo comunicación con ellos?
9. ¿Cómo fueron sus primeros días en Costa Rica?
10. ¿Dónde vivió durante esos días?
11. ¿Cuáles fueron sus primeras impresiones del país?
12. ¿En qué parte de Costa Rica se estableció?
13. ¿Cuánto tardó en conseguir empleo?
14. ¿Cómo lo consiguió?
15. ¿Dónde trabajó?
16. ¿Cuánto ganaba?

---

<sup>45</sup> Ronald Fraser. "Historia Oral, Historia Social". *Historia Social*. 19(1993): 133.

17. ¿Ganaba más dinero que en Chile?
18. ¿Recibe usted ayuda para establecerse en Costa Rica?
19. ¿Quiénes le ayudan?
20. ¿Colabora usted con el establecimiento de nuevos exiliados en Costa Rica?
21. ¿En qué año llegó esa persona?
22. ¿Existían grupos de exiliados?
23. ¿Se integró usted a uno?
24. ¿Quiénes conformaban esos grupos?
25. ¿Qué actividades realizaban?
26. ¿Quiénes asistían a sus reuniones?
27. ¿Existían reuniones entre agrupaciones chilenas y costarricenses?
28. ¿Existió contacto de estas agrupaciones con agrupaciones similares en otros países?
29. ¿Cuándo fue la primera vez que volvió a Chile?
30. ¿Volvió otras veces?
31. ¿Por qué decide quedarse en Costa Rica?

Las fuentes de los primeros dos ejes fueron trianguladas al analizar si alguno de los entrevistados logra conseguir trabajo dentro de las dinámicas de crecimiento analizadas en el capítulo dos. En general ese capítulo permite afirmar que el país al que llegan los chilenos en exilio tiene un mercado laboral y una institucionalidad que le permiten un establecimiento rápido y estable.

Finalmente, se hizo un análisis de la prensa durante el periodo para poder encontrar percepciones y opiniones sobre la situación de chilenos en el país e incluir esto en el análisis del tercer eje sobre el establecimiento en Costa Rica. Para esto se idearon varias estrategias, primero una búsqueda exhaustiva en los principales periódicos durante los primeros seis meses después del golpe de Estado. Esto con el propósito de encontrar opiniones sobre la situación política, personajes que aparecieran en el análisis de redes dando opiniones sobre la situación y cualquier controversia que la llegada de exiliados pudo haber generado. Luego se analizó en el Semanario Universidad los siguientes dos años para ver si hay alguna referencia al empleo de chilenos en las universidades. De ahí se realizó un análisis de los principales periódicos en fechas de aniversario del golpe



chileno para poder entender la evolución de la memoria, tanto en costarricenses como en chilenos.

Para esto se efectuó un análisis de contenido que permitió entender los datos expuestos y cómo estos cobran sentido en el contexto, al mismo tiempo que se hace un análisis de los datos no expuestos.<sup>46</sup> Con esto el investigador toma las comunicaciones que se le dan y no las toma como una verdad absoluta, si no que pregunta también por el contenido de la comunicación. Por ejemplo, es de suma importancia ver los términos que se usan para referirse al gobierno de Pinochet, en solo ver si se le llama Junta Militar al poder o Dictadura Militar se puede entender las distintas posiciones sobre lo que pasaba en Chile. Entre las categorías buscadas en el análisis se encuentran referentes a la situación política y social en Chile, editoriales sobre esta situación, artículos referentes a chilenos en el país y artículos escritos por chilenos en el país; después de esta clasificación se describió cada contenido e interpretó al triangularlo con las otras fuentes y el contexto general.<sup>47</sup> Esto permitió discriminar las principales interpretaciones del proceso, las visiones de distintos grupos y las percepciones sobre la situación de chilenos en el país.

De esta forma, las categorías de análisis para el primer eje analizan el mercado laboral, en especial su sectorización y la demanda de profesionales en áreas específicas y el crecimiento institucional, con especial énfasis en el crecimiento de los presupuestos y fundación de universidades estatales

Para el segundo eje se incluyen la existencia de redes académicas y laborales previas al proceso de exilio y la formación de redes laborales, partidarias y solidarias durante el mismo. Se tienen que incluir también las interacciones con las redes transnacionales durante el proceso de exilio, incluyendo México.

El tercer eje analiza dos tipos de categorías de análisis: primeramente, categorías objetivas donde hay que analizar el empleo y continuación de las carreras profesional de los chilenos en Costa Rica, la formación o reintegración familiar en Costa Rica y la formación de grupos sociales y culturales. Sobre este último punto es particularmente interesante estudiar las actividades culturales y las agrupaciones políticas para poder

---

<sup>46</sup> Jaime Andreu, "Las técnicas del análisis de contenido: una revisión actualizada" (2001) .

<sup>47</sup> Edgar Balbuena. " Las técnicas del análisis de contenido de lo manifestado a lo oculto.". En *La Investigación en Ciencias Sociales: Estrategias de Investigación*. (Piloto.2011), 214.

entender su accionar nacional e internacional, así como la evolución del mismo a través del tiempo. Además, el eje tiene que analizar categorías subjetivas como lo son los procesos identitarios con respecto a la nación y la voluntad de regresar a Chile versus quedarse en Costa Rica. A estas categorías se les añade una escala temporal para entender cómo cambian en tres momentos claves: durante los primeros años, a 10 años del proceso de exilio cuando la dictadura ya está bien amarrada al poder y al regresar la democracia a Chile.

Para el análisis de prensa se incluyó la forma en que se refieren a la dictadura en Chile, si como junta militar en el poder o dictadura y cómo evoluciona esto en el tiempo, las interpretaciones que se hacen del proceso chileno y los referentes a exiliados.

De esta forma las fuentes dieron una perspectiva completa del fenómeno del exilio en Costa Rica. La fuente oral permitirá entender relaciones y la dimensión humana del fenómeno, las fuentes oficiales permitirán entender el tipo de país al que llegan y el análisis de prensa y entrevistas permitirán entender las dinámicas detrás del establecimiento a largo plazo en el país, el accionar chilenos en el país y sus relaciones con agrupaciones costarricenses.

El plan capitular de la investigación está basado en sus ejes, por lo que el primer capítulo va a estudiar a Costa Rica durante 1970, primeramente, al estudiar datos macros de Costa Rica y luego datos propiamente de la Universidad de Costa Rica. El segundo capítulo se encargará de las redes, su funcionamiento durante los primeros momentos del exilio, los principales personajes y un análisis de sus alcances. Finalmente, el tercer capítulo va a analizar el establecimiento, con análisis a largo plazo de sus dinámicas sociales, laborales y familiares.

## **Capítulo 1: Costa Rica durante la década de 1970, marco institucional y Guerra Fría**

### **Introducción**

Este capítulo tiene como principal propósito examinar la Costa Rica de los años 1970, en términos de su institucionalidad, prioridades y acciones políticas para brindar un panorama general sobre el país al que llegan los exiliados. El capítulo se plantea como objetivo analizar el modelo institucional presente en Costa Rica en el contexto de la Guerra Fría para determinar las opciones que tienen los exiliados chilenos al llegar al país y el papel del Estado costarricense en su establecimiento.

La argumentación se construye alrededor de la hipótesis que Costa Rica está creciendo institucionalmente y esto trae consigo una demanda de las formaciones profesionales de los exiliados al mismo tiempo que mantiene un sistema y una actitud política frente a la Guerra Fría que les permitirá mantenerse activos políticamente.

El capítulo utiliza primeramente fuentes estadísticas de censos de población para poder determinar los principales sectores de actividad en el país e informes del Rector de la Universidad de Costa Rica, Eugenio Rodríguez (1970-1974) y Claudio Gutiérrez (1974-1981) para poder analizar el cambio en la cantidad de alumnos y profesores en las universidades a través del periodo de estudio para determinar el crecimiento de la educación pública universitaria. A esto se suma un análisis de fuentes secundarias con respecto a la migración en Costa Rica sobre el acercamiento general de Costa Rica a la migración y sus principales políticas. De seguido se hace una presentación de las dinámicas anticomunistas en el país a partir de fuentes secundarias que reflejan la posición y políticas internas de Costa Rica con respecto a la Guerra Fría.

Para complementar este análisis se tomaron documentos del Departamento de Estado de los EE. UU. y de la Agencia Central de Inteligencia y para recabar así la información que era analizada por estas entidades con respecto a Costa Rica, respecto a la posición del presidente en ejercicio José Figueres y del Poder Ejecutivo en la dinámica exterior de la Guerra Fría de los años 70.

El capítulo comienza haciendo un análisis del marco institucional en Costa Rica a principios de la década de 1970 profundizando sobre el sector educativo, en especial el universitario, dado que fue el sector donde la mayoría de los exiliados entrevistados consiguió trabajo al llegar. Después, el capítulo hace un análisis de las políticas migratorias y principales grupos migrantes llegados al país durante el siglo XX para conocer el marco legal y la dinámica migrante en general y por consiguiente contextualizar la dinámica del exilio chileno dentro de esta dinámica general. Además, se incluye un pequeño apartado sobre las relaciones Costa Rica-Chile antes del periodo de estudio para enmarcar la dinámica en las relaciones binacionales y poder trazar un precedente de la relación Chile-Costa Rica. Finalmente, el capítulo hace un análisis extenso de la dinámica de Costa Rica durante la Guerra Fría para reflejar el posicionamiento bipolar de Costa Rica y su *modus operandi* durante este periodo. Esto es esencial ya que la manera de funcionar tan particular de Costa Rica permitió aceptar población exiliada de izquierda, sin que esto se viera como una posible amenaza a la estabilidad interna costarricense y regional por parte de los norteamericanos.

Todo esto permite reflejar a fondo a qué país llegan los chilenos exiliados en términos de su institucionalidad, educación, recibimiento de migrantes y dinámica internacional en la Guerra Fría.

### **Costa Rica en la segunda mitad del siglo XX: marco institucional y educativo**

Este apartado tiene como propósito mostrar, en términos de su institucionalidad y prioridades estatales, el país al que llegan los exiliados chilenos y posteriormente de qué manera este marco institucional ayuda a la población exiliada.

El periodo de la segunda mitad del siglo XX en Costa Rica fue marcado por la influencia política del partido Liberación Nacional y, en especial, por el liderazgo de José Figueres Ferrer. La guerra civil de 1948 representó un punto de quiebre en la historia política del país; representa también el fin de un Estado exclusivamente basado en la

agroexportación.<sup>48</sup> Cambia así la composición del poder, nuevas burguesías toman el control político sobre viejas clases dominantes.

### **Marco institucional**

En pleno periodo de Guerra Fría el país implementó reformas políticas y sociales que no coincidían del todo con la agenda norteamericana en la región, y que permitieron que Costa Rica tuviera un Estado fuerte y presente en la economía.<sup>49</sup> Estas políticas desarrollistas fueron manejadas desde un ejecutivo fuerte, pero encontraron bastante oposición local, no solo por el cambio que hacían en la balanza de poder en términos de prioridades estatales, sino también por la forma en que era llevado a cabo, donde era imposible distinguir las prioridades políticas del estado costarricense de las de José Figueres. Durante el periodo 1950 a 2000 la tendencia será que progresivamente se reduzca la contribución de la inversión pública al crecimiento económico.<sup>50</sup> Esto refleja que durante la segunda mitad del siglo XX Costa Rica implementó políticas que propiciaron un Estado fuerte pero cuyas funciones fueron de a poco tomadas por el sector privado.

A finales de 1950 el país tenía un mercado interno muy pequeño a razón de la poca población consumidora, y una inversión extranjera escasa que se concentraba principalmente en la agricultura, en parte por la falta de una política de industrialización.<sup>51</sup> El binomio café-banano seguía dominando el comercio hasta 1960 cuando entran nuevos productos de exportación como la carne y el azúcar.<sup>52</sup>

Durante la década de 1960, Costa Rica implementó un modelo de sustitución de importaciones que suponía reducir la vulnerabilidad a mercados externos al producir gran

---

<sup>48</sup>Jorge Rovira. *Costa Rica 1948-1970: Clases Sociales, Estado y Política Económica: una perspectiva sociológica* (México D.F: Universidad Nacional Autónoma de Mexico, 1980.), 39.

<sup>49</sup>John Patrick Bell "Review *The Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres* by Kyle Longley". *The Americas* Vol. 56, No. 3 (2000):130.

<sup>50</sup> Alejandro Abarca y Suráyabi Ramírez. *Estudio del crecimiento económico costarricense, 1960-2014*. (San José: Observatorio del desarrollo, Universidad de Costa Rica, 2016), accedido desde <http://www.odd.ucr.ac.cr/sites/default/files/Documents/Crecimiento-Economico/Estudio-del-Crecimiento-Economico.pdf>

<sup>51</sup>Jorge León Sáenz, Nelson Arroyo Blanco, Andrea Montero Mora: *La industria en Costa Rica en el siglo XX*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2018. 181

<sup>52</sup>ibid. 347.

cantidad de bienes, lo cual dio como resultado que durante la época el sector industrial tuviera una tasa anual de crecimiento de más o menos 10% y terminara la década representando un quinto del PIB nacional.<sup>53</sup> La década de 1960 mostró el período de mayor crecimiento de la industria costarricense del siglo XX, la cual empezó a desacelerar su crecimiento alrededor de 1976.<sup>54</sup> Esta política demuestra un Estado interesado por crear un mercado interno fuerte que permitiera independizar la economía y pudiera ser motor del desarrollo nacional. Para fines de la investigación esto resulta importante porque muestra que los chilenos exiliados llegan justo después de un periodo de mucho crecimiento económico, en el momento que empieza a mostrar los primeros signos de desaceleración.

La década de 1960 también representó la apertura de nuevos mercados. Costa Rica comenció más allá de los de los tradicionales mercados occidentales y empezó así a firmar tratados comerciales con naciones asiáticas y con la URSS para principios de 1970.<sup>55</sup> Esto muestra también una política económica que iba más allá de la dinámica bipolar de la Guerra Fría y busca poder comerciar con quien le convenga al país. Para la investigación, esto muestra un país que no ve la dinámica de la Guerra Fría como un impedimento para comerciar o para el progreso en general.

Durante la década de 1970 el Estado toma un papel preponderante en la economía, transformándose en un estado empresario representado fundamentalmente en CODESA, que era una corporación de capitales mixtos que pretendía lograr suplir la demanda de capital sin tener que recurrir al crédito externo. Su funcionamiento nunca fue apropiado y esto se reflejó cuando empresas estatales incurrieron en pérdidas millonarias que al final tenían que ser cubiertas por el Estado. Lo que vale rescatar de este modelo es que pretende hacer del Estado un ente principal del desarrollo del país, al promover y controlar el acceso al capital, lo cual es una política típicamente socialista, o por lo menos no del todo tangencial a la política internacional estadounidense.

---

<sup>53</sup> Alejandro Abarca y Suráyabi Ramírez. *Estudio del crecimiento económico costarricense, 1960-2014*. (San José: Observatorio del desarrollo, Universidad de Costa Rica, 2016), accedido desde <http://www.odd.ucr.ac.cr/sites/default/files/Documents/Crecimiento-Economico/Estudio-del-Crecimiento-Economico.pdf>

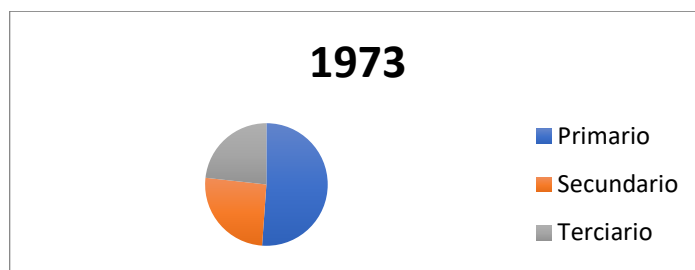
<sup>54</sup> Jorge León Sáenz, Nelson Arroyo Blanco, Andrea Montero Mora: *La industria en Costa Rica en el siglo XX*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2018. 184.

<sup>55</sup> Jorge León Sáenz, Gertrud Peters Solórzano: *El comercio y los mercados en Costa Rica*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2019.356 .

La expansión del Estado de bienestar puso a prueba los alcances del modelo de desarrollo, con una creciente sindicalización en el sector público, lo que demuestra una redistribución del poder hacia nuevos sectores de la sociedad.<sup>56</sup>

La política estatal no logra independizar la economía de su dependencia del agro, esto se demuestra por ejemplo si se analizan los principales sectores de ocupación para el periodo. La segunda mitad del siglo XX comenzará con un aumento considerable de población y de sus capacidades económicas. La población económicamente activa pasó de 271 mil en 1950 a 585 mil en 1973.<sup>57</sup> A partir de los datos de los censos de 1973 y 1984 se obtuvieron los totales de poblaciones empleadas por sector de la economía. El valor de agricultura se tomó como el sector primario, industrias, energía, minas y construcción como el sector secundario y comercio, transporte, finanzas y servicios sociales como el sector terciario.

Gráfico 1. Estructura por sectores de la economía costarricense en 1973



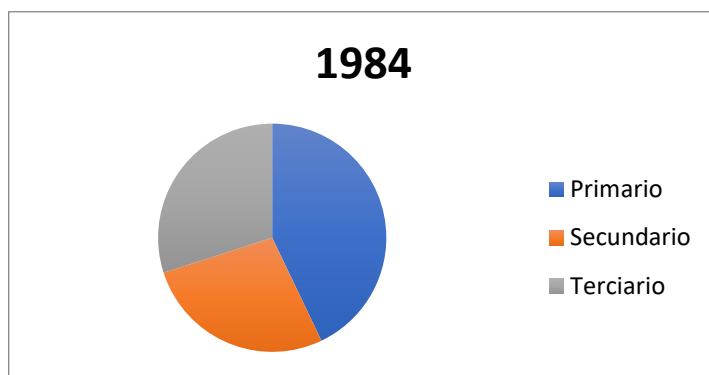
Fuente: Censo de población 1973<sup>58</sup>

<sup>56</sup>Jorge Rovira. *Costa Rica 1948-1970: Clases Sociales, Estado y Política Económica: una perspectiva sociológica*, 38.

<sup>57</sup>Jorge León Sáenz, Gertrud Peters Solórzano: *El comercio y los mercados en Costa Rica*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2019.491

<sup>58</sup> Censo de población 1973. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos

Gráfico 2. Estructura por sectores de la economía costarricense en 1984



Fuente: Censo de población 1984<sup>59</sup>

Estos dos gráficos reflejan que para la década de 1970 Costa Rica sigue siendo un país con una economía basada en el sector primario, se nota una evolución positiva del segundo y tercer sector, pero no logran, para 1984, sobrepasar el peso que el sector primario tiene sobre la economía. Comenta el presidente José Figueres:

*“Costa Rica es un país de campesinos, Yo soy campesino. Y hablamos entre nosotros por señas. Nuestra relación tiene más de afectuosa que de intelectual.”*<sup>60</sup> Esta estructura poblacional demuestra una economía todavía arraigada al agro, lo que en términos macroeconómicos se traduce en una situación vulnerable con respecto a las fluctuaciones de los precios internacionales del café; esto traería avanzada la década de 1970 un estancamiento productivo y una creciente deuda externa.<sup>61</sup> En el plano mundial también vale la pena recalcar que existieron dos crisis petroleras durante el periodo, lo que dio lugar a una recesión mundial durante la siguiente década.

En materia social, la década de 1970 también representa el surgimiento de movimientos populares, muchos de esos impulsados por jóvenes, en búsqueda de mayor justicia social.<sup>62</sup> El periodo posterior a 1970 se caracterizó en Costa Rica por la aparición de nuevos actores y escenarios políticos y una reorientación de las prioridades estatales.

<sup>59</sup> Censo de población 1984. Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

<sup>60</sup> Donald R. McCoy y Richard D. Mackenzie. Oral History Interview with José Figueres Ferrer” (San José:1970) acezado en <https://www.trumanlibrary.gov/library/oral-histories/ferrerjf>

<sup>61</sup>Juan Diego Trejos. *Costa Rica: crisis económica y política estatal 1978-1984*. (San José: Instituto de Investigaciones económicas, Universidad de Costa Rica, 1985.), 9.

<sup>62</sup>Jorge Rovira. *Costa Rica 1948-1970: Clases Sociales, Estado y Política Económica: una perspectiva sociológica*, 83.



Con la expansión del Estado, el panorama cultural también fue un sector beneficiado; Cuevas demuestra cómo la creación de Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte responde a la voluntad de Figueres de llevar la cultura metropolitana a toda la sociedad costarricense.<sup>63</sup> Es importante rescatar de esta obra que el periodo de estudio representa un momento de cambio cultural, tanto por la juventud que toma un nuevo papel político como por la voluntad del Estado de cultivar a la sociedad con valores típicos de sociedades europeas. Este cambio cultural continúa durante los años ochenta. El referente cultural empieza a guiarse por los Estados Unidos, lo que también permite un acceso a la ideología neoliberal. Esta década es esencial para entender al cambio en la juventud también, la identificación con causas políticas populares va perdiendo fuerza a medida que más personas se involucran con nuevos sectores económicos como las exportaciones no tradicionales, el turismo y la tecnología.<sup>64</sup>

El periodo de estudio se caracteriza por la figura de José Figueres como principal arquitecto de la nueva función estatal, que también coincidió con un momento de cambio cultural en la juventud y de un replanteamiento de la cultura como preocupación directa del gobierno.

### **Marco educativo**

La ampliación del estado socialdemócrata trajo un impulso a la industrialización y diversificación de actividades económicas, lo que impuso nuevos desafíos sobre necesidades del país en materia educativa, produciendo una fuerte diversificación de estudios disponibles. El estado mantuvo a la educación como parte esencial de su visión de país y durante el periodo de estudio se dio un crecimiento general del sector, tanto en presupuestos como efectivos.

---

<sup>63</sup>Rafael Cuevas. *El punto sobre la i: Políticas culturales en Costa Rica (1949-1990)*. (San José: Ministerio de cultura, juventud y deportes, dirección de publicaciones, 1995.) 45.

<sup>64</sup>Iván Molina. *Costarricense por dicha: identidad nacional y cambio cultural en Costa Rica durante los siglos XIX y XX*. (San José: Editorial de la universidad de Costa Rica. .2005) 112.

La década de 1970 mostró un crecimiento en la inversión del Estado en educación, la cual pasó de 3,7 del PIB en 1970 a 5,7% en 1979<sup>65</sup>. La matrícula en general aumentó con una proliferación de escuelas y luego universidades; a principios de la década de 1970 se crean nuevas universidades estatales: el TEC, la UNA, el ITCR y la UNED.<sup>66</sup> Para ese momento la UCR también está expandiendo sus sedes fuera del Valle Central y para 1970 contaba con casi 13 mil estudiantes,<sup>67</sup> lo que demuestra un impulso importante por parte de la educación nacional para brindar cobertura de educación superior de calidad a más población.

En especial, para el caso de los chilenos hay que tomar en cuenta el impulso que dio el Estado costarricense a la educación superior y también los escasos de profesionales en Costa Rica con respecto a las formaciones que ellos traían. Para ello es necesario considerar la existencia de un Estado que emplea a muchas personas y cuyo modelo económico necesita de la formación de gran cantidad de profesionales en universidades. En este crecimiento la educación fue primordial, tanto en escuelas y liceos como en las universidades. El crecimiento de las universidades tiene una correlación directa con el objeto de estudio ya que fue uno de los principales empleadores de exiliados en Costa Rica, pues llegan justo en un momento de crecimiento donde hay una alta demanda de profesionales capaces de dar clases en la universidad.

El crecimiento de la Universidad de Costa Rica se estudiará a partir de tres indicadores: el número de estudiantes, el número de profesores, así como el presupuesto universitario.

A partir de los informes del Rector de la Universidad de Costa Rica se obtuvieron los datos que se muestran más adelante. Cabe resaltar que los periodos no son los mismos para todos los indicadores, pues los informes de la rectoría no siguen un formato predeterminado, ni siquiera en términos de tener los mismos apartados. Por ejemplo, los

---

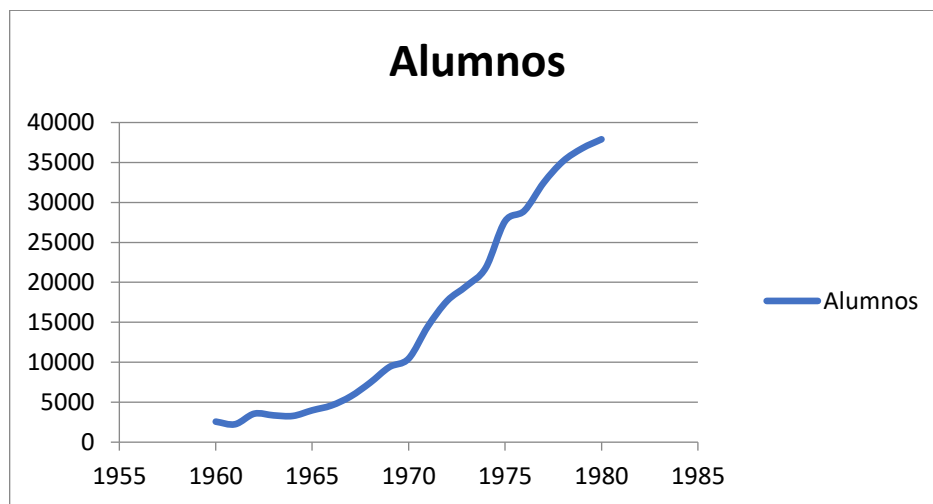
<sup>65</sup> Alejandro Abarca y Suráyabi Ramírez. *Estudio del crecimiento económico costarricense, 1960-2014*. (San José: Observatorio del desarrollo, Universidad de Costa Rica, 2016), accedido desde <http://www.odd.ucr.ac.cr/sites/default/files/Documents/Crecimiento-Economico/Estudio-del-Crecimiento-Economico.pdf> <https://actualicese.com/herramientas/AspectosLaborales/Historico-salario-minimo-Minproteccion.pdf>

<sup>66</sup> Jorge León Sáenz, Gertrud Peters Solórzano: *El comercio y los mercados en Costa Rica*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2019. 492.

<sup>67</sup> Iván Molina Jiménez: *La educación en Costa Rica de la época colonial al presente*. San José, Costa Rica: Editoriales Universitarias Públicas Costarricenses, 2016.394 .

informes previos a 1972 no tienen datos estadísticos, solamente el número total de alumnos.

Gráfico 3. Número de estudiantes en la Universidad de Costa Rica 1960-1980

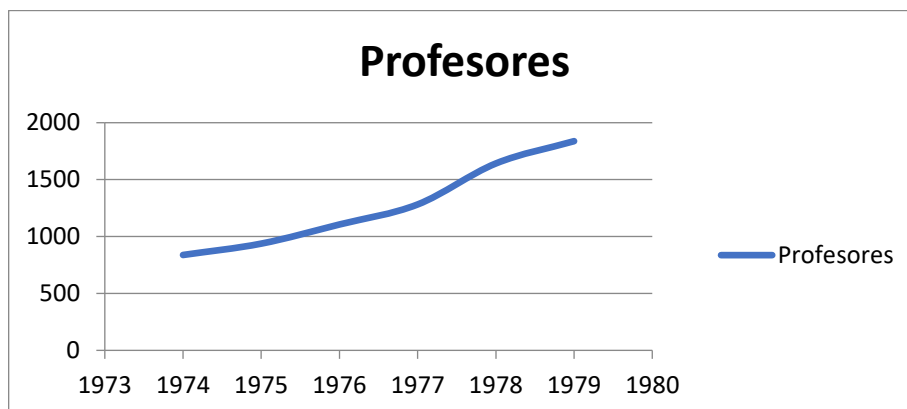


Fuente: Informe del Rector 1961-1980<sup>68</sup>

Se observa un aumento considerable de la cantidad total de alumnos matriculados en la Universidad desde 1960 y, especialmente a partir de 1970, el aumento se refleja de manera más acelerada. También hay que resaltar que este aumento es constante y muy acelerado, pues aumentó casi por diez la cantidad de estudiantes de la Universidad pasando de menos de 5000 a casi 40 000. Este aumento es considerable si se considera que en el periodo de estudio la variación porcentual de la población total fue del 38% mientras que la de la población de estudiantes durante el mismo periodo fue del 700%.

<sup>68</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica. 1961-1980. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

Gráfico 4. Cantidad de profesores a tiempo completo en la Universidad de Costa Rica 1974-1979

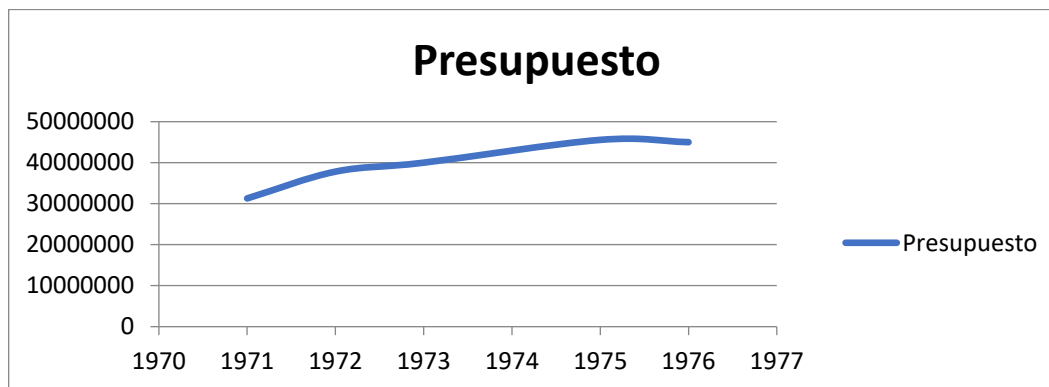


Fuente: Informe del Rector 1974-1980<sup>69</sup>

Se observa que para un periodo más pequeño el aumento de la cantidad de profesores también fue considerable, pues se duplica en un periodo de 6 años. Esto trae aparejado un crecimiento general en la

Universidad, tanto en sus números de empleados como en su capacidad de educar nuevos alumnos.

Gráfico 5. Presupuesto de la Universidad de Costa Rica en Colones



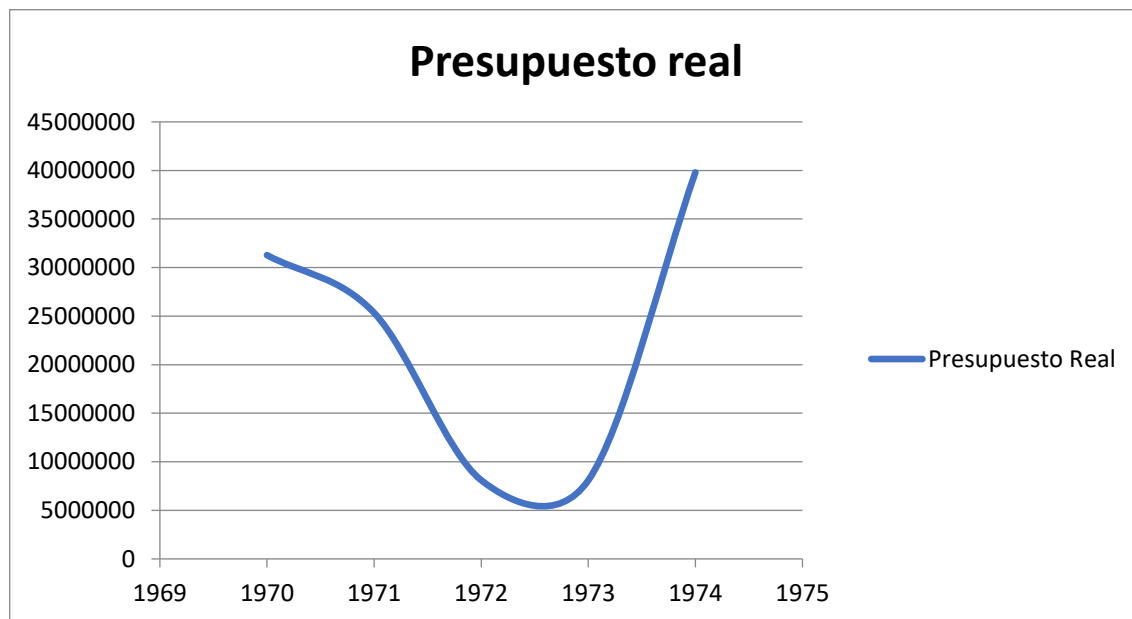
Fuente: Informe del Rector 1971-1976<sup>70</sup>

<sup>69</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1974-1980. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

<sup>70</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1971-1976. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

El presupuesto también tuvo un aumento constante en el periodo estudiado. Se nota que el crecimiento es gradual y estable con una leve reducción alrededor de 1976.

Gráfico 6. Presupuesto en colones reales 1969-1975



Fuente: Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 69 76 <sup>71</sup>

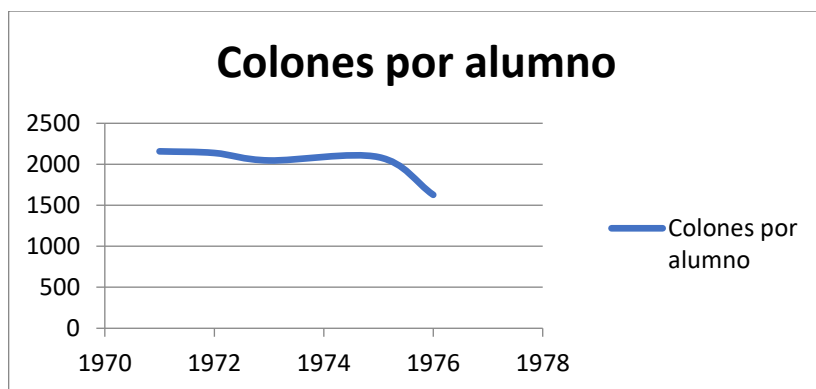
El presupuesto real también tuvo un leve aumento en el periodo estudiado. Se nota que el crecimiento es gradual y estable con una leve reducción alrededor de 1976. En términos de colones reales el presupuesto baja cerca de 1973, esto porque durante el periodo de estudio Costa Rica tuvo una inflación importante, el IPC pasa de 4,6 en 1972 a 15,2 en 1973 y 30,074 en 1974 para luego estabilizarse de nuevo en 1976 alrededor de 4. Para efectos de la investigación este cambio no es tan importante ya que, si bien en valor real la universidad tenía menos poder adquisitivo, lo que importa al capítulo es entender el acercamiento del Estado a la universidad y es más bien ver cuál era la política

<sup>71</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1969-1975. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

aplicada, esta muestra un presupuesto constante para que funcione correctamente la universidad.

Al cruzar las variables se obtienen resultados interesantes. Se tomó primeramente el cálculo de la medida de colones nominales, disponibles por estudiante por año. Se obtuvo el siguiente gráfico:

Gráfico 7. Colones por alumno en la Universidad de Costa Rica



Fuente: Informe del Rector 1971-1976<sup>72</sup>

Este gráfico refleja que los aumentos de presupuesto estaban ligados al aumento en las matrículas. Si bien los datos absolutos de presupuesto muestran una tendencia al alza durante gran parte del periodo los colones por alumno se mantienen estables, alrededor de 2000 colones por alumno por año. Lo que más llama la atención es la reducción en el presupuesto por alumno a partir de 1974, lo que demuestra que para el periodo no se puede hablar de un aumento en la capacidad financiera de la Universidad de Costa Rica.

Con respecto al salario mínimo la década se comienza con una relación de 1 a 4 entre el salario mínimo urbano y el salario de los licenciados en la universidad, al progresar la década esta relación va bajando.<sup>73</sup> Los datos se presentan en la tabla siguiente

<sup>72</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1971-1976. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

Tabla 1. Comparación de salarios mínimos en Costa Rica y Salarios de Licenciados en la universidad de Costa Rica en el periodo 1972 -1980

	Salarios mínimos en Costa Rica	Salario Licenciado	Relación
1972	660	2640	4
1975	1200	3168	2,6
1976	1200	3443	2,8
1979	3450	3800	1,1
1980	4500	5206	1,1

Fuente: Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1972-1980<sup>74</sup>, Histórico Salario Mínimo. Avezado en <https://actualicese.com/herramientas/AspectosLaborales/Historico-salario-minimo-Minproteccion.pdf>

Esta alza en los salarios es un reflejo del aumento en la escolaridad y el empleo de esta población por parte del Estado, en la década de 1960 la remuneración de los empleados del gobierno pasó de 80 millones a principios de década a casi 1200 millones en 1973.<sup>75</sup> Para la investigación esto permite inferir que todavía para el momento de llegada al país, los títulos de los chilenos exiliados eran bien pagados y, considerando que muchos tenían título universitario, esto les permitirá encontrar trabajos bien remunerados.

Esta expansión y cambios en la universidad dieron también un cambio en los perfiles políticos y sociales de los docentes de las universidades. Se cambió del anticomunismo de 1950 a un perfil más abierto cuando en el país gobiernan políticas socialdemócratas.<sup>76</sup> Todo esto muestra que en el momento de llegada de los chilenos exiliados las universidades están teniendo un crecimiento considerable, están tratando de llegar a más población y además son un nicho de ideas socialdemócratas las cuales coinciden en muchas ocasiones con la orientación de izquierda de la mayoría de los exiliados.

<sup>74</sup> Informe del Rector, Universidad de Costa Rica 1972-1980. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>

<sup>75</sup>Jorge León Sáenz, Gertrud Peters Solórzano: *El comercio y los mercados en Costa Rica*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2019. 513.

<sup>76</sup>Iván Molina: *La educación en Costa Rica de la época colonial al presente*. San José, Costa Rica: Editoriales Universitarias Públicas Costarricenses, 2016.398.

En este apartado se ha podido mostrar que para el periodo en estudio Costa Rica sigue siendo un país basado en el agro pero que está llevando a cabo un proyecto de país que necesita de la educación como principal motor de cambio. La economía se encuentra saludable gracias a los altos precios del café lo que permite llevar a cabo los proyectos socialdemócratas. Las universidades están creciendo y también la cantidad de docentes; esto va a resultar beneficioso para los chilenos exiliados, ya que muchos vienen con una formación profesional con gran demanda en Costa Rica. Para la investigación este planteamiento es clave, pues los chilenos llegan justo a tiempo para poder involucrarse en la nueva dinámica estatal; 5 años después de su exilio el modelo no es tan fuerte ni inquebrantable como parecía.

### **La migración hacia Costa Rica durante el siglo XX**

Este apartado tiene como propósito mostrar cuáles han sido las principales políticas migratorias de Costa Rica durante el siglo XX, para explicar cuál ha sido el acercamiento del gobierno a poblaciones migrantes y si ese acercamiento ha sido diferenciado entre poblaciones.

Desde mediados del siglo XIX, Costa Rica ha recibido distintas oleadas de población migrante, entre ellas, algunas que fueron patrocinadas por el Estado. Se buscó buscar traer población europea (ingleses, alemanes) y estadounidense primeramente para poblar nuevas tierras. No todos los proyectos fueron exitosos, pero a la larga se comenzó a ver un aumento en el flujo de personas al país, quienes venían con muy buenos recursos y contactos, fueron exitosos y se mezclaron con la elite de la época.<sup>77</sup>

El trabajo de Guiselle Marín sobre la comunidad española en Costa Rica, a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, describe otra política migratoria aplicada por Costa Rica a principio de siglo. Según la autora, esta política era típica de gobiernos

---

<sup>77</sup> Daniel González Chávez. "Migración e Identidad Cultural en Costa Rica (1840-1940)". *Revista de Ciencias Sociales* 155(2017) :133.



latinoamericanos en la época, una política selectiva que buscaba traer personas blancas, en especial europeos para apoyar el desarrollo agrícola, económico y social.<sup>78</sup>

El carácter selectivo de las políticas migrantes se puede observar al analizar las restricciones que existieron hacia otros grupos de personas no blancas, por ejemplo, chinos, árabes y africanos. Sobre estas poblaciones existieron restricciones explícitas "No se permitirán la colonización de razas africana y china y en caso de que se considere necesario, se impedirá o limitará la introducción al país de individuos que pertenezcan a ellas"<sup>79</sup>. Si bien existieron estas restricciones, en realidad no lograron impedir la llegada de dichas poblaciones, en especial mediante la construcción del ferrocarril que atraería a gran cantidad de mano de obra migrante negra y china.

Entre las poblaciones que llegaron se encuentran italianos, sirios, libaneses, judíos askenazis polacos, alemanes y rusos y sefardís holandeses, británicos y daneses.<sup>80</sup> La recepción no fue igual para todas las poblaciones, ni en la relación con el gobierno ni en general con la sociedad costarricense. Algunas de estas poblaciones, italianas y judías, por ejemplo, se mantuvieron relativamente separadas de la sociedad costarricense al mantener lazos comunitarios estrechos. La convivencia con estos últimos fue tema de debate en la sociedad costarricense y se vio dominado por un discurso predominantemente antisemita.<sup>81</sup>

Otra comunidad que enfrentó regulaciones y prohibiciones fue la china. Los chinos habían llegado primeramente para trabajar en el ferrocarril, pero a finales del siglo XIX se aprueba un decreto limitando el acceso al país de los miembros de esa comunidad, pero sus efectos son limitados. Las principales acusaciones hacia esta población eran de malas costumbres, vagancia, consumo de opio y adicción al juego y al licor.<sup>82</sup> Esta comunidad mantuvo cierto aislamiento del resto de la sociedad costarricense; la situación fue compartida por la población afrocaribeña. Esta se vio limitada a integrarse a la sociedad

---

<sup>78</sup>Guísele, Marín Araya. "españoles en la ciudad de San José". *Anuario de Estudios Centroamericanos* 25 (1999): 11.

<sup>79</sup>Ley No XXXVII del 3 de noviembre de 1862, citada por Guísele Marín Araya. "españoles en la ciudad de San José". *Anuario de Estudios Centroamericanos* 25 (1999): 13.

<sup>80</sup>Miguel Guzmán. "La lapidaria fúnebre-masónica en Costa Rica como fuente de investigación de una comunidad inédita. *Revista de Estudios históricos de la Masonería* 1 No 2 (2009): 92

<sup>81</sup>Daniel González Chávez. "Migración e Identidad Cultural en Costa Rica (1840-1940)" :137.

<sup>82</sup>Ibid : 139.

hasta avanzado el siglo XX, dadas leyes raciales que segregaban y limitaban su participación política.<sup>83</sup>

El otro grupo de migrantes importante fue el de los libaneses y sirios, en especial cristianos maronitas. Los primeros libaneses llegaron a finales del siglo XIX y principios del siglo XX principalmente. Según Marín, la principal actividad económica de este grupo fue el comercio y fue un grupo que buscó asimilarse a la sociedad receptora, aprendiendo la lengua y enviando a sus hijos a la educación nacional, lo cual generó que los descendientes de libaneses en Costa Rica estén profesionalizados y totalmente integrados a la sociedad costarricense.<sup>84</sup> Si bien parece que esta población no recibió los acosos típicos a otros grupos migrantes no blancos, oficialmente sí existió una restricción, con lo que se puede concluir que el Ejecutivo no patrocinó o por lo menos no veía con buenos ojos la llegada de esta población.<sup>85</sup>

El caso alemán es interesante porque su situación cambia muchos años después de la llegada de los primeros migrantes. Esta población cuenta con llegadas desde el siglo XIX y a través del siglo XX, especialmente después de la Primera Guerra Mundial. Según Berth, esta comunidad se había integrado rápida y exitosamente a la sociedad costarricense, pero la situación cambió a partir de la Segunda Guerra Mundial. Al Costa Rica declararle la guerra a Alemania se prosiguió con arrestos y saqueos a los miembros de la comunidad alemana en el país.<sup>86</sup> Si bien la comunidad alemana se puede representar como otro ejemplo de la migración deseada por Costa Rica, la historia de cómo se reaccionó durante la Guerra puede dar un indicio de que en Costa Rica las comunidades logran asimilarse y establecerse en el país, pero eso no quiere decir que se les deje de considerar extranjeros en esta tierra y que, por esto, su situación puede cambiar dependiendo de circunstancias históricas particulares.

Otros estudios sobre migración se han concentrado en la migración centroamericana a Costa Rica, en especial la nicaragüense. Cabe resaltar que el fenómeno de migración centroamericana hacia Costa Rica es de larga data, comenzando a mediados del siglo

---

<sup>83</sup>Daniel González Chávez. "Migración e Identidad Cultural en Costa Rica (1840-1940) ":141.

<sup>84</sup>Roberto Marín Guzmán. "El Sheik (Al-Shaykh) (1944-1946) de la comunidad libanesa en Costa Rica. Una visión histórica. *Revista de Historia de América* No 139 (2008): 14.

<sup>85</sup>Daniel González Chávez. "Migración e Identidad Cultural en Costa Rica (1840-1940) ": 141.

<sup>86</sup>Cristian Berth. " La inmigración alemana en Costa Rica. Migración, crisis y cambios entre 1920 y 1950 en entrevistas con descendientes alemanes" *Revista de historia de América* No 137(2006): 23.

XIX.<sup>87</sup> En nuestro periodo de estudio, la migración centroamericana está ligada a la historia de la Guerra Fría en la región.

Tanto en El Salvador como en Nicaragua se mantuvieron conflictos históricos que se intensifican cuando Reagan llega al poder y se agudiza la política bipolar.<sup>88</sup> Durante la guerra civil en Nicaragua, llegaron a Costa Rica alrededor de 30 mil personas para el año 1989.<sup>89</sup> La cantidad de migrantes nicaragüenses continuó aumentando durante la década de 1990 y es importante recalcar que, si bien esta población fue primeramente recibida con brazos abiertos, la situación fue cambiando y se tornó eventualmente en una actitud hostil.<sup>90</sup> Esta población, en general, se ha dedicado al mercado laboral que no requiere educación formal, como es la construcción, la agricultura, el servicio doméstico y la seguridad.<sup>91</sup> Los volúmenes importantes de migrantes, y su falta de acceso a políticas de vivienda del Estado fomentaron patrones urbanistas segregados; si a esto se le suma su difícil inserción laboral, se puede tener una idea de la difícil situación de esta comunidad en el país.<sup>92</sup> En esta población, se puede también observar la diferencia en el recibimiento a refugiados versus la aceptación de migrantes.

Inclusive la asistencia a los primeros refugiados no fue particularmente coordinada, no existió una entidad gubernamental encargada y todavía se estaban analizando las mejores estrategias para ayudar a los refugiados a finales de la década de 1970.<sup>93</sup> Esto permite entender que Costa Rica si bien estaba dispuesta a recibir población refugiada, no estaba del todo preparada para hacerlo.

El Salvador también vivió años difíciles en la década de 1980 y generó también un flujo migratorio hacia Costa Rica. La comunidad se integró de manera similar a la

---

<sup>87</sup> "La población migrante nicaragüense en Costa Rica: Realidades y respuestas. CCP: Universidad de Costa Rica. Disponible en <https://ccp.ucr.ac.cr/bvp/pdf/migracion/migracr.pdf>

<sup>88</sup> Astorga Sánchez, Leonardo, (Autor/a): Ahí me van a matar: cultura, violencia y Guerra Fría en Costa Rica (1979-1990) / Iván Molina Jiménez, David Díaz Arias, editores. 169.

<sup>89</sup> Elizabeth Larson. "Nicaraguan Refugees in Costa Rica from 1980-1993. *Yearbook 19 (1993)*: 68

<sup>90</sup> Ibid: 69.

<sup>91</sup> Samuel M. Otterstrom. "Nicaraguan Migrants in Costa Rica during the 1990s: Gender differences and geographic expansion. *Journal of Latin American Geography* 7 No2 (2008) :15.

<sup>92</sup> Edith Olivares Ferreto. "Migraciones y segregación espacial: el asentamiento de la población nicaragüense en el Cantón Central de San José, Costa Rica. *Estudios Demográficos y Urbanos* 22 No 3 (2007): 685.

<sup>93</sup> Iván Molina Jiménez, David Díaz Arias, editores: Ahí me van a matar: cultura, violencia y Guerra Fría en Costa Rica (1979-1990) /San José, Costa Rica: EUNED, 2018.193.

nicaragüense, pero sufrió los mismos estigmas y generalizaciones que se hacían sobre la población refugiada, entre estos la de considerarse peligrosos por ser “naturalmente” guerrilleros.<sup>94</sup>

En general, los estudios sobre migraciones en Costa Rica han demostrado que el país tuvo políticas migratorias particularmente racistas a principio de siglo y que solo patrocinó la migración europea. El éxito de otras comunidades como la libanesa y la china, por ejemplo, demuestran que estas políticas no logran evitar la llegada de migrantes y que existe una sociedad receptora y abierta a la migración, donde estas comunidades se asimilan en más o menos una generación. El caso nicaragüense demuestra que para la segunda mitad del siglo XX la situación ha cambiado y la inserción a la sociedad no es tan fácil y no tiene ningún tipo de apoyo del Estado costarricense.

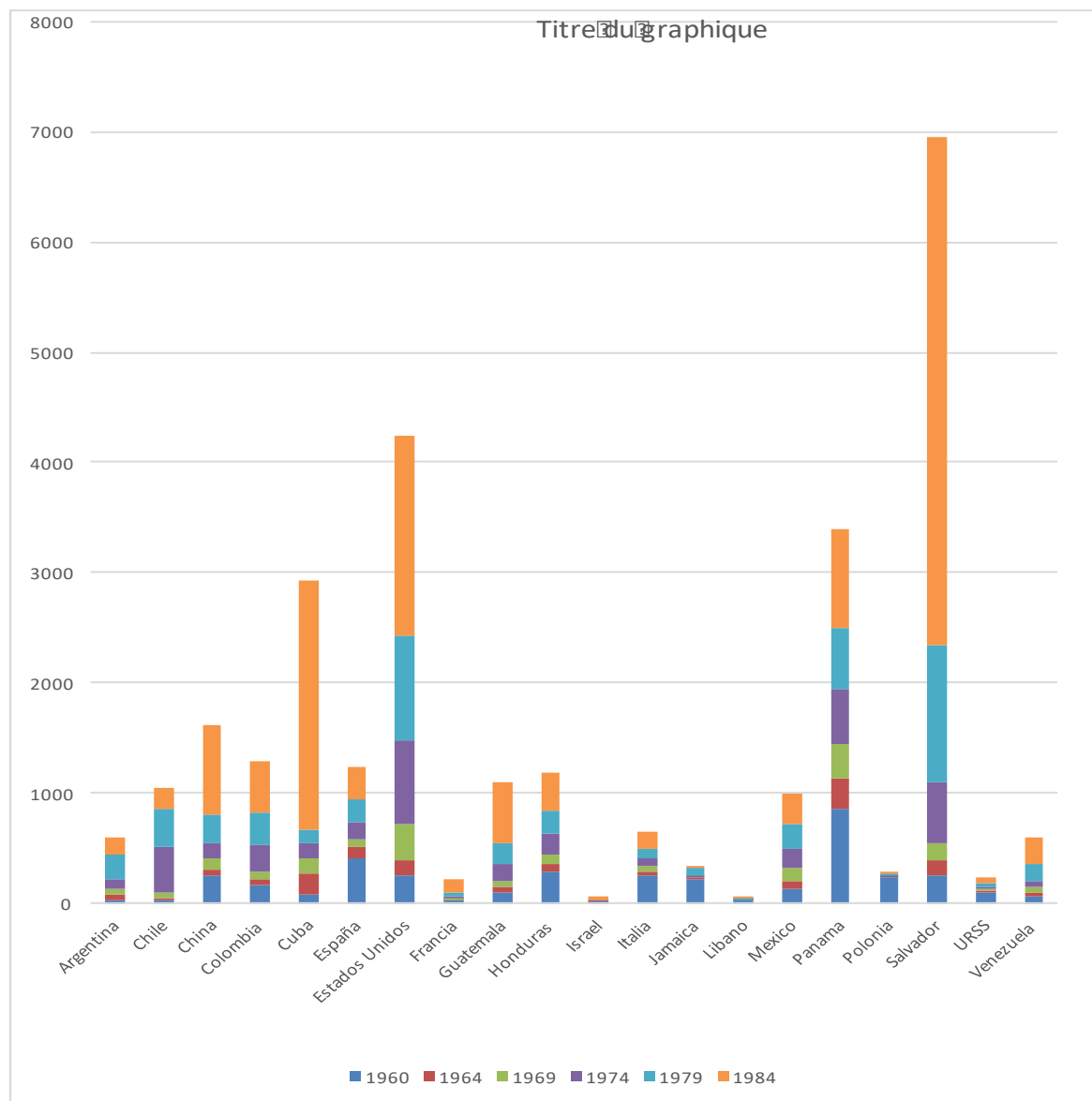
A continuación, se presenta un gráfico con la cantidad de migrantes censados en Costa Rica desde 1960 a 1984, separado por país de procedencia. Nicaragua no se incluye en el gráfico ya que el número de migrantes es mucho más grande en relación con el resto de los países, con 8800 en 1960 y alrededor de 11000 al final del periodo.<sup>95</sup>

---

<sup>94</sup>Patricia Alvarenga Venutolo. "Review: Comentario al libro de Bridget Hayden: salvadoreños en Costa Rica. Vidas Desplazadas. *Anuario de Estudios Centroamericanos*. Vol. 30 No1 (2004):168

<sup>95</sup> Anexos

Gráfico 8. Cantidad de migrantes censados en Costa Rica desde 1960 a 1984, por país de procedencia



Fuente: Elaboración propia con base en censos de población 1963, 1973 y 1984<sup>96</sup>

Este gráfico refleja varias dinámicas: primero, la gran mayoría de migración viene del continente americano con una amplia diferencia sobre el europeo. Argentina muestra, al igual que Chile, un periodo de máxima migración durante su dictadura militar. Llama

<sup>96</sup> Censos de población 1963, 1973 y 1984. Instituto Nacional de Estadística y Censos.

también la atención la cantidad de cubanos llegados durante la década de 1980, lo que coincide con los primeros movimientos de éxodo masivo cubano.

A continuación, se presenta la variación porcentual de cada grupo de migrantes en los tres censos, de 1963 con 1973 y 1963 con 1984.

Tabla 2. Variación porcentual de principales grupos migrantes a Costa Rica 1963-1984

<b>Pais de Procedencia</b>	<b>1963</b>	<b>1973</b>	<b>Vp</b>	<b>1984</b>	<b>vp2</b>
Alemania	343	358	4,37%	796	132,07%
Argentina	123	278	126,02%	702	470,73%
Colombia	523	797	52,39%	1678	220,84%
Cuba	597	666	11,56%	3485	483,75%
Chile	63	616	877,78%	1277	1926,98%
China	350	408	16,57%	2024	478,29%
El Salvador	636	1029	61,79%	8748	1275,47%
España	953	886	-7,03%	1546	62,22%
EEUU	2051	3453	68,36%	5369	161,77%
Francia	103	125	21,36%	279	170,87%
Guatemala	322	565	75,47%	1431	344,41%
Honduras	537	754	40,41%	1574	193,11%
Israel	11	30	172,73%	86	681,82%
Italia	594	424	-28,62%	840	41,41%
Jamaica	1837	709	-61,40%	454	-75,29%
Libano	30	29	-3,33%	82	173,33%
Mexico	394	710	80,20%	1279	224,62%
Nicaragua	16467	17315	5,15%	45918	178,85%
Panamá	2755	3324	20,65%	4794	74,01%
Polonia	71	44	-38,03%	343	383,10%
Reino Unido	225	228	1,33%	270	20,00%
URSS	7	20	185,71%	188	2585,71%
Venezuela	246	340	38,21%	748	204,07%
<b>Total</b>	<b>29238</b>	<b>33108</b>	<b>13,24%</b>	<b>83911</b>	<b>186,99%</b>

Fuente: Censos de población 1963,1973,1984 Inec<sup>97</sup>

Para el primer subperiodo de 1963 a 1973 se observa que los chilenos tienen una variación mucho más grande que el resto de los grupos; esta variación también es muy alta para el segundo periodo de 1973 a 1984, esto permite poner en evidencia el éxodo masivo de esta población y su recepción en Costa Rica. La variación de los argentinos, durante el periodo correspondiente a su dictadura militar de 1976, es alta también, pero no llega a los niveles de la chilena. También es interesante, aunque los números absolutos sean relativamente chicos, la migración de nacionales de la URSS, que en 20 años pasa de solo 7 a casi 200.

<sup>97</sup> Censos de población 1963,1973 y 1984. Instituto Nacional de Estadística y Censos.

Este apartado muestra que en general Costa Rica ha tenido una política relativamente abierta hacia la migración, en especial de gente blanca. También permite observar que la segunda mitad del siglo XX fue un periodo con una migración importante, tanto regional como continental, con más de 80 000 migrantes censados en un periodo de 20 años. La cantidad de chilenos llegados permite poner en perspectiva el exilio frente a las otras migraciones y ver cómo en números absolutos los chilenos no son la población más grande pero sí una de las que tiene la variación más alta en el periodo.

### **Costa Rica y Chile antes del periodo de estudio**

Durante el siglo XX se constató el desarrollo de instituciones democráticas en ambos países; en Chile desde 1930 existía una democracia multclasista con partidos que van de los abiertamente marxistas a los conservadores católicos; esta tradición democrática se mantendrá hasta el golpe de Estado de 1973.<sup>98</sup> Es importante recalcar que Chile era un ejemplo institucional a nivel internacional y su vida política había sido encaminada por la vía democrática hasta el advenimiento de la Dictadura Militar..

Después de la Guerra Civil de 1948 Costa Rica se observa la predominancia en el poder del recién formado Partido Liberación Nacional; si bien existió alternancia en el poder durante la época, la política costarricense se verá guiada principalmente por sus proyectos y su modelo desarrollista. Costa Rica durante los años 1970 se encontraba en pleno auge de este modelo de crecimiento basado en un Ejecutivo fuerte y en un Estado que tomaba participación activa en la economía y el desarrollo, esto se evidencia en que en el periodo de estudio la participación del Estado en la producción nacional aumenta considerablemente.<sup>99</sup> Esto permite la creación de un estado benefactor y donde la banca y los seguros son controlados por el Estado.<sup>100</sup>

---

<sup>98</sup>Paul Drake. "Chile 1930-58". En Bethell, Leslie, 1984. "The Cambridge History of Latin America. Cambridge: Cambridge University Press. 1984: 269.

<sup>99</sup>Víctor Bulmer Thomas. *La economía política de Centroamérica desde 1920*. (Banco Centroamericano de Integración Económica.1989)

<sup>100</sup> John Peeler y Giannina Umaña, "Democratización inicial en América Latina: Costa Rica en el contexto de Chile y Uruguay." Anuario De Estudios Centroamericanos 22, no. 2 (1996): 80.

En términos macroeconómicos, la década de 1970 representó todavía una época de expansión, con una economía que seguirá siendo impulsada en gran parte por el café hasta mediados de la década de 1980.<sup>101</sup>

Uno de los primeros contactos importantes entre Chile y Costa Rica sucede a principio del siglo XX con el programa de becas estatales para ir a estudiar al Instituto Pedagógico de Chile. Al volver a Costa Rica, estos pedagogos trajeron una renovación teórica de la educación, basada en una visión más humanista y en concepciones científicas del niño y el aprendizaje.<sup>102</sup> Este primer contacto trae un cambio importante en el paradigma educativo nacional; la formación recién adquirida por los pedagogos permitió una comprensión y análisis profundo de la realidad educativa costarricense y avances en discusiones sociales y de género.<sup>103</sup> Estos pedagogos, formados en Chile a principios del siglo XX, tuvieron un fuerte impacto en el desarrollo del sistema educativo costarricense. Este contacto muestra que existían vínculos académicos con Chile desde principios de siglo.

El segundo contacto importante entre Chile y Costa Rica es la llegada de la Misión Pedagógica Chilena en el año 1935, compuesta de tres académicos de renombre, Luis Galdámez, Arturo Piga y Óscar Bustos, quienes se dedicaron a hacer un análisis profundo de la situación en la educación primaria, secundaria, técnica y superior. Uno de los principales aportes fue una nueva concepción de la educación como un proceso continuo e integral que empieza desde la primaria y termina en la universidad. El segundo gran aporte fue la recomendación de la creación de la Universidad de Costa Rica, haciendo hincapié en la necesidad de que fuera una universidad autónoma y moderna. Si bien la mayoría de las recomendaciones hechas por los académicos chilenos no fueron puestas en marcha, la Misión Pedagógica Chilena tiene una importancia particular para esta investigación ya que prueba que la institucionalidad chilena era tomada como referencia a la hora de implementar políticas en Costa Rica.

---

<sup>101</sup> Jorge León. *Historia económica de Costa Rica en el siglo XX*. (San José: Universidad de Costa Rica. 2012), 283.

<sup>102</sup> Carlos Monge. *La Educación: Fragua de nuestra democracia*. (San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica. 1978), 41.

<sup>103</sup> Molina y Palmer. *Educando a Costa Rica: Alfabetización popular, formación docente y género (1880-1950)* (San José: EUNED.2003), 85.



El que lleguen pedagogos chilenos al país es típico de una época en que América Latina no tiene muchos referentes de cómo llevar a cabo científicamente las labores sociales como educación y de seguridad social, se buscan entonces educadores que sirvan como referentes y que puedan llegar al país a analizar y proponer soluciones. Esta misión refuerza la idea de que durante todo el siglo XX Costa Rica y Chile mantuvieron vínculos académicos importantes.

Chile se tomó también como referencia a la hora de elaborar el proyecto de seguro social. El Dr. Guillermo Padilla Castro fue enviado a Chile para que estudiara a fondo el sistema de seguros sociales por varias razones: Chile fue uno de los primeros países latinoamericanos en tener seguros sociales y Padilla tenía contactos con el jefe de la seguridad social chilena Miguel Etchbarne.<sup>104</sup> Chile es entonces valorado como referencia en los círculos intelectuales y políticos del país a la hora de plantear políticas reformistas en Costa Rica lo cual permite evidenciar que existen vínculos culturales, académicos y políticos con Chile. Esto refuerza la evidencia de que antes del periodo de estudio de esta investigación Chile era ya una referencia.

La educación a finales de 1930 era una preocupación central del ejecutivo costarricense, después de un viaje a Chile del ministro Picado Michalski, este promueve que un grupo de especialistas chilenos viajen a evaluar la educación costarricense.<sup>105</sup> Es lo que se conoce como la Misión Pedagógica Chilena de 1935, la cual estaba compuesta por tres académicos de renombre: Luis Galdámez, Arturo Piga y Oscar Bustos. Después de un análisis de la realidad educativa nacional recomendaron implementar una visión de la educación como un proceso continuo el cual tenía que terminar con la creación de una universidad nacional.<sup>106</sup> Esta misión fue importante para la transformación y desarrollo del Colegio Superior de Señoritas y la revalorización de la mujer como pedagoga y miembro intelectual de la sociedad.<sup>107</sup> También se tomó a Chile como referencia a la hora de elaborar el proyecto de seguridad social. Chile fue uno de los primeros países en

---

<sup>104</sup> Mark Rosseberg. "Las luchas por el seguro social en Costa Rica". (San José: Editorial De la Universidad de Costa Rica.1983), 57.

<sup>105</sup>Iván Molina. *La Educación en Costa Rica de la época colonial al presente*. (San José: Editoriales Públicas costarricenses, 2016) 278.

<sup>106</sup> Carlos Monge. *La educación: fragua de nuestra democracia*. (San José: Editorial de la universidad de Costa Rica. 1978), 42.

<sup>107</sup> Iván Molina et al. *Educando a Costa Rica: Alfabetización popular, formación docente y género (1880-1950)*. (San José: Porvenir. 2000), 85.

Latinoamérica con seguro social y existían contactos entre médicos de ambos países, lo que permitió que su modelo fuera tomado como base a la hora de plantear el proyecto de seguridad social en Costa Rica.<sup>108</sup> Esto demuestra de qué manera la institucionalidad chilena sirvió como referente en materia de educación y seguridad social; cabe resaltar que era normal en la época buscar metrópolis cercanas como referentes; México es otro ejemplo que se puede citar donde costarricenses fueron a formarse. Estos contactos trajeron un replanteamiento del proceso educativo enfocado en una visión más científica y la base del proyecto de seguridad social, y permiten entender cómo Chile durante el siglo XX fue una referencia intelectual e institucional para Costa Rica.

Estos contactos previos son esenciales durante el proceso de exilio, no solamente para los exiliados chilenos que vienen a vivir a Costa Rica sino por ejemplo para el caso del exilio chileno en México. Los exiliados chilenos conocen el papel esencial que tuvo México con el exilio español y los contactos entre políticos e intelectuales son previos al golpe de Estado. Entre otros, estos factores permiten observar por qué México es considerado como una de las primeras opciones a donde partir en exilio.<sup>109</sup> También permite observar cómo el establecimiento de agrupaciones políticas depende de las relaciones previas entre los dos países, México y Chile llevaban varios años acercándose a nivel diplomático. Este ejemplo también permite plantear que las relaciones de Costa Rica y Chile van a ser determinantes durante el exilio también, y mostrar que la manera en la que se desarrolla el exilio en cada país puede depender de relaciones previas, tanto diplomáticas como académicas e intelectuales.

### **Costa Rica en el contexto la Guerra Fría**

Este apartado tiene como propósito exponer las principales dinámicas internacionales de Costa Rica en el marco de la Guerra Fría. Para esto se mostrará cómo ciertas políticas o acercamientos a distintas potencias afectaron la relación con los Estados Unidos. Por ello es importante demostrar que Costa Rica mantuvo su propia posición en la dinámica

---

<sup>108</sup> Mark Rossemberg. *Las luchas por el seguro social en Costa Rica*. (San José: Editorial Costa Rica. 1980.),57.

<sup>109</sup> Claudia Rojas y Alessandro Santoni. " Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad. " Perfiles *Latinoamericanos* 21, no.41(2013): 141.

bipolar y que no se limitó a mantener relaciones con un solo polo. Para analizar su capacidad de negociación, adaptación y diálogo se tomaron en cuenta en particular las estrategias anticomunistas en periodos de elección presidencial y se analiza también el comienzo de relaciones diplomáticas y consecuente establecimiento de la embajada soviética en el país, así como el establecimiento de relaciones con China y Rumania. Ello permite ejemplificar que Costa Rica no se limita a mantener los típicos canales diplomáticos o comerciales de un aliado de los Estados Unidos, sino más bien busca poder definir su propio rumbo. Finalmente, se analiza el problema con el embajador estadounidense Walter Ploeser con el supuesto intento de golpe de Estado a Figueres y el caso Vesco, para demostrar que la relación con los Estados Unidos tuvo también sus periodos complicados pues con el caso Vesco, Figueres muestra su resistencia a responder de manera indiscriminada a las presiones del gobierno estadounidense.

Debido a que los chilenos exiliados son en su mayoría personas de izquierda, con accionar político internacional, se hace necesario poder determinar cuál era la posición y dinámica costarricense en esa lógica bipolar y cuales condiciones sociopolíticas imperantes permiten que los chilenos en exilio logren mantener su actividad política al llegar al país. Es en esta autonomía de Figueres donde los chilenos exiliados encuentran un cierto nivel de protección y por lo tanto no ser vulnerables a ser expulsados a otros destinos.

### **Elecciones y anticomunismo**

En Costa Rica la presencia comunista en las disputas electorales fue relativamente constante, pues la fuerte institucionalidad democrática de finales del siglo XIX tendía a reafirmar que la vía electoral era la única forma legítima de acceder al poder.<sup>110</sup> El análisis del acercamiento costarricense al comunismo permitirá entender los cambios en la intolerancia comunista durante la segunda mitad del siglo XX, y así conocer la importancia de la ideología de izquierda en la arena política costarricense al momento de llegar los exiliados.

---

<sup>110</sup> Carlos Luis Fallas. *Cuenta Braña: un mecánico comunista en la Europa Nazi. Introducción de Iván Molina Jiménez*. (Heredia: FUNDAUNA, 2010) 11.

Para los años 1930 el Partido Comunista contaba con una presencia importante en sectores trabajadores, una base sindical sólida y su propio periódico, y tenía entre sus filas a intelectuales que se habían acercado principalmente durante el contexto del frente cultural antifascista.<sup>111</sup>

En 1935 el Partido Comunista empieza a cambiar su discurso más radical al emprender una estrategia de *frente popular* donde se promovía la alianza entre comunistas y otros grupos políticos u organizaciones de izquierda.<sup>112</sup> Esto es importante para esta investigación ya que en parte explica el amplio espectro y base que tenía la izquierda en Costa Rica. También demuestra que en Costa Rica los sectores comunistas se acercan abiertamente a los gobernantes y que logran tener voz en el manejo de políticas públicas; el mejor ejemplo de este acercamiento fueron las políticas reformistas de principios de la década de 1940 que lograron, entre otras cosas, la fundación de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Estos cambios en el accionar comunista eran en parte consecuencia del ingreso del Partido Comunista a la Internacional Comunista, pues esta última también había promovido una política cultural importante, donde se promovía una presencia constante en la vida social, acción que ya lograba el periódico *Trabajo*. En Costa Rica, estas agrupaciones comunistas habían encontrado en el rescate de las experiencias de lucha de los trabajadores en otras latitudes una parte integral de su identidad.<sup>113</sup> Esta relación se ejemplifica en el Libro *Cuenta Braña*, donde Carlos Luis Fallas relata sus discusiones y tiempos pasados con un comunista español que había llegado a Costa Rica, Adolfo Braña. Este libro refleja la internacionalidad del movimiento comunista costarricense, pero también es una prueba de que exiliados españoles tuvieron contacto con la izquierda costarricense y militancia en el país, en un esquema similar a lo que hacen los chilenos 40 años después. Todo esto produjo un aporte importante a la vida cultural costarricense, liderada por intelectuales reconocidos como Carmen Lyra y Carlos Luis Fallas, quienes emprendieron una narrativa novedosa y única para la época, basada en el realismo

---

<sup>111</sup> Iván Molina Jiménez. *Príncipes de las remotidades: Carlos Luis Fallas y los escritores proletarios del siglo XX*. (San José: EUNED, 2016) XI.

<sup>112</sup> Iván Molina Jiménez. *Príncipes de las remotidades: Carlos Luis Fallas y los escritores proletarios del siglo XX*. (San José: EUNED, 2016) IX.

<sup>113</sup> Carlos Luis Fallas. *Cuenta Braña: un mecánico comunista en la Europa Nazi. Introducción de Iván Molina Jiménez*. (Heredia: FUNDAUNA, 2010) 16.

socialista.<sup>114</sup> Las novelas de Fallas fueron parte básica del canon literario latinoamericano de izquierda del siglo XX, su obra tuvo primeramente un impacto regional, pero fue después traducida y exportada a Europa occidental y oriental.<sup>115</sup>

Además, en *Trabajo* se publicaron textos de varios escritores extranjeros, en especial de españoles<sup>116</sup>. Esto demuestra una producción intelectual que está en contacto con intelectuales en el extranjero y muestra a los exiliados de España como referencia intelectual de izquierda en los sectores costarricenses. Como todo partido comunista, también tenía presencia y contactos internacionales, con intercambios que van creando círculos y redes intelectuales, laborales y partidarias.

Más adelante, otro escritor costarricense de izquierda que logró internacionalizar su obra fue Joaquín Gutiérrez, casado con una chilena; él jugará un papel importante al llevar los exiliados chilenos al país.

La década de 1940 mostró manifestaciones anticomunistas importantes en el país, y se definió como anticomunismo socialmente reformista.<sup>117</sup> La principal tesis detrás de este término es que la institucionalidad costarricense empieza a responder a demandas sociales para frenar el posible ascenso de los grupos comunistas, donde el Estado anticipa algunos planes de gobierno típicamente de izquierda para así ganar peso electoral. Incluso, se puede decir que en Costa Rica el anticomunismo fue usado como herramienta política al usarlo como adjetivo maldito, construyendo una imagen confusa sobre los verdaderos intereses políticos y sociales de los comunistas.<sup>118</sup> Después de la Guerra Civil de 1948, los comunistas fueron perseguidos y vivieron una época muy violenta, con una represión sistematizada que incluía privarles de libertad y hasta asesinar a sus líderes.

De 1952 a 1962, época donde se da la mayor escalada del anticomunismo a nivel internacional, se nota que en el país la actitud anticomunista empieza a serenarse y aparece

---

<sup>114</sup> Iván Molina Jiménez. *Príncipes de las remotidades: Carlos Luis Fallas y los escritores proletarios del siglo XX*. (San José: EUNED, 2016), XIV.

<sup>115</sup> Iván Molina Jiménez. *Príncipes de las remotidades: Carlos Luis Fallas y los escritores proletarios del siglo XX*. (San José: EUNED, 2016), 89.

<sup>116</sup> Iván Molina. "Partidos comunistas y producción literaria en América Latina. El Caso de Costa Rica en las décadas de 1930 y 1940. *Revista de historia de américa, No 146 (2012), 146*.

<sup>117</sup> Iván Molina y David Díaz, editores. *El verdadero anticomunismo: política, género y Guerra Fría en Costa Rica (1948-1973)*. (San José: EUNED, 2017) X.

<sup>118</sup> Manuel Gamboa Brenes. "El anticomunismo en Costa Rica y su uso como herramienta política después de la Guerra Civil de 1949". *Anuario de estudios centroamericanos Vol. 39 (2013) 60*.

únicamente en las campañas electorales. En las elecciones de 1953, entre José Figueres y Fernando Castro, Figueres utilizó a la guerra del 48 como el máximo ejemplo de la lucha anticomunista, lo que lo convertía a él necesariamente en una figura anticomunista. En 1957 el partido Liberación Nacional también usó el anticomunismo como herramienta electoral al determinar, según este, que la dialéctica de la oposición era puramente marxista. A partir de este momento comienza a fortalecerse también un sector de izquierda del PLN y se establecen contactos entre dirigentes liberacionistas y comunistas.<sup>119</sup> De esta forma el típico anticomunismo de la Guerra Fría no se implementó en Costa Rica, sino más bien que se reforzaron los sectores centroizquierdistas.<sup>120</sup> En 1962 Liberación Nacional vuelve a utilizar la memoria del 48 como apoyo para desacreditar a la oposición, con Calderón Guardia de regreso como candidato. Para ello utilizan la alianza caldero-comunista, que era previa a la Guerra Fría, como elemento clave para desacreditar su programa de gobierno.<sup>121</sup> Esto muestra al Partido Liberación Nacional haciendo uso exagerado y anacrónico de la historia para desacreditar a la oposición.

Esto permite observar que en Costa Rica la izquierda mantuvo contactos cercanos con los gobernantes y que sus accionares tenían cierto peso político y social. Además, la izquierda está en contacto con la intelectualidad de la izquierda internacional y tiene en sus miembros a escritores e intelectuales costarricenses con proyección internacional.

Para mediados de la década 1970 la proscripción del Partido Comunista había sido levantada y se establecen contactos directos y constantes entre gobernantes y sectores de izquierda. En esta década, la dinámica electoral cambia un poco; en campaña Liberación Nacional ya no busca recalcar elementos comunistas en otros partidos, sino que resaltan de nuevo el carácter anticomunista de la Guerra del 48 y propiamente de Figueres, como defensor anticomunista por excelencia.<sup>122</sup> En este punto la oposición estaba

---

<sup>119</sup>Iván Molina y David Díaz, editores. *El verdadero anticomunismo: política, género y Guerra Fría en Costa Rica (1948-1973)*. (San José: EUNED, 2017) XVI.

<sup>120</sup>Iván Molina y David Díaz, editores. *El verdadero anticomunismo: política, género y Guerra Fría en Costa Rica (1948-1973)*. (San José: EUNED, 2017) 282.

<sup>121</sup> Manuel Gamboa Brenes. "El anticomunismo en Costa Rica y su uso como herramienta política después de la Guerra Civil de 1949". *Anuario de estudios centroamericanos Vol. 39 (2013)* 151

<sup>122</sup> Manuel Gamboa Brenes. "El anticomunismo en Costa Rica y su uso como herramienta política después de la Guerra Civil de 1948". *Anuario de estudios centroamericanos Vol. 39 (2013)* 157.

enérgicamente tildando a Figueres de comunista o de tener alianzas con ellos. Entre las críticas estaban aquellos que criticaban un supuesto pacto entre Liberación Nacional y Manuel Mora, donde a cambio de apoyo electoral, se levantaría la proscripción del partido comunista, es la firma del pacto de Patio de Agua, comenta el departamento de Estado estadounidense:

Los cincuenta y tantos firmantes del manifiesto no eran extremistas y las propuestas que avanzaron no eran "marxistas". Más bien, el manifiesto no fue adoptado por el PLN como un documento oficial de partido y fue desacreditado por Figueres y otros líderes como una declaración de la política del partido. Sin embargo, propagandistas de la Unión Nacional tomaron el panfleto de Patio de Agua como evidencia concluyente de que el PLN era controlado por comunistas.<sup>123</sup>

Esto demuestra una dinámica particular de la Guerra Fría durante el periodo de elecciones en Costa Rica, donde cada movimiento, acción o política, será analizado e interpretado exageradamente en la óptica bipolar, aunque los Estados Unidos no lo perciban amenazante. Si bien el documento anterior muestra que los Estados Unidos no consideró este trato como particularmente problemático, hace la previsión de ratificar que sí existen conexiones entre el PLN y líderes comunistas, las que incluyen un trato para establecer relaciones con la URSS. " *el presidente Figueres y Manuel Mora, secretario general del partido comunista (PVP), están teniendo problemas para implementar su trato secreto. Se acordará usted del acuerdo proveía apoyo del PVP para Figueres en las elecciones de 1970 a cambio del establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con la URSS.*"<sup>124</sup> Esto nos demuestra que la oposición no estaba exagerando con respecto a las relaciones entre el PLN y el PVP, pero también muestra que el PLN no tiene problemas en asociarse con la izquierda si esta va a traer algún tipo de beneficio electoral.

Para la elección de 1974 un reporte estadounidense describe la situación del país de la siguiente manera:

---

<sup>123</sup>Costa Rica-Figueres Agreement with Costa Rican Communist Party Chief. " memorándum para Dr. Kissinger de Arnold Nachamanoff (Departamento de Estado de Estados Unidos de América, 29 de marzo 1971).

<sup>124</sup>Costa Rica-Figueres Agreement with Costa Rican Communist Party Chief. " memorándum para Dr. Kissinger de Arnold Nachamanoff (Departamento de Estado de Estados Unidos de América, 29 de marzo 1971).

*“En los últimos años, el ambiente político local en Costa Rica se ha mantenido hirviendo por el estilo de administración altamente personalista y contencioso del presidente Figueres. Las actividades tanto de los comunistas nacionales como de los fanáticos de derecha y de sus partidarios extranjeros han contribuido a la tensión y la incertidumbre. La campaña para las elecciones de febrero de 1974 ya está en marcha y es probable que agregue sus propios ingredientes inquietantes. No obstante, Costa Rica está firmemente comprometida con los procesos pacíficos y democráticos que lo han sostenido durante períodos de malestar político. Esperamos que las elecciones se lleven a cabo de acuerdo con esta tradición, y que un presidente que represente a uno de los grupos políticos centristas tenga éxito en el cargo. ”* <sup>125</sup>

Este extracto refleja que en el momento de la llegada de los exiliados a Costa Rica el ambiente político estaba polarizado, pero sin que esta polarización llevara a la violencia o a restarle fuerza al proceso democrático, como sucedió en Chile. Si bien se toleraba la existencia de fuerzas totalmente opuestas en sus planteamientos políticos, también existía una confianza institucional y en las políticas centristas llevadas a cabo como parte de la visión y la manera de hacer la política de Figueres.

Durante dicho periodo se pudo observar cómo durante las campañas electorales el anticomunismo era usado como recurso para desacreditar a la oposición, donde cada partido se asumía defensor del anticomunismo al acusar a la oposición de lo contrario. Resulta interesante el uso que hace el PLN de este recurso, ya que parece principalmente discursivo, pues sus políticas, como se mostrará posteriormente con el acercamiento a la URSS y a la China comunista, no parecen reflejar un anticomunismo ferviente como el que presentan durante las campañas electorales.

Finalmente, en este contexto también resulta importante mostrar las tendencias autoritarias de Figueres. Dos situaciones pueden mostrar esta faceta incluso caudillista: Durante su segunda presidencia viajó al extranjero en dos ocasiones sin pedirle

---

<sup>125</sup>OUTLOOK FOR STABILITY IN COSTA RICA. Estimado especial de inteligencia 83.4-731. Agencia Central de Inteligencia. Washington. 1973.



autorización a la Asamblea legislativa<sup>126</sup>, lo que demuestra que no respeta totalmente la autoridad de los poderes de la república. En otra ocasión, el 12 de diciembre de 1971, cuando un avión fue secuestrado en Nicaragua y tuvo que aterrizar de emergencia en el Juan Santamaría, Figueres espero con metralleta en mano en la pista de aterrizaje y estuvo presente en el violento desenlace.<sup>127</sup>

### **Costa Rica y los Estados Unidos en la segunda mitad del siglo XX**

Desde 1945 a 1965, Estados Unidos fue el socio comercial, militar y político por excelencia de la gran mayoría de países latinoamericanos. La administración Eisenhower tenía problemas a nivel mundial con los soviéticos y la reconstrucción europea ocupó su atención, por lo que durante este periodo prevaleció cierta ignorancia hacia los asuntos americanos.

A partir de la década de 1950, Costa Rica busca institucionalizar su economía al ir convirtiendo al estado en un agente activo para la promoción del desarrollo económico. Esto se hace al mismo tiempo que Costa Rica mantiene relaciones relativamente cordiales con los Estados Unidos. Es importante recalcar que, muchos de los principales liberacionistas de la época habían estudiado en EEUU, como Gonzalo Facio en NYU, Benjamín Núñez en Columbia University; además, Figueres tenía relaciones cercanas con miembros prominentes de la administración Eisenhower, como con el hermano del presidente y con asesores al presidente. Milton Eisenhower llamó a Figueres "uno de los verdaderos peledores para la libertad democrática y la justicia social en América latina".<sup>128</sup>

---

<sup>126</sup> Charles D. Ameringer, Don Pepe: A Political Biography of José Figueres of Costa Rica. University of New Mexico Press, 1978, 254.

<sup>127</sup> Ibid, 263.

<sup>128</sup> Kyle Longley. *Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1997, 120.

Esta convergencia de culturas políticas entre los estadounidenses y figueristas ayudó a que estos últimos pudieran impulsar una agenda nacionalista.<sup>129</sup> Si bien existieron numerosas fricciones entre Washington y San José, estas fueron más bien en temas regionales que no atentaban directamente a la seguridad regional de los Estados Unidos. Asimismo, se argumenta que además de los enclaves bananeros, la mayoría de los negocios en Costa Rica tenían capital autóctono, lo que les limitaba su capacidad de ser influidos por capital extranjero, lo cual era un factor que calmaba las preocupaciones de influencia comunista en el país. Además, si bien promovían programas sociales que expandían la capacidad del gobierno en la economía, evitaron la toma a gran escala de negocios privados.<sup>130</sup>

Si bien oficialmente no existieron declaraciones por parte de los estadounidenses que demostraran algún tipo de animosidad, sí existían críticas desde los EE.UU. donde se acusaba a Figueres de tener tendencias comunistas; inclusive la prensa en la época reportó un posible intento de golpe financiado por la CIA a Figueres a mediados de los años 50.<sup>131</sup> Si esto se analiza en el plano regional, por ejemplo, tomando en cuenta el golpe en Guatemala que saca del poder a Jacobo Árbenz, se entiende el carácter contradictorio y cambiante de la política de Washington en la región, pues esta dependía muchísimo del país en específico donde hubiera problemas, de la relación en particular que ese país tuviera con los EE.UU. y de la voluntad de negociar esas políticas. Un ejemplo de esto es la presencia de la United Fruit Company en la región,

En entrevista Figueres señala:

*“No creo que los cinco países centroamericanos juntos hubieran tenido mucho poder de negociación frente a los Estados Unidos. Sin embargo, yo fui responsable de intentar juntar a varios países en la lucha con la United Fruit Company, lo que es una cuestión aparte. Una cosa es tratar con la United Fruit, otra con los Estados Unidos de América. Uno es un poco más grande que la otra. Así, hubiéramos deseado tener distintos*

---

<sup>129</sup> John Patrick Bell “Review *The Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres* by Kyle Longley”. *The Americas* Vol. 56, No. 3 (2000):130.

<sup>130</sup> Kyle Longley. *Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1997, 128.

<sup>131</sup> “Plot against Costa Rica” (The Moscow New Times: Moscú: 3 marzo 1972) .

*países bananeros renegociando contratos simultáneamente. Nunca lo logramos, dado los distintos puntos de vista, en Guatemala los partidos al poder no tenían interés en renegociar, pero más bien de destruir la United Fruit o el negocio del banano, lo que nos pareció a nuestro grupo en Costa Rica es que eso era suicida para Guatemala. En Honduras, estaban horrorizados con la United Fruit y la identificaban demasiado como "El tío Sam". No pensarían nunca en algo que pareciera rebelde. En Panamá, estaban en negociaciones crónicas sobre el Canal de Panamá, todavía lo están, y lo estarán por yo no sé cuánto tiempo más. Y esos son los tres países bananeros además de Costa Rica. Entonces, nunca pudimos estar juntos. Nuestro partido siempre peleó solo. Eventualmente, encontramos un poderoso aliado, en algunos aspectos, en el Departamento de Estado de los EE. UU. (...) Ellos hicieron muchas más cosas como aliados que en cualquier otro país de América Central. (...) MCCOY: El señor Acheson hubiese sido el secretario para ese momento. Figueres: "Si, si él no hubiera sido por el Departamento de Estado bajo el Señor Acheson no habiéramos sido capaces de renegociar".<sup>132</sup>*

Esta entrevista refleja varias dinámicas importantes para la región: primero que en la relación de los Estados Unidos con Centroamérica era esencial considerar el lugar y poder que tenía la United Fruit en la región y que el intento de hacer un frente común entre países falla. Pero también expresa, sobre todo en las últimas frases, la importancia que tuvieron las relaciones de Figueres con políticos americanos en la relación de los Estados Unidos con Costa Rica, lo que refuerza la tesis de que la particularidad costarricense durante el periodo depende en gran parte de la administración en ejercicio y de la relación directa y personal entre figueristas y políticos americanos.

Es importante considerar también, que el problema con la United Fruit es anterior a la Guerra Fría, al igual que la figura de Figueres como político, por lo que hay que considerar tanto la dinámica actual bipolar como también las dinámicas previas y los antecedentes que existieron en la relación United Fruit-Costa Rica para comprender completamente la situación. El escenario con la UFCO venía causando fricciones desde

---

<sup>132</sup> Donald R. McCoy y Richard D. Mckinzie "Oral History Interview with Jose Figueres Ferrer" (San Jose:1970) disponible en <https://www.trumanlibrary.gov/library/oral-histories/ferrerjf>

hace tiempo, pero cuando la dialéctica de la Guerra Fría toma lugar, ésta convierte un problema de relación económica entre dos estados en un problema ideológico en el cual se polarizan las opiniones y casi cualquier crítica a la situación se convierte en declaratoria comunista o antiamericana, lo que en la época era casi sinónimo.

Finalmente, durante la administración Eisenhower, Costa Rica también colaboró con la CIA para crear un instituto de educación política en las afueras de San José, que sirvió también como centro de coordinación de actividades políticas en la región.<sup>133</sup> Esto muestra un primer indicio de la dinámica Costa Rica- Estados Unidos, donde si bien había críticas y contratiempos, también había colaboración en altos niveles.

Las administraciones Kennedy y Johnson intentaron patrocinar cambios democráticos en el continente; la Alianza para el Progreso constituye una respuesta americana a problemas de pobreza y represión y para evitar la propagación del comunismo en la región.<sup>134</sup> Durante este programa Costa Rica logro recibir grandes cantidades de ayuda material y técnica, así como créditos blandos por parte del BID y la AID.<sup>135</sup> Los Derechos Humanos usualmente quedaban relegados como un problema que tenía que tratarse aparte, una vez que el económico y el comunista estuvieran solucionados. Parece entonces que Figueres y Liberación Nacional aprendieron rápidamente a jugar en la Guerra Fría, nunca declarándose enemigos o contrarios a la política americana en la región, impulsaron al mismo tiempo una agenda nacionalista. Poco a poco estas dinámicas comienzan a causar roces con ciertos sectores de políticos americanos.

La relación irá lentamente degradándose, o por lo menos, con lugares de encuentro entre Washington y San José. Figueres se declara opositor de la política en bloques, argumentando que está causando daños económicos, políticos y sociales a países

---

<sup>133</sup> Kyle Longley. *Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1997, 154.

<sup>134</sup> David P. Forsythe. "Human Rights in U.S. Foreign Policy: Retrospect and Prospect" *Political Science Quarterly* Vol 105, No3 (1990):445.

<sup>135</sup> Alejandro Abarca y Suráyabi Ramírez. *Estudio del crecimiento económico costarricense, 1960-2014*. (San José: Observatorio del desarrollo, Universidad de Costa Rica, 2016),7 accedido desde <http://www.odd.ucr.ac.cr/sites/default/files/Documents/Crecimiento-Economico/Estudio-del-Crecimiento-Economico.pdf>

pequeños.<sup>136</sup> Es importante señalar que Nixon consideraba que los EE.UU. tenían que usar todo su poder y explotar todas sus capacidades para frenar a los comunistas en América Latina, lo que les obligó a tener presencia militar en gran parte del mundo y también en el continente.<sup>137</sup> La administración Nixon fue más allá en la separación entre política y derechos humanos y simplemente relegó a un segundo plano estos últimos; inclusive Kissinger consideraba que meter el problema de derechos humanos podría causar problemas geoestratégicos.<sup>138139</sup>

Finalmente, vale la pena señalar que los Estados Unidos tenía una imagen diferenciada de Costa Rica con respecto al resto de Latinoamérica, pues en ojos americanos los ticos eran blancos, industriales, democráticos y más igualitarios que sus vecinos; inclusive, para muchos diplomáticos americanos, Costa Rica representaba el modelo latinoamericano de desarrollo. Esto sumado al legado histórico y el conocimiento de la cultura política americana por parte de su clase política, le permitieron a Costa Rica tener un acercamiento estadounidense más tolerante y diferenciado de las típicas reacciones militares en la región.

140

### **El establecimiento de relaciones diplomáticas con la URSS**

En una entrevista con el historiador Donald R. McCoy se menciona:

*“Figueres no solo declaró sobre esta problemática, sino que tomó medidas que alarmaron a Washington, empezando por la normalización de relaciones con los soviéticos. Costa Rica y la URSS empezarían a comerciar, Costa Rica vendía su sobreproducción de café y los soviéticos pagaban en dólares americanos.”<sup>141</sup>*

---

<sup>136</sup>Rocking the Boat: Costa Rica’s Figueres Woos Russia, Causing U.S, Latin Concern” Wall Street Journal Nueva York 28 de febrero 1972.

<sup>137</sup>Jagdish Bhagwati. “The United States in the Nixon Era: The End of Innocence” (Daedalus Vol 10 No 4(1972): 28.

<sup>138</sup> David P. Forsythe. “Human Rights in U.S. Foreign Policy: Retrospect and Prospect” *Political Science Quarterly* Vol 105, No3 (1990):447.

<sup>139</sup>Jagdish Bhagwati. “The United States in the Nixon Era: The End of Innocence” (Daedalus 10 No 4(1972): 29.

<sup>140</sup> Longley, Kyle. *Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1997, 163.

<sup>141</sup> Donald R. McCoy y Richard D. McKenzie. Oral History Interview with Jose Figueres Ferrer”(San Jose:1970) accesado en <https://www.trumanlibrary.gov/library/oral-histories/ferrerjrf>

Para Estados Unidos esto también implicaba que Costa Rica compraría bienes soviéticos. La oposición no tardó en expresar su desacuerdo con el acercamiento, acusando que las instituciones democráticas se verán expuestas a la subversión. Figueres no logra que la compra de bienes soviéticos sea aprobada por el gobierno y, según los americanos, esto hace que los soviéticos aumenten la presión para la apertura de una sede diplomática.<sup>142</sup> Esta intención se podía sospechar si se comparaban los tamaños de las economías y poblaciones soviéticas con las costarricenses, el surplus de café costarricense no representaba un gran negocio para los soviéticos, tampoco era un producto indispensable ni Costa Rica era un enclave geopolítico para los soviéticos, pero sí respondía a la intención de expansión de relaciones diplomáticas a nivel mundial.

Por ello, el gobierno costarricense tuvo que pronunciarse rápidamente, declarando que la idea de que Costa Rica se iba a convertir en base de la subversión soviética no tenía ningún fundamento. Figueres dijo: *“Les dejé muy claro a los soviéticos de que estaban tratando con un aliado leal a los Estados Unidos y de que no iba haber ningún tipo de monadas en contra de los EE.UU.”*<sup>143</sup> La embajada americana en Costa Rica analizaba:

*“Los soviéticos probablemente vean su entrada diplomática en Centroamérica como un modesto triunfo de su política de expandir su presencia en América Latina en general. Son muy conscientes de la oposición local a su presencia y de la hostilidad con que son considerados en los países vecinos, y su primer interés es promover la buena voluntad para disipar los temores locales. Con el tiempo, los soviéticos pueden participar en alguna acción política de bajo nivel en Costa Rica y en América Central, pero seguramente estarán ansiosos por evitar operaciones costosas o riesgosas.”*<sup>144</sup>

Con respecto al verdadero alcance de Moscú en la región, el debate no estaba del todo claro. Por un lado, la Secretaría de Estado de EE.UU. sostenía que no había evidencia, ni presente ni pasada de que hubiera apoyo a un grupo revolucionario y al mismo tiempo

---

<sup>142</sup>“Costa Rica: Enter the Soviets” memorándum de Inteligencia (Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos de América: 29 diciembre 1971) .

<sup>143</sup> “Rocking the Boat, Costa Rica’s Figueres Woos Russia, Causing U.S, Latin Concern” Wall Street Journal Nueva York: 28 de febrero 1972.

<sup>144</sup>“Conversation with president José Figueres Ferrer” Telegrama de la Embajada americana en costa rica para el Departamento de Estado. Noviembre 1970.

manifestaba que era difícil determinar qué tanto estaba haciendo Cuba y si la intención cubana era siempre la soviética.<sup>145</sup>

El periódico La Nación reporta que en una conferencia de prensa Figueres recalcó que se le exportaron a la URSS varios miles de quintales de café y es casi inconcebible la idea de que comerciar y tener relaciones conlleva a la aprobación o reprobación con la ideología de ese país...se habló de espionaje y la posibilidad de que los rusos se filtren en Centroamérica. *"no estoy seguro de que no puedan inmiscuirse en Costa Rica dijo: "a la URSS en 1971 no le conviene que sus funcionarios se inmiscuyan en los asuntos del país"*.<sup>146</sup>

El establecimiento de relaciones comerciales con la Unión Soviética permite esclarecer varias dinámicas de la Guerra Fría en Costa Rica. Primero, el efecto que tiene sobre las campañas electorales y la radicalización de ideas bipolares. Segundo, permite ver cómo las relaciones comerciales eran en realidad un primer paso al establecimiento de relaciones diplomáticas, lo que parece ser el verdadero interés de la URSS en la región. También muestra la estrategia de Figueres de mostrarse siempre en control de la situación al declarar que " advirtió a los soviéticos", lo que desacreditaba los argumentos de la oposición que veían este acercamiento como una primera etapa de control de la URSS sobre la política costarricense. Finalmente, ni siquiera el departamento de Estado podía afirmar cuál era el verdadero alcance de la URSS en la región.

A mediados de marzo de 1971 son expulsados de México cinco diplomáticos de la embajada soviética en el país por estar implicados con guerrilleros mexicanos que habían recibido entrenamiento en la URSS.<sup>147</sup> *"México ha tolerado mucho personal en la embajada soviética por muchos años. Ha sido comentario común en México que muchos de los diplomáticos soviéticos han estados comprometidos en espionaje, pero se presumió que se trataba de espionaje en contra de otros países, no contra México. El anuncio de la participación soviética en el complot sorprendió aun a los mexicanos más tolerantes."*<sup>148</sup>

---

<sup>145</sup> "Soviéticos desean ampliar influencia en américa latina" La Nación. (San Jose:1 de marzo de 1973).

<sup>146</sup> "FIGUERES: Relaciones con la URSS no son un peligro para Centroamérica" La Nación (San José: 17 febrero 1971).

<sup>147</sup> "Expulsa México a diplomáticos rusos" La Nación (San Jose:18 marzo de 71).

<sup>148</sup> "México: embajada soviética está seriamente comprometida" La Nación (San José: 20 marzo de 1971).

Esto tuvo un efecto importante en Costa Rica, que se encontraba en pleno acercamiento con la URSS. La cancillería dijo "la instalación de la embajada rusa en San José es asunto muy delicado ahora, debido a la gravedad de los acontecimientos en México.... El Canciller de Costa Rica Gonzalo Facio señaló que *"estoy en el análisis cuidadoso de la situación, toda la información que tengo proviene de las publicaciones basadas en las noticias cablegráficas, necesito una información más detallada"*.<sup>149</sup>

Figueres también fue precavido con sus declaraciones diciendo *"conozco lo publicado en la prensa. Sé que la prensa no va a inventar ya que el gobierno de México ha actuado y ya ha habido cosas muy importantes en sus decisiones...hemos trabajado en disminuir las tensiones mundiales, en atenuar la rivalidad URSS-Estados Unidos. Trabajando por poner fin a la separación en dos mundos. Nos sentimos afligidos ya que esto es un retroceso en el combate de la guerra fría"*.<sup>150</sup>

Esto demuestra nuevamente la visión de Costa Rica por intentar participar en política y comercio de manera global y no en bloques. Dada esta situación, Costa Rica pospone la llegada diplomática soviética, pero mantiene las relaciones comerciales a lo que argumentan que son asuntos que se tienen que entender por separado. *"Figueres hizo la observación de que algunos, cuando viene este problema de los excedentes de café, se olvidan del comunismo"*.<sup>151</sup>

El 25 de marzo Facio viaja a México y declara *"que las negociaciones con los soviéticos se han interrumpido de hecho, porque las conversaciones se estaban llevando a cabo entre los embajadores de ambos países en México"*.<sup>152</sup> Aunque la controversia diera unidad a la oposición política, esto no cambió decisivamente la actitud de Costa Rica y el 30 de marzo se anunció que continuaban las negociaciones con la URSS, tanto comerciales como diplomáticas.<sup>153</sup> Figueres garantizaba que las negociaciones no

---

<sup>149</sup> "Afectadas relaciones Costa Rica-Rusia" La Nación (San Jose:21 marzo de 1971).

<sup>150</sup> " Figueres no adelanta juicio en caso del conflicto Mexico- Urss" La Nación (San Jose:23 marzo 1971).

<sup>151</sup> " Gobierno pospone llegada de diplomáticos rusos" La Nación (San Jose:24 marzo 1971).

<sup>152</sup> " Costa rica anuncia en México que suspende negociaciones con Rusia" La Nación (San Jose:25 marzo 1971).

<sup>153</sup> "Figueres adelante en negociaciones con Rusia" La Nación (San José: 30 de marzo de 1971).



condicionaban políticamente a Costa Rica aunque La Nación consideró que estaba siendo ingenuo al pensar que el único interés de los soviéticos era el comercial.<sup>154</sup>

Comenta el Departamento de Estado Americano: *“Cuidadosamente Figueres dijo que los rusos no lo iban a engañar. Él está en el equipo de los Estados Unidos, él entiende la preocupación, pero las condiciones complicadas van a continuar hasta que no haya algo mejor que la Alianza para el Progreso.”*

Este último comentario permite entender un poco la riposta entre Costa Rica y los EE. UU, donde Figueres manifiesta que, si no hay una presencia americana correcta o que traiga verdadero progreso a la región, los acercamientos con el otro polo continuarán.

### **El embajador Ploeser, Figueres y Earl Williamson**

A principios de 1971, los Estados Unidos deciden remover al número dos de la Embajada en Costa Rica, Earl Williamson, quien además de ser oficial en la embajada, se reportó que era jefe regional de la CIA. Según la prensa americana Williamson había, a título personal, interpretado la venta de café a los soviéticos como una problemática para los intereses americanos.<sup>155</sup>

La prensa presentó la noticia con un trasfondo de posible intento de golpe contra Figueres. El asunto involucró al embajador americano en Costa Rica, Walter Ploeser y al director la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (AID), Larry Harrison.<sup>156</sup> La controversia indicaba que Earl Williamson había estado involucrado en los asuntos internos de Costa Rica y que su repentina renuncia estaba conectada al intento de golpe.<sup>157</sup> Según la prensa estadounidense, la CIA había llevado a riberas costarricenses un barco cargado de armas destinadas al grupo Costa Rica Libre, quienes también habían recibido apoyo de miembros del ejército guatemalteco. Esto tuvo una reacción directa del gobierno de Costa Rica, quien tuvo que poner en la máxima alerta a los 3000 hombres de

---

<sup>154</sup> Charles D. Ameringer, *Don Pepe: A Political Biography of José Figueres of Costa Rica*. University of New México Press, 1978 258.

<sup>155</sup> “Coffee break in Costa Rica” Grand Rapids Michigan Press (23 marzo 1971).

<sup>156</sup> “The Congress and Costa Rica” Editorial: “The Miami Herald (Miami: 10 de febrero de 1971).

<sup>157</sup> “Us Envoy Resigns in Costa Rica”. The Miami Herald (Miami: 9 marzo 1972).

la guardia civil.<sup>158</sup> Según la prensa, el gobierno costarricense sospechaba que el hombre que conectó a Costa Rica Libre con la CIA era el mismo Earl Williamson.<sup>159</sup> El escándalo recibió tal atención que el Subcomité sobre Asuntos Interamericanos del Congreso emprendió una investigación oficial sobre el asunto.

Según la prensa nacional la historia se entendió así:

*“la figura principal es el señor Williamson, quien públicamente expresó su antipatía hacia el presidente Figueres y privadamente tuvo una conducta que alarmó tanto al gobierno de Costa Rica que este pidió su retiro. El señor Harrison por haber tomado una posición a favor del señor Figueres, provocó un desacuerdo con el embajador Ploeser y su traslado a Washington. El señor Ploeser parece compartía la antipatía de Williamson\* hacia Figueres y permitió ciertas tensiones entre la embajada y el gobierno.”*<sup>160</sup>

Al ser retirado Williamson, reporta el periódico La Nación sobre las declaraciones del Miami Herald: *“asegura que la administración Figueres pidió el retiro de Williamson y que Harrison tuvo un choque con Ploeser y Williamson.”*<sup>161</sup> Según La Nación la enemistad entre Harrison y Ploeser era de larga data, pero que el problema con Williamson empezó cuando este dijo comentarios impropios de Figueres en una cena, a lo que siguieron los rumores del barco lleno de armas.<sup>162</sup>

El gobierno costarricense fue particularmente discreto con esta situación y recaló que, si bien existieron problemas, no los iba a interpretar como problemas directos con los Estados Unidos, Figueres dijo públicamente *“no tengo quejas con el embajador. Mi relación con el embajador está bien.”*<sup>163</sup> Ambos gobiernos negaron la acusación de intento de golpe de Estado haciendo hincapié en las buenas relaciones que existían entre ambos. Ploeser calificó de *“ridículos esos rumores argumento que la historia del Miami Herald no hacia ninguna acusación concreta”*; sobre Williamson y Harrison dijo *“los funcionarios son cambiados rotativamente, cada dos, tres años. Williamson estuvo en Costa Rica cerca*

<sup>158</sup> “Costa Rica Freelance diplomacy” Time (Nueva York:8 marzo de 1971).

<sup>159</sup> “Plot Against Costa Rica” The Moscow New Times (Moscú: marzo 1972).

<sup>160</sup> “Justa curiosidad del Congreso por el caso de Costa Rica” La Nación (San Jose:11 de febrero de 1971).

<sup>161</sup> “Anuncian oficialmente retiro de Williamson” La Nación (San José: 12 de febrero 1971).

<sup>162</sup> “Harrison, Williamson, Ploeser y Figueres,” La Nación (San José: 14 febrero 1971).

<sup>163</sup> “Harrison, Williamson, Ploeser y Figueres,” La Nación (San José: 14 febrero 1971).

*de cuatro años y ahora se le ofrece una mejor oportunidad*”.<sup>164</sup> En esa misma página se anuncia que fuentes del Departamento de Estado dijeron que el secretario de Estado William Rogers iría a Costa Rica pronto, al mismo tiempo que indicaban cómo Costa Rica había desmentido los informes de una conspiración contra su gobierno.<sup>165</sup>

En un cable diplomático de la Embajada de EE.UU. en Costa Rica al Departamento de Estado se comenta sobre estas declaraciones diciendo: “*Los comentarios de Figueres y la respuesta generalmente favorable de la rueda de prensa que dio el Embajador tuvieron un efecto positivo en limpiar la atmósfera en San José. Si bien las especulaciones continúan con respecto a los reportes de una posible investigación del Congreso, creemos que los efectos dañinos de la historia del Miami Herald han sido apaciguados*”.<sup>166</sup>

El affaire Ploeser-Williamson-Harrison fue rápidamente tratado por oficiales de ambos gobiernos. “*Los rumores de un enfriamiento entre Costa Rica y Estados Unidos a causa de un supuesto complot contra el gobierno del presidente José Figueres parecían desvanecerse hoy a la vez que Washington y San José reafirmaban sus tradicionalmente cordiales relaciones. El propio presidente Figueres cenó anoche con el embajador Ploeser y luego declaró que eran perfectamente amistosas las relaciones entre los dos países y que su gobierno no tenía ninguna queja contra la embajada norteamericana en San José*”.<sup>167</sup> Esto demuestra una intención del gobierno estadounidense de alejarse de cualquier involucramiento con el asunto y de presentar los hechos como una posible mala actuación de un agente de gobierno.

Más o menos un año después, la reunión de la OEA en San José, Costa Rica, contó con la visita del Secretario de Estado de los Estados Unidos William P. Rogers. Ello fue interpretado por el gobierno costarricense como la forma de los EE.UU. de disculparse por las indiscreciones de Earl Williamson.<sup>168 169</sup>

---

<sup>164</sup> “Ploeser: son ridículos los informes que han propalado” La Nación (San José: 10 febrero 1971).

<sup>165</sup> “En abril viene el secretario de estado” La Nación (San José: 10 febrero 1971).

<sup>166</sup> “Us-Cr Relations” Telegrama de la Embajada americana en San José a la secretaria de Estado de los Estados Unidos de América. Febrero 1971.

<sup>167</sup> “Rumores de enfriamiento tico norteamericano se desvanecen” La Nación (San Jose:11 febrero de 1971).

<sup>168</sup> “Costa Rica, U.S Patch Up Spat Over CIA Man’s Indiscretions” The Miami Herald (Miami:24 April 1971).

<sup>169</sup> “House will probe Costa Rica” The Miami Herald (Miami: coup 9 febrero 1971).

También se presentó la posibilidad de que Figueres hubiera ingeniado el intento de golpe como una manera de deshacerse de Williamson y Ploeser.<sup>170</sup> Existió también oposición a esta narrativa, pues en el mismo Miami Herald un artículo de opinión titulado “*Costa Rica plot was fabricated*” negaba cualquier evidencia de que los Estados Unidos hubieran querido atentar contra el presidente costarricense.<sup>171</sup> Oficialmente, el gobierno costarricense negó las acusaciones pero en el trasfondo se entendía que las recién iniciadas relaciones comerciales con la URSS, habían creado una división en los puntos de vista del personal americano en Costa Rica.<sup>172</sup>

Los hechos eran que Williamson había sido trasladado de vuelta a los EE. UU. pero tanto ese país como el gobierno costarricense negaron oficialmente que la CIA estuviera complotando en su contra. Aun así, las acusaciones fueron circuladas a nivel latinoamericano donde de por sí, la CIA ya tenía que enfrentarse a acusaciones de intervención en asuntos internos de los países.<sup>173</sup> Esta respuesta americana a la situación, donde se culpa a un funcionario a título personal de acciones intervencionistas, se repitió en toda la región. El hecho de que Williamson y Ploeser sean removidos muestra la capacidad de negociación de Figueres con el gobierno estadounidense pues mantenía conexiones directas con los más altos jefes del gobierno y por lo tanto no utiliza los canales típicos diplomáticos y en lugar de negociar con la embajada, lo hace directamente con el Departamento de Estado. Esta relación directa se hace aún más evidente con el caso Vesco.

### **Figueres y Vesco**

En septiembre de 1972 se menciona por primera vez a Robert Vesco en la escena pública al presentarlo como responsable de inyectar capital extranjero a la empresa de Figueres, San Cristóbal, Ltd.<sup>174</sup> . Vesco estaba siendo investigado en los Estados Unidos por fraude y cuando esta investigación presenta evidencia, esta incluía depósitos en las

---

<sup>170</sup> “Costa Rica Freelance diplomacy” Time (Nueva York:8 marzo de 1971).

<sup>171</sup> “Costa Rica plot was fabricated” The Miami Herald (Miami: 19 febrero 1971).

<sup>172</sup> “Figueres denies break with the US. Washington Daily Press (Washington).

<sup>173</sup> “CIA Man Out in Costa Rica” Examiner (San Francisco:12 febrero 1971).

<sup>174</sup> The Vesco Factor in Costa Rican Politics. Cable Diplomático. De Embajada Americana en San José, a Departamento de Estado (San José: 7 agosto 1973).

cuentas bancarias de Figueres. Se estima que Vesco pensaba invertir hasta \$60 millones de dólares en Costa Rica, lo cual es una suma considerable si se considera que el PIB de Costa Rica entre 1970 y 1975 estaba entre mil y dos mil millones de dólares por año.

Figueres ya había defendido la presencia de capital extranjero en el país y se había responsabilizado, en el sentido positivo, de traer grandes cantidades de capital a Costa Rica.<sup>175</sup> La administración Figueres buscaba crear un distrito financiero en Costa Rica, anunciando que podría traer capital suizo y de las Bahamas, siendo Costa Rica la casa del capital honesto internacional.<sup>176</sup>

Inclusive, Vesco no fue el primer financista internacional bienvenido en Costa Rica. En la década de 1960 operó el financista Mcalpin, quien fue acusado por Der Spiegel de malversar fondos de bancos alemanes y ser bienvenido, hasta protegido en Costa Rica.<sup>177</sup> Inclusive se llega a plantear la idea que Mcalpin ha comprado la tranquilidad con la cual opera en el país.<sup>178</sup>

En mayo de 1973, en un artículo del Wall Street Journal (WSJ), Figueres es acusado de recibir en su cuenta personal 325 000 dólares de Robert Vesco, específicamente: *“La cuenta en el Banco de Nueva York del presidente Figueres de Costa Rica ha crecido de 325000 dólares desde que el presidente costarricense le diera asilo a Robert.L. Vesco.”*<sup>179</sup>

En Nueva York se abre una investigación penal sobre el giro de estos fondos. El departamento de estado muestra estar preocupado por esta situación al decir: *“el departamento ha discutido el tema con el fiscal general quien considera que los*

---

<sup>175</sup> “President Figueres Explains his mutual funds involvement” reporte de la conferencia de prensa del presidente Figueres. Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (San José: 18 mayo 1973).

<sup>176</sup> Charles D. Ameringer, Don Pepe: A Political Biography of José Figueres of Costa Rica. University of New Mexico Press, 1978, 266.

<sup>177</sup> Saludos desde San José. Der Spiegel. 02 de octubre 1972.

<sup>178</sup> Charles D. Ameringer, Don Pepe: A Political Biography of José Figueres of Costa Rica. University of New Mexico Press, 1978, 266.

<sup>179</sup> “Wall Street Journal Articles on Vesco and Figueres” Cable diplomático De Departamento de Estado de los Estados Unidos a Embajada Americana en San José (Washington: 16 de mayo de 1973) .

*documentos son significativos para establecer su caso ...Además, los testimonios subsecuentes identifican a Figueres como el receptor de esos fondos. Si considera útil, le puede dar al presidente Figueres un adelanto de este desarrollo”*<sup>180</sup> Figueres comenta después de las acusaciones: *“No les importo a ellos que hace 8 días, queriendo cooperar con los EE. UU. en todo lo posible, le pidiera a mi hijo de llevar documentos y facturas e ir a Nueva York y decirle al juez lo que ha sido la mayor suma de dinero girada hacia San Cristóbal, mis transacciones personales y para lo que era cada cheque.”*<sup>181</sup>

La relación entre Figueres y Estados Unidos quedó otra vez evidenciada en este caso. Comenta el Juez Charles Stewarts sobre la presencia de José María Figueres durante el caso: *“Señor Figueres, yo personalmente le agradezco haberse tomado el problema de venir hasta Nueva York. Hemos escuchado algunas cosas sobre su país en conexión con este caso. Estamos familiarizados con su país de arriba abajo con respecto a este caso. Creemos que está haciendo grandes logros bajo el liderazgo de su padre y considero un honor tenerlo hoy presente en esta Corte”*<sup>182</sup>. Esto permite refuerza la idea de que Figueres tenía excelentes relaciones con altos jercas estadounidenses y que estas relaciones personales definen el acercamiento de Estados Unidos a Costa Rica.

El principal elemento del factor Vesco en Costa Rica es que tuvo un efecto claro contra Figueres en la opinión pública y su forma de hacer política. La defensa de la existencia de capitales extranjeros en el país por parte de Figueres se enfrentó a una fuerte oposición por la posible influencia de capital extranjero en la política, economía y medios de comunicación costarricenses. También demuestra otra instancia de fractura con el gobierno americano, en ese momento con la administración Nixon. Este caso también expuso los vicios políticos de un PLN que llevaba ya varios años en el poder, permitiendo a la oposición mostrarlo como un *“un monstruo devorador de la cosa pública.”*<sup>183</sup>

---

<sup>180</sup> “Publication of Vesco-Figueres financial dealings” Cable diplomático. De Departamento de Estado de los Estados Unidos a Embajada Americana en San José (Washington:15 marzo 1973).

<sup>181</sup> “ President Figueres Explainshis mutual funds involvement” reporte de la conferencia de prensa del presidente Figueres. Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (San José: 18 mayo 1973).

<sup>182</sup> “Ex Ambassador’s Charges in Vesco Case Scored” Reporte de artículo de la Prensa Libre. Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (San José: 11 de mayo 1973).

<sup>183</sup> David Díaz. *Historia del neoliberalismo en Costa Rica: la aparición en la contienda electoral, 1977-1978*, 16.

### Costa Rica y las relaciones con China y Rumania

En 1970 la China comunista intenta ejercer su influencia en otros partidos comunistas del mundo para competir con la URSS en el establecimiento de relaciones de todo tipo con países latinoamericanos.<sup>184</sup> A principios de 1973 Figueres declara también estar dispuesto a iniciar relaciones comerciales con China a condición de que no se afecten las relaciones con Formosa (Taiwán), e invita cordialmente a cinco periodistas de ese país, como parte de una misión periodística. Figueres hizo el comentario de que *“si hay relación con China, quizá no les moleste esto a Estados Unidos sino a los soviéticos”*.<sup>185</sup> El caso chino es interesante ya que complejiza el panorama internacional durante la Guerra Fría, no solo por la dinámica Estados Unidos-países comunistas, si no por las mismas fricciones chino-soviéticas y cómo Costa Rica parecía estar dispuesta a entablar relaciones con cualquier país, independientemente de las relaciones que ese país tenga con países con los cuales Costa Rica había previamente entablado relación.

En abril de 1973 La Nación reporta que Figueres tiene intención de viajar a la URSS y China, pero Figueres niega cualquier plan, argumentando que en realidad es un malentendido dada una invitación de unos periodistas chinos que ya estaban en Costa Rica.<sup>186</sup> La embajada americana piensa distinto diciendo que: “No hay ninguna duda de que Figueres fue invitado a visitar China por parte de los periodistas y probablemente tiene una invitación pendiente para visitar la Unión Soviética. Pero, dada que la reacción local a un viaje tal sería probablemente negativa, Figueres seguro no la va a intentar en el periodo preelectoral.”<sup>187</sup>

---

<sup>184</sup> William E. Ratliff. “Communist China and Latin America, 1949-1972” Asian Survey Vol 12 No 10 (1972).

<sup>185</sup> “Figueres anuncio que viene misión comercial de China”, La Nación (San Jose:23 marzo 1973).

<sup>186</sup> “Figueres denies reports of travel to USSR and PRC”. Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de asuntos interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San José: 24 abril 1973).

<sup>187</sup> “San Jose press reports Figueres traveling to PRC and USSR” Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de asuntos interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San José: 23 abril 1973).

A principios de septiembre de 1973, Costa Rica recibe la visita oficial de Nicolae Ceausescu, entonces presidente de Rumania, en la cual se firmaron tratados de cooperación económica, científica y cultural entre ambos países. Recibido con una calurosa bienvenida, dijo Figueres:

*...una expresión de las relaciones de amistad que existen entre Rumania y Costa Rica, de los sentimientos de estima y aprecio recíprocos de que son animados los dos pueblos, vinculados por afinidades de lengua y cultura, que coinciden con sus ideales cristianos y por qué no, sus ideales de cambio y transformación.*<sup>188</sup>

Aquí se puede hacer alusión a que Figueres busca encontrar valores en común con el bloque oriental para justificar los acercamientos comerciales. Menciona un cable de la embajada americana: *“ el presidente Ceausescu, además de comentar acerca del futuro de los tratados comerciales, se reportó que dijo en respuesta a una pregunta, que el embajador rumano en San José, Constantin Stanescu, estaría dispuesto a encargarse de las relaciones de China con Costa Rica si ambos países lo desearan. ”*<sup>189</sup> En abril de 1974 Figueres visita Rumania donde la embajada americana en Bucarest reporta que:

*“ se enfatizó en puntos de acuerdos políticos y afinidades culturales entre los dos países...A pesar del evidente cariños por ambas partes a través de la visita, el comunicado en común firmado por Figueres y Ceausescu habla de la “necesidad de amplificar relaciones económicas y diversificar la estructura a través de cooperación técnica y económica... Figueres aceptó la posición comúnmente tomada por Rumania en muchos temas tales como desarme general, reducción de presupuestos militares, abolición de bases militares extranjeras, disolución de bloques militares, etc..”*<sup>190</sup>

Esta visita permite notar dos perspectivas de la dinámica política de la Guerra Fría; por un lado, Costa Rica toma posición junto con Rumania en una lógica que apuntaba a un acercamiento de los bloques y a la normalización de relaciones de países independientemente de la relación con los Estados Unidos o la URSS. También permite

---

<sup>188</sup> “Hola y Adiós”. Semanario Universidad 10 septiembre 1973.

<sup>189</sup> “Romanian President Concludes Visit” Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de asuntos interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San José: 5 septiembre 1973).

<sup>190</sup> “Visit of Costa Rica President Figueres to Romania”. De Embajada Americana en Bucarest a Secretaria de Estado de los Estados Unidos de América (Bucarest: 29 de abril de 1974).



observar que Costa Rica tiene cierta importancia a nivel internacional, en el sentido de que entablar relaciones con Costa Rica refuerza la posición de los países en la región centroamericana y del Caribe, donde los esfuerzos diplomáticos soviéticos, rumanos y chinos permiten ganar credibilidad en una región históricamente influenciada por los Estados Unidos. Esto refleja la complejidad de la posición de Costa Rica durante la guerra fría; aliado oficial de los Estados Unidos, al igual que Rumania con la Unión Soviética-su propia política internacional, tanto con la URSS y con China. Así como también con la misma Rumania.

En este apartado se señala primeramente que la relación entre Costa Rica y los Estados Unidos estuvo marcada por áreas de fricción entre los países, comenzando por el tema de la United Fruit en la región, seguido por las tensiones generadas por el acercamiento diplomático con la URSS, China y Rumania hasta el momento de máxima tensión del periodo: el remplazo del embajador estadounidense en el país. El factor Vesco complica aún más la situación ya que se muestra a Figueres personalmente recibiendo fondos norteamericanos de dudosa procedencia, esto hace entonces que Costa Rica para el mismo periodo en el que entablaba relaciones con el bloque comunista, recibía financiamiento americano. Resume el departamento de Estado americano:

*“Las controvertidas políticas de Figueres van desde los esfuerzos para hacer Costa Rica, un paraíso fiscal para inversores internacionales de dudosa integridad favorecer el trato para el Partido Comunista local y la promoción del establecimiento de una misión soviética.”<sup>191</sup>*

## **Las relaciones entre Costa Rica y Chile durante la segunda mitad del siglo XX**

La CIA reportó el impacto en Costa Rica de la victoria de Allende: *“ la prensa costarricense también dedicó atención detallada a las elecciones chilenas. Aunque, en su mayoría crítica, probablemente no ha reflejado el grado de antipatía que el presidente*

---

<sup>191</sup>“Costa Rican Meat Exports to the United States” Memorandum de conversación: Matters Pending in OAS, Cyprus Issue, Departamento de Estado. Washington 26 de febrero 1975. Foreign Relations, 1969-1976, VolumeE-11. Part1.

*Figueres siente por Allende*:<sup>192</sup> Esto muestra un aspecto interesante a considerar y es que previo a que Allende fuera presidente, Figueres parece no ser afín a él como va a parecer después del golpe. En La Nación del 8 de marzo un artículo de opinión indicaba que esta victoria tenía influencia en la futura política de Costa Rica ya que obligaba a la oposición a unificarse en contra del partido al poder, termina mencionando:

*“algunos dirán que en Costa Rica no puede pasar lo de Chile. A quienes piensen así habría que recordarles la interdependencia del mundo moderno y la internacionalización que caracteriza a los grandes movimientos políticos contemporáneos.* <sup>193</sup>

Esto refleja cómo la victoria de la Unidad Popular en Chile se veía como una situación potencialmente problemática en Costa Rica, haciendo alusión indirecta a la teoría del dominó.

Durante el gobierno de Allende, Figueres hizo comentarios contradictorios: refiriéndose a Allende, comentó sobre los buenos resultados obtenidos por la Unidad Popular durante las elecciones parlamentarias de 1973: *“a pesar de la ola de propaganda mundial en contra de Allende, éste ha emergido en buena posición durante las elecciones, el resultado de esta consulta popular es una alerta para América. Creo que las masas electorales están más responsivas que antes”.* <sup>194</sup>

Pero al mismo tiempo la embajada americana en Costa Rica reportó, mientras se discutían préstamos americanos a Costa Rica: Figueres se refirió a Allende como un demagogo oportunista y no creía que iba a implementar la teoría marxista <sup>195</sup>. Además de presentarnos el carácter contradictorio del acercamiento de Figueres al problema chileno, esto también permite ejemplificar el carácter camaleónico de Figueres en el plano de la Guerra Fría, calculando cada palabra para poder obtener lo que necesita.

El 14 de septiembre, 3 días después del golpe, en una ceremonia del día de la independencia costarricense Figueres comentó: *“Que es difícil determinar qué estaba pasando en Chile y estoy preocupado de que estalle una guerra civil.* Se dijo que Figueres ofreció asilo a cualquier chileno que venga a Costa Rica, fue citado diciendo: *“Mientras*

---

<sup>192</sup> “Reactions in Latin America to Allende’s Victory in Chile”. memorándum de Inteligencia: Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (Washington: 17 septiembre 1970)

<sup>193</sup> “veámonos a tiempo en el espejo de Chile” La Nación 8 de marzo 1973.

<sup>194</sup> “Translations On Latin America” Reporte de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos de América (Washington: 3 abril 1973).

<sup>195</sup> Ibid.

*José Figueres sea presidente de Costa Rica la hospitalidad del país está abierta a los demócratas*".<sup>196</sup>

Esto aporta dos aspectos muy importantes para el análisis: primero, que Figueres da la bienvenida a los chilenos que huyen de su país, pero lo hace cautelosamente, al utilizar la palabra demócrata. Segundo, el hecho que diga su nombre muestra también el carácter personal que puede tener la acogida de refugiados y también la visión que la tenía de su capacidad para decidir por Costa Rica. Figueres, 4 días después del golpe, declaró: "*Casi creo que Salvador Allende quería que lo derrocaran...Allende se alineó con Fidel Castro y se separó del grupo nuestro, pero la unión personal, la amistad siguió entre nosotros dos*".<sup>197</sup> También hubo cautela por parte de Figueres para juzgar la situación y tampoco parece condenarla en sí, inclusive va más allá diciendo que "*si la junta militar se estabiliza, Costa Rica va a considerar las relaciones diplomáticas ininterrumpidas*".<sup>198</sup>

A una semana del golpe militar, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gonzalo Facio confirmó que Figueres le había ofrecido asilo a Allende, pero al mismo tiempo mencionó que Figueres estaba teniendo gran presión por reconocer al gobierno militar. Después comentó también que los mexicanos tenían que dejar su doctrina sagrada con Chile.<sup>199</sup> Según la Nación, en Latinoamérica la reacción al golpe había sido moderada, recalando el caso del presidente Echeverría de México quien además de expresar su profundo pesar, ofreció asilo a todos los seguidores de Allende.<sup>200</sup> Inclusive días después, Echeverría ordenó a su embajador en Chile volver a su puesto para poder traer más refugiados a México.<sup>201</sup> Esto demuestra a una Costa Rica que si bien, quería mostrar afinidades por la política de Allende, no fue crítica directa de la dictadura e incluso, con el comentario mexicano, muestran que consideran importante que eventualmente las relaciones se restablezcan con el gobierno militar.

---

<sup>196</sup> "Figueres comment further on Chile". Cable Diplomático. De Embajada Americana en San José, a Departamento de Estado (San José: 15 septiembre 1973).

<sup>197</sup> "Casi S. Allende quería que lo derrocaran". La Nación (San Jose:15 de septiembre de 1973).

<sup>198</sup> "Figueres comment further on Chile". Cable diplomático. De Embajada Americana en San José, a Departamento de Estado (San José: 15 septiembre 1973).

<sup>199</sup> "Costa Rica Views on Chile" Cable Diplomático. De Naciones Unidas a Embajada Americana en San José (Nueva York 22 septiembre 1973).

<sup>200</sup> "Moderada reacción en América latina por caída de Allende. La Nación (San Jose:12 de septiembre de 1973).

<sup>201</sup> "Echeverria quiere más refugiados chilenos" La Nación (San José: 17 septiembre 1973).

El 19 de septiembre se anunciaba que Costa Rica declaraba como no interrumpidas las relaciones con Chile, se explicó en la Cancillería que la *“suspensión de la interrupción de relaciones no significa acuerdo o desacuerdo con la actual junta Militar de Chile”*<sup>202</sup> La reacción oficial del gobierno costarricense fue prudente de no demostrar animosidad alguna con la junta militar chilena, al mismo tiempo que se mostraba defensora de los derechos humanos y de la democracia. Para la investigación esta última consideración es esencial ya que se ha podido mostrar que, si bien las relaciones políticas no eran especialmente fuertes entre los dos gobiernos, existía cierta visión política compartida por ambos líderes, que se expresaba en esa amistad de la que Figueres habla y estaba basada en años de compartida tradición democrática entre ambos países. Considerando todo esto, Costa Rica abre sus puertas a los chilenos desde los primeros momentos del golpe.

También hubo numerosas manifestaciones en las calles josefinas en contra del golpe, así como también homenajes. En octubre, por ejemplo, se hizo un homenaje al Che Guevara y Salvador Allende que contó con la presencia del Frente Popular Costarricense, del Partido Socialista, el Partido Acción Socialista, el Movimiento Iglesia Joven, Faena, la Juventud Vanguardista, el Frente Estudiantil del Pueblo, el Movimiento Acción Revolucionaria y el movimiento Revolucionario Auténtico, bajo la consigna de una lucha abierta antiimperialista y socialista.<sup>203</sup> ello refleja, no solo la pluralidad política de la izquierda en Costa Rica, sino también su conexión, por lo menos idealista con la izquierda internacional. El 26 de noviembre se hace un homenaje a Pablo Neruda en la Universidad de Costa Rica, con la plaza 24 de abril llena y el Rector de la UCR presente<sup>204</sup> lo cual evidencia que esos ideales de izquierda eran respetados por los más altos no sólo por los jerarcas de la universidad sino por la gran mayoría de la población universitaria

---

<sup>202</sup> “Darán por no interrumpidas relaciones con Chile” La Nación (San José: 19 septiembre 1973).

<sup>203</sup> “Homenaje a Che Guevara y Salvador Allende”. Semanario universidad (San José:15 octubre 1973).

<sup>204</sup> “Neruda poeta sencillo”. Semanario Universidad. (San José:26 noviembre 1973).

## Conclusión

El capítulo ha podido mostrar que Costa Rica impulsó la diversificación de actividades económicas y cómo esto trajo nuevos desafíos en materia educativa. El país tenía que poder generar capacidades para preparar a los trabajadores de estos nuevos sectores. El sector educativo se mantuvo en constante crecimiento durante el periodo de estudio. Si bien el país sigue basado en el agro, la educación se convierte en el principal agente de cambio.

Las políticas migratorias costarricenses han sido en general abiertas y permitieron durante el siglo XX la llegada de personas de todo el mundo. El caso chileno dentro de esta dinámica no es el más importante en término de números absolutos, pero si es el grupo que llega de manera más rápida con las variaciones más altas para el periodo.

El análisis de la Guerra Fría ha permitido entender que el anticomunismo fue usado como herramienta política, y no fue interiorizada como una política de estado. Esto nos da un primer indicio de la ambigüedad costarricense frente a la bipolaridad típica de la Guerra Fría. El establecimiento de relaciones con la URSS y China parecen tener su verdadero valor más en la respuesta americana que en las ganancias que obtuvo Costa Rica de dichas relaciones.

Lo anterior refleja a un país que no pensaba la lógica internacional en términos bipolares simplificados, si no que buscaba establecer las relaciones que le parecieran necesarias, comerciar con quien le convenga y recibir financiamiento de quien lo ofrezca.

Costa Rica tuvo un lugar importante en la dinámica regional de la Guerra Fría durante la segunda mitad del siglo XX. Fue esencialmente aliado estadounidense, pero sin que esto le impidiera entablar las relaciones comerciales y diplomáticas que le parecieran necesarias. Figueres aprendió a jugar con enorme habilidad política en la guerra fría, no dejó que la dinámica bipolar dictara sobre su confianza en su liderazgo personal.

Con referencia al acercamiento que tuvo Figueres con los comunistas a principios de la década, " Un hombre de negocios estadounidense aquí, un amigo del presidente retrata a Figueres como un astuto zorro viejo cuya estrategia consiste en animar a los EEUU y hacerlos poner atención. (a Figueres) *‘Le preguntaron: ¿es normal que los presidentes latinoamericanos colaboren con la CIA? Lo creo, es una realidad política como el*

*Vaticano... la política y la guerra no son llevadas a cabo por monjas en un convento, este es un mundo salvaje, yo no tengo ilusiones, no soy un hombre de guantes blancos. ...*<sup>205</sup>

La Costa Rica a la que llegaron los exiliados chilenos es un país donde la estabilidad política se ha mantenido durante la última década y donde el Partido Liberación Nacional se convierte en un partido de masas, la oposición por otro lado no logra tener un partido de masas y no logran encontrar mayores puntos en común es más que el repudio por la política de Liberación Nacional.

Esto lleva consigo una agenda socialdemócrata que pretende reformar la economía del país al impulsar su desarrollo industrial, financiado por los altos precios del café a nivel internacional. Es una época de bonanza y crecimiento institucional donde la educación tiene que formar todas estas nuevas profesiones que la diversificación y el crecimiento económicos necesita.

Es así que los exiliados llegan justo a tiempo para insertarse en la expansión del sistema educativo y en particular en la creación y crecimiento de las universidades estatales. Los exiliados al ser en su mayoría una población especializada con formación universitaria, logran involucrarse rápidamente en esta dinámica.

---

<sup>205</sup> Donald R. McCoy y Richard D. Mackenzie. Oral History Interview with Jose Figueres Ferrer'' ( San Jose:1970) acezado en <https://www.trumanlibrary.gov/library/oral-histories/ferrerjf>

## Capítulo 2: El Exilio Chileno en Costa Rica

### Introducción

Este capítulo estudia el proceso de exilio chileno a Costa Rica a partir del análisis de las redes que forman sus integrantes en el periodo 1970-1978. El objetivo principal del capítulo es analizar la formación de distintos tipos de redes, para determinar su papel en el proceso migratorio hacia Costa Rica. La fuente principal del capítulo será oral creada a partir de entrevistas con exiliados chilenos en Costa Rica y complementada con entrevistas a costarricenses que tuvieron contacto con algún exiliado. Entre las categorías principales a estudiar, se encuentran las redes partidarias, laborales y de solidaridad que se forman entre chilenos y entre chilenos y costarricenses. El capítulo comenzará por trazar un rápido antecedente de la relación Chile-Costa Rica durante el siglo XX y presentará la situación político-social de cada país al principio del periodo de estudio. De seguido se analizará el proceso migratorio hacia Costa Rica, primeramente, al estudiar la salida de Chile y por qué llegan a Costa Rica, luego la llegada al país y asistencia durante los primeros días. Finalmente, el capítulo hace un análisis sobre las agrupaciones que forman los chilenos y su evolución hacia el final del periodo.

### Chile antes del golpe de Estado de 1973

Para la década de 1960, el clima político era muy tenso en Chile, basado en la clarísima oposición de intereses entre sectores y la constante oposición a reformas en el país. El gobierno de la Democracia Cristiana empieza numerosos proyectos reformistas, asigna nuevos presupuestos a la educación, hace del gobierno chileno el accionista mayoritario en las operaciones estadounidenses de cobre en el país y empieza un proyecto de reforma agraria.<sup>206</sup> El alcance de estas políticas es limitado y en el seno de la sociedad empieza una deslegitimación de este modelo de capitalismo industrial al no poder representar los

---

<sup>206</sup> Michael Francis y Hernan Vera-Godoy. "Chile: Christian Democracy to Marxism." *The Review of Politics* 33, no. 3 (1971): 327.

intereses de la gran base electoral del gobierno.<sup>207</sup> Las elecciones de 1970 dieron a Salvador Allende como ganador con un 36,3% de los votos a su favor; según analistas políticos de la época, el giro a la izquierda del electorado se debió a la incapacidad del proyecto reformista de presentar un cambio sustancial en el estilo de vida de la clase campesina y obrera.<sup>208</sup>

La Unidad Popular -coalición de partidos de diversa orientación política que dan el triunfo a Allende-, estaba conformada por seis partidos políticos que iban desde la social democracia del Partido Radical al leninismo de los partidos Comunista y Socialista. Solo en este último partido también se encuentra gran diversidad, pues sus dirigentes provenían mayoritariamente de la clase media y tenía una base pluriclasista que incluía parte de la clase obrera, sectores medios, grupos marginados y algunos grupos campesinos.<sup>209</sup> El proyecto político de la Unidad Popular recogió las amplias aspiraciones de distintos sectores sociales y aparece como una solución a la constante crisis social que vive el país.<sup>210</sup> A nivel internacional, esta elección también causa entusiasmo en cúpulas de izquierda, en una carta enviada desde el Partido Comunista chileno al dirigente político Manuel Mora Valverde se indica:

*“ Como tengo confianza que en Chile ganará la UP, acompaño el programa y una fotografía de Salvador Allende que será elegido presidente de la república por el camino al socialismo. Si el imperialismo yanqui y los reaccionarios nacionales nos roban el triunfo por la vía electoral, la gran masa chilena tomara el camino de la revolución ”*<sup>211</sup>

Esta carta demuestra no solo el entusiasmo que generó en sectores de izquierda el ascenso de Allende, sino que también permite poner en evidencia que existían contactos entre agrupaciones comunistas a nivel regional.

---

<sup>207</sup> Manuel Garretón, “ Procesos y bloques políticos en la crisis chilena 1970-1973”. *Revista Mexicana de Sociología* 41, no, 1 (1979): 162.

<sup>208</sup> Francis, Michael J y Hernán Vera-Godoy. "Chile: Christian Democracy to Marxism." *The Review of Politics* 33, no. 3 (1971):337.

<sup>209</sup> Ricardo Yocelovsky, “El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar”. *Foro Internacional* 27 no.1 (1986): 104.

<sup>210</sup> Manuel Garretón, “ Procesos y bloques políticos en la crisis chilena 1970-1973”. *Revista Mexicana de Sociología* 41, no, 1 (1979): 184.

<sup>211</sup> Manuel Schmidt Araya. Manuel Schmidt Araya a Manuel Mora Valverde, 2 de septiembre de 1970. Carta. Archivo Nacional de Costa Rica, MMV: correspondencia.



Cuando Salvador Allende gana las elecciones en 1970 se convierte en uno de los primeros candidatos marxistas, con una agenda política abiertamente socialista, en ganar unas elecciones en América Latina. Así, los objetivos políticos entre grupos integrantes eran similares pero la manera de llevarlos a cabo, la agenda, traería serias discusiones dentro del partido. Como convertir a Chile en un país socialista trajo serias discusiones entre socialistas y comunistas especialmente, al mismo tiempo la derecha desconfiaba enormemente de que las políticas de la Unidad Popular trajeran pérdidas irreversibles.<sup>212</sup> El ejercicio del poder no fue fácil, se tiene que considerar que el gobierno tenía una oposición muy fuerte, con una base económica y políticamente muy poderosa, que rechazaría a toda costa la implementación de una agenda abiertamente marxista en Chile.

Desde antes de 1970 la sociedad chilena tenía serios conflictos políticos y sociales, el desarrollo no era constante, la repartición equitativa de la riqueza no era evidente y existía una debilidad política al no poder asegurar una conducción política estable. Durante el gobierno de la Unidad Popular, Chile tiene niveles de conciencia de clase y antagonismo entre ellas muy marcados, la economía resultaba difícil de controlar, las fuerzas de extrema derecha toman un accionar violento y las de izquierda comienzan a armarse al considerar el enfrentamiento inevitable.<sup>213</sup> También, la violencia política se presentó en todos los sectores: ataque de la policía a civiles, tomas forzosas de tierras y revueltas militares.<sup>214</sup>

Entre los proyectos más importantes del gobierno de Salvador Allende se encuentra la reforma agraria, la cual además de redistribuir la tierra de latifundios, tenía como propósito formar la conciencia de la clase campesina y aumentar su poder político.<sup>215</sup> Pero la gestión de estas reformas no fue la mejor, pues no existió la coordinación entre una política de cambio gradual y una política económica de redistribución radical. Era de esperarse que los sectores económicamente fuertes vieran amenazada su posición hegemónica frente a una política redistributiva de los recursos nacionales.

---

<sup>212</sup> Alan Angell. "Chile since 1958": 341.

<sup>213</sup> Leo Pyle. "Chile: 1970-1973," *New Black Africans* 54, no. 643 (1973): 532.

<sup>214</sup> Alan Angell. "Chile since 1958": 338.

<sup>215</sup> Peter Winn, y Cristobal Kay. "Agrarian Reform and Rural Revolution in Allende's Chile." *Journal of Latin American Studies* 6, no. 1 (1974): 140.

Está claro que la oposición política al gobierno de Allende contribuyó a las dificultades económicas y para el año 1972 el déficit fiscal era enorme, la producción había sido sabotada y las huelgas de patronos entre ellos de camioneros se hicieron presentes.

En el plano internacional, los Estados Unidos, protegiendo a sus empresas mineras que habían sido despojadas de sus minas en Chile, bloquea préstamos del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, lo que lleva a Chile a tener que financiar su deuda con otros países latinoamericanos y la URSS.

En 1973 los alcances de la reforma agraria y de la "vía chilena al socialismo" parecen limitados por la producción y el crecimiento económico, lo cual debilita la posición de la Unidad Popular frente a su base electoral.<sup>216</sup> Las reformas de la Unidad Popular entraron en conflicto con intereses capitalistas nacionales e internacionales y su coordinación tampoco fue exitosa. La economía chilena había sido financiada y todavía dependía del capital extranjero, el proyecto de nacionalización de las industrias lleva a que el capital extranjero se retire.<sup>217</sup>

Si bien hubo toda una campaña de la derecha chilena por demostrar que las reformas estaban teniendo un impacto negativo en la economía, los datos macroeconómicos no muestran una reducción en la producción.<sup>218</sup> La diferencia es que la producción estaba de a poco siendo tomada por el Estado, causando serios conflictos con las clases dueñas de esas industrias.

Así, el gobierno de Allende comienza a ser aislado tanto nacional como internacionalmente. Por un lado, se tiene una clase poderosa económicamente que impide a toda costa que las reformas económicas se den y, por otro, los prestamistas internacionales cierran el acceso al crédito. Ante ello, el clima político empeoró y las fracturas dentro del partido se hicieron evidentes, su base electoral se debilitó y el alcance de sus reformas parecía ser más limitado de lo que se esperaba. Es un momento donde la violencia política es común y donde las distintas facciones ven como necesario el recurso a la violencia para defender sus intereses.

---

<sup>216</sup> Peter Winn, y Cristobal Kay. "Agrarian Reform and Rural Revolution in Allende's Chile. »: 159.

<sup>217</sup> Leo Pyle. "Chile: 1970-1973." *New Black afriars* 54, no. 643 (1973): 534.

<sup>218</sup> Gonzalo, Martner. "Los problemas de la producción bajo la Unidad Popular en Chile, 1970—1973." *El Trimestre Económico* 42, no. 167(3) (1975): 700.

El ejército chileno era uno de los mejores de Latinoamérica en términos de capacidad y armamento; y a nivel interno, el tener la lealtad de sus funcionarios era esencial para el ejercicio del poder del gobierno. En este contexto las fuerzas armadas no logran mantener una neutralidad política y poco a poco se empiezan a convertir en un actor importante en la política chilena, por ejemplo al negarse a firmar órdenes de allanamiento a empresas privadas, lo que demuestra que el ejército no acataba directamente las órdenes del ejecutivo.<sup>219</sup> Las explicaciones detrás del golpe de Estado de septiembre de 1973 escapan a los objetivos de esta investigación, pero se tiene que entender como el momento de ruptura de una tradición democrática que llevaba 30 años manejando de manera relativamente exitosa las distintas fuerzas sociales del país.

El gobierno militar empieza una doctrina de "seguridad nacional" que se basa en una concepción de la nación como una tradición o un espíritu que ha sido arruinado por la política tradicional, donde las injusticias sociales son parte del orden natural, el gobierno es autoritario y el marxismo es el principal enemigo de la sociedad. El ejército justifica su intervención el 11 de septiembre de 1973 como un rescate de la institucionalidad que había sido tomada por elementos marxistas subversivos.

El golpe militar fue condenado internacionalmente y en Costa Rica múltiples actores expresaron por escrito su repudio. Por ejemplo, docentes universitarios quienes manifiestan:

*"Nosotros, profesores universitarios, expresamos nuestra vehemente protesta en indignación por el golpe militar que sufre hoy el hermano pueblo chileno. La acción de los militares es del mismo tipo de la acción que cada vez más seriamente se cierne sobre la cabeza de nuestro pueblo, representada por los militares norteamericanos".*<sup>220 221</sup>

El apoyo y la solidaridad con el pueblo chileno también incluyó a miembros de federaciones de estudiantes y organizaciones gremiales, quienes manifestaron oficialmente su repudio a la dictadura.<sup>222</sup>

---

<sup>219</sup> Alan, Angell. 1984. "Chile since 1958": 362.

<sup>220</sup> *Manifiesto de profesores universitarios contra el golpe militar en Chile*. Libertad (6 de octubre de 1973).

<sup>221</sup> nota: firman el manifiesto: Isaac Felipe Azofeifa, Sara Chinchilla, Isabel Win Chin, Ciro F. S. Cardoso, Daniel Camacho, Walter Antillón, Carlos Araya Pochet, Edwin Navarro, Paulino González, Rafael Obregón Loría, entre otros.

<sup>222</sup> *Movimiento popular de apoyo al pueblo chileno*. Artículo: Libertad, 22 de septiembre de 1973. Biblioteca Nacional de Costa Rica.

## Migración y exilio a partir de 1970

### *Migración antes de 1973*

Antes del exilio de 1973, existe una primera migración de chilenos hacia Costa Rica a principios de 1970. A diferencia de la población exiliada, estos migrantes no se ven obligados políticamente a salir del país; es más bien la inestabilidad de su situación económica y la tensión social existente la que impulsa su salida, lo cual se hace evidente en los testimonios recabados. Cuenta una arquitecta chilena, llegada a Costa Rica en 1972:

*“mi papá decide salir, estaba con la situación, él era ingeniero y se dedicaba a construir y estaba como muy parada la construcción de hecho el hacía urbanización para clase media y eso estaba completamente parado entonces empieza a ver a donde irse y piensa España, Panamá y alguien le habla de Costa Rica”* <sup>223</sup>

Este testimonio permite visualizar a un primer grupo de migrantes chilenos que ven sus negocios paralizados bajo la nueva dinámica económica de la Unidad Popular. Continúa el testimonio:

*“Bueno ellos vienen para acá, yo igual, como un poco de la situación del país le gustó, la gente, que era muy similar a los chilenos, educada, que el país ofrecía muchas oportunidades para su trabajo. (...) en esa época éramos varias familias que salimos antes del golpe y después del golpe”*<sup>224</sup>

De esta forma, se va organizando la comunidad para la recepción de los migrantes chilenos a principios de la década de 1970, también hay un número importante de familias chilenas que llegan a Costa Rica previo al exilio de 1973. Esta migración es totalmente distinta a la de los exiliados. La mayoría de los exiliados son personas de clase media, involucradas en su mayoría con algún tipo de organización política, pertenecen a una clase media profesional. Esta primera migración es principalmente de gente de clase alta, con

---

<sup>223</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 14 con Arquitecta chilena. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>224</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 14 con Arquitecta chilena. Universidad de Costa Rica. 2016.

importantes recursos económicos y dueños de capital, capaces de emprender económicamente al llegar a Costa Rica, a diferencia de los exiliados que buscan empleo.

### *El exilio de 1973*

Al ocurrir el golpe militar, las fuerzas armadas inician una purga de elementos de oposición y la izquierda chilena se convierte en enemigo del Estado chileno; comienza así un proceso de exilio de gran cantidad de personas ya que los Partidos Socialista y Comunista tenían bases pluriclasistas compuestas por obreros, campesinos, estudiantes y sindicatos.<sup>225</sup> Después del golpe militar la situación económica fue difícil para gran parte de la población y al mismo tiempo que emigraban exiliados políticos, lo hacían también chilenos que buscaban mejores posibilidades económicas. Menciona un profesor chileno no exiliado:

*“ en Costa Rica, se dieron tres tipos de migración: los que llegaron antes del 11 de setiembre que fueron los que venían buscando un nuevo horizonte, contrario a lo que se pensaba con Salvador Allende, eso es un grupo que llegó con muchos recursos económicos, que fueron gente que en este momento tienen empresas o dejaron empresas establecidas en el país o vendieron las empresas y después se fueron, retornaron a Chile cuando subió Pinochet. El otro grupo fueron un grupo de exiliados, que se, que tomaron como curso la posibilidad de venirse a Costa Rica sin conocer qué iban a encontrar (...) después llegó, el otro grupo que llegó junto con esos, con ese grupito, fue un grupo que venía a explorar, digamos, sin necesidad, (...) ellos se vinieron directamente aquí buscando un horizonte para sus hijos”<sup>226</sup>*

Este testimonio refleja el amplio espectro de la migración chilena a Costa Rica y pone en evidencia la llegada de gente de todas las clases sociales, ya fuera por motivos económicos o políticos. Se ha podido corroborar por las otras entrevistas que los chilenos

---

<sup>225</sup>Ricardo Yocelovsky, “El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar”. *Foro Internacional* 27 no.1 (1986): 105.

<sup>226</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 3 con profesor chileno no exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

que llegaron a Costa Rica de 1970 a 1978 se pueden dividir en tres grandes grupos: 1) migrantes previos al golpe de estado, 2) exiliados políticos y 3) migrantes por razones económicas durante la dictadura militar. Muchos de estos últimos logran conseguir trabajo por medio de las redes ya montadas para la asistencia a los exiliados políticos. Cabe resaltar que esta información fue corroborada en 7 otras entrevistas, además, al analizar el contexto histórico de cada una se puede entender los tres tipos que llegaron.

Cabe resaltar que este testimonio menciona que la primera ola de migración, aquella llegada antes de 1973 tiende a volver a Chile cuando sube Pinochet al poder, pero ello no se verifica para todos los casos. Costa Rica permitió que montaran negocios exitosos y el regreso a Chile no fue automático para todas las personas, algunas volvieron de visita a Chile, pero se mantuvieron viviendo en Costa Rica. Menciona la hija de uno de esos migrantes sobre el retorno a Chile: “*le fue bien como profesional, nosotras nos casamos con ticos y él estaba como muy feliz, él adoraba Costa Rica, yo creo que nunca se le pasó volver a Chile*”.<sup>227</sup>

Al considerar a los exiliados políticos, este grupo también presenta subdivisiones. El concepto mismo de la Unidad Popular tiene una idea pluriclasista, lo que hace de los exiliados políticos un grupo heterogéneo en aspiraciones, ideologías políticas y clase social. Las entrevistas realizadas han permitido evidenciar la compleja composición del grupo de profesionales exiliados chilenos en Costa Rica pues se encuentran personas con formación en ciencias sociales, comunicaciones, teatro, medicina, derecho y pedagogía.<sup>228</sup>

Las profesiones de los entrevistados permitieron que se ocuparan principalmente en la docencia pública; la mayoría apuntó que su primer trabajo fue en este campo. Los entrevistados que se dedicaron a la docencia universitaria pertenecían al área de las ciencias sociales o la medicina, principalmente. En Chile, los profesionales de la comunicación y teatro se dedicaron a trabajar en medios de comunicación masiva o en departamentos estatales de comunicación durante el gobierno de Allende. Generalmente,

---

<sup>227</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 14 con Arquitecta chilena. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>228</sup> Calderón Joaquín. Base de datos: chilenos exiliados en Costa Rica. Universidad de Costa Rica. 2014-2017.

los entrevistados tenían allí ocupaciones relacionadas con el Estado, ya sea en la administración o la docencia.

Entre los exiliados se encontraron dos casos de trabajadores del gobierno de la Unidad Popular, tanto una encargada de comunicación como un dirigente sindical en el Comité Regional de la Unidad Popular. Estas personas tenían una carrera profesional que estaba en directa relación con la Unidad Popular y al llegar la dictadura fueron inmediatamente perseguidos. Además, los profesores universitarios fueron considerados por la dictadura militar como foco de ideas progresistas, fueron intensamente perseguidos y muchos de ellos ingresaron inmediatamente a la lista negra. Comenta una hija de un exiliado que salió de Chile con su familia:

*“Mi padre era militante de izquierda, en ese momento era director del departamento de geología en la universidad, después del golpe fue puesto en la lista negra, catalogado como delincuente intelectual.”<sup>229</sup>*

En Chile, ciertos medios de comunicación enfocaron su gestión como centro de tendencias izquierdistas, en especial el Canal 9 de la Universidad de Chile. Quienes se dedicaron a la comunicación en distintas facetas: actores, productores, locutores o comunicadores oficiales, al instaurarse la dictadura eran ahora comunicadores del principal enemigo del nuevo Estado. Un actor exiliado comenta sobre los trabajadores en comunicación durante el gobierno de Allende:

*“La gente que está en el arte, los periodistas, digamos de la cultura en general, gente progresista siempre y en aquella época era gente de izquierda po huevón, porque o estabas en un lado o estabas en el otro [...] formamos el SIDARTE, que era el Sindicato de Actores de Radio y Televisión de Chile [...] yo trabajaba en el canal 9, que lo teníamos tomado, era la época que se empezaba a poner...”<sup>230</sup>*

Este testimonio expresa la tensión y división ideológica que había en las instituciones chilenas y cómo las profesiones de los entrevistados estuvieron en relación directa con su exilio y establecimiento en Costa Rica. Las mencionadas profesiones determinaron en muchos casos la salida del profesional del país, ya que se buscó eliminar capas enteras de

---

<sup>229</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 6 realizada a hija de exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>230</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

la sociedad. Algunos gremios particularmente afectados fueron los profesores, actores, profesionales en comunicación y cualquier persona involucrada en política. La sociedad chilena de 1970 estaba muy polarizada política y socialmente; cuando la Junta militar inicia su política represiva, ésta va dirigida arbitrariamente a los actores políticos, pero también a toda persona con afiliación o simpatía con las ideas de izquierda, el comunismo como idea, además de cómo movimiento político, es visto como contrario a los ideales de la nación. Menciona un actor chileno:

*“¡No te des vuelta huevon! ¿Qué es esto: película de nazis, que es esta huevada? ¿No sé dé vuelta [...] Y entonces por qué usted no está trabajando como actor? Entonces le dije: mire vamos a hablar de verdad, tengo amigos desaparecidos, tengo otros que no se sabe dónde están, otros que están muertos, otra que está en el Estadio Nacional junto con otros más [...], otros que han tenido que meterse como las ratas en las embajadas, ¿entonces usted cree que yo voy a tener ánimo de pararme al frente de un escenario a entretener huevones!”<sup>231</sup>*

En este testimonio se muestra la arbitrariedad y violencia con la que se trataban sectores enteros de la población; también, la diversidad de personas que fueron perseguidas demuestra cómo el exilio fue utilizado como una herramienta política para eliminar a la izquierda en Chile.<sup>232</sup> Esta información fue corroborada en 10 de las entrevistas realizadas.

Cuando comienza el proceso de exilio, las estructuras políticas mutan a redes de asistencia para sacar personas de Chile y recibir las en sus nuevos países. La relación entre la militancia política y el exilio es evidente en la mayoría de las personas entrevistadas en esta investigación, pues casi todos habían tenido militancia en algún partido político o un familiar que lo hacía.<sup>233</sup> También es importante señalar que los exiliados entrevistados tenían una gran diversidad de cargos en las estructuras políticas, ya que, si bien se encontraron dirigentes de alto nivel nacional o regional, también aparecen militantes que

---

<sup>231</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>232</sup> Thomas C Wright y Oñate Zúñiga Rody. "Chilean Political Exile." *Latin American Perspectives* 34, no. 4 (2007).

<sup>233</sup> Calderón Joaquín. Base de datos: chilenos exiliados en Costa Rica. Universidad de Costa Rica. 2014-2017.



eran más bien dirigentes de sindicatos en colegios u otras instituciones. Esto corresponde a lo comentado en la literatura sobre el tema, que enfatiza en la base pluriclasista y multipartidista de la Unión Popular y su accionar en todos los estratos de sociedad chilena.<sup>234</sup> La política represiva comenzó desde el primer día del golpe militar y lo mismo sucedió con el movimiento de exilio. Por lo indiscriminada y brutal de la represión, salieron enormes cantidades de personas de Chile.

La salida de Chile varió entre cada entrevistado; algunos estuvieron presos desde los primeros momentos de la dictadura y fueron torturados física o psicológicamente; aunque fueron liberados, no se les borró de la escena política al obligarlos al exilio. Es un proceso bajo el cual se impuso una sanción penal a una conducta delictiva repentinamente catalogada como grave, en el que el detenido no pudo ejercer su legítimo derecho a la defensa y después de estar detenido fue expulsado del país.<sup>235</sup> Un sindicalista exiliado comenta:

*“ Un día me llaman, me torturan por última vez, me interrogan, con tortura psicológica más que nada y de repente me tiran para la calle, ni mi mujer sabía [...] me dicen, te van a expulsar del país, nosotros pedimos autorización al partido, si quedaba clandestino, si me asilaba o si esperaba que me esposaran”.*<sup>236</sup>

En este primer grupo, que corresponde a quienes recibieron directamente la represión inmediata por parte del gobierno militar, la opción del exilio es tal vez la única que les garantizó su seguridad. Es una clara demostración de cómo el exilio fue utilizado como un elemento de control social para eliminar a toda una clase política.<sup>237</sup>

Por otra parte, existió una diferenciación por género en las circunstancias que obligaron a muchos chilenos y chilenas a salir del país. En el caso de las mujeres entrevistadas, éstas no tuvieron problemas directamente con la inteligencia militar, fueron sus familiares o cónyuges, pues algunas salen de Chile como una medida preventiva ya que eran militantes de izquierda o algún familiar lo era. Esto no debe hacer caer en la falsa conclusión de que no hubo mujeres perseguidas, torturadas o exiliadas; la literatura en

---

<sup>234</sup> Alan Angell y Susan Carstairs. "The Exile Question in Chilean Politics.":340.

<sup>235</sup> Lautaro Álvarez. "El exilio chileno". *Revista Chilena de Derecho*.13:2. (1986) :307.

<sup>236</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a sindicalista exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>237</sup> Julie Shayne. *They Used to Call Us Witches: Chilean Exiles, Culture, and Feminism*. Lexington Book.2009: 41.

general indica que no existió diferenciación por género a la hora de obligarlos a salir de Chile, pero sí existió dicha diferenciación en los roles que tomaron en las sociedades receptoras.<sup>238</sup>

En otros casos, las personas fueron avisadas por las autoridades de que estaban siendo investigadas y que disponían de poco tiempo para salir del país; es así como personas en menos de cuatro días tienen que organizar su exilio, tal como comenta un actor exiliado sobre los últimos días en Chile:

*“Ya estaba el golpe, nosotros andábamos escondidos, llegó el momento en el que nos pasa el dato un detective, un amigo, que dice: oye, traten de salir y tengan mucho cuidado porque si se pasan una luz roja les van a caer con todo [...] un día nos llega una citación para presentarnos en investigación, ¡yo ni a puta! me escondí [...] dígame que tiene que salir de aquí el sábado, porque el domingo le va a llegar con todo.”<sup>239</sup>*

De nuevo se refleja como la estrategia militar trajo el terror en la población e hizo que cualquier persona que estuviera remotamente involucrada con la Unidad Popular se encontrara en peligro. Se tiene que resaltar también lo espontáneo del exilio para una gran cantidad de personas, el 90% salió antes de 1975, el movimiento, fue por lo tanto masivo, y sucedió muy rápidamente.

En otros casos, la persona optó por salir del país antes de tener problemas pues su condición de militante de izquierda le hacía estar en una situación de riesgo constante, muchas veces teniendo que recurrir a la clandestinidad. Aquí se observa la envergadura de la acción militar sobre la sociedad chilena, considerando el marxismo como principal enemigo de la sociedad, en un país donde por primera vez había un gobierno abiertamente marxista y por lo tanto enormes porciones de la población fueron perseguidas.

El terror fue la principal herramienta utilizada por los militares para eliminar de la arena política a la izquierda; además del encarcelamiento se recurrió a intimidar a las personas amenazándolas a ellas y a sus familiares. Se puede entender entonces, cómo el exilio fue utilizado como una herramienta política que no solo elimina a los sectores de izquierda de la sociedad, sino que desconecta de su propia historia y de su propio accionar político a cada persona. Existió un pánico generalizado y ante el conocimiento de las

---

<sup>238</sup> Julie Shayne. *They Used to Call Us Witches: Chilean Exiles, Culture, and Feminism.*: 157.

<sup>239</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

personas de que podían estar siendo buscadas, la mayoría recurrió a la clandestinidad y se escondió, a veces sin salir de sus casas por varios días. Un actor que llegó a Costa Rica por medio de sus conocidos en el gremio comenta:

*“A mí me pilló el golpe en La Habana, en Cuba, como entenderá era complicado volver porque yo era militante del partido socialista, miembro del brazo regional de Antofagasta y todo el regional fue asesinado por la Caravana de la Muerte, a mi casa llegaron a buscarme el 11 de septiembre”*<sup>240</sup>

Además de lo comentado previamente, el testimonio también ejemplifica la rapidez de la acción represora, al realizarse desde las primeras horas del golpe militar. Este testimonio también ve la eficiencia de las redes partidarias y refuerza la idea de que Cuba era un eje central de esas redes.

Otro aspecto importante es que hubo personas que no estaban involucradas directamente con la política, sino que algún familiar o su cónyuge lo estaba, razón por la cual se vieron obligadas a salir del país, pues estaban vinculadas con una persona de la lista negra. En estos casos se puede entender cómo la política militar afectó a familias enteras, no se trata sólo de sacar a la Unidad Popular del escenario político, se trata de eliminarlos por completo de la sociedad chilena. Cuando se obligó al jefe de familia al exilio permanente, se afectó la vida de toda su familia, quienes muchas veces corrieron peligro también y salieron del país. El terror que fue desplegado sobre toda la sociedad chilena obligó al exilio también a personas no afiliadas directamente con la izquierda; familias enteras tuvieron que salir del país.

Se comprende así el exilio como estrategia diseñada para eliminar por completo a todo un sector de la sociedad que durante muchos años había estado ganando lugar en la arena política, de alta representatividad y con una base electoral amplia con la que ganaron las elecciones de 1970. El gobierno militar buscó no solo terminar con el gobierno de la Unidad Popular, sino también eliminar el sistema político que lo había hecho posible y todos sus integrantes.<sup>241</sup> Esta violentísima estrategia desterró a todo opositor político y

---

<sup>240</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 8 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>241</sup> Ricardo Yocelovsky, “El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar”. *Foro Internacional* 27 no.1 (1986): 112.

arrancó de la sociedad a todo un sector; se estima que para 1974 alrededor de 150 000 personas habían sido obligadas al exilio.<sup>242</sup> Entre los países con importantes cantidades de chilenos recibidos se encuentra México, Suecia y Canadá, con otros casos menos representativos en Europa occidental y oriental. Se estima a partir de datos del Instituto Nacional de Turismo que a Costa Rica llegaron más o menos 2000 chilenos entre 1970 y 1974. La salida pudo ser asistida o clandestina; es importante señalar que el ACNUR actuó ofreciendo posibles países de salida en coordinación con el trabajo que estaban haciendo las embajadas en Santiago.

Desde el momento del golpe las embajadas de países que se habían declarado simpatizantes de las políticas de Allende jugaron un papel determinante en el establecimiento de la población exiliada.<sup>243</sup> La participación del Estado costarricense se basó en el trabajo de su embajada en Santiago para poder conseguir salvoconductos para la población perseguida. Menciona un miembro del Partido Socialista costarricense sobre una reunión que tuvo con el presidente José Figueres: *“ entonces don Pepe...: “ tenemos un problema ahí en la embajada de Santiago (...) yo tengo un compromiso con el Chicho, hay que salvar a todos lo que se pueda, hay que abrir de par en par la embajada y que lleguen los que sea”*.<sup>244</sup>

La posición personal de Figueres sobre la situación en Chile y el accionar que tomó para que la embajada de Costa Rica colaborara con quien lo necesitara se deducen en el testimonio anterior. De esta manera, la embajada empezó a recibir solicitudes de asilo territorial. Se anotaba el nombre, apellido y profesión de los solicitantes. En las primeras solicitudes de asilo que se tramitaron en el último cuatrimestre de 1973 no se menciona la razón por la cual estas personas están solicitando asilo.<sup>245</sup> Esto cambia a medida que la emergencia se va calmando, pero refuerza el concepto de que la embajada tenía muy clara la razón por la cual esas personas pedían asilo y estaba en disposición de ayudar a quien lo necesitara. En los informes de labores de octubre a diciembre de 1973, enviados por

---

<sup>242</sup> Claudia Rojas y Alessandro Santoni. “ Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad. ” *Perfiles Latinoamericanos* 21, no.41(2013): 124.

<sup>243</sup> Thomas C Wright y Oñate Zúñiga Rody. "Chilean Political Exile.». 33.

<sup>244</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 16 realizada a un miembro del Partido Socialista costarricense Universidad de Costa Rica. 2017.

<sup>245</sup> Gonzalo J, Facio. Ministro de Relaciones Exteriores. Resolución 71020\_PE. Correspondencia. San José: 18 de octubre de 1973. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, T-508.

Saida de Araya, cónsul de Costa Rica en Santiago, a José Luis Cardona, viceministro de Relaciones Exteriores, menciona sobre la cantidad de visas otorgadas a chilenos que querían vivir en Costa Rica. Estas visas eran de turista y evidencian la emergencia con la que se tenía que sacar a la gente de Chile, en especial al considerar que no se les pedía el requisito de tener un pasaje de vuelta, lo que normalmente era solicitado para una visa de turismo.<sup>246</sup> A partir de la información vertida en dichas cartas, se presenta la siguiente tabla:

Tabla 3. Solicitudes de Visas, documentos y consultas en la Embajada de Costa Rica en Santiago en los últimos 4 meses de 1973

Mes	Visas Otorgadas	Documentos Autenticados	Consultas de Chilenos queriendo radicarse en Costa Rica
Septiembre	162	250	200
Octubre	56	129	100
Noviembre	78	101	15
Diciembre	77	30	7
Total 1973	373	510	322

Fuente: Araya, Saida. Cónsul de Costa Rica en Chile. Informe de Labores. Santiago: Servicio Consular de República de Costa Rica, 10 de diciembre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955.

Araya, Saida. Cónsul de Costa Rica en Chile. Informe de Labores. Santiago: Servicio Consular de República de Costa Rica, 20 de septiembre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955

Araya, Saida. Cónsul de Costa Rica en Chile. Informe de Labores. Santiago: Servicio Consular de República de Costa Rica, 22 de noviembre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955

Araya, Saida. Cónsul de Costa Rica en Chile. Informe de Labores. Santiago: Servicio Consular de República de Costa Rica, 12 de octubre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955

El gran número de consultas y visas tramitadas a finales de 1973 permite dimensionar la actividad de la embajada de Costa Rica en Santiago y concluir que ésta, efectivamente, fue abierta a recibir personas que buscaban salir de Chile. Cabe resaltar que, durante la

<sup>246</sup>Solorzano, Francias. Directora General de Servicio Exterior. Carta a Saida de Araya, Cónsul General de Costa Rica en Santiago de Chile, 13 de diciembre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955.

emergencia, las embajadas trabajaron con personas que llegaban físicamente al lugar; existía también un trabajo de búsqueda de personas que necesitaban salir porque sus familiares ya se habían exiliado o corrían peligro. En esta búsqueda el ACNUR y la OIM tuvieron un papel preponderante, así como las redes familiares.

Menciona un exiliado perteneciente al MIR, sobre el proceso de salida de la embajada de Costa Rica en Santiago y la llegada a suelo costarricense, en relación con el documento proporcionado:

*“Una hoja membretada, sin foto, sin nada, eso lo pudo haber agarrado cualquier persona y haber salido con eso (...) el portador de la presente Señor (nombre borrado por motivos de confidencialidad) viaja en calidad de asilo político a Costa Rica se ruega darle todas las facilidades del caso, firma y timbre de la embajada, más nada, ¡ni siquiera una foto una huella digital un sobre por último!, no, no, papelito pelado así. (...) paso a un oficial de migración que está en una mesita, una mesa con sus timbres ahí, entonces, el tipo me dice: “pasaporte? ”; “yo no traigo pasaporte” y le paso la hojita de marras, el tipo la pesca, la lee, ¡pack! le pone el timbre, “Bienvenido a Costa Rica” me dice y guarda sus cosas y se va. ”* <sup>247</sup>

Este testimonio permite ejemplificar varias facetas de la asistencia costarricense: primero, fue indiscriminada y no hubo restricción para darle asilo a las personas sin importar su agrupación o ideales políticos; pero también deja en evidencia que la ayuda se limitaba a eso, a que pudieran llegar sanos y salvos a suelo costarricense. Esta información fue mencionada en 3 de las entrevistas realizadas.

En Costa Rica, el Estado no intervino oficialmente en el establecimiento de los chilenos en el país, fue más bien a través de redes personales que se brindó esta asistencia, la que incluía muchas veces a personas que trabajaban o podían tener influencia en el gobierno costarricense. Un miembro del partido socialista costarricense menciona:

---

<sup>247</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

*“no hubo ese apoyo oficial, no, ni en las reuniones internacionales promovidas y todo. Asistíamos nosotros, los militantes, yo fui a varios congresos internacionales en Europa, siendo, era funcionario escapado, sin pedir permiso ni nada, fuimos a Helsinki a un primer Congreso de Solidaridad con Chile, como al mes o dos meses del golpe. Entonces claro a la hora decidir a quién enviar con la invitación, eran los soviéticos los que participaban.”*<sup>248</sup>

Esta persona menciona haber sido diputado y militante del Partido Socialista en Costa Rica y su testimonio permite entender la cautela con la cual se manejó la posición internacional del gobierno costarricense al no enviar representación oficial al Congreso; también refleja que los grupos de izquierda costarricenses, tanto Vanguardia Popular como el Partido Socialista, estaban involucrados en la dinámica internacional con respecto a la asistencia al exilio chileno.

Para 1975 se encontró una dinámica distinta con respecto a las solicitudes de asilo y parece haber cierta cautela en el manejo de la situación, ya que existe comunicación entre el gobierno costarricense y la Junta Militar. El embajador Tomás F. Soley Soler le escribe al Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo J. Facio, explicando por qué tuvo que dar visto bueno a la solicitud de asilo de dos personas: *“sociólogo, de 31 años, casado, con domicilio en (borrado por confidencialidad), miembro de la Comisión Política del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) (...) por razones estrictamente humanitarias les concedí “refugio provisional” en tanto se tramita su solicitud de asilo”*.<sup>249</sup> El tono general de la carta es cauteloso al no demostrar ningún tipo de razón para dar asilo que no sea humanitaria, esta misma información fue compartida con el gobierno chileno un día más tarde. La embajada de Costa Rica le envió una carta al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, el Vicealmirante Patricio Carvajal, donde se explica cómo llegaron a la embajada estas personas:

---

<sup>248</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 16 realizada a Javier Solís. Universidad de Costa Rica. 2017.

<sup>249</sup> Tomás Soley. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Lic Gonzalo J. Facio. Embajada Costarricense en Santiago de Chile, 6 de noviembre de 1975. MCR CH/222/75. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, 12771.

*“esta madrugada entre las 6 y las 6. 30 de la mañana se introdujeron al jardín de mi residencia, situada en O Brien 3097, Comuna de Vitacura, dos ciudadanos chilenos (...) Ante la negativa de ambos de hacer abandono de la Sede a mi requerimiento, aduciendo estar amenazados y en peligro de perder la vida, por razones estrictamente humanitarias he concedido “refugio provisional” a los ciudadanos antes mencionados, mientras se tramita su solicitud de asilo comunicada a mi gobierno esta misma fecha”<sup>250</sup>.*

Esta carta parece estar justificando frente a la Junta militar las acciones de la embajada y demuestra una dinámica delicada entre el accionar de la embajada y la Junta. La situación parece que fue sumamente delicada durante la segunda mitad de la década de 1970, unos meses después de ese incidente, en una carta del Ministerio de Relaciones Exteriores costarricense a la Embajada de Chile en Costa Rica se menciona:

*“El ministerio de relaciones exteriores saluda muy atentamente a la honorable embajada de Chile y tiene el honor de comunicar que el gobierno de la república está seriamente preocupado por la seguridad de la Embajada de Costa Rica en Santiago, con motivo de la presencia de los dos refugiados de quienes el señor embajador tiene el conocimiento”<sup>251</sup>.*

Esto demuestra que para mediados de la década de 1975 el gobierno militar estaba ejerciendo presión sobre la embajada costarricense; esto se evidencia primeramente en la comunicación directa entre la embajada y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, donde se explica con detalle por qué se da asilo a ciertas personas y después en que la seguridad de la embajada haya sido comprometida a tal punto que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica tuvo que expresarse con la embajada chilena en Costa Rica. La tensión entre el gobierno costarricense y el chileno se mantuvo presente durante este periodo. Existió inclusive un rumor de que en el despacho del presidente Daniel

---

<sup>250</sup>Soley, Tomas. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Vicealmirante Patricio Carvajal. Embajada Costarricense en Santiago de Chile, 7 de noviembre de 1975. MER CH/105/75. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, 12771.

<sup>251</sup> Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica. No 850 Dp Urgente de Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica a Embajada de Chile. 12 enero 1976. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 28317.



Oduber se había encontrado un aparato de espionaje; el rumor fue tan grave que el Ministerio de Relaciones Exteriores costarricense le escribió a la embajada de Chile diciendo: “*El ministerio de Relaciones Exteriores saluda muy atentamente a la honorable embajada de Chile y tiene el honor de comunicar sobre las acusaciones de espionaje, en donde Costa Rica dice que no cree que Chile esté metido, dado un artículo que salió publicado alrededor de diciembre de 1974*”<sup>252</sup>. Esta situación sumada a la de los dos refugiados permite ejemplificar un ambiente tenso entre los dos gobiernos desde 1975. A partir de este año la cantidad de chilenos que llegan al país se va reduciendo, la mayoría de las personas entrevistadas para esta investigación señalan que llegaron entre 1973 y 1974.<sup>253</sup>

El establecimiento de chilenos en otros países, como en Suecia, siguió una dinámica distinta. En este país gobernaba desde 1969 un sector socialdemócrata que había manifestado su admiración y apoyo a las políticas de Salvador Allende en Chile. Durante el proceso de exilio, el gobierno sueco instaló campamentos de refugiados e intervino directamente en la llegada de gran cantidad de exiliados al país.<sup>254</sup> El caso suizo es distinto, ya que no existía esa cooperación entre los gobiernos chileno y suizo, pero aun así el gobierno respondió a la emergencia humanitaria e intervino directamente en el establecimiento de chilenos en el país.<sup>255</sup>

En México, la clase política apoya a la comunidad política chilena en exilio, siempre con la cautela de que este apoyo no cause problemas a nivel nacional.<sup>256</sup> El exilio chileno

---

<sup>252</sup> Ministerio de Relaciones Exteriores. Carta a Embajada de Chile en Costa Rica: Embajada de Costa Rica No 793 DP. San José. Ministerio de Relaciones Exteriores, 2 diciembre de 1974. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 28317.

<sup>253</sup> Calderón Joaquín. Base de datos: chilenos exiliados en Costa Rica. Universidad de Costa Rica. 2014-2017.

<sup>254</sup> Fernando Camacho. “La Diáspora chilena y su confrontación con la Embajada de Chile en Suecia 1973-1982”. En Del Pozo, José. 2006. “Exiliados, emigrados y retornados: chilenos en América y Europa, 1973-2004”. (Santiago: RIL editores), 37.

<sup>255</sup> Claudio Bolzman, “The transnational Political Practices of Chilean Migrants in Switzerland”. *International Migration* 49 no 3. (2011): 152.

<sup>256</sup> Felipe Barría “ En la lucha contra el imperialismo, México y Chile de Pie. Salvador Allende en la política tercermundista de Luis Echeverría en la Guerra Fría Interamericana” *Foro Internacional* 54, no. 4 (218) (2014): 958.

en México pudo reestructurarse política, económica y socialmente ya que existieron relaciones previas entre personalidades políticas mexicanas y chilenas. La solidaridad fue tanto a nivel personal como institucional y fue oportunidad para las autoridades mexicanas de mostrar su tradicional política de asilo y protección a perseguidos por razones ideológicas.<sup>257</sup> El exilio chileno en México tuvo el compromiso directo del gobierno de Echeverría y este les dio un trato preferencial a algunos miembros de partidos políticos, además fue momento también para dejar claro que estas afinidades se daban porque compartían visiones comunes en temas de nacionalismo populista y antiimperialismo y no porque el gobierno mexicano se hubiera convertido al socialismo.<sup>258</sup> Esta tónica fue generalizada en Latinoamérica, apoyo a las políticas de Allende al mismo tiempo de que se es prudente de no aparecer como simpatizante de izquierda. Esto parece ser también el caso para Costa Rica, primeramente, con una política de embajada receptora que, poco a poco, se va cerrando en su accionar en Chile; los chilenos llegan a Costa Rica y no reciben apoyo directo del gobierno costarricense, aunque sí son apoyados por personas dentro de instituciones importantes como el Ministerio de Cultura Juventud y Deporte o el de Salud, la Universidad de Costa Rica y la recién fundada Universidad Nacional.

La salida de Chile muchas veces fue repentina y necesitó de un simple contacto o una llamada telefónica para que las personas tuvieran un viaje planeado para salir del país. La llegada directa a Costa Rica da un primer indicio de que existió contacto entre costarricenses y chilenos. Estos casos se dieron en su mayoría entre académicos costarricenses y colegas chilenos. Existió relación entre la academia costarricense y la chilena, especialmente de la mano de Isaac Felipe Azofeifa, quien había tenido contactos previos con chilenos en Costa Rica y les ofrece plazas de profesores invitados en la Universidad de Costa Rica desde las primeras horas del golpe militar.

Azofeifa había ganado una beca en los años 20 para ir a estudiar a Chile, donde permaneció hasta mediados de la década de 1930; después trabajó como embajador de Costa Rica en ese país. Su contacto con intelectuales y académicos chilenos se da también

---

<sup>257</sup> Claudia Fedora Rojas Mira. "Los anfitriones del exilio chileno en México, 1973-1993." *Historia Crítica* no. 60(2016): 124.

<sup>258</sup> Claudia Fedora Rojas Mira. "Los anfitriones del exilio chileno en México, 1973-1993." *Historia Crítica* no. 60(2016): 138.

en Costa Rica con la llegada de la *Misión Pedagógica Chilena*. Al referirse a uno de sus integrantes, el profesor Arturo Piga, Azofeifa lo caracteriza como “uno de los más inteligentes huéspedes nuestros de los últimos años”.<sup>259</sup> Durante su estancia en Chile, Azofeifa tuvo una vida cultural copiosa, menciona en su informe de labores como embajador en Santiago de 1966:

“*Conviene recordar que cuando fui nombrado para este cargo, nuestro presidente, don Chico, me dijo: “ahora podrá usted mostrar en Chile algo de lo que vale nuestra cultura costarricense. Y su ministro de relaciones, Oduber, agregó: le vamos a exigir un libro por año”*”

En este informe Azofeifa también dice haber organizado conferencias de literatura chilena y costarricense en la embajada y cómo esta auspició una revista cultural llamada Orfeo.<sup>260</sup> Este informe permite recalcar la idea de que Azofeifa tenía vínculos importantes con intelectuales chilenos y reforzar la idea de una conexión intelectual entre Costa Rica y Chile.

Un profesor exiliado comenta sobre sus primeros días en Costa Rica, su salida de Chile y la participación de Azofeifa en este proceso:

“*Salí el nueve de marzo del 74 y llegué a la tarde, esa misma tarde tenía clase porque el que me sacó fue Isaac Felipe Azofeifa que era el director de Estudios Generales [...] me dice con esa voz suavcita que tenía: es que lo necesitamos para que dé uno de los cursos en Estudios Generales, en dos o tres días vaya al consulado en Santiago y ahí va a haber una carta para usted.*”<sup>261</sup>

De esta forma, Azofeifa logró organizar la salida de varios chilenos, tanto de personas que él había conocido mientras estudiaba en Chile como de personas que no conocía, como fue el caso de nuestro entrevistado y comprobar que las relaciones previamente

---

<sup>259</sup> Isaac Felipe Azofeifa. *El Viejo Liceo (La Democracia como consecuencia de la Educación Pública)*. Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. San José 1973: 74.

<sup>260</sup> Isaac Felipe Azofeifa. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Mario Gómez Calvo, Ministro de Relaciones Exteriores: Informe General de trabajo. Santiago: Embajada de Costa Rica en Santiago, 1 de abril de 1966. Archivo Nacional de Costa Rica 8279 MRREE .

<sup>261</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor universitario exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

establecidas entre intelectuales costarricenses y la academia chilena jugaron un papel determinante durante el exilio

La relación con Azofeifa fue expuesta en varias entrevistas; menciona una autora chilena sobre su relación con él:

*“ toda esa gente nos ayudó a nosotros, nos protegían, que se yo, siempre estuvieron preocupados de nosotros y por lo menos con Isaac Felipe tuve excelente relación también, me estimulo mucho para mi literatura, me ayudó a publicar mis libros aquí y todo eso”.*<sup>262</sup>

Parte de esta protección fue pública, el 3 de junio de 1974 Azofeifa critica en el Semanario Universidad una columna de la Nación que prevenía al lector contra los profesores chilenos, Azofeifa considera dicha columna como mediocre y como una acción directa en contra de los profesores exiliados.<sup>263</sup> Esto nos demuestra también que la aceptación de los exiliados no fue sin problemas, pues varios sectores costarricenses y universitarios no aceptan a los exiliados, inclusive en los testimonios se mencionó que algunas personas en la universidad se negaban por completo a colaborar con los exiliados, pero los exiliados tenían el apoyo de personas importantes, como Azofeifa, Monge, rectores y líderes del PLN.

Carlos Monge fue otra persona importante durante este proceso. Menciona una autora chilena sobre el proceso de llegada de su marido a Costa Rica, quien vino con un periodista chileno también exiliado:

*“ el periodista chileno había sido amigo de Don Carlos Monge cuando Don Carlos Monge estaba estudiando en Chile, ¿te das cuenta la suerte? (...) llamó por teléfono a Don Carlos Monge, el periodista y le dijo: “ mire estoy en una situación terrible, no sé si usted me pueda ayudar porque aquí ya no me puedo quedar”; entonces le dijo: “vengase inmediatamente”, “ es que ando con un amigo...”, le dijo, “ ¡vénganse los dos! “ Así llegaron aquí, “ ¡vénganse los dos! “ Y fue fundamental.”*<sup>264</sup>

También se dio el caso de costarricenses que estaban estudiando en Chile al principio de la década de 1970, según menciona una psicóloga exiliada sobre su relación en Chile

<sup>262</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 15 realizada a autora exiliada. Universidad de Costa Rica. 2017.

<sup>263</sup> “tiempo de hoy, en la universidad agentes de los gorilas chilenos?” Semanario Universidad (San Jose:3 de junio 1974,).

<sup>264</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 15 realizada a autora exiliada. Universidad de Costa Rica. 2017.

con costarricenses que llegaban a distintas actividades académicas: “*Yo debo confesar, para mi vergüenza, que conocía a varios costarricenses pero no me había dado cuenta, porque para mí eran todos centroamericanos.*”<sup>265</sup> Lo que es importante de este testimonio es que permite entender como justo, antes del golpe militar, Chile seguía siendo una referencia en términos de intercambios académicos los cuales jugarán un papel importantísimo en el establecimiento y llegada a Costa Rica.

Quienes llegaron primero fueron los que tenían contacto con algún costarricense, pero en cuestión de meses se encontraron numerosos chilenos que se encargaron de formar los primeros nudos en la red de exiliados en el país. Este fue el caso más frecuente, en donde las personas llegan a Costa Rica y ya tienen contacto con algún chileno, la mayoría de los casos eran personas del mismo gremio, el contacto entre chilenos evidencia que las redes se formaron con una relativa velocidad.

La formación de redes de asistencia se basa inicialmente en relaciones personales y profesionales previamente formadas en Chile. La mayoría de entrevistados relata que tenían algún colega en Costa Rica antes de llegar; así los profesionales en teatro se juntaron con su gremio, y los científicos sociales contactaron con sus colegas en la Universidad de Costa Rica y en la Universidad Nacional. Fue esencial para los primeros días en Costa Rica ese vínculo con personas que conocían previamente en Chile, se encuentran amigos de la infancia, colegas o compañeros de militancia de algún partido. De esta forma las redes estaban compuestas por costarricenses académicos o con alguna posición en el gobierno y por chilenos, funcionaron principalmente a través de la influencia y conocidos que tenían sus miembros para permitir conseguir trabajo a los exiliados. Esta información fue mencionada en 9 de las entrevistas realizadas.

De inmediato se establecieron redes entre los exiliados dadas sus previas conexiones y las relaciones existentes entre colegas. El proceso mismo va también vinculando personas de distintas redes formando una comunidad solidaria entre chilenos y costarricenses. Comenta un profesor exiliado:

---

<sup>265</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 18 realizada a psicóloga exiliada. Universidad de Costa Rica. 2017.

*“había personalidades que se preocuparon de atender a estos exiliados, no la gente más de derecha porque pensaban que éramos todos unos rojos incendiarios que íbamos a colocar bombas, pero toda esta gente que tenía mayor visión de mundo fue muy solidaria y muy importante en la búsqueda de solución para nosotros”.*<sup>266</sup>

La asistencia durante la emergencia incluía tanto a chilenos como a costarricenses, pero el testimonio también evidencia una nueva dimensión de la llegada de los chilenos a Costa Rica al expresar que su llegada pudo causar controversia o problemas para algunos sectores de la sociedad costarricense.

Existieron casos donde el contacto con colegas chilenos determinó la llegada a Costa Rica; en relación con esto, dos escenarios se presentaron en las entrevistas. En un caso, existió contacto entre exiliados chilenos en Francia con otros en Costa Rica, quienes lograron conseguirles trabajo en la Universidad de Costa Rica para poder mudarse al país. La salida repentina de Chile hizo que esta familia se mudara de país por lo menos una vez cada dos años, hasta que finalmente gracias al vínculo con colegas en Costa Rica lograron establecerse en el país. También existió contacto con chilenos en Cuba, pertenecientes en su mayoría al Partido Socialista, que mantenían una constante comunicación entre Cuba, Costa Rica y Chile. Un actor exiliado comenta sobre los contactos que él tenía con toda una red de chilenos dispersada en América mientras estaba en Cuba:

*“Ya tenía contactos con chilenos que estaban en Panamá y con chilenos que estaban acá, entonces ya me habían conseguido una visa para que llegara sin problemas.”*<sup>267</sup>

Se ejemplifican dos dinámicas donde las redes participan en el proceso de exilio: primeramente, las redes entre chilenos actúan en un espacio transnacional y facilitan el movimiento de personas hacia los países de destino y una vez llegados a Costa Rica, los círculos intelectuales les facilitan su establecimiento al ofrecerles, en su mayoría, plazas de profesores invitados. También pone en evidencia la participación de un grupo de costarricenses que colaboró en el empleo de la población exiliada; su participación y perfil son mencionados más adelante.

---

<sup>266</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor universitario exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>267</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 8 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

Es importante recalcar que el trabajo de la embajada de Costa Rica en Santiago sería uno de los únicos esfuerzos oficiales del gobierno de Costa Rica; la asistencia durante los primeros días de la llegada y durante el establecimiento se dieron más bien por medio de redes personales entre chilenos y costarricenses, estos últimos muchas veces eran miembros de alguna institución pública, entonces es difícil decir si existió o no apoyo institucional, no lo es porque no hay una política oficial pero en parte sí lo es ya que por medio de redes personales se le da apoyo a los chilenos para que se involucren y trabajen en las instituciones, este aspecto se analizará más adelante.

Durante este primer momento en el cual los exiliados están buscando salir de Chile se observa que dos tipos de redes se activan para atender la emergencia. Por un lado, las redes partidarias internacionales entre comunistas y socialistas funcionan para informar sobre lo que sucede en Chile y para ubicar personas que están saliendo. Por otro, la situación en Chile causa inmediatamente revuelo internacional y surge otra red que activa el contacto con académicos costarricenses para colaborar y ofrecer posibilidades de salida. Entre esos académicos, Isaac Felipe Azofeifa aparece como un personaje clave, que incluso llama a sus contactos en Chile y les ofrece empleo. Durante este primer momento, la salida se facilita por la interacción entre dos o tres personas, un contacto en Costa Rica, chileno o costarricense, y los oficiales de la embajada de Costa Rica en Santiago.

El alojamiento durante los primeros días demuestra la importancia que tuvieron las redes entre chilenos en el establecimiento de sus compatriotas en el país. La recepción en una casa de exiliados no solía ser prolongada, menos de 2 meses y era una ayuda mientras la persona conseguía trabajo y lugar donde vivir. Pero resultó en una herramienta esencial para poder acomodarse a la nueva dinámica. Quienes recibieron ayuda de costarricenses fueron los primeros en llegar a Costa Rica, lo que permite visualizar dos momentos claves en la formación de redes. Un primer momento donde los que llegaron primero a Costa Rica tuvieron algún contacto con costarricenses; en varias ocasiones se menciona al cura Solís como alguien que ayudó a gestionar el hospedaje y posicionamiento laboral de chilenos llegados a Costa Rica. Cómo menciona un actor exiliado en su entrevista:

*“ Los que llegaron primero, los que llegaron en septiembre, casi inmediatamente después del golpe, septiembre, octubre, noviembre del 73, esos fueron acogidos aquí por*

*el cura Solís, que había una de las famosas cocinas Nury, que era ahí en Zapote, por donde está la casa presidencial ahora, había ahí en un segundo piso en un edificio donde abajo decía cocinas Nury, arriba había un apartamento bien grande y ahí los recibieron los ticos* <sup>268</sup>

Este albergue lo formaron en un principio miembros del Partido Socialista costarricense y de Vanguardia Popular. Previo a la fundación oficial del Comité de Solidaridad con Chile ya se había puesto a disposición de los primeros llegados la casa “de las cocinas Nury”, menciona un miembro del partido socialista costarricense:

*“después se juntaron, el local de Vanguardia Popular, los Teo sofistas y el Comité. Alquilamos una casa, al lado de lo que es la Casa Presidencial, cerca de Fertica, ahí alquilamos una casa que era el segundo piso de las cocinas Nuri y Miguel y yo y ningún otro más la amueblamos, le dimos, fuimos, ¡hasta una refrigeradora conseguimos! camas, colchones, sábanas.”* <sup>269</sup>

Esta casa fue mencionada en 7 de las entrevistas realizadas y funcionó desde los primeros días después del golpe. Ahí llegaron los exiliados que tenían algún contacto con costarricenses, se les permitía pasar sus primeros días hasta que consiguieran trabajo. Los testimonios también permitieron ver que miembros del Partido Socialista costarricense y Vanguardia Popular fueron personajes claves en el establecimiento de los primeros exiliados, muchas veces se encargaban de los contactos previos a la llegada al país y organizaban la estadía en las “cocinas Nury”. En una nota en el periódico Libertad, titulada “Solidaridad Militantes con el pueblo chileno” se menciona:

*“Respondiendo al llamado del Consejo de Paz y Solidaridad, varios centenares de ciudadanos se dieron cita el lunes 11 (...) para integrar el Comité que tendrá a su cargo la campaña solidaria que se desplegara en nuestro país (...) Representantes de la Alianza de Mujeres Costarricenses y de la CGT leyeron mensajes de solidaridad suscritos por mujeres trabajadores y obreros bananeros en que manifiestan su decidido apoyo a la causa chilena. Luego se pasó a integrar la presidencia del Comité de Solidaridad, en la*

---

<sup>268</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>269</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 16 realizada Javier Solís. Universidad de Costa Rica. 2017.



*que figuran 28 destacadas personalidades de las letras, las ciencias y la cultura nacionales*<sup>270</sup>.

La solidaridad con Chile en Costa Rica se hizo con agrupaciones de asistencia y políticas, entre los cuales se incluyen el Partido Socialista, el Partido Comunista, académicos, personalidades importantes del sector cultural, educativo, político, trabajadores sindicalizados y sectores de la población civil.

Menciona, sobre su estadía en el albergue, una exiliada:

*“ y yo estaba con esta situación en Argentina viendo de donde podía ir de Argentina sin documentos, había hecho contacto con un comité de solidaridad que existía acá en ese momento que lo manejaba un cura que se llamaba Javier Solís , que yo lo contacté desde Estados Unidos, Pedro pudo venir acá, y entonces acá en esa casa de 300 norte y 50 al este de la gasolinera , estaban ya viviendo unos periodistas una pareja que también trabajaba en la Oficina de Prensa de la Presidencia, pero en Valparaíso , más otros dos, de madera con un jardín grande pero muy modesta , muy espaciosa . El dueño de la casa, el negro Tardina, en una habitación que vivía yo, Pedro y los dos niños y después llegó mi mamá, en otra habitación era el cuarto de solteros de los que iban llegando, porque mucha gente la metían en un avión y la desembarcaban y la ayudaba este comité. Entonces a partir de esta casa, y del apoyo digamos de Javier, en el sentido de que ayuda al negro y que tenía los contactos para que la gente pudiera llegar, etc. etc.”*<sup>271</sup>

En este testimonio se puede evidenciar de nuevo el papel preponderante del Comité de Solidaridad con Chile como coordinador durante estos primeros momentos; el testimonio además logra representar la vida que tuvieron al recién llegar, con gran cantidad de compatriotas arribando constantemente y una estructura de ayuda ya montada para su asistencia. En un segundo momento, estos chilenos empiezan a establecerse y a

---

<sup>270</sup> *Solidaridad Militante con el pueblo chileno*. Libertad, (San José: 16 de marzo de 1974).

<sup>271</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 7 realizada a publicista exiliada, Universidad de Costa Rica. 2014

brindar hospedaje y contactos a los recién llegados en sus propios hogares. En este segundo momento, la asistencia se brinda más a conocidos y a colegas.

Las agrupaciones políticas también se pusieron en contacto entre Chile y Costa Rica para poder coordinar la asistencia; menciona un miembro del Partido Comunista chileno:

*“ El chino, compañero en Perú, me dio todos los contactos en Costa Rica (...) políticos, de Vanguardia Popular, de la juventud del Partido Vanguardia Popular (...) fuimos a desayunar y de ahí nos fuimos al hostel de la juventud de Vanguardia Popular, a presentarnos ahí, a Corrales, era el secretario general en ese momento (...) Corrales llamó a un compañero y le dijo que nos llevara a la Universidad a buscar a tal persona ...”*<sup>272</sup>

Este testimonio permite ver como el Partido Comunista tenía sus propias redes de asistencia y como éstas operan, no solo por chilenos sino también por comunistas costarricenses. Pone en evidencia de manera clara cómo las estructuras partidarias se adaptan a la emergencia y empiezan a asistir a sus camaradas. Menciona también un miembro del MIR, exiliado, sobre la participación del partido socialista costarricense durante los primeros momentos de la emergencia:

*“ La chavala me dice, ¡ay! ¿y usted de dónde es? Entonces yo por supuesto saco mi documento de identidad, La Hoja y digo: “yo soy exiliado político y vengo de Chile”; “No”; me dice, “llegan la próxima semana” y digo yo “llegaran la próxima semana, pero yo ya llegué”, y entonces la tipa dice, “¿Cómo? ¿Cómo va a ser? nosotros los estamos esperando para la otra semana, nos dijeron que, para la otra semana, vamos” me dice, “que los estamos esperando” “¿cómo? ¿cómo los estamos esperando?, ¿quiénes?, ¿quiénes?” entonces ya, guardo la guitarra y me va explicando, ella está en un partido político que era el partido político socialista, que era el de la hormiga, que era partido político hermano del partido socialista chileno”.*<sup>273</sup>

Así, se evidencia que la red de asistencia a los exiliados formada por costarricenses tuvo también apoyo en las redes de los partidos socialista y comunista de ambos países.

---

<sup>272</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 13 realizada a miembro del Partido Comunista Chileno. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>273</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

Cabe resaltar que este lugar donde llevan al miembro del MIR es el apartamento de las cocinas Nury.

También vale mencionar que, al partir las familias, existía todo un trabajo de búsqueda y reunificación de personas, el cual era operado entre el ACNUR y el gobierno costarricense; menciona un actor:

*“ya aquí en los altos de las cocinas Nury estaba el cura Solís que en esa época era cura, el también participaba en ese tiempo era cura entonces el cura consigue a través de ACNUR y se viene mi esposa y mi hijo los traemos por reunión familiar y el cura se movió en dos manazos estaban aquí, a ella la tuvieron que largar lo tuvieron detenida muy poco tiempo”<sup>274</sup>*

En un segundo momento, los exiliados que van llegando, se establecen en casas que pertenecen a un exiliado. En muchas ocasiones varias personas exiliadas vivieron en la casa de un mismo exiliado, lo que demuestra cómo funcionaron los lazos profesionales y de amistad en ese momento. Fue una de las manifestaciones más claras del accionar social de los chilenos en el país, pues su asistencia a los compatriotas fue generalizada y se articuló a través de redes formadas durante el periodo de exilio, pero con base en amistades previas. En este caso, las redes juegan un papel determinante para conseguir alojamiento los primeros días, ya que la opción del hotel no existía pues pocas personas lograron salir con suficiente dinero y la mayoría de los exiliados entrevistados pasa sus primeros días alojado en casa de otro chileno.

*“ Llego donde [...], un amigo mío del barrio de los que llegaron acá, PC, que estaba trabajando en Pfizer y llegué a la casa de él, ahí en el gueto donde estaban en Guadalupe porque ahí estaba el gueto de los chilenos, un apartamento bastante grande, me dice: aquí tení quédate hasta que tengas trabajo cuando tengas trabajo te vas cagando de aquí y lo mismo tenés que hacer cuando lleguen otros chilenos vos y así fue”<sup>275</sup>*

Al analizar qué tipo de ayuda recibieron los chilenos al llegar a Costa Rica se pueden visualizar las distintas estrategias desarrolladas durante el proceso de exilio. Casi la mitad

---

<sup>274</sup>Calderón Joaquín. Entrevista número 3 realizada a miembro partido socialista exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>275</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

de las personas entrevistadas, nueve, recibieron ayuda por parte de algún colega, especialmente docentes y profesionales de teatro. Esto demuestra la existencia de redes creadas por personas que se conocían previamente, tanto con chilenos como con algunos costarricenses.

Las redes laborales se forman naturalmente por involucrar a conocidos en la misma dinámica del exilio, quienes reciben ayuda de un colega durante los primeros días y usualmente son encaminados por este último para que puedan conseguir trabajo en su misma área profesional.

*“ mi padre se reencontró con un grupo de profesores universitarios, lingüistas filólogos que él había conocido en Chile en el ámbito profesional intelectual (...) hubo un reencuentro en ese sentido en que estos intelectuales se reunían. ”*<sup>276</sup>

Otro caso importante de mencionar corresponde a exiliados que recibieron ayuda de chilenos a quienes no conocía previamente, pues muchos se hospedaron los primeros días en casas de exiliados que solían recibir compatriotas. Uno de los entrevistados recibió un número considerable de personas que pasaron de uno a tres meses en su casa, mientras lograban encontrar trabajo.<sup>277</sup>

Entre los principales lugares donde se establecieron los chilenos, se encuentran aquellos cerca de alguna universidad estatal como San Pedro, Guadalupe y Heredia. Guadalupe, por ejemplo, fue conocida por albergar a gran cantidad de chilenos, en especial al grupo de profesionales en teatro. Cabe resaltar que muchos chilenos vivieron siempre cerca los unos de los otros, especialmente en el este de la ciudad de San José. Inclusive en las entrevistas se mencionó dos veces a Guadalupe como “el gueto de los chilenos”. El estar relativamente cerca también facilitaba la interacción entre miembros de la comunidad.

### **Grupos de Chilenos en Costa Rica**

Esencialmente se pueden identificar dos tipos de agrupaciones de chilenos en Costa Rica: aquellas que se formaron para brindar solidaridad a los chilenos que llegaron y las

---

<sup>276</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 6 realizada a hija de exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>277</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 11 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

agrupaciones que funcionaron para la reunión de antiguos colegas como las del sector de teatro y televisión, de los universitarios y de compañeros en la Unidad Popular. Entre las primeras, se formaron la Casa Chile y el Instituto Cultural Costarricense chileno.

Cabe resaltar que estos grupos no son exclusivistas entre ellos, así muchos de los miembros de la Unidad Popular eran también profesores y participaban en ambas agrupaciones. Además de reunirse en actividades sociales, estos grupos funcionaron como redes de asistencia para ubicar y ayudar en el establecimiento de nuevos compatriotas, colegas o compañeros. Esta información fue mencionada en 11 de las entrevistas realizadas.

El accionar social de estas agrupaciones estuvo enfocado en la asistencia a los recién llegados. Entre sus distintas actividades estuvo el envío de dinero y ropa a Chile y la concientización en la sociedad costarricense de los abusos a los derechos humanos en Chile. Pero es necesario también entenderlos no solo cómo grupos que atendían situaciones puntuales sino cómo redes de asistencia a personas recién llegadas. Menciona un actor exiliado: *"En ese momento ya no contaban las diferencias entre comunistas, socialistas, miristas, si podías ayudarlos los ayudabas y si podían ayudarte te ayudaban"*.<sup>278</sup>

Es necesario resaltar que estas actividades de solidaridad se presentaron en su mayoría en la década de 1970 y fueron resultado directo de las circunstancias sociales y políticas en las que se encontraban los exiliados. Así, las actividades de los chilenos en el exterior surgen de un proceso histórico particular que obligó a la interacción de un sector muy grande de la población chilena.<sup>279</sup>

Las acciones emprendidas por hombres y mujeres fueron diferentes, según evidencian las entrevistas. Los hombres enfatizaron su accionar en la creación de agrupaciones políticas, mientras las mujeres se dedicaron a la formación de grupos de carácter social enfocados a la ayuda para establecerse en el país y para facilitar la vida laboral profesional. Muchas entrevistadas apuntan a que su situación laboral fue complicada y requirió de un

---

<sup>278</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>279</sup> Martin Sokefeld. "Mobilizing in transnational space: a social movement approach to the formation of diáspora." *Global Networks* 6 no3. 2006: 273.

tiempo mayor para poder concretarse. Opina una profesora sobre las actividades que ella lograba hacer con otros chilenos:

*“yo estaba con mi horario de clases con el horario de estudiar de nuevo que me habían liquidado y tratando de instalar la casa, entonces me quedaba poco tiempo para la parte política, entonces esa parte yo ayudaba en lo que podía, con tareas puntuales”*  
280

Las mujeres entrevistadas recalcaron la formación de grupos de ayuda a las personas recién llegadas y la formación de algunos grupos según ciertos gremios. Comenta una profesora exiliada sobre la asistencia brindada:

*“la atención de los que venían, tal vez asesorarlos y acompañarlos, con quién tenían que hablar, guiarlos respecto de la documentación que tenían que hacer para estar aquí legalmente, verdad, su situación de turista a ya vivir en Costa Rica, la solicitud para la residencia, ponerlos en contacto con abogados que también ayudaban, costarricenses”*.<sup>281</sup>

Este testimonio expresa que la mayoría de la asistencia brindada era de carácter legal y era enfocada a poder maniobrar a través de la burocracia costarricense. Comenta una publicista sobre la formación de agrupaciones y las actividades realizadas:

*“he mantenido una buena relación con un amplísimo grupo con diferente gente porque la gente se va moviendo, tengo amigas y amigos que hasta el día hoy somos más que hermanos (...) actividades de todo tipo, como te digo desde lo cultural hasta apoyo de diferentes formas y después la parte social, los amigos, lo que llegamos a vivir a la misma casa.”*<sup>282</sup>

Además de mostrar la variedad en las actividades entre grupos, este testimonio permite entender como durante el proceso de exilio se amplían los lazos de solidaridad al formarse amistades duraderas. En 9 de las entrevistas realizadas mencionar este accionar en los grupos de asistencia.

La dimensión familiar también juega un papel en estas dinámicas, comenta una publicista:

---

<sup>280</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 2 realizada bióloga exiliada. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>281</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 2 realizada bióloga exiliada. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>282</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 7 realizada publicista exiliada. Universidad de Costa Rica. 2014.

*“ si había grupos, grupos más abiertos más generales, grupos bastante cerrados de partidos políticos y de la cosa cultural, tuve unos amigos que son amigos hasta el día de hoy, nunca estuve involucrada en ninguna cosa en específico ni partidos ni nada así, me dediqué a trabajar porque tenía dos hijos a quien alimentar y todo lo demás”*<sup>283</sup>

Estos testimonios permiten ver una diferencia en los roles de género: los hombres tienden a tener mayor actividad en la esfera pública y política mientras que las mujeres propenden a la esfera privada, brindando asistencia al establecimiento.

Al irse formando las redes de asistencia, también empiezan a aparecer manifestaciones culturales de los exiliados en Costa Rica. Estos se juntaron para actividades culturales, como grupos de música y danza folclórica y para las celebraciones de fiestas patrias, únicas que se mantendrán en el tiempo. Muchas de estas actividades se hicieron a través del Centro Cultural Costarricense-chileno que después se llamó Casa Chile. Estos grupos tenían la tarea esencial de mantener la cultura chilena en el exilio y eran también una declaración política de que aquellos que habían sido expulsados de Chile, eran igual de chilenos que los que seguían dentro. Menciona un miembro del Partido Comunista chileno:

*“ El Centro Cultural Costarricense Chileno que ya no era de la embajada, porque había una embajada de la dictadura, nosotros en forma totalmente independiente de la embajada y este centro cultural llegó a tener un peso en la sociedad costarricense muy grande, porque por ejemplo nosotros empezamos a hacerle homenajes a los premios Magón, causalmente, en el 75 le dan el Premio Magón a Joaquín Gutiérrez Mangel (...) Joaquín militaba con nosotros aquí, con el Partido Comunista Chileno él era militante nuestro y como él era tico le dieron el premio nacional de cultura Magón en el 75.”*<sup>284</sup>

Este testimonio ejemplifica la influencia que tuvo el grupo de exiliados chilenos en la esfera cultural costarricense, también permite introducir a otro costarricense importante durante el exilio chileno, Joaquín Gutiérrez, quien había estudiado, vivido y militado en Chile y será un personaje clave entre redes de izquierda y culturales.

---

<sup>283</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 7 realizada publicista exiliada. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>284</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 13 realizada a miembro del Partido Comunista Chileno. Universidad de Costa Rica. 2016.

Otra manifestación cultural de los exiliados fue la creación de un teatro, y la organización de una compañía de teatro, menciona un actor costarricense: “*Abrieron su propio teatro, el Teatro del Ángel (...) hacían teatro y les iba bien, un teatro con público, buen público, hacían cosas muy buenas.*”<sup>285</sup> Este teatro funcionará como parte importante de la vida cultural josefina y es uno de los elementos más tangibles del trabajo del exilio chileno en Costa Rica. También cabe mencionar que para abrir el teatro recibieron apoyo de la dirección del Teatro Nacional y del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, lo que evidencia el contacto directo entre exiliados y gobierno y también la participación activa de la población exiliada en la profesionalización del teatro en Costa Rica.

Las agrupaciones políticas se formaron desde los primeros momentos del exilio, dada la llegada de varios antiguos dirigentes de la Unidad Popular; por ejemplo, para el año 1974 ya estaba establecido un comité regional de la Unidad Popular en Costa Rica. Esto sucedió a nivel mundial, se encontraron con personas que, al igual que ellos, eran exiliados y habían sido reprimidos. A través de los partidos políticos y entre conocidos se empezaron a formar redes organizadas en torno de la agenda humanitaria. Si el país de residencia tenía una gran tolerancia política, en estos lugares las organizaciones se formaron rápidamente.<sup>286</sup>

Un profesor universitario exiliado menciona sobre la formación de agrupaciones políticas de exiliados en Costa Rica: “*En julio del 74 ya estaba lo que llamábamos el Comité Regional de Costa Rica del Partido Socialista [...] las organizaciones básicas que eran el PC y el PS*”<sup>287</sup> El testimonio identifica cómo rápidamente los exiliados logran rearmar una organización política y dedican sus labores esencialmente a la asistencia de la emergencia en Chile. En un comunicado del Comité Ejecutivo de la Unidad Popular en el Exterior, titulado “Unir a toda la juventud chilena para vencer el fascismo” se menciona: “*Esta actitud abiertamente provocativa del régimen fascista frente a los miles*

---

<sup>285</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 17 realizada a actor costarricense. Universidad de Costa Rica. 2017.

<sup>286</sup> Bolzman, Claudio. 2011. “The transnational Political Practices of Chilean Migrants in Switzerland.” *International Migration* .49:3. Oxford: Blackwell Publishing:150.

<sup>287</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor universitario exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.



*de chilenos que probadamente han sido secuestrados por la DINA<sup>288</sup>, choca abiertamente con el movimiento de solidaridad que en torno a ellos se ha le cantado en Chile y en todo el mundo y que constituya una burla de Pinochet antes sus familiares y toda la comunidad internacional”*. El párrafo anterior ejemplifica como los grupos de chilenos en el exterior utilizaron la defensa de los derechos humanos como plataforma para poder dar a conocer la situación en Chile a la comunidad internacional; el comunicado viene de Europa y evidencia, además, el carácter transnacionalito de las redes partidarias.<sup>289</sup>

Específicamente en la muestra analizada, se encontraron tres personas miembros del Comité de la Unidad Popular, dos del partido Socialista y una del Comunista. Si bien este dato no permite visualizar la heterogeneidad en este grupo, el siguiente testimonio puede esclarecer un poco sobre la formación de la Unidad Popular en Costa Rica.

*“Yo pertenecía al Partido Socialista y mientras yo estuve en Cuba no hubo ningún problema con el partido socialista, justamente es cuando yo salgo de Cuba que se provoca una división en el partido socialista que termina como en 5 grupos distintos: que los helenos, que los de consenso que los no sé qué, que los no sé cuántos. Cuando yo llegué aquí me encontré con todos esos grupos y les dije: me van a perdonar, se los dije a todos, yo no voy a avalar con mi presencia ninguna de estos grupos, yo no estoy por ninguna división, ni por ninguna tendencia, a mí me importa Chile”<sup>290</sup>*

A estas divisiones existentes en el partido socialista se tiene que sumar las claras divisiones que había entre comunistas, miristas y socialistas. *“Era muy difícil que funcionara como Unidad Popular. Estábamos pegados como con moco”<sup>291</sup>*

Además, cabe resaltar que, si bien se formó un comité de la Unidad Popular, esto no quiere decir que su accionar fuera unidireccional. Los partidos continuaron trabajando independientemente con accionar y agendas propias. Comenta un actor exiliado, socialista, sobre su relación con los comunistas:

---

<sup>288</sup> DINA: Dirección de Inteligencia Nacional de Chile.

<sup>289</sup> Comité ejecutivo Unidad Popular Juvenil en el Exterior. *Unir a toda la juventud chilena para vencer al fascismo*. Comunicado. Roma: Comité ejecutivo Unidad Popular Juvenil en el Exterior, 21 de noviembre de 1977. Archivo Nacional de Costa Rica. Ai MM 18 2004 3135 166.

<sup>290</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 8 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>291</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 11 realizada a sindicalista chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

*“Nosotros los hueveábamos tanto que cuando llovía en Moscú, los huevones aquí salían con paraguas (...) aquí llegué, el Negro que fue senador del Partido Comunista y que era miembro del comité central, entonces ese huevón era como el mandamás aquí, entonces, ese huevón se comunicaba y ese huevón daba la dirección del partido aquí, esa huevada los PC no lo discutían.”<sup>292</sup>*

Menciona un miembro del Partido Comunista chileno, sobre el funcionamiento de los grupos comunistas en Costa Rica:

*“Nosotros funcionábamos políticamente de manera independiente, toda la parte política se manejaba desde Moscú, el vínculo era con la dirección del Partido Comunista en el exilio.”<sup>293</sup>*

Este testimonio, sumado a los expuestos previamente, permiten entender primeramente las diferencias ideológicas y en la manera de operar entre los grupos políticos de exiliados, las diferencias ideológicas de la Unidad Popular continúan causando división inclusive en el exilio. Además, este testimonio permite ver otra faceta del accionar internacional de estas redes, teniendo algún contacto directo con Moscú

La participación de las mujeres en los grupos políticos fue separada de los hombres, pero se dedicaron a ser otro frente de la misma lucha. Además del elemento socialista o comunista, el feminismo también formó parte de las discusiones y la agenda de las mujeres exiliadas.<sup>294</sup> Explica un profesor exiliado:

*“Es por la edad nuestra, nosotros fuimos formados en un patrón de separación de sexos en Chile, entonces es parte de la programación nuestra, de tu abuela, es una misma programación, entonces era ahí normal que los, igual que en España, los niñitos con los niñitos y las niñitas con las niñitas, queda como programa social y después en el partido se reproducían las mismas en el Partido Socialista y los Comunistas, siempre había una sección femenina.”<sup>295</sup>*

---

<sup>292</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>293</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del Partido Comunista Chileno, Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>294</sup> Benedetta Calandra, “Exile and diáspora in an atypical context: Chileans and Argentineans in the United States (1973-2005)”. *Bulletin of Latin American Research*.32:3: 317.

<sup>295</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor universitario exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

La mayoría de las personas participó o recibió asistencia por parte de alguna agrupación. Se formaron agrupaciones políticas con accionares que serán analizados a continuación, al mismo tiempo que se juntaron exiliados a colaborar en tareas de asistencia social. Lo que es esencial de rescatar es que la formación de estos grupos muestra una población en emergencia, es el proceso del exilio el que hace que múltiples redes de asistencia se establezcan. Menciona un profesor universitario sobre la función de estas agrupaciones políticas durante el proceso de exilio:

*“pero no teníamos más vínculos que el juntarnos semanalmente en reuniones de partido. Las organizaciones básicas PS y PC llamamos a estos grupos de trabajo, los comunistas los llaman células, los socialistas lo llamamos núcleos. Funcionábamos políticamente, porque nuestra tarea era juntar dinero y enviarlo, al interior. Con viajeros, mulas.”<sup>296</sup>*

Este testimonio también evidencia el accionar internacional como agrupaciones políticas de la UP y cómo logran mantener su estructura en el exilio. Cabe resaltar que dentro del accionar internacional de esta estructura existe una constante mención a Cuba como lugar central para la coordinación y establecimiento de exiliados en Latinoamérica, pues varios entrevistados mencionan tener contacto con chilenos en Cuba e inclusive haber ido a ese país a capacitación y a congresos de trabajadores. Menciona un actor exiliado:

*“ Además que la formación política que yo había tenido en Cuba era una formación muy sólida, (...). Estuve trabajando en Cuba un Comité de ayuda a la resistencia que coordinaba Beatriz Allende, hija de Salvador Allende, entonces en La Habana junto a Marta Harnecker, la periodista, entonces estuve en varios congresos de solidaridad, congresos de prole y firmando declaraciones. Además tuvimos en Cuba programas en Radio Moscú, con Mario Gómez, López, Mireya Gastorga, me acuerdo, entonces Mireya hablaba de las mujeres al interior de Chile, Mario Gómez al interno y yo los jóvenes (...) Él me decía que por qué no me iba a Costa Rica que ahí habían un montón de chilenos, y ahí yo empiezo a averiguar y me entero que están todos estos chilenos, pero antes no supe del accionar político allá, estábamos bastante ocupados allá*

---

<sup>296</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 3 realizada a profesor chileno no exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014.

*en Cuba, recibíamos información de primera mano de lo que sucedía en Chile, muchos más de lo que se sabía aquí y en todos lados.*<sup>297</sup>

Las redes de chilenos trabajaron en muchas ocasiones desde Cuba, inclusive los programas informativos sobre la situación en Chile eran producidos ahí y fue también en Cuba desde donde se coordinaron los movimientos de colegas y compatriotas hacia Cuba u otros países latinoamericanos. Además de evidenciar la importancia que Cuba tuvo dentro de la dinámica del exilio chileno, estos testimonios también muestran que Cuba es un lugar clave para entender las dinámicas de la Guerra Fría en la región latinoamericana.

Se puede entonces visualizar que la mayoría de las personas participó o recibió asistencia por parte de alguna agrupación. Se formaron agrupaciones políticas con accionares que serán analizados a continuación, al mismo tiempo que se juntaron exiliados a colaborar en tareas de asistencia social. Lo que es esencial de rescatar es que la formación de estos grupos muestra una población en emergencia, es el proceso del exilio el que hace que múltiples redes de asistencia se establezcan.

Las agrupaciones políticas realizaron distintas actividades de concientización y presión diplomática entre las que se encontraban diálogos directos con la clase política costarricense. El contacto más importante se daba entre agrupaciones políticas de izquierda, el Partido Socialista chileno con el Partido Socialista costarricense y de igual forma los respectivos partidos comunistas, esto es típico de la época de la Guerra Fría donde ambos partidos tenían redes internacionales importantes, además, los partidos comunistas solían responder a Moscú.

Además del contacto entre partidos, en Costa Rica también hubo vinculación con el gobierno, el Comité Costarricense de Solidaridad con Chile envió una carta al ministro de la Presidencia, el licenciado Fernando Berrocal, donde menciona:

*“el exilio se fue conformando por dos vías, una por la salida necesaria de aquellas personas que temían por su seguridad personal, y otra por la vía impuesta por la autoridad ya sea mediante la expulsión, el extrañamiento por condena o la conmutación de penas de presidio por el extrañamiento. tanto en el primero como en el segundo caso las personas afectadas han logrado reunirse en el extranjero con sus familiares a fin de*

---

<sup>297</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

*no romper esta organización social (...) Venimos a solicitar del supremo gobierno de la República de Costa Rica hacer suyo nuestro planteamiento , que todos los exiliados, sin excepciones de ninguna naturaleza, haciendo uso del Derecho consagrado en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y lo expresamente establecido en la reciente nueva Asamblea General de las Naciones Unidas , máximo foro de la comunidad internacional ,podamos retornar a Chile; vivir en el país y entrar y salir de él cuando estimemos conveniente sin ninguna clase de condicionamiento, acudimos al consejo de gobierno de Costa Rica a objeto de que gestiona ante la junta militar de Chile un pronunciamiento concreto respecto a todos los exiliados chilenos en este país .<sup>298</sup>*

Esta declaración permite ver, además de la lógica que tuvo el exilio en Costa Rica, que la situación con respecto a los exiliados y el gobierno de la dictadura es delicada, pues se solicita un pronunciamiento concreto a favor de los exiliados a casi nueve años del comienzo del movimiento de exilio, reforzando la idea de que en este tiempo la posición del gobierno fue tolerante con el exilio, pero prudente en su acercamiento.

Menciona un sindicalista chileno exiliado sobre las reuniones con el ejecutivo:

*“Yo estuve en el Comité Central un tiempo, jefe de núcleo, estábamos en el comité político y tuvimos que hacerlo porque nos reuníamos ocasionalmente con autoridades del gobierno del presidente Oduber para poder manejar la administración, las visas. <sup>299</sup>*

Aquí se observa como los chilenos llegados tuvieron un accionar político con una agenda enfocada en la asistencia a personas en Chile y a brindarles la oportunidad de establecerse en Costa Rica.

Menciona un miembro del Partido Comunista chileno sobre las reuniones que se tenían entre agrupaciones políticas chilenas y el gobierno costarricense:

*“Teníamos una comisión, a nivel de gobierno, una comisión representante de la comunidad chilena, que éramos los representantes de las organizaciones políticas que teníamos aquí y el gobierno, la Comisión por parte del Gobierno la encabezaba nadie*

---

<sup>298</sup> Comité Costarricense de Solidaridad con el pueblo de Chile. Carta a ministro de la presidencia de la republica licenciado don Fernando Berrocal. Comité Costarricense de Solidaridad con el pueblo de Chile 21 de diciembre de 1982. Archivo Nacional de Costa Rica MMV 559.

<sup>299</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 11 realizada a sindicalista chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

*más que el vicepresidente de la República, Carlos Manuel Castillo y el director de migración*”.<sup>300</sup>

Inclusive durante la administración de Oduber existió contacto directo entre las agrupaciones políticas chilenas y el ejecutivo, sobre todo para tratar temas migratorios. Ello evidencia cómo estos chilenos representaban una clase política en el exilio, con cierto elemento legitimador reflejado en que autoridades del gobierno costarricense se reunieran con ellos como representantes de la comunidad chilena en el exterior.

Otro elemento esencial de estas agrupaciones políticas era que se dedicaban a producir documentos de concientización e información sobre la situación en Chile, con el propósito de informar a la población costarricense de las violaciones de los derechos humanos que estaban sucediendo.

Así, mientras los grupos de exiliados se encargaban de las labores de asistencia, las agrupaciones políticas buscaban concientizar a la población y a la clase política costarricense. El accionar político también tenía una esfera internacional, pues mantenían contacto con compañeros en Chile, Cuba, Panamá, Guatemala, y Nicaragua. Funcionaban activamente las redes de los partidos, se recibía a dirigentes políticos exiliados en otras partes del mundo, entre los que destaca Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista durante el gobierno de la Unidad Popular. Esto explica cómo se mantuvo en el exterior una compleja red entre dirigentes políticos y cómo el accionar político en Costa Rica fue amplio y estuvo totalmente vinculado a esta lógica internacional.

Pero también es necesario mencionar que para que se pudiera dar esta participación, Costa Rica debía reunir las condiciones que la permitieran. Se apunta en particular a que era necesario poder tener participación política en el país de residencia y también debía existir una identidad colectiva entre los exiliados. La articulación del accionar político de la comunidad dependió en gran parte de la situación y las oportunidades en el país de exilio. En otros casos de exilios chilenos en el mundo, se ha apuntado que la diferencia entre códigos morales y valores entre los chilenos y las sociedades receptoras suelen ser determinantes en el establecimiento.<sup>301</sup> Por ejemplo, los contactos entre intelectuales que

---

<sup>300</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del Partido Comunista Chileno. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>301</sup> Claudio Bolzman, 2011. “The transnational Political Practices of Chilean Migrants in Switzerland”: 17.

ya existían antes del golpe de Estado y que se profundizaron en México, dieron mayores garantías al exilio chileno. Si bien Chile no tenía un sistema político análogo al sistema mexicano, si existía gran afinidad personal entre políticos. Esto facilitó las relaciones políticas, sociales y culturales del exilio chileno. Su amplia participación social y política son explicadas por esta recepción y las coincidencias entre las clases políticas mexicana y chilena.

En el caso de Costa Rica, si bien algunos entrevistados recalcaron ciertas diferencias con los costarricenses en algunos temas, la mayoría señaló lo calurosa y buena que era generalmente la gente. Se puede decir que uno de los factores que ayudó al establecimiento en Costa Rica fue que los valores costarricenses y chilenos fueron relativamente compatibles.

En Costa Rica también se puede observar que la participación política incluyó el diálogo entre los miembros de la Unidad Popular y las entidades gubernamentales. Esto evidencia que Costa Rica reunía ciertas condiciones de tolerancia, participación y ejercicio de la ciudadanía que permitieron a los grupos de chilenos tener un accionar político efectivo, mostrando acercamientos cada vez más frecuentes entre la clase política costarricenses y los exiliados. Durante este periodo las agrupaciones continúan su evolución, como menciona Solís sobre el Comité de Solidaridad con Chile:

*“ pocos se fueron integrando, otros de distintas nacionalidades al comité y ya Miguel y yo, pasamos como a ser un apoyo un apoyo colateral, no estar en las reuniones, el aniversario de Allende, en esas cosas sí. Después hubo mucha gente sí, que se puede de Liberación, Manuel Carvallo, en Liberación, la gente joven se llamaban las minifaldas tenían tres disputados todos carajillos de 25 26 años”.*<sup>302</sup>

Este acercamiento de personas involucradas con el Partido Liberación Nacional también se puede evidenciar en el testimonio de una escritora exiliada, al mencionar su trabajo en el periódico Excélsior, que suponía sería un medio de comunicaciones para las ideas del Partido Liberación Nacional y que dirigió Alberto Cañas: *“ en los tres años en*

---

<sup>302</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 16 realizada Javier Solís. Universidad de Costa Rica. 2017.

*que existió Excelsior yo escribía ahí, todo el tiempo.*<sup>303</sup>. Esto demuestra entonces dos facetas en el acercamiento entre chilenos y costarricenses, un acercamiento por asistencia en la emergencia y después un acercamiento intelectual a los grupos formados y algunos políticos costarricenses.

## **Conclusión**

A Costa Rica llegaron tres tipos de migraciones de chilenos durante la década de 1970: quienes vinieron antes de 1973 en busca de mejores horizontes para sus emprendimientos empresariales, los exiliados de 1973 y las personas no exiliadas pero que salen de Chile en busca de mejores condiciones económicas.

Todas estas redes se conforman por la preexistencia de lazos personales, políticos, profesionales, sociales e intereses comunes entre sus miembros que trascienden nacionalidades. Un conjunto de necesidades comunes de la población exiliada consolida el funcionamiento de estas redes durante el periodo de estudio.

Las redes que se forman en el exilio chileno en Costa Rica son esenciales para el establecimiento en el país y el futuro de los exiliados. Permiten la asistencia los primeros días y las conexiones necesarias para conseguir trabajo; también se forman para continuar el accionar político de los chilenos en el exilio, siendo este dependiente del contexto internacional. Además, constituyen un esquema permanente de solidaridad a los chilenos que siguen llegando.

Este capítulo ha permitido probar la hipótesis de que las redes jugaron un papel importante durante el proceso de exilio y establecimiento en Costa Rica. Las redes académicas y personales entre chilenos y costarricenses funcionaron desde los primeros momentos del golpe militar al conseguir salvoconductos, alojamiento y empleo a los primeros exiliados. Progresivamente se van formando redes laborales y partidarias entre los exiliados que van llegando y estas ayudan también a sacar gente de Chile y en el establecimiento durante los primeros días.

---

<sup>303</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 15 realizada a autora exiliada. Universidad de Costa Rica. 2017



Las personas exiliadas chilenas en Costa Rica pudieron establecerse en Costa Rica gracias al trabajo de las redes entre colegas, académicas, políticas o partidarias. Son estas redes las que, en un primer lugar, hacen que las personas lleguen a Costa Rica. Costa Rica no es un destino conocido ni predilecto; es por la articulación de las redes que terminan averiguando sobre el país y la asistencia que se les podía dar. Además, constituyen una instancia de apoyo psicológico y personal a personas que arrastran situaciones traumáticas de persecución, pérdida del entorno y de sus lazos familiares y sociales.

En el aspecto laboral las redes también jugaron un papel importante ya que la mayoría de las personas consigue trabajo a través de la recomendación directa de algún conocido o colega o porque sus colegas saben de alguien que les pueda conseguir trabajo. En este aspecto, las redes partidarias y entre colegas juegan un papel preponderante al identificar claramente las personas claves en Costa Rica para conseguir empleo, los requisitos y dinámicas a seguir.

Las redes entonces fueron vitales para que la experiencia migratoria del exilio fuera menos traumática, permitiera el mejoramiento de la calidad de vida y la continuación de sus carreras profesionales y políticas. En un país que colaboro con la formación y funcionamiento de estas redes el exiliado encontró muchas facilidades, apoyo y ayudas. También vale la pena recalcar la tolerancia que tuvo el gobierno de Figueres hacia la actividad política de grupos de izquierda en el país, este rasgo es clave para entender la participación en la vida de la sociedad costarricense que tuvieron los chilenos que llegaron al país. Además, la situación política y económica del país, sumada a las coincidencias ideológicas entre exiliados y personas en el poder, a saber, políticos y miembros de las universidades, brindo condiciones para que los exiliados rehicieran sus vidas.

### **Capítulo 3: Establecimiento y asimilación de la población exiliada en la sociedad costarricense y dinámicas políticas a largo plazo.**

#### **Introducción**

En este capítulo se analiza la dinámica de los exiliados en el largo plazo, tratando de entender cómo se produce la asimilación en la sociedad costarricense y cómo evolucionan el accionar político y el social descritos en el capítulo anterior. Por ello, el capítulo tiene como principal objetivo analizar cómo se establecen en el largo plazo los chilenos en la sociedad costarricense, en términos de las agrupaciones que frecuentan y su accionar, el factor familiar y los procesos identitarios de los exiliados llegados a Costa Rica. El capítulo se basa en la hipótesis que el conseguir empleo rápida y establemente garantiza un estándar de vida cómodo a la población en exilio. La amplitud temporal del exilio va teniendo un efecto en las percepciones del país receptor y original, en la identidad y en el arraigo donde la familia juega un papel determinante para continuar viviendo en Costa Rica una vez regresada la democracia a Chile.

Primeramente, el capítulo hace un análisis de lo publicado en la prensa de Costa Rica sobre los aniversarios del golpe de Estado chileno para conocer las distintas interpretaciones costarricenses y su evolución a través del tiempo. De seguido, el capítulo retoma la fuente oral para entender las dinámicas familiares y sociales a largo plazo; finalmente, se utilizan tanto la fuente oral como las fuentes oficiales del gobierno norteamericano para poder entender las dinámicas políticas de la población en exilio avanzada ya la década de 1980.

#### **Recordar el golpe de Estado chileno en la prensa costarricense**

A partir de artículos publicados en los periódicos La Nación y el Semanario Universidad en el periodo 1973-1997, tomados el día 11 de septiembre para La Nación y correspondientes a la semana que incluía el 11 de septiembre en el Semanario

Universidad, se analizan las diferencias entre planteamientos lo que refleja que la sociedad costarricense tiene opiniones y memorias distintas con respecto al golpe militar. Lo interesante de estudiar el caso costarricense con respecto a este evento extranjero, es que, al no existir esfuerzo político por oficializar la memoria sobre el proceso, se pueden ver directamente las representaciones de los distintos sectores de la sociedad. En este caso, por lo tanto, se podrán analizar las representaciones colectivas sobre las representaciones individuales, especialmente al considerar que los grupos estudiados no vivieron los procesos sobre los cuales se está estudiando su memoria. Se utiliza la fecha del 11 de septiembre ya que los artículos que aparecen en esas fechas muchas veces hacen una representación de lo que está sucediendo en ese momento en Chile y también recuerdan el día mismo del golpe. De esta forma se podrá analizar la relación entre el recuerdo del pasado y el presente.<sup>304</sup>

El 11 de septiembre es una fecha clave para los distintos sectores de la sociedad chilena; se puede decir que es un lugar de la memoria, ya que en el caen distintas representaciones y cada grupo tiene un significado distinto para esta fecha. En la memoria colectiva chilena el 11 de septiembre es el comienzo de la dictadura<sup>305</sup> para un bando y para otro es el comienzo del restablecimiento del orden por parte de las fuerzas militares. Es el acontecimiento fundador, el que le da coherencia al conjunto de representaciones sociales.<sup>306</sup> Se pretende probar que en la sociedad costarricense existió, hasta cierto punto, una diferenciación en la apropiación de este pasado ajeno, no se pretende alcanzar la "realidad" de los procesos pasados si no lo que son las representaciones de ese pasado.<sup>307</sup>

Se seleccionaron artículos en fechas que permitieran entender cómo, año a año, se representó la situación en Chile, estos artículos son de noticias en su mayoría. Se demostrará un cambio en el acercamiento de ciertos sectores a lo sucedido en Chile, se podrá corroborar que la memoria de ciertos grupos varió a través del tiempo.

---

<sup>304</sup>Kasabova, Anita. "Memory, Memorials and Commemoration" *History and Theory* Vol. 47, No. 3(2008) 344.

<sup>305</sup> Isabel Piper Shafir. "Obstinaciones de la memoria: la dictadura chilena en las tramas del recuerdo". 131.

<sup>306</sup>Díaz-Arias, David. (2011). Memoria Colectiva y Ceremonias Conmemorativas. Una Aproximación Teórica. *Diálogos: Revista electrónica de historia*, ISSN 1409-469X, Vol. 7, N° 2, 2006.176

<sup>307</sup>Allier. Les lieux de la mémoire. Una propuesta historiográfica para el análisis de la memoria. *Historia y Grafía*, núm. 31, 2008 ,185.

Así, los primeros artículos corresponden al 12 de septiembre de 1973; su principal aporte es que permiten entender las distintas representaciones y explicaciones sobre el golpe pues son el primer reportaje que los periódicos hacían sobre el golpe y su acercamiento inicial deja claro sus distintos planteamientos.

De seguido se seleccionaron artículos correspondientes a los primeros años del golpe militar, correspondientes a los dos, tres y cinco años desde que se instaura la dictadura.

Los siguientes artículos corresponden a los diez y veinte años del golpe militar, que de nuevo permiten verificar el contraste en la memoria de distintos grupos sociales y entender cómo cambian las representaciones del golpe a través del tiempo.

La metodología se basó en el análisis de los artículos buscando elementos que permitieran entender las distintas posiciones con respecto al golpe y su recuerdo. De esta manera se analizan las primeras percepciones, las explicaciones del golpe, los temas tratados (en especial si hacen énfasis a aspectos económicos o sociales), los silencios, omisiones y la evolución de estos elementos a través del tiempo.

El Semanario Universidad interpretó el golpe como un ataque directo a los ideales socialistas y directamente critica tanto el golpe como el sometimiento del pueblo chileno a la ley marcial.<sup>308</sup> Su principal enfoque reside en demostrar cómo la tensión política que existía en Chile fue resuelta por la fuerza, y hace, finalmente, énfasis en la cantidad de muertos que ya se contabilizaban a pocos días de la instauración de la dictadura.

La Nación tiene un acercamiento totalmente distinto, comienzan por hacer una biografía de Allende y después presentan un artículo en el cual pretenden mostrar las reacciones y comentarios oficiales de distintos grupos sociales, que van de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Costa Rica (FEUCR) al Partido Nacional Independiente y a José Figueres, presidente de la República en la época. Lo que más llama la atención es la declaración del Partido Nacional Independiente que aplaude el golpe y "el romper de las cadenas de opresión socialista y del imperialismo comunista internacional"<sup>309</sup>.

---

<sup>308</sup> "Un Golpe a las ideas socialistas. Semanario Universidad (San José:12 de septiembre de 1973).

<sup>309</sup> "Manifestaciones ayer a raíz de golpe de Estado en Chile" La Nación. (San José:12 de septiembre de 1973).

El artículo está elaborado para dar a entender que se están haciendo escuchar las voces de distintos sectores de la sociedad y esta declaración expresa una división en la sociedad costarricense con respecto a su interpretación de los hechos. Si se comparan las explicaciones de cada periódico, queda muy claro que en la sociedad costarricense existieron grupos tanto a favor como en contra del golpe militar y esto también permite probar que la sociedad se encontraba inmersa en la lógica bipolar del mundo de la Guerra Fría.

El Semanario Universidad sospechaba del involucramiento de Washington en el golpe desde los primeros días, pero La Nación no hace mención hasta un año después. Al hacerlo solo dicen que los Estados Unidos intentaron evitar la llegada al poder de la Unidad Popular, pero responsabilizan al ejército chileno de tomar la decisión de realizar el golpe.<sup>310</sup> De nuevo el discurso de La Nación es un poco más reservado y no hace énfasis sobre el costo social de la caída de la institucionalidad democrática. El Semanario, por el contrario, enfatiza en cómo tan solo dos años la junta militar logró destruir por completo el régimen democrático, además de devolver a la burguesía los bienes que habían sido nacionalizados y las terribles consecuencias que el golpe trajo sobre los sectores de izquierda del país.<sup>311</sup>

Para el cuarto aniversario del golpe el Semanario hace crítica a la administración militar, tanto en el aspecto económico como en el social. Enfatiza en cómo el régimen de Pinochet ha perdido legitimidad internacional y cómo el uso de la fuerza parece ser esencial para su permanencia en el poder.<sup>312</sup>

La Nación publica un pequeñísimo artículo a los cinco años de la llegada de los militares al poder: “*La Junta militar cumple su quinto año en el poder, tras sufrir su peor crisis interna con la destitución de uno de sus miembros, con logros económicos, problemas internacionales y en medio de protestas laborales y estudiantiles.*”<sup>313</sup> Esta frase resume el acercamiento de este periódico durante los primeros años de la dictadura. En primer lugar, nunca brinda una declaración abiertamente en contra del régimen y sí se

---

<sup>310</sup> “La CIA un año después”. La Nación. (San José: 11 de septiembre de 1974).

<sup>311</sup> “11 de septiembre: En Chile dos años después.” Semanario Universidad. 8 de septiembre de 1975.

<sup>312</sup> “Con inflación y falta de libertad se celebra cuarto aniversario del golpe”. Semanario Universidad. 9 de septiembre de 1977.

<sup>313</sup> “Junta Chilena: cinco años en el poder”. La Nación. 11 de septiembre de 1978.

exaltan los logros económicos, los cuales el Semanario prueba que son matizables si se toma en cuenta a quienes beneficia. Los problemas internacionales no son explicados, nunca hablan de Derechos Humanos, si más bien se habla de protestas como única manifestación popular.

El Semanario dedica una doble página al aniversario de los cinco años, explicando ampliamente la represión, la división nacional y el aumento de la pobreza.<sup>314</sup> Su planteamiento permite entender el tenso ambiente social en Chile y como la fuerza sigue siendo la principal herramienta de control.

El análisis de estos primeros cinco años permite entender dos acercamientos totalmente distintos, pues, por un lado, existe un análisis a profundidad de la situación en Chile y por otro La Nación parece demasiado prudente de no acusar o declararse abiertamente en contra del régimen. Esto permite afirmar que en los primeros años de dictadura la sociedad costarricense no tiene una concepción uniforme de lo que sucede, ya que existe un sector que abiertamente condena el golpe y otro que parece más reservado al hacerlo. A esto se tiene que añadir el historial anticomunista existente en Costa Rica, de manera que repudiar la caída de un régimen marxista podía ser considerado ser simpatizante con esos ideales. Entonces, durante estos primeros años la sociedad costarricense parece crear dos versiones de la historia, dependiente de cuál sector social la construya.

A los diez años del golpe militar La Nación ya habla de la oposición política existente en Chile. A partir de este momento se empieza a explicar la tensión existente entre distintos sectores de la sociedad chilena pero todavía no hay alusión a la represión y violación de los Derechos Humanos.<sup>315</sup> El título del artículo también permite entender que para ese momento la dictadura estaba ya bien establecida, pues se habla de la junta militar como el gobierno chileno y de Pinochet como su presidente. El Semanario, por el contrario, parece utilizar el argumento económico para describir los primeros diez años de dictadura. Llamam la atención sobre la profunda crisis económica en la que se ve envuelto el país al mismo tiempo que la dictadura hace elogios de sus políticas

---

<sup>314</sup> "Triste aniversario del golpe militar en Chile". Semanario Universidad. 10 de septiembre de 1978.

<sup>315</sup> "Gobierno Chileno reitera necesidad de seguir dialogo". La Nación. (San José:11 de septiembre de 1983).

económicas.<sup>316</sup> En este caso también existe un análisis de cómo la descomposición de la sociedad es tal que el futuro próximo no parece ser democrático. A los diez años del golpe, los discursos empiezan a encontrar áreas comunes: La Nación enfatiza en la oposición política y la tensión social existente, lo que es más que las simples protestas estudiantiles que solían mencionar a los cinco años. Lo que sí queda todavía silenciado son los abusos de los Derechos Humanos. Por el contrario, el Semanario continúa con su amplia crítica al régimen explicando como el discurso oficial chileno no es cierto, en especial en términos de estadísticas económicas y violaciones de Derechos Humanos.

A los 20 años del golpe militar, momento para el cual ya había regresado la democracia a Chile, el discurso de La Nación cambia drásticamente. Ahora en lugar de solo referirse a la junta militar y su gobierno, de manera neutral y prudente, hacen un claro posicionamiento y hablan de los veinte años del golpe contra Allende.<sup>317</sup> Se refieren a Pinochet como el exdictador y ya no como el presidente o expresidente, si hubieran seguido la misma línea que en 1988. Existe entonces una clara diferencia entre el discurso prudente de La Nación durante los tiempos en que la dictadura está en el poder y cuando vuelve la democracia.

Aun en este momento los contenidos de los periódicos difieren. Helio Gallardo realiza un perfil del exdictador al mismo tiempo que resume lo sucedido en Chile: *¡Ojalá y los maten luego! Con desencanto, casi todos coincidimos en que, a estas alturas, para qué. Sería concederle estatura de mártir y héroe a una figura mediocre y cruel, mentecata y odiosa, que coincidió en una posición de poder y ambición cuando La Caverna chilena y mundial lo necesitaban.*<sup>318</sup> A partir de esta declaración se aprecia el acercamiento global al recuerdo de la dictadura en Chile, se señala la crueldad y represión del régimen, pero más importante, se toma en cuenta cómo el régimen militar sirvió a las clases altas chilenas y las transnacionales establecidas en el país.

---

<sup>316</sup> "Pinochet hunde a Chile en su más grave crisis económica." Semanario Universidad. (San José:12 de septiembre de 1983).

<sup>317</sup> "20 años del golpe contra Allende". La Nación. (San José:12 de septiembre de 1993).

<sup>318</sup> "Hagiografía" de Pinochet". Semanario Universidad. (San José:5 de septiembre de 1997).

Existe todavía cierta diferencia entre los discursos de los periódicos, si bien La Nación ahora habla de dictadura, no analiza a profundidad las repercusiones sobre la sociedad y los mecanismos con los cuales la dictadura se mantuvo en el poder.

De esta manera, se constata el recuerdo de la dictadura es diferenciado: por un lado, La Nación tuvo un acercamiento mucho más neutro y nunca analizó a profundidad las tensiones sociales durante el régimen, mientras que el Semanario dio a entender que esto se trataba de una lucha entre distintos sectores de la sociedad, teniendo la clase alta a la dictadura de su lado y siendo los sectores de izquierda ampliamente reprimidos. El discurso de Derechos Humanos es continuamente parte de la argumentación del Semanario, mientras que en La Nación sus referencias son mínimas, casi inexistentes.

Con esto se observa que el recuerdo de la dictadura chilena no es el mismo en todos los sectores costarricenses. Existe un recuerdo de la dictadura como elemento destructor de la institucionalidad democrática pero también fue considerado una salvación para el pueblo chileno si se toma en cuenta el discurso de la derecha costarricense representada en el Partido Nacional Independiente.

El recuerdo creado a partir de la interpretación de La Nación deja de lado los abusos civiles y el terrorismo de Estado; recién al regreso de la democracia existe una clara definición del régimen militar. El Semanario Universidad plantea desde el primer día de la dictadura los problemas represivos y el autoritarismo del régimen, ya que el recuerdo que se forma a partir de estos artículos tiene mucho más énfasis en el carácter destructor, violento y represivo del régimen militar. Si bien en Costa Rica la memoria sobre el 11 de septiembre no es tan polarizada como lo es en Chile, sí existen diferencias entre grupos sociales. Chile fue un país que celebró durante muchos años el 11 de septiembre. La derecha chilena solía recordar el 11 de septiembre como una fecha de gesta heroica militar en contra del descalificado gobierno de Allende.<sup>319</sup> Aquí la palabra es que no es una conmemoración ni una fecha de recuerdo, es una celebración, un momento de felicidad omnipresente en el pueblo chileno, como si hubieran ganado la copa del mundo, celebraban la caída de Allende.

---

<sup>319</sup> Jelin, Elizabeth, 1941-, (Compilador/a): Las conmemoraciones: las disputas en las fechas "in-felices" / Elizabeth Jelin (comp.); Azun Candina Polomer]. Madrid: Siglo Veintiuno de España, c2002., 14.



La evolución del discurso de La Nación, pasando de ser un discurso que prudentemente omitía temáticas a un discurso que reconoce por lo menos el carácter dictatorial del régimen, permiten entender cómo el presente, en este caso el regreso de la democracia a Chile y la universalización del discurso de Derechos Humanos, influyen en las percepciones del pasado.

Para la investigación, estas dos maneras de interpretar el pasado chileno en la sociedad costarricense y chilena explican que no existe un único discurso, ni una sola manera de representar el golpe de Estado. Por un lado, La Nación parece tomar una posición parecida a la del gobierno (explicado en el capítulo 1), es prudente y no hace ninguna acusación o crítica directa hasta el regreso de la democracia en Chile. Por otro lado, el Semanario permite ejemplificar que también existió crítica desde el primer momento del golpe y que además esta se mantiene a través del tiempo.

### **Quedarse en Costa Rica recordando Chile**

La extensión temporal del exilio obligó a replantear las estrategias y planes de vida, el retorno no es evidente y comienza así un proceso de adaptación a la nueva sociedad, comenta un profesor:

*“Cuando te sacan violentamente de ahí llega lo más doloroso y es que tus códigos no están funcionando y tienes que empezar a aprender los códigos, el dolor del exilio, los más entrañable del exilio, es esta confrontación con otro, con la otredad. Que, a su vez, esa otredad es la que se convierte más importante que la identidad que tu llevas, porque esa otredad te ha dado acogida y te ha empezado a dar de comer. Que es lo más importante, tienes que ganarte los garbanzos ahí, y para eso tienes que empezar a olvidar tus códigos.”<sup>320</sup>*

El exilio chileno fue un proceso largo y complejo, se extendió desde los primeros momentos del golpe militar en septiembre del año 1973 hasta avanzada la década de 1990

---

<sup>320</sup>Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor universitaria Universidad de Costa Rica. 2017.

con el regreso de la democracia a Chile. Este regreso a la democracia no trajo consigo un retorno de los exiliados, tal como se refleja en este capítulo volver a Chile no siempre fue un anhelo o un plan para los exiliados, en especial si se considera la amplitud temporal del exilio. Los exiliados son gente que a más de veinte años después de haber sido expulsados se les permite el reingreso, pero para ese momento ya sus carreras profesionales están arraigadas a Costa Rica, igual que sus familias.

El quedarse en Costa Rica no fue siempre una decisión razonada, sino más bien producto de ciertas circunstancias particulares. Entre estas hay que mencionar la extensión temporal y la familia, así como el empleo y la situación política particular en la que se encontraba el continente. En 4 entrevistas se mencionó que el quedarse en Costa Rica fue más una sumatoria de factores a largo plazo que una decisión premeditada.

El exilio fue un proceso más largo de lo esperado; al llegar la dictadura al poder, muchos pensaron en que en cuestión de años la democracia volvería, decían vivir con las maletas hechas, listas para volver. Ya para el año 1980 la dictadura estaba bien afianzada al poder y no parece tener voluntad de soltarlo, ese mismo año se firma una nueva constitución, a partir de este momento es que la mayoría de los exiliados se empieza a plantear la idea de no volver a Chile. Menciona un actor:

*“ Ya la dictadura tenía 6, 7 años; ya estaba en el poder y ya estaba consolidada, no era cosa de que fueran mañana a caer, se sabía que controlaban el país de ida y de vuelta. Entonces, aquí se limitaba mucho la gente a labores de solidaridad, de ese tipo de cosas, lo que se podía hacer”<sup>321</sup>*

Existió así, un cambio de mentalidad al pasar el tiempo y no ver un cambio democrático en Chile. Para el año 1980 las listas negras todavía están funcionando y mucha gente tiene prohibida la entrada, además, la dictadura parece lograr un control absoluto sobre la sociedad chilena, lo que hace que el retorno sea imposible y contradictorio con los ideales democráticos de los exiliados.

---

<sup>321</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

Este factor temporal tiene un efecto lógico sobre las familias de los exiliados en Costa Rica. Menciona un actor sobre cómo adaptarse a la nueva realidad resultó más rápido para unos que otros:

*“ y vivieron con las maletas hechas, nosotros no, el ejemplo está claro nosotros vendimos todo, ya? Compramos, estaban separados, la familia se vino, toda, mi padre, mi madre igual se vinieron, se instalaron aquí, mi hermana estuvo año y medio presa, desaparecida, aparecida, la logramos rescatar, ya está, yo me junto con la gente de teatro en el comienzo”<sup>322</sup>*

Este testimonio pone en evidencia los dos comportamientos que tuvieron los exiliados, los cuales fueron reiterados en varias entrevistas: unos esperando el retorno y otros decididos a formar vida fuera de Chile. Además, la edad de salida de los exiliados - la mayoría tenía entre 20 y 40 años-, es un dato importante, pues están empezando a tener familia o ya tienen una familia formada en Chile. El exilio traslada toda esa dinámica a Costa Rica. Al pasar de los años, esas familias empiezan a arraigarse más y más en el país, tienen nuevos miembros costarricenses o nacidos y educados en Costa Rica. Sobre el factor familiar menciona una hija de exiliados:

*“yo me casé aquí, tuve hijos en Costa Rica y empecé a tener un trabajo estable en Costa Rica tengo una estabilidad en Costa Rica y la mayoría de mi familia no está en Chile, hay muy poco contacto con gente que está en Chile, hay contacto del lado materno, pero no hay apego.”<sup>323</sup>*

Este testimonio refuerza la importancia del carácter familiar y temporal para quedarse en Costa Rica; tampoco se puede decir que es una decisión consciente o a propósito para no volver a Chile; la vida continúa, la familia se establece y la carrera profesional se desarrolla en Costa Rica. También hay que considerar la extensión temporal del exilio

---

<sup>322</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>323</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 8 realizada a hija de exiliados. Universidad de Costa Rica. 2014.

para tomar la decisión de quedarse en Costa Rica; la mayoría eran jóvenes profesionales que hicieron su carrera en este país, se casaron, tuvieron hijos y formaron vida en Costa Rica. Esta información fue mencionada en 6 de las entrevistas realizadas.

Es también importante mencionar que otro factor relevante para quedarse en Costa Rica es que la mayoría de los exiliados entrevistados logra formar una carrera profesional exitosa; menciona una bióloga:

*“yo ya tenía mi trabajo acá, me iba muy bien en mi trabajo, depuse de la Universidad de Costa Rica gané un concurso en la Universidad Nacional en Heredia y ahí me fue muy bien, llegue a ser directora de la Escuela de Biología de la Universidad Nacional, estaba enraizada en Costa Rica había hecho amistades, tengo muy buenas amistades y no veía empezando de nuevo en un país que no me era amable, no era amable llegar allá.”<sup>324</sup>*

Comenta una psicóloga su situación particular como mujer profesional exiliada:

*“yo creo que las mujeres somos más concretas, yo soy de aquí tengo dos hijos tengo que darles de comer educarla y tengo una responsabilidad moral conmigo y mis hijos , mi mamá y mi hermana con mi grupo familiar , entonces aquí estoy y aquí me quedo , entonces yo siempre empecé a trabajar, te digo, me iba bien, una excelente empresa, a los 5 años me naturalicé, nada de pensar que yo soy chilena y no soy tica y yo amo a mi país , no , soy costarricense , yo digo yo soy chilena y me siento chilena y me encanta Chile y todo lo demás, pero yo soy costarricense también y me encanta Costa Rica, me gusta el clima, gente hay positiva y negativa en todas partes del mundo y si la gente me dice: “que por que tú no vuelves a Chile que es tan lindo que ahora? y esta y lo otro y que aquí y que haya”. Primero: yo conozco todos los Chiles porque no hay uno solo y, los conozco con el pie en la tierra, por que trabajé con la organización de mujeres recorrí el país metiéndome a cada lugar, vi la tremenda desigualdad que todavía existe*

---

<sup>324</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 2 realizada a bióloga chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

*en Chile ¿no es verdad? y la injusticia y todo lo demás, entonces conozco Chile bien, conocido no solo la parte bonita de Chile, yo te digo una cosa que me hace quedarme en Costa Rica, no soporto el frío. Voy a Chile y me congelo”.*<sup>325</sup>

En este testimonio se puede observar como la pertenencia nacional se considera en un segundo plano frente al bienestar familiar y ocupacional; parece que el proceso de exilio obliga a un replanteamiento de las ideas de nación y patria, el ser expulsado de una y lograr establecerse correctamente en otra lleva a un cierto encariñamiento con el país receptor al mismo tiempo que existe resentimiento por el país expulsor. Además, permite ver que existen versiones de Chile bastantes negativas, como una sociedad que no coincide moralmente en términos de la repartición de la riqueza y donde, además, existe un clima bastante insoportable, poco grato. Seis de los entrevistados mencionaron tener cierto resentimiento con respecto a Chile.

Menciona una profesional en medicina sobre la estructura de vida que logra armar en Costa Rica:

*“ después de 10 años viene el rompimiento familiar matrimonial y yo ya estaba instalada ya estaba instalada en la Universidad ya estaba instalada aquí , ya tenía mi grupo de acción ya tenía más estructura de vida aquí que allá, con una cosa que parece una cosa muy light , ahora ha tomado más peso , yo antes ni lo declaraba : yo no soporto el clima chileno y la pasaba muy mal y yo viví en Chile siempre con un resfrío de invierno y una alergia de verano, no pesaba nada y la pasaba pésimo , contra salud , las condiciones de vida chilena no eran tan fantásticas como ahora verdad , ahora todas las casas tienen calefacción central , en ese tiempo la calefacción era buena pero a base de gas o de parafina, cosa que me hacía pésimo entonces no me gustó , aquí me gustó muchísimo y todavía me gusta muchísimo el clima aunque cuando no me acostumbro a la lluvia , pero no no . Ya no estoy trabajando en la Universidad, tomo vacaciones cuando quiero, pero no viviría en Chile, voy bastante, dos veces al año, pero no me quedaría, porque es una ciudad grande complicada, no conozco a nadie, aquí cuando necesito algo, llamo pregunto, me lo solucionan, para mi es bastante más fácil. ”*<sup>326</sup>

---

<sup>325</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 7 realizada a publicista. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>326</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 4 realizada a profesora chilena. Universidad de Costa Rica. 2014.

Aquí se puede apreciar también la importancia del establecimiento exitoso, el tener empleo, un círculo de colegas y amigos en Costa Rica como factor esencial en querer quedarse en el país. Este testimonio, el cual coincide con otras entrevistas, ejemplifica la importancia del clima en la decisión final de quedarse en el país; la mayoría de los entrevistados mencionaron el cruel frío chileno, y si bien declararon que al principio la cantidad de lluvia que caía en San José podría ser un poco deprimente, no se compara con los problemas de salud que puede traer el frío austral. Menciona una psicóloga sobre la sociedad y clima chilenos:

*Bueno el arraigo acá era muy importante o sea me hacía sentir muy bien todo acá y allá no todo me hacía sentir bien, cosas que, el frío, cosas más de la sociedad, país muy bonito, el frío me lo aguantaba, la oscuridad si me molestaba la oscuridad en la mañana por que uno se levanta de noche, pero el verde lleno de matices, yo no podría decirte exactamente todo, la gente, más suelta más alegre más desordenada eso me gustó*<sup>327</sup>

Se pueden reiterar los dos factores previamente mencionados sobre las diferencias en la sociedad y climas, la frialdad de la sociedad chilena comparada a la idiosincrasia costarricense parecen también ser un factor importante en sus consideraciones. De esta forma se puede entender que durante el proceso de exilio existe un proceso de arraigo a la sociedad costarricense que se extiende durante un periodo considerable de tiempo. Esto tiene efecto sobre las familias y las carreras profesionales de los exiliados, ya para cuando regresa la democracia a Chile, los dos factores previamente mencionados, sumados al clima e idiosincrasia propia de cada país, hacen que la cuestión del retorno no sea automática, es más, muchas veces ni siquiera se plantea un retorno a vivir y establecerse de nuevo en Chile, si bien algunos lo intentaron, muchos decidieron finalmente que en Costa Rica tenían una mejor calidad de vida y participaban en una sociedad que coincidía moralmente con ellos más que la chilena.

Cierto rencor hacia Chile y las diferencias con su sociedad fueron recalculadas en casi todas las entrevistas: un país que los expulsó y que, como sociedad, para los que volvieron, olvidó demasiado rápido o no les permitió tomar el lugar que habían dejado. En este tema

---

<sup>327</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 18 realizada a psicóloga chilena. Universidad de Costa Rica. 2014.

la particularidad de la fuente es esencial, ya que se entrevistaron los que se quedaron, pero si hubo exiliados que vivieron en Costa Rica y apenas Chile se los permitió, volvieron. Menciona un actor sobre su regreso a Chile a principios de los años 90:

*“yo no quise quedarme, yo tenía todas las posibilidades para haberme quedado, pero no me interesa, hacer unos contratos por cinco años más, no no, no voy a exiliar a toda mi familia que son costarricenses para ir a un país que no es el de ellos. Y conociendo a los chilenos como son : racistas , homofóbicos y las tienen toda y no , no me jodan y clasista por sobre todas las cosas , yo no , dije tranquilo en Costa Rica vivo feliz no me interesa , a Chile de visita y eso se lo dije a gente de la prensa que me ha preguntado y yo me iba a regresar y se me iba tan bien , “ ¿por qué no se queda?” No , no ha estado nunca en los planes volver a Chile , porque eso lo tenía claro desde que me fui , yo voy a ir a sacarme un clavo de no haber podido trabajar en telenovela ahora me están llamando , voy a aceptar , voy a ir lo hago y ciao”<sup>328</sup>*

El resentimiento que existe con respecto a Chile debido a la falta de reconocimiento de su propio ser en la sociedad chilena, la crítica tan marcada a la división social y racial, son elementos que, en contraste con la sociedad costarricense, permiten también entender por qué se quedaron en este país. El volver a Chile, en este caso, es para poder terminar un logro profesional pendiente, pero el proceso de exilio definió desde un principio que a Chile no se volvería. Estas diferencias morales con la sociedad chilena también tienen como factor la militarización y el lugar que todavía tienen las fuerzas armadas en la vida chilena; al respecto menciona un miembro del Partido Comunista chileno:

*“ Yo creo que no volvería a Chile, después de 42 años de estar en un país sin ejército, con otra mentalidad, has ido a Chile, ¿ya grande? Con todo lo que hicieron los militares en Chile hace poquitos años las glorias navales las glorias del ejército el pueblo chileno admirador de sus Fuerzas Armadas porque la militarización se la dan a uno desde la escuela vieras que terrible ”<sup>329</sup>*

---

<sup>328</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>329</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 13 realizada a profesor. Universidad de Costa Rica. 2014.

En este testimonio se puede observar que la militarización chilena resulta alérgica después de pasar 30 años en un país con una militarización casi inexistente, además de que existe rencor sobre la labor de las fuerzas armadas en el exilio versus a su glorificación actual en la sociedad chilena. Esa separación entre la moral personal y la presente en la sociedad chilena con respecto a las fuerzas armadas fue repetida en varias entrevistas ocasiones:

*“yo me sentí muy bien inmediatamente me sentí bien en el país entonces yo estaba muy enojada con Chile no veo por qué tanta gana de volver al régimen de Pinochet, había unos como mi marido, volvió por que volvió y volvió. Bajo el régimen de Pinochet, él tenía restricción de entrar, apenas se la quitaron se fue, se fue a vivir allá, y eso yo no lo compartía y me quedé.”*<sup>330</sup>

Este testimonio permite ejemplificar la división que existía, a veces dentro de las familias mismas, por la voluntad de querer volver a Chile, versus el resentimiento con el régimen de Pinochet y la sociedad chilena en general. Hay exiliados que ven como traición a su moral el volver a vivir bajo el régimen pinochetista mientras otros vuelven apenas se les levanta la prohibición de entrar en el país. También permite reiterar que el no volver a Chile resulta una cuestión que incluye otros factores, además de la prohibición legal de entrada al país hay que considerar el resentimiento y diferenciación que existe con la sociedad chilena y su gobierno.

Además, si se analiza las disputas por las memorias del 11 de septiembre en Chile se puede entender un poco más el resentimiento hacia el país. Como se expuso previamente, en Chile el 11 de septiembre fue durante mucho tiempo una celebración de una gesta heroica militar, así, el motivo del exilio es celebrado en su país.

Además, parece que el sistema social en Costa Rica es en gran parte combinable con la moral de muchos de los exiliados; menciona un profesor universitario:

---

<sup>330</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 15 realizada a filóloga chilena. Universidad de Costa Rica. 2014.



*“Lo que decían que Costa Rica era un país socialista, todo lo que queríamos hacer estaba aquí funcionando, la Caja para la seguridad social, los bancos eran estatales, la universidad, la educación, todos los estratos”*<sup>331</sup>

El no tener ejército y la institucionalidad costarricense fueron también mencionados varias veces como factores positivos a la hora de considerar la sociedad costarricense:

*“porque era de los países que yo conocía era el único que no tenía ejército ¿ya? y eso me permitía mirar la vida con una democracia sin tener eso, segundo las elecciones aquí eran participativas, participaban los niños los adultos todo con su bandera hasta eso, en Chile mi mentalidad no me permitía porque era con una fuerza armada presente ¿ya? sin ningún destello de prosperidad ¿ya? entrando callado a votar y salir calladito eso a mí no me gustaba entonces sobre todo estos conceptos”*<sup>332</sup>

De esta forma se puede entender que quedarse en Costa Rica o volver a Chile fue un proceso complejo y también doloroso, donde entraron en consideración diversos factores. Sus familias migraron con ellos y crecieron también en un país cuya institucionalidad les permitió alcanzar un buen estándar de vida. Además, existió una coincidencia con la idiosincrasia y valores de la sociedad costarricense, cosa que no se compartía de la misma forma con Chile, en especial al considerar la memoria de las fuerzas armadas.

### **Redes después de la emergencia**

Al irse estabilizando el flujo de personas e ir pasando la emergencia humanitaria que fue el exilio chileno, se observa un progresivo descenso en las actividades de las redes y en su accionar político. Esto es normal si se considera que éstas se formaron dada una emergencia y en un contexto histórico particular, al ir cambiando el contexto y

---

<sup>331</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 1 realizada a profesor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>332</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 6 realizada a profesor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

asentándose la dictadura, la ilusión de retornar a Chile va desvaneciéndose y los exiliados empiezan a establecerse permanentemente para continuar sus vidas familiares y profesionales. Esto no quiere decir que la situación esté detenida, inclusive hubo reportes de que las agencias de inteligencia chilenas estaban buscando a los exiliados en América Latina.<sup>333</sup> De esta manera, los principales campos de acción de las redes durante este periodo fueron la guerra civil en Nicaragua y el apoyo a grupos resistentes al interior de Chile, esto en un periodo donde el acercamiento estadounidense a la región cambia de la mano dura de Nixon hacia la valorización de los Derechos Humanos de Carter.

Aunque la situación en Nicaragua constituyó un nuevo accionar de estas agrupaciones, un actor exiliado comenta:

*“Cuando llegué la dictadura ya estaba asentada en Chile, ya se sabía sobre los compañeros que estaban adentro y por supuesto de los que llegaban y de los que lograban salir ya que era una migración ya más selectiva, ya la dictadura llevaba seis siete años en el poder y ya estaba más consolidada, no era cosa de que mañana fuera a caer, entonces aquí la gente se limitaba mucho a labores de solidaridad. Yo lo vi más volcado a la cuestión de Nicaragua, porque en ese momento había una efervescencia política muy grande yo me acuerdo haber ido a ver a compañeros que estaban en el San Juan de Dios que habían sido compañeros míos en Cuba que estaban combatiendo en el Frente Sur.*

*..334*

La consolidación de la que se habla corresponde al desarrollo del proyecto político de la dictadura, la cual en 1980 aprobó una nueva constitución.<sup>335</sup> A partir de este momento, el Estado garantizó la ausencia de la oposición en la arena política, social y en el territorio

---

<sup>333</sup>Telegrama 5434 De Embajada en Chile a Departamento de Estado. Santiago, 7 de Junio, 1976. FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME E–11, PART 2, DOCUMENTS ON SOUTH AMERICA, 1973–1976.

<sup>334</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014

<sup>335</sup> Ricardo Yocelovsky, 1986. “El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar”: 114.

chileno. Los entrevistados comentaron que el accionar con respecto a Chile se limitó en gran parte a labores de solidaridad y concientización. Esto se corresponde con la imposibilidad de acción por parte de la oposición en el exterior, pues para 1980, la dictadura no parecía mostrar signos de agotamiento ni de querer soltar el poder.

Pero en la región las relaciones Estados Unidos/Latinoamérica estaban cambiando, ya que la administración Carter tuvo un acercamiento radicalmente opuesto a la administración Nixon, prometiendo reformar las relaciones, empezando por terminar con el problema del Canal de Panamá. La llamada diplomacia de los derechos humanos se basaba en que los Estados Unidos tenía cierta responsabilidad, en especial si se considera que era miembro de la OEA y firmante de la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre, de declarar en contra de los abusos de derechos humanos que se habían estado perpetuando en la última década en el continente.<sup>336</sup> Pero además de la cuestión legal o moral, se estima que la diplomacia pretendía lograr objetivos internacionales a partir de la promoción de los derechos humanos, esto se hizo casi siempre en un segundo plano, por medio de canales diplomáticos, pero con la cautela de que no fuera a afectar el comercio continental.

Pero esta nueva política no cambió radicalmente la postura con la Junta Militar chilena. La cuestión de los exiliados fue discutida desde la óptica de los problemas que están causando en sus países de acogida. En una conversación de Facio con Henry Kissinger se menciona: *El presidente de Colombia dijo que tendría que tomar medidas contra los chilenos que ya están allí. Y Facio dice que algunos están creando problemas en Costa Rica. Costa Rica no está dispuesta a aceptar más chilenos. Están creando problemas.*<sup>337</sup> Esto nos da un indicio de la evolución de los chilenos en el continente, llegan a los países receptores como refugiados, pero después su actividad política es vista como problemática, inclusive, el ministro de Relaciones Exteriores costarricense llega a decir que dados los problemas que causan, no se les dejara más entrar. El momento de esta conversación corresponde también con el momento en el que dejan de llegar chilenos al

---

<sup>336</sup> Abraham F. Lowenthal. "Human Rights Diplomacy: The Carter Administration and the Southern Cone". *Change the Agenda. Human Rights Quarterly* Vol. 4, No. 2 (1982) .

<sup>337</sup> memorándum de Conversación. Departamento de Estado. Washington, 29 de septiembre, 1975. FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES 1977-1980; VOLUME XV; CENTRAL AMERICA, 1977-1980.

país, alrededor de 3 o 4 años después del golpe militar. Con la llegada de Reagan al poder, esta política fue una vez más, invertida. Tomando de pleno la lógica bipolar, Reagan vio como prioritario volver a que los Estados Unidos tuvieran una influencia absoluta en el hemisferio occidental. A tan solo semanas de haber tomado posesión de la presidencia, se priorizó el problema con los sandinistas en Nicaragua, lo que incluyó la cancelación de ayuda humanitaria, permitiendo que grupos paramilitares se entrenaran en los EE.UU., y empezando maniobras desestabilizadoras del régimen sandinista.<sup>338</sup>

En esta dinámica el exilio chileno estuvo en constante comunicación con redes de izquierda internacional, principalmente a través de Cuba. Existía así presencia cultural de la URSS y Cuba en Latinoamérica, teniendo a Radio Moscú como principal herramienta de difusión de información de izquierda, el programa chileno en la radio también permite ver que en Cuba se les da un lugar propio a los chilenos exiliados para informar sobre la situación en su país, lo que es de gran ayuda para el funcionamiento de las redes.

Al respecto comenta una persona entrevistada:

*“yo estuve en Cuba como te digo, contratado por el Ministerio de Cultura, en un grupo de teatro, hice quince obras en Cuba, me diplomé cómo dramaturgo, cómo director, con un profesional soviético de la RDA que, en ese momento, digamos el, el intercambio cultural con Cuba era muy muy grande, el mundo socialista era la época de Brezhnev en la Unión Soviética, o sea hay una gran bonanza. Y se me ocurre ya que cinco años en Cuba era época de poder volver a Chile, a ver intentarlo. Entonces, la primera escala iba a ser Costa Rica porque aquí había muchos chilenos amigos míos que eran actores, (menciona amigos), o sea todos amigos míos de toda la vida, entonces dije yo voy a estar dos semanas en Costa Rica, de ahí bajo a Panamá, Venezuela y ahí me voy haciendo el huevón hasta llegar a Chile. Por supuesto cuando llegué acá me encontré con la noticia de que yo no podía entrar a Chile.”<sup>339</sup>*

Este testimonio pone en evidencia la importancia de Cuba en el plano cultural de la “comunidad de izquierda internacional”, también permite entender que existían programas

---

<sup>338</sup>Ibid.

<sup>339</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

para profesionalizar las artes en Cuba para el resto de América Latina, lo que también incluía contactos directos con la Unión Soviética

Comenta misma persona consultada sobre el lugar de Cuba en la dinámica de la izquierda latinoamericana:

*“ fui invitado a Cuba a un congreso de trabajadores que había en Cuba, de la Central de Trabajadores Cubanos, porque yo era dirigente sindical del sindicato de actores. Y volví a Chile el 18 de septiembre del 73. Entonces a mí me pilla el golpe en La Habana, en Cuba. Y cómo comprenderás era complicado volver porque yo era militante del partido socialista, pertenecía al regional del partido socialista de Antofagasta y todo el regional fue asesinado por la Caravana de la Muerte, a mi casa fueron a buscarme el 10 de septiembre a la noche, una cuadrilla de militares y felizmente no me encontraron. Ya me fui quedando, me quedé cinco años en Cuba trabajando hasta que decidí volver a Chile y pasé por Costa Rica<sup>340</sup>*

Este testimonio reitera la importancia de Cuba a nivel regional en temas sindicales y también permite ver el nivel de profesionalización que existía en las artes escénicas y en general. El final del testimonio permite ver como esta misma profesionalización hizo que fueran blancos a la hora de empezar el golpe militar. También se evidencia que para finales de la década de 1970 la conexión Cuba/izquierda/Nicaragua está en pleno funcionamiento, esto incluye chilenos que se mueven de Cuba a Nicaragua y chilenos en Costa Rica que se relacionan con la situación en Nicaragua.

### **El exilio y la guerra en Nicaragua**

En la guerra civil en Nicaragua hubo chilenos que participaron directamente en combate y también que dieron extensas labores de asistencia. Menciona un miembro del MIR:

*“ Ingresé yo al Frente Sandinista, con calidad de militante y con calidad de instructor político-militar, el problema que tenía el Frente en ese momento era que no*

---

<sup>340</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

*tenían militares, no tenían gente preparada a nivel militar, para nada, y entonces yo tengo una sólida preparación militar adquirida a través de los años de militancia y de salidas a la Unión Soviética a Cuba, aquí, allá, cuanto curso dieron, yo lo tomé”.*<sup>341</sup>

Este testimonio pone en evidencia el funcionamiento de las redes políticas existentes entre izquierdas latinoamericanas y la Unión Soviética durante este periodo, la presencia en Nicaragua es tal vez el mejor ejemplo del alcance del accionar político, social y militar de los chilenos que estaban en Costa Rica. Este testimonio permite reiterar la idea de que Cuba y la URSS sirvieron como lugar para preparar militarmente a latinoamericanos de izquierda y que el Frente Sur estaba con una demanda importante de militares profesionalizados, los cuales en su enorme mayoría habían sido entrenados en Cuba. Esta información fue mencionada en nueve de las entrevistas realizadas.

Las agrupaciones mostraron también una evolución de su accionar político a través del tiempo. Cuenta un actor exiliado:

*“Todas las brigadas internacionalistas, que se llamaron, donde había gente de todas partes, había chilenos, argentinos, uruguayos, salvadoreños también, que vinieron a pelear, ahí había toda una cadena, toda una cosa de apoyo al Frente. Con medicinas, con raciones para los combatientes, les daban casas para que vinieran a descansar. En eso los chilenos y también los ticos, eso fue solidaridad... El otro el (borrado por confidencialidad) fue combatiente, de los más valientes para las huevadas más difíciles el primero que levantaba la mano y el (borrado por confidencialidad) esta acá y el (borrado por confidencialidad) esta acá. Por ejemplo, yo me encontré con %/#% por que se formó militarmente en Cuba, el patán que así le decía Allende al chofer que tenía Allende, un huevón increíble, cuando ya triunfó la revolución yo estuve en Nicaragua y estuve con el patán en su casa y era el jefe de la policía en Nicaragua, el patán era comandante una huevada así, formado en Cuba milico milico milico.”*<sup>342</sup>

La guerra en Nicaragua llama a toda la izquierda latinoamericana a combatir y, en especial, las comunidades exiliadas a causa de golpes de estado. Además, pone en

---

<sup>341</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>342</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 10 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014

evidencia que la preparación militar de muchas de estos grupos se hacía en Cuba y que era una formación no solo para pelear, sino también de profesionalización de la militarización de estos grupos.

Llama la atención que tres de los entrevistados mencionaron que muchos chilenos habían sido entrenados tanto política como militarmente en Cuba, de los cuales algunos terminaron peleando en Nicaragua. Menciona un actor exiliado:

*“ Yo me acuerdo haber ido al hospital México que fueron compañeros y amigos míos en Cuba que estaban combatiendo en el Frente Sur. Varios de ellos, yo venía conectado de todas maneras desde Cuba, entonces yo serví un poco aquí de irlos a ver llevarles cosas al hospital México porque los heridos venían acá, había una brigada de 50 o 60 chilenos combatiendo acá en el Frente Sur. ”<sup>343</sup>.*

Además de mostrar el accionar internacional de estas redes a casi 10 años de su exilio, este testimonio refuerza la idea de que Cuba fue un lugar central para la administración y coordinación de estas redes.

Sobre esta conexión Cuba-URSS-Izquierda latinoamericana menciona un actor:

*y después cuando llegaron los cubano- chilenos a Nicaragua, ( aparte ) En el año 71 72 hubo una misión sacaron gente del Partido Socialista de la izquierda cristiana becados para Cuba después de que Fidel fue para allá becados a Cuba para estudiar medicina hay unos en Cuba estudiando medicina, otros estarán en la Unión Soviética, viene el golpe de estado y se quedan allá entonces cambian los estudios en las escuelas de medicina por los estudios de las escuelas militares, ingresan a las escuelas militares del país como nacionales y regresan como oficiales de las Fuerzas Armadas cubanas y otro como oficial de la Fuerza Rumana y otro como comandante de las Fuerzas Rusas, a toda esa gente que son el ejército de la izquierda chilena, que nos vamos a meter para allá, primero los trajimos a Nicaragua y como venían de Cuba todos hablaban como cubanos<sup>344</sup>*

---

<sup>343</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 9 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2014.

<sup>344</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

Este testimonio refleja cómo misiones culturales o educativas mutan después del golpe y se convierten en misiones militares; la formación educativa se hace a un lado para formar combatientes. Permite también entender la estrechez de los lazos entre la izquierda chilena con Cuba y la URSS y como la situación en Nicaragua ocupa un lugar primordial en la agenda de accionar internacional. Sobre esta conexión Cuba/izquierda y Nicaragua menciona un matemático

*“Es que el frente sur tuvo una columna que enviaron de Cuba como Cuba no podía mandar cubanos porque esa era la excusa para que los gringos invadieran Nicaragua, entonces los cubanos decidieron enviar latinoamericanos que vivían en Cuba voluntarios, y ahí venía un grupo grande de artillería pesada del PC chileno que estaban en Cuba, los ticos que estuvieron ahí me contaban, eran bravísimos los chilenos eran buenos para..., eran de artillería pesada los chilenos que estaban ahí,”*<sup>345</sup>

Aquí también se puede entender que la llegada de latinoamericanos a Nicaragua puede tener otro factor además del de la solidaridad internacional de izquierda y es que la tensión de la guerra fría obligaba a Cuba y a la URSS, a no verse involucrada directamente y por eso es que se envían contingentes de latinoamericanos para evitar una excusa para un desembarco estadounidense.

El conflicto en Nicaragua también causó tensiones entre los chilenos, especialmente al considerar la idea del combate internacional de la izquierda, entre quienes estaban dispuestos a combatir donde fuera y quienes prefieren apoyar de otras formas:

*“ahí se juntaban a sobársela a bailar cueca y comer empanadas chilenas y hablar de la revolución mientras al lado estaban peleando. Esos tipos serán muy valientes para ir a pelear donde no había que ir a pelear, a la hora de ir a Nicaragua se cagaba yo le dije muchas veces usted siempre canto la hueva yo me lo llevo vamos y ahí se acordaban qué tenían familia Que están cotizando para la casa que la huevada pero había un grupo que era fundamentalmente el Partido Socialista Patricio Figueroa que era donde yo militaba entonces los compañeros dijeron “si yo no voy a pelear ahí no me da el cuero*

---

<sup>345</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 13 realizada a profesor. Universidad de Costa Rica. 2014



*pero si vamos a colaborar entonces están nuestras casas nuestros vehículos nuestra ayuda económica ¿cuánto cuesta armar un compañero? nosotros nos ponemos en eso” entonces yo empecé a hacer contacto con eso*

*P: gente ¿acá en San José?*

*R: correcto, claro entonces las casas de seguridad de gente que traíamos nosotros de Nicaragua eran las casas de los compañeros del Partido Socialista de Chile hay compañeros como (borrado confidencialidad) todos los que estaban ahí los (borrado confidencialidad), todos puestos a ese nivel, que había que ir a buscar heridos a la frontera pasaban el carro, Iban y salían y salía el herido del hospital y lo llevamos a su casa”<sup>346</sup>*

El testimonio ejemplifica la doble función de los chilenos en el conflicto nicaragüense: unos peleando, y los que no, brindando asistencia en casas de seguridad en San José. Esto muestra una comunidad dividida por las mismas diferenciaciones que tanto marcaron a la Unidad Popular, si bien está claro cuál tiene que ser el resultado, no se ponen de acuerdo en cómo llegar a éste, de ahí que en Nicaragua se viera esa misma diferenciación entre quienes creen en la revolución armada como medio propicio y quiénes no. Ocho entrevistados mencionaron el accionar de los chilenos exiliados en el conflicto nicaragüense.

### **El exilio y Chile en la década de 1980**

A mediados de la década de 1980, “Pinochet estaba en control, pero empezaba a ver debilitada su posición, los partidos políticos habían vuelto a estar activos en la escena pública y el terrorismo de izquierda crecía.”<sup>347</sup> Esto dio lugar al último campo de acción de esta población exiliada, la cual empezó a entrar clandestinamente a Chile y emprender el accionar en dos grupos: uno formado por el Partido Socialista y otro integrado en su

---

<sup>346</sup>Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>347</sup> Agencia Central de Inteligencia. “Chile: escenarios of dramatic political change”. memorándum de Inteligencia. 24 de octubre 1985.

mayoría por comunistas, el Frente Patriótico Manuel Rodríguez. Esto también coincide con una progresiva apertura de la Junta Militar al regreso de algunos exiliados y con una creciente presión popular, la cual estaba empezando a formar un movimiento de protesta organizado que también se vio acompañado con la reorganización de grupos políticos y sindicales.<sup>348</sup>

Este momento también coincide con un resurgimiento de la dialéctica popular con respecto al conflicto y un esfuerzo de la junta militar por ir borrando esa memoria. Pinochet dijo: "es mejor quedarse callado y olvidar. Es lo único que debemos hacer, tenemos que olvidar, esto no va a ocurrir abriendo casos, mandando a la gente a la cárcel. OL-VI-DAR, esta es la palabra."<sup>349</sup>

Comenta un miembro del Partido Socialista sobre como la apertura progresiva del país no cambió radicalmente la situación de algunos:

*"Si y ahí de alguna manera, bueno en el 83 se empiezan a abrir las listas autorizando vuelta de gente, entonces bueno la gente pelea por volver, ya me acuerdo yo que yo te puedo hablar hasta el 86 que fue cuando yo me fui, con la intención de entrar clandestino porque yo estaba en la lista de los prohibidos. Estuve hasta el final, yo no sé por qué no me dejan entrar estos milicos concha de su madre. Como yo me había hecho costarricense estaba doblemente mal porque estaba en la lista de los chilenos que no podían entrar y en la lista de los extranjeros que no podían entrar. ¿Qué me pasó cuando entré a Chile finalmente en el 90?, en el 86 me fui con la intención de entrar clandestina por Argentina, en Argentina los huevones de mi partido me dijeron que no, no me dejaron y yo como los borrachitos insistía y tenían razón, entonces me quedé 4 años en Buenos Aires, trabajando allá, ahí me encontré con pepino. Y por eso te digo que te puedo hablar nada más hasta el 86 porque tengo ahí yo un cajón un hueco hasta el 96 que es cuando volví yo ya a Costa Rica."*<sup>350</sup>

---

<sup>348</sup> Agencia Central de Inteligencia. "Chile: Pinochet under pressure". Reporte de inteligencia. Julio 1984.

<sup>349</sup> Jelin, Elizabeth, 1941-, (Compilador/a): Las conmemoraciones: las disputas en las fechas "in-felices». Candina Polimer "El día interminable, memoria e instalación del 11 de septiembre de 1973 en Chile".

<sup>350</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 3 realizada a político exiliado. Universidad de Costa Rica. 2014

Como se mencionó previamente, esa apertura progresiva al país no era para todos los exiliados, se abrían listas parciales de personas que no eran consideradas peligrosas por el régimen militar, y esta apertura no representaba a muchas personas al mismo tiempo. Por ejemplo, en 1987 Pinochet aprueba el retorno de otros 500 exiliados políticos, pero amenaza al mismo tiempo que otros nunca podrán regresar.<sup>351</sup> Si se analiza esto con respecto a la postura de la memoria del régimen parece coincidir en el sentido que aceptan que hay actos cometidos que ni vale la pena mencionar en pro del bienestar nacional, algunos exiliados igual.

Esto no significó tampoco que las personas no entraran del todo, existieron amplias redes regionales que permitían entrar clandestinamente a Chile. Menciona un actor sobre la formación de agrupaciones de izquierda clandestinas en Chile:

*“mira ya empezó entrar en el año 81 y 82 hacer lo mismo que hacía para Nicaragua para Chile entonces iba y venía, entraba accionaba salía, después con los compañeros del Partido Socialista allá por los que estuvieron en Nicaragua los Helenos la gente que venía de Cuba y de Unión Soviética formamos un grupo bien comunión con la gente del frente patriótico que estamos todos aquí entonces nosotros decidimos hacer nuestros ingresos por Bolivia nosotros ingresamos por Bolivia e ingresamos nuestros armamentos y nuestras cosas por Bolivia por tierra, el frente patriótico optó por hacerlo por mar, ellos tenían contactos con comunidades de pescadores donde tenían buena ayudita ahí, nosotros teníamos buena ayuda pero con los Aymaras , y con los boliches, entonces nosotros fuimos a Bolivia, entonces desde Bolivia empecé a ingresar y quedarme más tiempo en Chile.”*<sup>352</sup>

Esto permite ejemplificar lo complejo de las redes de izquierda internacional durante este momento, las mismas redes que funcionaron en Nicaragua se sumaron a redes regionales para permitir el ingreso de armamento y combatientes a Chile, también llama la atención que reciben ayuda de la población local, de pescadores y agrupaciones indígenas.

---

<sup>351</sup> “Latin America brief. Americas.” Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. 19 de marzo de 1987.

<sup>352</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

Menciona un matemático sobre esa relación entre las redes comunistas internacionales y el Frente Manuel Rodríguez:

*“ es que había un interés del partido tenía a toda su militancia o a la que se podía organizada fuera de Chile porque esa gente tenía que estar entre más vinculada este más compromiso tiene con la organización y con Chile entonces era más probable, muchos compañeros incluidos yo les dije a los dirigentes que venían aquí, les dije cuando uds digan yo me voy para Chile, pero ya a trabajo clandestino verdad? Entrar clandestinamente y todo con todas las, entonces por ejemplo mucha gente del Frente Patriótico Manuel Rodríguez pelea en Nicaragua”*

Este testimonio permite entender la conexión directa entre izquierda chilena en exilio, Cuba y el Frente Manuel Rodríguez y refuerza la idea de que los chilenos en exilio forman parte de una comunidad internacional en constante movimiento y con accionar internacional permanente durante los años 70 y 80.

El testimonio permite también reforzar la idea de una población activa políticamente que se mueve por toda la región con distintos accionares, con presión y conciencia social y política en Costa Rica, combatiendo en Nicaragua y entrando clandestinamente a Chile como parte de estos grupos desestabilizadores.

Esta participación fue reportada por la inteligencia americana desde 1984, donde se indicaba que *“la izquierda radical ha estado más políticamente activa, teniendo reuniones públicas y teniendo discusiones informales con partidos moderados, y el Partido Comunista chileno ha desarrollado una base organizacional nacional que es solo sobrepasada por la de la Democracia Cristiana. El número, sofisticación y atrevimiento de los ataques terroristas de izquierda ha aumentado considerablemente en los últimos 10 meses.”*<sup>353</sup> Inclusive la inteligencia americana citó que el intento de asesinato a Pinochet de 1986 fue llevado a cabo por *“terroristas de izquierda”*<sup>354</sup>. Un reporte sobre terrorismo detallaba: *“El 7 de septiembre el presidente Augusto Pinochet fue herido levemente seguido un ataque a su caravana llevado a cabo por 30 miembros del Frente*

<sup>353</sup> “Chile: Pinochet under pressure”. Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. Julio 1984

<sup>354</sup> “Chile: Pinochet and the Military.” Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. Sin fecha.

*Patriótico Manuel Rodríguez*”<sup>355</sup>. Esto permite ejemplificar el nivel de organización y la capacidad de actuar en Chile que tenían estas agrupaciones.

Pero las divisiones partidarias todavía pesaban demasiado como para lograr hacer un frente común, comenta un actor:

*“por qué el PC quedaba con sus políticas que venían del comité central huevón y entonces acuérdate del PC después fue que se formó el Frente Manuel Rodríguez , después les dio por entrar en la dura al principio no era , y el MIR estaba en la otra y entonces evidentemente que había problemas y los socialistas estábamos en el medio y los socialistas además divididos, los cabezas calientes, que estábamos igual por la firme y los otros que eran, bueno, finalmente el tiempo nos hizo entender que si nos hubiéramos puesto de acuerdo antes quizá pudo haber pasado otra cosa. Yo no me atrevo a decirte en este momento que el tiempo que cuando había que ponerla dura y que el PC se oponía que estaba por la otra hubiéramos tenido nosotros la razón y por otro lado el PC cuando ya la puso dura nosotros pensábamos puta fue un poco tarde ¿me entendés?”*<sup>356</sup>

Claramente, la misma división política que había debilitado a la Unidad Popular se hizo presente en el accionar internacional de los chilenos exiliados. La inteligencia americana reportó inclusive estas fricciones:

*“El Frente Patriótico Manuel Rodríguez, un afiliado del Partido Comunista, es el principal responsable de la campaña terrorista de los últimos dos años. Desde 1984, la izquierda radical ha intentado de provocar respuestas duras por parte del gobierno para poder polarizar a la población. Los comunistas y el Frente han participado en operaciones conjuntas con otro grupo terrorista, el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria. Hasta ahora, los comunistas han resistido la presión del Movimiento para crear un llamado ejército popular, principalmente porque no quieren perder su parte del control a ningún otro grupo”.*<sup>357</sup>

---

<sup>355</sup> “Terrorism Review: Chile: FPMR attempts assassination of president Pinochet.” Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. 6 de octubre de 1986.

<sup>356</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 11 realizada a actor chileno. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>357</sup> “Chile: escenarios of dramatic political change”. Agencia Central de Inteligencia. memorándum de Inteligencia. 24 de octubre 1985.

Aun así, las agrupaciones políticas mostraron su permanencia en el tiempo. Se mantuvieron no solo como una organización de antiguos compañeros, quienes se reunían por motivos sociales, intelectuales y políticos, sino que también representaban parte de la internacionalidad de las redes socialistas en Latinoamérica. El comité de la Unidad Popular parece haberse mantenido a través del tiempo, ya que, al recibir a distintos dirigentes, solían tener reuniones entre los miembros de cada partido primero y después se juntaban en reunión ampliada bajo el concepto de Unidad Popular. Cuatro entrevistados mencionaron sobre el accionar de chilenos exiliados en el Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

De esta forma se puede evidenciar una evolución del accionar político, primero se dedican a la asistencia en Chile, a la concientización internacional y a la presión diplomática, pero el tema central sigue siendo Chile, los derechos humanos y el exilio. Cuando la dictadura institucionaliza su permanencia en el poder y ha sido exitosa en eliminar a gran parte de la oposición, el accionar político se tiene que limitar a la solidaridad y la asistencia. A partir de este momento el accionar político se vuelca a la causa socialista internacional y muestra todo su apoyo a la causa nicaragüense y luego de vuelta en Chile. En estos dos casos el apoyo se dio directamente con asistencia y participación militar.

Así, para principios de los años 90, caía el muro de Berlín en Alemania, se disolvía la URSS y el gobierno de Pinochet empezaba a entablar diálogos para el referéndum que traería consigo el retorno de la democracia en Chile. El combate de la izquierda internacional iba perdiendo fuerza, al igual que la causa en general; a partir de este momento muchos deciden quedarse en Costa Rica donde tenían condiciones idóneas para vivir. Comenta un actor sobre los últimos momentos de esta dinámica internacional de izquierda:

*“me quede en Chile hasta que volvió la democracia y ahí dije el último apaga la luz, colgué la metralleta y dije vámonos, aquí no hay nada más que hacer 40 años y me volví a Costa Rica y ya ahí llegue aquí me divorcie y empecé a trabajar mi finca me casé con una costarricense tengo un hijo pequeño va a cumplir 12 años y tengo como 3 años de estar separado, estoy solo eso es, trabajo en cine, trabajo películas, ahí metido en la finca, conservo contacto con algunos viejos camaradas de armas, mantenemos contacto*

*y hacemos análisis y nos comentamos las cosas que pasa aquí y allá pero ya a nivel de viejos pues, de repente ahí se colabora con análisis que me pide haga un análisis de la situación militar aquí que allá , Siria aquí, pero eso ahí no más.*<sup>358</sup>

Los testimonios permiten entender también, cómo después de ciertos años, al consolidarse la dictadura en Chile y cambiar la lógica internacional, la lucha política perdió impulso. En este caso también se menciona que los grupos no se frecuentaban tan seguido y en ciertas ocasiones dicen haber perdido sentido. Esto planteó un problema elemental para la dinámica detrás de una agrupación como el Comité de la Unidad Popular, especialmente después de que Chile hubiera pasado tantos años bajo la dictadura militar. Sobre todo, en un contexto que a principios de los años 1990 termina con la Guerra Fría y obliga a un replanteamiento de los accionares políticos. El contexto juega un papel determinante en que se formen y se mantengan activas estas redes; al ir cambiando el contexto van cambiando las interacciones entre las personas que las forman.<sup>359</sup>

Finalmente, se ha considerado que, para poder hablar de una comunidad en exilio, es necesario que se presente la interacción entre distintas redes en distintos estratos de las sociedades receptoras. Esto quiere decir que los chilenos logren articular su lucha en participación política y social, que logren llegar a distintos sectores de la sociedad receptora. El exilio chileno en Costa Rica prueba haberse articulado de esa forma en redes políticas y de asistencia social que interactuaron con la clase política costarricense, la academia y con redes de solidaridad.

## **Conclusión**

El capítulo pudo mostrar dos situaciones al analizar la conducta de los exiliados en el largo plazo. Primero, que la decisión de quedarse en Costa Rica fue compleja y no dependió solamente del factor legal de estar prohibido su ingreso a Chile, sino que durante

---

<sup>358</sup> Calderón Joaquín. Entrevista número 12 realizada a miembro del MIR exiliado. Universidad de Costa Rica. 2016.

<sup>359</sup>Claudio Bolzman. "The transational Political Practices of Chilean Migrants in Switzerland" *International Migration* Volume 49, Issue 3 ( 2011) :152

ese periodo sus carreras profesionales y familias crecieron en Costa Rica, si a esto se le suma el resentimiento que se siente por Chile, se puede entender la decisión de quedarse en Costa Rica ya que aquí habían alcanzado un buen estándar de vida para ellos y sus familias.

También se pudo demostrar que desde Costa Rica los exiliados se mantuvieron activos políticamente, primero al participar en la dinámica de izquierda internacional que se montó para la guerra civil nicaragüense y después en Chile, con la participación en el Frente Patriótico Manuel Rodríguez. Esto muestra una comunidad que se mantiene activa hasta el comienzo de los 90, momento en que la situación mundial cambia drásticamente al terminar oficialmente la Guerra fría.

El recuerdo que se registra es de personas políticamente involucradas con la Unidad Popular con un proyecto político de socialismo en democracia que se ve truncado por un golpe de estado y por una persecución inclemente. En la memoria está presente que la decisión de venir a Costa Rica estuvo ligada a la presencia de vínculos preexistentes que facilitaron la llegada e inserción de los exiliados en el país. En este recuerdo se manifiesta expresiones de gratitud y seguridad por las condiciones de vida alcanzadas en Costa Rica.

También en el recuerdo es importante señalar la sensación de resentimiento hacia Chile y hacia lo ocurrido, por lo cual las diferentes alternativas de retorno son evaluadas con mucha desconfianza. Las nostalgias por los chilenos exiliados están relacionadas con sus sentimientos hacia sus familiares y amigos más que por el país o su sociedad, donde lo único que persiste es una nostalgia gastronómica y cultural.

La rápida inserción en la sociedad y mercado laboral costarricense, hicieron del exiliado una persona que no era simplemente un refugiado añorando el retorno a su país, sino un miembro activo de la sociedad costarricense. El exilio fue una de las consecuencias de las políticas americanas de guerra fría en América Latina, al disolverse la U.R.S.S, esa dinámica bipolar que había formado la participación política de los exiliados desaparece. Estos todavía exiliados evalúan que el retorno a Chile no les va a traer una mejora en su calidad de vida ni en la de su familia y ya no existe en Chile una instancia de consigna política que instruya a los exiliados a retornar. Por lo tanto, la decisión de retornar o no es totalmente personal.



## Conclusiones

Esta investigación usó extensivamente la fuente oral como recurso para acercarse a una historia que no pudo ser completamente recopilada a través de fuentes oficiales o periodísticas. El objetivo de la investigación es difícilmente accesible a través de un simple paradigma entre lo que fue verídico y lo que no, ya que la experiencia personal fue clave para comprender todo lo que implican los procesos migratorios, en particular en condiciones de exilio.

En esto la investigación concuerda con que la importancia del testimonio oral puede residir no en su adherencia estricta al hecho, sino más bien en su alejamiento. Inclusive, lo más importante de las fuentes orales, es justamente, que son subjetivas, variables y parciales, pues es a través de la memoria que el entrevistado se encuentra inmerso en un proceso continuo de creación de significado de su propia historia.<sup>360</sup> Para esta investigación, este ejercicio de la memoria se vio reflejado en el análisis contenido en el capítulo 3 sobre las visiones de Chile y Costa Rica, el recuerdo, el volver o quedarse y el sentimiento nacionalista de los exiliados.

En el capítulo 2 donde también se usó extensivamente la fuente oral para reconstruir la formación de redes de asistencia, se intentó corroborar esta información con los informes de la embajada costarricense en Santiago, la correspondencia de altos jefes gubernamentales y los censos de población. Sin embargo, cabe resaltar, que la fuente periodística fue escasa y no se pudo encontrar información que permitiera reconstruir las redes de asistencia. Se encontró principalmente información que reflejaba la simpatía y solidaridad de la sociedad costarricense con el pueblo chileno en distintas manifestaciones culturales y sociales. Por ejemplo, el editorial de Azofeifa es un invaluable hallazgo donde un jefe de la Universidad de Costa Rica defiende a los profesores exiliados de las tensiones internas en la universidad.

De esta forma la fuente oral permitió reconstruir un pasado que no está escrito, con las subjetividades inherentes a la diversidad del grupo migrante y si se toma en cuenta la

---

<sup>360</sup> Alesandro Portelli. "Lo que hace diferente a la historia oral" p46

migración previa a 1973, también refleja la polarización política de la sociedad chilena durante la Guerra Fría.

La investigación intentó en la medida de lo posible de corroborar lo dicho en las entrevistas con fuentes primarias y si no se encontró en las fuentes primarias, se corroboró la información con por lo menos otras 3 entrevistas. Es un cuidado que hay que tener a la hora de trabajar con fuentes orales, no hay que tomarlas como espejos directos de la realidad, sino que hay que poder corroborarlas y analizarlas.

Al estudiar estas fuentes también es importante poder analizar, no solo lo que se dijo, sino todo lo que no se dijo. Algunos ejemplos sobre la temática estudiada permiten entender la complejidad de estas fuentes.

Por ejemplo, si se analiza como los entrevistados describieron su experiencia en Chile, se puede entender que el tema del trauma, el dolor o abusos que hayan recibido ellos o familiares, suele guardarse y mencionarse muy superficialmente, así como mencionar que sufrieron represión, pero nunca describiendo exactamente cómo o cuantas veces, sin entrar en detalles. El tema de la violencia hacia ellos no es algo que se comparta o que quieran que sepamos. En mi opinión eso es una manera de poder decir que, si bien el exilio los define a ellos como personas, no lo hace la violencia que les fue dada. Ellos son exiliados, pero no víctimas.

El tema de la nostalgia hacia Chile y la vida dejada atrás fue uno de los puntos donde más discrepancias encontré durante la investigación. Algunos entrevistados tenían una idea nostálgica del Chile que dejaron atrás, del Chile cuando ellos eran niños, hablando de los lugares donde iban a veranear, sus escuelas y compañeros. También recordando de manera nostálgica los logros de la Unidad Popular durante el periodo que estuvieron en el poder y la institucionalidad en la cual se habían logrado insertar. Pero al mismo tiempo otros solo hablaron del Chile post dictadura, del Chile callado, frío y sospechoso que se olvidó de la solidaridad y el colectivo para hacer lugar a un neoliberalismo brutal.

Un tema que fue muy pocas veces mencionado fue el de la violencia por parte de las agrupaciones políticas a las que ellos pertenecían. Se habla de la persecución hacia ellos, pero no de la violencia que a veces usó el gobierno de Allende para expropiar o de la violencia que había en las calles. Se habla del tenso ambiente político y social, pero siempre justificada como necesaria para mantener el proyecto político que se había

planteado o planteándolos a ellos como víctimas de esa violencia. La participación en el Frente Manuel Rodríguez se explicó como si fuera un grupo que estaba poniéndole presión a la dictadura, pero sin admitir el uso del terror como herramienta para ejercer esa presión. Esto nos permite ver que, durante el momento de la entrevista, el entrevistado hace un juicio de su propio pasado y escoge que partes decir por prudencia a como su pasado pueda ser visto con los lentes de la actualidad.

Además, me parece que es esencial respetar las diferencias y discrepancias entre los relatos ya que estos enriquecen la historia contada. No sería justo contar una historia unidimensional, apologética y plana, si la realidad fue compleja, brutal y violenta. Entre estas diferencias, se encuentra principalmente el recuerdo o rechazo hacia Chile, los niveles de participación en las redes de las distintas agrupaciones políticas y su modo de funcionamiento, evidenciando en las entrevistas las fricciones que existían entre miembros de la Unidad Popular.

Esta investigación se propuso analizar el exilio chileno en Costa Rica a partir de las redes que se formaron durante el proceso. Para esto se necesitó en primera instancia, analizar a Costa Rica para poder entender el país al que llegaron los exiliados. Después, analizar el evento del exilio para entender cómo se formaron las redes de asistencia, laborales y profesionales y finalmente, entender el exilio en el largo plazo.

En la década de 1970 Liberación Nacional y José Figueres siguen siendo los referentes políticos del país, en especial internacionalmente. Esta fuerza socialdemócrata hace que a principios de la década el Estado adquiera nuevas funciones y se convierta en un participante activo de la economía. Este impulso industrializador, empleador y empresario aumentó la demanda de profesionales y obligó a una masificación y diversificación de los estudios superiores. Este crecimiento se comprobó en un aumento de la cantidad de alumnos y profesores, así como un mantenimiento del presupuesto educativo.

Pero, por más cambios que hubiera, esto no cambió la base de la economía y de la sociedad costarricense, la cual continúa estando fuertemente arraigada al agro. Fueron justamente, los altos precios del café vividos durante los primeros años de la década de 1970 los que permitieron llevar a cabo los proyectos socialdemócratas. Esto nos da un primer indicio para explicar las dinámicas del exilio chileno en Costa Rica ya que nos permite entender que llegaron justo en un momento de crecimiento estatal, donde hay una

gran demanda de nuevos profesionales y educadores, con un Estado que financieramente está, por ahora, saludable.

Comparando esto al análisis sobre la migración a Costa Rica, el cual concluyó que los grupos más exitosos en su asimilación fueron aquellos patrocinados por el Estado, en su mayoría blancos, permite entender que los chilenos siguen una dinámica parecida. Como los españoles y alemanes que vinieron a conquistar nuevas tierras, los chilenos llegaron a educar. Y es que Chile había sido ya referencia cultural, institucional y educativa para Costa Rica, los contactos previos entre educadores durante la Misión Pedagógica y la toma del modelo de seguridad social chileno como trazado de la Caja Costarricense social permiten poner en evidencia dos pueblos que avanzan ayudándose mutuamente. Estos contactos previos rebrotan durante el exilio y son parte esencial de la formación de redes de asistencia.

El análisis de las políticas internacionales costarricenses en el marco de la Guerra Fría es esencial para entender la acogida de los exiliados en el país. Esto porque los exiliados fueron en su mayoría personas de izquierda a quienes se les permitió continuar su actividad política desde Costa Rica.

La investigación pudo demostrar que Figueres no actuaba en términos bipolares absolutos, busco comerciar con quien pudo y establecer relaciones con los países que quería. Figueres y el PLN aprendieron a jugar en la Guerra Fría, mantuvieron así una agenda nacionalista con una fuerte presencia estatal sin nunca estar abiertamente opuestos a la política americana en la región. Esto no estuvo libre de fricciones, pero como se pudo observar, la cercana relación que mantuvieron políticos americanos con costarricenses les permitió siempre resolver los conflictos por la vía diplomática.

Esta autonomía y libertad con la cual opera Costa Rica en la lógica bipolar representa para los exiliados un cierto nivel de protección a no ser expulsados a otros destinos. Esta ambigüedad en la posición costarricense con respecto a la lógica bipolar se refleja perfectamente en el problema chileno. Al mismo tiempo que Figueres recibe a los exiliados chilenos, mantiene relaciones diplomáticas con la junta militar.

La investigación pudo determinar que la mayoría de los exiliados son personas de una clase media profesional involucradas en alguna medida con algún tipo de organización política, pero existieron otros dos tipos de migrantes. Primeramente, los que llegaron antes

de 1973, quienes vinieron en busca de mejores horizontes para emprender, en su mayoría con capital propio. Luego, durante el exilio de 1973, llegaron los exiliados políticos, aquellas personas que fueron expulsadas por el régimen militar de Chile y las personas no exiliadas, que, dada la situación en Chile, deciden migrar.

La investigación pudo probar que las redes de asistencia se forman primeramente entre costarricenses y chilenos, donde viejas redes académicas se convierten en redes de asistencia. Estas son esenciales para el establecimiento de los primeros llegados al país ya que permiten la asistencia durante los primeros días y las conexiones necesarias para conseguir trabajo. Progresivamente se van formando redes profesionales y partidarias entre los exiliados para continuar sacando gente de Chile y permitirles el establecimiento durante los primeros días y conseguir trabajo.

Esta última consideración es esencial para entender el establecimiento de los exiliados en Costa Rica, ya que la mayoría de las personas consigue trabajo a través de la recomendación directa de algún conocido o colega o porque saben de alguien que les puede conseguir trabajo. En este aspecto, las redes partidarias y entre colegas juegan un papel preponderante al identificar claramente las personas claves en Costa Rica para conseguir empleo, los requisitos y las dinámicas a seguir.

El análisis a largo plazo del exilio permitió entender que el quedarse en Costa Rica fue una decisión compleja y no dependió de un solo factor. Fue más una sumatoria de factores puestos en perspectiva personal por cada uno lo que llevo a su decisión de no volver a Chile. Entre estos factores hay que mencionar la prohibición o no de volver al territorio chileno antes del regreso de la democracia, sus carreras profesionales, sus familias y el resentimiento hacia Chile.

La investigación también pudo demostrar que los exiliados se mantuvieron activos políticamente desde el primer momento del exilio, tanto para la asistencia al exilio durante los 70s, donde Cuba jugo un papel preponderante como centro organizativo y durante los 80 s con la guerra en Nicaragua y el Frente Manuel Rodríguez en Chile. Esto además de demostrar que los exiliados se mantienen activos políticamente durante casi dos décadas, también nos da un indicio del nivel de tolerancia que se tenía en Costa Rica a sus actividades y permite entender por qué el exilio en Costa Rica es, bajo las normas de lo posible, relativamente exitoso. Esto porque además de lograr establecer redes binacionales

para la asistencia de la emergencia y la apertura del mercado laboral a esta población también les permite mantenerse activos políticamente.

Dentro de los límites posibles, los exiliados chilenos en Costa Rica lograron rehacer su vida profesional, política y personal. El éxito en esta dinámica está directamente relacionado con el momento político y económico que vivía Costa Rica. Para el año 1973 el país estaba en plena construcción de una agenda socialdemócrata que les permitió a los chilenos involucrarse profesionalmente, no podemos garantizar el mismo nivel de recepción si hubieran llegado unos años más tarde, como sucedió con el exilio argentino y uruguayo de finales de la década. De esta manera la investigación se incluye en el análisis de la Guerra Fría global, permite observar distintas dinámicas presentes en la región. Entre ellas, la dinámica Costa Rica-Estados Unidos frente al acercamiento al bloque comunista, el papel esencial de Cuba en la articulación y comunicación de las agrupaciones exiliadas en el exterior y la internacionalización de las agrupaciones comunistas y socialistas que se evidenció en su participación en la Guerra de Nicaragua.

## Fuentes

- "Chile: Pinochet under pressure". Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. Julio 1984
- "Chile: Pinochet and the Military. " Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. Sin fecha.
- "Chile: escenarios of dramatic political change". Agencia Central de Inteligencia. Memorándum de Inteligencia. 24 de octubre 1985
- "Costa Rica Views on Chile" Cable Diplomático. De Naciones Unidas a Embajada Americana en San José (Nueva York 22 septiembre 1973)
- "Costa Rica- Figueres Agreement with Costa Rican Communist Party Chief. " Memorandum para Dr. Kissinger de Arnold Nachamanoff. " Costa Rica-Figueres Agreement with Costa Rican Communist Party Chief. " (Departamento de Estado de Estados Unidos de America, 29 de marzo 1971)
- "Ex Ambassador's Charges in Vesco Case Scored" Reporte de artículo de la Prensa Libre. Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (San José: 11 de mayo 1973)
- "Figueres comments further on Chile". Cable Diplomático. De Embajada Americana en San José, a Departamento de Estado (San José: 15 septiembre 1973)
- "Figueres denies reports of travel to USSR and PRC". Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San Jose: 24 abril 1973)
- "Latin America briefing". Agencia Central de Inteligencia. "Latin America brie. Reporte de inteligencia. 19 de marzo de 1987.
- "Matters Pending in OAS, Cyprus Issue, Costa Rican Meat Exports to the United States". Memorandum de conversación: Departamento de Estado.

Washington 26 de febrero 1975. Foreign Relations, 1969-1976, VolumeE-11. Part1

- "OUTLOOK FOR STABILITY IN COSTA RICA." " Estimado especial de inteligencia 83.4-731. Agencia Central de Inteligencia. Washington. 1973.
- " President Figueres Explains his mutual funds involvement" reporte de la conferencia de prensa del presidente Figueres. Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (San José: 18 mayo 1973)
- "Publication of Vesco-Figueres financial dealings" Cable diplomático. De Departamento de Estado de los Estados Unidos a Embajada Americana en San José (Washington:15 marzo 1973)
- "Reactions in Latin America to Allende's Victory in Chile" Memorandum de Inteligencia: Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (Washington: 17 septiembre 1970)
- "Romanian President Concludes Visit" Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San José: 5 septiembre 1973)
- "San Jose press reports Figueres traveling to PRC and USSR" Cable diplomático. De Embajada Americana en Costa Rica a Oficina de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos (San José: 23 abril 1973)
- "Terrorism Review: Chile: FPMPR attempts assassination of president Pinochet." " Agencia Central de Inteligencia. Reporte de inteligencia. 6 de octubre de 1986.
- "The Vesco Factor in Costa Rican Politics." " Cable Diplomático. De Embajada Americana en San José, a Departamento de Estado (San José: 7 agosto 1973)
- "Translations On Latin America" Reporte de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos de America (Washington: 3 abril 1973)
- " Us-Cr Relations" Telegrama de la Embajada Americana en San José a la secretaria de Estado de los Estados Unidos de América. Febrero 1971



- "Visit of Costa Rica President Figueres to Romania". De Embajada Americana en Bucarest a Secretaria de Estado de los Estados Unidos de América (Bucarest: 29 de abril de 1974)
- "Wall Street Journal Articles on Vesco and Figueres" Cable Diplomático De Departamento de Estado de los Estados Unidos a Embajada Americana en San José (Washington:16 de mayo de 1973)
- Azofeifa, Isaac Felipe. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Mario Gómez Calvo, Ministro de Relaciones Exteriores: Informe General de trabajo. Santiago: Embajada de Costa Rica en Santiago,1 de abril de 1966.Archivo Nacional de Costa Rica 8279 MRREE
- Calderón Joaquín. Base de datos: chilenos exiliados en Costa Rica. Universidad de Costa Rica. 2014-2017
- Censos de población 1963,1973 y 1984. Instituto Nacional de Estadística y Censo
- Comité Costarricense de Solidaridad con el pueblo de Chile. Carta a ministro de la presidencia de la republica licenciado don Fernando Berrocal. Comité Costarricense de Solidaridad con el pueblo de Chile 21 de diciembre de 1982. Archivo Nacional de Costa Rica MMV 559
- Comité ejecutivo Unidad Popular Juvenil en el Exterior. *Unir a toda la juventud chilena para vencer al fascismo*. Comunicado. Roma: Comité ejecutivo Unidad Popular Juvenil en el Exterior, 21 de noviembre de 1977.Archivo Nacional de Costa Rica. Ai MM 18 2004 3135 166
- Conversation with president Jose Figueres Ferrer" Telegrama de la Embajada americana en costa rica para el Departamento de Estado. Noviembre 1970
- Dengo de Vargas, Eugenia. Vicerrectora de Acción Social.VAS4 74: Carta a Lic Carmen Naranjo, Ministra de Cultura Juventud y deportes. San José: Vicerrectoría de Acción Social, 2 de julio de 1974. Archivo Nacional de Costa Rica. RREE 27955

- Facio, Gonzalo. Ministro de Relaciones Exteriores. Resolución 71020\_PE. Correspondencia. San José: 18 de octubre de 1973. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, T-508.
- Informe del Rector, Universidad de Costa Rica. 1961-1980. Accesado en <http://www.rectoria.ucr.ac.cr/site/quienes-somos/>
- Memorandum de Conversación. Departamento de Estado. Washington, 29 de septiembre, 1975. FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES 1977–1980; VOLUME XV; CENTRAL AMERICA, 1977–1980
- Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica. No 850 Dp Urgente de Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica a Embajada de Chile. 12 enero 1976. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 28317.
- Ministerio de Relaciones Exteriores. Carta a Embajada de Chile en Costa Rica: Embajada de Costa Rica No 793 DP. San José. Ministerio de Relaciones Exteriores, 2 diciembre de 1974. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 28317.
- RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME E–11, PART 2, DOCUMENTS ON SOUTH AMERICA, 1973–1976.
- Schimidt Araya, Manuel. Manuel Schimidt Araya a Manuel Mora Valverde, 2 de septiembre de 1970. Carta. Archivo Nacional de Costa Rica, MMV: correspondencia.
- Soley, Tomas. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Lic Gonzalo J. Facio. Embajada Costarricense en Santiago de Chile, 6 de noviembre de 1975. MCR CH/222/75. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, 12771.
- Soley, Tomas. Embajador de Costa Rica en Chile. Carta a Vicealmirante Patricio Carvajal. Embajada Costarricense en Santiago de Chile, 7 de noviembre de 1975. MER CH/105/75. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, 12771.

- Solorzano, Francias. Directora General de Servicio Exterior. Carta a Saida de Araya, Cónsul General de Costa Rica en Santiago de Chile, 13 de diciembre de 1973. Archivo Nacional de Costa Rica, RREE 27955.
- Telegrama 5434 De Embajada en Chile a Departamento de Estado. Santiago, 7 de junio, 1976. FOREIGN

### **Artículos de Prensa**

- "Anuncian oficialmente retiro de Williamson". La Nación (San José: 12 de febrero 1971)
- "Cia Man Out in Costa Rica" Examiner (San Francisco:12 febrero 1971)
- "Costa Rica Freelance diplomacy". Time (Nueva York:8 marzo de 1971)
- "Costa Rica plot was fabricated". The Miami Herald (Miami: 19 febrero 1971)
- "Costa Rica, U. S Patch Up Spat Over CIA Man's Indiscretions". The Miami Herald (Miami:24 abril 1971)
- "En abril viene el secretario de estado". La Nación (San José: 10 febrero 1971)
- "Figueres denies break with the US". Washington DailyPress (Washington)
- "Harrison, Williamson, Ploeser y Figueres, ". La Nación (San José: 14 febrero 1971)
- "House will probe Costa Rica". The Miami Herald (Miami: 9 febrero 1971)
- "Ploeser: son ridículos los informes que han propalado". La Nación (San José: 10 febrero 1971)
- "Plot Against Costa Rica". The Moscow New Times (Moscú: marzo 1972)
- "Rumores de enfriamiento tico norteamericano se desvanecen". La Nación (San Jose:11 febrero de 1971)

- "Soviéticos desean ampliar influencia en américa latina" La Nación. (San Jose:1 de marzo de 1973).
- "Un Golpe a las ideas socialistas." Semanario Universidad. (San Jose:12 de septiembre de 1973)
- "Us Envoy Resigs in Costa Rica". The Miami Herald (Miami: 9 marzo 1972)
- "Veámonos a tiempo en el espejo de Chile". La nación (San Jose:8 de marzo 1973)
- "11 de septiembre: En Chile dos años después." Semanario Universidad. (San Jose:8 de septiembre de 1975)
- "20 años del golpe contra Allende". La Nación. (San Jose:12 de septiembre de 1993)
- "Afectadas relaciones Costa Rica-Rusia". La Nación (San Jose:21 marzo de 1971)
- "Ajiografía" de Pinochet". Semanario Universidad. (San Jose:5 de septiembre de 1997)
- "Casi S. Allende quería que lo derrocaran". La Nacion (San Jose:15 de septiembre de 1973)
- "Cofee break in Costa Rica". Grand Rapids Michigan Press (23 marzo 1971)
- "Con inflación y falta de libertad se celebra cuarto aniversario del golpe". Semanario Universidad. (San Jose:9 de septiembre de 1977)
- "Costa rica anuncia en México que suspende negociaciones con Rusia". La Nación (San Jose:25 marzo 1971)
- "Darán por no interrumpidas relaciones con Chile" La Nación (San José: 19 septiembre 1973)
- "Echeverria quiere más refugiados chilenos" La Nación (San José: 17 septiembre 1973)
- "Expulsa Mexico a diplomáticos rusos". La Nación (San Jose:18 marzo de 71)

- "Figueres adelante en negociaciones con Rusia". La nación (San José: 30 de marzo de 1971)
- " Figueres anuncio que viene misión comercial de China". La Nación (San Jose:23 marzo 1973)
- " Figueres no adelanta juicio en caso del conflicto Mexico-URSS". La Nación (San Jose:23 marzo 1971)
- " FIGUERES: Relaciones con la URSS no son un peligro para Centroamérica" La Nación (San José: 17 febrero 1971)
- " Gobierno Chileno reitera necesidad de seguir dialogo". La Nación. (San Jose:11 de septiembre de 1983)
- " Gobierno pospone llegada de diplomáticos rusos". La Nación (San Jose:24 marzo 1971)
- "Hola y Adiós". Semanario Universidad. (San José:10 septiembre 1973)
- "Homenaje a Che Guevara y Salvador Allende" Semanario universidad. (San José:15 octubre 1973)
- " Junta Chilena: cinco años en el poder". La Nación. (San Jose:11 de septiembre de 1978)
- "Justa curiosidad del Congreso por el caso de Costa Rica". La nación (San Jose:11 de febrero de 1971)
- " La CIA un año después". La Nación. (San Jose:11 de septiembre de 1974)
- "Manifestaciones ayer a raíz de golpe de Estado en Chile ". La Nación. (San Jose:12 de septiembre de 1973)
- "Manifiesto de profesores universitarios contra el golpe militar en Chile". Libertad. (San Jose:6 de octubre de 1973)
- "Manifiesto de profesores universitarios contra el golpe militar en Chile". Libertad, (San Jose: 6 de octubre de 1973)
- " México: embajada soviética está seriamente comprometida". La Nación (San José: 20 marzo de 1971).
- "Moderada reacción en américa latina por caída de Allende. La Nación (San Jose:12 de septiembre de 1973)

- "Movimiento popular de apoyo al pueblo chileno." Libertad, (San Jose:22 de septiembre de 1973)
- "Movimiento popular de apoyo al pueblo chileno. Libertad. (San Jose:22 de septiembre de 1973) Biblioteca Nacional de Costa Rica
- "Neruda poeta sencillo". Semanario Universidad. (San José:26 noviembre 73)
- " Pinochet hunde a Chile en su más grave crisis económica." Semanario Universidad. (San Jose:12 de septiembre de 1983)
- "Plot against Costa Rica" The Moscow New Times. (Moscú 3 marzo 1972)
- "Rocking the Boat, Costa Rica's Figueres Woos Russias, Causing U.S, Latin Cocern". Wall Street Journal (New York 28 de febrero 1972)
- "Saludos desde San José". Der Spiegel. (Hamburgo 02 de octubre 1972)
- "Solidaridad Militante con el pueblo chileno". Libertad. (San Jose:16 de marzo de 1974)
- "The Congress and Costa Rica" Editorial: The Miami Herald. (Miami: 10 de febrero de 1973.
- "Triste aniversario del golpe militar en Chile". Semanario Universidad. (San José: 10 de septiembre de 1978)

## Bibliografía

- Abarca, Alejandro Abarca y Suráyabi Ramírez. *Estudio del crecimiento económico costarricense, 1960-2014*. (San José: Observatorio del desarrollo, Universidad de Costa Rica, 2016), accedido desde <http://www.odd.ucr.ac.cr/sites/default/files/Documents/Crecimiento-Economico/Estudio-del-Crecimiento-Economico.pdf>
- Acuña, Víctor Hugo. *Centroamérica, filibusteros, estados, imperios y memorias*. (San José: Imprenta Nacional, 2014)
- Airbert, Raiman. Díaz, Sheppard "Left wing Exile in Mexico, 1934-60 ". *Nuevas Aproximaciones al Exilio*.16:17.
- Alvarenga, Venutolo Patricia. " Review: Comentario al libro de Bridget Hayden: salvadoreños en Costa Rica. Vidas Desplazadas. *Anuario de Estudios Centroamericanos*. Vol 30 No1 (2004):168
- Álvarez, Lautaro. "El exilio chileno". *Revista Chilena de Derecho*.13:2. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile. (1986).
- Ameringer, Charles D. Ameringer Charles D., Don Pepe: A Political Biography of José Figueres of Costa Rica. University of New Mexico Press, 1978
- Angell, Alan, and Susan Carstairs. "The Exile Question in Chilean Politics." *Third World Quarterly* 9, no. 1 (1987): 148-67.
- Angell, Alan.1984. "Chile since 1958". En Bethell, Leslie, 1984. *The Cambridge History of Latin America*. Cambridge: Cambridge. University Press.
- Astorga Sánchez, Leonardo, (Autor/a): Ahí me van a matar: cultura, violencia y Guerra Fría en Costa Rica (1979-1990) / Iván Molina Jiménez, David Díaz Arias, editores; San José, Costa Rica: EUNED, 2018.
- Barría, Felipe Sánchez. "En la lucha contra el imperialismo, México y Chile de pie". Salvador Allende en la política tercermundista de Luis Echeverría en la guerra fría interamericana." *Foro Internacional* 54, no. 4 (218) (2014): 954-91.

- Bell, John Patrick " Review *The Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres* by Kyle Longley". *The Americas* 56:3 (2000): 129-131.
- Berth, Cristian. " La inmigración alemana en Costa Rica. Migración, crisis y cambios entre 1920 y 1950 en entrevistas con descendientes alemanes" *Revista de historia de América* No 137(2006): 23.
- Bolzman, Claudio, "De los europeizados a los deslocalizados: una tipología de las migraciones sudamericanas hacia Europa ". En Del Pozo, José, ed. *Exiliados, emigrados y retornados: chilenos en América y Europa, 1973-2004*. Santiago: RIL Editores, 2006.
- Bolzman, Claudio. 2011. " The transnational Political Practices of Chilean Migrants in Switzerland". *International Migration* .49:3. Oxford: Blackwell Publishing.
- Brandes, Ulrike. " La explicación a través de la visualización de redes". *Revista hispánica para el análisis de redes sociales*.9:6(2005).
- Bulmer-Thomas, Victor. *La economía política de Centroamérica desde 1920*. Banco Centroamericano de Integración Económica.1989.
- Calandra, Benedetta.2013. "Exile and diáspora in an atypical context: Chileans and Argentineans in the United States (1973-2005) ". *Bulletin of Latin American Research*.32:3. University of Bergamo.
- Camacho, Fernando. "La Diáspora chilena y su confrontación con la Embajada de Chile en Suecia 1973-1982". En Del Pozo, José. 2006.*Exiliados, emigrados y retornados: chilenos en América y Europa, 1973-2004*.Santiago: RIL editores.
- Camacho, Fernando. "Las relaciones entre Chile y Suecia durante el primer gobierno de Olof Palme, 1969-1976. *Iberoamericana* 7:25(2007).
- Cornejo, Marcela, Cornejo. "Political Exile and the Construction of Identity: A Life Stories Approach". *Community and applied social psychology*. 18:4(2008).
- Cuevas, Rafael, *El punto sobre la i: Políticas culturales en Costa Rica (1949-1990)*. San José: Ministerio de cultura, juventud y deportes, dirección de publicaciones,1995.



- David P. Forsythe. "Human Rights in U.S. Foreign Policy: Retrospect and Prospect"
- Davila, Claudia Davila. "Reseña: De la guerra civil al exilio. Los republicanos españoles y México. Indalecio Prieto y Lázaro Cárdena de Abdón Mateos. *Historia mexicana* 52:1(2007).
- Drake, Paul. "Chile 1930-58". En Bethell, Leslie, 1984. *The Cambridge History of Latin America*. Cambridge: Cambridge University Press. 1984.
- Fallas, Carlos Luis. *Cuenta Braña: un mecánico comunista en la Europa Nazi. Introducción de Iván Molina Jiménez*. (Heredia: FUNDAUNA, 2010)
- Fedora, Claudia, Rojas Mira. "Los anfitriones del exilio chileno en México, 1973-1993. (Spanish)." *Historia Critica* no. 60(2016).
- Francis, Michael J., and Hernan Vera-Godoy. "Chile: Christian Democracy to Marxism." *The Review of Politics* 33, no. 3 .1971.
- Franco, Marina. "Les exiles argentins en france et la "decouverte" des droits de l'homme dans les anneés 1970 et 1980". *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies*. 32 :63(2007).
- Gamboa Brenes, Manuel. " El anticomunismo en Costa Rica y su uso como herramienta política después de la Guerra Civil de 1949". *Anuario de estudios centroamericanos* Vol 39 (2013)
- Garreton, Manuel. " Procesos y bloques políticos en la crisis chilena 1970-1973". *Revista Mexicana de Sociología*. 41:1. México. Universidad Autónoma de México. 1979.
- Gonzales, Elda. " Buscar un refugio para recomponer la vida: el exilio argentino de los 70. " *Deportate, Esuli*, (2009).
- González Chaves, Daniel. " Migración e Identidad Cultural en Costa Rica (1840-1940) ". *Revista de Ciencias Sociales* 155(2017) :133.
- Gutiérrez González, Anita. " chilenos en el exilio: Diáspora, practicas transnacionales e integración social en Holanda". (*Master en Estudios Latinoamericanos, Universidad de Leiden: 2014*)

- Guzman-Stein, Miguel. "La lapidaria fúnebre-masónica en Costa Rica como fuente de investigación de una comunidad inédita. *Revista de Estudios históricos de la masonería* 1 No 2 (2009): 92
- Helosia, Paulo. "Exile one in three dimensions". *Historia*.33:1. (2011).
- Jagdish Bhagwati. "The United States in the Nixon Era: The End of Innocence" (Daedalus Vol 10 No 4(1972))
- Jelin, Elizabeth. *Los trabajos de la memoria*. (Madrid: Siglo XXI de España Editores, 2002)
- Jelin, Elizabeth, 1941-, (Compilador/a): *Las conmemoraciones: las disputas en las fechas "in-felices" / Elizabeth Jelin (comp.); Azun Candina Polomer*. Madrid: Siglo Veintiuno de España, c2002.
- Jensen, Silvana. "Exilio e Historia Reciente: Avances y perspectivas de un campo en construcción". *Alethia* .11:2(2011).
- Kay, Diana. "The politics of Gender in Exile"- *Sociology* 22:1(1988).
- Larson, Elizabeth. "Nicaraguan Refugees in Costa Rica from 1980-1993. *Yearbook* 19 (1993): 68
- León, Jorge, Nelson Arroyo Blanco, Andrea Montero Mora: *La industria en Costa Rica en el siglo XX*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2018.
- León, Jorge, Gertrud Peters Solórzano: *El comercio y los mercados en Costa Rica*. San José Costa Rica: Editorial UCR, 2019.356
- León, Jorge. *Historia económica de Costa Rica en el siglo XX*. San José: Universidad de Costa Rica. 2012.
- León, Jorge. *Historia Económica de Costa Rica en el siglo XXI*. Tomo II: La Economía rural. San José: Universidad de Costa Rica, 2012.
- Longley, Kyle. *Sparrow and the Hawk: Costa Rica and the United States during the Rise of Jose Figueres*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1997.
- Lukin, Andrea. "El pasado por el presente: Historia, Exilio y Pensamiento Hispanico en Jose Gaos". *Quaderns di filosofia i Ciencia* .40(2010).

- M.Otterstrom, Samuel. "Nicaraguan Migrants in Costa Rica during the 1990s: Gender differences and geographic expansion". *Journal of Latin American Geography* 7 No2 (2008) :15
- Marin Guzman Roberto. "El Sheik (Al-Shaykh) (1944-1946) de la comunidad libanesa en Costa Rica. Una visión histórica. *Revista de Historia de America* No 139 (2008): 14.
- Marin, Guiselle Marin Araya. "españoles en la ciudad de San Jose". *Anuario de Estudios Centroamericanos* 25 (1999): 11.
- Martner, Gonzalo. "Los Problemas de la producción bajo la Unidad Popular en Chile, 1970—1973." *El Trimestre Económico* 42, no. 167(3) (1975).
- McCarthy, Christopher. "La Estructura en las redes personales". *Revista para el Análisis de Redes Sociales*.19:11(2011).
- McCoy, Donald R. McCoy y Richard D. Mckinzie. "Oral History Interview with Jose Figueres Ferrer" (San Jose:1970) accesado en <https://www.trumanlibrary.gov/library/oral-histories/ferrerjf>
- Mitchell, Clyde. "Social Networks". *Annual Review of Anthropology*.3 (1974).
- Molina, Iván y David Diaz, editores. *El verdadero anticomunismo: política, género y Guerra Fría en Costa Rica (1948-1973)*. (San José: EUNED, 2017).
- Molina, Iván. "Repercusiones costarricenses del golpe de Estado de 1973 en Chile." *Cuadernos Americanos* .151 (2015).
- Molina, Iván: *La educación en Costa Rica de la época colonial al presente*. San José, Costa Rica: Editoriales Universitarias Públicas Costarricenses, 2016.
- Molina, Iván. "Partidos comunistas y producción literaria en América Latina. El Caso de Costa Rica en las décadas de 1930 y 1940. *Revista de historia de américa, No 146 (2012),146*.
- Molina, Iván. *La Educación en Costa Rica de la época colonial al presente*. (San José: Editoriales Publicas costarricenses, 2016)

- Molina, Iván. *Príncipes de las remotidades: Carlos Luis Fallas y los escritores proletarios del siglo XX*. (San José: EUNED, 2016)
- Molina, Iván. *Costarricense por dicha: identidad nacional y cambio cultural en Costa Rica durante los siglos XIX y XX*. San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2005.
- Molina, Ivan y Palmer, Steven. *Educando a Costa Rica: Alfabetización popular, formación docente y género (1880-1950)*. EUNED.2003.
- Monge, Carlos, *La educación: fragua de nuestra democracia*. San José: Editorial de la universidad de Costa Rica. 1978.
- North, Douglas. "Institutional change: a framework of analysis."
- Oconitrillo, Eduardo. *Un siglo de política costarricense*. San José: EUNED. 1981.
- Okihiro, Gary. "Oral history and the writing of ethnic history. A reconnaissance into method and theory." *Oral History Review* 9 (1981).
- Olivares Ferreto, Edith. "Migraciones y segregación espacial: el asentamiento de la población nicaragüense en el Canton Central de San Jose, Costa Rica." *Estudios Demograficos y Urbanos* 22 No 3 (2007): 685.
- Olssen, Erik "From exile to post-exile: the diasporisation of Swedish Chileans in historical contexts". *Social Identities* .15:5(2009)
- Peeler, John A., and M.L. Giannina Umaña. " Democratización Inicial en América Latina: Costa Rica en el contexto de Chile y Uruguay". *Anuario de Estudios Centroamericanos* 22, no. 2 (1996). *Political Science Quarterly* Vol 105, No3 (1990)
- Piper Shafir, Isabel. "Obstinaciones de la memoria: la dictadura chilena en las tramas del recuerdo". Tesis doctoral Universidad autónoma de Barcelona. 2005.
- Portelli, Alessandro. "Lo que hace distinto a la historia oral". La Historia Oral. Centro Editor de América Latina.
- Prognon, Nicolas. " L'exil chilien en France du coup d'état à l'acceptation de l'exil: entre violences et migrations". *Migrations et violences en Amerique latine* 21. (2011).

- Pyle, Leo. "Chile: 1970-1973." *New Black afriars* 54, no. 643 (1973).
- Ritchie, Donald. "Doing oral history, a practical guide". Oxford University Press, 2003.
- Rojas, Claudia, y Alessandro, Santoni, " Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad. " *Perfiles latinoamericanos* 21, no.41(2013).
- Rojas Mira, Claudia Fedora. "Los anfitriones del exilio chileno en México, 1973-1993. " *Historia Critica* no. 60(2016).
- Rojas Mira, Claudia y Santoni, Alessandro. " Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad". *Perfiles latinoamericanos* .21:41(2013).
- Rojas, Claudia y Santoni, Alessandro. " Geografía política del exilio chileno: los diferentes rostros de la solidaridad. " *Perfiles latinoamericanos* 21, no.41(2013).
- Roniger, Luis. " Left in Transformation: Uruguayan Exiles and the Latin American Human Rights Networks, 1967-1984. " *Hispanic American Historical Review*. 87:4.
- Rosemberg, Mark. *Las luchas por el seguro social en Costa Rica*. San José: Editorial Costa Rica. 1980.
- Rosemberg, Mark. " Las luchas por el seguro social en Costa Rica". Editorial De la Universidad de Costa Rica.1983.
- Rovira, Jorge. *Costa Rica 1948-1970: Clases Sociales, Estado y Política Económica: una perspectiva sociológica*. México D.F: Universidad Nacional Autónoma de México, 1980.
- Ruiz, Angel. *La Educación superior en Costa Rica. Tendencias y restos de un nuevo escenario historico*. Editorial de la Universidad de Costa Rica. 2000.
- Sanabria Martín, Francisco. "Inmigración y cultura: convivencia, integración, asimilación". *Cuadernos de Pensamiento Político* .12 (2006).
- Sanches, Antolin. "Memoria del exilio, exilio de la memoria ". *Ciencia, Pensamiento y Cultura*.735. 2011.
- Sandoval Garcia, Carlos. *Sociedades Hospitalarias: Costa Rica y la acogida de inmigrantes*. (San Jose: Perro Azul, 2004)

- Schwarzstein, Dora. "Historia oral y memoria del exilio, reflexiones sobre los republicanos españoles en la Argentina". *Estudios sobre las Culturas contemporáneas* 3:9(1990).
- Shayne, Julie. *They Used to Call Us Witches: Chilean Exiles, Culture, and Feminism*. Lexington Book.2009.
- Sokefeld, Martin. "Mobilizing in transnational space: a social movement approach to the formation of diáspora." *Global Networks* 6:3. (2006)
- Thompson, Allistair. "Four Paradigm Transformations in oral history." *Oral History Review* .31:1(2007)
- Trejos, Juan Diego. *Costa Rica: crisis económica y política estatal 1978-1984*. San José: Instituto de Investigaciones económicas, Universidad de Costa Rica. 1985.
- Vasquez Ana, Gabriela Richard, Marie-Claire Delsueil. "Psychologie de L'exil." *Esprit*. 30 :6(1979)
- Viales, Ronny y Vargas. "Los debates recientes sobre la historia socioeconómica de los mercados laborales capitalistas. Aportes para una propuesta de enfoque teórico para su estudio en sociedades periféricas." *Dialogos*17 (2016)
- Winn, Peter, and Cristobal Kay. "Agrarian Reform and Rural Revolution in Allende's Chile." *Journal of Latin American Studies*6, no. 1 (1974)
- Wright, Thomas, and Oñate Zúñiga Rody. "Chilean Political Exile." *Latin American Perspectives* 34, no. 4 (2007).
- Wright, Thomas. "Chilean political exile." *Latin American Perspectives*.35:4. (2007)
- Yocelevsky, Ricardo. "El partido socialista de Chile bajo la dictadura militar". *Foro Internacional*.27:1. (1986)

## Anexos

Entrevistas realizadas a chilenos exiliados en Costa Rica y a dos costarricenses.  
Universidad de Costa Rica 2014-2017.

Joaquín Calderón A71213

Entrevista realizada a Gastón Gaínza

Fecha: 23/03/2014 a las 10am.

Lugar: Facultad de Letras de la Universidad de Costa Rica

Entrevistador: Joaquín Calderón

R: Pero que siempre descontentos, es una franja intermedia. Lo, un gran amigo mío, no sé si vos lo conociste, Sergio Parrau, ¿no lo conociste? Sergio Parrau que murió el año pasado, en marzo del año pasado. Fue uno de ellos, él es ingeniero, tenía un cargo internacional, estuvo trabajando en Nicaragua un tiempo también, pero le vino el bichito del retorno y la última vez que estuve con él fue una semana antes de que falleciera y estaba sano, porque fue un golpe al corazón. Estuvimos tomando unas cervezas en providencia cerca de donde él vivía. Muy especial porque recuerda 1970 hasta el 11 de septiembre del 73, en los cuadros que guardan en las paredes, pero cuando se reabrió se reabrió con la comba de recuperar lo icónico y los simbólico. Digamos, entonces estábamos ahí, en ese momento me confesó, en febrero del año 2013, me dice: "oye vamos a tener una gran conmemoración en septiembre, por esto del golpe y queremos sacar un libro sobre los últimos combatientes". Por qué él fue uno de los que combatió el 11 de septiembre contra las fuerzas militares. Por eso tuvo que asilarse el, un mes después. Entonces sah claro, bien, estupendo, pero sabes lo único que siento es que debería haberme quedado en costa rica", esto era a propósito de nada, estábamos hablando de algo político, porque éramos camaradas del partido socialista los dos. Estábamos hablando en ese

momento y me sale con esta sentimentalidad guardada: " Ya la cague", me dijo, " ya la cague, me vine pa acá." Y eso les paso a muchos fíjate, ¿curioso no?

P: ¿Volvieron y nos les fue bien allá?

R: No han podido nunca reinsertarse, ósea, están siempre como con el bichito de que por motivos distintos. Conozco yo a una notable colega psicóloga, que podría tener una cierta visión madura de lo que estaba ocurriendo, que es..., déjame acordarme del nombre, Dina Crauscof, que fue inclusive directora del Instituto de Investigaciones Psicológicas, con posgrados reconocidos internacionalmente. Está por regresar a Costa Rica, fíjate, para que te des una idea. ¿Qué paso? ¿Que nos sucedió? Yo te puedo hablar y describir perfectamente en que consistió, desde el punto de vista científico, materialista histórico incluso, en que consistió esta intromisión en un mundo cultural que era desconocido.

P: Claro, eso me interesa muchísimo si quiere como valla saliendo con las preguntas.

R: Tiene que estructurarse adecuadamente.

P: Entonces, la primera parte es sobre saber un poco, sus antepasados, su aspecto personal, digamos, para tener un perfil suyo. Entonces, de su padre, ¿cuál fue la fecha de nacimiento de su padre?

R: Mi padre nació 25 de agosto de 1907.

P: ¿Adonde?

R: Mara calmo.

P: ¿Qué nivel de estudios tenía su padre?

R: Solamente la secundaria completa.

P: ¿qué ocupación tuvo?

R: Él fue oficinista en una organización en Chile, una organización que tenía que ver con las Fuerzas Armadas, curiosamente. Pero el cómo oficinista solo llevaba el control de libros, una especie de tenencia de libros tenía muy buena calidad de escritura, eso lo seleccionó para los efectos de ese cargo. Tenía que ver con los Carabineros de Chile, no con el Ejército, si no con Carabineros, la Mutualidad de Carabineros y así fue hasta que se pensionó.

P: ¿Fecha de nacimiento de su madre?

R: Mi madre es del 29 de octubre de 1910

P: ¿donde nació?



R: Santiago de Chile, pero es hija de vascos.

P: ¿nivel de estudios? Igual

R: Igual secundaria, no siguió los estudios, digamos, se casó a los veinte y tantos años

P: ¿a qué se dedicó?

R: ama de casa.

P: ¿cuántos hijos tuvieron?

R: soy el único.

P: ¿el único? Ok, entonces nos saltamos todo este resto de preguntas. Llegamos a usted: ¿su fecha de nacimiento?

R: 6 de abril de 1933, ósea hace unas semanas cumplí 81 años.

P: ¿donde nació?

R: en Santiago.

P: ¿En que barrio creció?

R: independencia siempre.

P: ¿a qué escuela asistió?

R: La escuela de los escolapios, la primaria y la secundaria a partir de la quinta preparatoria que se llamaba entonces, en el Instituto de Humanidades Luis Campin, de la curia, de la falange, eran frailes de la falange, proclives a la falange española

P: ¿asiste a la universidad?

R: ingreso en la Universidad de Chile, primero ingresé en la Universidad Católica, a ingeniería química y me di cuenta de que no tenía nada que ver. Tenía buenas notas, pero era pura matemática en ese momento yo tiraba para el lado de las letras en ese momento. Entonces volví a dar bachillerato en letras, dije: voy a entrar al pedagógico.

P: Ok, perfecto, y ¿cuál fue su primer trabajo entonces?

G: Como profesor secundario cuando todavía en tercer año en el pedagógico, era jovencito, tenía, había cumplido prácticamente, recién 20 años. Profesor en uno de estos liceos particulares, privados. Después fui profesor de la instrucción pública, pero lo más importante que debo rescatar, incluso empezó en 1962-63, dando estos cursos para ganarme unos pesos. Después lo dejé, porque resulta que también era vocalista, cantaba, entonces, era vocalista y cuando remataban, los días jueves se hacía un remate en la casa de los trabajadores musicales se llamaba, ahí pedían para las cintas de recreo, cuando se

necesitaba un pianista, un contrabajista, otros vientos y en esas cosas yo iba y me apuntaba y salí un par de veces como la tercera vez con puros compañeros universitarios, de bellas artes. Hubo un ensamblaje ahí y el pianista ahí, porque los primeros que remataban eran los pianistas, justamente: "pianista para tal cosa, la boda en tal parte", entonces cuando le tocaba al compañero pianista: "pero yo tengo mi equipo", perfecto, entonces todos los demás quedábamos fichados y entonces teníamos sábado, las cosas eran la noche de sábado y a veces domingo pero en la tarde, lo principal era los sábados y yo me ganaba ahí prácticamente lo mismo que me ganaba en el mes haciendo esas horas de clase, sudando la gota gorda.

P: ¿se dedicó a dar clases?

R: Si, no solo eso, sino que me pasó lo siguiente. Egresé en 1955, mi tesis equivalente a la de grado de licenciatura y mi profesor director me dice que no debo dejar de estar yendo todos los días porque si no te vas a enredar en tu trabajo. Él entendía lo que pasaba a un muchacho que en ese momento tenía 23 años, podía ir a tomarle el gusto a la vida, pero como egresado tenía la posibilidad de concursar, pero entonces cuando iba todos los días al pedagógico, a la biblioteca que me viera Ricardo Lastras, que era el director de la tesis, pasaba y entonces me miraba y a los que estábamos en la biblioteca. Pillo el viejo, en una de esas hubo un concurso, era por concurso por posiciones, el cargo de lo que aquí se llama asistente y ahí se llamaba ayudante y creo que todavía mantiene el nombre de ayudante. Te ganabas el cargo por concurso, ósea no era por designación por que el profesor te nombrase con el dedo, aplique a una vacante de ayudante primero, el más importante, había tercero, segundo y primero, primero en Literatura Española moderna, cuyo profesor era Vasco Juan Echeverría Uriarte, que él había sido mi profesor, cuando fue mi profesor: "¡Tu! ¡Gaínza! ¿No te habrás sacado el apellido en una rifa? Yo le dije, mi padre es vasco, mi madre es Alvares de los Alvares nacidos en el país vasco, ya. Entonces, él me tomó buena la cosa de la afiliación étnica, ¿ya?, y me dio el puesto en 1956, fui nombrado ayudante primero y ahí ya me dejé de ser vocalista, de dar clases por aquí por allá, había ganado recién un concurso, pero por un cuarto de tiempo solamente, en un Liceo en Talagante, el Liceo público de Talagante. También lo dejé y ya me concentré en eso, porque, además, este el vasco brutal me puso a dar cursos, pero pedazos de cursos, con unas responsabilidades y eran algunos alumnos mayores que yo. Estaban

dando el curso , te tiraban los dardos afilados , había que estar muy a la defensiva , de ese mundo entre también en relación con otro profesor que después se convirtió en mi maestro Eliazar Huerta , ese era manchego y era de los republicanos exiliados , entonces Eliasar Huerta lo llamaron de la Universidad Austral de Chile en 1957 , porque iban a fundar la Facultad de Filosofía y Letras , en ese momento se llamaba la Facultad de Filosofía y de Educación , le habían puesto , le ofrecieron el cargo , seguramente a otros también , pero quien ganó ,en definitiva esto, fue Eliasar Huerta , pero: “ yo llevo mi equipo” dijo el manchego. Y entonces en ese momento, habló con quienes éramos sus amigos, “ yo tengo esto, me han ofrecido ir a Valdivia”, sabes que Chile es larguísimo está a 900 km al sur, “pero yo dije que sí, con la gente que yo me llevaría, y yo quiero llevarlos a ustedes” dice, “ pero tu Gaínza no estas graduado”, me dice, “ terminas la tesis este año si no, no te llevo. “ Todos los otros estaban perfectos, todos graduados. Nos reunimos nosotros a tomar y a unos bocadillos para ver. (aparte). Entonces, Joaquín, en el año 59 yo llegué a Valdivia el 2 de enero, casado, con un crio que tenía en ese momento dos meses de vida, el hijo mayor mío había nacido el 3 de diciembre del 58, llegamos a Valdivia y ya me quedé, hice toda mi carrera ahí, fue catedrático, fui decano, fui secretario de la Universidad, entonces digamos, esa es la trayectoria. Hasta ese 11 de septiembre me hicieron prisionero el 26 de septiembre y quedé en libertad condicional el 12 de enero del 74 y partí directamente a Santiago. Yo nunca te había dicho, yo no había estado en Valdivia, hasta que me fui a trabajar ahí, era un mundo desconocido fíjate, pero al mismo tiempo era muy pequeño. Y el fiscal cuando me dice que quedé en libertad condicional , entonces le pregunto había que preguntarle así: “ Que significa eso señor?”Hablar con los milicos,” yo si fuera vos” me dice , “ me iría hoy día mismo de aquí porque si te volvemos a agarrar concha de tu madre te vamos a sacar la cresta.” Entonces , yo hice caso inmediato y esa misma noche salí y me tuve que meter en el bus antes del toque de queda , salía a las 8 pero había que estar a las 6 porque el toque de queda era antes de esa hora , los buses los tenían tapados ,con milicos con metralletas que se podía abrir y escabullir por ahí . Y los pasajeros teníamos que estar ahí y de ahí salimos a Santiago, cuando llegamos como a las 8 de la mañana, bueno en otro capítulo.

P: ¿Usted está casada con Ivette Inostroza?

R: Si, mi segundo matrimonio, nos casamos aquí.

P: ahh, ve eso me interesa, esa era la pregunta: ¿dónde la había conocido?

R: Yo me había separado de la primera esposa en el año 70, antes del golpe.

P: ¿Ivette donde nació?

R: Ivette Inostroza nació en Valparaíso, pero igual tú la vas a entrevistar

P: si, pero igual le tengo que preguntar donde nació su conyugue.

R: ya.

P: ¿tuvieron hijos?

R: tenemos uno.

P: Entonces, ¿en qué año salió usted de Chile?

R: en el 74, salí justamente el 9 de marzo, y llegué aquí y la misma tarde tenía clases porque me sacó, realmente fue Isaac Felipe Azofeifa, que era el director de Estudios Generales y a él, llegaron aquí Agustín Cuyian y Víctor Valunbar, que eran colegas de la Universidad Austral, entonces nos llevaron los curriculum, que traían ellos a don Isaac. Yo soy Gaínza, y yo había puesto ahí el teléfono de la Gaspar, y entonces a fines de enero fíjate, yo estaba en Santiago, no estaba en la casa de mis padres, no podía. No, porque los ponía en riesgo. Entonces un compañero que era pariente lejano me consiguió en su casa el ático donde yo iba a dormir. Antes del toque de queda, yo llegaba momentos antes, pero antes del toque de queda salía y el resto del día pasaba donde mis papas. Pero iba a mi casa todos los días alrededor de las dos de la tarde, así mi madre me lavaba la ropa y me le daba limpia, entonces era ahí por fines de enero, me dice madre: " Te llamaron por teléfono de Costa Rica" ¿de Costa Rica? ¿Quien? " Un señor Azofeifa ", el único Azofeifa que conozco es poeta, es el único que conozco de Costa Rica. Teníamos que estudiar literatura hispanoamericana y ya figuraba Azofeifa cómo uno de los poetas costarricenses que además había estudiado en Chile y que se había hecho muy amigo de Florencio Valle, poeta chileno importante, no el monstruo de Neruda, Pablo de Roca ni Emiliano Parra, pero si era importante. Por esa razón mi madre le dijo: "no está, pero puede estar mañana a las tres de la tarde", mi madre sabía que yo iba a esa hora. " Pero entonces tienes que estar mañana por que va a llamar. " Y llamó puntualmente, me dice: " usted es Gaínza ", con esa vocecita que tenía, " es que lo necesitamos para que dicte uno de los cursos de estudios generales". ¿Como no? Dije. " Vaya usted en dos o tres días vaya al consulado , en Santiago y ahí va a haber una carta para que presenta a las autoridades militares " ,

sabía muy bien el viejo lo que tenía que hacer , y así lo hice , y en esos andares me acompañó la que es mi actual mujer , porque éramos camaradas del partido .Con la primera no había una relación , ella me acompañó a todo esto , en ese momento éramos solo compañeros , yo me preocupe mucho porque ella estaba en la clandestinidad , con todo el riesgo , entonces yo empecé a tentarla que se viniera para acá . Al final ella acepto, como te lo va a contar ella seguramente. Pero este hecho es fundamental porque ella me acompañó a todos los mítines y después me tuve que ir a Valdivia, para que las autoridades militares de Valdivia dieran el visto bueno de que yo pudiera salir, y para que yo pudiera renovar pasaporte en Valdivia y no en Santiago, porque era un control. De esa manera logre salir y como te digo llegue en marzo aquí, ese mismo día a las 6 de la tarde estaba dando clase, ese mismo día había llegado a las 7 de la mañana al aeropuerto del coco. A las 6 de la tarde estaba dando en Generales.

P: Cuando habla de este partido, ¿qué partido en específico se refiere?

R: Partido Socialista de Chile.

P: ¿Usted había salido antes del país?

R: Si claro, yo había salido antes a hacer mi posgrado a la Complutense de Madrid,

P: ¿Cuánto tiempo estuvo afuera?

R: Un año y medio cuando fui a hacer el posgrado, y por qué tuve que volver a Chile porque me dijeron que estaba de candidato para decano, había estado tres meses invitado en Montevideo para un seminario de la Republica en el año 65, pero eso fue menos de un mes en realidad, pero los tres meses se cumplieron yo llegue con un congreso que había después me quede y hasta que me metieron preso.

P: ¿Cuándo usted sale de Chile usted sale solo?

R: Si solo,

P: ¿Y sus hijos?

R: No, los hijos quedaban, claro por el matrimonio, como te digo uno nació en el 58 y otro nació, pero murió a los tres meses de vida, chiquitito, y vino enseguida Maite mi hija que nació en el 61 y después Álvaro, el menor de ese matrimonio el nació en el 65 que ahora es colega mío, pero en Chile. En la Universidad de Humanismo Cristiano.

P: Usted viene a Costa Rica por esa llamada que recibe, literalmente le ofrecen venir

R: Me saca, ósea me saca me saca, Isaac Felipe me salva.

P: ¿Además de él, tenía usted algún conocido familiar en Costa Rica?

R: No, salvo estos colegas que los habían recibido y que estaban aquí cuando yo llegue, Víctor Balenbuá, que no es chileno si no de origen belga y Agustín Cuyel que era muy parecido al caso mío también, él era el decano de la facultad de Bellas Artes en la Universidad Austral. Cuando yo era decano, él era comunista, yo socialista pero muy amigo, entonces con ellos tuve las primeras relaciones, entonces todos mis vínculos eran con costarricenses y con los chilenos que iban llegando porque en el año 1974 llegó cualquier cantidad de chilenos.

J: ¿Algún otro familiar que tuvieron que salir de Chile?, ¿gente conocida?

G: No, porque mi familia es muy reducida, en realidad mi padre luego quiso venir a Chile a su madre, mi padre sale cuando se instala la dictadura en el 25 en España la de Primo de Ribera. Porque ya empezaban las persecuciones y las cosas, había un malestar y emigra mucha gente ahí. Tenía 18, a buscar mejores destinos llegaron a Chile. Y yo fíjate, son esas cosas de secretos de familia, no supe nunca, nunca hablaba de eso, cual es el enganche de el con Chile. ¿Por qué Chile?, Argentina, México , porque eran otros lugares más atractivos para los migrantes y a pesar de que llegaron , gracias a Neruda llegaron una gran cantidad de republicanos en el barco Winnipeg , por el Winnipeg eran todos republicanos que Neruda inscribió para sacarlos de España y llevarlos a Chile , entre ellos una gran compañera que vive aquí , Engracia Gómez , es menor que yo pero ha estado deteriorada ha estado enfermita , ella es chilena , es la tesorera de casa Chile , entonces realmente su hispanidad ya es lejana pero ella llegó en el Winnipeg tenía 5 años cuando llegó.

P: Si quiere hablemos entonces del establecimiento aquí en Costa Rica, ¿cómo fueron sus primeros días?

R: Felizmente como tenía trabajo tenía que pasar preparando clase, la relación inmediata fue con los estudiantes, porque fue cómo volver a vivir, eran mi oxígeno. Yo había dejado de ser profesor desde el momento del golpe, el mismo día 11 cuando me avisaron, la clase empezaba a las 8, ahí la clase empieza más tarde que aquí por el frio, era el 11 de septiembre estaba a las 8 dando mi clase a 8 u 10 cuando me tocaron a mi puerta Sergio y me dice: " Compañero dicen que van a bombardear la Moneda ", ¿qué? le digo yo. En ese momento no tenía idea yo había preparado una clase, me acosté cuando

me levanté me fui a dar una clase. Entonces yo les dije a los estudiantes: parece que hay una situación delicada así que vamos a suspender la clase, tuvieron que ser como las 9 30. Entonces salí y ya los demás colegas que estábamos dando clase nos fuimos a la sala de profesores. Vamos a poner la radio, es el momento justo había dado el discurso final de Allende en la radio Magallan, pero uno de los compañeros que estaba lo había escuchado y dijo que Allende dijo que iba a resistir hasta el final y que permaneciéramos en nuestros puestos de trabajo. ¿Aquí nos quedamos hasta que llegaron los militares al medio día y nos desalojaron?

P: ¿Así no más el mismo día?

R: Claro, se tomaron la Universidad, fueron desalojando todo el personal. Y nos fuimos para la casa no hubo deserciones, simplemente desalojaban a estudiantes y profesores. Esto fue el 11, había toque de queda ya, ese día hubo toque de queda todo el día y hubo que irse para la casa. Después del almuerzo ya podíamos escuchar la radio oficial y yo tenía una radio más potente que escuchábamos debajo de la cama, para poder escuchar. Ya sabíamos que iba a haber información a través de radio Moscú.

P: ¿Como se llamaba, banda corta?

R: Claro, onda corta, entonces eso daba más información de lo que te daba la radio oficial que ya estaba en manos de ellos. No había ninguna radio disidente, todo estaba concentrado en una cadena radial permanente al igual que la televisión, entonces tenías de la cotidianidad en Chile, tenías algunas que se filtraban por esta radio Moscú, no podíamos conversar, todo encuentro en la calle tenía que ser absolutamente casual, yo reconocía a mis compañeros inmediatamente no. Comunistas o socialistas los reconocías a todos , uno inclusive que había sido el último coordinador de la Unidad Popular de la isla Teja , que incluía la Universidad y yo como coordinador incorporado por que quedó dentro de Valdivia , entonces ya los conocía suficientemente bien y los comunistas también habían amigos míos , inclusive antes en el año 72 , pero aceptaron entonces yo manejaba todo el grupo , coordinaba con todos digamos y era la gama de partidos de la Unidad Popular , más el MIR. De manera que, en definitiva, esta, ese era el oxígeno que eran mis estudiantes, lo que recupero aquí. Entonces empiezo a vivir en función de eso, mientras tanto le escribo a Ivette que ella es bióloga entonces le cuento que aquí hay trabajo, que te vas a adaptar bien, pero sale de allá. Yo le metía miedo y con razón. Era peligrosísimo,

hasta que al final ella acepto y se vino acá en mayo. Llegó ayer hizo 40 años que llegó, y nos casamos en junio.

P: ¿Donde vivió usted durante esos días?

R: Cuando llegué, llegué recién, me dio alojamiento Alvares de Araya que era decano de Ciencias Naturales, era matemático, vivía en el tercer piso en un edificio que está al lado de la librería Nueva Década. Tiene tres pisos en el tercer piso en un pasadizo al fondo, en ese departamento compartimos ese departamento, le dije que seguro iba a esperar que llegara mi compañera y él estaba de acuerdo porque él también estaba esperando a quien era su mujer que tenía que llegar de Santiago. Yo vivía muy cerca de la U, por eso te digo mi mundo era ir venir, dar las clases, ir a la biblioteca preparar las clases, llevarme algunos libros para el departamento. En la noche conversaba mucho con Alvares porque él era muy inquieto, más que matemático era filosofo de la ciencia, filosofo de la matemática, el después se fue de aquí él es uno de los que partió. En el mismo año 74 le ofrecieron en Venezuela y después le perdí la pista. Pero entre tanto yo había encontrado otro chileno, que estaba aquí que era compañero del curso mío en el pedagógico. Y aunque no compartiera mi ideología, él era, no era de derecha, era de lo que se decía en Chile los Radicales, que no eran socialdemócratas plenos pero que aspiraban a ser social demócratas. Entonces él estaba, bastante, cuando hablábamos él estaba de acuerdo con que " los militares hayan parado el desenfreno de ustedes " me decía. " Ustedes son desenfrenados, querían hacer las cosas todas de una vez, no se puede hacer de esa manera "; conversábamos largamente también con él. Entonces él me consiguió un pequeño apartamento ahí en San Pedro. Que estaba en el higuerón de San Pedro, 400 metros al Sur y 50 metros al este. Ahí detrás de lo que era el consulado de Panamá, digamos estaba el frente estaba en la parte trasera del consulado de Panamá. En ese momento y ahí fue donde recibí yo ya a Ivette. Pudorosamente ella se fue a vivir, una vez que llego ahí, supo que había una especie de residencia de estudiantes y ella fue a preguntar y ahí tuvo su casa, muy señorita pudorosa, hasta que nos casáramos,

P: Cuando llegó a Costa Rica, ¿cuáles fueron sus primeras impresiones del país?

R: Primero el parecido, el parecido con Chile, yo había tenido que viajar mucho, ¿por trabajar en Valdivia cierto? Volvía todos los veranos a Santiago y veraneaba digamos en Cartagena, entonces había transitado mucho, eso me llamo la atención cuando llegue, el



parecido. Después me fui dando cuenta que no, había parecidos fisionómicos, pero no este otro capítulo que te quiero dejar para coordinarlos. Los códigos eran diferentes porque yo creo que el problema fundamental, en el arraigo y el desarraigo, reside en este hecho, tu perteneces a una formación social, que te ha programado socialmente, eso significa que desde la más tierna infancia, incluso algunos investigadores reconocen que inclusive en el estado fetal, empiezas a recibir programas de comportamiento, que son socialmente legitimados en el grupo que tu naces, entonces tu eres el hijo de eso de un programa social, el individuo, la individualidad eso es totalmente ideológico, la individualidad es de un sujeto social. No hay manera de evitarlo, hemos sido todos programados socialmente. ¿Eso significa que? ¿En que se traduce? Los códigos, lenguajes diferentes para todos los comportamientos, el lenguaje verbal no solo aprendes tú, si no que aprendes centenares de lenguajes además del verbal que son los que en definitiva te hacen pertenecer a un grupo. Cuando te sacan violentamente de ahí llega lo más doloroso y es que tus códigos no están funcionando y tienes que empezar a aprender los códigos, el dolor del exilio, lo más entrañable del exilio, es esta confrontación con otro, con la otredad. Que, a su vez, esa otredad es la que se convierte más importante que la identidad que tu llevas, porque esa otredad te ha dado acogida y te ha empezado a dar comer. Que es lo más importante, tienes que ganarte los garbanzos ahí, y para eso tienes que empezar a olvidar tus códigos. ¿Tu viste 2001 de Stanley Kubrick? Te acuerdas cuando desmontan el computador que lleva la nave y lo van desmontando y habla, la computadora habla y dice " me siento un poco débil " y cada pierde un poco más. Esa metáfora parecida a cuando, pero a diferencia de la pobre computadora de Stanley Kubrick, uno va llenando esos espacios con nuevos códigos, con los cuales en un momento determinado sin llegar nunca a serlo te sientes tico sin que nunca puedas serlo realmente. Por qué tuviste que haber nacido y haber sido criado aquí. Eso me lo refrenda nuestro hijo con Ivette, que fue criado aquí, entiendes, pero él es tico, el habla como chileno con los ticos, eres tico con la diferencia de que él no esté forzado a ser chileno cuando va pa allá, yo estaba forzado a ser tico porque tenía que ganarme los porotitos aquí. Entonces es verdad que es una situación traumática efectivamente traumática pero como en el caso mis primeros interlocutores son estudiantes, que además se dan cuenta que tienen que enseñarme, ellos se dan cuenta. Y mis cursos eran un poco formados con la escuela de Pablo Freire salíamos del pedagógico

a tirar clases de la boca para allá para que los estudiantes lo recibieran y se comiesen eso, no. Los profesores nuestros formados por Pablo Freire, nos decían ustedes tienen que salir a aprender de ellos para que ellos aprendan también de ustedes, la relación tiene que ser horizontal, tiene que haber un intercambio, entonces esto lo introdujimos los que llegamos aquí. Por ejemplo, Raúl Torres, en Estudios Generales, Ivette en biología, Elio Gallardo en la facultad. Todos traíamos una formación parecida en ese sentido, entonces la relación con los estudiantes desde el comienzo fue siempre armónica. Y los estudiantes sabían que tenían que enseñarme, porque sabían que yo estaba formándome costarricense. Esta experiencia tal vez de otros chilenos no la tuvieron para mí es fundamental, de esa manera las otras dos escuelas porque tenía que usarlas, era la barbería porque tenía que irme a cortar el pelo en ese momento tenía pelo, Joaquín no te rías mucho que tenía bastante pelo, y la cantina donde había que ir a compartir a tomarse una cerveza como lo hacíamos en Chile. Y bueno, en la barbería todos los amigos que nos veíamos eran ticos, lo mismo que en la cantina ellos me iban acogiendo y también me enseñaban. Hasta el día de hoy, ayer estuve en la barbería mía que está ahí San Pedro, donde Pikin, donde estaba el Banco Anglo en diagonal. Ahí voy y ahí los de mi edad y ahí van ellos casi todos los días por que Pikin les tiene café. Yo no puedo ir por que yo no tomo café me prohibieron el café hace unos años, imagínate en este país que le prohíban el café a uno. Esa fue mi experiencia de incorporación por así decirlo. No solo me incorporo en la formación social, sino que además me inicio, inicio que terminará el día de mi muerte.

P: Claro, económicamente, cuando consigue trabajo, ¿ganaba igual que en Chile?

R: Parecido, en el primer momento don Isaac me consiguió, fue muy buena persona, todo ese año 74 tuve condición de profesor invitado, él me dijo "por qué seguramente dejaste muchas deudas por allá", yo efectivamente, "pero esto te va a durar solamente por este año nada más", pero claro, yo lo que me dijeran en ese momento estaba encantado. Y sagrado, todos mis salarios iniciales el 50 % para Chile, porque había dejado deudas. Después vinieron los dos mayores, la menor nunca vino salvo a pasear, los mayores vinieron y se insertaron aquí, pero de una manera muy superficial, eran muy jovencitos, todavía muy inmaduros. Rodrigo el mayor fue alumno de la nacional llevo biología en la nacional y Mahitel empezó prekínder, ella terminó en Chile lo que se llama preparatoria. Rodrigo no tuvo ningún título, más bien en el año 79 se pegó al Frente Sur y se fue a

Nicaragua. Y después de Costa Rica se fue, venía con el gusanillo ya y se fue a Moscú. Terminó en Suiza y se emparejó con una Suiza que es mi nieto por parte de él que vive en Suiza, en este momento no habla castellano casi, al que vi en el verano del año pasado en Chile. Pescado que tiene 27 años que está muy bonito el nieto que me habla como un alemán hablando castellano, esta cuestión tiene que ver en cambio con que los hijos no se adaptaron. ¿Cómo abra sido el proceso mío? fue una manera un trauma, pero como con mucha anestesia, la anestesia fueron estos vínculos con los estudiantes con la Universidad, y sus temas que empiezo a trabajar. Ivette igual cuando entró a biología y años después en la Nacional. Y llego a ser directora de la Escuela de Biología, pero antes trabajó aquí, ese vínculo fue fundamental, luego la barbería una vez al mes y luego la cantina dos veces a la semana o a veces tres.

P: En esta última parte quiero saber cómo se van formando estas redes entre chilenos, digamos entre los que van llegando. ¿Se formaron grupos de exiliados?

R: no solo eso, sino que reconstituimos la Unidad Popular, los miembros de los distintos partidos que llegamos, reconstituimos la Unidad Popular se formó un comité de la Unidad Popular, lo teníamos formado prácticamente en Julio del 74 yo estaba dentro del Comité Regional de Costa Rica del Partido Socialista, teníamos reuniones esporádicas, de manera que en agosto planificamos una conmemoración en un acto del 11 de septiembre y hacer nuestra primera actividad de solidaridad. Juntar dinero y que se yo, el día no nos veíamos, algunos trabajaban en la Universidad como Elio Gallardo, pero no teníamos más vínculos que el juntarnos semanalmente en reuniones de partido. Las organizaciones básicas PS y PC llamamos a estos grupos de trabajo, los comunistas los llaman células, los socialistas lo llamamos núcleos. Funcionábamos políticamente, porque nuestra tarea era juntar dinero y enviarlo, al interior. Con viajeros, mulas.

P: Estos grupos ¿quiénes los conformaban, gente que antes estaba en el partido?

R: Solo los de antes, miembros de carnet y teníamos grupos simpatizantes también porque no podían asistir a las reuniones, entre ellos tu abuela Fedra ella estaba siempre enterada, ayudaba, contribuía.

P: Me interesa mucho saber, cómo se conformaban estos grupos y que hacía que por ejemplo me acuerdo de que mi abuela se juntaba, pero se juntaban solo mujeres.

R: Es por la edad nuestra , nosotros y tu abuela fuimos formados en un patrón de separación de sexos en Chile , entonces es parte de la programación nuestra de tu abuela es una misma programación , entonces era ahí normal que los , igual que en España , los niños con las niñas y las niñas con las niñas , queda como programa social y después en el partido se reproducían las mismo , en el Partido Socialista y los Comunistas , siempre había una sección femenina , la sección femenina y se apartaban , aunque en la reuniones estuviéramos juntos pero siempre se apartaban. Curiosamente, aunque nunca se habló de una sección masculina, era la segregación muy común, no me extraña lo que me cuentas tú de Fedra era mucho más fácil que intercambiaran mujeres con mujeres.

P: ¿Conoce usted este grupo de la Unidad Popular, tiene un accionar político? Y ¿ayuda al establecimiento de nuevos exiliados o quien se encargaba de eso?

R: Primero que nada cuando yo llegue ya se había formado una casa de acogida a chilenos , esta casa de acogidas uno de los fundadores fue Isaac Felipe Azofeifa , es una casa donde llegaron muchos compañeros que no sabían dónde llegar e iban llegando sin trabajo sin nada , entonces los que íbamos llegando y que teníamos trabajo íbamos continuamente a verlos , entonces , ofrecerles ayuda que se yo , en la medida que podíamos , de ahí salían a buscar trabajo y fueron encontrando trabajo y se independizaban de la casa matriz pero volvían alguna vez por semana a ver cómo iban llegando estos chilenos . De manera que el grupo de costarricenses que armo esto, entre esta Isaac Felipe Azofeifa, el cura Núñez que fue rector de la Universidad Nacional. Y había personalidades que se preocuparon de atender a estos exiliados, no la gente más de derecha porporque pensaban que éramos todos unos rojos incendiarios que íbamos a colocar bombas, pero toda esta gente que tenía mayor visión de mundo fue muy solidaria y muy importante en la búsqueda de solución para nosotros.

P: Esto fueron la ayuda de costarricenses y entre chilenos se ayudaban.

R: Como te digo en el caso mi yo prefería los contactos con costarricenses, yo prefería los amiguetes de la cantina que son amigos especiales, yo podría decir claro que la cantina que yo frecuentaba era casi toda gente de la Universidad, pero había desde exrectores como Carlos Monge Alfaro que iba ahí. hasta los conserjes más picantes que eran los más amigos y con los que yo más gozaba y aprendía. Eran flujos de códigos, muchas veces, como se dice en Chile tal cosa, pichanga, como le decimos a la mejenga entonces ellos se

reían pensando que jugábamos con la picha y cosas de ese estilo. Todo esto me hacía darme cuenta del nuevo mundo al que había llegado Cristóbal Colon, fascinante fue para mí esta parte y contamos con esta casa matriz de ayuda de solidaridad. Yo me desvincule de la casa en el 75 por que además cambio mi vida radicalmente empecé en propiedad en la Escuela de Filología en tiempo completo con todas las características y cuestiones del caso y eso me exigió mucho trabajo, de inmediato tuve que involucrarme con dirección de tesis, por que hacían falta profesores, yo traía un par de cosas que a ellos les pareció que si a un par de estudiante le interesaran yo se las pudiera dar. Es una cosa que al día de hoy me hace pensar porque permanezco aquí. La directora es amiga mía y ellos me dicen no que tu sabiduría y la verdad de la milanese, Julián, aunque quede la grabadora que no quede en acta, es porque soy marxista y es como si fuera un dinosaurio, porque ya no hay marxistas. Hay estudiantes que quieren entender cosas , saber cómo se hace un análisis marxista de alguna cosa , y no hay nadie quien le diga y yo con las pobres herramientas que todavía tengo , las neuronas que están todavía a salvo del Alzheimer .Esto que te acabo de decir antes de los códigos y de la configuración , de la nueva estructura de encuentro y de integración en un mundo aparte , en la teoría semiótica marxista se llama el cambio de una semi esfera a otra , y todo eso se describe y hay metodologías , categorías de trabajo y divisiones para hacer la interpretación , no es por sentimientos , si no que científicamente uno puede explicar . Yo todavía lo puedo decir aquí y lo que tiene que ver con todos los centros de investigación que es la identidad es reconocerse mismo frente a otro. Ese es el ideal y cómo te reconoces otro a frente, porque yo tengo unos códigos que usted no tiene, la cuestión es pura semiótica.

P: que bueno, sí, porque, los casos estudiados acá en Costa Rica no me terminaban de cuadrar esto de a esta sociedad nueva, a la que llegaban estos chilenos.

¿Usted volvió a Chile?

R: Veinte años después en 1993,

P: ¿Volvió otras veces?

R: Todos los años vamos de vacaciones, yo escribía no se si tú te interesaría conocer algunas cosas porque hay un artículo, que acaba de aparecer en la revista herencia, la única parte donde la venden, en la biblioteca me imagino tiene que estar, es en la biblioteca universitaria. Es barata vale mil pesos y es tremenda revista es muy linda. Se llama el

asunto es que ahí yo relato, hago una descripción semiótica de dos ciudades San José y Santiago, pero relato ahí que la cuestión que configura todo el problema del arraigo y desarraigo es una la historia de nuevo, la historia que cambió y creo que lo digo textualmente, el momento más emocionalmente positivo para mí en primer retorno a Chile, el momento más lindo, fue cuando estaba en el avión que partía a San José. De regreso a Costa Rica, hasta ese momento yo no me sentí nunca, claros que los seres queridos, los hijos, la hija, ya había vuelto a Chile mi hijo Julián si había regresado también, estuve con ellos muy bien, pero me subía a un medio de transporte urbano, buses que se llamaban en ese entonces micro, ahora se llaman Transantiago, esa gente para mí no tenía nada de vida. Me metía en una cantina y yo pedía una cerveza que se yo, siempre en el Santiago donde yo crecí te hablabas con el que estaba al lado, pero aquí había una cosa yo notaba como que me olerían como forastero, todos volvían la mirada para otra parte, un gran silencio, muy callados todos, yo no sé si cuando yo salía hablaban, yo sentí una cosa extraña en el año 93 estaba el gobierno de la concertación. Había desconfianza en muchas cosas, yo nunca me sentí a gusto en Chile, yo tenía mis lugares como el Liguria, no es casual que yo te haya contado que estuve en el Liguria, con el Sergio Parrau, con el cual convivíamos y compartíamos aquí.

P: ¿Por qué decide entonces quedarse en Costa Rica?

R: Primero que nada, por el hijo menor, él fue una atadura muy grande

P: ¿empezó a sentar bases en Costa Rica y las había perdido en Chile?

G: Desde luego, una experiencia muy curiosa extraña y amable, creo que te puede dar un ejemplo de lo que quiero decir. En el año 2012, en enero 2012 me fui a Santiago como todo verano, me encanta en verano, no podría ir en invierno. Me estaba esperando mi hijo Álvaro , que trabaja en la Academia de Humanismo Cristiano que es una academia muy particular por la Fundo Raúl Enríques , el cardenal , en 1982, en plena dictadura , para darle trabajo a los cesantes de ciencias sociales , mi hijo todavía no estaba trabajando mi hijo es sociólogo pero era estudiante de la Universidad Arfis , él sabía que existía la Academia de Humanismo Cristiano , entonces conversando con los colegas mayores que él muchos de ellos le dijeron :“ tu eres Gaínza tienes algo que ver con Gastón Gaínza ” , soy el hijo decía “ y donde esta tu padre” en Costa Rica , porque había estado aquí chiquillo me había venido a ver había estado un mes dos meses , entonces , había como sabía que

yo iba a ir para haya , preparó con estos colegas una reunión y resultó que me encontré con claro dos de ellos dos colegas de mi tiempo , tres bueno , un comunista periodista gran periodista de apellido Martini , Enrique Martini. Fue el único periodista chileno que entrevistó al Che Guevara días antes de que el Che Guevara dejara la Habana y se fuera a Bolivia. Y que yo lo había leído y además yo lo conocía éramos amigos, he sido siempre muy amigo de los comunistas, aunque haya comunistas y socialistas que no se puedan ver entre sí. Yo pienso por otro tipo de cosas y no por políticas. El asunto es que este hecho significó un rencuentro con el Ahumada otro de la Academia Humanística Cristiana que era del Comité Central del Partido en el momento del golpe, y que yo no lo había visto. Ellos dos habían salido a distintos países, pero habían retornado a Chile, el otro pienso que era un MIR encubierto pero que nunca se declaró cómo tal, él era el que organizaba todo esto y que me dio un tremendo abrazo. Entonces organizamos para el mes siguiente en febrero, un rápido congreso sobre los problemas del exilio interno y exilio en el exterior porque ellos a su vez a regresar a Chile se habían dado cuenta que los chilenos de adentro, sus amigos sus camaradas de adentro, desconfiaban de ellos. Entonces en el fondo la semiótica de la desconfianza, le pusimos al congreso. Llegaron ponencias y un colega argentino interesado, en fin, hubo, a fines de febrero de ese año hubo, congreso que habíamos inventado sobre la marcha como en aquellos tiempos. La Unidad se proponía a hacer tal cosa y lo hacía, esto me parece que es un buen ejemplo de esa situación, la dictadura lo que hizo fue imponer un terror visceral en el sistema, ese es el objetivo era la única manera de controlarlo, se puede controlar mucho más por el terror, claro después a mediados de los 80 la transformación la hacen maquiavélicamente, y no son militares, son la derecha chilena, los militares no son más que los que cumplen. No es Pinochet en definitiva el culpable de la dictadura, la dictadura los culpables andan vivos y se andan riendo son los Terraines, son toda esa gente, son chilenos que siguen estando en su sitio y en su propiedad, en su hacienda. Cambian te digo a mediados de los ochenta, todo el boom de las armas en la calle, no lo dejaron ni siquiera al final cuando no querían entregar siquiera el poder. Pero lo cambian por otro poder muy grande, ellos son los dueños de todos los medios, sin medios no hay ninguna posibilidad de expresión disidente. Lo que les ha hecho más daño y esto ha ocurrido en todo el mundo son las redes sociales, inclusive Herdogan en Turquía prohibió Twitter, le dura una semana la prohibición, tiene que soltar

después. Bueno la derecha chilena es lo que han hecho al lado del terror fueron entonteciendo a la población, además de que fueron desmantelando la educación y la educación elitistamente escogida para las capas altas y privilegiadas. Que eran la derecha y el entontecimiento consiste a que todo en Chile es reality show , hasta los telediarios , la dinámica del argumento de la noticia desemboca rápidamente en el reality show , el análisis profundo demorado no existe , entonces había un programa en la televisión chilena que era un programa muy ventilado de un señor que invitaba payasos a Tonny Calulga y ventilaba a autores literatos , entrevisto a Escarneta entrevista a Escarneta retorna a Chile se manifieste , entorno a estos problemas que hemos estado hablando . Un día lo pusieron a las 7 de la maña de los domingos , ¿quién va a ver un programa a las 7 de la mañana de los domingos ?y ¿ en un canal nacional , respetable , Las tuercas las tienen ellos en todos los aparatos , en estos momentos no necesitan los milicos en la calle , porque el entontecimiento del reality show basta , el chileno vive ahora pendiente del mundial , ese poder de los medios que aquí también manifiesto , salvo Universidad , Extra , después todos los demás medios están con el sistema. ¿No se apartan del sistema no? Es un arma de poder.

P: Usted encuentra un país totalmente distinto, en sus códigos

R: No solo eso , pero te voy a decir algo más , lo que decían que Costa Rica era un país socialista , todo lo que queríamos hacer estaba aquí funcionando , la Caja para la seguridad social , los bancos eran estatales , la universidad ,la educación, todos los estratos , la ENU que causo los más fervientes enfrentamientos con la derecha , la ENU que era el proyecto de educación de la Unidad Popular tenía una visión de la educación integral desde kínder hasta viejitos , lo que les dolía era que iban a ser todos iguales en la educación , entonces , la derecha entonces , me acuerdo un tipo vociferante en la Universidad Austral , decía: " ósea ustedes quieren que los oficiales del ejército estudien con quienes van a ser sus subordinados,. Que los cabos y los sargentos estén ahí todos revueltos". Si eso queremos. " Están locos, están locos", la ENU era la proa de nuestro enviste. Como te digo la diferencia mayor era esa, habíamos llegado a un país que tenía todo lo que queríamos para Chile.

P: Cuando vuelve a Chile el país que encuentra es totalmente distinto



R: Si, además, son 20 años que han ocurrido eso la gente tiene miedo, desconfianza en otra gente. La gente se aísla, no quiere hablar en profundidad, mi cuñada misma que había estado en el exilio ella viviendo en Alemania, empiezo yo a hablar de un tema que se alejara un poco de la conversación ordinaria, es que acá de eso no queremos hablar en Chile, no ¿para qué? Ya paso todo eso , es que no ha pasado nada hay cosas de este tema , inclusive cuando gana la derecha después de que haya estado la concertación , que tampoco eran de izquierda , no era tan de derecha como Piñera , resulta que el gobierno de Piñera hizo más cosas que la concertación , en ese momento yo le digo es que esto deberíamos de conversarlo , no , eso no hay que conversarlo y eso me pasaba con mi cuñada , imagínate decirlo en una cantina con chilenos que no han salido ni siquiera en el exilio. Es la forma más material de demostrar la diferencia porque en ese país ya no me siento, por eso vivo aquí. Ayer cuando me siento en la barbería propiamente de ellos y ellos me acogen como propio oye chileno ya nombraron usted el equipo del mundial yo ¿que se le digo? Eso en Chile no puedo hacerlo.

Entrevista realizada a Ivette Inostroza

Fecha: 30/3/2014 a las 11am.

Lugar: Casa de habitación, Betania, Montes de Oca.

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: Como le venía diciendo, esta investigación está recién empezando esta como en pañales está planeada para que dentro de unos años salga, pero hay que empezar a entrevistar. Es una entrevista relativamente corta, estructurada simple.

R: Una entrevista estructurada, perfecto.

P: entonces básicamente tiene 3 grandes ejes en la entrevista, usted, sus padres, de donde son y todo eso, después la llegada a Costa Rica y después el quedarse en Costa Rica.

R: ¿esto para un trabajo de tesis?

P: si ahorita estoy en taller que es como ir preparando el proyecto de tesis.

R: y ¿que estas estudiando?

P: historia.

R: historia ah ya va a ser historiador, ¿qué tema quieres trabajar, el exilio?

P: y un poco la comunidad chilena acá, después vemos si también un poquito antes del periodo para la otra generación de chilenos que llegaron acá.

R: claro, los anteriores, entonces tu eres nieto de Fedra, que lindo, eres hijo de Pablo que yo conocí el otro día a otro hijo.

P: sí que mi hermano le hizo pasar una vergüenza ahí.

R: ¡ay! no, que me dijo que estaba ahora estudiando biotecnología me dijo.

P: si quiere empecemos con sus padres.

R:(aparte).

P: ¿cuál fue la fecha de nacimiento de su padre?

R: mi papá nació el 11 de enero de 1911.

P: ¿dónde?

R: en San Iguen, un pueblo que queda hacia el sur de Chile.

P: ¿cuál fue el nivel de estudios de su padre?

R: mi papá fue profesor, estudió en la Escuela Normal que había en ese tiempo en Santiago que era una escuela normal muy prestigiosa.

P: y ¿se dedicó a ser profesor?

R: si, fue docente todo el tiempo, tuvo distintos cargos, llego a ser director general de la Escuela Normal de Valdivia, entre otras cosas fue inspector nacional de educación y antes de eso es el director de la Escuela Normal de Valdivia y terminó después en la Superintendencia de Educación. Superintendencia de Educación era parte del Ministerio de Educación, casi con el mismo rango que el Ministerio de Educación en esa época y la Superintendencia tenía un trabajo así, con curriculum con investigaciones sobre la juventud y todas esas cosas.

P: ok, y ahora su madre...

R: mi mamá también nació el 12 de septiembre de 1911 y también fue profesora.

P: y ¿donde nació ella?

R: ella nació en Gordea, también en el sur de Chile, un poco más al sur que mi papá.

P: ¿cuántos hijos tuvieron?

R:3.

P: y ¿usted es?

R: yo soy la mayor.

P: ¿cuántas hermanas y cuantos hermanos tenía?

R: tengo, los tres estamos vivos, tengo un hermano y una hermana.

P: ahora usted, ¿su fecha de nacimiento?

R: el 15 de diciembre 1940, nací en Valparaíso al sur de Chile, que queda cerca de Santiago.

P: ¿en qué barrio creció?

R: ahí en Valparaíso, en un barrio muy bonito o escuchaba yo a los papás, no me acuerdo nada porque nos fuimos de ahí cuando yo era muy pequeña que se llamaba. Por qué Valparaíso está formado por muchos cerros, no sé si supo ahora que hubo ese gran incendio se quemaron cuatro, seis cerros de Valparaíso, en un cerro que se llamaba cerro Alegre que era un cerro muy bonito con casas muy bonitas digamos de capa media alta, ahí vivimos, pero de ahí ya nos fuimos pequeñita yo, pequeñita de dos años, para el sur.

La historia era en un pueblo, digamos una ciudad que quedaba a 8 horas de viaje de Santiago hacia el sur.

P: ¿a qué escuela asistió?

R: en Victoria estuve en la Escuela Normal anexa a la Escuela de Victoria muy de avanzada aquí, como quien dice aquí el Liceo Laboratorio, hacían ahí las practicas los normalistas entonces por eso utilizaban las mejores técnicas de enseñanza y que se yo y después estuve en el Liceo de Victoria en un liceo mixto, siempre estuve en la enseñanza pública mis papas siempre fueron.

P: y ¿la universidad?

R: en la universidad fui a Concepción en una universidad muy buena que hay en concepción que era y creo que sigue siendo semiprivada mitad de fondos públicos y un aporte privado y que es en Concepción en la ciudad de Concepción.

J: ¿que estudió?

I: pedagogía en biología y química, profesora de secundaria en biología y química. Después, cuando me vine para aquí , para Costa Rica , aquí hice la licenciatura en biología , hubo un problema ahí que a todos los chilenos le reconocieron su título de la Universidad de Chile , yo me titule en la Universidad de Chile y a mi tocó que el director que estaba en ese momento en la Escuela de Biología como que no le simpatizaban mucho los chilenos y el reconocimiento que me hicieron de mis títulos fue muy malo y a pesar de que tenía el mismo título que mi marido a él le reconocieron su licencia acá y a todos los demás chilenos también. Entonces, yo tuve que estudiar la licenciatura de nuevo aquí y tesis y todo, yo la empecé. Que no me iban a ganar, ese señor no me iba a liquidar la vida, entonces la saque, después seguí mi carrera acá y estudié finalmente una maestría en enseñanza superior.

P: ok perfecto, ¿cuál fue su primer trabajo?

R: ¿en chile? Cuando estaba estudiando en la universidad hice clases en un instituto comercial estaba como en segundo año y ahí fue la primera vez que hice clases.

P: finalmente, para terminar con usted, ¿usted es casada?

R: claro.

P: y ¿dónde conoció a Gastón?

R: bueno , a él lo conocí en Valdivia cuando mi papá fue director de la Escuela Normal de Valdivia , que fue director de la Escuela Normal de Valdivia él .Nos trasladamos a Valdivia cuando yo era pequeña , llegó y que se yo y llegó como director de la Escuela Normal de Valdivia , ahí en la normal trabajaba un primo político mío que tenía un amigo muy íntimo que era Gastón , y ahí lo conocía , chiquitilla , ¿que tenía?17 años , algo así , pero él era una persona ya más profesional ya como en otra onda.

P: hablemos de la salida de Chile, ¿en qué año sale usted de Chile?

R: yo salí, en el año 74 se acaban de cumplir 40 años que me vine aquí, ese viaje no es algo que me gusté acordarme, el golpe fue en septiembre del 73, en mayo del 74.

P: ¿a qué se dedicaba justo antes de salir?

R: yo daba clases, era profesora de una escuela que se llamaba las Monjas Francesas que todavía existe.

P: ¿qué circunstancias en particular la obligan a salir?

R: bueno, la persecución política, el golpe militar, yo era militante del Partido Socialistas y aunque no era una dirigente de alto nivel, en el colegio donde yo estaba había gente muy de derecha y era la presidente del sindicato del colegio, lo cual era muy mal visto por la gente de derecha, y había todo un espíritu de terror, verdad. En que desaparecía gente, compañeros que ni siquiera eran militantes de un partido que apoyara al gobierno, perseguidos, entonces yo había estado ayudando a mucha gente, ocultamiento de verdad, le llevaba comida, gente que estaba sin trabajo que los habían echado de sus trabajos entonces les repartíamos cosas y probablemente yo estaba ya muy fichada y fue como varia gente me dijo que era mejor que yo saliera.

P: ¿había salido antes?

R: si, pero no como situación política, había salido a pasear, Argentina a Perú e iba a ir a Brasil, tenía un plan por conocer Suramérica que era lo más cercano, pero en un viaje llegue a conocer Costa Rica.

P: ¿cuál fue el primer destino al salir de Chile? en Costa R en el 74.

R: aquí, Costa Rica.

P: de una vez, ok perfecto, ¿sale ud sola?

R: sola.

P: ¿no tenía hijos verdad?

R:no.

P: ¿por qué Costa Rica?

R: Costa Rica porque ya en ese tiempo ya habían pasado muchos años el golpe militar hizo que Gastón se fuera a vivir a Santiago yo me había ido a vivir con mis padres a Santiago también. yo el , lo reconocí, bueno ,nos reíamos porque él iba a ver a ese primo que él iba a ver que te dije que vivía ahí también en Santiago muchas veces nos encontramos ahí en la casa , entonces después del golpe militar lo anduve trayendo en mi carrito que tenía yo para distintas partes , ya a él lo habían eliminado de la Universidad de Valdivia donde era decano general y entonces yo era su conexión que él tenía en Santiago para andar buscando distintas personas , compañeros , para relacionarse con distintas personas y ahí nos reconocimos como adultos los dos , yo ya lo vi como una persona allá arriba como le veía en la universidad si no como una persona normal que tenía los mismos problemas que teníamos todos y hubo un acercamiento porque él ya estaba separándose de su primer matrimonio de su primera señora que no había resultado . Entonces, se dio el acercamiento, que quedo en el aire, porque él se vino a Costa Rica, y entonces el insistió en que yo me viniera para Costa Rica y yo cedi.

P: ¿qué sabía usted?

R: muy poco casi nada, en ese tiempo estamos hablando de 40 años para atrás Centroamérica para nosotros era como un todo lo que más se estaba era Panamá por su canal, muchos confundían Costa Rica con Puerto Rico, bueno todavía. Pero lo que yo supe antes de venirme , porque la directora del colegio donde estaba supo que me iba a venir para acá : " mira he hecho averiguaciones y ese país donde te vas a ir esta excelente porque no tiene ejercito" eso fue lo primero que supe entonces yo dije excelente , estupendo con mayor razón , llegue acá y empecé a insertarme y empecé a conocer a Gastón no porque el yo ya me sentía muy enamorada de él , porque el me escribía , todavía había duda , además con la conmoción social de la que veníamos no estaba como para ponerse como novios así como si tuviéramos 15 años , pero si se produjo una mayor compenetración entre los dos y decidimos casarnos .

P: y ¿además de Gastón tenía algún otro familiar o conocido acá en Costa Rica?

R: solo él.

P: ¿usted tuvo algún familiar que tuvo que salir de Chile también?

R: mi hermana, mi hermana después que yo me vine para Costa Rica me hermana tuvo que salir arrancando en forma no tan natural como lo hice yo, pero que ella fue muy cruenta su situación a Europa y luego a la RDA en ese tiempo a la Alemania Democrática y ahí se exilió.

P: ¿usted mantuvo comunicación con ella?

R: con ella siempre, no había internet.

P: y ¿con su familia en Chile?

R: también, yo en ese tiempo llamaba a mis papas una vez al mes por que era terrible llamaba listas de cosas que tenía que hablar con ellos en tres minutos, además en ese tiempo nosotros estábamos empezando de 0 de menos cero verdades, yo me demoré en encontrar trabajo, empecé con poquitas horas de clase en la universidad y empezamos a comprar colchones y las cucharas, todo. Entonces económicamente estábamos muy al límite, al dos y al tres y llamar a Chile económicamente era muy caro así que una vez al mes.

P: hablemos ya de estableciendo en Costa Rica, ¿cómo fueron sus primeros días?, ¿qué recuerda de sus primeros días, primera semana?

R: mucho calor, era en mayo verdad, meses calurosos y además para ese tiempo para que te des cuenta cómo ha cambiado el clima llovía como llueve como llovía en mayo entonces que era una cortina de agua así todo gris con la lluvia entonces me llamó la atención esa lluvia tan tremenda y con calor.

P: y ¿dónde vivió?

R: aquí cerca del higuieron de San Pedro hacia dentro como unas cuatro o cinco cuadras

P: ¿en casa de quién?

R: primero llegué a una casa de una señora que daba pensión a gente que llegara de la universidad, ahí estuve yo el tiempo hasta que nos casamos con Gastón, Gastón vivía en un apartamento por ahí cerca,

P: ¿se estableció siempre en San José?

R: siempre en San José siempre en San Pedro

P: y ¿cuánto demoró en conseguir empleo acá?

R: como un semestre, cuatro meses una cosa así.

P: ¿cómo lo consiguió?

R: bueno, en la Universidad de Costa Rica, presente mis papeles, les gustaron, vieron lo que yo había hecho allá y acá se estaba promoviendo una nueva modalidad de dar estudios generales, que la estaba proponiendo otro chileno también exiliado, entonces como era una manera de trabajar que para nosotros era conocida, me contrataron para que trabajara en los seminarios participativos se llamaban, entonces nosotros fuimos lo que introdujimos esta forma de trabajo acá.

P: y ¿cómo se llamaba este señor?

R: Raúl Torres.

P: ok perfecto, y digamos, al principio ¿ganaba más o menos que en Chile?

R: ese detalle, ganaba como igual porque todavía no tenía un horario completo, en Chile tenía horario replete completo por que trabajaba 72 horas de clases a la semana y el salario no era alto era complicada la cosa económica, para los profesores siempre lo ha sido y acá me dieron pocas horas, pero paulatinamente fue aumentando y ya la situación económica mejoró.

P: además de su conexión con Gastón, ¿usted recibe ayuda de alguna otra persona para establecerse?

R: no, nada.

P: a la larga, ¿se empiezan a formar grupos entre exiliados?

R: si se empezó, empezamos a reconocer poco a poco los que éramos exiliados y se formó un grupo que tenía una directiva, digamos una cabeza, fundamentalmente para atender al resto de exiliados que iban llegando, entonces se formó un grupo de ayuda a la gente que iba llegando, sirvió mucho porque se arrendaba una casa donde podían llegar primero donde podían llegar mientras empezaban a buscar trabajo, porque no todos llegaban con trabajo.

P: y ¿usted se integra a alguno de estos grupos?

R: si, participe donde estos grupos donde formaba parte Gastón y ahí fuimos ayudando a los que iban llegando.

P: y ¿quiénes formaban estos grupos ?, eran exiliados, pero ¿había alguna otra característica en particular?

R: no todos exiliados de partidos.

P: ¿qué actividades realizaban? además de eso.



R: a ver , hace tanto tiempo ya ni me acuerdo , bueno la atención de los que venían , tal vez asesorarlos y acompañarlos , con quien tenían que hablar, guiarlos respecto de la documentación que tenían que hacer para estar aquí legalmente ,verdad , su situación de turista a ya vivir en Costa Rica , la solicitud para la residencia , ponerlos en contacto con abogados que también ayudaban , costarricenses , y muy generosos se pusieron a la orden también para todo este tipo de cosas , durante ese tiempo no habían otras actividades por que todo estaba girando en torno a la supervivencia.

P: yo entrevistaste a Gastón el viernes y él me dijo que como que vuelven a formar la Unidad Popular acá

R: si forman la Unidad Popular, claro que sí, yo participaba menos que Gastón porque yo estaba con mi horario de clases con el horario de estudiar de nuevo que me habían liquidado y tratado de instalar la casa, entonces me quedaba poco tiempo para la parte política, entonces esa parte yo ayudaba en lo que podía, con tareas puntuales y el que estaba más metido en eso era Gastón.

P: ok perfecto y ya y una última cosa, yo siempre tengo el recuerdo en la casa de mi abuela se juntaban, pero solo entre mujeres exiliadas, ¿me comenta con que se juntaran solo entre mujeres hubo una unión entre mujeres ?, k

R: si hubo una reunión entre mujeres yo estuve tal vez un poquito más separada de estos grupos , no intervine con ellas ,de hecho nunca fui a la casa de tu abuela pero nos encontrábamos en la casa de otras abuelas , porque probablemente había un acercamiento yo no sé si por que se habían conocido antes, hay unas señoras en Chile y yo no conocía a nadie llegue sin conocer a tu abuela , a la Elena Nacimiento que era muy amiga de tu abuela también parece que ellas eran un poco mayores que yo , entonces formaron un subgrupo dentro del grupo que después se abrió más y participé como te dije donde Guardia quien hacia un café a fin de año con las chilenas , de ahí nos empezamos a mezclar de varias generaciones verdad de varias edades , y pasábamos un rato muy grato siempre ahí veía yo siempre a tu abuela , así que había subdivisiones yo no sé si esas subdivisiones, creo, correspondían ya a amistades y acercamiento tal vez del mismo partido político , eran tu abuela y Elena de un mismo partido con dos o tres mas no se quienes más , y entonces se producían subgrupos casi espontáneos y más encima que ellas eran amigas

P: ok, ya hablemos de usted, ¿volvió a Chile cuando regresó la democracia?

R: si yo fui por primera vez a Chile ya había pasado en el país como 10 11 años porque nosotros de aquí a Costa Rica, mi marido dos años y yo uno a un país de África, seguro Gastón te dijo algo de eso, entonces en ese momento fuimos con nuestro hijo, que tenía 7 años la primera vez que nosotros fuimos a Chile tenía 8 años, que habíamos estado como dos años antes de tenerlo a él entonces si como 10 11 años fuera del país porque volví con él con el niño verdad, para que conociera Chile

P: ¿cuál fue su impresión de Chile?

R: muy emotivo yo andaba llorando por las micros por los buses , todo me hacía llorar e más que nada estuve con la familia fue un reencuentro familiar muy intenso mis papas habían vivido aquí en Costa Rica con nosotros , en su casa con nosotros digo por que venían pa acá con nosotros y estuvieron cerca de mi hijo cuando él era bebe y se fueron después de 5 años , entonces ya Gonzalo para mi hijo era muy importante ir a Chile porque ahí estaban los abuelos , entonces el reencuentro familiar fue muy grande , el todo reencuentro fue bueno , todas mis amistades y todos mis compañeros no los vi , estaban perdidos , perdimos los nexos , las comunicaciones , no había nadie y el encuentro digamos social de las calles , de los edificios , de todo eso fue muy emocionante y para nosotros volver a ver la cordillera que para nosotros es muy emblemática , y pues si los olores de las comidas que salían de las sodas , también muy especial , ese fue mi primer viaje haya.

P: ¿lo sintió muy cambiado al país?

R: si, la gente era más distante, más lejana, más cerrada, si otro país.

P: entonces, ¿por qué decide quedar en Costa Rica?

R: porque yo ya tenía mi trabajo acá, me iba muy bien en mi trabajo, depuse de la Universidad de Costa Rica gané un concurso en la Universidad Nacional en Heredia y ahí me fue muy bien, llegue a ser directora de la Escuela de Biología de la Universidad Nacional, estaba enraizada en Costa Rica había hecho amistades, tengo muy buenas amistades y no veía empezando de nuevo en un país que no me era amable, no era amable llegar allá.

P: y eso es.

Entrevista realizada a Eduardo Montecinos

Fecha: 23/04/2014 a las 10am.

Lugar: Librería Nueva Década, San Pedro de Montes de Oca

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: Me contaba que había como dos escuelas grandes, médicos que habían estudiado en Chile, médicos costarricenses estudiados en Chile y médicos costarricenses estudiados en México.

R: primero fueron en México por que salía más fácil ir a México después fueron a Chile Diego Miranda, los Mangel, pero hijos de chilenos exiliados la mayoría médicos debemos de tener unos cincuenta.

P: ¿en serio?

R: claro.

P: ¿hijos de chilenos acá?

P: ¿claro?

R: cuarenta, cincuenta, yo te estoy dando datos para que, parte de lo que me vas a dar a mí, te voy a dar datos de cuando llegaron, ¿o quieres empezar con las preguntas?

P: no, hablemos un rato.

R: por ejemplo, usted tenía por ejemplo el en turismo tienes que ver con Carlos Lizama que esta pensionada.

P: yo conozco a sus hijos.

R: ya, en agencia de publicidad tienes que hablar con Silvia Tomic bueno, en cultura ya tienes un montón de gente, en teatro tienes que hablar con Rodrigo Duran bueno Alonso Venegas, Lucho Barahona porque es fundador del teatro el Ángel hay una profesora en la nacional de biología que se llama ...

P: ¿Inostroza?

R: no, no, esa es la Ivette.

El Barahona tiene ubicado un libro en la Universidad Nacional entonces te dije libros publicados , Raúl Torres Martínez , Miriam Bustos , Elio Gallardo , Juan Duran en la

Universidad Nacional , yo de todo te puedo dar un poco pero a medida que pase el tiempo volví a preguntarme , Juan Duran como Gastón Gaínza son de los profesores antiguos de la cátedra de literatura de y filosofía en la Universidad Nacional pero Juan Duran formo la primera biblioteca histórica que existe , que está en la Universidad Nacional y el director actual es el , le puedes hablar que venís de parte mía . Después tenemos turismo, teatro, danza ya te dije Patricio Primus, libros publicados como te digo, ahí hay un librito que es sobre Carlos Monge que estudio en Chile que fue rector en la Universidad de Costa Rica y que los autores son José Cassandra y ya te digo el nombre del otro Juan Reyes fíjate que son y sabes Carlos Escal el diccionario todo eso tienes que buscar todos los libros que publico Enrique Maryeri en la Universidad de Costa Rica. Ojo por que Enrique Maryeri y Enrique Maryeri Bertole el hijo que también es un destacado profesor de la Universidad de Costa Rica y bueno ya te dije después de los escritores bueno en psicología tienes que entrevistar a Armando Campos y seguirle la pista a Dina Campos que ahorita no está en Costa Rica pero que le han publicado libros en la UNED: Adolescencia y Educación fue contratada a nivel centroamericano.

P: ¿volvió a Chile ella?

R: si volvió a Chile, pero de vez en cuando viene después viene la Escuela de Medicina por ejemplo recogió o acogió cuando era rector decano de la facultad Gutiérrez que fue diputado el doctor Gutiérrez que falleció, el trajo doctores, trajo doctores chilenos, que están fallecidos unos. Juan Macaya como se llama Norman Burnier que está vivo, ahí está la chica que también la podés entrevistar hija de un famoso doctor chileno que se exilió aquí que se murió que se me olvida el nombre, pero.

P: yo entreviste a María Antonieta Valdés.

R: no no, esa es dentista este está en salud publica en salud ya te digo el apellido. Entonces la historia , llega gente a Estudios Generales llega gente a la Nacional cualquier cantidad por que se estaba formando la una, inclusive yo estuve a punto de ser contratado para revisar lo que se llamaba ahí la oficina de publicación que después se transformó en la editorial en la universidad igual que acá aquí la oficina de publicaciones se transformó en editorial en la Universidad de Costa Rica , fui de los primeros y después fue Mario Segura el periodista entonces yo era muy amigo con él , intimo , después él ya se encontró con Dios , yo soy un enemigo público , soy alcohólico , entonces yo lo asesore en la

editorial yo traje una cooperativa administrativa , muchas cosas las voy a ojear porque te voy a dar todos los libros, porque yo ahí hablo de gente , de cooperativa , del periódico Pueblo.

P: ¿usted tiene 3 libros no?

R: no tengo 4 , ¿yo te di el primero no ? te voy a dar los otros tres porque en la última , en " El Vendedor de Sonrisas" por qué es una novela corta habitual en San Pedro , pero en todo hay cosas como cuando trabaje para la ANEP , la ANEP la Asociación Nacional de empleados públicos trabaje en la radio en el periódico Pueblo la cooperativa el libro , entonces voy contando historias y de Chile lo que hay hacer es una pequeña receña de que quien era huevón en Chile y así que se yo pero lo importante por lo que yo veo la labor que se desarrolló en Costa Rica.

P: y bajo qué condiciones y que circunstancias apoyaron a que se formaran estos grupos, si realmente fue solo una cuestión de contexto histórico si después ya en los ochenta la cuestión se cambia también me interesa mucho ver

R: del 73 para adelante empieza a cambiar todo y otro tipo de gente que tiene que superarse o no, empiezan a llegar cantidades espantosas de chilenos a tal punto que vos andabas por el parque nacional por migración por la avenida central habían como tres , incluso tuvieron que hacer una especie de , acá le llaman cedazo , al mes de estar en Chile estoy, entonces por cierto , en uno de estos va un glosario en el último de palabras ticas y chilenas ahí lo vas ver , yo puedo hacerlo más grande . Pero de repente, yo me molesto conmigo mismo de hablar de mí, yo no ando buscando títulos ni reconocimientos ni ninguna de esas varas, pero tengo que hablar porque yo he estado en demasiada vara entonces, etapas que me marcan desde que yo estoy aquí con la relación chilena costarricense la formación de comités de solidaridad con Chile, la formación de una Casa Chile y de un Instituto Cultural Costarricenses Chileno.

P: en primera ocasión, ¿era una organización costarricense no? el grupo de solidaridad con chile.

R: claro eso empezó antes de que yo llegara, empezó en el 73 con una casa de apoyo que estaba en Zapote hay un, no sé si Gastón estuvo en zapote.

P: si algo me conto que estuvo en una casa.

R: yo llegue después yo llegue un año después del golpe , ósea el golpe fue el 11 de septiembre yo llegue el 11 aquí del 74 y participe activamente en Por Chile el primer coordinador nuestro fue Carlos Morales el ministro tico y participo gente como Joaquín Gutiérrez, tu abuela , Isaac Felipe Azofeifa un montón de gente , Raúl torres Gastón ticos y chilenos , entonces hay a partir de ahí empezamos a ocupar , por ejemplo , bueno suena pesado pero yo forme la primera asociación costarricense de editores. La primera asociación, asociación costarricense de editores profesionales, y me vio gente de todo, de toda esta universidad con tendencias de todos los grupos. El Iván Segura, Anti Caval que es español, Jorge Adú que era argentino el que estaba que es embajador del Salvador aquí que es hijo de chileno Baquerano, Sebastián Baquerano, y una lista así de gente chilena. Después, le contaba a otro muchacho de periodismo el lunes que me pidió una cita pero no es sobre la historia de los chilenos , pero si se interesó en preguntar, entonces yo le dije la presencia de algunas cosas chilenas y tuve , incluso me toco participar en la delegación oficial del gobierno de Costa Rica a Cuba , a la casa negra con gente Carmen Naranjo , Alfonso Cheif y editores .Yo expuse de edición y acá también me especialice mucho en un corto periodo en periodismo y yo di clases de diseño gráfico y de arte grafica .Pero aprendido el libro en la universidad pero eso no sé por ahí me vas a preguntar.

P: Di si quiere empecemos, la entrevista la tengo puesta en cinco partes, pero primero, bueno cuatro partes esencialmente, la primera parte quiero trazar un perfil suyo, entonces más o menos saber cómo era su familia allá en Chile, donde estudio ósea toda una parte sobre en Chile, después la salida de Chile y los primeros momentos en Costa Rica y después la comunidad chilena.

R: pero las tres primeras cosas están en el libro porque lo pasamos rápidamente, no yo estoy aquí como asilado político, yo no soy refugiado político ni soy. A mí me dieron asilo firmado por el presidente de la republica el Ministro de Relaciones Exteriores , 5 años en el 75 por ser dirigente político , por ser dirigente del partido socialista en Valparaíso, entonces , ¿por qué Costa Rica ? yo lo explico pero te lo explico rápidamente por qué mi mujer como yo estaba preso en campo de concentración yo no tenía visitas solo existía una ficha que le llamaban en una tarjeta donde el familiar te escribía uno y uno contestaba por el otro, entonces en una de esas cosas que no podías poner nada comprometedor no

estoy bien no podías decir dónde estabas y se suponía que yo estaba en Isla Rey en el sur , eso lo cuento en los libros pero estábamos cerca de Valparaíso en las montañas de Bailan que se llaman la cordillera de la costa , porque Costa Rica por que a mi mujer le ofrecieron Suecia, Alemania occidental o Rumania , yo le digo hubiera escogido Rumania

P: ¿quién le ofreció?

R: la comisión de migraciones europeas que ahora se llama, tienen otro nombre ACNUR, que en ese tiempo no existía ACNUR, se llamaba comité de inmigraciones europeas. Te voy a contar un poco, que la historia es muy larga, no quiero correr mucho el serrucho. El embajador que había en este momento de Costa Rica en Chile tiro el culo para los alambres porque no quería ser , se tuvo que presionar desde aquí y José Figueres , padre , se los trajeron , entonces se trajeron como a cinco dentro estos estaba Joaquín Gutiérrez que era , estaba Patricio Vega también un actor y escritores y dos periodistas compañeros míos , uno de cursos Ernesto Tapia que también lo pongo en el libro , y la esposa y cuando me escriben entonces mi mujer me pone en la tarjeta " feo" , ella me dice feo y yo fea , " cuando el negro está en Costa Rica " . Chucha pu no sabía ni donde cucha quedaba, me acordaba del canal de Panamá yo había estudiado historia, pero que me dan de historia.? geografía, te había contado que había estudiado historia y geografía.?

P: no.

R: entonces me toco Egipto me toco Grecia y después la historia de América y Chile como el cuarto y no sabía ni mierda y yo le contesto , bueno si el negro está en Costa Rica , hablan español , en ese tiempo no se sabía , acuérdate que todas estas colonias caribeñas eran francesas, inglesas , pero no sabía dónde putas era Costa Rica , " hablan español " me pone ella , bueno hablan porque yo , pero bueno me estoy alargando mucho , la cosa es que aquí formaron un comité de ticos muy connotados en esa época , creo que están vivos , son José Cehi Javier Solís que fue director del periódico Pueblo cuando llegamos cuatro , cinco chilenos hay que ver la historia del Pueblo también , yo me quedo ahí pero hay otros nombres y este amigo mío Arnaldo Mora , viejo socialista filósofo y sin joder yo no conocía a ningún , a mí me tenían , yo era un momio. Eduardo Montecinos Asistente , preso político y toda la mierda y de ahí empezaron a hacer las gestiones , entonces de repente un día me llaman , me torturan por última vez, me interrogan con tortura psicológica más que nada y de repente me tiran para la calle , no tenía la más puta

idea ni donde estaba , no tenía plata , no tenía una mierda bajamos a pie viste , en Valparaíso todos sabíamos que ya estábamos , la primera parte , la primera y la última parte estábamos en la academia de guerra de la marina , que está al frente ,¿ tu conoces Valparaíso?

P: no.

R: no , bueno un lugar muy visto que hay en Chile Valparaíso y bajamos bueno esa historia es muy larga llego a la casa y esta mi mujer ahí , voy donde mis amigos , tenía nada yo andaba con otro huevón que era más limpio que yo que vivía cuatro éramos no teníamos plata no es como en la cárcel que tenías plata que tenías cigarros , entonces llego a la y cuando llegan , me brinco eso , es la parte emotiva , no si te van a expulsar del país entonces nosotros políticamente somos militantes muy disciplinados nosotros pedimos autorización al Partido si me quedaba clandestino ,si me asilaba o esperaba que me esposaran.

P: ¿qué partido pertenecía?

R: Socialista de Chile , yo era subsecretario regional del Partido Socialista de Valparaíso y fue presidente de la Unión Popular siendo muy joven muy joven presidente de la Unidad Popular antes de eso ,ahí en los libros esta , así que tenías que y de repente llegue y me quede en la casa como 10 días , salía a tomar tragos y salía pasear aparentemente normal , hasta que llegaron a buscarme bien desagradable porque volví a estar como 15 días preso pero ahora con presos comunes , no con presos políticos medio pesada la cosa , pero yo ya venía con un estado físico extraordinario , había bajado como 40 kilos una cosa así , entonces y llego aquí no te cuento completo para cagarse de la risa pero ya está contado así que no te lo voy a contar te doy la impresión más rápida esa , llego aquí un aeropuerto muy bonito

P: y ¿cómo sale de allá digamos?

R: en un avión, no no, no huevón, primero que me exigían un contrato de trabajo eso me lo brinque, pero ahí está en el libro, que me importa si venia con el miedo, me exigían un contrato de trabajo.

P: que termino siendo falso.

R: si claro , pero después termine trabajando ahí en el pueblo , no como periodista si no como jefe de venta y publicidad , y ahí cuenta la historia y claro de aquí me dio una



tranquilidad muy grande el camino al aeropuerto muy bonito , el Paseo Colon y un huevón chileno me pago el pasaje en bus de Alajuela y me dejo ahí en el medio de delincuentes , medio jóvenes por el mercado Borbón huevón y ni puta idea de donde estaba .Entonces, empiezo a preguntar por el periódico Pueblo y se supone que en un país uno va a decir el Mercurio , la Nación y que se yo la Tercera o la Prensa Libre y ahí conocí al Pueblo por que el Pueblo era una huevada política . Pero bueno esa era más o menos un poco y de ahí yo cuento mis impresiones, después vamos a tener que ir yendo de parte en parte.

P: y ¿sabe usted solo, su esposa no sale?

R: no , después que pague los pasajes llevo mi mujer mis dos hijas mayores y mi suegra cuatro meses después y fue rápido porque me pagaron los pasajes me dieron asilo político porque no habían visa , entonces yo como asilado político podía trabajar , un huevón que venía migrando, refugiado , no puede trabajar tiene que ir a sacar permiso , a mi mujer cuando llego al Ministerio la metimos por inopia porque era experta en dislexia y no existía esa carrera acá , bueno ahora es una ciencia especial , logre meterla al Ministerio ya después se naturalizó ella , naturalizarse aquí era un traición a la patria y la colonia militante no aceptaba que te naturalizaras.

P: ¿por qué así?

R: porque era perder la esperanza de un cambio democrático en chile, entregar, renunciar a Chile huevón, porque aquí cuando llegábamos los huevones hablaban de meses, un año para que callera Pinochet y nos mamamos 17 años. Yo fui de los últimos, ahí una lista ahí de no sé si tendrán, yo debería de tener por ahí algunas cosas, tendría que como estoy en el otro proyecto, te conté que estoy escribiendo un libro, pero tengo que encontrar donde tengo anotado los huevones que han, los que hemos publicado libros, para que te dé.

P: y a través, digamos, del periodo hasta el 91 algo así usted ¿cómo ve que van cambiando estos grupos? al principio del 70 al 80 llega muchísima gente verdad? y ¿a partir de los 80 cómo los ve evolucionar?

R: no, no cuando llega tanta gente empiezan a reaccionar, por ejemplo, aquí se clarifican tres corrientes, una la derechista que llegó antes que son los huevones que formaron la Panadería Selecta los muebles Flick que ya no existen.

P: los Del Rio.

R: los Del Rio creo que sí, una tienda copia de Chile la Europea, una seria de empresas, un Montesinos, con s, dueños de textiles, un huevón millonario.

P: ¿verdad que esos salen con mucha plata saliendo casi en el 70 cuando entra Allende al poder?

R: cuando entra Allende , el 71 sería el gran flujo de , por Allende asumió en septiembre en septiembre en diciembre fue que asumió por ahí de enero de al final de 70 una gran ,que yo digo huevones empelotados , que salieron por miedo , eran familias de alguien que estuvo preso por política y eran refugiados económicos y los izquierdista que nos reuníamos y nos apretábamos en función funcionábamos perfectamente .Se formaron dos grupos casi , uno Por Chile que era más socialdemócrata y menos dogmático aunque éramos de izquierda , que el Comité de Solidaridad que empezó a ser más manejado por los comunistas entonces , pero nunca nos fundimos .Después siguió la Casa Chile que todavía existe y se formó el grupo cultural que formamos después Por Chile , Por Chile va muriendo a medida que vuelve a la normalidad en Chile en los 90 , lo últimos con provisión fueron creo que Alonso Venegas Perucci , yo bueno , del espectáculo tienes que entrevistar a Perucci.

P: aahh si Perucci me toca mañana.

R: a bueno él te va a contar, entonces los últimos que fueron fue Alonso Venegas Perucci, Miriam Bustos yo y alguien más, cinco que nos permitieron volver a Chile yo volví inmediatamente, Mario está loco si ahí lo cuento en el libro porque te puede servir

P: y estos grupos, ¿verdad que al fin de cuentas terminan?, la Unida Popular no era del todo homogénea era un grupo político bastante heterogéneo políticamente y es que Gastón me dice " acá llegamos y reformamos la Unidad Popular " y estos grupos al fin de cuentas reformaron la Unidad Popular, pero a mí me da la impresión de que era que se junta gente pero que también tienen como diferencias políticas e ideológicas muy marcadas.

R: muy marcado , ya que hablas del tema, porque de eso yo toco en el último libro , pero en función de Chile , el problema es que acá llegamos exiliados , gente de la Unidad Popular pero también llegaron gente que está en la Unidad Popular que eran ministros fundamentalmente o ex ministros que fueron totalmente desarmados en Chile y bueno desterrados y todo por una inoperancia de , yo omito a veces con gente que no es de

confianza hacer comentarios de este tipo pero yo llegue un momento que cuando estaba preso llegaban dos socialistas, un comunista y veinte miristas , pero miristas entre comillas eran cabritos que prácticamente se habían metido en la mierda y que bueno , entonces , era muy difícil que funcionara como Unidad Popular , porque además , como tú dices , estábamos un poco pegados como con moco . Porque dentro del Partido Socialista había dos corrientes por lo menos, tres corrientes, una que no creía en la cosa electoral y creía en la lucha armada, pero una lucha armada, a ver, te voy a explicar por qué es un tema político. La gran problemática cuando se gana el gobierno de Allende, había muy pocas esperanzas que se ratificara en el Congreso y nosotros hicimos un poco más votación por qué sectores importantes de la Democracia Cristiana formaron partido paralelos como la Izquierda Cristiana y el MAPU , Movimiento Agrario Campesino y el MAPU también se dividió en dos , entonces la gran pelea dentro del Partido Socialista que es la más directa donde también incluye , se incluye al Partido Comunista porque yo lo explico en un ensayo ahí pero te lo voy a repasar , es si las , te lo voy a resumir lo más corto posible , si las luchas para defender la revolución y armada , le corresponde a ciertos elementos preparados militarmente tipo James Bond o si nosotros masificamos la preparación militar a la gran mayoría de trabajadores , campesinos y pobladores entonces en Valparaíso triunfó la tesis segunda que es la que yo apoyaba y ganamos pero ganamos muy tarde el partido lo ganamos en marzo del 73 y a nivel nacional y a nivel de Santiago del Comité Central siguió perdurando , entonces se transformó un aparato militar que se llamaban los Helenos que Ejército de Liberación Nacional pero si se HELENOS como Helena , que es parte de un grupo pequeño de huevones preparados militarmente en Cuba en Checoslovaquia y pelearon y murieron pero son fechas distintas , estamos hablando. Entonces , antes Allende recibe al presidente del Senado , combaten y salen a respetar un grupo chileno pequeñito encabezado por Elmo Catalán , salen a buscar al che Guevara y los que estaban en Bolivia y lograron sacar pero ya habían matado al che Guevara y murió Elmo Catalán .La brigada socialista juvenil de chile se llama brigada Elmo Catalán , a partir ahí entonces nosotros empezamos un curso de preparación militar en Valparaíso pero a nivel de militante , no dé y estos Helenos se infiltraron tanto al Partido Comunista y Socialista , cosa que en Chile era muy diferente y es muy difícil entender que es lo que es el Partido Socialista en Chile , el Partido Comunista , ¿cómo si son dos partidos

marxistas? Nosotros éramos leninistas como se da , porque son distintos , entonces sí que no lo quisiera interpretar los socialistas pretendíamos ser democráticos aunque habían variedades en el Partido y estos huevones era ortodoxos absolutos para ellos el Partido Comunista , ir al local del partido , era como ir a la parroquia los domingos , entonces nosotros les decíamos que iban a la parroquia y si el Comité Central se equivocaba y daba una orden era aceptada por todos los huevones con la cabeza , ósea es una copia del militarismo estúpido. En el Partido Socialista como en el Partido Comunista, lamentaría, tengo la impresión de que origen teórico cubano, no sé, y de ahí este movimiento militarismo estúpido no es cierto, de los venezolanos, ¿viste? a nosotros nos daban una orden el Comité Central, puta, claro se llamaba anárquico y entiendes esa es la huevada. Entonces logramos nosotros , ya termino esto , logramos armar  $5*6=30$  , logramos entre esos pocos meses de agosto logramos hacer 300 militantes con el manejo básico de armas y yo sabía que me mataban por que usaba el seudónimo , Felipe , pero yo cerraba todos los cursos , yo no soy militar , llevaba los cursos porque para decirte que los cursos militares fueron teórico militar y teórico político , es decir tu tenías que saber para donde vas, que vas a disparar pu huevón, si no te limitan intelectualmente , te transformas en una máquina de matar huevones , lo que paso , la contra y todo este grupo , así que ¿ya me entendiste más o menos el fondo ?

P: si claro, ¿y cuando llegan a Costa Rica como se ve eso reflejado?

R: aah sí, es lo más simpático porque eso ya no juega papel aquí, si no que juega como todos apoyamos militarmente a todos, ya no solo a los socialistas que desde aquí ¿con que? no hay plata. ahh bueno, pero esto es importante para ti, y Por Chile logró canalizar ayuda, se puede decir ahora, a Manuel Rodríguez que era formado por los comunistas pero que entrenó gente para eso, a través de Cuba había un Comité Político de, bueno Del Ejército de Liberación Arnaldo Negro, creo, que tengo hasta un encendedor aquí, ¿cómo se llama? Manuel Rodríguez, y entonces a nivel de afuera hay tres tendencias una que mantiene esa huevada elitista pero ya más moderada con Carlo Altamirano que salió totalmente desprestigiado, cuando era el final del Partido Socialista, Juan Segundo que me parecía bastante bueno por la capacidad de este huevón, también el Clodomiro Almeida que tenía un hermano que organizo el Partido Neutro de Chile durante la dictadura, entonces empezaron a pasarle ayuda a través del partido de Almeida.

P: y ¿cómo llegaba esa ayuda allá?

R: no, por distintas, por gente que viajaba, por gente de otros países

P: y ¿que llevaban?

R: no dólares ,no era mucho , yo mande a mi mujer con una plata del grupo y se lo entrego a una prima que trabajaba con la OEA , de era de Peñalolén , de las poblaciones populares de Santiago , pero era una ayuda pequeña nosotros no tuvimos manejo de fondos , el manejo de fondos venia muy fuerte de Europa y se prestó por supuesto para corrupción y toda al huevada y un sector muy que era una corriente socialista pero más democrática no es para usar la palabra democrático , no es que los otros no sean democráticos, la encabezaba el Cleto Rodríguez y se llamaba los guatones , los guatones que se le dice a los gordos en Chile , porque buena mesa , buen trago , buena conversa de ahí la llevan más suave no son violentos con que se podía reflejar un poco en la manera que yo escribo .Entré al Partido a los once años a la juventud y fui dirigente estudiantil y todo este y aquí nos dividimos como en tres años .Existió un Comité Central , yo estuve en el Comité Central un tiempo , los jefes de núcleo éramos los que estábamos en el comité político y que tuvimos que hacerlo porque nos reuníamos ocasionalmente con autoridades del gobierno del presidente Oduber para poder manejar las relaciones ,las visas , los huevones perseguidos . A mí me llamaron varias veces , Gonzalo Hasil nunca fue progresista y después , el secretario que teníamos un huevón muy simpático Victorio Vir , un abogado y me preguntaban por los huevones chilenos , me decían me ponían en lugar demasiado importante para mí , por ejemplo , si les iba , si se venía Ricardo Lagos , si se venía quien más a un famoso demócrata cristiano ahora no me acuerdo , entonces tres o cuatro o cinco , un radical , entonces cómo explicarle a un costarricense los enredos políticos que pueden existir en la Unidad Popular y no podía bajarle el piso si venían a rescatar a alguien de la dictadura , tenis que tener mucho cuidado al emitir opiniones te escuchaban , me llamaron varias veces , y después estas comisiones las fuimos organizando con gente tica y gente chilena que nos reuníamos funcionábamos como núcleo eran igual que igual a los que funcionaban en Chile en el Partido Socialista, pero si tu aplicas el marxismo , el leninismo , ( risas) la lucha de Marx política y comunista que encabeza una organización , un movimiento, que la tiene que hacer en el lugar donde vives huevón , no control remoto .Nos dimos cuenta que nos fuimos dando cuenta que no

ganábamos nada en armar el partido en función del partido si no, si no lo que funcionaba aquí era la solidaridad ,la ayuda , a la cooperación , pero no como militantes del partido no , tenemos derecho al voto y vetamos esto y vetamos lo otro. Entonces, aquí era un poco más de estos organismos paralelos, que no se sabía que era medio ayuda y solidaridad y participación, pero no partidario partidario

P: claro y digamos cuando habla de justamente, ahorita me mencionó lo del voto era como que había ciertas reivindicaciones políticas y después ¿qué pasa? o para de los 80 ¿cómo van cambiando? ¿usted cree que hayan podido hacer una presión del exterior todos los chilenos en Chile?

R: si claro, eso sí, si no hubiera existido el exilio en países tan importantes como Europa Argentina, Suecia, Dinamarca, Holanda, Costa rica, no hubiera tenido el apoyo internacional que tuvo si el apoyo internacional llegó hasta Estados Unidos los derechistas gringos tuvieron que meterse ahí, a abandonar a Pinochet, pero es la presión internacional, esa es la gota, el granito de arena digamos que se va juntando, país con país. Para que llegara la Nación a entrevistarnos a nosotros yo tengo por ahí la fotocopia de una entrevista que me hizo la Nación, la Nación periódico totalmente de derecha, cuando cumplimos 10 años del golpe nos entrevistó, a mi Joaquín Gutiérrez a Víctor Murgial a Raúl Torres y a mí.

P: en el aniversario en el 83, voy a buscar entonces.

R: ¿tú tienes acceso a la biblioteca??

P: al archivo de la Nación de ahí lo puedo intentar buscar.

R: incluso cuando yo volví de chile me publicaron el artículo ese " Querido Yo 17 años después" una cosa así me lo publicó la Nación, ahí lo pongo abajo en el libro en el primero ¿viste?, (saca los libros)

P: y cómo ve la cuestión del discurso de los derechos humanos, se empieza a fortalecer a partir de ustedes, ¿es un eje central para la participación de estos grupos?

R: la denuncia y los derechos humanos juegan un papel importantísimo en ese momento jugó un papel importantísimo, pegó porque, por que se impartió mucho, no te digo si hasta la nación y todo, eso pasamos, cuando llegamos aquí éramos: " estos son los

comunistas que le vienen a lavar el cerebro " cuando nos contrataron en la oficina y en 15 años muy poca gente me decía comunista.

P: y todo chileno era comunista era cómo una asociación directa.

R: retorno , verdad , 91 te lo puedo mostrar , retorno , aquí está 31 años después , no chucha , Chile con los Ojos ahh ya 16 años después , no eran 17 , porque yo no cuento el primer año porque estuve preso , una de las cosas más entretenidas que he escrito respecto a volver al país .Tomado del periódico la Nación , 31 de octubre del 93 , oye aquí están los cuatro , aquí creo las preguntas más políticas te las voy a responder aquí porque primero que aquí ( leyendo el índice de uno de sus libros) hable del acto Unidad Popular , Costa Rica , el Exilio para la política , dirigencia , vicisitudes partidarias , ahí tú vas a aprender algunas cosas lo vas a ir viendo , esto tiene alguna explicación, la distancia como el viento , no sé si la has escuchado si lo busca ahí . Para mi fea , mi fea es mi mujer , porque recuerdo que nuestro curso fue interrumpido por una sirena que pasó y entonces ahí nos trae a nosotros cuando me tomaron preso que es la sirena , bueno una cosa simbólica la distancia como el viento apaga el fuego o lo hace aún más grande , porque me preguntaban huevones el lunes como escribía yo , yo no soy escritor yo soy cuentero , yo hablo ,escribió como hablo .Entonces, pero lo único que fracasé fue como poeta porque si le hice la fuerza aquí , le hice la fuerza en Chile por que Chile es un país de poetas nos metían y toda la huevada , y gente que escribía poesía podía cambiar, hay cosas muy buenas que , bueno que uno aprendió entonces yo en este lo dedico al maestro porque yo tuve la suerte , no solo de conocer a Neruda , si no de compartir con el siendo muy joven ? Benedetti, este está dedicado a Benedetti que también fue amigo mío.

P: ¿Mario?

R: si, hay alguno que otro, aquí sale mi hija con el futuro rey de España y cosas así, yo he sido loco toda mi vida, me da vergüenza, no aquí hay relato hay crónica, cuento y una novela a corta que es el vendedor de sonrisas, esas se la dedico a cosas que le gente a veces no comparte. Súbela cerca conmigo hermano, dame la mano en tu profunda zona de tu dolor criminal que la cantan las jaibas, ¿vos conoces las jaibas o no? ¿has escuchado un conjunto histórico roquero chileno?

P: no.

R: tienes que escuchar , jaibas antes eran High Bass aquí lo pongo por que fueron compañeros míos entonces High Bass cuando todo era gringo, vista los Beatles y la huevada , pero después se pusieron Jaibas con j , entonces de Valparaíso entonces en Valparaíso los obreros del invitaron los obreros marinos entonces en Valparaíso , eso lo voy a poner en el libro de Valparaíso "El obispo levanto brazos que mueven en la plaza un libro , al hombre de su dios pequeño , haciendo humo las viejas hojas redactadas , por el tiempo oscuro , canto general Pablo Neruda .

P: cuando estamos con estos grupos verdad, ya casi durante la caída de Pinochet usted dice que ejercieron una presión externa importante y que ¿cómo los ve cuando capturan a Pinochet en Londres? por ejemplo, porque estaba leyendo que se arma toda una presión para que no sea juzgado en Chile y así el comité en Costa Rica ¿en que anda en esa época?

R: muy bien , vino el español y se reunió con gente yo no estuve yo venía un poco como de vuelta por que toma en cuenta tú , que el primer gobierno de la concertación después que cae Pinochet es de un demócrata cristiano y gente que había luchado , que había dado su tiempo , su vida , que se yo , no fue tomada en cuenta en lo absoluto por el gobierno , bueno el gobierno era demócrata cristiano tampoco fuimos tomados , gente que pudo haber sido embajadora cónsul , Miriam Bustos Gastón Gaínza , yo mismo podía ser , Perucci , no sé y no te toman en cuenta . Es cierto, hubo un solo embajador de todos , un radical que después creo que se hizo socialista y muy amigo de nosotros fue la primera vez que yo llegué a la embajada , que nos tomamos unos tragos, que fumamos , yo normalmente mandaba por inter en Nueva Década regalaba libros de historia y yo cuando volví a Chile la primera vez que fui de vuelta me hicieron un recibimiento , me pidieron oficialmente que volviera de dirigente que ya tenía casada una hija o dos y espere mucho tiempo , 17 años , 16 y contando el año de esto 17 , estaba ya cansado ya y no valía la pena ya cambiar como más , era una actitud también de seguridad económica aquí armaste , construiste , ahorraste y no vas armar algo para desarmar para irte.

P: y no estaba garantizado en Chile tampoco.

R: yo tenía posibilidad de trabajo que rondaban por ahí de los mil dólares, hay gente que fue, pero no se fue del todo, otros que se fueron del todo y volvieron.

P: ¿no fue fácil el regreso a Chile verdad para muchos?



R: muy difícil, entonces el , cumplo ahora en septiembre 40 años imagínate, tres hijas una nacida aquí , cinco nietos con una empresa solvente , no soy millonario , bueno si , yo creo , los millones se juntan ,un poco , pero y lo que tengo que agradecer en este libro que ya va a salir ese libro tiene primero de cosas viejas pero en 2004 me costó volver aquí yo creía por necesidad , por política en Chile y por necesidad aquí porque tenía que ganarme los colones por que algo ganaba y por qué tenía un programa de radio para hacer guiones pero ya ponerme en la máquina de escribir , a vos te puede pasar mucha gente tiene montones de idea y cuando pone la maquina y pone el primer papel , yo insisto en escribir a máquina porque yo escribía en el periódico siempre haciendo notas de última hora y uno se confiaba un poco de que después te corregían que cada día son más malos . Estaba leyendo un libro ahora una charla de jardín de Giron que es un idiota argentino y un artículo, tres faltas tenía, oye, entonces digamos, de repente dije bueno voy a juntar las cosas como y empecé a tijeartear, escribía una novela y escribía una novela y después me di cuenta de que, si bien me ponía para poder estructurar, tenía que escribir a mano porque además yo trabajé mucho entonces no me quedaba tiempo entonces ahora yo no me siento aquí, yo no hago nada en este escritorio. Este lo usa mi hija que es abogada y mi otra hija cuando tiene que sacar cuentas y que se yo atender representantes de casa extranjeras y yo no me reúno con nadie yo soy el viejito que está ahí en el escritorio, entonces soy cajero y de ahí escribo y de ahí leo, y si viene alguien a ofrecerme un libro, no que una entrevista que esto, la tele no, la radio no, yo el

ultimo programa me entrevistó Gastón en Radio Universidad que por cierto tengo que pedirle la grabación y tengo otra entrevista que me hizo este que fue diputado de la Unidad comentarista político Constantino Cuil , pero la Nación me quiere entrevistar y digo que no , ni fotos ni nada , así que ese sería maestro , empiece a escribir a mano cuando tenga dificultades para poder corregir , yo todo lo escribo a mano y cómo no uso computadora entonces me escribe mi hija o me escribe mi mujer pero cuando escribe en la casa mi mujer me la manda , aquí la imprimo corrijo y lo voy juntando porque ya tengo terminado prácticamente el libro de Valparaíso , de este tire mil pero de este tire dos mil quinientas y yo los vendo , pregúntame lo que falta.

P: ¿déjeme ver, hay un momento que como grupo ustedes están recibiendo siempre nuevos exiliados verdad?

R: no exiliados años hay un primer grupo de gente que trabajaba en la Universidad de Costa Rica que me mandaban chilenos pero teníamos , tabamos de acuerdo, ya que uno les hacia una pequeña entrevista y sabias si eran frescos de raja o huevones culeros y si tenían alguna vinculación pues muy fácil puesto que la gente , tú te graduaste en esto a entonces tienes que hablar con este tu eres comunista del MIR los mandaba , del MAPU con los del MAPU , cuando eran socialistas entonces yo los llevaba con tomar, los orientaba , que se yo , pero eso después, ahora , ahora me vuelvo loco.

P: a no, no yo me refería antes, pero ¿cómo ese ese proceso de ir insertando ustedes ?, ¿le lograron irles consiguiendo trabajo tenían contacto con alguna gente?, ¿con quienes?

R: si, no logramos ubicar a mucha gente en la universidad en trabajos particulares y hubo mucha ayuda es que es muy fácil, tú no tienes porpor qué entenderlo por qué si viene un huevón que viene de Suecia con dos preguntas tres preguntas yo ya sé que es camarada y así he conocido huevones de Canadá Suecia de Holanda Francia, así que hay mucha solidaridad permanente, histórica, pero ese huevón.

P: y digamos esta solidaridad después de que, supongo cambian montones a partir del 90

R: baja mucho baja pero siempre existía mucho la posibilidad de alguien que viñera de vuelta, de retorno, llegó un huevón que jugó con nosotros que venía de Europa que quería llegar a Chile, entonces le conseguimos trabajo, pero encontró que muy pocos fueron y ese huevón de otro mundo y se jalo. Había que manejar muy bien porque hay huevones que siempre están incomodos en cualquier parte del mundo si nunca lograron poner pie en la tierra, no subestiman no, " este país de mierda, ¿cómo me voy a ir de aquí? ".

P: entre estas separaciones ideológicas que había en los grupos ¿hacían que actuaran como grupos totalmente separados o había cierta unidad entre chilenos solo por ser chilenos?

R: la pregunta la respondes tú mismo , hay mucho solidaridad que pero para ciertas cosas mucha distancia y mucha consideración .Léete uno que se llama los banderitas , nosotros formamos un grupo tico chileno que se llamaba los banderitas porque se llamaban banderitas todos que teníamos distintas banderas por eso somos banderitas porque cada uno tenía su bandera pero nos unía una especie de huevada masónica yo la

explico que nunca fuimos , busquemos un día que nos podamos juntar a conversar un día a la semana que todos tengamos tiempo y descubrieron que el mejor día de la semana para poder conversar era el sábado en la tarde , ahí lo vas a leer y un sábado en la tarde un sábado en la tarde , pero puede ser sábado en la tarde un día que no sea sábado en la tarde y basta con el voto de un banderita , ósea si hoy llegas declaro que es sábado a la tarde y nos vamos a tomar trago. Léetelo porque es entretenido , se llama los banderitas , entonces la pregunta tuya esta contesta porque demuestra que nosotros manteníamos una amistad muy fuerte , especialmente, claro ayudaba mucho la huevada geográfica , había alguna vinculación con los que estábamos vinculados con la Universidad de Costa Rica por que los huevones de Heredia nos veíamos muy poco , muchos de ellos nos conocimos por que mantuvieron un perfil bajo no se metieron en los comités de solidaridad , no se metieron en marchas que hicimos o actividades , nosotros hicimos , ahí habla de Por Chile , Por Chile conseguíamos videos clandestinos de Chile de las protestas entonces los mostrábamos en la bibliotecas de la ucr .

P: y ¿qué marchas hacían? ahora que menciono marchas

R: ah no había que salir a pedir ayuda me acuerdo de que de los primeros eran para que soltaran a Pascal Allende, que lo pidió ya en el gobierno de Oduber, pero lo pidió pepe Figueres o cualquier acontecimiento que pasaba hubo marchas grandes, que por ahí por el Morazán cosas por ahí, la marcha más grande que yo fui aquí, fue el día que llegue el 11 de septiembre del 74, una gran marcha que partió d la Universidad de Costa Rica ahí termino donde esta los estudios monumentales.

P: ahhh si usted lo cuenta ahí, verdad, que eran casi todos ticos.

R: todos todos , la juventud era presidente de la federación don Alberto Salom quien fue diputado del PAC, ese tiempo era el Partido Socialista mientras yo seguí aquí en la Universidad de Costa Rica pero a mí me echaron de todas por que ganaba mucha plata entonces los buenos negocios y los malos negocios que bueno , ya me aburrí de trabajar para otro ahora trabajo para mí , de ahí empecé de comerciante pequeño y todos eran incapaces de vender un boleto en la rifa Gastón Gaínza , Raúl Torres , incapaces de venderte , son académicos, entonces tenía que organizar toda la plata toda toda , no hay ninguna que no haya manejado yo , incluso hay unos documentos que dé como investigamos la colonia con la plata del terremoto que yo estaba en el jurado éramos tres

huevo y sale el encargado , entonces a mi para hablar , hay una que tienes que entrevistar ahora me acordé Tatiana Caheguer , ella trabaja con madres adolescentes durante años un trabajo importantísimo aquí con prevención de menores de edad y esto que está aquí de la antigua la granja de la antigua higuera como 300 metros para adentro

P: ¿cómo se llama el lugar?

R: no sé, tiene un nombre que yo tenía un libro de ella, pero estate pasando por que te voy anotando cosas

Entrevista realizada a María Antonieta Valdés

Fecha: 9/05/2014 a las 5pm.

Lugar: Consultorio en Guadalupe.

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

R: Mejor porque tienes material.

P: Si claro, entonces la idea es una entrevista que le voy a hacer a todos la misma más o menos, tengo cómo primeros objetivos agarrar un perfil primero de la gente que llegó. Después, más o menos, cómo se van estableciendo cómo consigue trabajo, cómo de a poco logran conseguir casa, los primeros días son muy importantes para ver adonde llegan y donde quien llegan y después por que se quedan es como la gran pregunta, como hay gente que vuelve y no logra adaptarse en Chile,

R: hay gente que va a y vuelve muchísima gente.

P: La entrevista en principio son como cinco partes, tu familia, tus padres, más o menos de donde venís una cuestión muy personal, después la salida de Chile y después ya el establecimiento y la comunidad chilena acá.

R: ¿Tú me vas preguntando?

P: Si, entonces necesito ¿fecha de nacimiento de su padre?

R: fecha de nacimiento de mi padre, 7 de junio de 1915.

P: ¿donde nació?

R: nació en Santiago.

P: ¿qué nivel de estudios? ¿a qué se dedicó?

R: era abogado.

P: ¿a eso se dedicó?

R: sí.

P: ¿nacimiento de su madre?

R: 9 de junio de 18.

P: ¿donde nació?

R: en Concepción Chile.

P: ¿a qué se dedicó?

R: se dedicó como abogado también, quinto año de leyes.

P: ¿cuántos hijos tuvieron sus padres?

R: cuatro.

P: ¿usted es mayor, menor?

R: yo soy la única mujer, la mayor.

P: ¿qué edades tienen sus hermanos?

R: el que sigue de mí, tiene 64, el que sigue 62 y el que sigue 60

P: ahora necesito su fecha de nacimiento

R: 9 diciembre del 47.

P: ¿donde nació?

R: En Santiago de Chile.

P: ¿en qué barrio creció?

R: Gran Avenida en barrio Gran Avenida

P: ¿a qué escuela asistió?

R: al Liceo número ocho de Niñas y después a la Universidad de Chile.

P: ¿que estudió allá?

R: odontología.

P: ¿cuál fue su primer trabajo? ¿cuándo se graduó?

R: No, yo empecé a trabajar antes de graduarme más o menos en segundo año de mi carrera ya empecé a dar clases en la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile

P: después se dedicó a dar clases...

R: después me dedique a dar clases y ejercer la profesión, hasta el año, ahh me gradué en el año 71, trabaje en Chile 72 73 y ya salí, salí en el 74

P: ¿siempre trabajando como dentista?

R: siempre.

P: ¿su estado civil?

R: soltera.

P: ¿salió en él...?

R:74

P: ¿qué circunstancias en particular la obligan a salir?

R: el entonces marido, que tuvo problemas con el servicio de inteligencia militar, entonces su hermana la presidenta de la cruz roja chilena, lo saco con la cruz roja.

P: y ¿usted salió con él?

R: mmmjmmm

P: y ¿usted había salido antes del país?

R: ¿quién? ¿yo?, si claro, bueno había ido a todo Sudamérica prácticamente

P: y ¿quiénes salen?

R: solo yo, de mi familia solo yo.

P: ¿adónde sale?

R: directo a Costa Rica.

P: ¿por qué?

R: porque ya habían venido a Costa Rica algunos amigos del señor marido, entonces ellos ya estaban en Costa Rica, se conectaron y fuimos recibidos aquí por sus amigos, la mayoría de teatro.

P: ¿tiene algún nombre?

R: Alonso Venegas y Francisco Navarro.

P: ¿que sabía de Costa Rica antes de venir?

R: no mucho, empecé a buscar empecé a ver características y lo demás, la idea original era seguir a Italia por que el marido había dejado incompleto unos cursos de cine, pero llegamos a Italia 3 años después.

P: ¿Tuvo algún familiar que tuvo que salir de Chile?

R: no, ahh bueno un primo, pero lejano.

P: ¿mantuvo comunicación con él?

R: no, no.

P: hablemos más de estos primeros días en Costa Rica, ¿cómo fueron? ¿dónde llegaron?

R: llegamos un 23 de abril que llovía torrencialmente , era un día oscuro ,era cuando todavía llegaba Pan-Am entonces fue Santiago Panamá Panamá San José y yo quede empapada, pero entera , era una cosa espantosa , bueno , fuimos recogidos en el aeropuerto por un amigo de teatro , Patricio Primus , directo a la casa de Francisco Navarro , de ahí siguió lloviendo , lo que más me acuerdo era que llovía llovía y llovía , y luego

nos conectamos con los chilenos que ya estaban aquí entre ellos Juan Macaya , la Ana Scotia y no me acuerdo los nombres de los otros , pero a mí me conectaron con la Escuela de Medicina.

P: ¿quién hizo esa conexión?

R: eso no me acuerdo, había unos médicos que estaban optando a trasladarse a Canadá, pero estaban trabajando en la Escuela de Medicina, chilenos, entonces ellos me conectaron con el decano de la escuela de medicina, el doctor Gutiérrez, Rodrigo Gutiérrez, él estaba de decano de la Escuela de Medicina y el me conectó con el departamento de anatomía donde yo daba clases en Santiago, entonces al poco tiempo entré a trabajar en la Escuela de Medicina y ahí trabajé 23 años.

P: ok y además de cómo llovía ¿qué otras impresiones tuvieron del país al llegar?

R: era una sensación bastante controversial, porque yo vivía en Guadalupe , así que lo que yo más conocía era Guadalupe, además de que me quedaba cerca de la universidad , entonces encontraba que había de todo para comprar cosas que no teníamos hay , pero encontraba que era todo muy primitivo , muy sencillito , muy de pueblito , muy quizá como yo había vivido hacía muchos años atrás , esa fue la impresión que tuve, pero siempre encontré la gente muy agradable , al poco tiempo nos separamos de la casa de francisco navarro y seguimos viviendo en Guadalupe , dado que me quedaba cerca de la universidad d, incluso yo lo hacía a pie. De ahí empieza mi vida universitaria durante tantos años y es que no lo podía creer cuando me pensioné todos los años que habían pasado.

P: y en comparación a Chile ¿cómo le iba en un puesto relativamente parecido?

R: mira, casi no es comparable, porque en Chile era otro nivel, las prioridades eran distintas, yo hacía mucha investigación en la Universidad de Chile. Aquí no hacía tanta investigación la hice después, pero en ese tiempo no, no sabía cómo hacerla cómo entroncarme en un buzo de investigación y además estaba abrumada por una necesidad de incorporarme al Colegio de Odontólogos, que era bastante complicado y que yo no podía ejercer la profesión y sin tener ese requisito.

P: ¿tuvo problemas con su título de Chile?

R: no tuve problemas , solo que fue muy difícil , muy muy difícil, pero lo logré y entre los requisitos que estaba hacer un año de servicio social , el cual lo hice con el



Ministerio de Salud , en un lugar relativamente cerca , Paraíso de Cartago hasta Turrialba pero era por sorteo y las casadas , yo estaba casada en ese momento , las casadas tenías el privilegio de sortear primero , entonces yo sorteé la segunda y escogí lo más cerquita que me quedaba y estuve un año y fue una experiencia estupenda , divina , muy interesante muy agradable . Tengo los mejores recuerdos de ese año de servicio social que no dejaba de ser un poquito sacrificado , porque tenía una clínica móvil , tenía que desplazarme ,no tenía jeep como otros , era complicado y tenía mi hija chiquitita y entonces muchas veces tenía que llevarla con ella , pero eso no lo recuerdo como una gran dificultad , porque realmente me gustó muchísimo , entonces termine el servicio social y me reincorpore a la Universidad y ya cuando me reincorporó a la Universidad en el año 77 y en el año 78 ya puse esta clínica

P: ¿había muchos médicos chilenos?

R: no.

P: ¿gente que había estudiado en Chile?

R: si, pero no tuve contacto con ninguno de ellos, después ya siendo profesora de la Escuela de Medicina conocía a personas que habían estudiado allá pero nunca tuve contacto muy directo ni muy afectuosa.

P: me contaban de un grupo grande que había estudiado en México y otro que había estudiado en Chile, ¿tienes un nombre de eso?

R: claro. en Chile estudiaron los doctores Manllel, el doctor Bernal Gentle, un tiempo, no toda la carrera, estudió el doctor, Juan Rafael León, sí, me conecte con ellos, pero no eran amigos míos teníamos relación en la Universidad como las asambleas y así nada más.

P: ahora llegando más a la parte de la comunidad chilena acá, además de la casa a la que usted llega acá ¿recibe ayuda de alguna agrupación, de alguien?

R: no nada nada.

P: ¿ve que se formen grupos entre exiliados, que se junten ...?

R: claro.

P: ¿qué hacían?

R: nos juntábamos los domingos y salíamos a pasear, nos juntábamos el fin de semana, la pasábamos bastante bien.

P: ¿entre quienes se juntaban?

R: la mayoría de con quien yo me juntaba era gente de teatro, algunos relacionados con la Universidad de Estudios Generales y eso, pero la mayoría de teatro.

P: además de juntarse así, ¿tenían actividades propias?

R: claro, se celebraba muy bien las fiestas patrias, y si, había actividades culturales,

P: después durante ese periodo ¿usted colabora con la llegada de nuevos exiliados a Costa Rica?

R: bueno, si, como yo era de las pocas chilenas que estaba en la Universidad, apenas llegaba un chileno o una chilena periféricamente a la Universidad me conectaban, y si, les ayudaba en que pudiera, cómo presentarles gente que les sirviera para sus propósitos, atenderlos, cómo indicarles cuales barrios le servían para vivir y contarles en cuánto, nada es fácil, pero, todo se puede lograr.

P: Dice que era de las pocas chilenas en la Universidad, ¿quién además? sé que estaba Gaínza por ahí.

R: pero yo estaba en medicina y conocía muy poquitos, cuando venía gente, venía mucha gente de Chile a hacer exposiciones y a congresos, y esas cosas entonces siempre me tocaba atenderlos, pero encantada de la vida, más me toco relacionarme con colegas argentinos y uruguayas quienes intentaron quedarse acá pero no les pareció muy fácil, y no siguieron.

P: para ir terminando, ¿cuándo volvió a Chile? ¿después del regreso de la democracia a Chile?

R: yo nunca dejé de ir a Chile , siempre siempre fui todos los años porque era la época que yo podía descansar por que llegaba a la casa de mi mamá , mi mamá se hacía cargo de las hijas , que tenía un personal para que las atendiera y era el único tiempo en el que yo podía realmente descansar , entonces yo ponía la última nota del curso de la universidad , y me iba hasta que las hijas entraran a clase a fines de febrero , siempre siempre fui , un año no habré ido por otras razones , pero siempre fui y sigo yendo .

P: ¿Por qué se queda en Costa Rica?

R: bueno después de esto , después de 10 viene el rompimiento familiar matrimonial y yo ya estaba instalada y yo ya estaba instalada en la Universidad ya estaba instalada aquí , ya tenía mi grupo de acción ya tenía más estructura de vida aquí que allá, con una cosa que parece una cosa muy light , ahora ha tomado más peso , yo antes ni lo declaraba : yo

no soporto el clima chileno y la pasaba muy mal y yo viví en Chile siempre con un resfrió de invierno y una alergia de verano , no pesaba nada y la pasaba pésimo , contra salud , las condiciones de vida chilena no eran tan fantásticas como ahora verdad , ahora todas las casas tienen calefacción central , en ese tiempo la calefacción era buena pero a base de gas o de parafina cosa que me hacía pésimo entonces no no me gusto , aquí me gustó muchísimo y todavía me gusta muchísimo el clima aunque cuando no me acostumbro a la lluvia , pero no no . Ya no estoy trabajando en la Universidad, tomo vacaciones cuando quiero, pero no viviría en Chile, voy bastante, dos veces al año, pero no me quedaría, porque es una ciudad grande complicada, no conozco a nadie, aquí cuando necesito algo llamo pregunto, me lo solucionan, para mi es bastante más fácil.

P: eso era por ahora.

Entrevista realizada a Patricio Alvares

Fecha: 10/05/2014 a las 9am.

Lugar: Consultorio en el Hospital Nacional de Niños

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: La entrevista esta como puesta en cinco partes, primero necesito trazar un perfil suyo, de sus padres, de Chile. Después la llegada a Costa Rica y si mantuvo contacto con chilenos.

R: ¿Aquí? Yo soy así como medio wuaso.

P: Primero necesito la fecha de nacimiento de su padre.

R: no tengo la más mínima idea.

P: ¿Dónde nació?

R: En Viña del Mar.

P: en Viña del Mar, ¿A qué se dedicaba?

R: Mi papa era comerciante, era de lavanderías.

P: Su madre ¿adónde nació?

R: En viña del mar.

P: ¿a qué se dedicó?

R: Ama de casa.

P: ¿cuántos hijos tuvieron?

R: Dos.

P: y ¿usted es el ...?

R: menor y mi hermana es mayor.

P: ¿cuál es su fecha de nacimiento?

R: 8 de mayo de 1947.

P: ¿Donde nació?

R: En viña del Mar.

P: ¿En qué barrio digamos de Viña del Mar? o ¿dónde creció?

R: ahí en la se llama población Vergara.

P: ¿A qué escuela asistió?

R: al Colegio Reina Victoria, un colegio ingles en Viña del Mar.

P: ¿no era religioso?

R: no y después de ahí pasé al liceo Eduardo de la Barra en Valparaíso.

P: ¿Y la universidad?

R: tuve muy poquito tiempo en la Universidad de Chile, después me fui con una beca a la Unión Soviética, hace tiempo.

P: ¿En qué año fue para haya?

R: en 1967.

P: ok, y ¿termina sus estudios ahí en la Unión Soviética?

R: si termino allá y vuelvo a Chile.

P: ¿En qué año más o menos?

R: 1973.

P: ¿A qué se dedica allá en Chile?

R: allá en Chile, revalidar mis títulos, reconoció a pesar de la situación política, yo iba por un intercambio de universidades, entonces yo, me lo reconocieron el título, no tuve

ningún problema, yo tenía título cuando llegó esta, el gobierno de ese momento de la Unidad Popular.

P: ¿A qué se dedicó entonces?

R: Ahí estuve yo un tiempo , había que esperar mucho tiempo para la cuestión de los títulos y todo eso , como había un problema que en ese momento los colegios profesionales eran intervenidos , yo quería trabajar , quería ver , no iba a estar esperando y a pesar de que yo tenía todos , pesar como le decía , todos mis títulos reconocidos , todos .Entonces , dije yo: no no , era incierto , no sabía que iba a pasar , estaba todo paralizado en ese momento , entonces dije yo no , me voy a ir a los Estados Unidos a Fort Lauderdale para hacer una especialidad allá y resulta que pasé por aquí antes y me quede aquí porque me encontré con otros chilenos y me ofrecieron aquí quedarme y ya , así fue.

P: ¿en qué año es que sale entonces de Chile, en el 73?

R: Yo estuve más tiempo en el 74.

P: ¿Por qué Costa Rica? ¿Por casualidad?

R: Si.

P: ¿Sale solo usted?

R: si solo yo.

P: ¿qué sabía de Costa Rica?

R: había tenido compañeros de Costa Rica en la facultad, que era un país centroamericano, especialmente agrícola, el café. País de estirpe democrática había problemas como en todos los países, pero aquí era tranquilo.

P: Estos compañeros que conocía usted, ¿eran costarricenses?

R: Eran costarricenses.

P: ¿Tiene nombres de algunos de ellos? Porque hubo mucha gente que fue estudiar medicina allá a Chile, muchos ticos fueron a estudiar a Chile, entonces eso me interesa mucho.

R: No se mucho, sé que había médicos de aquí que habían estudiado en Chile.

P: ¿Sabía quiénes eran?

R: Los que habían estudiado en Chile en ese momento, había médicos costarricenses, la Doctora Curlin, que estudio en Chile, después estaba el Doctor Madrigal que era un metrólogo, después estaba el doctor Lombar que era un neurólogo, después otros doctores

que conocí aquí el doctor Leo Miranda Gutiérrez, uno de los fundadores de la Caja Costarricense de Seguro Social.

P: ¿Verdad que había como dos escuelas, gente que había estudiado en México y gente que había estudiado en Chile en esa época ?, mucha gente había ido a México y mucha a Chile.

R: En ese tiempo iba mucha gente estudiar a México y a Chile.

P: ¿Tenía algún conocido o familiar en Costa Rica? o ¿cómo sucede esto? ¿Me podría ampliar un poquito más en esto de por qué se queda??

R: a no por que conocí aquí, algo me había informado un colega aquí a mí que me dijo que podía hacer un campo y yo podía trabajar aquí a pesar de que yo, además aquí no tenían examen que hacer en ese momento. Bueno hice los tramites aquí de reconocimiento de títulos universitarios y después me recuerdo que terminé yo y uno de los jefes , el Doctor Guillermo Robles Arias me dice voy y me dice , yo creo que fue uno de los culpables que me quedara aquí yo , que en paz descanse, tremendo médico pediatra que hubo aquí , Guillermo Robles Arias , uno de en ese tiempo atendía en el Hospital de Niños en el servicio que tenía el Hospital México , le digo yo me voy , me dice :“¿ Pa que te vas? mejor te quedas aquí con nosotros.” Le digo yo pero mire tendría que hacer una serie de trámites. Le digo yo, no me molesta la idea, de quedarme aquí, aunque yo iba, así como de paso. “ Arreglemos eso me dice “, en ese tiempo era más fácil, me acuerdo de que llamó al doctor Ortiz, que yo quería ser parte de cirugía, no había escogido todavía especialidad. Entonces me dice: “vengase aquí”, como yo ya tenía todas mis cosas reconocidas. En ese tiempo no había médicos, faltaban médicos. Y el doctor Ortiz Brenes, también de grata memoria, figura de la cirugía infantil costarricense. Me dice: “ Puedes Quedarte, hay lugar en el Hospital de Niños para ti. ”

P: Y le consiguieron trabajo y esto que me comenta ¿había una falta de médicos, en todas las áreas?

R: en especialidades, en todas las áreas estaban formando gente y yo venía a hacer mi especialidad aquí, en ese momento había muchas plazas que no alcanzaban a cubrirse.

P: ¿Esto para el 74?

R: 75 mas bien.

P: ¿Tuvo familiares que tuvieron que salir de Chile?

R: no.

P: En Costa Rica, ¿dónde pasaba sus primeros días en Costa Rica.? ¿Con algún conocido?

R: Tenía yo aquí un colega, Jairo Mora, colega costarricense. Que vivía en Alajuela y con el estuve yo y después empecé a trabajar en la Caja a hacer mi internado, viví en la residencia del Hospital México. Estaba en ese tiempo donde está la biblioteca ahora. Fue una grata acogida que me dio el doctor Jairo Mora.

P: ¿Cuáles fueron sus primeras impresiones del país al llegar?

R: País pequeñito, que todo el mundo se conoce, cosa interesante todo el mundo se conocía. Me llamaba mucho la atención a mí, pasaba yo con un director Guillermo Herrera, costarricense que había estudiado en Argentina. Me dice así :“ Patricio , aquí todo el mundo se conoce.” Era un señor muy conocedor , entonces empezamos a pasar la visita :“ Jaime Jiménez , ¿de dónde es usted?” le decía el doctor ,“ de Puriscal , aaahhh , ¿usted no pariente de los Jiménez que tenían los buses? , si claro ese es mi tio” y ya lo conocía , y de nuevo con otro paciente también de apellido Mora porque :“ ¿ de dónde son ustedes de Palmares, ¿ustedes no son de Palmares aquella que son una carnicería que también otra carnicería , si claro son hermanos míos .” A todos los pacientes les conocía, me llamo la atención que todos se conocían.

P: Y ¿la gente en particular que le pareció?

R: No, la gente grata me trató muy bien, no podría señalarles una cosa.

P: Y después de estar en el Hospital México, ¿dónde se establece ya para vivir, en que parte de San José.?

R: No, ya ahí en el México ahí lógico los compañeros míos de trabajo, los pediatras, y yo ya conocía a quien es actualmente mi esposa. Entonces yo conocía a Felicia a través de los grupos que teníamos de médicos ahí y después, bueno, nos casamos después y nos quedamos viviendo un tiempo en la Uruca. Poquito tiempo en la Uruca y después nos trasladamos a vivir a Escazú. Donde vivimos todavía.

P: ¿Hizo la mayoría de su trabajo en el México?

R: Ahí se terminó toda la parte de pediatría y la parte pasó al Hospital de Niños.

P: Ya hablamos de su trabajo, en comparación, se bien que en Chile no trabajó propiamente, pero ¿cómo veía la situación para un médico en Chile en comparación acá?

R: No conocí la situación allá, solo la experiencia aquí.

P: Además de estos médicos que usted menciona, usted recibe ayuda de alguien más para establecerse, ¿de alguna institución?, algún fondo internacional?

R: no.

P: ¿Se reúne usted con grupos de chilenos en el exterior?

R: Muy poco fíjate, si conozco varios chilenos, que alguna vez me acuerdo había un grupo en la embajada de Chile. Fui a dar algunas charlas ahí de cuestiones medicas con algún grupo de chilenos. Estuve los 18 de septiembre que en esa ocasión se celebraba, estuve en alguna ocasión hace tiempo, ahora último no, pero si fui, Casa Chile creo que había.

P: ¿Sabe que actividades realizaban además de estas actividades?, ¿se juntaban a comer, que más hacían?

R: Actividades de ayuda, me acuerdo en la escuela Chile, ese grupo de chilenos, que creo que existe todavía, tenía una actividad una colaboración en el campo social con lo que me contaban.

P: y ¿quiénes conformaban esos grupos?

R: No me recuerdo, no eran amigos conocidos, nunca tuve una amistad con ellos, pero si las mejores relaciones y colaboraciones, participé en la embajada en las actividades.

P: ¿Colabora con la llegada de algún chileno acá? ¿Le ayuda a conseguir trabajo?

R: No.

P: ayy, ayer entrevistaste otra doctora María Antonieta Valdés, y me decía que cada vez que llegaba la buscaban a ella para ver como los podía ayudar, ¿no llegaron digamos chilenos como recién graduados?

R: había pocos los que venían, al menos lo que yo veía.

P: ¿Volvió a Chile?

R: como en el 77, 79, estuve varias veces.

P: ¿Por qué se queda acá en Costa Rica?

R: me quedé porque aquí empecé yo mi especialización, a raíz del traslado aquí empecé una especialización que la hice aquí, después fui a Brasil a sacar una especialidad en columna vertebral ya como funcionario de la CCSS, yo tenía mi actividad profesional aquí





Entrevista realizada a Jorge Cabrera

Fecha: 22/5/2014 a las 4pm.

Lugar: Casa de habitación en Heredia.

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: listo esto, no no y hablemos no más, no me acuerdo en que lado grababan... Vamos a dejar esto por aquí. Cuénteme ¿dónde quedamos?

R: no yo creo que hay un enfoque que tienes que darle, a perjuicio muy personal, que los que llegamos al país que no somos exiliados si no que llegamos al país buscando una orientación diferente de vida

P: exacto, si eso es lo que quiero probar, que

R: yo por ejemplo era profesional, tenía cargo en propiedad, la exesposa mía también tenía cargo en propiedad, pero buscábamos un nuevo horizonte para los hijos.

P: claro

R: Porque en Chile la posibilidad de los hijos, tenían dos posibilidades o eran militaristas o antimilitaristas, entonces, si eran militaristas podían chocar con tus principios, si eran eh como se llama contra los militaristas es un riesgo que podían recibir, ósea era complicado, donde más bien uno buscaba esto, yo no emigré directamente a Costa Rica, yo llegué primero a trabajar a Guatemala y de Guatemala hubo una posibilidad de contacto sin venirme aquí.

P: claro, no, digamos, lo que a mí más me interesa es justamente probar esto, di que no es un grupo homogéneo los chilenos acá.

R: no sumamente heterogéneo.

P: y que inclusive, entre los que llegaron en ciertas épocas, hay cuestiones totalmente distintas, y es lo que me interesa probar, digamos, aclarar esta cuestión de que solo gente que vino acá exiliados.

R: claro, mira aquí en Chile, en Costa Rica, se dieron 3 tipos de migración, los que llegaron antes del 11 de setiembre que fueron los que venían buscando un nuevo horizonte, contrario a lo que se pensaba con el Salvador Allende, eso es un grupo que llegó con muchos recursos económico, que fueron gente que en este momento tienen empresas o dejaron empresas establecidas en el país o vendieron las empresas y después se fueron,

retornaron a Chile cuando subió Pinochet. El otro grupo fueron un grupo de exiliados, que se, que tomaron cómo curso la posibilidad de venirse a Costa Rica sin conocer que iban a encontrar. Dentro de ese grupo venían dos grupos muy claros y muy precisos, los que eran verdaderamente profesionales y tenían una posición política de izquierda y un grupo que aprovechó las circunstancias para escaparse de Chile,

porque era la única manera de salir sin gastar recurso económico, era salir en ese proceso militar, ¿ya? ya sea asilado o pidiendo ayuda a la embajada. Dentro de este grupo hubo gente que llegó mintiendo a este país, diciendo “yo soy profesional, pero los militares quemaron toda la información, ext.” Donde no podemos usar papeles y dentro de ese proceso hubo gente que las universidades de aquí, tanto la Costa Rica como la Universidad Nacional, les hicieron el estudio y quedaron profesionales habiendo pasado por las puertas de la Universidad de Chile ¿ya? yo conozco varios casos de ellos.

P: ok

R: ¿ya?, después llegó, el otro grupo que llegó junto con esos, con ese grupito, fue un grupo que venía a explorar, digamos, sin necesidad, pero que eran los exiliados que venía a decir “si no me dan vuelta aquí me voy a Alemania, me voy a otro país”.

era un .... y en parte para salir de Chile. Pero había un grupo que se vino directo de Chile, entre los cuales estaba don Juan Vertogle, ya fallecido, cuya esposa trabajaba en la Universidad de Costa Rica, ellos se vinieron directamente aquí buscando un horizonte para sus hijos.

P: claro.

R: pero ellos se vinieron después del 11, porque en el pedagógico donde ellos trabajaban no quedo nadie.

P: ok.

R: y el grupo que viene posterior a ellos, es el grupo que viene a Costa Rica porque sabía que era un lugar que no tenía ejército y que había posibilidades de tener un mejor desarrollo, ¿ya?

P: sí.

R: digamos son los que vienen entre el año del 73 al 82 por ahí.

¿ya? Son gente que vino explorando a ver qué posibilidades daba, y entre ellos me encuentro yo ¿ya? Yo tenía trabajo de favor me iba a otro lugar, pero dije voy a buscar alternativas, algún contacto directo y vine a ver las posibilidades.

P: ok.

R: y me quede, ¿qué ventajas ofrecía este país en aquel momento? 1. Era muy limpio, había una población muy pequeña y como dicen siempre “el tuerto en el país de los ciegos es el rey”, ¿ya? Entonces la ventaja que se tenía era que tú, como profesional, cualquier profesión que tu tuvieras era fácil desarrollarse en el país porque había mucha carencia de profesionales, la Universidad de Costa Rica tenía un muy pocos años de estudio, la mayoría de los profesionales viene formado de Chile y otros países, entonces se daba ese fenómeno que como chileno era aceptado, sin embargo, tenías detrás de ti una pequeña muesca de xenofobia que eras comunista, ¿ya? Chileno sinónimo comunista,

¿ya? De hecho, yo lo viví cuando estaba con mis hijos y fui a jugar, mi hijo quería jugar voleibol, fuimos a, perdón Beisbol, ¿fuimos a la Sabana y un señor me escuchó gritarle a mi hijo y me dice “a usted es chileno? Ah es comunista exiliado” ¿ya?

P: de una.

R: claro, hacían el grupo y fuera de eso que gran parte vino a la Universidad Nacional, entonces la Universidad Nacional era una universidad más abierta que la Universidad de Costa Rica, era una universidad nueva por tanto tenía más discusión social,

entonces, la Universidad de Costa Rica era más tradicional, tenía su personal, muy pocos calzaron allá en cambio la Universidad Nacional casó más gente, entonces claro, había más discusión política, un montón de cosas, y eso significaba chileno sinónimo comunista.

P: ay claro claro.

R: Ese grupo que llegamos, fuimos muy pocos lo que llegamos y nos erradicamos pensando siempre en Costa Rica pequeño, bonito sin ejército y era muy placentero vivir y la vida no era cara, ¿ya? En aquella época me recuerdo cinco colones costaba una libra de azúcar, ¿ah? Y se ganaban mil y tantos colones mensuales, entonces te permitía un estándar de vida relativamente bueno, al profesional que venía. El sistema de educación estaba apenas desarrollándose, entonces había muchas muchas posibilidades de trabajar en este país, yo por ejemplo llegué por inopia, había inopia no había profesionales, había

empresas de cursos que no podían tener quien le incluyeron, entonces uno llegaba y calzaba y ya, entonces uno entraba a la Universidad como profesor visitante. ¿ya?

P: claro claro.

R: ahora, después de eso llegó el otro grupo que es el grupo de las personas como mi esposa, que se casó con un chileno erradicado acá y que se viene a erradicar a Costa Rica. Ella dará su propia versión, yo doy la mía en, este caso, ¿ya? [Risas]

P: Diay, si quiere empecemos con la entrevista, está puesta como en cuatro grandes bases, una parte personal suya como para hacer un perfil, digamos. Después toda una parte de la llegada, de la salida de Chile y la llegada, digamos a Costa Rica y cómo pasan los primeros días y después de la comunidad chilena, de cómo se juntan entre chilenos acá. Bueno, entonces necesito primero empezar muy muy atrás con la fecha de nacimiento de su padre y ¿donde nació?

R: bueno yo nací en.

P: su padre

R: yo nací en Curicó, en Curicó en el año 1947.

R: de los papas o del?

P: no, de su papá.

R: por eso, yo nací en Curicó, mis papas padres son Curicanos, mi padre nació en el año 1920. Ellos eran descendientes españoles llegados a Curicó. Netamente campesinos, ¿ya?

P: ok, ¿qué nivel de estudios?

R: mi padre llevo hasta 6 humanidades

P: ¿ok ok perfecto, y a que se dedicó?

R: mi padre era empleado de empresa, primero fueron, tenían sus propios campos, pero después se separaron y mi padre trabajaba en una empresa como empleado de empresa.

P: y ¿su madre también lo hacía?

R: mi madre, no, mi madre nació en el año 22 y era dueña de casa, mi madre llegó a estudio, en aquella época eran diversificados los estudios, las mujeres estudiaban en el sistema, ahhh.

R: técnico,

R: Técnico, entonces mi mama llevo hasta el cuarto año del sistema técnico le faltó nada más que la graduación, nada más, ¿ya?

P: y ¿cuántos hijos tuvieron?

R: ellos tuvieron tres hijos, somos tres hermanos, hombres los tres, el mayor nació en el 45 después yo y el menor nació en 55, y yo en el 47.

P: ok, usted en el 47.

R: yo soy el de en medio.

P: y ¿donde nació usted?

R: yo nací en Curicó.

P: ok.

R: los tres nacimos en Curicó.

P: y ¿a qué escuela asistió?

R: eh, todos asistimos a los hermanos maristas

P: aja.

R: ¿ya? De Curicó al instituto San Martín de Curicó, pero el hermano mayor llevo hasta el primero de colegio, antiguamente había de primero a sexto de preparatoria y de primero a sexto de colegio, eran doce años en Chile, y no había ni kínder ni nada de todo eso, se inspiraba, en aquella época él llevo hasta sexto y después se fue al liceo. Yo termine todo mi periodo de humanista y mi hermano menor también, la diferencia está en que yo lo termine en dos maristas, termine hasta cuarto año de humanidades en Curicó y quinto y sexto lo hice en San Fernando.

P: ¿San Fernando?

R: el instituto San Fernando de los hermanos maristas.

P: ok y ¿usted si fue a la universidad?

R: yo estudié en el instituto, estudié primero en la Escuela de Biología de la Universidad de Chile y lleve hasta tercer año, de ahí me retire y me fui a estudiar pedagogía al pedagógico, pedagogía y termine y me gradúe de profesor en biología y ciencias, que equivalía en aquel momento a una licenciatura de acá del mismo nivel.

P: ¿de pedagogía?

R: De biología.

P: ok, y ¿cuál fue su primer trabajo?

R: mi primer trabajo, yo fui desde que yo me formé, fui profesor universitario, fui asistente de investigacion..., asistente, allá había, tienen una carrera universitaria mucho más compleja que las de aquí, allá usted entra como asistente de laboratorio, uno, dos y tres, después se llega a jefe de laboratorio después son profesores semi-titulares hasta llegar a catedrático, son ponele treinta años de laboratorio.

P: uy dios.

R: tienen que tener su alto rango.

P: Bueno y ¿dónde conoció a su esposa?

R: Mi esposa, la conocí el, los dos somos parientes, desde pequeños nos conocemos, ella es prima en quinto grado mí, ¿ya? Fue mi primera novia. Después nos separamos, cada uno siguió su camino, ella se casó por su lado, y yo me casé por el mío, después ella se divorció y yo me divorcié aquí, y nos volvimos a encontrar y nos casamos hace veinte años.

P: ¿Aquí en Costa Rica?

R: en Costa Rica.

P: y ¿tuvieron hijos?

R: nosotros no tenemos hijos, yo tengo dos hijos del otro matrimonio, con la primera señora chilena también, tengo un hombre y una mujer, la mujer tiene, va a cumplir 49 años, el menor tiene 39. Los dos están en Estados Unidos.

P: en Estados Unidos.

R: el menor estudió aquí en Heredia, estudió en la escuela Boya y después la esclaretiano, mi hija estudio en la Moya y después en la María Auxiliadora, estudiaron los dos después en universidades, mi hijo estudio ingeniería industrial en la Universidad de Costa Rica y mi hija veterinaria en la Universidad Nacional.

P: ok y ellos vinieron con usted, ¿cuándo usted salió?

R: vinieron conmigo desde pequeños, nacieron en Chile los dos.

P: ¿ok y que año salió usted de Chile?

R: yo salí en el año 78.

P: 78, ok.

R:78-79.

P: y ¿a qué se dedicaba justo antes de venirse acá?

R: yo era profesor de la Universidad de Chile, en nutrición, en la parte correspondiente a recursos naturales y la sostenibilidad de los recursos en aquella época, el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile, yo era jefe de la unidad de investigación.

P: ok perfecto y hablando así, ¿qué circunstancias en particular lo obligan a salir?

R: ver que mis hijos en sus libros de escuela, en sus libros perdón de kínder garden, tenían como meta, decía los militares son buenos, los militares nos ayudaron, los militares nos sacaron de todo. Entonces iban a tener una formación muy dentro del sistema militarista,

P: claro.

R: y no me gustaba porque mi hermano mayor era oficial de carabineros.

P: ok, y usted decidió...

R: para mi eran cabeza cuadrada en un casco redondo.

P: ok, y ¿usted había salido del país antes?

R: si había ido a varios países antes.

P: ok, ¿cómo por ejemplo?

R: como Venezuela, a congresos generalmente, Argentina, Perú, también por trabajo.

P: y me contó fue a Guatemala, fue su primer destino.

R: si mi destino fue Guatemala porque fui contratado por la FAO en convenio con la ALA, la Sociedad Latinoamericana de Acuicultura para sustentar un proyecto de docencia que se estaba en el CENA Centro de Estudios de Mañamo y Acuicultura de la Universidad de San Carlos, que no tenía profesionales para impartirle a los profesionales y sacarlos como funcionarios, entonces yo llegué con un contrato por dos años a sacar ese profesional.

P: y ¿por qué va a Guatemala? digamos ¿usted decide salir de Chile o le da...?

R: no, decido salir de Chile por las condiciones, primero por sacar a mis hijos, segundo porque, aunque Guatemala tenía una dictadura yo era extranjero en la dictadura, entonces a mí no me atendían y si yo no opinaba no tenía absolutamente ningún problema, yo fui detenido y torturado entonces por eso es que me convenía salir de Chile, no por, ósea por cualquier problema que ocurriera en el futuro, por eso es que yo salí de Chile.

P: y este, ¿usted sale ya sabiendo que va a ir a Guatemala o?



R: no no, yo sabía que iba a Guatemala con un contrato por dos años, yo firmé el contrato, lo envié, ellos me enviaron los pasajes y yo me fui.

P: y ¿sale con su familia?

R: con todos, incluyendo la empleada.

P: ¿en serio?

R: Los dos niños y la empleada, la empleada era mapuche, una india mapuche, ella crío mis dos hijos y ella se fue conmigo a Guatemala y después se vino a Costa Rica y aquí de Costa Rica ella no soportó el clima ni nada y se fue, tuvimos que retornarla a Chile.

P: y ¿sus hijos eran, di, menores?

R: menores, mi hija venía a primer año en Guatemala y mi hijo no entraba todavía.

P: ni siquiera a kínder.

R: no ni siquiera.

P: ok perfecto.

R: mi hijo estuvo un año de vagabundo en Guatemala.

P: [risas] y entonces después ¿por qué viene a Costa Rica?

R: a Costa Rica, busqué, primero que nada, en Centroamérica siempre se hablaba de Costa Rica, por no tener ejército, era una democracia, tenía un montón de cosas. Yo tenía dos posibilidades. Yo, a través de un contacto mmm me ofrecieron trabajo en Costa Rica, pero, me ofrecieron trabajo, pero nunca me dijeron si o no. Si no que la posibilidad que yo tenía era que continuara con mi trabajo yendo a Colombia, entonces yo me vine en auto con los niños y con la empleada y todo, nos vinimos pasando por Honduras, Nicaragua, Costa Rica, cuando entre a Costa Rica, fue como entrar a un paraíso completamente diferente una limpieza, las ciudades muy limpias, todo y la gente muy amorosa muy cariñosa y nos quedamos en San José. Y en San José me encontré yo con Juan Vertogle, don Juan Vertogle, que había sido compañero mío del pedagógico en la Escuela de Biología en el departamento de biología del pedagógico, él trabajaba en el mismo grupo, entonces él me dice que necesitaban, porque había una presa estudiantil entonces yo vine hablar con él a la facultad, él habló con Biología, tuvimos una reunión y me ofrecieron una posición económica que me convenía, y me convenía quedar, entonces me ofrecieron como profesor visitante, ¿ya? ¿Qué significaba esto? Significaba que yo cuando salí de

Chile, salí con todos mis papeles legalizados por cualquier cosa. Bueno cuando yo llegué a la Universidad Nacional me encontré con la sorpresa de que mi título era cuestionado, y ¿por qué era cuestionado? Era cuestionado por que había dos profesores que habían dicho que en el pedagógico las cosas las había quemado, que habían quemado todo el antecedente y que habían hecho ilegal los papeles, ¿ya?

P: entiendo, claro.

R: entonces me creó a mí un montón de problemas, entonces tuve que hacer reconocimiento y otras cosas hasta entrar a estar en condiciones.

P: Dios mío, ¿en serio, así?

R: si, son parte de la historia y de las cosas, eso significó que tuviera persecución por parte de, hubo un poco de xenofobia contra mí en él, bueno.

P: ¿De parte de quién?

R: de parte de los profesores.

P: Ok, ¿cómo así?

R: bueno total esa es la historia [risas], es que me persiguieron como profesor, no me dejaban que yo me metiera en la escuela, me querían sacar, pero los estudiantes lucharon por que yo me quedara. Y gracias a ellos me quede, he incluso mucha gente que me ofreció hoy en día tiene una concepción mía completamente diferente, cuando me conocieron se dieron cuenta que no era la apostrofe que me habían puesto, entonces ya cambio.

P: ok, este, ok y ¿algún otro familiar suyo tuvo que salir que Chile? que usted sepa.

R: eh, tengo familiares en Suecia yo, pero esos salieron por que quisieron salir. No por persecución política ni nada

P: ¿No? y llegaron a Suecia.

R: a Suecia.

P: que interesante.

R: es que se titularon en la embajada.

P: estaba leyendo mucho de

R: es que hay una cosa muy interesante, en aquella época, cualquiera que podía entrar a una embajada

el día trece el doce el día que fue el golpe militar el 11 de septiembre entre el 11 y el 12 las embajadas estuvieron abiertas el 13 al 14 comenzaron a cerrarse entonces la gente

decía amos asilémonos y se asilaban ya y había gente que no tenía nada que ver con política y estaba asilada.

P: claro y termino yéndose.

R: claro por qué la única manera de salir del país una familia de ocho personas en situación económica media baja, no salían del país, entonces le ofrecían Suecia, entonces ya habían visto una película sueca de la libertad entonces la gente busco salir.

P: claro que interesante y ¿usted mantuvo comunicación con ellos?

R: no ahora recién los últimos años después de que me pensione he mantenido alguna relación con mis primos con mi familia, lo que pasa es que aquí me dediqué cien por ciento a trabajar en la universidad, me olvidé del mundo y vivía en función de la Universidad.

P: y ¿con su familia en Chile mantuvo comunicación?

R: mis padres y mi madre estaban vivos yo me mantenía comunicado con ellos, pero yo no viaje durante, fueron como 16 años hasta que volví a Chile.

P: y hablemos, su caso es particular porque yo tengo una entrevista estructurada hacia personas que llegan casi de Chile a Costa Rica, pero hablemos de sus primeros días en Costa Rica, ¿dónde los paso?

R: los pase en un hotel , en un hotel que ya no existe que estaba ahí en la avenida central y ahí pase mis primeros días , ahí yo y disfrute una enormidad , bueno , bueno el primer día fue pasándolo en la frontera hasta llegar aquí a Heredia ¿ya? de Heredia vi que era Heredia y me fui a San José ahí una vez que estaba en contacto llegué a Heredia y no me moví más de Heredia porque aquí fueron los lagos de Heredia , de los lagos de Heredia que están aquí saliendo entre , saliendo de Heredia después de la Atlas están los lagos hacia adentro , era una ciudadela nueva que se estaba haciendo , después de los lagos me cambia a del rio después de del rio ya me divorcie de la señora me case con mi esposa y ya nos radicamos por estos lados.

P: siempre en Heredia.

R: siempre herediano, hasta del equipo.

P: y ¿cuáles fueron sus primeras impresiones entonces del país?

R: muy buenas impresiones, el trato muy bonito un país muy limpio una gente amable no había delincuencia en aquella época muy poca delincuencia ya la delincuencia se daba en extremos muy muy diferentes el país era pequeño, Heredia era una ciudad muy hermosa

y lo sentía uno, pero era totalmente diferente, el campo uno salía para la playa y la playa eran había aquí cuando yo llegue había sesenta mil autos en todo el país con carretera excelente.

P: y ¿cuánto tardó en conseguir empleo acá?

R: no ya vine con una propuesta y si no me daban la propuesta yo me iba a Panamá y embarcaba el auto para Colombia claro ahí tenía otro trabajo.

P: ¿me podría explicar un poco cómo consiguió el trabajo acá?

R: aquí fue que yo hablé con don Juan Vertogle, primero había contactado con Claudia Shefer que es una profesora de la Universidad Nacional que me ofreció la posibilidad que yo viniera, pero yo en, por casualidad me encontré con don Juan Vertogle

me dijo: "a ti te necesito aquí a tu señora" en aquel momento mi ex señora, me dice: "los necesito los dos porque tengo una presa de 60 estudiantes de biología que no tienen profesor" entonces llegamos nosotros, la otra señora y yo y fuimos profesores invitados y llegamos a hacer clases.

P: de una vez los dos.

R: de una vez los dos a la una.

P: y ¿se ganaba?, comparado a como se ganaba en Chile

R: la diferencia , yo llegue ganando en Guatemala 1200 \$ dólares mensuales cada uno eran 2400 de aquí llegamos ganando 950 \$ cada uno y comparado con Chile era tres veces el valor de lo que uno ganaba allá y con el riesgo de que te pasaran el sobre verde azul todos los meses por que uno estaba allá no tenías , aunque yo estaba en propiedad en cualquier momento si había una reducción de personal te daban un sobre y te decían hasta luego muchas gracias entonces salí al exterior desde el punto de vista profesional era más aceptable se ganaba más y aquí yo por ejemplo Guatemala en Guatemala yo ahorre casi un 20 mil dólares que estuvimos en un año un año medio que estuvimos en Guatemala ahorramos esa cantidad de dinero en Chile no lo podíamos hacer en Chile terminabas el mes al ras.

P: ¿cómo fue el proceso de integración al sistema educativo de sus hijos?

R: no mis hijos cuadraron inmediatamente mi hija había estudiado en Guatemala ya tenía conocimientos de lo que era Centroamérica , muy diferente a Chile aquí mucho era mucho más maternalista y paternalista de lo que es en Chile en aquella época , las

profesores eran mucho más , les decían niñas en aquella época , eran como la mamá de ellos que muy bonito , les enseñaron a tomar café en primer año que estuvieron estudiando los llevaban a tomar café en el mes de octubre y noviembre , los sacaban a tomar café durante quince días para que supieran lo que el grano de oro era importante . No fue realmente fácil adaptarse aquí, lo difícil fue entender la mentalidad costarricense por que el tico tiene dos cualidades muy importantes una son muy gentiles , pero esa gentileza tiene doble careta te dicen hola camarada etc pero por detrás te están metiendo y la segunda careta es que te dicen venga a mi casa cuando quiera , pero no te dan la dirección entonces hay una cosa totalmente diferente el chileno está acostumbrado a pan vino tinto aquí el tico no te dice las cosas de frente si no que va y se las dice a fulano para que fulano te las diga en aquella época , probablemente tú que estas ¿ haya cambiado todo ya? porque por ejemplo mis estudiantes llegaban con una prueba del profesor x , entonces me saque mala nota por esto y esto y yo era muy cercano con mis estudiantes en la universidad, entonces le dije esa pregunta esta mala por esto y esto , entonces iban donde el profesor y le decían :“ mire el profesor Cabrera me dijo que esto esta malo por esto y esto” . Entonces la otra venía a hablar conmigo hey usted tal por cual ¿ya? Pero esas cosas nunca a mí me gustaron y en cambio a mis hijos les enseñe que lo que es rojo se le dice rojo lo que es verde se le dice verde, no amarillito con colorcito verdecito no, es verde o es amarillo.

P: usted me cuenta que sintió cierta xenofobia

R: cuando yo postule a quedarme en el país los profesores visitantes teníamos derecho después de dos años a quedarnos en el país , cuando yo postule hicieron todo por eliminar la ley de profesores invitados y de hecho la eliminaron .Entonces , llamaron a concurso y me pusieron gente de afuera de otro país de Estados Unidos para que compitiera conmigo , entonces ¿qué fue lo que sucedió ?, los profesores me persiguieron a mí no te digo todos , pero 50 % estaba a mi favor , un 50 % en mi contra con ganas de echarme , pero no había una justificación académica si no que era una cuestión chileno comunista ya y la desgracia es que hubo gente de izquierda en la escuela que se acercó a nosotros y nos brindó ayuda entonces tu si te atienden en la ayuda y tú eres un pájaro nuevo ¿qué es lo que tienes que hacer ? es adaptarte , bueno eso es lo que hicimos nosotros y nos persiguieron nos dieron duro pero los estudiantes , los estudiantes el Sindicato de la

Universidad Nacional , los estudiantes lucharon por nosotros sacaron nuestras plazas como correspondía y nos quedamos.

P: y ¿cree que haya sido por una cuestión de que era chileno o porque se tomaba que chileno era comunista y era una cuestión contra comunista?

R: contra el comunismo era en aquella época se decía que había un consenso de que la empresa privada provoca libertad entonces si tu tenías una opinión diversa , gente que claro yo claro la empresa privada provoca libertad para el dueño de la empresa pero para el trabajador no , porque las condiciones circunstanciales siempre en el área de agricultura no eran fáciles para el trabajador entonces eso ya era tomado como comunista ya , mi hijo por ejemplo una conversación que estábamos teniendo nosotros en la casa se le ocurre en la escuela decir que Estados Unidos bombardeó a Gadafi entonces eso era terrible , claro era terrorismo porque ¿qué tiene que ver el pueblo de esto contra Gadafi ? el pueblo de Siria contra , de Jordania , entonces esas cosas , cualquier opinión que tu dijeras era lo contrario entonces ellos por ejemplo había gente que estuvo en Chile durante el golpe militar ticos que estaban con nosotros ahí que conocían como eran las circunstancias , pero habían un montón de gente que , convencidas de que en realidad chileno sinónimo de comunista y había que perseguirlo como fuera comunista.

P: dios mío si eso no se me había ocurrido ya después la parte de la comunidad

R: bueno yo con la comunidad chilena no tuve mucho contacto, porque lo encontraba hipócrita y falso de su pensamiento.

P: ¿por qué?

R: ¿por qué? si yo tengo una posición política, lo que pasa es que yo me encontré con mucha gente que yo conocía que había sido del Movimiento de Izquierda Revolucionaria Chile que habían sido del Movimiento de Izquierda Revolucionaria del MIR que habían sido del Partido Socialistas que eran del Partido Comunista.

P: ¿cómo los conocía usted?

R: allá por que en el pedagógico conocí muchos, ahí además yo era en aquella época era dirigente de mi escuela entonces tenía todo un contacto con Curicó entonces ¿qué es lo que pasa?, es que yo los conocí y los vi aquí como actuaban y no tenía nada que ver con su forma de ser. Además de que la embajada que Costa Rica la que hacía las fiestas del 18 de septiembre y de la comunidad era pinochetista entonces yo no iba , por

principios yo no iba a estar con Pinochet iba a la embajada y ponía la cara de hipócrita porque había que ponerla porque si no te daban los papeles ¿ya? pero era así tú eras ya , entonces había otro grupo social que era lo contrario de la embajada que hacia una reunión aparte , entonces no me gustaba estar ni en esta ni esta porque no me buscaba problema , a mis hijos principalmente .

P: claro, es que digamos ¿usted no necesito ayuda de nadie ni nada así?

R: salvo como te digo que yo puedo decirte de gente que la ayuda que nos dieron nos prestó ayuda la gente que luchamos con la gente a la par por conseguir la propiedad, aunque fue un Felipe Pacheco que estaba en el consejo universitario fue Chaves que era el vicepresidente del sindicato ¿ya? y que se la jugaron por nosotros y de los estudiantes de los cuales estábamos muy agradecidos.

P: y digamos ¿de estos grupos de chilenos cuales ve usted que se hayan formado?

R: claro , había el grupo de izquierda que eran realmente socialistas comunistas que tenían otras relaciones entre ellos , entonces ese grupo celebraba el 18 de septiembre aparte del otro 18 de septiembre , había un 18 de septiembre oficial de la embajada ya y había un 18 de septiembre anexo a la embajada peor que era un grupo folclórico etc , en el otro lado no había grupo folclórico ya? entonces se nos daba las diferencias entre uno y otro entonces yo no quería estar ni con el uno ni con el otro primero ninguno de los dos les había pedido favores ,entonces mejor no pedir nada , entonces yo vivía mi vida de biólogo casa universidad , universidad casa universidad trabajo .

P: y ¿sabía usted además de esas actividades de independencia que más hacían?

R: no había grupos folclóricos por ejemplo folclóricos que, que me eligieron profesor aquí de la Universidad que estaba él tenía gente tanto tico como chilena joven que bailaban cueca de toda la música chilota etc, entonces ese grupo era bien bonito yo con ellos participaba, pero en cuanto al otro grupo ya de fiesta así no participaba yo me alié con algunos chilenos aquí en la Universidad, pero de lejos.

P: ¿por qué?

R: porque teníamos tendencias sindicalistas entonces teníamos opinión sindicalista entonces nos sentábamos a conversar de las políticas del país de la fuerza sindical et etc, pero no ni muy allá ni muy adentro

P: ok perfecto, y ¿usted colaboró con el establecimiento de algún chileno acá en el país?

R: yo llegaron 4 chilenos aquí que llegaron a la Universidad Nacional que llegaron a buscarme a mí que los habían mandado de Chile , y ninguno de ellos se quedó en el país por que en aquel momento que vinieron estaba muy difícil la posibilidad de trabajar en la Universidad ya y segundo que su profesión no era lo más indicada técnicos en acuicultura de salmón no lo iban a contratar y tampoco en la Universidad por que las empresas que habían aquí era camarón y tilapia y llegaba un chileno que sabía de salmón y trucha y todos estos estilos y aquí no funcionaba , entonces tuvieron aquí tuvieron un tiempo conmigo se vieron un poco y después se fueron se fueron generalmente a Guatemala y Nicaragua ,

P: ¿en qué año fue eso?

R: eso fue en el 9 0 91, ya estaba difícil encontrar trabajo en la Universidad y ya cuando P: ¿con el retorno de la democracia a Chile usted vuelve a Chile?

R: nunca, yo no vuelvo a Chile.

P: si volvió a viajar.

R: si viajé en el año 93 ya cuando la democracia había vuelto y después ahora cuando me casé con mi esposa yo me pensione hace 10 años yo me pensioné vamos todos los años tres meses a Chile pero yo retornar a Chile y quedarme en Chile nunca porque yo fui detenido torturado ¿ya? entonces los principios básicos míos son tan fuertes que no me permitirían vivir allá yo voy a Chile y trato de mentalmente de sacarme eso pero desafortunadamente usted siempre va a ver un uniforme grises siempre va a ver fusiles va a ver ametralladoras y eso a mí me impacta

R: y si yo le hago la pregunta ¿por qué decide quedarse en Costa Rica?

P: porque era de los países que yo conocía era el único que no tenía ejercito ¿ya? y eso me permitía mirar la vida con una democracia sin tener eso , segundo las elecciones aquí eran participativas , participaban los niños los adultos todo con su bandera hasta eso , en Chile mi mentalidad no me permitía porque era con una fuerza armada presente ¿ya? sin ningún destello de prosperidad ¿ya? entrando callado a votar y salir calladito eso a mí no me gustaba entonces sobre todo estos conceptos y lo otro que yo salí de Chile con dos posibilidades, una retornar rápidamente después de dos años o no retornaba mas ¿ya? y



pasaron los dos años volando entonces dije que no me retornaba más , incluso en el año 84 yo me nacionalice costarricense por que dije que yo este país lo adoptaba como mi país de verdad y me quede . No por conveniencia yo me quede aquí porque podía yo no voy a volver a Chile después de pensionado y el sueldo de aquí le permite vivir perfectamente allá pero no es la idea mi señora tenía muchísima gana de que yo retornara a Chile, pero no

R: bueno si esas eran las preguntas que traía yo creo que hemos es que digamos lo que más me interesa probar justamente de que existen casos como el suyo verdad que no es simplemente una cuestión política lo que hay atrás

P: claro mi señora es otro caso.

Entrevista realizada a Silvia Tomic

Fecha: 27/05/2014 a las 2pm.

Lugar: Casa de habitación en Escazú

Entrevistador: Joaquín Calderón.

Transcripción:

P: Quiero hablar con la mayor cantidad de gente antes de empezar con un análisis más de números y así.

R: No , me interesa yo tengo un sobrino fíjate , justamente es parte de la historia , la segunda de mis hermanas , primero salió a México , ya después te cuento los por que , después a Canadá , claro ellos son del área universitaria , son catedráticos mismo en Canadá , y uno de sus hijos también estudio historia , hizo su posgrado en los Estados Unidos en la Universidad de California , después hizo su tesis en algo que yo no lo he visto todavía pero que me interesa que fue sobre todos los afiches y las tintas murales que se hicieron durante el gobierno de Allende , y ¿cómo te llamas? interesarte tres cuatro cosas pero como tú puedes hacer una tesis de posgrado en una universidad tan compleja y que estuvo casi dos años trabajando , entonces por eso cuando tú me hablaste de tu tesis me pareció muy interesante porque tiene mucho , claro tiene muchos bemoles y te cuento otra cosa , que tal vez te puede interesar , desgraciadamente mi amiga , una de la que era cabeza del grupo está yendo hoy en día a suiza , vino ayer de Uruguay y se está tomando en este minuto el avión porque su madre que tiene noventa y resto de años se cayó como por tercera vez , y está bastante malita en suiza ves, pero ella está haciendo una , nosotros trabajamos con psicodrama no se si tu conoces algo de las técnicas , son técnicas de trabajo que van de la investigación, a la capacitación y a la formación etc . Y también un poco el propio análisis, ¿ves? En forma grupal, entonces con esta técnica ella es una súper experta en esto psicoanalista y que se yo y estuvo casada con un uruguayo entonces de ahí sale también un poco el tema , te lo comento porque son cosas que se van a ir empanelado si tu estas comenzando una tesis , ella está haciendo un trabajo , que una parte trabajamos un poco en Chile , ahora lo está haciendo ella en Uruguay , y es ¿qué pasa con los nietos

de la gente que emigro por las dictaduras latinoamericanas? , entonces que pasó hoy en día con los nietos , porque ella todos los que salimos en esa primera fase somos abuelas y abuelos ¿no es verdad? Ella está haciendo un trabajo de investigación sobre memoria, e identidad, ¿ves?

P: ¿cómo se llama ella?

R: Ursula Howser, Doctora Ursula Howser. Ella vive en Costa Rica lo que pasa es que tiene varios lugares del mundo donde realiza trabajos e investigaciones, y en este momento te digo desde el año pasado, hicimos un poco en Chile y ahora esta con el programa ya en una tercera fase en Uruguay, entonces son cosas como que en algún momento te pueden interesar. Junio en el mes de junio Úrsula va a estar acá, junio julio va a estar acá un tiempo.

P: Esto es una entrevista dividida primero necesito trazar un perfil suyo, de donde viene de dónde vienen sus papás y así, después cómo fue su salida de Chile, su establecimiento en Costa Rica, después como llega a Costa Rica después si había tenido contactos con algunos chilenos, pero ahí vamos viendo con las preguntas, primero necesito la fecha de nacimiento de su padre.

R: mi padre es nacido en el norte de Chile en la zona de Iquique porque su padre es yugoslavo de la antigua Yugoslavia , hoy día somos de la zona de Croacia que 1900-1904 vino a trabajar en las salitreras y conoció a mi abuela , de ahí nació mi padre en 1910 en Iquique , nació de padre croata yugoslavo ,mi abuela chilena y el nació en el norte y mi madre nació un poquito más arriba en Arica y también con la historia de exilios y migraciones ves , porque mi tío abuelo fue vicepresidente de Chile en el gobierno de Balmaceda , ¿tu conoces a Balmaceda? no se si conoces un poco de la historia de Chile . Durante el gobierno de Balmaceda habían dos grandes grupos políticos en ese tiempo una parte de derecha y otra parte de lo que no era la derecha ya , entonces Balmaceda , fue el presidente de Chile e intentó a pasar una serie de leyes , de reformas digamos de carácter con un leve carácter social , estamos hablando de 1891 , se llama la revolución del 91 en ese periodo de la historia de Chile , y entonces los pelucones que eran fisiolos y los pelucones , los fisiolos eran los que como decir los no tan de derecha hicieron un levantamiento que no fue una revolución más que anda un levantamiento armado de corta duración , hubo una batalla que se llama la batalla de Rodríguez y Miraflores , la única

enarenación armada que hubo y derrocaron el gobierno de Balmaceda , Balmaceda se suicidó , mi abuelo que tenía una familia numerosa incluyendo a mi tío abuelo , incluyendo a mi tío abuelo , ellos eran hermanos entonces migraron a Argentina , en Argentina mi abuelo se casó con mía abuela Isa , que ella era hija de inmigrantes vasco franceses y españoles .Mi bisabuela era vasco francesas mi abuelo era español y estaba en la Argentina donde estaba mi abuelo , se casó con mi abuela , y que había salido como consecuencia de la revolución del 91 y ellos fueron dando la vuelta de Argentina a Perú hasta que llegaron al norte de Chile . En ese tiempo Arica era territorio peruano todavía, entonces nacieron tíos en Argentina, hermanos de mi mama, otros en Perú y finalmente otros incluyendo a mi madre en Arica. Tiempo después que mi mamá nació el 28 en el 23 se hizo el plebiscito el Palán y Arica y Palma se quedó en Perú y Arica pasó a ser chileno esto como consecuencia de la guerra de 1800 de la guerra del 71 ¿ves?, eso es más o menos.

P: ¿cuál fue el nivel de estudios de su padre?

R: mi padre tenía (aparte) perdona, mi padre tenía secundaria completa y mi madre no completa.

P: ¿a qué se dedicó su padre?

R: mi padre por una parte negocios, por otra parte, agricultura, por ejemplo, teníamos campo entonces cultivamos trigo, criadero de gallinas vacas.

P: ¿su madre a que se dedicó?

R: mi madre en un principio era lo que la gente dice comúnmente ama de casa, pero ella fue la que llevo realmente en nuestra familia que éramos 5 hermanas desde todo punto de vista por más que el que mandara fuera mi papá. Mi papá tenía un problema muy serio de úlcera gástrica y de hecho murió a los 54 años porque lo operaron de la úlcera , en ese tiempo , hoy día te lo tratan con antibióticos en ese tiempo no y tuvo una salud siempre muy complicada y te digo murió muy joven y mi madre en esa condición de ama de casa fue la que nos crio y después que mi padre murió ella cocía muy bien tenía una habilidad muy grande con las manos , hasta el día de hoy , hoy en día mi madre tiene 101 años ¿no es verdad?, si tu hablas con ella por teléfono y te consejos y todo como si , entonces en modas de costuras , de boutique y nos sacó adelante a las cinco hermanas que somos 4

universitarias, la menor no , porque no quiso , no porque no pudo . Si no porque ella no quiso te digo una vida de trabajo y de empuje y de esfuerzo y de todo.

P: ¿usted es la mayor, la menor?

R: yo soy la mayor y somos cinco, cinco mujeres.

P: ya pasando a usted, ¿su fecha de nacimiento?

R: el dos de julio del 42.

P: ¿donde nació?

R: en Santiago.

P: ¿en qué barrio creció?

R: primero mis padres siempre tuvieron campos entonces vivíamos en el Arralan , eso queda al norte , la cordillera esta acá y el mar esta acá , es hacia el norte de Santiago , una parte cordillerana de ahí subes a los centros de esquí todas estas cosas y tenía ahí una parcela grande y cerca de ahí en un lugar que se Lobar Méchela tenía como criadero de caballos y cosas por el estilo , entonces yo ahí nací y siempre estuve en la zona central de Chile , en campo hacia un poco la cordillera y un poco hacia la zona precordillerana y de playa pero siempre en el campo.

P: ¿a qué escuela asistía?

R: estuvimos internas las dos hermanas mayores, primero en monjas, carmelitas, después en el internado del Liceo número tres en Santiago y cuando mi padre murió, nosotros nos fuimos a vivir a Santiago y terminamos el colegio, todas en el Liceo nueve, ósea estudiamos educación pública, todas.

P: ¿que estudió en la universidad?

R: yo estudié periodismo y comunicación, mi hermana es economista y socióloga, la tercera es del área médica y la cuarta es maestra.

P: ¿cuál fue su primer trabajo?

R: mi primer trabajo, trabajé en periódicos haciendo prácticas en los periódicos, la Tercera la Última Noticia, trabajé en radio, pero después empecé a trabajar en el departamento de comunicaciones de lo que se llama allá la Contraloría General de la República, un corto tiempo y empecé a trabajar en la Oficina de Prensa de la Presidencia y esto uno por que salí de Chile con el golpe.

P: ¿en qué año empezó a trabajar ahí?

R: que difícil eso, en el 73 fue el golpe, 5 años antes por ahí por el año 68 y antes había estado en periódicos y otras cosas así, pero antes en la contraloría y después en la Oficina de Prensa de la Presidencia, te digo, porque fueron los cinco años oficiales de trabajo porque tengo una pensión de exiliada política y para tener la pensión tenías que tener por lo menos cinco años de trabajo y yo tenía justo los cinco años de trabajo si no hubiera sido por eso, no tenía idea.

P: ¿su estado civil?

R: legalmente soy soltera , porque me casé en Chile pero en Chile no había ley de divorcio la única manera en la que tu podías separarse legalmente era anulando el matrimonio , eso significaba que tenías que estar de acuerdo con tu pareja lo que era muy complejo , generalmente cuando uno se separa es porque no hay acuerdo y en el caso mío si había acuerdo entonces tu tenías que llevar a dos testigos y tu pareja llevar dos testigos y declarar que no nos habíamos casado en la circunscripción electoral que correspondía al lugar donde alguno de los dos vivía , ¿ves? Entonces si tu vivías digamos en Escazú y tu pareja en Santa Ana había que casarse en Escazú o en Santa Ana , si te casabas en San José el matrimonio no era válido , entonces esa era la única forma de anular el matrimonio en Chile , tu anulabas el matrimonio no había sido valido , no habías actuado conforme a la ley porque no te habías casado donde era , pero los dos tenían que estar de acuerdo , porque había que llevar testigos de las dos partes diciendo eso , que uno vivía aquí que el otro vivía allá por lo tanto no había matrimonio y para no serte cuentera de nuevo después nunca más quise reincidir.

P: y ¿tuvieron hijos?

R: tengo dos hijas.

P: entonces ¿en qué año salió de Chile?

R: en el 73

P: y ¿se dedicaba justo antes en la Oficina de Prensa de la Presidencia?

R: yo estaba en la Oficina de Prensa de la Presidencia.

P: y ¿qué le tocaba hacer?

R: yo ahí tenía mucho trabajo cubríamos por sectores. Yo trabajaba mucho en la parte de agricultura, la parte política y hacía un programa que se llamaba, 10 minuto con Oidi que era una cadena nacional y entonces eran 10 min en la mañana y 10 minutos en la tarde

donde yo hacía una síntesis y se transmitía por cadena nacional a todo el país era un programa del gobierno.

P: ¿qué circunstancia en particular la obligan a salir?

R: bueno , primero que yo , mi hermanas , siempre fuimos digamos de ideas más de izquierda , adeptas en este caso al régimen de la Unidad Popular , tanto yo , como mis hermanas , mi hermana trabajaba en la Corporación de la Fuerza Honoraria yo trabajaba en la Oficina de Prensa de la Presidencia , y en ese tiempo mi pareja era , militaba de lo que se llamaba la Izquierda Cristiana que fue una división de la Izquierda Cristiana , que estando el gobierno del demócrata cristiano de Frei y el partido se dividió porque Frei no iba como en la línea que se suponía que tenía que ir , entonces la gente más joven más de izquierda se separó en dos bloques , en uno que se llamó la Izquierda Cristiana y otro que se llamó el MAPU. Entonces mi compañero en ese tiempo era de la Izquierda Cristiana, entonces yo trabajaba en la Oficina de Prensa de la Presidencia, él era diputado de la izquierda y lógicamente eso significa que tuviste problemas con los militares. En ese momento no sabíamos que tan profundos eran , ¿ves? pero después que a mí me allanaron tres veces el apartamento y tenía un niño de 9 meses y una niña de 4 años , entonces tomamos la decisión de que yo saliera y Pedro que se quedó , lo tomaron preso casi inmediatamente después , entonces salió después clandestino de Chile , pero digamos la , el origen de por qué salí , primero fue por lo que éramos , por lo que pensábamos , por lo que hacíamos , y por qué me imagino que habría sido muy complejo si nos hubiéramos quedado , a Pedro viste lo tomaron preso.

P: ¿esto en el mismo año del 73?

R: en el mismo mes, claro, el golpe fue el 11 de septiembre y yo salí más o menos los primeros días de octubre o algo por el estilo, inmediatamente después tomaron preso a Pedro.

P: y ¿usted había salido antes del país?

R: si, pero viajes de estudio un viaje a Perú no mucho mas

P: cuando sale de Chile ¿cuál fue el primer destino?

R: mira, yo salí a Estados Unidos porque tenía una hermana que estaba estudiando , la tercera que estaba estudiando en el área médica , estaba estudiando en Estados Unidos y mi madre fue a verla , mi mamá en julio había ido a verla y cuando ya vino todo este

enredo le dijimos que se quedara más tiempo y como estaba mi hermana y mi mamá yo tenía un niño de 9 meses , entonces a él se le ocurrió primero habíamos pensado salir a Venezuela porque teníamos una cuestión de las relaciones de amistad y de negocio pero en eso como la cosa se puso tan pesada y nos allanaron tantas veces muy rápido. Entonces como Pedro era diputado pensamos irnos a Estados Unidos, yo pensaba salir ya y no había que esperar y lo que había que hacer para salir a Venezuela verdad. Hay que tomar el avión lo más luego posible, en ese momento, no pensamos lo difícil que era una visa, pero por suerte, por esa condición que tenía Pedro, de casualidad ahí cuando estábamos llegó alguien conocido y logramos sacarla, fuimos a la mañana a sacar la visa y a la tarde tomaron el avión yo y mis dos hijos, dejé la casa así y volví 11 años después.

P: ¿sale con algún otro miembro de su familia?

R: con mis dos niños nada más.

P: ¿cómo llega a Costa Rica finalmente?

R: mira , llegue a Costa Rica por dos razones, una por que salí con muy poca plata y mi hermana en ese tiempo en Chile los dólares no se tenían no circulaban dólares , segundo porque con todo este enredo , no podías comprar dólares por que te ibas de viaje por que ... ya y tercero me imagino que tampoco , digamos no había una mayor cantidad para sacar del país , entonces salí con la plata muy muy justa y mi hermana estudiaba , tenía un buen departamento y toda la cosa pero era una estudiante ¿ves? y entonces yo en , a pesar de que teníamos una visa como visitante solamente , inmediatamente salían muchos grupos de solidaridad con Chile , y entonces yo empecé a trabajar y de ahí hay algunos trabajos que se yo , y uno de esos trabajos fue en una agencia de viajes muy grande española que se llamaba Meliá, en ese tiempo era un grupo muy grande económico en España , entonces yo estaba trabajando en esa empresa por una parte . Por otra parte , mi compañero que es el padre de mi hijo más pequeño había logrado salir de la cárcel pero sin documentos de ningún tipo , t dejaban salir en ese tiempo yo creo que una de las cosas que le permitió a salir así de una forma muy esporádica no era como decir , era porque por esta gente que yo me había contactado en Estados Unidos una de las profesoras era una profesora de la Universidad de Chicago que fue con un grupo de norteamericanos muy importante a Chile a buscar estos muchachos norteamericanos que habían desaparecido que se hizo una película que se llamaba Missing , que no se si la conoces , estaba



estudiando esto es bueno que veas esta película , pero dos chicos norteamericanos que estaban en Chile , uno era hijo de un sindicalista muy importante y estos niños desaparecieron en el golpe entonces se formó esta comisión de muy alto nivel , que fue a Chile a investigar estos muchachos , entonces yo le dije que podía hacer por Pedro que estaba preso , yo no tengo idea de que fue lo que paso , pero lo dejaron salir de cárcel pero tenía que ir a firmar y todas esas cosas y no tenía ningún documento , tenía solo su carnet de diputado que lo tenía el guardado . Entonces , inmediatamente a como salió empezó a ver como salía del país , que tenía que ser salir clandestino , ahí se juntó con unos amigos y en Costa Rica tu podías venir sin pasaporte , a ti te daban una tarjeta de turismo , tu ibas a una agencia de viaje , son otros tiempos , tu ibas a una agencia de viaje y si comprabas el pasaje te daban una tarjeta de turismo se llamaba ósea que te podías subir al avión , todo esto a través de contactos no es verdad , en la Argentina que el pasaje , que todas esas cosas , porque en Argentina no estaba peor la cosa , peor igual no se sabía ¿verdad? , entonces Pedro pudo venir por esas circunstancias a Costa Rica, como el vino a Costa Rica y yo estaba en Estados Unidos , ya se me vencían los 6 meses de estadía en Chile , porque todo esto que te cuento llegó hasta mayo , entonces durante todo este tiempo yo me quedé en Estados Unidos , con una visa que después me renovaron pero que después ya no me volvían a renovar , entonces la empresa a la que yo trabajaba me había pedido de ir a trabajar con ellos a España , Pedro vino aquí y quería que los niños y toda la cosa entonces yo así dos o tres días antes de irme a España me vine a Costa Rica . Así nada más y claro porqué Pedro llegó aquí sin documentos. Ya a él le dieron la condición de refugiado político, porque era diputado ¿ves? pero yo no, entonces yo que se yo, yo entré como turista inmediatamente empecé a buscar trabajo, lo conseguí casi inmediatamente y ya trabajando me pude conseguir la visa de trabajo y quedarme acá.

P: y ¿qué sabía usted de Costa Rica?

R: nada, cuando llegué aquí claro que es lo que sabes tú, que eres una persona más o menos culta y eres periodista y todo lo demás tienes conocimientos generales si tú ves, lo que son Centroamérica, pero así, más de Centroamérica no. Entonces cuando llegué me di cuenta de lo poco que sabía porque, por ejemplo, la Revolución Sandinista y todas esas cosas, la verdad es que no sabía nada, entonces no sabía nada fuera de que había un punto en el mapa que se llamaba Costa Rica.

P: y además de usted, ¿tuvo familiares que también tuvieron que salir de Chile?

R: la segunda de mis hermanas, ella trabajaba en la Corporación de la Reforma Agraria empleada también del gobierno y ellos tuvieron que salir muy rápido también, primero fueron a México y después digamos en un programa de migración que abrió Calderón.

P: ¿mantuvo comunicación con ellos durante este proceso?

R: no.

P: ¿en Chile quedo su familia?

R: quedaron dos hermanas, porque mi mamá ya estaba fuera, cuando yo vine aquí y conseguí trabajo y toda la cuestión. Yo le pedí a ella que se viniera y ella se vino conmigo, tenía dos hermanas, una recién casada y mi hermana menor, que es la que no estudió entonces ellas estaban en Chile, entonces mi hermana menor se vino conmigo y mi hermana que ya estaba casada vivía en el sur del país y se quedaron ahí. Éramos cinco, salimos 4 y se quedó 1. Porque mi hermana que estaba estudiando en Estados Unidos tampoco volvió.

P: cuénteme un poco de sus primeros días en el país, sus primeras impresiones.

R: mira , lo primero , lo primero fue , que cuando nos íbamos a venir teníamos que saber adónde teníamos que llegar , la dirección , entonces la dirección era Escazú de la bomba Shell 200 norte , 300 al sur y 50 al este y entonces mi hermana y mi mamá y mis amigas: " cómo te vas a ir a un país que no conoces que no tienes idea y con esa dirección , no te van a esperar, no hay nadie y si pasa cualquier cosa , como se te ocurre que vas a viajar en esta condiciones " , ni teléfonos ,ni celular no existían ¿no es verdad? Las direcciones acá, la segunda vez que llegué a Escazú y nunca me moví de Escazú, ves que ahora estoy arriba del cerro y yo vivo acá abajo en una parte aquí que se llama el Alto de las Palomas, yo llegué aquí en el 74 el 12 de mayo del 74 y en el 76 había construido mi casa allá y 40 años después sigo construyendo. Entonces, Escazú me encanto, la cuestión del campo, yo siempre vivía en el campo, antes era mucho más campo que ahora ¿no es verdad? Entonces, que fuera del campo, lo verde, todo lo demás tuve una suerte. Empecé a trabajar en una empresa muy grande de comunicaciones aquí Garnier, de ahí tenía contactos con el Instituto de Seguros de ahí unos créditos que yo no quería, pero casi me obligaron a tomarlos porque estaban así en excelentes condiciones, y con eso a los dos años ya tenía mi casa a donde he vivido hasta ahora.

P: me dice que tardó poco en conseguir empleo, ¿cuánto?

R: yo llegué a mediados de mayo, en junio tenía el contrato y el primero de julio ya empecé a trabajar.

P: y ¿cómo consigue este trabajo?

R: por cuestiones muy circunstanciales , porque cuando yo iba la primera vez para Estados Unidos , cuando salí de Chile como te decía llevaba dos niños muy pequeños , llegue al aeropuerto de Miami y tuve que comprar un pasaje para llegar hasta Chicago , pero antes tenía que ir a un banco a sacar plata pero iba con dos niños que se habían vomitado , se habían ensuciado y yo quería dejar mis maletas y después comprar el pasaje , porque primero tenía que comprar el pasaje para que ellos me recibieran las maletas , pero yo no quería ir a un locker porque eran maletas grandes y estaba con niños y con tal , tratando de ver cómo la hacía y como mi ingles no era muy bueno , entonces los del mesón llamaron a un señor que iba pasando por ahí , para que hablara conmigo y que me dijeran que no me iban a recibir las maletas . Resulta que ese señor, en ese momento yo tampoco lo sabía, era como el gerente de carga de Delta, gerente de la empresa Delta en la sección de carga que era una empresa bastante grande. Entonces el señor era un cubano y parte de lo que te decían cuando ibas a salir de Chile allá en el fin del mundo y por ninguna circunstancia vallas a hablar ni con un cubano ni con un puertorriqueño. Por qué fíjate las ideas de la gente, porque desde que te van a raptar, te van a robar te van a quitar a los niños te van a hacer cualquier cosa viste. Entonces lo primero un cubano, que me dice acompáñenme ves, me dice quédese aquí con los niños lávelos, yo los vengo a buscar en media hora, hasta bañe a los niños y toda la cosa, me fue a buscar me llevó al banco, saqué la plata, cuando me iba a bajar en el banco me dice: " este es el banco, bájese y yo le cuido a los niños ", yo le dije no y agarre a mis niños y me baje, él se moría de la risa. Fue así como dicen que te ponen un ángel en el camino , hasta que me dejo embarcada , se preocupó que hasta que llegue a la casa de mi hermana y cuando yo venía de vuelta entonces como venía por Miami lo vi y le avisé que yo venía y entonces mientras cambiaba de avión , estuvimos conversando y él me puso en contacto con LACSA que se llamaba , la línea aérea de antes , entonces yo tenía la tarjeta de un gerente de LACSA : " mira aquí no te podemos dar trabajo pero si en publicidad Garnier que es una empresa que está

empezando ", me hizo el contrato y me contrataron así de increíble. Claro yo tenía un muy buen curriculum y también soy bien trabajadora

P: en comparación a como ganaba en Chile ¿cómo se sintió en comparación a ganar acá?

R: yo te voy a decir una cosa, pero es una realidad yo viví en el campo, crecí en el campo me crié interna, y con un papá y una mamá como muy fuertes entonces yo, a pesar de que había tenido dos niños había estado casada, era así vivía en la nube, no tenía idea de lo que era administrar casa ni así, yo mi sueldo lo ganaba y no sabía ni lo que pasaba con la plata porque ¿qué se yo ?, entonces cuando yo llegue acá no tenía idea ni de administrar ni de nada de nada de nada. Entonces me dices ¿cómo estaba en relación a Chile?, yo me imagino que más o menos parecido o tal vez acá inclusive mejor por que haya trabajaba en una entidad del gobierno acá trabajaba en una empresa privada grande yo fui una muy buena ejecutiva, no lo digo porque yo lo diga si no porque tuve un muy buen trabajo y después de ahí a los ocho años empecé a montar empresas. Entonces, de repente me fue muy bien a mí en el trabajo y con todo, eso ves, yo te digo a los dos años que vine sin nada con dos niños porque yo estaba sola, no te digo mi pareja desde Chile no estábamos tan bien, el apenas pudo se fue a Europa y de ahí África y como pudo. Yo me quede acá sola con los niños, entonces si me iba bien.

P: ¿cómo se adaptaron sus hijos al sistema educativa acá en Costa Rica?

R: mira Pedro era un bebe por lo tanto aprendió a hablar a acá, aprendió a caminar acá ósea él es tico, la verdad lo único que no nació acá ahora tiene 3 hijos, pero no así haciéndolo como si tuviera 15 entonces y Andrea que ya era un poquito más grande que vivió el golpe que ella sintió lo que nosotros vivimos que fue muy feo. Estábamos en el apartamento y esto nos daba seguridad que estuvieran mis hermanas conmigo esa noche del golpe , mirabas allá un poco arriba y se veía lo que se llamaba el regimiento de telecomunicaciones , está en pleno centro en lo que se llama Providencia , en un barrio como muy bueno pero estaba la escuela de carabineros y todas esas cosas que hacían andar a caballo, entonces como estamos en un lugar como muy abierto y que es como del ejercito acá no va a pasar nada y todas las noches ametrallaron los edificios , porque supuestamente alguien había levantado la cortina o se había escuchado un disparo o cualquier cosa , entonces fue muy complicado . Entonces la Andrea que en ese momento

tenía cuatro años de ahí se fue a Estados Unidos y de Estados Unidos para acá, ella estaba como bastante traumatizada y hasta el día de hoy por algo es psicóloga. Entonces ella en el primer tiempo fue dos o tres días y después son quiso ir mas entonces la profesora envió a dos tres niños para que vinieran a pasar con ella , hasta que empezó la escuela y ahí me recomendaron que la metiera en un colegio que se llamaba el conservatorio Castella , es un colegio muy tirado a las artes y Andrea de hecho entró a la Academia Nacional , entonces ya cuando entró al Castella ya se adaptó , fue un proceso complicado , ella como primera carrera hizo turismo y como segunda carrera hizo psicología porque ella tiene todas esas cosas vivas todavía , de lo complejo que fue en general para ella vivir y adaptarse acá.

P: ¿usted recibe ayuda de alguna institución?

R: no , ayuda si porque ayuda recibí porque cuando vino Pedro vino para acá y yo estaba con esta situación en Argentina viendo de donde podía ir de Argentina sin documentos , había hecho contacto con un comité de solidaridad que existía acá en ese momento que lo manejaba un cura que se llamaba Javier Solís , que yo lo contacte desde Estados Unidos Pedro pudo venir acá , y entonces acá en esa casa de 300 norte y 50 al este de la gasolinera , estaban ya viviendo unos periodistas una pareja que también trabajaba en la Oficina de Prensa de la Presidencia pero en Valparaíso , más otros dos , de madera con un jardín grande pero muy modesta , muy espaciosa . El dueño de la casa el negro Tardina en una habitación que vivía yo pedro y los dos niños y después llegó mi mamá, en otra habitación era el cuarto de solteros de los que iban llegando, porque mucha gente la metían en un avión y la desembarcaban y la ayudaba este comité. entonces a partir de esta casa, y del apoyo digamos de Javier, en el sentido de que ayuda al negro y que tenía los contactos para que la gente pudiera llegar, etc. Esa casa de Escazú nos fuimos juntando un grupo de profesionales y de gente que llegó por las mismas circunstancias todos sin dinero y fuimos llegando ahí ves entonces yo vivía ahí mayo junio julio porque tuve que esperar que terminara de construir una casa que estaba terminando de construir que fue la que yo alquilé , un poco más de dos meses .Entonces el pueblo de Escazú fue increíble de generosos , la maestra de la escuela que se preocupaba por la Andrea que mandaba a los niños para que estuvieran con ella , su marido tenía camiones iba mucho a Panamá , traía latas de duraznos los Aconcagua , a Pedro le gustaba porque eran cosas

chilenas nos mandaban tarros de duraznos y que se yo , después que nos pasamos a la otra casita que yo alquilé , una casita muy linda muy modesta , entonces los dueños Vivian al lado , entonces toda la gente a mi mamá la quería un día llegaba que me trajeron una cosa que se llama olla de carne , mira que me trajeron dulce de chiverre por semana santa , la gente venía nos traía cosas sobre todo mucho cariño por que a Dios gracia empecé a trabajar muy rápido y con un sueldo que nos permitía darnos vuelta , por eso te digo no tengo ninguna ayuda oficial de alguna entidad que estuviera dedicada a brindarle ayuda a los refugiados , que se yo pero si te digo una solidaridad muy grande en general tanto de los chilenos como de los costarricenses como de donde yo empecé a trabajar , todo .

P: ¿los chilenos se juntaron en grupos de exiliados?

R: mira , si hubo en términos generales no es verdad ,Casa Chile etc etc , grupos por partidos políticos que eran que se yo , entonces si habían grupos , grupos más abiertos más generales , grupos bastante cerrados de partidos políticos y de la cosa cultural , tuve unos amigos que son amigos hasta el día de hoy , nunca estuve involucrada en ninguna cosa en específico ni partidos ni nada así , me dediqué a trabajar porque tenía dos hijos a quien alimentar y todo lo demás y pero siempre he mantenido una buena relación con un amplísimo grupo con diferente gente porque la gente se va moviendo , tengo amigas y amigos que hasta el día hoy somos más que hermanos , yo ahora me opere y la persona que estuvo mientras me opere y la casa donde me fui después es la casa de una chilena , una dentista una doctora chilena. Entonces tenemos lazos muy fuertes, en mi caso, no miramos son mucha gente, pero si bastante fuerte

P: ¿qué actividades realizaban?

R: en él, como te digo, hubo, hay grupos políticos por partidos políticos con sus actividades propias de partido político sobre todo en el tiempo todavía de la dictadura primero, segundo, un poco más adelante hubo grupos inclusive culturales que fui a varias que me estás diciendo de un grupo, pero como que la embajada era como un grupo social como de la embajada, ya después que volvió la democracia. Porque antes nunca fui a la embajada, abre ido por un pasaporte, pero no tuve ninguna relación durante el tiempo que fue la dictadura, pero después si inclusive pertencí a un comité de estos que se formaban como la Casa Chile y no sé qué. Entonces ahí se hacían, actividades de todo tipo, como te digo desde lo cultural hasta apoyo de diferentes formas y después la parte social, los

amigos, lo que llegamos a vivir a la misma casa. Por ejemplo el hijo de una de esas personas de apellido ,Astúa , no sé cuántos vas a entrevistar pero el hijo de Lucho Astúa que es Marcelo Astúa que ahora es regidor de la municipalidad de Escazú y mantuvimos contacto entonces yo lo conozco , él tuvo que haber llegado cuando tenía diez años , entonces yo lo conozco desde que tenía como diez años ¿ves? y lo vi un poco crecer y ahora que yo estoy haciendo cosas aquí y él está de regidor nos vemos y tenemos una relación como si nunca nos hubiéramos dejado de ver , son esas cosas que ya están ahí . Su familia fue también una familia que primero llegó a vivir ahí, primero llegó solo su papá se estableció entonces vino la nena y las niñas.

P: ¿colabora usted con la llegada de alguna gente?

R: mira , así como colaborar , mientras yo trabajé en mi empresa , sobre todo cuando trabajé en Garnier sobre todo cuando venía mucha gente como yo era una empresa de comunicación en pleno centro de San José muy conocida para todo mundo ahí llegó n cantidad de gente te puedo dar una larga lista que tampoco me gustaría darte , gente del área del periodismo , fotógrafos , diseñadores gráficos , todo lo que tuviera que ver con el mundo de la comunicación , la publicidad , la radio, la prensa , la televisión, pasó por mi oficina y a todo el mundo uno le hizo los contactos que pudo y como es una empresa grande muchos trabajaron de todo el trabajo que uno tuviera la oportunidad de darle , yo tenía una gran libertad la gente de Garnier conmigo fue excelente . Yo sé que yo abrí un área de trabajo porque tenía una especialidad en comunicación institucionales de manera distinta a como se venían manejando etc etc. Ellos además me dieron una gran autonomía me dieron como una gran libertad , entonces muchos trabajos que yo pude haber hecho en los departamentos de arte ,etc etc , de la agencia , yo podía sin ningún problema encausarlos afuera y hubo mucha gente que trabajó conmigo durante muchos años , muy bien , entonces te cuento esto porque no es que tu colabores y ayudes como de una forma más oficial como una organización de solidaridad y caridad , que a mí no me gusta porque la gente se junta a tomar el té y a comer bien rico y un poco la plata se va no se pa dónde. Esa parte de la solidaridad de la ayuda o del apoyo no va conmigo, pero desde este otro punto de vista, sí. No solamente yo, porque si yo podía dar trabajo era por qué otra gente a mí también me ayudaba, tal vez yo era el contacto porque yo era la chilena que se yo, pero a mi mucha gente me ayudó en una época con chilenos, pero igual fueron con

argentinos fueron uruguayos, nicaragüenses y fueron digamos había como todo un canal de comunicaciones que le abría la puerta a quien tuviera la necesidad.

P: ¿en qué años es más o menos que llega esa enorme cantidad de gente?

R: mira, los suramericanos en general empezamos a llegar, ya un poco antes habían empezado a llegar chilenos, desde el 73 que fue el golpe más abierto, no es verdad el primero más abierto, todos los años 70 y 80 llegaron chilenos, uruguayos, argentinos y brasileños masivamente, ¿no es verdad? Y después centroamericanos, con la revolución en Nicaragua y en el Salvador entonces llegaron muchos grupos muy grandes sobre todo en esos tiempo migrantes con niveles de formación alto, universitarios, y este tipo de cosas que fue eso que se siento muy fuerte, intelectuales, artistas acá todo el movimiento de teatro de música se dieron a partir de las migraciones de chilenos argentinos uruguayos que todavía están aquí, hasta hace poco leí que, se me fue el nombre, que está volviendo a Argentina ahora este año que es una de la gente acá destacada salió hace poquito acá en el periódico porque yo lo acabo de ver, músico, mimo, muy polifacético, salió en alguna revista dominical que se iba pero yo lo había visto por qué vino otro de los que estuvo acá a hacer un papel en arte, en teatro acá, gente que había estado acá que son actores muy conocidos, Érica Castro, la gente, mucha gente de teatro, se sintió se sentía mucho en esa época la presencia de centroamericanos en general.

P: ¿cuándo es la primera vez que vuelve a Chile?

R: volví 11 años después 85, 11 años después volví a Chile porque yo no tenía esa cruz que tenían muchos en el pasaporte y que no podían volver, como yo salí antes de que me tomaran presa o cualquier de esas cosas, salí voluntariamente, no me expulsaron y alcancé a salir antes de me detuvieran tampoco, porque fue todo, así como muy rápido, y como además salí hacia Estados Unidos te controlaban menos por que iba con visa americana, no sé por qué, entre y salí sin problemas. Estuve 11 años sin volver porque mi madre vino bastante tiempo aquí, después la menor de mis hermanas se casó acá con un nicaragüense, se fue a vivir a Honduras por que trabajaba en una transnacional que construía caminos y cosas por el estilo, entonces mi madre estuvo con ella y después que mi mama volvió a Chile yo volví a Chile.

P: ¿siguió volviendo regularmente?



S: mira , si , iba cada dos tres años por que visitaba a mi mamá, a mi tía , los niños iban creciendo y después en el año 98 murió la menor de mis hermanas de un accidente cerebral entonces a partir de ese minuto del 99 principios del 200 entonces yo ya como que hice un clic aquí ya estaba emancipada acá desde el punto de vista personal entonces después de la muerte de mi hermana fui unos meses para acompañar a mi mamá , después volví me salió ya la posibilidad de apoyar a un grupo de mujeres que se llamaban la Organización Regional de Mujeres Indígenas , yo además siempre de mi trabajo digamos profesional siempre eh mantenido vinculación en la áreas de desarrollo social , acá por ejemplo con el movimiento cooperativo , entonces yo he trabajado muchas cosas desde mujeres cooperativas, mujeres oreras de Osa , veinte mil cosas en el área de social , a través de una fundación que se llama la Fundación de Asistencia a Personas en Desarrollo y Comunicaciones igual en Chile a pesar que me había venido y seguía acá pero haya siempre se mantenía contactos. Cuando murió mi hermana, uno de esto grupos de mujeres que como ya cada vez que iba me juntaba, habían decidido armar una organización de mujeres porque ella pertenecía a una organización campesina de Chile, que durante la dictadura fue perseguida o casi desaparecida a los hombres los tomaron presos, los mataron, los escondieron, se fueron y las mujeres quedaron a cargo de estas organizaciones. Entonces cuando volvió la democracia , volvieron los hombres y las mujeres empezaron a hacer el café y empanadas y nada más , entonces decidieron crear su propio núcleo , estaban empezando y me pidieron que les brindara apoyo a armar programas un tanto complicados y me quedé por decirte 2 meses tres meses y al final me quedé 5 años viviendo más que anda en Chile y trabajando en la parte del desarrollo de comunidad y me quede hasta el 2005 2006 y me vine para hacer todas las cosas que tenía que hacer para tener una pequeña jubilación , y aquí estoy hasta este año desde el 2000 hasta ahora eh pasado más o menos 5 o 6 meses en Chile.

P: ¿por qué decide quedarse acá?

R: ¿por qué decido quedarme acá? , porque cuando uno es mujer y tiene hijos digo uno en general porque conozco el caso de otras mujeres como las amigas que te estaba diciendo , uno como que es más realista pone los pies más en la tierra , yo conocía mucha gente que tenían la maleta debajo de la almohada y que ellos estaban con el fusil debajo del brazo , Pinochet iba estar por siempre en el poder , yo creo que las mujeres somos más

concretas , yo soy de aquí tengo dos hijos tengo que darles de comer educarla y tengo una responsabilidad moral conmigo y mis hijos , mi mamá y mi hermana con mi grupo familiar , entonces aquí estoy y aquí me quedo , entonces yo siempre empecé a trabajar t digo me iba a bien una excelente empresa a los 5 años me naturalicé , nada de pensar que yo soy chilena y no soy tica y yo amo a mi país , no , soy costarricense , yo digo yo soy chilena y me siento chilena y me encanta Chile y todo lo demás pero yo soy costarricense también y me encanta Costa Rica me gusta el clima gente hay positiva y negativa en todas partes del mundo y si la gente me dice que por que tu no vuelves a Chile que es tan lindo que ahora está esto y esta lo otro y que aquí y que haya . Primero yo conozco todos los Chiles porque no hay uno solo y, los conozco con el pie en la tierra, por que trabajé con la organización de mujeres recorrí el país metiéndome a cada lugar, vi la tremenda desigualdad que todavía existe en ¿Chile no es verdad? y la injusticia y todo lo demás entonces conozco Chile bien conocido no solo la parte bonita de Chile, yo te digo una cosa que me hace quedarme en Costa Rica, no soporto el frio. voy a Chile y me congelo, me deprimó me dan ganas de salir corriendo cuando llega el invierno, entonces voy a Chile de noviembre a marzo, y no más el 23 de abril me vuelvo para acá y acá muy contenta mis dos hijos son casados con españoles s, mi hija vive en Burgos y mi hijo una chica de Madrid pero que ahora viven aquí en Costa Rica, tengo 3 nietos en España 2 acá, tengo 5 nietos, pero son todos españoles. Yo considero que los latinos debemos que pensar que América es una sola estamos pensando en los pequeños países no vamos a ir a ninguna parte, entonces para mí el concepto de haber inmigrado de tener familia dispersa, tengo familia sobrinos, sobrinos nietos Canadá Estados Unidos estuve en Honduras estamos en Costa Rica, tengo 5 nietos en España unos viven en España otros viven acá, si nosotros no pensamos que tenemos que hacer como un parche grande, yo me siento bien donde este.



Entrevista realizada a Paula Santander

Fecha: 31/05/2014 a las 5pm.

Lugar: Casa de habitación en San Rafael de Montes de Oca.

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: La entrevista la tengo dividida como en cinco partes, primero un perfil y después la salida de Chile y la llegada donde fuera que llegaran primero, y después un poco contactos entre chilenos en Costa Rica. Entonces necesito la fecha de nacimiento de su padre

R: 25 de enero de 1933

P: ¿donde nació?

R: en Santiago.

P: ¿qué nivel de estudios tenía?

R: universitario.

P: ¿A qué se dedicó?

R: filólogo.

P: ¿en que trabajó?

R: como especialista en literatura hispanoamericana y profesor universitario

P: su madre, ¿nacimiento?

R: mi madre el 12 de diciembre de 1931.

P: ¿dónde?

R: en Valdivia, cerca de Valdivia en Correo.

P: también ¿nivel de estudios?

R: universitario.

P: ¿a qué se dedicó?

R: profesora de música.

P: ¿cuántos hijos tuvieron?

R: tres.

P: ¿usted es?

R: la última, la más pequeña.

P: ¿cuál es su fecha de nacimiento?

R: 22 de julio de 1965.

P: ¿en qué barrio creció?

R: crecí hasta los dos años en Valdivia, cerca del Hospital Alemán, no me acuerdo del barrio, después de los dos años nos fuimos a Santiago y de ahí fui hasta los 8 años de 2 a 8 en Santiago.

P: ¿a qué escuela asistió?

R: estuve en la escuela Santa Teresita, escuela de monjas, pero a los 5 años viajamos a Cuba y vivimos un año en Cuba y volvimos, salimos en el 71 y volvimos en el 72.

P: ¿la universidad y el colegio adonde fue?

R: en muchos lugares, una parte de la escuela primaria en Chile, pero hasta primer grado, después en Cuba otro año de escuela primaria, después vuelta a Chile, después en Francia desde 3 grado hasta finales de la secundaria.

P: ¿en qué año sale de Chile?

R: yo salí en el 74 a Dinamarca.

P: ¿en que estaba en ese momento?

R: en la escuela, la escuela primaria yo tenía 8 años.

P: ¿qué circunstancia en particular la obliga a salir?

R: primero el viaje a Cuba que marcó y fichó a mi padre , segundo mi padre era militante de izquierda , era en ese momento era el director del departamento de filología en la Universidad , entonces el hecho de que después del golpe está en la lista negra catalogado como delincuente intelectual , eso hizo que nosotros saliéramos mi madre y nosotros tres a Dinamarca solos y él se refugió en la embajada de Italia , en Santiago , ahí estuvo 9 meses y después llegó a reunirse con nosotros a Dinamarca.

P: es que la entrevista está hecha casi para gente que salió adulta, como usted salió niña la tengo que ir adaptando, entonces salen a Dinamarca usted su madre y sus tres hermanos

R: mis dos hermanos.

P: y ¿después?

R: de Dinamarca fue a Francia y ahí crecí , estudié hasta la secundaria el bachillerato en secundaria y después comencé a estudiar derecho en la universidad , dure seis meses , pero entre tanto fuimos dos años en África , también estude en África el colegio en Costa

de Marfil , ahí estuve dos años , me devolví sola yo a Francia para terminar la secundaria y después mi padre me escribe una carta que me dice que de África pensaban irse a Costa Rica , entonces me preguntaron si yo quería quedarme en Francia o venirme a Costa Rica

P: ¿que sabía de Costa Rica?

R: nada, tenía más información de Nicaragua y el Salvador por toda la situación política de la época

P: y ¿había algún familiar en Costa Rica?

P: había una tía y un viejo amigo de mi padre Gastón Gaínza, que era profesor que también estuvo en África un tiempo como un año y medio, con ese contacto mi papa decide venirse a Costa Rica porque en Costa de Marfil estaban levantando los contratos para los extranjeros. Seguramente no le renuevan el contrato y como él no quería volver a Francia, le ofrecieron un trabajo aquí e la Universidad de Costa Rica como profesor invitado.

P: ¿más gente de su familia tuvo que salir de Chile?

R: mis hermanos y toda la familia paterna, mis abuelos, mis tíos, salieron a Dinamarca.

P: ¿mantienen comunicación?

R: si claro, mi abuela vivió con nosotros y mi abuelo murió en Dinamarca.

P: ¿cómo fueron sus primeros días en Costa Rica?

R: yo llegué a los 20 años, venia de Francia con una mentalidad bastante abierta, cuando llegué aquí, el primer día me desilusioné, porque lo sentí muy pequeñito, sentí que era como un pueblito, poca infraestructura, pocos edificios, pero me gustó la sensación del clima, la sensación del verde, ahora, chocaba mucho con la parte de la mentalidad, cerrada, conservadora, religiosa yo había crecido en Francia y tenía otras maneras de pensar.

P: ¿dónde vive?

R: llegué a Heredia, llegamos a Heredia si en el barrio Curucuki, llegamos primero a una casa en Moravia, la casa de unos amigos porque mi papá iba a trabajar en la Universidad Nacional así que alquilamos una casa en Heredia.

P: en esta casa de amigos donde llegan ¿era una casa donde llegaban bastantes chilenos?

R: era una casa de chilenos amigo de mi padre que era vecino nuestro en Chile, Guillermo Moreno, ahí estuvimos tres meses.

P: ¿cuánto tarda en empezar a establecerse a conseguir empleo?

R: bueno mi padre nada, porque el empezó directamente, pero yo entre a la Universidad Nacional. Hice el examen de admisión que me costó un montón que tuve bajos puntos por qué no sabía de qué se trataba, y ahí tuve que elegir que estudiar, no podía estudiar en la Universidad de Costa Rica porque era muy caro para los extranjeros. Y como mi padre trabajaba en la Universidad Nacional, tenía beca 10 entonces lo pensé mucho porque científica jamás era más de letras, ingles no me gustaba, filología mi padre era filólogo y no quería, ¿qué más? filosofía me encantaba, pero creía que no iba a tener mucho futuro entonces al final un colega me topó y me dijo: "por qué no estudias francés", ok no me encanta la idea, pero por lo menos resulta fácil y estudié unos dos años ahí, en la universidad.

P: ¿su papá sale y llega con plaza?

R: si con una plaza como profesor invitado.

P: sabe en comparación a Chile ¿cómo sintieron el país en cuestiones económicas? ¿les iba mejor les iba peor?,

R: a nivel económico mis padres lograron economizar bastante en África , porque no había donde gastarlo , entonces llegaron aquí y pudieron instalarse sin problemas , casa , muebles , rehacer su vida materialmente y con un salario de mi padre que no era muy alto porque era profesor invitado , extranjero pero con eso se la jugaban bien , el tema económico no lo tuvimos , tuvimos problemas económicos cuando salimos de Chile porque éramos refugiados políticos , nos cubría una organización nos daba ropa usada , dinero , nos mantuvo durante 9 meses en Dinamarca , danesa , que ayudaba a los refugiados chilenos que llevaran a Dinamarca ahí estuvimos en un hotel viviendo como refugiados de esa organización danesa (aparte)

P: estas organizaciones me interesan mucho, ¿esta era de daneses allá?,

R: el gobierno danés sabes qué bueno la sociedad danesa es muy organizada y con mucho dinero en esa época en los años 70 muy desarrollada y muy metida en el trato a chilenos

P: ¿en Costa Rica además de esa plaza reciben ayuda de algún otro grupo?

P: nada, bueno mi madre también trabajaba dando clases particulares de música de piano de español.

P: ¿encuentran grupos de chilenos exiliados acá?

R: si claro, mi padre se reencontró con un grupo de profesores universitarios, lingüistas filólogos que él había conocido en Chile en el ámbito profesional intelectual, entonces se reencontró con su viejo amigo Gastón Gaínza, Raúl Torres, Katevas, Miriam Bustos, con Victor Muriat, Montecinos y toda esa gente que mi papa conocía de Chile de antes, hubo un reencuentro en ese sentido en que estos intelectuales se reunían.

P: Gastón me dijo que formaron la Unidad Popular.

R: si, además había un grupo que se llama las banderitas, sobre todo hombres que trataban de rehacer y rescatar el mundo político que ellos se representaban porque era una representación que ellos tenían en el exilio.

P: y ¿estos grupos se formaron también entre mujeres??

R: mi madre se reencontró con su prima que es la esposa de Gastón , la única familia de sangre que tenemos aquí , entonces pero mi madre era a ver yo cuando llegue aquí estaba un poquito aislada y me llevaron aquí al grupo de chilenos folclóricos , porque yo cantaba con mis hermanos , íbamos a peña teníamos un grupo y había toda una participación política , cuando llegué aquí quisieron insertarme en ese mundo pero a mí no me gusto , no me encanto , entonces , me cree como que ya no le encontraba sentido

P: ¿qué hacían?

R: cantaban, o ensayaban canciones de folclor chileno, hacían actividades culturales o peñas, vendían empanadas, etc y yo dije que pereza porque yo tantos años en ese, allá le encontraba sentido y acá ya no.

P: ¿Por qué?

R: porque la época cambió, yo llegué en el 86 en Costa Rica, no son los 70, para mí había perdido sentido, el proceso en Chile había cambiado.

P: ¿colaboran ustedes con el establecimiento de algún chileno acá?

R: mmm no, todo eso que me estas contando lo vivimos en Francia donde colaboramos con la gente que llegaba, pero... lo ayudamos a traer los niños a la escuela, a encontrar trabajo, había digamos una organización importante ahí, nosotros fuimos casi de los primeros en llegar en Francia, los primeros chilenos refugiados en Francia en esa ciudad.



P: ¿Cuándo fue la primera vez q volvió a Chile?

R: en 2007.

P: ¿volvió otras veces?

R: sí.

P: ¿qué impresiones tenía?

R: cuando volví en 2007 fue impactante el reencuentro con familiares, fue muy fuerte el reencuentro con el país en si con el acento, con la gente con la comida, con los recuerdos de infancia, mi casa donde crecí, el barrio donde crecí con los vecinos, y había cambiado mucho además de que uno se representa una cosa y vive con eso interiormente, pero después es un golpe muy fuerte.

P: ¿Por qué se queda en Costa Rica?

R: yo me casé aquí, tuve hijos en Costa Rica y empecé a tener un trabajo estable en Costa Rica tengo una estabilidad en Costa Rica y la mayoría de mi familia no está en Chile, hay muy poco contacto con gente que está en Chile, hay contacto del lado materno, pero no hay apego.

P: ¿algún miembro de su familia que haya vuelto a Chile después?

P: mi madre, cuando mi papa falleció mi madre se quiso ir definitivamente a Chile, pero no se adaptó y además que le hacían falta sus nietos en Costa Rica, su hija en Costa Rica, y todos sus hijos en Francia porque mis hermanos están en Francia.

Entrevistado: Leonardo Perucci

Lugar: Afueras de las oficinas de Repretel en la Uruca.

Fecha: 25/06/2014

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: No de Enrique Mora

R: Ése fue el último y también un, no sé si fue esposo o novio o que, el Santiago del Campo, falleció hace poco, estuve con él en Chile hace muy poco tiempo. Porque era novio de una, bueno, marido de un amigo mío muy querido así que estaba.

P: Entonces en la entrevista necesito tener tres datos básicos, digamos, de los chilenos llegados al país. Un perfil básico verdad, donde vienen, que educación traen todo así, luego, los periodos del establecimiento en Costa Rica, los primeros días, cómo consiguen trabajo a partir de quien y después una cuestión de la comunidad para ver si movieron entre chilenos y así verdad. Entonces, bueno, necesito empezar con sus padres, más o menos, ¿fecha de nacimiento y lugar de nacimiento de sus padres?

R: Mira, yo así la edad de nacimiento de mis papas, honestamente, la verdad, no lo tengo muy claro. Nacieron en el Norte de Chile, los dos fallecieron ya. Mi madre cuando yo tenía cuatro años y mi papá en el año 61 más o menos. Así que, hace bastante rato. No te podría decir exactamente la fecha, pero si, mi padre nació agosto de 1903 y mi madre debe haber andado por ahí por el 1910 tiene que haber sido la fecha de nacimiento de ellos.

P: ¿Que ocupación tenían sus padres?

R: Mi padre era empleado del banco, antigua Caja Nacional de Ahorros. Y mi madre, no en la casa no, porque además tenía, murió de tuberculosis, así que era complicado que estuviera trabajando en algún coso.

P: Y ¿cuántos hijos tuvieron?

R: Tuvieron dos, Marieta y yo, mi hermana también falleció, casi conjuntamente con mi madre.

P: y ¿usted es el mayor?

R: si yo soy el mayor.

P: ok, perfecto, ahora necesito su fecha de nacimiento.

R: 13 de diciembre del año 38, tengo 75 años.

P: ¿donde nació?

R: Antofagasta, en Antofagasta.

P: ¿a qué escuela asiste ahí?

R: Liceo de Hombres de Antofagasta. La primaria la hice en Talca y llegué en treinta y tanto y después llegué a Antofagasta a hacer humanidades y después seguía haciendo humanidades en Talca. Estuve en Liceo de Hombres de Talca, haciendo todo el resto de las humanidades de bachillerato en Talca.

P: ¿era religioso el colegio?

R: no, estatal

P: y ¿la universidad?

R: en Santiago, Universidad de Chile, dos años de dentista y tres de sociología y tres de teatro en la Universidad Católica. Que se transformó en un cuarto y saqué mi diploma de actor profesional de la Universidad Católica de Santiago.

P: ¿a qué se dedica en Chile una vez que saca el título?

R: Actor, actor, siempre fui actor, director, ósea todo lo relacionado con el teatro, trabajé en televisión, telenovelas, hice la primera telenovela en Chile e hice las catorce que siguieron después no, hasta el año 1973.

P: ¿en qué año empieza a trabajar?

R: yo te diría que empecé a trabajar en el año 60, en el 60 por ahí más o menos.

P: ¿su estado civil?

R: casado.

P: ¿dónde conoce a su conyugue?

R: aquí en Costa Rica.

P: ¿tuvieron hijos?

R: si ella aportó una, Andrea, la mayor y después tuvimos dos, Valeria y Leonardo, tres hijos y uno en Chile del primer matrimonio.

P: entonces, usted esta, en Chile hasta el 73 trabajando en teatro...

R: y en televisión fundamentalmente, en televisión.

P: ¿en qué año sale de Chile?

R: en el 73, en agosto.

P: ¿en agosto?

R: si señor.

P: ¿en qué circunstancias?

R: nada, fui invitado a Cuba a un congreso de trabajadores que había en Cuba, de la Central de Trabajadores Cubanos, porque yo era dirigente sindical del sindicato de actores. Y volví a Chile el 18 de septiembre del 73. Entonces a mí me pilla el golpe en La Habana, en Cuba. Y cómo comprenderás era complicado volver porque yo era militante del partido socialista, pertenecía al regional del partido socialista de Antofagasta y todo el regional fue asesinado por la caravana de la muerte, a mi casa fueron a buscarme el 10 de septiembre a la noche, una cuadrilla de militares y felizmente no me encontraron. Ya me fui quedando, me quedé cinco años en Cuba trabajando hasta que decidí volver a Chile y pasé por Costa Rica.

P: ¿cómo es esa pasada por Costa Rica?

R: yo estuve en Cuba como te digo, contratado por el Ministerio de Cultura, en un grupo de teatro, hice quince obras en Cuba, me diplomé como dramaturgo, cómo director, con un profesional soviético de la RDA que, en ese momento, digamos el, el intercambio cultural con Cuba era muy muy grande, el mundo socialista era la época de Brezhnev en la Unión Soviética, ósea hay una gran bonanza. Y se me ocurre ya que cinco años en Cuba era época de poder volver a Chile , a ver intentarlo .Entonces, la primera escala iba a ser Costa Rica porque aquí había muchos chilenos amigos míos que eran actores , Víctor Rojas , Ángel Completo , Lucia Castro , Lucho Barahona , Alonso Venegas , Juan Catevas , Los Gaeta , Marcel Isara , ósea todos amigos míos de toda la vida , entonces dije yo voy a estar dos semanas en Costa Rica , de ahí bajo Panamá , Venezuela y ahí me voy haciendo el huevón hasta llegar a Chile. Por supuesto cuando llegué acá me encontré con la noticia de que yo no podía entrar a Chile, tenía prohibido el ingreso por la dictadura no, y eso dura hasta la subida de Aylwin más o menos, hasta que subió Aylwin no puedo volver a Chile. Y una vez que llegue acá, de casualidad Juan Katevas se le ocurrió invitarme a un ensayo, estaban preparando en julio en la Compañía Nacional de Teatro con Atahualpa

Ochó, yo iba a ver los ensayos mientras ensayaban, no me dejó estar ahí ¿no? Y resulta que un día Atahualpa se le ocurre verme en la platea y me dice: "¿Usted, que hace?" Yo nada estoy acá, vine a ver el ensayo. "pero usted que hace además?" Soy actor le digo, "pero entonces ¿qué hace arriba del escenario?" y me hizo hacer una improvisación y claro! después de haber hecho 15 obras en la Habana venía con el colmillo bien afilado. Hice una improvisación con, me acuerdo, con Eugenia Fuscaldó y me dieron el papel protagonista. Y yo dije que bueno, ya que me dieron esto no lo voy a rechazar, rechazo mi viaje a Chile, ya sabía yo que no podía volver a Chile. Entonces me acuerdo de que debuté en el Teatro Nacional con el elenco de la Compañía Nacional de Teatro, fuimos a Nicaragua y ahí empecé a trabajar ya con la colaboración de Juan Katevas, que en ese momento era director del teatro universitario. Entonces él me llamó, por favor ya de ahí seguí y empecé, ahí estamos hablando del año 1979, cinco años en Cuba 79 que volví y vine acá y en ese montaje encontré a quien es mi mujer actual. Y ahí empezó todo y ahí me fui quedando, ya nos casamos, vino la primera chiquita y ya y me quedé. Decise las maletas y todo y dije yo, bueno y bueno ya entre a la televisión como animador, después me hice productor de televisión y me fue muy bien. Empecé con Fabulosos Sábados en el año, eso fue el año, 81, y en 85 ya estaba yo en canal 7 con Fantástico que duró 10 años y de ahí trabajé 20 años en canal 7 como productor de programas, hasta que me llamaron de Chile para una novela para una novela, como 5, 6 años atrás, no, un poquito más 7, 8 años atrás y esa oportunidad no la iba a perder no. Porque tenía que sacarme el clavo de haber interrumpido una carrera en Chile por la dictadura, haber sido borrado de la memoria colectiva de los chilenos, por eso volví a Chile y me fue tan bien, que en ese año fui seleccionado como mejor actor del año en televisión y me llamaron con más, en condiciones que tampoco podía decir que no. Entonces ahí renuncié a canal 7 y aproveché de promocionar y el segundo año me fue mejor que el primero y me contrataron por dos años más, ósea, estuve casi cuatro años viviendo en Chile. No me gustó para nada.

P: ¿cómo encontró el país?

R: para nada, no me gustó para nada, un individualismo exacerbado, la gente muy extraña

P: ¿lo encontró radicalmente distinto?

R: totalmente distinto, no conozco mi barrio, cada uno anda por su lado, es decir un recuerdo en Chile que dejamos y no porque sea una cosa nostálgica ni mucho menos, la gente, los estudios de los psicólogos lo dicen, Chile es un país enfermo, con un altísimo porcentaje de depresión, de angustias, todo el mundo vive agarrado a la tarjeta de crédito y entonces no es una vida que a mí me guste mucho.

P: me han dicho mucha gente que estuvo en Chile y después intentó volver no les resultó fácil y además el país les pareció ...

R: yo no quise quedarme, yo tenía todas las posibilidades para haberme quedado, pero no me interesa, hacer unos contratos por cinco años más, no, no voy a exiliar a toda mi familia que son costarricenses para ir a un país que no es el de ellos. Y conociendo a los chilenos como son : racistas , homofóbicos y las tienen toda y no , no me jodan y clasista por sobre todas las cosas , yo no , dije tranquilo en Costa Rica vivo feliz no me interesa , a Chile de visita y eso se lo dije a gente de la prensa que me ha preguntado y yo me iba a regresar y se me iba tan bien , " ¿por qué no se queda?" No , no ha estado nunca en los planes volver a Chile , porque eso lo tenía claro desde que me fui , yo voy a ir a sacarme un clavo de no haber podido trabajar en telenovela ahora me están llamando , voy a aceptar , voy a ir lo hago y ciao . Claro se prolongó por cuatro años, pero bueno, todo bueno, la experiencia, un país bello, que quiero, mi país que no voy a dejar de quererlo, pero lo más importante de un país es su gente. Entonces, la cordillera es muy linda, las avenidas son preciosas, Santiago, los túneles debajo de la ciudad y todo eso es muy bonito y el Cerro Santa Lucia y el barrio donde yo vivía, volví a vivir ahí de nuevo, pero con la gente ....

P: solo para tener claro sus primeros días en Costa Rica, usted dice que hace escala, ¿ya tenía contacto con esta gente de teatro desde que salió?

L: si claro, yo tenía contactos que estaban en Panamá y con chilenos que estaban acá y entonces aquí ya me habían conseguido una visa de turismo para que yo llegara sin problemas y llegue a alojarme a la casa de Alonso Venegas, me acuerdo y después ya también viví en mi departamento, empecé a trabajar, fue muy rápido ¿no? En realidad, de Alonso estuve como dos semanas si acaso.

P: ¿consigue el trabajo dónde?

R: Trabajo en teatro fundamentalmente, después entro a dar clases en la Universidad de Costa Rica por mediación de don Beto Cañas, don Beto me ve actuar y conversando y

que se yo, me va a decir que me valla a trabajar de profesor. Estuve cinco años en la Universidad de Costa Rica dando clases de actuación y de dirección teatral. Y de ahí ya lo dejo porque me sale la posibilidad de contrato con televisión que eran mejores condiciones económicas y hacer algo que me había gustado toda la vida, que era la televisión. Entonces, no lo pensé dos veces, además de que los horarios en la u ya empecé a faltar, entonces antes de quedar como un culo mejor me fui.

P: ¿la Universidad fue de sus primeros trabajos?

R: el teatro en la Compañía Nacional de Teatro, teatro universitario, de ahí vino la u y después canal 7 y canal 7 me quede 20 años.

P: usted estuvo con la gente de teatro, ¿conocía de otros grupos de chilenos que se formaran ?, porque también se juntó mucha gente como exiliado político o ¿eran todo el mismo grupo?

R: Había una situación política yo pertenecía al Partido Socialista, y mientras yo estuve en Cuba no hubo ningún problema con el Partido Socialista, justamente cuando yo salgo de Cuba se provoca una división dentro del Partido Socialista que deja como cinco grupos, distintos, que los helenos que los de consenso que los de no sé qué y los no sé cuánto. Y cuando yo llegué aquí me encontré con todos esos grupos, entonces dije, me van a perdonar, se los dije a todos, pero yo no voy a avalar con mi presencia ningún grupo de estos, yo no estoy por ninguna división ni por ninguna tendencia, a mí me interesa Chile, así que olvídense, hasta luego y dejé de militar, no dejé de ser solidarista por supuesto porque eso no se deja nunca, no. Además, que la formación política que yo había tenido en Cuba era una formación muy sólida, que no aceptaba este tipo de divisiones no, que no conducen a nada, ni ayudan. Por supuesto que no resté a ninguna de las opciones de colaborar con la solidaridad con Chile. Estuve trabajando en Cuba un Comité de ayuda a la resistencia que coordinaba Beatriz Allende, hija de Salvador Allende, entonces en la Habana junto Marta Henequen, la periodista, entonces estuve en varios congresos de solidaridad, congresos de prole y firmando declaraciones. Además, tuvimos en Cuba programas en Radio Moscú, con Mario Gomes, López Mireya Gastorga, me acuerdo, entonces Mireya hablaba de las mujeres al interior de Chile, Mario Gomes al interno y yo los jóvenes.

P: ¿Hola Chile se llamaba?

R: Algo así era, no me acuerdo, salía por onda corta por radio Moscú llegaba a Chile a Chile entero, entonces prácticamente dejé, ahora que volví a Chile, curiosamente, en una cena a la que acudió Bachelet y una amiga común, se acerca ella y le dice "¿si te acordas de Leonardo Perucci ?, ¿cómo no me voy a acordar? Él no se acuerda, pero estuvimos en un curso de instrucción política antes de que te fueras a Cuba ", ella sabía todo, ya empezamos a conversar y por supuesto que me acordaba, era una flaca de pelo lacio que tocaba la guitarra y ahora una señora ya más ..., bueno, lo concreto fui muy tomado en cuenta durante el gobierno de Bachelet me invitaron al informe en el Senado, en las Cámaras. Me invitaron a la transmisión del mando en la Moneda. Ósea, estuve muy ligado digamos con el gobierno de Bachelet ¿no? y colaborador.

P: y en comparación a como vio que estaba funcionando el grupo de chilenos, ¿cómo vio que se movían en Costa Rica ?, ¿tenían ese mismo accionar?

R: es que no teníamos mucha noticia de lo que pasaba en Costa Rica, yo me enteré de Costa Rica ya cuando estaba preparando el viaje y alguien pasó que en el grupo que yo estaba había un costarricense y cuya mamá trabajaba y vivía acá y él vivió muchos años allá. Él me decía que por qué no me iba a Costa Rica que ahí había un montón de chilenos, y ahí yo empiezo a averiguar y me entero de que están todos estos chilenos, pero antes no supe del accionar político allá, estábamos bastante ocupados allá en Cuba, recibíamos información de primera mano de lo que sucedía en Chile, muchos más de lo que se sabía aquí y en todos lados.

P: claro, por que justamente si en Costa Rica .... Por qué de que hubo un movimiento internacional lo hubo y eso está más que claro, pero lo que quiero determinar ¿qué grano aportó los chilenos en Costa Rica?

R: cuando yo llegué como la dictadura estaba bastante asentada en Chile, lógicamente aquí se sabía mucho de los compañeros que estaban adentro y de los que llegaban por supuesto de los que lograban salir, pero ya la migración era mucho más selectiva. Ya la dictadura tenía 6 7 años ya estaba en el poder y ya estaba consolidada, no era cosa de que fueran mañana a caer, se sabía que controlaban el país de ida y de vuelta. Entonces, aquí se limitaba mucho la gente a labores de solidaridad, de ese tipo de cosas, lo que se podía hacer. Yo lo vi más volcados por la causa en Nicaragua, en el año 79 que yo llegué aquí había una efervescencia muy grande por la guerra en Nicaragua. Yo me acuerdo haber ido



al hospital México que fueron compañeros y amigos míos en Cuba que estaban combatiendo en el Frente Sur. Varios de ellos, yo venía conectado de todas maneras desde Cuba, entonces yo serví un poco aquí de irlos a ver llevarles cosas al hospital México porque los heridos venían acá, había una brigada de 50 o 60 chilenos combatiendo acá en el Frente Sur. Incluso cuando nosotros fuimos con la fuente de junio a actuar en el teatro Rubén Darío, estuve en la casa Camú, el manco que le decíamos, que había perdido una mano con un mortero, lo fui a ver en el hospital México y después a la casa y después murió lamentablemente en un incendio que intento salvar una gente y no pudo salir. Muchos casos de chilenos que combatieron en Nicaragua, algunos otros a otros lados.

P: ¿Tiene algunos nombres?

R: No, ni quiero acordarme, corta ya.

Entrevista realizada a Alonso Venegas

Fecha: 27/06/2014 a las 2pm.

Lugar: Casa de habitación en Coronado.

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: Tengo una entrevista así, pero lo más importante es que vallamos conversando y listo, porque tengo, esta investigación sobre chilenos acá en Costa Rica, han empezado a salir un montón de aristas, cuestiones de gente que venga por cuestiones distintas. Me ha resultado interesante por lo menos, poder determinar todas las variaciones. La entrevista es una entrevista muy básica nada más, necesitó armar un perfil suyo, por ejemplo, después su llegada Costa Rica, luego los primeros días en Costa Rica y después el establecimiento y cualquier ayuda que usted haya dado a otros chilenos y así y después hablar un poco sobre la comunidad chilena si es que existió como comunidad. Entonces la idea es más o menos ir así, pero di hablé usted todo lo que quiera porque entre más hablé usted más me sirve a mí.

R: ¿en alguna medida quieres que te cuente la historia?

J: si si.

R: de todas maneras, sin ningún problema, si de lo que yo te voy contando se te ocurre alguna pregunta, me la haces y seguimos, me entiendes. Porque es tu trabajo porque de repente esto me interesa y podemos alargar un poco más, porque yo no te voy a contar con el lujo detalle porque si no, imagínate, tres días aquí.

P: listo, si quiere empezamos trazando un perfil suyo.

R: de lo que yo era en Chile antes de venir para acá.

P: exacto, y bastante antes porque necesito el lugar de nacimiento de su padre y su madre.

R: ahh ya ya ya, quieres un poco la historia familiar. Ahh bueno.

(aparte) Bueno, pero no importa, ok, échemole entonces.

P: entonces, ¿fecha de nacimiento de su padre?

R: mi viejo es de mayo, el día exacto ya me olvidé, pero mayo de 1907.

P: ok, ¿donde nació?

R: nace en, mi padre nace en Chillan.

J: ¿dónde queda más o menos?

R: a ver, Chillan es una ciudad del sur, está más o menos a cuatrocientos y tantos de kilómetros de Santiago, es muy conocida por las longanizas de Chillan, si le preguntas a tu padre él te va a hablar y Chillan, además, los chillanescos, bueno yo nací en Santiago. Pero digamos, la gente de la provincia, la verdad, es que Chillan es como una provincia, Chile esta dividido en regiones, esas sí que no me las sé. De ahí por ejemplo de Chillan es Bernardo O`Higgins, héroe de la patria nuestro, Claudio Arraú un pianista extraordinario el mejor intérprete de Beethoven que ha habido hasta este momento, Arturo Pratt, que es el héroe de Iquique, Ramon Benai un gran cantante de ópera también conocido mundialmente y así hay una serie de personajes de los cuales los chillanescos, ahora me incluyo, nos sentimos muy orgullosos de que sean de ese lugar. Mi padre es de un pueblito que esta de Chillan, Chillan es como la capital digamos, la ciudad principal en aquella época. Es de Chillan hacia la costa, un pueblito que se llama Puertesuelo de ahí es, nació mi viejo. Mi abuela era, tenía tierras, era latifundista el viejo, tenía como tres fundos, pero mi padre nunca, no se llevaban bien con mi abuelo, una vez se fue, se la aspiro y se fue de Chillan y trabajó en no te imaginas cuantas cosas. Muy maravillosas por qué bueno trabajó en las minas, trabajó en el norte, estuvo en Suwuel, que se yo, hizo lo que no te imaginas. De todo. Hasta que, con un amigo, que, bueno no te digo que fue al final, pero un momento incluso bajaron a Iquique o Antofagasta ya no me acuerdo bien. Se habían ido de polizontes a un barco que iba para Estados Unidos huevón, ese tipo pa que des cuenta, era un viejo bien aventurero y que se yo y por lo tanto muy conocedor de la vida. Un tipo como dicen hoy en día, con calle, con vida. El terminó en el liceo, pero después no quiso seguir, entonces era un hombre fundamentalmente, le gustaba mucho leer, ¿sí? Sobre todo, en historia, le encantaba la historia huevona y hasta viejo viejo viejo leía todos los días y que se yo. Bueno, ese es mi padre y mi madre es de un lugar también del sur, pero más cerca de Santiago, entre Talca y Constitución. Ahí había un pueblito que se llama Constiduría, donde hay unas uvas deliciosas. Mi padre era también del lugar de los vinos, había muchos vinos. Mi abuelo tenía vinos y que se yo. Y mi madre es de ahí y ella sí, emigró con unas hermanas y con la abuela se fueron a Santiago. Ella ahí estudio como

enfermería, aprendió la cosa de los masajes. Después bueno, se conocieron con mi viejo, se casaron. Yo hubiera tenido un hermano mayor pero mi madre desgraciadamente cuando estaba de ocho meses, tuvo una pérdida y se cayó de un bus y perdió. Y después nació yo, y entonces yo soy hijo único, ¿por qué? Porque por la pérdida que había tenido mi mamá, entonces a mí me criaron, así como chucha que no me tocara nada, pero salí un... Bueno tu papá te puede contar. Todo lo que yo había pescado, no sé, de ahí saque genes de mi viejo yo creo, de mi abuelo también que era un viejo de puta madre. Y bueno nació yo y como te digo, hijo único.

P: ¿en qué año?

R: en 1938 el 14 de octubre, ósea tengo en este momento, voy a cumplir en octubre 76 años, tengo 75 pirulines.

P: ¿adónde nació?

R: nació en Santiago, yo soy rata de ciudad.

P: ¿en qué barrio?

R: mira cuando yo nació, mi viejo trabajaba en ferrocarriles, ferrocarriles del estado que, en aquel momento, era muy lindo. Yo viajé mucho como niño en tren, me conozco casi todo Chile, no solo por el tren si no por distintas cosas. Nací en Santiago, centro, pero por el lado, no centro sino más bien para el lado de San Eugenio, ahí había una gran maltransa y ahí trabajaba mi viejo en ferrocarriles. Tenía un puesto de jefe, de no me acuerdo bien de qué cosa, en la maltransa era jefe, manejaba tenía una serie de empleados, pero se entendía con los maquinistas, con los mecánicos, con los que arreglaban máquinas. Ahí te mentiría porque te batearía para serte franco.

P: no, está bien, pasemos a su educación entonces, ¿qué escuela? ¿qué colegio?

R: bueno, yo (risas) estuve en cuanto colegio hubo. Estuve en muchos colegios, estudié, primero me acuerdo, en el José Miguel Carrera, que estaba ahí en la Alameda y en Constitución. En esa época mi padre tenía una panadería, que era la tercera panadería más grande que había en Santiago, que estaba en la estación central, en la calle Bacunian con Mont, Manuel Mont, otro Mont, ya. Ahí viví, digamos crecí. Mis recuerdos son de esa época, crecí cuando mi padre tenía la panadería. Nos juntábamos con los muchachos del barrio, jugábamos pichanga en la noche. Entonces fui primero al José Miguel Cabrera, donde hice, en aquella época, no había kínder, entraba uno a primero de preparatoria. Hice

ahí el primero de preparatoria, después el segundo de preparatoria, el segundo grado como dicen acá, fui al Luis Campino. Que era un colegio que tenía la Universidad Católica que estaba en la misma sede donde está hoy en día la Universidad Católica. Ahí estaba el Luis Campino. Después mi padre, que era muy bueno para el hueveo, después de tener, te imaginas en aquella época, los panaderos y además era una panadería enorme, en aquella época repartían el pan... ¿No te importa que me valla a alargar?

P: para nada, todo lo que haga falta.

R: En aquella época el pan lo repartían, te estoy hablando era del año 43, 44 hasta el 45, lo repartían en carretones, con caballos. Entonces, mis recuerdos de niño son de unas caballerizas, había una caballeriza enorme había por lo menos, que te digo como quince veinte carretones, ósea una panadería grande. Colindaba con lo que en aquel día era es el Estadio de Chile que hoy en día se llama Víctor Jara. Después mi viejo perdió la panadería, para serte honesto, mi pobre vieja. Mi pobre vieja era la que pagaba los platos, mi pobre vieja, no sé cómo mi viejo, mi vieja era una santa para aguantarle tanta cosa, pero era un matrimonio bien abrigado fíjate. Porque yo, después te voy a engranar con eso, se llevaban bien, mi viejo se hacia el huevón cuando mi mamá, porque mi mamá era la que tenía digamos las riendas del asunto. Entonces mi viejo era, verdad, era pillo, se agachaba, se hacia el huevón y era. De ahí nos fuimos a la Gran Avenida ahí es donde yo estoy ya en San Miguel. Ahí mis viejos tuvieron como un pequeño supermercado, un minimercado una cosa así, que en aquella época era como una mezcla de almacén con soda era un montón de otras cosas, del barrio. En ese barrio ahí fue donde me crie, donde están todos mis recuerdos. Esa era una población , que era , que se había construido , de empleados públicos y periodistas , entonces había una mezcla bien interesante de gente , había periodistas , había profesores universitarios , es decir era bien y era un lugar , por supuesto teníamos una cancha de football , había un club , que era el Club Sodía Casor , al que yo empecé a jugar , ( aparte) Entonces era muy linda la vida ahí porque era la época en que los barrios , no ahora que nadie se ve con nadie , no huevón , era una época que era muy lindo que te debieron de haber contado tus papas , no sé si Pablito la vivió , si la alcanzó , por supuesto que la vivió. La vida de barrio era muy linda, era el club de football que todos los domingos jugábamos. Estaba en una plaza en el centro, plaza, parque como le dicen aquí, la plaza 12 de octubre, entonces todos los 12 de octubre te despertaban porque

había una junta de vecinos. Era muy lindo, fíjate que se hacía fiesta de la primavera en esa época. En ese barrio, donde venían gente de todos los barrios de Santiago y venían a competir por que fíjate había competencia de disfraces y competencia de carros alegóricos, te estoy hablando 47 48 49 cosa que ahora, puta todo eso se perdió, después estuvo la fiesta de los estudiantes que se dio en Santiago, pero eso era una cosa grande ya los demás barrios era una cosa yo creo no había, creo, no quiero mentir, pero creo que era el único barrio. Entonces eso, eso nos dio una formación digamos en términos generales a todos que nos marcó. Esa cosa de grupo, el club deportivo, jugábamos ajedrez en la plaza nos juntábamos, viste, esa cosa que era muy lindo, entonces cada uno todos estudiábamos. Unos éramos más malditos que otros y también en aquella época empezaron otras inquietudes. Por qué Chile fue realmente un país, yo lo empecé a vivir en mi casa con el ejemplo de mi padre, por algo cuando Allende fue elegido una de las primeras cosas, de las primeras veces que pasaba en el mundo una cosa así, que un presidente marxista, inclinado al socialismo, abiertamente, nada de tapado ni de ninguna de esas cosas, era elegido por el voto, entonces era un muy mal ejemplo. Entonces con eso te quiero decir que todos de alguna u otra manera estábamos implicados en lo que era la vida cotidiana, la cosa política. Nuestros padres participaban, votaban, que se yo, todo el asunto. Entonces eso nos dio, te cuento esto porque esto es lo que marca porque yo llegué aquí, y cómo llegaron aquí también, mira qué curioso, aquí nos juntamos, el otro día sacábamos las cuentas, no me acuerdo si éramos 6, 7 u 8, amigos que éramos de la infancia que y vinimos a parar todos exiliados aquí

P: y ¿se encuentran acá?

R: acá nos encontramos, unos sabíamos que estábamos, otros no y nos encontramos acá. Digo eso porque eso de alguna manera te muestra porque yo llegué aquí, porque estoy donde estoy. Retomo un poco atrás, pasé a tercero, por la cosa de los colegios pasé al Liceo 6, que estaba en la Gran Avenida, ahí hice tercero, después mis viejos, con amigos unos tíos, en fin. Entre al Instituto Nacional. Que es el gran colegio fiscal chileno. Junto con el Vargas Arana, el Instituto Nacional. Fue fundado en 1813 y lo fundó José Miguel Carrera y tiene un nombre hasta hoy, es el Liceo más enigmático, de ese liceo han salido varios presidentes de chilenos, gente muy importante, políticos. Entonces en el Instituto Nacional hice cuarto, quinto, sexto de preparatoria y primer año de humanidades. Pero yo

era muy barrabas, mala conducta, desordenado, payaso. Estudiaba lo justo para pasar y entonces en el primer año del Nacional, me tuvieron que retirar porque si no me expulsaban y eso era muy terrible. Yo iba a repetir y por eso y la conducta y eso era un colegio súper emblemático. De ahí me fui al Barrio Burgolio que está en un barrio, después le comentas a tu papá él te va a ubicar más, que lo llamaban en la universidad, el matadero, porque estaba muy cerca de un matadero, era un barrio mucho más popular, de todo ahí. Fue muy lindo, ahí estuve, volví a repetir primero, primero y segundo y el tercer año volví a San Miguel porque ahí había un colegio de hermanos marianista no maristas que son españoles una, una congregación, una de las más grandes que hay en el mundo, tienen colegios en todas partes del mundo. Para decirte, en Chile tienen en aquella época, tenían algo así como tres colegios, en Estados Unidos tenían 54 colegios huevón, españoles. Eran hermanos, normalmente había un sacerdote que el Fernández de Gamboa, era un tremendo cura, así malagestado, que se yo, era el director y los demás eran todos hermanos que andaban de negro, que tenían los mismos votos de castidad pero que no podían decir misa, estaban dedicados a la enseñanza. Y en ese colegio, ahí me enderezaron a mí. Finalmente , me enderezaron porque no sé , además era un colegio , yo siempre le cuento a mis hijos a la Manuela a mi hijo Julián que son en esto los menores , era excelente , porque eran dedicados , había mucho deporte , íbamos a misa una vez a la semana , más los domingos .Yo en la misa huevón no le daba ni bola , porque pero , ahí te digo me enderezaron porque era ya para huevones porros ya para , yo decía era para tontos , no había ningún tonto pero te quiero decir , el programa que había en el año , ningún colegio fiscal , ni en otros particulares lo pasaban completo , en el año todos los cursos se pasaban como mínimo , dos veces en el año , completo. Inclusive había materias que se pasaban tres veces en el año, pero puta había que ser muy tonto, si a la primera no lo agarras y a la segunda no, bueno. Muy buen colegio y cuando yo entré, entré a tercer año de humanidades, que era el curso superior que tenía, ahí cuando pasamos de curso nosotros, formaron el cuarto, después el quinto y desgraciadamente el sexto no lo pudieron formar porque no me acuerdo de que problema hubo. De ahí salí, fui a otro colegio y bueno, finalmente di bachillerato, yo di bachillerato en matemáticas huevón, me inscribí en la escuela de (risas) me metí en la escuela, me metí a estudiar economía, ingeniería comercial se llamaba en la época.

P: ¿en la universidad?

R: en la de Chile, en la Avenida Republica un año entero fui una vez a clase huevón. Yo en aquella época no sabía lo que quería en mi vida. En el Elio Prado, retomo un poquito atrás porque de ahí yo para explicarte porque soy lo que soy, hacían teatro y como yo era el payaso del curso el que pasaba contando chistes, hueveando, que se yo, era muy peleador además yo. Ahí empecé, a hacer papeles que, para mí, los hacía porque era una huevada, la pasábamos bien, nos divertíamos, perdíamos a veces clase por los ensayos. Como te digo fui una vez en el año a la universidad, y yo la verdad es que no sabía que putas yo quería de mi vida. En el intertanto, ya tenía yo 18 19 años, a los 14 años yo empecé a cojear de la izquierda, yo del barrio el único, el único socialista era yo, los demás eran todos del PC, yo los hueveaba mucho, amigos de la infancia, amigos, amigos, amigos. Y a los 14 años, cuando estuve en San Miguel, había unos tipos, los hermanos Balestra, que eran caciques ahí, era el alcalde, los tres hermanos pasaron, socialistas unos tipos, no me voy a alargar con ellos, unos tipos realmente consecuentes. Para decirte, por ejemplo, don Mario Balestra que fue diputado no sé cuántas veces, sacaba la mayoría en todo el país, sacaba más votos que los senadores siendo diputado. Y era muy importante, de ese punto de vista político, la municipalidad. La comuna de San Miguel, tanto así que cuando vino el golpe los milicos dividieron todo, ahora existe San Joaquín, Pedro de Guerra, todo eso, porque nosotros hablábamos de la República independiente de San Miguel, entonces ahí había toda una efervescencia política muy importante. Después, ya para irte haciendo corto el cuento, para irlo aterrizando un poco más. Todos los años íbamos a veranear al Quisco huevón, nos íbamos entre amigos que se yo. Entre ellos, Juan Katevas, me imagino que has oído hablar de él. Somos amigos de esa época, Juan vivía en esa época en San Miguel, en el llano. Y nos conocemos puta ya desde que éramos muchachos. Con Juan íbamos al Quisco y siempre se organizaban las semanas Quisquenias, que era una semana entera de actividad. Desde los concursos en la playa viste, competencias de nadar, volleyball, babyfootball, que se yo, todas las cosas, la muchacha más linda de la playa, la miss Quisco, la mamá más linda, la wawa más linda, todo eso. Pero había también, se hacía una velada bufa, era de las actividades grandes digamos, baile de disfraces que era enorme también, la noche terminaba de lunes a domingo con una gran noche veneciana en el mar con los botes y era muy lindo y muy famoso. Se hacía una velada bufa que era



el día de mi cumpleaños y yo siempre era número puesto para la bufa por que el negro Marín que era el que escribía los libretos por que el sí estaba en la escuela de teatro de la Universidad de Chile, pero la escuela nocturna, entonces el negro siempre me llamaba a mí, estaba siempre yo, organizando la semana, estaba siempre yo metido en eso. En una de estas veladas Bufa, conocía a una muchacha que vivía, aquí sí que no te voy a dar nombres, pero estudiaba en la escuela de teatro, ella era argentina, vivía en el barrio donde yo vivía en San Miguel, yo, bueno todos la veíamos pasar cuando venía de clases. Deliciosa, linda y nada más la veíamos pasar y punto y resulto ese año, que fue a veranear al Quisco y yo la había visto que estaba en el Quisco. Entonces ese año hicimos un scetch, largo, que tenía que ver como una reunión de naciones unidas, entonces había representantes de casi todos los países, casi todos hombres y se necesitaba una mujer. Entonces ¿a quién conseguimos?, entonces le digo al negro: ¿Oye hay aquí una, callo el nombre, está aquí, estudia, a no sé qué estudiara en la Escuela de Teatro la mirábamos así para arriba y además es excelente actriz, además está aquí porque no le hablai huevón? Que trabaje con nosotros, imagínate y bueno resultó y dijo que si, cuento corto. Hicimos el scetch, los bailes y pururun, romance entre ella y yo. Puta, yo estaba vuelto loco, se terminaba el verano y ¿con esta mina yo que hago? Yo en aquella época no sabía que putas hacer de mi vida, entonces, ahí se juntaron, esto te lo cuento porque es lo que me marco. “ Y por qué no te dedicas al teatro, vos tenés talento”, si si le decía yo. Mientras estábamos ahí en el verano, pero cuando el verano se terminó, era no la velada Bufa perdón, el baile de disfraces, había un concurso de disfraces y en el concurso, había personas que elegían a quienes le daban los premios. Entre ellos Pedro de la Barra que fue famoso en Chile porque creador el teatro de litúrgio de la Universidad de Chile, ósea un maestro. Que fundó el Teatro Universitario en Chile, porque el teatro antes era actores profesionales pero que se hacían en las tablas ¿me entendés?, ahora por primera vez nacieron los teatros universitarios. Pedro de la Barra que tenía casa en el Quisco y que veraneaba allá. Me tocó a mi sentado al lado de el por qué ese año me eligieron rey feo. Entonces como rey feo tenía un cupo ahí entre los jurados que daban los premios. Y por otro lado había una señora doña Clara Sodubera, que era una señora folclorista bastante conocida, importante en Chile, entonces había toda una gente y yo metido en el medio. Entonces cuando estábamos sentados Don Pedro me habla y me pregunta: “ pero si vos sos actor”, no no, “

pero estas estudiando teatro", no, "pero trabajas en algún teatro" folclorista por que el negro hacia una sketch de árabe toda la huevada de, como le vas hijos, así, entonces no no, "pero ¿de verdad?" Bueno en el colegio, por ahí hice unas cosas, pero no no, entonces de repente me dice: "deberías dedicarte al teatro tú tienes mucho talento", ahh sí, yo por dentro pensando que me voy a meter al teatro toda esa huevada de maricones que se pintan, se maquillan, para mi imagínate, esa era mi visión del teatro. Y entonces bueno ya paso eso, y cuando se termina el verano y ya nos separábamos con la Olga, y ¿si entro al teatro digo? Voy a dar el examen para entrar al litúrgio. Porque ella estudio en el litúrgio, yo sigo pal teatro. Fui a dar examen y entre los que estábamos para dar examen, descollabamos dos, Gonzalo Palta y yo, y curiosamente viene el examen y a mí me reprobaron, me quede y a mí me vino, puta, como una indignación, que se creen estos huevones, yo sé que yo sirvo para esta huevada. Y yo cuando si me propongo algo soy como los bueyes huevones, a cabezazos lo echo abajo. Y en ese momento se forma la primera escuela privada que hubo en Chile, que la dirigía Pedro Porto y la Teresa Torregos, Pedro era un gran director chileno, pedrito, era muy exquisito y Pedro Porto, Teresa Torrego, le llamábamos la academia POTO, se llamaba el teatro del callejón. De ahí empecé yo, Pedro Porto era muy exquisito, además a esa escuela fueron a parar puras viejas pitucas y pitucos yo era un huevón de San Miguel que no tenía nada que ver con ese mundo, me acuerdo la Josefina Gallardo que era casada con Juan Bautista Roseli, un gran político chileno, es decir gente de ese nivel, yo era el único ahí torrejas, pelado, y pedrito que era muy exquisito termino el año y fíjate que yo me llevaba muy bien con todos, me tenían en general mucho cariño todos y cuando da el resultado final, yo, Venegas, siempre de los últimos, va diciendo pa pa pa y cuando me toca a mí, Pedro dice: "no sé, es bien difícil lo que voy a decir a veces, sabes tú sabes que no anda bien esto" y finalmente textualmente me dice: "no te dediques a esto, estas perdiendo plata aquí, mejor dedícate a vender papas huevón", delante de todo el mundo. Yo quería que me tragara la tierra, lo único que quería era desaparecer y puta me empecé a ver de repente, así como mirar, empezaron a poner cara la gente de, cómo puede ser tan bestia este huevón de decirle, a este muchacho, tenía 19 20 años, no se le dice a una persona así, y estas viejas de un mundo, gente de un nivel cultural, antes, todos pusieron cara, la inmensa mayoría diciendo puta esto es el colmo, está bien decir las vainas, pero no de esa forma. Eso me

dio un poco, yo siento, no me voy a ir por que, además, le agradezco mucho porque yo no gaste plata, pero la plata la pongo yo y la pago yo así que no importa yo voy a seguir aquí. Silencio total, no le quedo otra cosa que decir y en un segundo año y ahí estuvimos como profesor a Eugenio Guzmán otro director que murió que era del litúrgio un gran director. El primer director que teníamos en el año y en un acto de una obra, una obra de tres actos, el tiempo de los congos le decían, y ahí yo salí el mejor de todos. Para hacerte corto el cuento, en el segundo y en el intertanto, Pedro Porto montó una obra de Ionesco que se llama Josebo la Sumisión, en el cual yo tenía un papel y entonces esa obra la presentamos como cuatro o cinco veces en la universidad me acuerdo, en el paseo de oriente de la católica y que se yo. Y en el intertanto, esas cosas de la vida, Hugo Miller, era director de, te doy nombres aunque no vas a entender nada, era el director de la escuela de teatro de la Católica, entonces un día don Miller me encuentra y me habla y me dice: "y el teatro y por qué no te venís a estudiar en la escuela nuestra", no se... ;" ven yo te reconozco por lo menos un primer año, venite con nosotros vos tenes talento." Y yo dije porque ya ahora si el teatro se me había metido y aquí vuelvo un pelito atrás para que te des cuenta de cómo se había metido, yo cuando mis viejos se dieron cuenta que yo iba a la escuela de teatro, dijeron va a perderse este huevón, lo perdimos definitivamente, además mi mamá era amiga de una actriz que se llama Gloria Lynch, que había sido bastante famosa, incluso filmó en México con Cantinflas, una mujer preciosa y entonces mi mamá conoció el mundo del teatro, la noche, las drogas, el trago, las minas, lo que puedas tragas, aunque no es solo eso el teatro, porque tenemos una disciplina férrea nosotros. ¡Fíjate que ahí dijeron aquí ya o se nos hace maricón playo no sé qué putas, que va a hacer este chiquito y entre al teatro y fíjate que por primera vez mis viejos se quedaron plop!, así para arriba porque por primera vez vieron que empezaba a estudiar y que leía, lo que no había hecho en toda mi vida. Yo estudiaba justo para pasar, tanto es así que esto es de ejemplo mi vieja la llamaban a cada rato y salía llorando y rogando que por favor que este niño, mire... y me acuerdo porque ese que te dije el Gallo Fernández de Gamboa le dijo un día: "Señora él no es tonto es inteligente pero no quiere estudiar, es una manzana podrida y las manzanas podridas pudren a los demás", jueputa mi pobre vieja llorando. Entonces eso te ejemplifica lo que yo era en el colegio y por primera vez me ven que yo estudio, que leía. Empecé a leer, no entendía nada, mis viejos no entendían que

putas pasaba. Ya ahí me olvide de la Olga y me enamore del teatro y ahí empecé en teatro. De ahí salí para adelante y entonces para que te voy a contar una anécdota con Pedro Porto, me desquite, dos desquites tuve con él, pobre Pedro, porque además fue un tipo que se portó en la época del golpe fue sensacional. Eran maricón, pero no asumido, casado, pero de esos matrimonios, ella era una gran actriz y él un gran director, se portó además más macho que cualquier otro cabrón durante el golpe.

P: ¿cómo así?

R: En cómo se arriesgó y las cosas que hizo, hubo otro director el que director emblemático del teatro de la Universidad Católica, Eugenio Bringorn, un hombre de familia adinerada, no me acuerdo de la señora también una señora de apellido y que se yo, gente de un gran nivel desde el punto de vista social. Era vicerrector de la Universidad Católica y se jugó por todos los actores que eran de izquierda perseguidos, se portó como un príncipe. Entonces de ahí ya, yo me metí en el teatro y seguí en el teatro, empecé a ir, me empezó a ir muy bien, muy muy bien, empecé a trabajar en el maestro de obra, porque allá los teatros universitarios cada uno tenía su elenco profesional. El liturgio era el de la de Chile y la católica tenía el teatro Antonio Ibarra era el de la Universidad de Chile y el Camilo Enrique el de la católica. Y ahí trabajé en un par de obras, pero yo no nunca quise ser, el sueño de todos los alumnos de las escuelas universitarias era pertenecer al teatro, ser contratado, a mí no me gustaba mucha mariconada, cerruchadera de piso, un serpentario era, el mundo nuestro y eso a mí nunca me gusto. En aquella época estaba empezando la televisión en el año 62 que fue el mundial de Chile empezó a salir al aire la televisión de forma experimental y no sé si sabes, la televisión en Chile cuando se formó por ley por decreto estaba en manos de las universidades, la de Chile tenía un canal y la católica tenía otro, el canal 9 era del de la de Chile y el 13 de la católica. El primer teleteatro que se hizo en el canal 13 saliendo al aire, ahí trabajé yo, porque además el curso mío decía que era el curso que había pasado a la historia de la escuela, estábamos con Ramón Núñez también un actor reconocido y después fue profesor en Chile y después la Silvia Santa Elisa, éramos tres y los tres eran los niños mimados y yo además era el más mimado de Hugo Miller que era el director de la escuela. Los tres nos decían además que éramos los mejores que habíamos pasado y que se yo. Entonces en el primer teleteatro que se hizo en el canal 13 trabajamos nosotros, hicimos una obra que se llama El Baile de

Braudeville, un escritor español que es otro personaje. Una obra preciosa en tres actos, hicimos un acto en cada semana, fue la primera cosa de teleteatro que salió en el canal 13. Y ahí yo seguí trabajando en la televisión, después se fundó una planta de actores de ahí trabajé en el canal 13 del 63 al 67 cuando nombraron, en aquella época estaba toda la cuestión de la efervescencia política, al cura Hasbún, una cura hijueputa, reaccionario. Si le preguntai a tu papa te va a decir quién es. Y al cura lo nombraron director y me acuerdo de que nos echó a nosotros, cortó la planta de actores, porque éramos peligrosos, porque la gente que está en el arte, los periodistas y la gente que está en la cultura en general es gente progresista, siempre y en aquella época era gente de izquierda pu huevon. Y después me pasé yo al Canal 9 ahí con una serie que se llama don Camilo, que me dieron un premio en México. Para hacerte corto el cuento , trabajé en mucha televisión , hice teatro y me fue muy bien , muy muy bien , inclusive nosotros por la cosa política formamos SIDARTE que era el Sindicato de Actores de Radio y Televisión de Chile , tuve que viajar en el año 70 recién elegido Allende , a México donde se formó el bloque latinoamericano de actores donde lo tomo la ANDA la Asociación Nacional de Actores de México y yo iba en representación de Chile y bueno estábamos en eso yo trabajaba en el canal 9 que lo teníamos tomado por que era la época que ya se empezó a poner vinieron en el 70 cuatro días después de haber sido elegido Allende , yo viajo a México a la formación , esta del bloque de actores latinoamericanos , ahí me hice muy amigo de los mexicanos , tanto es así que íbamos por ocho días nueve días y yo me quede más de un mes invitado por los mexicanos , con hotel pagado y todo , los mexicanos eran... El sindicato de México era impresionante era un poder increíble y entonces me quedé ahí y me volví a Chile, en esto fue en septiembre llegué en los primeros días de octubre y en noviembre me dan el Águila de América que lo daba la Asociación de Periodistas Especializados de México, por don Camilo por una serie que yo hacía en el canal 9 que era muy famosa. A lo mejor sabes esa historia has odio de Geovanni Guareschi el Pequeño Mundo de don Camilo, ese era uno de los libros más lindos, que fueron escritos inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial. Está ubicado en un pueblito y es la historia del cura del libro con el alcalde que es comunista que se pelean, una cosa preciosa, pero que en el fondo se respetan y se quieren como las putas. Bueno hicimos eso con el Gastón Hiyaga que era otro actor chileno y fui a recibir el premio, me volví a Chile y me dan el premio por don Camilo en

México y, en diciembre viajó ya en aquella época estaba recién elegido Allende quien lo sacan en septiembre, eran sesenta días después de eso y ya estaban los atentados contra las torres de alta tensión. En ese momento Chile era noticia en el mundo entero, porque de repente hay un presidente marxista que es elegido por el voto. Esa huevada para los gringos era un mal ejemplo para todo el resto del mundo. Y entonces yo me fui, entonces cuando me fui me digo, puta huevón y si me quedo en México, agarré mis maletas y dije me quedo en México y como había hecho muy buenas notas con los mexicanos y que me querían mucho, me hice muy amigo, no tanto con el que era el presidente de la ANDA que se llamaba Jaime Fernández, imagínate el poder que tenía ese sindicato que paraba todo el espectáculo en México, desde el teatro, la televisión, el circo, todo se paraba, México que es un país con un turismo impresionante paraban los locales nocturnos, paraban, ni las coristas, ni los julgoristas, hasta los músicos. Entonces Jaime Fernández, era diputado, además, eso te da una idea del poder que tenía. Entonces yo me hice muy amigo de Jaime y cuando llegué a México a recibir el premio me fui a la ANDA a saludarlo y de acá para pasar a hablar con este huevón tenías que pasar tres secretarías, así era la cosa, más dos asistentes huevones, así era para que tu veas el poder de esos huevones y como son los mexicanos que son tan agrandados. Entonces me fui a saludar a Jaime, hola que se yo, Jaime vengo... "a si te felicito", Jaime tengo ganas de quedarme acá en México, "bueno esta es tu casa" y entonces me lleve yo un capítulo de don Camilo y este Jaime huevón el pidió una reunión con Azcárraga el dueño de Televisa uno de los huevones poderosos, ahora está el hijo en esa época era el padre. Con Azcárraga, que además Azcárraga lo recibía a uno huevón, que puta, cuando yo había ido por la cosa cuando se formó el ALDA hicimos una visita de Televisa, nos mostraron todo y Azcárraga recibió a Fernández, le habló don Jaime una cuestión increíble ahí me di cuenta del poder que tiene el sindicato y entonces, llamó le dijo a la secretaria: "pídame una cita con Azcárraga", si, se la dieron inmediatamente, me dijo: "vamos yo te acompaño", imagínate ni siquiera una tarjeta recibió Azcárraga, llovía huevón, "compañero chileno del sindicato de Chile", pa pa, "gran actor le acaban de dar el premio don Camilo don Camilo, ¿ahh si? algo sabía yo" y en México no se había hecho y entonces, me dice esto debe haber sido el 12 15 de diciembre me dice: "usted sabe que aquí se para todo México y hasta por todo lo que es la fiesta y la normalidad viene después del 6 de enero del 8 de enero que es

la pascua de los negros" el día de reyes que le llamamos en Chile que es cuando reparten que se yo , hasta esa fecha , bueno hagámoslo , conversamos de vuelta de , salí de ahí yo en ese momento cuando me fui para allá me fui a la casa del Pato Castillo que es un actor chileno que se había ido a México en los años 60 se fue ahí cuando se fue con la Pergula de las Flores y se casó con una mexicana y se quedó en México. Pato vivía ahí y cuando yo fui con el sindicato me encontré con él y que se yo. Me invitó a la casa y tenía un apartamento muy lindo, los suegros tenían otro apartamento, se juntaban a almorzar. El Pato me dijo tenés que venirte acá , a mi casa no vamos a ponerte a pagar hotel , entonces con el Pato le llegaban todos los días un montón de periódicos , el Exelcier que son un montón , le llegaban a la casa y entonces te estoy hablando de diciembre del 70 .ok todos los bombazos, los atentados, toda la mierda en contra de Allende , patria y libertad todas esas huevadas , entonces leíamos puta huevón y yo leía todos los días y me empezó a entrar la culpa después de tantos años que duramos en elegir a Allende , lo elegimos y ahora me estoy perdiendo el país , escapándome como los judíos , con un montón de cabrones que cuando yo viajé a lo de la formación del bloque veía cómo iban huevones en los aviones huyendo de Chile , judíos muchísimos con plata , yo no soy antisemita para nada.

P: ¿llegaron a Costa Rica?

R: También llegaron acá, entonces huevón me empezó a entrar la huevada y un día después de navidad le digo al Pato me voy, " te vas pa la playa ¿dónde te vas? ", por que habíamos ido antes a Acapulco, no huevón me voy, me voy pa Chile, " ¿Paso algo? ¿Es una cosa grave tu familia? " Por qué no se le ocurrió otra cosa , no le digo , " ¿entonces por qué?" , yo no puedo quedarme así huevón , " pero no seas huevón Alonso , tenis el porvenir asegurado huevón si haces esa serie aquí te van a empezar a salir películas , no seas huevón" , no no yo me voy y hasta que me entendió , puta lo siento pero fui hable con Jaime Fernández , me voy por esto Jaime te quiero agradecer hasta el día de mi muerte más bien te moleste , entonces Jaime me dice : " puta nosotros lo sentimos mucho más sabemos que aquí te habría ido muy bien , te conocimos como dirigente sindical , pero bueno respetuosos de tu decisión y si una cosa política con más razón ." Me volví para Chile en el 72 por que yo ya el 2 de enero estaba en Chile , vino el golpe para que te voy a contar . Nosotros trabajábamos en el canal 9 lo teníamos tomado, el de la Universidad

de Chile, volví a hacer don Camilo, hicimos varias cosas más, hicimos un ciclo de cuentos chilenos, una teleserie que se llamaba, se me va, siempre con Nelson Billarga y la chela Román que era su mujer, hacíamos cabeza de la cosa. Después hicimos un programa de monólogo a la manera de Alonso , haya podía ponerle así porque me conocía todo el mundo ,eran monólogos , estábamos haciendo una cosa que se llamaba Hablemos a Calzón Quitado que lo hacía con un cómico chileno que el hacía un lustra botas y el un vendedor de diarios , pasa mucho en Chile y Buenos Aires , se acostumbraba mucho a la entrada en los edificios de Chile , a un lado estaban los lustras botas , con sillones bien elegantones y al frente un quisco de periódicos y hacíamos estos dos personajes y entrevistábamos gente y nosotros que éramos, tenía que ver apoyando a Allende y el canal lo teníamos tomado apoyando a los trabajadores. Hasta que tuvimos que entregarlo exactamente el sábado 9, martes 11 lunes 10 domingo 9, el sábado 8 entregamos el canal te cuento esto.

P: ¿quién?

R: ya no pudo aguantar más Allende porque lo reclamaba Beringhuer que era el director de la Chile, entonces ya lo entregamos nosotros queríamos, éramos, yo era de los de que decíamos, estos huevones, entreguemosla humeandola, no entreguemos esta mierda, el golpe era inminente. Afortunadamente lo entregamos, entonces viene el 11 de septiembre viene el golpe y cada uno partió para su lugar de trabajo, yo no tenía lugar de trabajo, incluso el canal estaba en el cerro San Cristobal y ahí había cañones porque iban a bombardear Tomas Moro, La Moneda y el Canal 9 que era el antro de hijos de puta comunistas, miristas socialistas estaban todos ahí. Yo ahí ya no tenía donde ir ahí fui a parar al pedagógico donde había trabajado tu abuela , la historia de tu abuela tú la sabe y ahí estaba Juan Katevas y Juan era del PC , yo siempre te dije que el único socialista era yo y ese día los huevones .Bueno la cosa es que vino el golpe con Juan tuvimos ahí vivimos un montón de tiempo escondidos , vendimos huevos , vendimos queso un montón de huevadas, andábamos ahí y a mí me tomaron un vez detenido , esto te lo cuento porque es parte de la cosa familiar tuya. Una noche estábamos con pepino tu abuelo Alfredo, con pepino en la casa de Juan una noche con toque de queda, nos quedamos chupando, conversando. En ese momento tu abuela estaba detenida, la Fedra estaba detenida en el Estadio Nacional. Estábamos ahí conversando cuando el pepino dice " por qué el



comandante Molla de la aviación”, Molla le digo, si, Leopoldo Molla, ese huevón yo lo conozco era de mi barrio y ese huevón este cargo del Estadio Nacional, a la puta entonces vamos a hablar, yo agarro el teléfono a Pancho Navarro que es cuñado, Pancho también era del PC y este otro milico hijueputa, cosas que pasan de la familia. Entonces lo llamo a Pancho a la noche, tenés el número del Polo, si huevón, dámelo, y me lo dio y lo llamé por teléfono y me contesta el huevon. ¿Polo? “ Si, quien habla.? “ Alonso Venegas, “ hola como estáis huevón, como está la Chayu” la señora de él, yo haciéndome el huevon, oye que mira que quiero hablar contigo, pero tiene que ser personalmente, “ venite acá mañana al Ministerio de Defensa a las 8 de la mañana espérame ahí a la puerta quédate ahí parado y ahí me esperai. “ Ya pu. Me subió con Pepino y con Juan , el pepino y Juan se quedaron atrás , estoy ahí y llega el Polo con los huevones milicos de aviación con metralletas y que nada, antes me había dado una gran impresión , se bajó un huevón de la marina , puta tenía más medallas , que puta , era como 20 veces almirante y era un huevón que yo había conocido en el Instituto Nacional y que yo me había encontrado en varias ocasiones familiares y me llevo la gran sorpresa que ese huevón era , había estudiado leyes y en el Nacional lo veíamos como un huevón y lo veo que se baja , con razón estos hijos de puta nos dieron el golpe , son las sorpresas que nos llevamos todos , de repente el huevón que era el junior resultaba que era un sargento. Bueno y llega el Polo, entra pu huevón pasa y subo con él, “ espérame aquí ya salgo. “ Entonces me deja ahí con otros dos huevones, ya empecé a contarles chistes, haciéndote corto el cuento, me habla y le hablé de la Fedra, mira resulta que hay una amiga que es una mujer, es una pituca estudió en los Estados Unidos, era secretaria de Metro Goldwyn Mayer, estudió en el Santiago College, ya más de derecha no puede ser y como es pituca nada más, quiere ayudar a la gente. Era la jefa de secretarias del pedagógico, tu abuela era la Fedra, la jefa de las secretarias era la cabeza, está metida ahí no tiene nada que ver, “ ¿Ahh sí? “ La ubicaba perfectamente bien, oye pu huevon puta trata, estoy ahí con el marido con Alfredo que es otro huevón que no está metido en nada tienen tres hijos, unos muchachos que están desesperados esa familia está hecha mierda. “ Bueno vamos a ver me dice”, bueno cualquier cosa, aah me dice “ ok vamos a ver, bueno ciao” y no más, estoy saliendo y me para un huevón, de civil, era milico, mayor, comandante, una huevada así, entonces “ ¿qué tengo que hacer con usted?, venga salga, ¿usted que anda haciendo aquí? “, a usted que le importa, yo cuando hay una

historia hay una historia dile a tu tío rafa q la cuente en el Quisco cuando se me metía el agua era impresionante. Entonces me dice: "¿usted qué? ¿que anda haciendo aquí?" Vine a hablar con el comandante Moya " y ¿de qué? " vaya pregúntele al comandante Molla si quiere, vaya pregúntele a él porque le tengo que andar contando lo que hablo con él? Me dice: " acompáñeme", vuelvo, donde estaba el Molla y me deja ahí sentado y se mete a un pasillo para adentro, seguro fue a hablar con el otro huevón y entonces al ratito sale el Molla, tremendo hijo de puta, " ya me voy mira cualquier cosa llámame al estadio ". Pero y ¿este huevón qué? Me tiene, me pregunto si yo estaba en alguna lista, sería un huevón de irme a meterme aquí sí estoy en una lista, entonces me dice: " si, pero él es militar no tiene nada que hacer con la aviación, cualquier guevada me llamas", me dejó ahí el hijo de puta, yo dije aquí me llevo el tiro. Finalmente, tuvieron interrogando como una hora, como los nazis, me sentó en un escritorio y me dijo, " venga acompáñeme por las escaleras", dije puta me voy. Cuando estábamos en la escalera me dice: " no, por aquí ", ahora sí que me llegó la huevada. Lo único que pude pensar es que yo voy a pensar cada huevada, lo voy a hacer con mucha calma para tener tiempo para pensar. Entonces me sentó ahí como estas tú , me sentó al frente , me pasó un bloc , un lápiz de pasta y me dice ponga su nombre y me empieza a preguntar , dos huevones aquí y dos atrás y a mí me empezó a dar , esta huevada parece circo esta huevada , entonces me empezaron a preguntar , "nombre" Alonso Venegas ,"edad" , "¿qué hace?" soy actor y ahora me empiezan a preguntar , entonces me dice: "y ¿qué?" , vendo huevos , "no te des vuelta huevón" , ¿qué es esta huevada película de nazis? , no sé de vuelta y me empezó a hervir la mierda , pero demorandome hasta que llegó un momento en que me dice : "y a quien el vende huevos?" En la feria no , en Peña Unio en Providencia bla bla , nombres , no voy a saberme todos los nombres "y usted no tiene tan buena memoria como actor" si pero no para aprenderme el nombre de todos , "bueno y usted ¿por qué no está trabajando como actor?" Entonces le digo mire , vamos a hablar de verdad , tengo amigos desaparecidos , tengo otros que no se sabe dónde están , otros que están muertos , otra que está en el Estadio Nacional junto con otros más , apropósito de tu abuela . No le di nombre ni nada y hay varios en el Estadio Nacional, otros que han tenido que meterse como las ratas en las embajadas entonces ¿usted cree que yo voy a tener ánimo de pararme frente a una cámara en un escenario a entretener huevones? El huevón se quedó helado huevón, fíjate

que creo que fue tan violento, el nunca esperó una cosa así, me largaron huevón, yo dije de esto yo no salgo. De ahí me encontré con el pepino les conté toda la historia, yo no sé ...

P: ¿cuánto tiempo fue?

R: tres horas, y entonces después de que finalmente soltaron a tu abuela cuando vino la cosa esta, bueno ya estaba el golpe, nosotros con Juan estábamos escondidos, salíamos. Un día nos pasa el dato un detective amigo que dice: "puta traten de salir por que si se pasan una luz roja los van a agarrar y les van a caer con todo, los tienen absolutamente". Entonces un día nos llega una citación para presentarnos Juan y yo en investigación yo ni a puta me escondí, Juan acompañado de su hermana la Yodircha, que era de la Cruz Roja, y que la Cruz Roja había un montón de mujeres que eran esposas de milicos y milicas también y la Yodircha que era absolutamente de derecha. Habló con una de la Cruz Roja le dijo no hay problema yo lo acompaño. Estuvo yendo este huevón dos días a investigación decían que era la Interpol y la policía política pero entonces le preguntaban a Juan por mí: "no ese huevón no sé, pero además ese huevón no está metido en ANDA, solo quiere irse de Chile hace, ya no le gusta esta huevada y tiene oportunidades en otros países le va a ir bien. Que va a estar metido en política", ahh si le decían, nos tenían a todos bien marcados. Eso fue un día miércoles, a última hora cuando ya lo iban a soltar le dijeron: "mire, dígame a Alonso que tiene que salir de aquí al sábado, porque el domingo le va a llegar con todo." Llamo por teléfono y le digo: a la puta, un miércoles en la noche, en aquella época salir de Chile había que hacer mil huevadas para salir. Afortunadamente Jimmi Orein, se llamada, era el jefe de aeropuerto de la Ganners en Chile, era gringo hijo de chilena se llamaba James Oreien Corrales, casado con una peruana y era compadre con mi mamá porque mi mamá era la madrina del hijo menor de él, porque Vivian en el barrio, y le digo que, además para el gringo fue un gran golpe ya que su hijo mayor el Jonhny que estudiaba en la católica un niño pituquito resulta que le salió un comunista de la puta madre. Al gringo se le abrió y el gringo ayudó a mucha gente, Jimmy era muy exquisito. Tení el pasaporte y todo, a mí me habían dicho en el partido me decían desde diciembre que yo saliera de Chile, "usted no se puede quedar aquí, es un peligro todas las cosas que usted ha hecho" y yo no yo me quedo y esa huevada. Hice caso y un día hice los tramites y tenía el pasaporte al día, llamo al Jimmy y le digo tengo que salir antes del domingo,

“ok te pongo pal sábado”, es que en aquel momento todas las líneas aéreas tenían que mandar todas las listas de pasajeros 72 horas antes del vuelo, ellos decían que tenía que ir a la policía internacional, mentira. Entonces las listas volvían al aeropuerto con crucecitas pu, los que venían con cruz esos huevones los agarraban, por eso agarraron tanto huevones en el aeropuerto. El Jimmy por supuesto tenía acceso a esa lista, “tamos justos” me dice, me pone en el último vuelo a las 6 30 de la tarde, llamaba mi mamá y le decía, tenían un código por si yo tenía que irme o no al aeropuerto, porque si estaba con crucecita ni a putas mejor ni ir. En ese tanto el pepino, tu abuelo, cuando se enteran de esta huevada, pepino va y habla, es que puta el pepino era muy mosquilla, puta el huevón era increíble, se fue a hablar con el cónsul de Costa Rica en Chile, a todo esto, el gringo me había dicho: “ adonde te pongo adonde te quieres ir? ¿Te quieres ir a Suecia me dice?” Y yo no, puta yo pensé Suecia puta, pero también pensé en las suecas y uno en toda esa situación uno esta imagínate huevón, todavía uno le da para pensar en ese tipo de cosas. Entonces le digo no y como pepino había hablado y “si no funciona esto te metemos en la embajada de Costa Rica” y en vista de eso se me ocurre, no a Costa Rica, mismo idioma, entonces me pone para Costa Rica y así llegue a parar aquí. Si quieres te cuento el cuento de la salida que pensé que no salía más ni a putas.

P: Costa Rica, ¿por qué Alfredo hace esa conexión con el cónsul de Costa Rica?

R: porque Alfredo tenía toda las huevadas como nosotros metíamos gente a las embajadas , votábamos libros , armas en el canal , entre PC y PS y habían huevadas que hacíamos juntos , me entiendes , y también por todo lo que me había visto hacer por tu abuela huevón , me imagino , había una gran solidaridad , no lo iba a hacer por eso era como una obligación como no ibas a ayudar a un compañero , en aquella época ya en ese momento ya no contaban las diferencias entre socialistas , miristas y comunistas ya si los podías ayudar lo ayudabas y si te podían ayudar te ayudaban. ¿Me entiendes?, por lo menos eso me paso a mí. Entonces efectivamente el sábado 16 de marzo yo llego al final, ya estaba toda la gente arriba del avión el pasaporte y 200 dólares traía yo porque en ese momento le deje todo a mi mujer que estaba con mi hija, la Carolina, tenía un poquito más de un año y embarazada de un poquito más de siete meses de Álvaro que vino después y le deje todo, lo que teníamos y me vine con 200\$, se los entregue al Jimmy en el mesón de la aerolínea. En esa época no había mangas si no que había que subirse a la losa y subir

caminando, me acuerdo de que arriba había una azotea donde la gente se asomaba. Me costó salir hasta ahí hasta que subí, cuando estaba arriba no salía nunca el avión, puta, no te cuento en detalle, yo dije ahora no salgo. Lo último que te cuento , casi el final un jeep sale de allá yo estaba parado frente a la puerta en primera clase , el gringo :“te vas en primera hasta Lima , pero en lima te pasas para atrás a la cola donde sea , porque ahí se llena de ejecutivos.” Me pasaron un whisky , yo iba por el tercer whisky cuando veo los huevones venir , uniformados por supuesto , perdón , dos huevones que no eran uniformados que debieron de haber sido de la policía o militares de civil y dos más armados con metralletas , se paran ahí , yo estaba parado y dije , ya, chucha y ya casi no me quedaba y el hielo hacia click . Dije puta hasta aquí no más llegué porque pa subirme al avión, yo pensé que me dejaban abajo. Porque me conocieron los huevones y no podían creer que yo no estuviera en una lista. Entraron y me di vuelta, pasan los huevones y se van para atrás, y yo dije me fueron a buscar porque yo iba en la parte de entrada, no en primera clase. Se deben de haber demorado un par de minutos a mí me pareció un año y medio dije a mi me están buscando estos huevones .Salen de repente se abre la cortina para separar de primera clase y sale primero una mujer baja , chucha madre y de atrás viene el marido , quien, puta, yo lo mire , son esas cosas ,puta , nunca antes me ha vuelto a pasar en la vida , nos miramos fíjate , y solo con la mirada nos hablamos , como diciéndole puta compadre que lo siento el huevón me dijo tranquilo y que te vaya bien , sin decirnos nada solo con la mirada , pasó , se fueron y en ese momento llegaron allá “ya ándate huevón te vas finalmente” , porque toda la salida desde que yo subí al avión pasaron casi media hora huevón , entonces esa media hora fue terrible y ahí me vine y yo llegué aquí el domingo 17 de marzo del 74 y efectivamente ese domingo fueron a buscarme a todos lados. Cayeron a la casa de mis suegros, a mi apartamento, a donde mis viejos, a todos lados entonces aquí estoy me escapé enjabonado, ahora voy a tratar de ir un poco más rápido porque nos hemos demorado una barbaridad. Llegué aquí y me encontré yo venía dispuesto a arreglar jardines a pavimentar calles, me encontré con un país donde había Ministerio de Cultura y había una Compañía Nacional de Teatro y el primero de mayo un mes y medio después de llegar aquí estaba contratado en la Compañía Nacional de Teatro.

P: llega acá y ¿dónde quien llega?

R: Llego donde Gastón Hidalgo un amigo mío de los del barrio, PC, que estaba trabajando muy bien en Pfizer y llegué a la casa de él en el guetto ahí en Guadalupe que estaba la casa de él, porque ahí estaba el guetto de los chilenos. Un apartamento bastante grande, me dice: "huevo aquí teni" me dio el cuarto de la empleada con baño y toda la cosa me dijo: "aquí teni, quédate hasta que tengas trabajo y cuando tengas trabajo te vas cagando de aquí y lo mismo tenes que hacer cuando lleguen otros chilenos vos." Y así fue, ahí llegué donde Gastón así que, al mes y medio de estar ahí, entre el 17 de mayo al 1 de mayo, digamos lo supe una semana antes del primero que me contrataban. Después ahí fue cuando al poco tiempo con Juan Macaya, de Juan que era un caso un huevo más valioso y después llegó entonces el Rafa y Pablo y nos fuimos a vivir juntos entonces vivieron conmigo, vivimos juntos bueno montón de tiempo y a Pablito entró al colegio aquí el rafa, que era un tiro al aire ese huevo, yo me contratan al poco tiempo don Pepe Figueres para hacerle un cuento para la televisión y eso me permitió, me pagaron mucho, me permitió traerme a quien era mi mujer en ese momento recién en octubre del 74. Entonces ahí ya yo tenía mi apartamento Pablo y Rafa también nos habíamos separado, Pablito tuvo un tiempo con nosotros con la Ximena ahí te puede contar Pablo, además Pablo era muy guaguatero con mis hijos cuando me traje a las gemelas, Álvaro que cuando yo salí estaba de 7 meses mi mujer lo vine a conocer cuando tenía 4 meses de edad, entonces Pablito y Ximena quería mucho a Pablito que se hacía querer, era distinto del loco disparado del Rafa, que lo queríamos montones pero ya las historias con el Rafa son otro capítulo aparte. ¿Así llegue y empecé en la Compañía Nacional de Teatro y a ver si me acuerdo me preguntaste que pasaba con eso de los chilenos o querés que te hable de alguna otra cosa?

P: no, me interesa mucho porque varia gente me conto que se quedaron en su casa, quisiera saber ¿cómo funcionaba eso, cuanta gente llegaba?

R: ¿quién te contó de eso?

P: Perucci, me habían comentado de su casa ¿cuánto tiempo estuvo usted recibiendo gente?

R: nos cambiamos varias veces de casa porque de repente, un día fuimos a parar en una casa en el barrio, donde está la clínica la Carlos Duran, en como dos casitas gemelas huevo hablábamos nosotros aquí y al lado se escuchaba toda una huevada espantosa y ya

después nos fuimos a otro apartamento, típica huevada de los ticos estaba el baño en un ángulo te sentabas en el escusado y metías las patas en la tina. Ahí me acuerdo con Juan Macaya también llegaba, hasta que, bueno corrió y fue así como funcionó la solidaridad, lo que a mi Gastón me dijo funciona en todos los sentidos. No te podría decir específicamente así fulano o zutano, pero si, huevón que llegaba era acogido. Además, los que llegaron primero los que llegaron en septiembre, o sea casi inmediatamente después del golpe, los que llegaron en septiembre octubre del 73 esos fueron acogidos aquí por el cura Solís, que había una de las famosas cocinas Nuri que era ahí por zapote por donde está la Casa Presidencial ahora, ahí había en un segundo piso abajo unas cosas que se llamaban cocinas Nuri, arriba había un apartamento muy grande y ahí los recibieron los ticos y los empezaron a mover. En la medida que le gente se iba independizando

P: ¿universitarios costarricenses ayudaron también, ¿no?

R: Ahh sí, yo te voy a decir ahora una cosa que yo le dije muchas veces afuera, el exilio chileno aquí en CR fuimos un exilio privilegiado, ¿por qué? A diferencia de otros exilios como los europeos Canadá, Estados Unidos, Europa o los países desarrollados tenían un estándar de vida muchísimo más alto que acá huevón, pero ¿en que fuimos privilegiados nosotros? el 99% de los que llegamos acá ya veníamos con una castración política, nos castraron totalmente, el mundo que íbamos a cambiar de repente cagó, desapareció. Caer en una segunda castración como en la que cayeron otros huevones que fueron a otros países como los europeos o los latinoamericanos, Canadá, en Estados Unidos donde yo lo vi, los vimos en Canadá con Perucci, el 99% pudimos seguir trabajando en lo que nosotros hacíamos, y en eso los ticos fueron de brazos abiertos e incluso eso se prestó tú sabes que nunca faltan los huevones pillines y frescos. Pero afortunadamente fueron muy pocos, porque ni papeles nos pedían. ¿Usted qué es? Yo soy médico, ok vaya de clase, ¿usted qué es? Puta yo para pedir mis papeles de la universidad pasaron no sé cuantos meses por que además habían desaparecido papeles y que se yo y así montones, te acercabas a la universidad yo soy profesor de tal cosa. Costa Rica fuimos un exilio privilegiado

P: falta de profesionales enorme acá

R: puta vino acá la inmensa mayoría, es que la gente que llegó a Costa Rica era gente de la cultura, actores, músicos, pintores y universitarios que hasta el día de hoy y además

han dejado una huella grande que no todos los ticos la reconocen, pero la enorme mayoría sí.

P: ¿esta solidaridad funciona entre gente de teatro nada más?

R: éramos los chilenos, ya estaba vivo lo de los partidos políticos, la Unidad Popular era los socialistas, el PC, el Mapu, Democracia Cristiana y los únicos que odio a muerte entre los del PC y Mapu y una hueva que yo también la viví cuando estábamos en el canal 9 los socialistas estábamos en el medio, los odian como si fueran enemigos, los enemigos son otros huevones. Pero bueno eso es parte de la historia, no tiene nada que ver. Aquí se formó la Unidad Popular, funcionábamos políticamente, yo estaba en el secretariado del Partido Socialista, el Partido Socialista funcionaba y el Partido Comunista funcionaba, funcionaban sus células, los PS PC y radicales todos tenían sus grupos. Y se funcionaban en la Unidad Popular.

P: ¿qué hacían?

R: todo un trabajo de solidaridad con Chile, apoyado por los ticos, aparte toda la solidaridad con Chile, el trabajo político con los ticos, en la asamblea legislativa con Liberación Nacional, para que ayudaran y estuviera vigente la cosa contra la dictadura. Los ticos en eso no distinguen lo mismo era Somoza que Fidel, me entendes son antidictadura. Son un pueblo que es cierto es pacífico, los ticos son mansos, me acuerdo me lo decía don pepe, son mansos y es cierto. Por su historia por su formación es un pueblo de paz , entonces bueno nosotros hacíamos actos de solidaridad a cada rato y por supuesto estábamos conectados , los del PC con Vanguardia Popular , acá nosotros con la hormiga que era el partido socialista pero al mismo tiempo estábamos , que te digo yo teníamos absoluta relación con la gente de Vanguardia y éramos amigos , de hecho por ejemplo la compañía de actores casi todos era PC o PS , en ese sentido no hubo problemas e hicimos cosas muy lindas y actos de solidaridad , mostrar frente a los ticos lo que era la dictadura de Pinochet , en contra de la dictadura y por lo tanto y salvo Costa Rica libre , que era el equivalente a Patria y Libertad , estaba con nosotros , no te digo que nos recibieron así con las excepciones que confirman las reglas de pronto habían huevones xenófobos , pero es parte de la vida . En términos general fuimos muy bien acogidos

P: ¿más o menos hasta que año siente que tienen una actividad política marcada fuerte?



R: diría que se empezó a diluir 70 principios de los 80 que fue la época más álgida, en alguna medida como se llama, coincide con la cosa nuestra con el teatro que es lo que paso con el teatro costarricense

P: Entonces, en los 80 se empieza a diluir un poquito más la situación

R: Si y aahí de alguna manera, bueno en el 83 se empiezan a abrir las listas autorizando vuelta de gente, entonces bueno la gente pelea por volver, ya me acuerdo yo que yo te puedo hablar hasta el 86 que fue cuando yo me fui, con la intención de entrar clandestino porque yo estaba en la lista de los prohibidos. Estuve hasta el final, yo no sé por qué no me dejan entrar estos milicos concha de su madre. Como yo me había hecho costarricense estaba doblemente mal porque estaba en la lista de los chilenos que no podían entrar y en la lista de los extranjeros que no podían entrar. ¿Qué me pasó cuando entré a Chile finalmente en el 90?, en el 86 me fui con la intención de entrar clandestina por Argentina, en Argentina los huevones de mi partido me dijeron que no, no me dejaron y yo como los borrachitos insistía y tenían razón, entonces me quedé 4 años en Buenos Aires, trabajando allá, ahí me encontré con pepino. Y por eso te digo que te puedo hablar nada más hasta el 86 por que tengo ahí yo un cajón un hueco hasta el 96 que es cuando volví yo ya a Costa Rica.

P: Eso era lo que más me interesaba, como una última cuestión esa gente que llegaba a su casa, porque lo conocían o era simplemente se sabía que en esa casa se quedaba gente. Es que me interesa saber que redes había antes y que redes se formaron durante el proceso de exilio

R: Desde el punto de vista político empieza a funcionar desde el inicio la Unidad Popular, desde el punto de vista de la solidaridad digamos humana por decirlo personal, funcionó también de alguna manera por las conexiones políticas de cada partido, la gente del PC venía conectado y los del PC veían como los conectaban, de la misma manera hacíamos los socialistas, entonces yo creo que un poco esa era la regla. Que se yo , en otro sentido , del trabajo de ahí no había huevada partidaria ahí había , nos ayudábamos todos con todos , por darte ejemplo el León Cortides que volvió , trabaja en la Universidad Nacional que era socialista , un huevón que ayudó a montones de chilenos para entrar ahí a la Universidad Nacional, sin preguntarle de que partido era , compañero exiliado , no solo eso ese huevón era como increíble , también con nicas con salvadoreños,

guatemaltecos , lo pude ver por qué yo trabaje en la Universidad Nacional , en ese sentido las redes funcionaron por la conexión política , se rearmó acá la Unidad Popular , entonces evidentemente era mucho más lógico o al menos como esta cosa que tengo yo , bueno Gastón Hidalgo no sabía que yo había llegado , me dieron la dirección domingo 17 de marzo me bajó en el taxi y están en un apartamento en donde era el guetto y lo veo al huevón y le golpeo y le digo Viejito , puso unos ojos como que no lo podía creer , “¿qué hace este huevón aquí?” Entonces bueno también funcionó la cosa de la amistad me imagino , tuvo que haber funcionado en algunos casos , nosotros aquí del barrio me pongo Pancho Navarro , Juan , Gastón Hidalgo , Raúl Vecerres , el viejo que siempre se me va el nombre , me está faltando gente , 7 u 8 que éramos del barrio que de repente nos encontramos acá. Por eso fue tan importante en la vida nuestra la vida del barrio, lo que te hablaba de las fiestas, el club deportivo todas esas cosas, las cosas que pasan con el tiempo. Para todos, nadie podía creer que, ustedes se hicieron amigos aquí, no, somos amigos del barrio, entonces que se pusieron de acuerdo, no, por distintas causas, esas cosas que el mundo tiene que el mundo es un pañuelo. Nosotros nos pasó una vez en el 83 en Moscú huevón veníamos saliendo de Aeroflot con el Loyd Cortines y con Juan Katevas , saliendo de Aeroflot teníamos que cambiar los pasajes , en Moscú que yo te diría es casi como Nueva York , gente y toda la huevada , íbamos caminando y de repente escuchamos don Lloyd , Don Alonso , puta pero si no tomamos tanto y era el hijo de un chileno que murió aquí de , el hijo de él estaba estudiando en Moscú y él nos conoce , así que imagínate en Moscú ¿cómo vas a imaginarte que alguien te va a llamar por el nombre? A mí me han pasado las cosas más increíbles, a todo el mundo, el mundo es realmente un pañuelo en el momento más inesperado.

P: ¿internacionalmente hubo conexión entre exiliados?

R: funcionaba la cosa de los partidos, aquí llegaron dirigentes que venían de otra parte que eran del PC, Carlos Altamirano el mayoneso, el secretario general de Partido Socialista en la época del golpe el huevón más buscado en Chile, el mayoneso le decían porque estaba loco. No, si, llegó el Cloromido Almeida, llegaron muchos, pasaron muchos dirigentes políticos y cada vez que llegaban tenían los socialistas se juntaban con el grupo socialista y después reunión ampliada como la Unidad Popular siguió funcionando bajo

el concepto de Unidad Popular, había conexiones con gente que estaba en Cuba y así fue con la guerra en Nicaragua, el triunfo en el frente.

P: ¿hubo chilenos metidos en esa cuestión?

R: murieron chilenos, si si

P: ¿puede ampliar?

R: Todas las brigadas internacionalistas donde había gente de todas partes argentinos chilenos , uruguayos ,salvadoreños que vinieron a pelear , había toda una cadena y de apoyo al frente con medicinas , con raciones para la guerra ,para los combatientes , con casa para que vinieran a descansar , en eso los chilenos y también los ticos ahí fue solidaridad en general , y hubo chilenos que eran más o menos connotados importantes , uno aquí , te han hablado , deberías ir entrevistarlo al Cristian fue combatiente , Cristian Torres , yo te puedo conseguir el teléfono ahí tenei una visión de lo que es la guerrilla . El otro el Pato Arenas fue combatiente, de los más valientes para las huevadas más difíciles el primero que levantaba la mano y el Pato esta acá y el Cristian esta acá. Por ejemplo, yo me encontré porque Cristian se formó militarmente en Cuba, el patán que así le decía Allende al chofer que tenía Allende, un huevón increíble, cuando ya triunfó la revolución yo estuve en Nicaragua y estuve con el patán en su casa y era el jefe de la policía en Nicaragua, el patán era comandante una huevada así, formado en Cuba milico. Cristian Torres ahí podés tener una visión, si quieras yo te conecto con él, al otro que podes también, a Víctor Murdiar que fue decano de sociales en la Universidad Nacional y ese huevón te puede dar toda una visión importante política y desde el punto de vista de la universidad, pero de la Nacional. Yo lo veo cuando mañana, o es jueves, sábado lo veo si quieres yo le puedo decir y pégame una llamadita a mí el sábado en la noche, yo el domingo voy a la feria, llámame el sábado antes de las 9 y que se yo entre 7 y 9 porque a las 9 yo me acuesto me levanto a las 3 am para ir a la feria y yo lo veo por qué vamos a ver el partido de Costa Rica juntos y de una vez también porque no tengo el número de Cristian, pero Víctor lo debe de tener y ahí tener una visión de las cosas de Nicaragua.

P: Es esencial, me salió al final de la entrevista con Perucci y ahora es otro eje más verdad que hay que desarrollar

R: Hubo muchos chilenos que pelearon haya

P: Mi tío me contaba que iba a Nicaragua, no sé qué parte será cierta y que parte no

R: Aquí hubo una cosa, siempre hablo mal de estos Ortega que se cagaron en todo, ¡no! no hay derecho los tengo odiados y no es que me haya transformado en un reaccionario pero estos cabrones, se cagaron en un pueblo y sobretodo además la otra bronca que me ha dado por Costa Rica, si no hubiera sido por Costa Rica, la revolución Sandinista no triunfa, Costa Rica, los ticos como son de buenos para hacerse los huevones, por aquí pasó armamento pesado para el frente Sur, ¿cuántos ticos fueron a pelear allá? No, este pueblo fue, partiendo por Carazo pa abajo, si no hubiera sido por los ticos la Revolución Sandinista no triunfa y así estos hijueputas con la huevada de Calero, tienen la actitud hijupueta de que van a recuperar Guanacaste, y no. Y de eso te puede dar una visión , que estuvo más metido en la huevada , del Cristian de las fiestas del comandante Borges , primero como se repartieron todas casas ósea todos se quedaron con las mejores casas , yo no sé si seré brujo pero cuando triunfo la Revolución y este huevón del Ortega fue e Estados Unidos y lo recibieron y como noticia que el huevón en una joyería de la quinta avenida se compró unos anteojos como de 2500\$ , chucha esta huevada me huele mal huevón , mira no me equivoque , estos huevones traicionaron en su propio pueblo en otros pueblos de Latinoamérica y el mundo que fueron a pelar con ellos , y más aun con este país porque si no hubiera sido por los ticos la revolución no triunfa y por acá entraron todas las armas y armamento pesado , no entraron solo ak47 , no no armamento pesado , por ejemplo el avión que tenían los nicas lo piloteaba mi íntimo amigo , estuvieron a punto de matarlo en Chile , lo querían fusilar era el capitán de la aviación , amigo mío ese huevón era el que piloteaba la cagada de avión que tenían , te digo estos huevones se cagaron en mucha gente , mi compadre ya me voy a acordar que lo salvó la presión internacional que lo iban a fusilar. Entonces , te digo el Cristian te puede dar una visión ahí y lo mismo el Pato Arena que es reposo pero ese huevón estuvo ahí donde las patas queman , una cosa es los que hablamos desde acá fuera que ayudamos y toda la hueva y otra cosa es estar metido ahí donde las papas quemas la hueva no es jugando , una cosa es solidario jugársela por la huevada de la cultura y otra cosa es jugarse el pellejo huevón y aunque yo con el Pato Arenas tuve discusiones terribles y más loco que la cresta y prepotente pero en un momento yo dijo este huevón será loco , será esto será lo otro , pero ese huevón se jugó el pellejo , yo no.

Segunda Entrevista realizada a Alonso Venegas

Fecha: 25/02/2016 a las 2pm.

Lugar: Casa de habitación en Coronado.

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

R: Hago la diferencia de los que llegamos por problemas políticos al principio y después tampoco quiero, digamos, no estoy minimizando los que llegaron por problemas económicos, porque hay había que salir y que se yo. Pero te digo, en los que llegaron después la gente con problemas económicos aquí llevo una ensalada rusa que vos no puedes distinguir sin son gente que solamente tenían problemas económicos y además por problemas políticos, yo tampoco no he investigado eso pero te digo si conocí gente que no te podría dar nombre en este momento pero que venían en otra huevón , ¿me entendés?, yo hago bien la diferencia entre los que llegamos por problemas políticos y a eso súmale los económicos y que salieron muchos más también y que bueno y que siguen saliendo hoy en día. Yo ya en eso de migraciones no me meto respeto absolutamente pero históricamente para la memoria que nosotros tenemos y la que quiero dejar a mis hijos y si en alguna medida queda en tu tesis, si eso yo quiero hacer la diferencia.

P: y cree esta gente que viene, parece que hay un primer momento, la emergencia de salir, esa primera gente que sale pero se puede decir de lo que estuve estudiando lo que estuve averiguando ya en el 76 donde ya la dictadura esta super amarrada ya queda claro que no es cuestión de un par de años en que se van a ir y en ese momento sigue llegando otra gente es justamente la que yo quisiera hacer, quien es la gente que viene por emergencia y la gente que la situación está mal, a partir de qué año usted podría decir, ¿qué fue el primer año? Primeros dos años en los que sale enormes cantidades de gente

R: para mí, para lo que yo sé, tampoco soy poseedor de la verdad, lo tenés que comparar con otra gente, para mí la gente que salió realmente por problemas políticos fue

finales del 73, el 74 el 75 y parte del, no sé si el 76, ahí no sé yo, te mentiría. A ver, déjame tratar de hacer memoria por que como nosotros estábamos organizados políticamente aquí quiero tratar de acordarme de lo que hacíamos nosotros los socialistas porque todos los partidos estábamos organizados el PC el partido socialista el MIR los radicales la izquierda cristiana el mapu

P: y ¿en cuánto tiempo se organizan?

R: al llegar aquí la organización inmediata. Ósea, estaba la cosa política absolutamente candente, yo llegué aquí a marzo del 74 ya llegué aquí con el Partido Socialista como el comunista como el que estaban organizados y se juntaban y trabajaban políticamente a favor de la solidaridad y a ver qué putas hacían con Chile. Yo llegué 70 y cuatro, si la cosa está absolutamente organizada cuando yo llegué así empezar trabajar también con el partido Y fui miembro de la directiva que había aquí, pero estuve metido ahí sobre todo porque yo trabajé mucho con la cosa de la solidaridad con Chile por la cuestión de ser actor y director entonces actividad que fuera a favor de Chile, todos los actos la inmensa mayoría los dirigí yo. Entonces, tenían conocimiento bastante de qué era lo que hacíamos y por otro lado la cantidad de documentos que se emitíamos, te hago un paréntesis, alguien dijo por ahí: "puta sí con todos los documentos que hicieron los huevones en el exilio si se se los hubieran tirado en unos aviones habrían aplastado al Pinochet."

P: y ¿que se producía? ¿qué tipo de documentos?

R: puta documentos, huevón, de realidad en Chile y toda la huevada y documentos que iban allá para Chile y una sobada y un pajeo, a veces tardaban en el tiempo en el momento huevón estábamos en lo que para nosotros era la lucha y no se pregúntame otra cosa

P: me interesa mucho esta actividad cuando decís organizados, esos documentos de estas actividades de la fabricación de este material ¿adónde era dirigido ¿a qué público?

R: a cada partido, ahí no había una cosa que era la Unidad Popular ahí cada partido mandaba sus documentos a quien fuera, los socialistas hacían documentos en todas partes del mundo, no te estoy hablando solo de Costa Rica lo que pasaba sobretodo en Europa puta toneladas de documentos que seguramente iban para el interior ¿me entendés?

P: ¿para Chile?

R: para Chile claro y otros documentos que eran para el mundo de concientizar y dejar claro lo que estaba haciendo la dictadura ¿me entendés? no era exclusivamente documentos pa Chile si no bueno todos los actos que nosotros hicimos aquí que eran de solidaridad eran de concientizar al pueblo o sea y realmente aquí funciono bastante bien vieras que tuvimos una gran acogida bueno creo lo dije la primera vez aquí moros y cristianos, cuando se produjo el golpe, Costa Rica nos abrió las puertas sin ningún problema

P: y en estos documentos supongo que el discurso de los derechos humanos era

R: por supuesto era lo fundamental y ya sabiendo el problema de los torturados de los desaparecidos todos los crímenes están cometiendo la dictadura evidentemente se filtraba por cada uno de los partidos los comunistas tenía claro quién está escondido y como ubicaban el comité central y la dirección del partido del fin del Partido Socialista la misma vaina y por supuesto todo eso salía de Chile para acá y nosotros recogíamos para incentivar qué es lo que está pasando y tener más o menos claro. De eso yo te puedo decir que en términos generales no te puedo dar qué partido era el que estaba más no porque ahí es la cosa partidaria yo te puedo hablar más o menos de lo que hacíamos los socialistas, si trabajábamos en conjunto y seguíamos a veces con la misma huevada porque pensé encontrar mira los socialistas éramos los que terciábamos en el medio que como chucha que el PC los consideraban peor que los momios al MIR, bueno la típica huevada que afortunadamente con el tiempo que como el tiempo pasa el tiempo, a claro que se yo, había Unidad Popular acá lo que pasa es que viene la unidad popular

P: y ¿cómo Unión Popular se juntaban aquí? o se juntaban por partido?

R: no, nos juntábamos cada partido, pero las cosas que hacíamos de solidaridad éramos todos nosotros no íbamos a dejar afuera, con el PC nos hueveabamos mucho, pero nosotros no íbamos a integrar al MIR ¿por qué no pu huevón? también eran exiliados, yo aprendí yo personalmente, no quiero decir que soy yo, había compañeros bueno siempre desde que antes del golpe los socialistas siempre estábamos ahí éramos como el jamón del sanguiche para tratar de arreglar la huevada entre el PC y el MIR

P: y ¿qué tipo de conflicto podía haber estado en el exilio?

R: porque el PC quedaba con sus políticas que venían del comité central huevón y entonces acuérdate del PC después fue que se formó el Frente Manuel Rodríguez , después

les dio por entrar en la dura al principio no era , y el MIR estaba en la otra y entonces evidentemente que había problemas y los socialistas estábamos en el medio y los socialistas además divididos, los cabezas calientes, que estábamos igual por la firme y los otros que eran, bueno, finalmente el tiempo nos hizo entender de que que si nos hubiéramos puesto de acuerdo antes quizá pudo haber pasado otra cosa. Yo no me atrevo a decirte en este momento que el tiempo que cuando había que ponerla dura y que el PC se oponía que estaba por la otra hubiéramos tenido nosotros la razón y por otro lado el PC cuando ya la puso dura nosotros pensábamos puta fue un poco tarde ¿me entendés? la historia no se si la vas a poder explicar

P: y además de la lógica contradicción ideológica y en cómo llevar a cabo esto donde cree digamos en que temas en particular había problemas en cómo hacer llegar la ayuda, me interesa ver dónde están esos puntos donde la ideología no puede calzar, porque si hay que hacer concientización no veo

R: en la lo que era trabajar en la solidaridad por chile ahí estábamos juntos cuando venía el problema de que es lo que pasaba con cada partido en el interior ahí cada uno era para su

P: en sobre lo que pasaba en chile

R: si y había distintas cosas, a ver que te puedo decir, nosotros mandábamos ayuda para Chile para el partido, el PC mandaba mucha ayuda a todas partes del mundo eso hay que reconocerlo, pero también hubo, no te voy a dar nombres porque es muy feo, pero también hubo un compadre actor, PC, que le juntamos una plata y se la quedo con ella. Te puedo decir, por ejemplo, ¿tu escuchaste hablar de Raúl Ruiz el director de cine chileno? Raúl Ruiz, te voy a hablar rápidamente de Raúl Ruiz, Raúl Ruíz es un director de cine de la puta madre siempre tenía clavos con el turco Litin con Miguel, Miguel era socialista, pero tenían clavo por que el Miguel era como, ¿escuchaste a hablar alguna vez de una película que se llamaba El Chacal de Agua del toro? Dile a tu papa que te hable de el Chacal del nagua del toro lo estreno Miguel era su opera prima su primera película que fue realmente un éxito hasta el día de hoy esa película la ven en todos lados en blanco y negro que es la historia del chacal de agua del toro un campesino que mató a la familia entera mujer hijos toda la huevada porque en analfabeto les puso piedras encima para que no se fue el alma para arriba Y lo agarraron y le pusieron el chacal de nagua del toro por



esta huevada que había hecho te estoy hablando tuve que haber sido los años 50 y tanto, y lo metieron preso, lo metieron preso y resulta que la cárcel lo transformaron en un ser humano, el aprendió a leer, a escribir y cuando ya se transformó en ser humano, lo fusilaron. Una cagada en la justicia que lo ves hoy en día desde el punto de vista de los derechos humanos una cagada muy grande. Esa película fue la gran película la primera película de Miguel Litines ahora se está haciendo mucho cine en Chile, Raúl era otro, pero Raúl era un huevón con conciencia política pero un huevón más volado que la cresta, pero tan volado y tan bueno. Hay gran revista que se llama Cahiers de cinema, francesa, que es la más reputada del mundo, en esa revista no hay ningún otro director latinoamericano o qué sé yo fuera, pero fuera francesa que se yo me dedicaron un número entero a Raúl Ruiz este nuevo video Francia trabajó con Mastroianni porque todos los actores querían trabajar con él, pero disparado Raúl ¿te acuerdas por lo que pasaba por el huevón que le dimos la plata y se la llevó? Raúl hizo una especie de documental un poco hablando de ese tipo de cosas, el Miguel Litines que era más de antiojera como éramos la mayoría: "puta esto concha su madre traidor como vas hablar de nosotros los compañeros" hay que hacer una diferencia siempre hay gente honesta hay gente derecha consecuente y hay huevones frescos de raja de aprovechadores de situación eso va pasar siempre el estar en humanidad desgraciadamente en Chile pasó, entonces, cuando alguien como el Raúl esta huevada la destapó e hizo la denuncia además siendo un tipo importante se le tiraron los otros huevones " que la ropa sucia se lava en casa" y huevadas no es así nosotros fuimos la inmensa mayoría, el PC sobre todo, muy sectarios.

P: y ¿cuánta gente podemos hablar?

R: ¿cuánta gente? El PC en términos generales siempre fue así, te lo voy a ejemplificar con mi experiencia. Yo llegué aquí y aquí llegaron un montón de amigos míos que eran del barrio varios, todos militantes y todos huevones metidos en la cosa del barrio y de todos los que éramos, el único que era socialista era yo, los demás eran todos comunistas, ¿por qué? Esto no quiero hacer un juicio de valores yo nunca soporte que alguien me dijera que una huevada es así y entonces, los comunistas eran así pu había orden de partido y esa huevada eran a los 10 mandamientos de Moisés, ya además si discutía, los socialistas éramos más despelotados yo podía discutir con un dirigente y le decía ándate a la chucha, en el PC esa huevada no pasaba

P: ¿con un superior podía hacer eso?

R: ¡sí! yo podía discutir con un huevón y decirle ,¡no! estas equivocado huevón, y le podía decir sin ningún problema, y nadie y no me iban a expulsar del partido no no, en el PC esa huevada era imposible que ocurriera para darte te quiera dar imágenes de la época nuestra de lo que pasaba que me imagino tenis que tenerla clara por otros lados pero por ejemplo nosotros cuando hueveabamos a los comunistas decíamos que la elección del secretario general en la Unión Soviética era como la elección del Papa es una huevada cerrada y que ahí no entraban nadie . Osea el famoso centralismo democrático no funcionaba para mierda, quedó claro cuando se vino toda la mierda abajo porque el estalinismo que hay hoy siguen con la huevada estalinista, te voy a poner un ejemplo, este ahora el problema que hay en el Frente Amplio di que del Frente Amplio hay una diputada que está haciendo una facción con los troskos entonces dicen que lo van a discutir la huevada, huevada típica estaliniana. Qué lindo Que discutieron políticamente hoy día además un poco lo que paso Unión Soviética y todos los pueblos que estuvieron detrás de la cortina de hierro, una huevada que hoy en día tuvimos clarísima no había una mierda de democracia, sino que eran estados policiales, hoy en día hay muchos comunistas que lo tienen claro hay otros que todavía no quieren dar la mano

P: y supongo que había comunicación del PC con la gente en Unión Soviética

R: a si no nosotros cuando pasó la invasión a Hungría a Checoslovaquia, el Partido Socialista en Chile la condenó, en esa huevada, yo si defiendo en ese sentido al partido, la condenamos era un pendejo, pero yo estaba la juventud, bueno a los 14 años yo empecé cojear la izquierda, pero si el Partido Socialista la condenó, si éramos hermanos con los comunistas, íbamos de la mano, pero en esta huevada no entramos.

P: y ¿la participación aquí en Costa Rica de quien dependía ellos solos?

R: nosotros los hueveabamos tanto que que decíamos que cuando que cuando llovía en Moscú los huevones aquí salían aquí con paraguas

P: inclusive aquí en Costa Rica ¿sí?

R: si claro, porque aquí lleo el negro, que fue senador del Partido Comunista y que era miembro del Comité Central entonces ese huevón Gerardo, mandaba acá ese huevón, se comunicaba y daba la dirección del partido, esa huevada los PC no oían, que por otro lado hay una cuestión sensacional porque parece que nada más te estoy hablando mierda

del PC no ósea el PC respecto de todos los demás partidos en términos generales los huevones más más honestos más honrados, no meten la mano en la lata. Salvo ese huevón que te dije yo que es la excepción que confirma la regla, pero son honestos y son trabajadores Y tienen esa huevada de que les dan una orden pa pa para allá. Tengo compañeros que fueron con trabajo importante en la Unidad Popular en el gobierno de Allende y hoy en día están retirados porque serios contra el PC ¿me entendés? , es parte lo mismo tampoco te puedo defender el Partido Socialista si ahora, si ahora son un aterro de hijos de puta los que se metieron al Partido Socialista, yo cuando volví en Chile agarré a puteadas un huevon al Carretón que empezó hablar maravillas del sistema económico huevon el año 90 en una reunión de socialistas yo me paré le dije que te has imaginado huevón, ese huevón era del MAPU toca la guitarra muy simpático y empezó lo habían nombrado presidente del metro entonces hablando de maravillas del sistema económico del sistema neoliberal que estaba en una maravilla ándate a la chucha que te has imaginado y quedó la cagada en una reunión porque yo nunca tuve problema porque nunca quise o quisieron que yo fuera dirigente político yo no vengo a que me digan compañero lo que hoy me está diciendo que es blanco vengan a decir que es negro yo no tengo cara ni piel para esa huevada pero te digo del resto los partidos también una hay una corruptela de la puta madre todavía tú lo ves ahí

R: y mucha gente me surge la pregunta ahora si alguien que esta exiliada y vuelve lo meten en la institucionalización cuando vuelve la democracia, ¿hay mucha gente que le paso eso?

P: por supuesto hay mucha gente huevón, cuando yo volví en los años 90 me encontré con situaciones huevones que había formado empresas imprentas distintas empresa donde había huevones de la UDI, huevones del MIR socialistas con estas radicales todo entonces hay otros que vuelven y quiero que sigues siendo consecuentes o sea hay de todo hay una gran cantidad de gente que haber para decírtelo en una frase pa mi la Bachellet le quedo grande a Chile porque lo que están haciendo con esta mujer hoy en día que tiene unos huevos del tamaño de la catedral tiene más que Elwin que Lagos que Frey y que todos esos huevones que estuvieron antes que ella, es una mujer de huevos de la puta madre, una mujer tiene una fuerza estaría hecha mierda tú sabes, lavar el hijo y con la nuera, una mujer que la torturaron a ella, a la madre, al padre al Bachelet lo mataron, ya está probado

que lo mataron y que qué todavía tengo los huevos para estar ahí y que todos esos hijueputas yo tengo una rabia increíble contra Chile en términos generales. Contra el chileno que encuentres, una mierda hoy en día que salió con un casi 80% aprobación de su primer gobierno como hacer que estén todos encontrar una mujer que está que lo único que está tratando de hacer es mejorar la situación de Chile educación gratuita huevón, la salud, una nueva constitución, como nos a seguir con la constitución del Pinochet huevón ¿me entiendes? entonces la Bachelet le quedó grande Chile entendés hoy en día Chile te voy a hablar de huevadas, cuando hubo en Aisen, el volcán de esta huevada va a hacer fue en este gobierno o en el anterior no importa da lo mismo, en Aisen que quedó la cagada y tuvieron que sacar a la gente que llevar a otro lado y les estuvieron que ayudar con plata. Entrevistan una vieja huevón y una vieja concha de su madre, se da el gusto de decir que yo qué voy a hacer con \$200.000 pesos cuentan otra parte le dicen ándate a la chucha vieja culiada, arréglate como podáis el gobierno no tiene por qué darte ni mierda ¿me entiendes? pues es una cosa otra gente una cosa que le pasó mi compadre Víctor viene llegando hace poco tiempo de Chile se sube a un taxi los taxistas sabes todo lo conversan empieza hablar qué sé yo y el taxista me dice que que maravilla va a poder estudiar gratis en la universidad y la que viene también va poder ser gratis cuanto antes nosotros podíamos hacer una cosa así , que bueno ,me alegro y Víctor le dices entonces usted estará de acuerdo con la reforma educacional ah no yo no estoy de acuerdo con eso. Como puedes entender la dictadura estos hijueputas les cambió la mente los dejo como huevones, como zombies, por qué no puedes decir cómo vas a decir tú, puta, tengo la gracia adiós adiós dale gracias que mis hijos va a poder estudiar en la universidad entonces usted está de acuerdo, ah no yo no estoy de acuerdo con esa huevada o sea lo que le mete la UDI la derecha y todo están cagados de la mente del coco

P: a mi Gainza me dijo lo mismo que no reconocía gran parte los chilenos cuando volvió

R: ¿por supuesto si es una huevada están absolutamente cagados del coco, pero jodido ha calado tan profundo esta mierda y fíjate que con la Bachelet empiezan a salir todas las huevonadas de la corruptela es la primera y con la cagada que le haces a otra hija de puta de la nuera Y qué yo te aseguro que ella no tenía la menor idea porque te lo digo? Porque una amiga en Chile cuando pasó esta huevada ella está a favor de la Bachelet, hizo una

cuenta telefónica con un montón de viejas pitucas entonces les pregunto y tú sabes que está haciendo tu hijo si claro y queda tienen tus hijos Ella sabía por supuesto tienen 3,4,5,6,7 años, 10 años por supuesto que sé que está haciendo, 17 años, tú sabes que está haciendo tu hijo anoche no sé nada que está haciendo mi hijo porque esa es la realidad en el mundo entero y te lo pongo ejemplo personal Pablo y tu mamá saben exactamente las huevadas que tú puedes hacer o ¿no? No tienen la más baja idea entonces todos estos huevones de la derecha todo está mierda toda esta corruptela esta huevada que está saliendo que es escandalosa además se decía que Chile era país menos corrupto de América entonces todo esto que está saliendo está sacando otro montón de mierda por eso yo me atrevo decir la Bachelet le quedó grande a Chile bueno y el tiempo espero que la historia la huevada la diga porque hoy es un asco huevón, yo cuando volví a Chile huevadas que a mí me pasaron

P: ¿cuántas veces volvió?

R: me fui de aquí en el 86 con intención de ingresarla clandestino porque ya no podía entrar a Chile Y por supuesto no me dejaron los huevos de mi partido porque yo iba a entrar por Argentina Y la gente del partido que ya me conocía por mi trabajo como actor no ni cagando ni vayan

P: usted era relativamente conocido en Chile ¿no?

R: yo era bastante conocido, porque cuando salí estaba en la cresta de la ola como actor, me conocía todo el mundo por la televisión y la huevada yo era y lo digo sin ninguna falsa modestia, sí, yo era súper conocido entonces me dijeron ,no, yo como los curaditos como los borrachitos que vuelven cuando los echan cagados de la cantina para afuera, no, no hasta que ya realmente me convencieron y me agarró huevón y me dijo nosotros reconocemos vos sos muy huevón peleador y todo tenis corazón de bolita entonces vas a llegar a Chile. Y no te vas aguantarte estar parado en la noche al frente de la casa donde viven tu mujer y tus hijos para aunque sea verlos en la noche y correr porque es clandestino clandestino, correr así el riesgo a tu familia, tu pellejo y los huevones que están contigo porque tú sabes que ahí entonces estás cagando, los compañeros vas a llegar a mucha gente y te vas a cagar vos no vas para Chile, finalmente lo entendí y me quedé en Argentina en Buenos Aires cuatro años hasta que Pinochet levanta las prohibiciones ahí yo puedo entrar. Viví del 90 91 al noventa y nueve en Chile, para qué te voy a contar las

huevas que me pasaron te conté en una reunión con el Carretón te puedo contar otra cosa que para mí fue espantosa, se inaugura en el palacio de Bellas Artes se recuperaron no todas un montón de cuadros que le habían regalado a Allende del mundo entero, grandes pintores, se supo después que regresa la hija de Pinochet estaba vendiéndolos en Europa de los que estaba Guayasamin, de cuadros que le regalaron a Pinochet, a Allende, chucha a Pinochet! Entonces hubo ahí un acto yo como ya había vuelto yo estaba metido en el partido , te hago un pequeño paréntesis, puta como le costó que me convenciera un gran amigo mío socialista peleador era del GAP y toda la huevada para que trabajáramos por Elwin cuando vuelve a Chile, putas que yo trabajo por ese concha de su madre demócratacristiano y el Elwin que fue un hijueputa le tiro la sal y todo Allende fueron muy cabrones de la democracia cristiana se salvan creo que son 10 o 12 entre ellos estaba ya me voy acordar los nombres el senador que en principio estaba encontré después me di cuenta que el tipo fuera de serie fueron 10 o 12 huevones de la democracia cristiana que firmaron una huevada en contra de los milicos los demás todos haciéndose los huevones todos tuvieron trabajo

P: no es que termine el golpe directamente evitar la justicia fue gran parte el discurso de la dictadura ya la nación estuvo lo suficientemente dividida es hora de olvidar un montón de cosas

R: y miremos el futuro Y en eso si la Iglesia chilena es un ejemplo para el mundo entero la Iglesia chilena dijo mientras no haya justicia no puede haber paz nos podemos volver a juntar Y mientras esa jugada no se produzca y siguen apareciendo cosas no al futuro veremos el futuro mejor

P: cuando pierde el referéndum el discurso que da dice exactamente eso no tenemos que dividir

R: por otro lado hay que entender que la cosa política tampoco puede ser como los cabeza calientes que éramos nosotros que la huevada es blanco y negro políticamente la cosa hay que ir piano piano en ese sentido al Elwin al Lagos al Frey huevón hay que entenderlas que estaba con la metralleta todavía metida, porque Pinochet seguía vivo entonces tenía que negociar, no podían exigir todo porque el otro momento se venía otro pencazo porque Pinochet era capaz de hacerlo no iba a dudar el hijueputa en ese sentido yo sí respeto y rescató lo he discutido con mis hijos mayores que son mayores que tú, de

mi primer matrimonio, que yo le decía que yo soy más cabeza caliente que ustedes pero no puede pedir que esta huevada cambia de la noche para la mañana los procesos son lentos para eso está la historial de la humanidad uno quisiera que cambiara de un paraguazo pero la huevada no se puede es uno aprende con los años elaborar era blanco y negro si no la chucha concha de tu madre así no funciona la mierda, me fui por una cosa a la otra, te estaba hablando del palacio de bella artes Rafa Ruiz Moscateli que era un huevón peleador me convenció para que trabajara con Elwin porque no hay otra huevada Y con el Rafa llegue está en el partido como yo estabas siempre en la huevada de la cultura fuimos invitados invitado especial digo ser actor a este acto en el palacio de bellas artes donde estaban políticos , estaba Guayasamin habían gente de otros países, y estaba el invitado el ministro de cultura de Cuba ,

P: eso en el 96

R: no no 90 91 , cuando fue elegido ya me olvide ya estaba elegido Elwin 91 92 por ahí, y llegó este, se me está yendo, lo conozco tanto de nombre, el ministro de Cuba, el ministro de cultura de Cuba huevón conocidísimo y ahí estábamos y estaba el Enrique correo huevón que fue ministro de la presidencia demócrata cristiana y que además ese huevón había ingresado al partido socialista esto durante la dictadura y era de los comandantes que estaban se decía comandantes socialistas que había que preparar a la gente en contra y que profitó estuvo en Cuba y los cubanos lo , y entonces estaba ese huevón que para mí fue lo que me saco la mierda y deje la cagada, llega Armando Fay que era el ministro de Cuba y empiezan los hijueputas y empiezan a conversar con otra gente y a hacerse los huevones una huevada te digo una huevada indigna huevón yo empecé a ver esa huevada y le dije al rafa , ¿cómo va a ser posible huevón? Como es posible esta hueva me dice si , no como va a ser posible ese concha de su madre que aparte de que profitó de los cubanos le está dando la espalda huevón empecé a subir la vos porque a mí no me cuesta nada empezar a subir la vos empezó la gente así a ver rafa me decía por favor huevón tranquilízate, no rafa, perdóname mi dignidad yo no soy político como vos, hay una huevada yo no aguanto más esta huevada de aquí me voy parece la concha de su madre por supuesto lo mío no pasa nada no era sido lo mismo sin político de renombre hubiera hecho yo era la última chupada del mate pero te digo yo viví esa entonces te quiero decir de qué manera cambio estos concha de sus madre el chileno

cambiaron están en otra huevada están en otra mierda, eso para refutarte no refutarte para afirmar una vez más que la Bachelet le quedo grande a Chile huevón es una mujer fuera de serie y los chilenos son una mierda (aparte)

P: cuando están acá en Costa Rica a mí el Montecinos me conto usted me contó que había de vez en cuando reuniones con Liberación Nacional reuniones con Figueres, y quisiera ver como se manejó eso y si en particular usted tuvo que ver a la hora de formar el ministerio de cultura

R: no no, cuando nosotros llegamos aquí yo me quede con la jeta así abierta, yo venía de Chile donde no teníamos ministerio de cultura y llego aquí y me encuentro donde hay un país donde tienen un ministerio de cultura era ministerio de cultura juventud y deportes y el primer ministro era Beto Cañas que en paz descanse y que lo creo Figueres. ¿Aquí había un ministerio de cultura cosa que en Chile ni soñábamos con eso, entonces esto a propósito de qué? Yo trabajé con la Compañía Nacional de teatro que dependía del ministerio aquí estaba formado el ministerio nosotros nos portamos ni mierda a esa huevada los actores aportamos aquí el desarrollo teatro que es otra cosa

R: tenía digamos la duda por que en un montón de sectores estaban por ejemplo los estudios generales en las universidades estaban en pañales y parece que la llegada de chilenos trae un aporte enorme entonces yo había tenido esta hipótesis de cómo Ministerio de Cultura recibe el mismo apoyo

R: no no no aquí lo que tenes que tener claro a ver comparando con otros países el exilio te llevaste país el exilio el exilio primero llego el 90 y tantos por ciento gente de la cultura y de la universidad a comparación que es una gira por todo Canadá en Canadá el exilio que llegó obrero huevón, a Canadá llegó porque necesitaban mano de obra, los pocos profesionales que llegaron a Canadá estaban hechos mierda por el trago y que se yo, en cambio el exilio que llegó aquí fue gente de la cultura internos de la universidad que aquí todavía hay cabrones que son realmente buenos Gaston Gainza, Elvio Gallardo (aparte) lo que te quiero decir es que la gente que llegó aquí era de la cultura, lo que tú me estás diciendo de ayuda en las universidades en estudios generales que además viene por otra cosa que me imagino no se si la sabes aquí fueron muchos ticos estudiar a Chile léase Joaquín Gutiérrez y Isaac Felipe Asofeifa, la Carmen Lira, García Monge que fue el rector que aquí les abrió las puertas eran los chilenoides, les decían los chilenoides



entonces había toda una cosa ahí por eso que cuando nosotros llegamos aquí esta país abrió las puertas porque ya vi una relación Y desde el punto de vista de la cultura los chilenos y aportaron de la universidad en el teatro y en la cosa artística a diferencia de otros países donde fue mano de obra fue proletariado

P: totalmente otro tipo de migración totalmente distinto y como la gente por ejemplo estuve leyendo como el exilio a Rumania fue increíblemente difícil que la gente no duraba fueron muchos chilenos por alguna conexión que había y no se pudo digamos simplemente no se pudo para mi es muy interesante también averiguar las particularidades de Costa Rica como lugar que hizo , no se puede hablar de un exilio exitoso, es una frase que no tiene sentido es entender que es un exilio en el cual hubo gente que pudo estar mucho mejor introducida

R: a ver yo te lo explico con una frase, nosotros veníamos de Chile , el exilio chileno en Costa Rica fue un exilio privilegiado elegido de los dioses, por que fuimos privilegiados, nosotros veníamos ya nos habían cortado los huevos políticamente , estábamos hasta las repelotas todos los que veníamos castrados políticamente y si tu llegas a un lugar que además te cortan los huevos por segunda vez y no puede ejercer lo que tú haces, tu oficio tu profesión, tas hasta las re pelotas, en eso Costa Rica fuimos un exilio privilegiado con respecto al resto del mundo , te digo en cantidad, porque aquí el 90 % o más de los que llegamos aquí pudimos seguir trabajando en lo nuestro huevón

P: si además llego cantidades de gente, estuve tratando de averiguar números y es importante 3500-4000 chilenos llegados en una década lo que más o menos

R: incluso yo creo que fueron un poquito más de 4000 mil

P: porque tuve que sacar el dato con censos en 70 y en el 80 que uno podía calcular y eso fue más o menos lo que me dio, pero era una cantidad importante de gente

R: Y todos los que llegamos aquí si cuando nosotros llegamos aquí éramos Costa Rica tenía 1 millón y medio de habitantes san José y la gran área metropolitana eran 500.000 habitantes y funcionaban como seis o siete teatros y en aquella época igual a cómo funcionaba Chile de martes a domingo sólo descansábamos los lunes este país en ese sentido fuerte y claro el apoyo qué hicieron los chilenos desde el punto de vista la cultura Que no te quepa la menor duda

P: que podría opinar de la clase política o liberación nacional facilito algunas cosas que hacían en las reuniones

R: el país entero aquí moros y cristianos salvo los de Costa Rica libre que eran huevones de (aparte)

P: parece que con Liberación Nacional hay cierta relación con el grupo de ustedes

R: los partidos políticos de la Unidad Popular como tal tenía contactos con liberación con diputados deliberación con todo es más te voy a contar que cuando aquí se eligió Carazo que Carazo se suponía venía de liberación y era de la derecha todos nosotros pensamos nos llegó la hueva nos tenemos que ir de este país nos van a cagar nos va a cargar con todo fíjate hago un paréntesis ese ha sido uno de los presidentes más dignos que ha tenido este país yo estuve en esa reunión con el vicepresidente ya me voy acordare del nombre el que fue vicepresidente de Carazo y tuvimos una reunión en la casa de Arodis Robles que era chileno que era un misión internacional el huevón socialista y este huevón dijo no ni piensen Rodrigo jamás haría una cosa así, nunca nos molestaron para nada

P: y antes con Figueres, ¿se reunían?

R: había relación iban a la Asamblea Legislativa y los recibía yo no fui nunca, como partido y como UP iban y hablaba con los diputados y los diputados imagino que nivel de la presidencia también voy a dar un dato que no sé si lo pones uno huevón una cosa que es realmente impresionante Y parece que es cierto cuando vino el golpe en Chile Figueres huevón llamo Allende y le ofreció un avión y Allende como era de a putas se lo agradeció y que se yo, Figueres era , Figueres acuérdate el pasado que tenía la legión del Caribe querían votar todas las dictaduras el viejo también se las traía pero un viejo socialdemócrata entonces con liberación no había ningún problema

P: Cree que estas conexiones hayan reforzado en sí los movimientos socialdemócratas en Costa Rica que podía aportar algo a las discusiones políticas hacia una tenía que llevársela política

R: no tengo la impresión de que no, salvo a niveles personales que tampoco te los podría decir quiénes son que podríamos haber influido porque también tiene una la política costarricense hay que tomarla también con pinzas lo que sí te puedo decir es que liberación

nacional fue absolutamente abierta con nosotros no hubo problemas de ningún tipo se nos ayudó en todo sentido

P: ¿en qué sentido?

R: Pará trabajo Para todo yo te puedo hablar de Guido Sáenz y de la Carmen Naranajo fue ministra de cultura en aquella época el Guido Sáenz fue viceministro yo le pedí un montón de veces favores por que a mi Guido me quería mucho y era un tipo así, y en términos generales Liberación también fue así, y en la Asamblea Legislativa llegaban los huevones chilenos miembros de la cúpula será del secretariado pero no está metido en todo eran recibidos y diputados también sin ningún problema o sea en ese sentido, se hablaba de la cuestión en Chile que obviamente liberación estaban en contra de la dictadura de Pinochet eso no hay vuelta que darle entonces eran ese tipo de cosas que se iban a hablar cuestiones de ayuda porque nosotros pasamos 17 años pensando que ya huevón va caer caer y no cayó nunca, ¿me entandes? esa cosa además lo que nos pasó a la mayoría yo viví con la maleta hecha porque ya va a caer no estamos de aquí no éramos ni chicha ni limonada a ver me costó tres una huevada si no sé si tres o casi cuatro para decir puta estoy volviendo porque no estoy aquí bien si estoy aquí o estoy en Chile pero diay huevón yo estoy viviendo aquí yo tengo que meterme aquí bueno yo trabajaba en la Compañía Nacional de teatro tengo que meterme de aquí porque si no no soy de aquí ni allá volveré en algún momento a Chile pero tengo que ser de aquí y esa huevada nos pasó a todos los chilenos

P: claro estaba leyendo de ese periodo muy complicado en el cual como a los, principios de los ochenta, que la dictadura ya está muy amarrada, que esto no va a caer y hay que cambiar un poco las lógicas de las luchas

R: nos costó mucho y a otros les duró mucho más a mi como 3 años la inmensa mayoría te diría les dure 2 o 3 años hubo otros más visionarios y les duro un par de años, habíamos otros huevones que éramos más con antiojera y diay y otros que les duro más todavía, ya que nunca se integraron a pesar que trabajaban y todo no se podían integrar estaban siempre con la huevada de Chile pero eso fue, ahora te quiero volver a insistir no creo yo que haya que los chilenos hayamos influido en la política de Liberación, creo que sí, porque aquí estaba Vanguardia y creo que si pc tiene que haber tenido, la huevada internacional ahí no hay duda y aquí había el partido socialista que se llamaba la hormiga

y los socialista si teníamos contacto con la gente de la hormiga pero no creo que haya, lo que si aquí había una gran efervescencia de la juventud Costa Rica si vibro con la lucha nuestra , eso sí ahí eso si no se le puede negar y al final moros y cristianos salvo los cabrones de Costa Rica libre y me imagino que algunos sectores de Liberación los más acomodados porque también aquí se manejan , tú nunca sabes tu ya sabes , porque aquí te dicen si pero no sabes si la huevada aquí es si o si es no, y nadie te dice no huevón porque no tienen los huevos para decirte No, salvo excepciones como el viejo Figueres que tenía una huevos del tamaño de una catedral Oscar Castillo que era director de la compañía nacional de teatro, esos huevones son de los que te dicen las cosas como son pero el resto son de la black and decker huevón, que absolutamente no hace ningún ruido y te aserruchan el piso y de repente te tienen allá en el sexto subterráneo son las características del tico, o sea el tico tiene cosas maravillosas y tiene defectos que son de la puta madre

Fecha: 30/03/2016 a las 10am.

Lugar: Casa de habitación en Escazu.

Entrevistador: Joaquín Calderón

Transcripción:

P: si me puede contar que estudió usted

R: yo estudié fundamentalmente teatro en la Universidad de Chile participe el gobierno de Salvador Allende mi miembro dispositivo de seguridad presidencial estuve encargado el día del golpe hacer los días posteriores del golpe digamos a cargo en la seguridad de los interventores del cobre yo por eso no estuve la Moneda el día de golpe, estaba con los interventores del cobre saque los interventores que estaban conmigo en mi custodia los saque lo saque de Chile hasta que ya se me hizo insostenible la cosa y tuve que salir exiliado. Me exile en la embajada de Costa Rica sin saber qué embajada era, es decir, yo simplemente fui a la embajada que me quedaba de camino cuando venían con los perros detrás y salte para dentro y caí a la Embajada de Costa Rica Embajada de Costa Rica. Ahí recién me enteré de que era Costa Rica hay un par de anécdotas simpáticas de la entrada y todo ese asunto y de ahí yo llegué a Zapote, yo llegué de echo yo fui el primer exiliado en llegar a Costa Rica del exilio del setenta y tres el primero

P: ¿se acuerda más o menos qué día o fecha?

R: llegué principios de noviembre del 70 y tres, ahí tengo yo mi salvo conducto por algún lado guardado, el que medio la embajada, una hoja membretada sin foto, sin nada, eso lo pudo haber agarrado cualquier persona y a ver salido con eso

P: y ¿que decía? Su nombre

R: yo hubiera hecho un documento más creíble que esa huevada, era una cosa increíble pasar con eso, pero díay y así salí

P: y esos que, ¿los hacia le embajada ahí mismo en Santiago?

R: En Santiago en una hoja membretada de la embajada decía el portador de la presente (nombre) viaja en calidad de asilado político a Costa Rica se ruega darle todas las facilidades del caso firma y timbre de la embajada, más nada, ni siquiera una una foto 1 huella digital un algo un sobre por último, papelito pelado así, en la mano, después yo creo que los compañeros que salieron después salieron más documentados pero yo salí

así, llegué al aeropuerto y después de pasar todo lo que fue el primer impacto del aeropuerto fue un impacto bastante serio

P: ¿aquí?

R: si claro, yo me quedé arriba del, imagínate lo que es viajar, traigo una guitarra dos mudas de ropa y \$0,50 de dólar en el bolsillo, es todo lo que yo traigo y el papelito ¿verdad? Entonces obviamente en el avión, en los aviones que tomé Santiago Panamá , las azafatas se dedicaron a alimentarme huevón y después de Panamá a Costa Rica igualmente las azafatas se dedicaron yo debo haberme comido unos diez desayunos en la hora de vuelo, no sabía cuándo iba a ser mi próxima comida entonces aproveche y cosas en los bolsillos y todo el asunto y cuando aterrizó el avión dije yo no me voy a quedar arriba del avión porque puta que feo que lo agarren a uno lo enchachen, que se yo lo que va a pasar aquí, la cosa es que bajaron todos los pasajeros sube la azafata y me dice ya llegamos puede bajar, claro yo dije para que van a subir si yo tengo que bajar, me esperan allá abajo, yo bajo y en la escalerilla del avión, en esa época no había manga, esta parada toda la tripulación del avión, de Lacsá están las dos azafatas y los dos pilotos y yo bajo y todos uno por uno me dicen " Bienvenido a Costa Rica" " Bienvenido a Costa Rica" y dije yo wow después de pasar lo que había pasado fue un golpe. Paso a un oficial de migración que esta con una mesita, una mesa con sus timbres ahí y entonces el tipo me dice, "Pasaporte", "yo no tengo pasaporte" le muestro la hojita de marras y el tipo la pesca, la lee, ¡plac! le pone el timbre, me la devuelve, "Bienvenido a Costa Rica" me dice y guarda sus cosas y se va y digo ¿qué es esta vaina? Ósea ¿qué está pasando aquí huevón? Aduanas, claro ahí dije, ahí me van a parar, de fijo, claro llego, paso aduanas, un tipo me dice " ¿algo que declarar?" "Sí" le digo yo, " soy exiliado político", ósea alguien que me agarre, " ahh que bien, huy que feo lo que pasó en Chile ¿verdad?" Y entonces me timbra la hoja también guarda sus cosas y manda a cambiar y yo sigo a los pasajeros ¿qué pasa huevón? No hay un policía, no hay un milico, ¿algo alguien que pregunte algo? Y veo que la gente va subiendo una escalerilla entonces yo voy de ultimo y al final de la escalerilla hay un paco así un tombo ahí huevón, vestido impecablemente con un brazalete que dice Policía Militar PM y unos torchados de cuero blanco preciosos, se veía el hijueputa, dije, y un animalón, tremendo tipo, dije " Ese es el huevón que me tiene que agarrar" le veo la cartuchera, una cartuchera blanca de esas grandes tipo segunda guerra mundial así y le

pego la mirada para ver que arma anda y adentro llevaba un desatornillador un alicate y otras huevadas, no andaba arma, el tipo no dignó siquiera a mirarme, yo pasé al lado de él y estaba afuera del aeropuerto ósea en la calle y dije ahora si

P: ¿y que sabía antes de Costa Rica usted?

R: nada , nada , nada, yo estaba convencido que había llegado a San Josu hermano, ahí me enteré que no estaba en San José que estaba en otra ciudad y entonces una señora que venía en el vuelo me dice " yo voy a San José si quiere lo dejo en el parque central" , y yo encantado de la vida, muchas gracias, pum, me monté en el taxi de la doña para San Jose, los boletos, el camino era precioso tenía un bandejon central de Alajuela hasta San Jose lleno de buganvilias de colores, un pintura, yo miraba los cerros, ¡mae que huevada más linda! Paramos en el parque central que yo esperaba era un parque, pero resulto ser la plaza de armas para nosotros parque es una huevada grande, ahí me quede, la señora se fue y yo me quede ahí ¿y ahora que hago?

P: ¿conocía alguien?, ¿traía algún contacto?

R: nada, nada, nada, no traía ningún contacto ni nada, nada de nada, cero. Sabia yo que nos iban a esperar, pero a mí nadie me esperó. Bueno, entre en una fase un tanto depresiva en ese momento me senté en el parque y entonces abrí la guitarra, saque la guitarra y me puse a tocar, porque cuando a mí me agarra la depre voy para la música, en el entusiasmo de empezar a tocar guitarra empiezo a tocar canciones del Víctor Jara y de repente me doy cuenta que hay un montón de gente parada escuchando y me doy cuenta también que la gente las conoce entonces me empiezan a pedir canciones que yo sabía, entonces yo voy cantando y empiezan a caer monedillas y billetes ahí a la caja de la guitarra y yo volándole el ojo a la vara seguí cantando, no sé cuánto rato pasó pero canté bastante y se me sentó a la par una muchacha, muy jovencita ella, machilla me acuerdo como y ya en un momento paré, ya la gente se fue, yo mire ahí algo , no se cuanta es plata pero hay algo , y entonces dije bueno, aquí me las bato yo por la música aquí ahí veo y entonces la chavala viene y me dice "ay ¿y usted de donde es?" y entonces yo por supuesto saco mi documento de identidad precioso, la hoja y digo "yo soy exiliado político y vengo de Chile" y me dice " Nooo me dice llegan la próxima semana" y digo yo " llegarán la próxima semana pero yo ya llegué" y entonces la tipa me dice " ¿cómo?, ¿cómo va a ser? si nosotros los estamos esperando para la otra semana, nos dijieron que para la otra

semana, vamos" me dice "que los estamos esperando" , ¿Cómo? ¿Cómo los estamos esperando? ¿quiénes o qué? Entonces ya guardo la guitarra y me va explicando ella estaba en un partido político que era el partido político del partido socialista que era el de la hormiga que era partido, que es el partido político socialista hermano del partido socialista chileno entonces ya me lleva ahí como a las 3 cuadras y estaba un local del partido y entramos y entonces ella llama al encargado, le explica, el tipo me saluda, la cosa es que llega Álvaro Montero Meguia, que era el secretario general, nos pesca nos monta en un carro y nos dice, " compañero nosotros loestamos esperando está todo listo" y nos llevan a Zapote, me llevan a mí y a la chavala que hasta el día de hoy somos muy amigos y entonces llegamos ahí a Zapote, a la esquina de donde está la casa presidencial ahora hay había una fábrica de cocina, cocinas Nury , en los altos de las cocinas Nury habían habilitado un apartamento lo habían alquilado y lo tenían arreglado para recibir a los chilenos, entonces yo fui el primer habitante de las cocinas Nury

P: si entrevistaste a otro que también había llegado ahí,

R: después llegaron todos por que digamos, después ya cómo a los seis días efectivamente como una semana después empezaron a llegar los compañeros que estaban en la embajada, todos caían ahí a las cocinas Nury ahí formamos una comunidad y los que nos íbamos encontrando trabajo y pudiendo salir a alquilar salíamos a alquilar y ahí entraban otros y ahí hubo un gran flujo de gente en las cocinas Nury y el primer habitante fui yo, yo fui el primer habitante de las cocinas Nury

P: y ¿usted allá en Chile estaba en el partido socialista en Chile? ¿o cuál?

R: mira, yo soy fundador del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR yo estuve en el congreso constitutivo en el año 65 junto con cuando salió el general Don Clotario Blesi y esa gente el Pato Figueroa y todo el lote de la gente que participó. Yo participe en representación de un grupo anarquista español ¿ya? con el cual yo inicie mi militancia política digamos cuando tenía 12 años, 11 años, una cosa así ¿ya? Y entonces yo ahí ingrese al MIR digamos participe del Movimiento de Izquierda Revolucionaria durante toda la vida político militar yo fui cuadro político militar del MIR cuadro profesional hasta el año 70 que es cuando sale Allende, ya ahí hubo una fuerte discusión al interno del MIR y entonces producto de esa discusión hubo un montón de gente del GPM mismo que nos salimos del MIR y nos metimos a la Unidad Popular por que planteaban, el planteamiento



nuestro era que el MIR tenía que seguir siendo una organización clandestina, más bien lo que tenía que hacer era cerrar la militancia, quedar en lo que era meterse dentro de la Unidad Popular y desde ahí impulsar las políticas necesarias para la gente para un enfrentamiento inminente y obvio que venía y que ese enfrentamiento era no solo con la derecha si no que era fundamentalmente con el ejercito Entonces producto de esa vaina nos salimos, yo estaba militando en el sector de pobladores, estábamos metidos en Nueva la Habana. Yo fui el que llevó a la gente a la Nueva la Habana con el Melín anduvimos para arriba y pa abajo siempre y entonces yo me metí al Partido Socialista por un amigo mío que era militante del Partido Socialista de la primera comuna y que estaba metido en el aparato militar del Partido Socialista digamos eran más aparatitas que nada ¿ya? Ellos eran de tener un aparato militar conectado con las bases socialista, entonces yo entro en la primera comuna a desarrollar dentro de la primera comuna lo que era el concepto de militancia popular ¿ya? En entonces ahí dentro de la primera comuna dentro del aparato militar de la primera comuna generamos todo un trabajo que permio a las regionales cordilleras a varios regionales del PS y establecimos una unidad militar paralela al aparato de la gente de los Helenos del PS mientras yo seguía participando. A raíz de esto de todo esto, en el dispositivo de seguridad presidencial entonces me encargan de la seguridad de los interventores del cobre después de una acción que se hizo en el centro de Santiago, estaba Patria y Libertad a hacer meeting en el centro de Santiago, entonces se le planteo digamos, la gente del Partido Socialista le planteo a la primera comuna que era que nos correspondía el centro de Santiago de que viéramos manera de contrarrestar eso, entonces el secretario general del regional Santiago centro habla con nosotros que somos la parte militar de la primera comuna y nos dice “vea manera de parar eso” y entonces con cooperación de los otros regionales, el regional cordillera fundamentalmente, donde estaba mi amigo Patricio Figueroa, secretario general y habíamos estado en la formación del MIR en el año 65, para que te ubiques, les pido ayuda y formamos nosotros un cuerpo de milicias populares obrero campesinos, de todos lados venían y entonces los entrenamos nosotros en el combate de localidad y en la pelea callejera. Tuvimos la larga preparación ahí y finalmente establecimos entonces un plan de acción, salimos con una consigna, si los tipos gritan nosotros vamos a gritar el doble, si ellos sacan un palo nosotros vamos a sacar dos palos y si ellos disparan nosotros los vamos a barrer a balazos, entonces esa fue

la cosa y efectivamente así fue. Nosotros determinamos como funcionaban, ellos formaban un piquete, se disolvían se juntaban en otro lado, les sacamos la cuenta varias veces que lo hicieron y nos dimos cuenta cual era el modo de operar entonces cuando salieron ya teníamos a nuestra gente tirada en el centro de Santiago, leyendo el periódico, lustrándose los zapatos, el huevón que lustraba, todos eran nuestros, entonces cuando hacen el meeting inmediatamente los maes gritan y nosotros coreamos mucho más fuerte y de ahí se sacaron los linchacos entonces cuando sacan los linchacos los compañeros retroceden y avanza la escuadra de linchaco, entonces cuando se pone la vara así espesa los maes sacaron chopo y cuando sacaron chopo y salió un chopo al aire, sonó el pito, todo el mundo se tiró al suelo los que quedaron de pie , ¡pa!¡pa!¡pa!¡pa! ¡pum!, resultado, se mata al jefe de los grupos operativos que era un paco que estaba, todo lo que paso con huérfanos, eso fue eso, ya cuando el entra al hotel Carlos Quinto que era donde estábamos alojados nosotros, entra disparando hacia arriba y los recibe uno de los de nosotros ¡pum! y ahí murió el mae y estuvieron, me acuerdo, hay uno que se salvó y después apareció ahí hace poco dando declaraciones sobre la nacionalización del cobre y todo, no me acuerdo el nombre de los huevones, eran dos hermanos

P: ¿en qué año fue esto?

R: en el 72 fue

P: claro es cuando la cuestión está que arde

R: claro, porque después de eso a mí me sacaron de la comuna y me llevaron con los interventoras del cobre y me dijeron "no tu tranquilo eso", porque ahí estaba toda, ahí digamos lo que se elaboró a partir de esa acciones y de toda esa vaina, se elaboró un plan de defensa del gobierno que quedó contrapuesto al plan de defensa que planteaban los partidos era diametralmente opuesto, entonces decidieron desarmarlo, nosotros lo que planteamos y eso fue una discusión grande que tuvimos al interior del Partido Socialista y al interior de la Unida Popular, también incluso con los mismo MIR compañeros del MIR siempre tuvimos relación, no es que cortamos y no te vi nunca más, no, siempre tuvimos relación y entonces también se discutió con ellos coincidíamos en algunas cosas, pero no, no les servía, no sé a qué, la verdad es que a estas alturas yo empiezo a dudar de todo. Fundamentalmente el plan nuestro se basaba nadie a la fábrica ósea en caso de golpe de Estado nadie a la fábrica todo mundo a la calle y rodean el cuartel, ósea barricada

alrededor de los cuarteles y aislar los cuarteles todos, amigos, no amigos los que sean todos los cuarteles aislados, ahí actuar fueron fuerza fuerza central del MIR fuerza central Helena por partido directo en el accionar al cuartel ósea quebrarle el culo a cada cuartel one by one y fue exactamente lo que hicieron los milicos con las fábricas, si tú te encierras en la fábrica y ahí estás encerrado, es como cuando te encierras en un castillo te sacó o por hambre o por lo que sea, salvo que estés esperando una fuerza expedicionaria que te vengas rescatar y eso no existe, por eso terminé yo metido en la seguridad de los interventores del cobre para que lo pudiéramos

P de ahí ¿usted está en Santiago el día del golpe?

R no, estoy en Rancagua yo estaba como funcionario del Mineral del Teniente y trabajaba ahí cuando el viejo fue al Mineral del Teniente me mandaron para allá porque había un trabajo muy fuerte de la derecha ahí cuando fue el viejo para arriba, el doctor Allende, el que se encargó de la seguridad de la ahí fui yo y me tocó a mí estar con la fuerza de carabineros ahí cuando viene cobre yo saco la gente saco los interventores del cobre voy al Sur vuelvo al Teniente porque teníamos ahí una serie de explosivos y habría que sacarlos y cuando vuelvo me pescan saliendo del dormitorio que me tenían asignado a mi como miembro del staff del viejo y me pescan saliendo ya pasado el toque de queda díganos y entonces me meten a la celda de Coya ahí y pasa el capitán de carabineros que me conoce él sabe quién soy yo perfectamente

P y esos carabineros ¿de un día a otro?

R si de un día, ellos obedecen órdenes. Los carabineros rasos los cabos, los sargentos a mí no me conocen prácticamente, yo con el que trato es con el capital, cuando fue Allende trate con él todas las normas de seguridad de la gente yo le doy las órdenes a él, entonces el tipo pasa por la celda y me ve y me reconoce sabe quién soy yo y sabe también que yo oficialmente soy el bibliotecario de Coya y entonces me queda viendo y llaman al cabo guardia "¿por qué lo tiene?" "Es que lo pillamos afuera del dormitorio en la hora de toque de queda" "¿y por qué salió?" "estaba ya harto de estar ahí adentro, estaba asfixiado necesitaba tomar un poco de aire libre" entonces le dice que al cabo "eso le pasó a usted porque usted no lee, este señor es el bibliotecario de aquí te Coya" "bueno, lo pillaron afuera con el toque de queda me dice, lo voy a mandar a dormir a su dormitorio y mañana lo vamos a pasar a buscar porque tenemos que mandarlo a la fiscalía" me dice

y me saca y me manda para el dormitorio o sea me dijo píntesela ya obviamente yo entre el dormitorio por la puerta y salí por la ventana ¿verdad? me volé, me fui por los cerros y llegue donde pasa el tren que va para Santiago, todavía corría el trenes y hay una cuesta bien empinadita entonces me puse en el final de la cuesta arriba y cuando pasó el tren me colgué en el último carro, me subí en el último carro, iba lleno de gente y yo me subo y la gente me vuelve a ver y todo mundo hizo como si nada, nadie vio nada y me bajé yo ya llegando Santiago hay por la zona de San Miguel mi esposa vivía ahí en San Miguel, ahí era mi primer domicilio, entonces bajo y voy a la casa de ella, ahí nos vemos, mi bebé nació en enero de 70 y tres tienes meses, yo me pinto, me voy, cojo contacto con la gente del partido y resulta que mi casa está ocupada, se entregó toda la red mía, entonces yo me quedé sin red de ahí empecé a vivir al salto de la mata, ¡no quería salir, quería pelearla! Ahí ocurrieron un par de hechos más, terminé en la casa de un compañero del hermano de una ex novia mía que es autobusero entonces tenía una microbús parada al frente de su casa esa microbús él me la dejaba parada antes del toque de queda dejando la ventana abierta y yo dormía adentro con el compromiso de que a la mañana te bolas y si te agarran ahí yo no sé nada, así estuve casi 10 15 días cumpliendo labores del partido, metíamos gente a las embajadas, recolectando cosas de la casa y fíjate aterrizaba ahí obviamente que mi condición física era horrible verdad tenía más de la semana sin bañarme parecía un pordiosero, cosa que también servía, finalmente tener un punto de contacto con mi esposa me dejan la lista en un sistema, ella fue militante MIR hasta el embarazo, ahí ya no duro más nada, entonces me pide que pase yo por el niño y nos juntamos y llegó donde mi suegra y le digo vengo a buscar al niño y pa me lo pasa, “quédate a almorzar” me dice “no” le digo “yo que voy almorzar con Marcia” salgo con el bebé en brazos, camino a la esquina como los 100 m digamos empiezan a parar los carros y bajarse los milicos y empiezan a allanar el sector. Entonces yo sacó la pistola y la metí entre medio de los pañales yo dije aquí nos van a matar. Un milico ve el bebé yo vengo caminando y me dice apúrese apúrese apúrese yo me apuro y el tipo cierra todo el sector, yo camino doblo, ahí está la parada de bus para la micro, me monto y me voy, cruzo todo Santiago con él bebe cuando llegó a la casa de mi madre que es la casa donde nos íbamos a ver mi madre vivía allá a 200 m de la academia militar allá en Cardinal Goyenechea cuando llego yo la casa sale mi cuñada y me dice “huevoón acaban de allanar tu casa fueron

al teatro se llevaron a la Marcia están pidiendo que te presentes así que déjame al Camilo aquí y bórrate" le entrego él bebe y yo me entrego y nos hacen mierda a los dos así que la mejor cosa aquí es salir, me comunicó me dice "no, vos tenés orden de asilarte hace rato o sea ya ándate" y las embajadas ya estaban así ¿verdad? y me acuerdo yo que dando la vuelta de la casa de mi madre para allá por Cardinal Goyenechea que es una calle que hace una curva, está la embajada de Puerto Rico o de Costa Rica, de una huevada por ahí, voy camino la ubico, empiezo a pasar y se abre el portón sale del carro de la embajada con banderita extranjera Y la banderita de Chile en el otro y yo voy a pegarme el pique así para meterme y me doy cuenta que me hace camino adentro hay un paco me hubieran sacado a tiros para afuera yo sigo caminando y uno de los pagos sale yo sigo caminando y sale se quedan la mitad la cuadra así mirando Y yo camino camino y viendo lo del reojo hasta que me le borre ya no ve estuve contando las casas 14 casas entonces por aquí por atrás cruce pasé la primera casa por el antejardín casas muy bonitas de Cardinal Goyenechea en esa época, entonces yo salto al antejardín y salto para atrás y la gente me ve pasar y yo corro para atrás empiezo a saltar por los patios una casa dos casas pin pin pego el brinco en una casa y caigo en un pasillo paredes altas bastante altas pero bien altas pero la distancia entre la pared y otra era mucho más que mi estatura no me daba para subirlas así pero no me permitía saltarla tampoco y no se veía de la calle porque no tenía pared y este pasillo va a dar a la casa que va dar al otro lado de la cuadra un callejón así que quedó sin salida salto y yo pegarle, me apoye a la pared, salto, giro y caigo dentro de los jardines en unos mantos de Eva y digo yo ya aquí es la embajada entonces miro una cocina una señora blanca , de ojitos claros que estaba batiendo una huevos una huevada está batiendo y le está hablando a una empleada de uniforme de empleada babero alto empleada uniformada, puta no se ve negra no se ve centroamericana caribeña nada, se veía muy chilena de clase alta y le digo ¿será que me falta una casa? todavía me entra la duda aquí es preguntando, de aquí aquí la vieja salga ya me voy salto del jardín de las matas, cruza el jardín imagínate la pinta que andaba, ando abro la puerta de la cocina, le digo "buenas, ¿es esta la la embajada de Costa Rica? Yo esa huevada la tengo en cámara lenta cinematográficamente, voe así el bowl que salta y se despedaza por todo lado, mientras la señora se suelta, se da vuelta y se va para adentro y vuelve la acción al tiempo real y la empleada me dice "si si si si está es la embajada" la señora salió y fue como un

ping-pong entró inmediatamente " el embajador no está" " si yo sé que no está porque lo vi salir voy a esperar a que venga" la señora entraba y salía histéricamente de la cocina entraba y salía y volvía eran dos siglos después llego el embajador debió haber sido un minuto todo el espacio-tiempo estaba alargado ahí, entonces el tipo entra y me dice " yo no lo puedo tener aquí yo tengo mi carro lo puedo llevar a cualquier lugar de Santiago lo llevo bajo la protección de mi carro yo lo dejo ahí pero aquí no lo puedo tener" " yo de aquí no puedo salir" ya faltaba media hora una hora para el toque de queda " porque mi vida peligra yo soy miembro del Consejo superior de docencia de la Universidad de Chile soy dirigente estudiantil y me buscan y no voy a salir" sale bueno entra y me dice "si usted no quiere salir yo llamo a carabineros para que lo saque" y yo dije si a este huevóm me lo echo yo primero, agarro la pistola y me voy detrás del vías a lo lejos que tenía en el antejardín y dije el primer tiro se lo voy a pegar a él y entra a un sitio a un comedor, a una planta baja preciosa, a un un ventanal a un jardín lleno de gente, huevones en corbata, leyendo el periódico, otros jugando Scrable, otros escuchando radio, una huevada, una cena como de otro mundo en eso se para un mulato enorme y me dice " tranquilo" y yo lo vuelvo a ver y es Joaquín Gutiérrez , Joaquín Gutiérrez yo lo conocía porque yo fui alumno de las hijas de él, Amanda Gutiérrez y la Alejandra Gutiérrez fueron profesoras mías en la universidad, entonces yo lo conozco, entonces se para uno de los pitufos que estaba ahí y le dice " tranquilo compa tranquilo" del MIR de la nueva Habana, cuenta todos están ahí exiliados pero todos pituquitos y yo así yo siempre andaba así esta pinta, entonces se va Joaquín detrás de Miriato Camacho y le dice " Miriato si a este muchacho le pasa algo esta sangre caerá sobre tu cabeza" y Miriato frena en seco y se agarra con Joaquín y se meten hablar ¡puk! me fondeo el chopo tranquilo aquí nos vamos a arreglarnos no se preocupe, sale el embajador de nuevo me dicen "vaya la cocina por favor" parto para la cocina y me dice que ya está llena la casa no tengo donde se pueda dormir imagínate 10 días durmiendo arriba de una micro digo " no se preocupe de cualquier rincón cualquier sillón me sirve no se preocupe por eso" entonces yo lo notaba incómodo el tipo muy incómodo y me dice "discúlpeme, ¿hay algún sitio donde yo pueda irle a buscar ropa?" claro yo olía, y claro , llevo 10 días con esta ropa y no me la he quitado ósea claro hiedo no huelo , hiedo y el aspecto mío la suciedad y le digo yo " si si sale de la embajada dobla en la siguiente esquina dobla en la esquina a mano derecha doña Soila Romero es mi

madre ahí hay ropa" el tipo cuando escucha eso queda como el sol ósea este individuo que está aquí es hijo de una vecina de mi barrio, parte ya llega donde mi madre, mi madre está ahí y por supuesto mi madre está ahí y cuando le dice soy el embajador de Costa Rica aló mami cae la chao chao inmediatamente lee de que yo estoy metido en la embajada, nos pesca lo mete para adentro, "¿un whiskycito?" "es que su hijo están protección de mi embajada" "¡aleluya! si aquí tiene ropa" yo manejaba ropa en la casa mi madre, en diferentes partes, ya volvió el tipo con ropa y cambiado cambiado totalmente cambiado otra nota conmigo me habilito una cama, a no sé quién lo bajo a no ser donde la cuestiones que yo quede con una cama en un dormitorio de la cuartilla que me permitía levantar la teja y mirar para la calle tenía perfecta vista de todo todos comieron un comedor común tener único que desayunaba almorzaba y cenaba con los embajadores y con la familia de él y fui el primero que le sacaron salvoconducto para salir , por eso llegue primero ya después conservamos muy buena amistad con Miriato con toda la familia de Mirato

P: Y me dijo con la gente de la hormiga

R: Llego acá por la gente del hormiga como partido hermano y ya estaba aquí Joaquín Gutiérrez pero él no era exiliado él era nacional estaba Joaquín junto con Vanguardia Popular y el partido del hormiga habían armado esta cosa para recibirlos a mí siempre se me olvida el nombre de esta poetiza ya me voy acordar Ella también estaba la embajada y como salió como nacional antes que nosotros, ya aquí en los Altos de las cocinas Nury estaba el cura Solís que en esa época era cura, el también participaba en ese tiempo era cura entonces el cura consigue a través de ACNUR y se viene mi esposa y mi hijo los traemos por reunión familiar y el cura se movió en dos manasos estaban aquí, a ella la tuvieron que largar lo tuvieron detenida muy poco tiempo porque nosotros cuando nación Camilo y Marcia decidió quedarse en la casa con su mamá y como yo estaba con la asunto partidario tan full time le planteamos a todo el barrio que nosotros nos habíamos divorciado, este hijo de puta se fue con otra mejor, aquí con el recién nacido, las cosa es que funcionó porque cuando interrogaron a la gente del barrio se afirmó que yo no lo veo desde que tuve un niño y se afirmó la leyenda en el barrio y el vox populi y dijeron si efectivamente esta no tiene nada que ver con esta huevón y la largaron y ahí la pescó ACNUR y la trajo para acá nosotros pasamos diciembre aquí juntos hicimos inclusive el

cumpleaños de Camilito que cumplió en febrero lo hicimos aquí ahí yo me conecte con la Universidad de Costa Rica

P: ¿con quién se conectó?

R: con Daniel Gallegos que era el hombre de teatro ahí después con la Alejandra Gutierrez que ya estaba aquí, la mae también y entonces pasamos inmediatamente a la Compañía Nacional de teatro pasamos a participar de la Compañía Nacional de teatro y yo empecé clases en la Universidad de Costa Rica el teatro mientras no llegaron los papeles todo sin nada y empezamos a dar clases en el Castela de teatro

P: ¿fue Daniel Gallegos que le consigues a contactar la universidad?

R: es el que nos recibe en la universidad, lo conocí ahí conversamos, esto que lo otro y ahí entré yo primero los talleres y yo me quedé dando unos talleres de vos, que de actuación, todos los que están ahí fueron alumnos míos en algún momento, el Beto Bonilla, todos, participo de la CNT a montar la comedia de las equivocaciones para unos teatros al aire libre para una gira en Nicaragua todo el asunto en ese ínterin entre la comedia de las equivocaciones me topo yo la calle las cosas son casuales y no son casuales yo ahí elaborando una teoría respecto me topó en la calle con un compañero nicaragüense que estuvo en Chile sandinista que estuvo en la población de Nueva La Habana, en el 71 que nosotros lo recibimos en Nueva La Habana Y él estuvo conviviendo con nosotros de cómo se formaba las milicias populares de cómo se trabajaba con los pobladores cosa de los pobladores sin casa lo sin terreno partimos con este extraño personaje que venía de algún sitio de Nicaragua de Centroamérica y donde parece que hasta tienen una guerrilla nos cagamos de risa voy yo por la avenida central y de repente el tipo se me queda viendo me quedo viendo Y si hacer no reconocemos los nos empatamos y nos sentamos en cheyes a conversar y ustedes qué pasó y vos que estás haciendo aquí nosotros seguimos con el proyecto del frente sandinista de liberación Nacional Isabel la cuestión que estoy haciendo teatro Y que voy a ir a Nicaragua con la compañía Y ¿me podes llevar? Claro que te puedo llevar. ¿qué quiere que le lleve? Entonces me pasa contacto en Managua y un montón de cartas que van para Carlos Fonseca, entonces en la gira cuando fuimos todo íbamos con pasaporte colectivo viajamos todos como costarricense, estaba el Pato Primus Marcia y yo éramos chilenos y exiliados y entonces yo llevaba las cartas de la discordia y entonces ahí me conecte con la gente del Frente Sandinista de ahí me pasaron otras cosas las traje



para acá ahí seguí en contacto con ellos seguí dando clases y con Marcia elaboramos un proyecto que Es un un poco 1 resumen de lo que nosotros planteamos en la escuela de teatro con respecto al teatro en comunidades. Entonces elaboramos un proyecto aquí para la Compañía Nacional de teatro ese proyecto lo Elaboraron Marcia Mayoco y yo y se lo entregamos a Carla Gutiérrez para que ella lo presentara a la compañía por que como ella era Gutiérrez, costarricense hija de Don Joaquín era más factible que le aceptaran un proyecto presentado por ella que por nosotros, ese proyecto presentado por la compañía y fue lo que se denominó después el proyecto de Teatro y Comunidades que cumplía varias funciones o varios fines tenía varias aristas, ahí una era ampliar la base de gente leedora el teatro haciendo que en los colegios y las comunidades existieran grupos de teatro que fomentaran la actividad pero que al mismo tiempo presentaron los problemas inherentes al grupo social en el que estaban insertos esa era una arista otra lista era que al haber mucho más grupos teatrales era mucho más factible hacer festivales tener teatrales donde hubiera un trasvasije de experiencia Y el otro la otra pata de la cueca era que se trataba a los alumnos que se graduaban en universidad de actores en esa época se graduaban como actores ahora son teatrologos por eso no dan pie con bola arriba del escenario siguieran un curso en la facultad de educación que nos reconociera como profesionales en arte dramático Y fueron a los colegios así como había un profesor de música hubiera un profesor de teatro que además aumara a todas las otras cosas y formara un movimiento que incluyera todas las cosas en el colegio pero eso nos aseguraba que el muchacho que estudiaba teatro tuviera un ámbito laboral mucho más amplio que si lo contrataron para hacer la comedia dos días. Eso empezó a funcionar y empezó funcionar muy bien estábamos cursos por todo lado fui N veces a Nicoya, sitios más increíbles a llevar promotores, el resultado fue toda la campaña del teatro al aire libre todos los festivales de teatro excelentes que hubo todo el bum de eso fue producto de eso la gente cree que vino y no fue una semillita que se sembró y encontró terreno fértil

P: ¿el ministerio los apoya o era la compañía más que todo?

R: de cultura a través de la compañía y en ese momento la compañía era una compañía con cartelera, Marcia trabaja en el teatro del Ángel en Chile ahí fue donde la vieron a ella, entonces cuando la gente del Ángel viene para aquí y se quedan aquí y se montó el teatro del Ángel y también eso hizo una eclosión que sumaba todo lo demás, dio resultado al

movimiento teatral que llegó a Costa Rica llegó la flora y la nata del teatro chileno llegó toda la gente del Instituto de una sola formación, llegaron actores formados, fogueados, con estudios, con una academia reconocida a nivel mundial, de gratis aquí, aquí esta tome. Eso sucedió absolutamente y en otros ámbitos también, psicología gente formados costarricense recibió no sé qué porcentaje más del 60 70 % de exiliados que llegaron a Costa Rica en la primera avalancha por lo menos todos profesionales universitarios y profesionales que no le costaron un centavo y con una experiencia docente, eso fue un aporte que no se los quita nadie

P: si son de las cosas querido descubriendo y también como la universidad estaba en un momento de apertura

R: bueno y venia la UNA que estaba en formación fue la que más recibió el embate, no, Universidad Nacional fue producto de la llegada de los chilenos ósea estaba ahí, pero con la cantidad que llegó, ingresó a la Universidad Nacional a dar clases ahí llevo el staff de profesores, casi todos dimos clase ahí.

P: yo tengo un par de biología, y uno de literatura

R: técnicos de profesionales de lo que es el INA llegaron también,

P: y ustedes de además de cómo se logran insertar ¿se mantienen seguido con alguien del partido ?, o ¿se desconecta por completo?

R: yo tengo una historia diferente al resto de los chilenos aquí porque muy tempranamente yo me contacte con la gente del Frente Sandinista, yo soy bastante ecléctico para mis cosas tonces yo viendo la situación yo cuando salí de Chile, le dije a mi madre, ella todavía se acuerda, " esto va para largo" , yo vengo de familia militar, mi abuelo, mi padre, todos hemos sido militares, toda la vida, mi padre fue director de la radio ejército, conozco la idiosincrasia militar muy de adentro se cómo actúan tengo formación militar " esto va para 15 años esto no es que mañana volvemos"

P: fue lo que muchos pensaron

R: claro, y vivieron con las maletas hechas, nosotros no, el ejemplo está claro nosotros vendimos todas ya compramos estaban separados la familia se vino toda mi padre, mi madre igual se vinieron se instalaron aquí mi hermana estuvo año y medio presa, desaparecida aparecida, la logramos rescatar ya está, yo me junto con la gente de teatro en el comienzo y empiezo tomar mucha colaboración con el Frente finalmente ingresó al

Frente Sandinista con calidad de militante y en calidad de instructor político-militar porque el problema que tenía el Frente en ese momento es que no tenía militares, gente preparada a nivel militar, para nada y entonces yo tengo una sólida preparación militar adquirida a través de los largos años de militancia, en salidas al Unión Soviética, a Cuba, cuanto curso dieron, yo lo tomé, desde La proposición de irme a la URSS de irme a Cuba entonces ya ingresé con plena capacidad al Frente entonces conserve en Costa Rica un rango de aparición y desaparición constante producto de mi ingreso al Frente. Nosotros tenemos una finca del lado del Caribe qué fue lo primero que compramos cuando llegamos aquí una finquilla de lado por allá que es donde vivo yo de hecho entonces yo para siempre justificar las desaparecidas de aquí que me desaparecía un mes dos meses yo me iba para la finca iba para Nicaragua al frente norte a dar instrucción verdad después ya instalamos escuelas aquí junto co yo soy de los fundadores del frente Sur Eden Pastora con el cura Gaspar formamos el Frente Sur y empecé a ingresar llegó un momento en que ya mi participación dentro del frente se hizo pública digamos dentro de los chilenos

P: y ¿había más chilenos ahí?

R: del único chileno ahí los compañeros del MIR estaban en su programa del retorno a Chile los socialistas no sabían que hacer, los del Partido Comunista se había caído la Unión Soviética estaban esperando ver qué pasaba, ahí se juntaban a sobársela a bailar cueca y comer empanadas chilenas y hablar de la revolución mientras al lado estaban peleando. Esos tipos serán muy valientes para ir a pelear donde no había que ir a pelear, a la hora de ir a Nicaragua se cagaba yo le dije muchas veces usted siempre canto la hueva yo me lo llevo vamos y ahí se acordaban qué tenían familia Que están cotizando para la casa que la huevada pero había un grupo que era fundamentalmente el Partido Socialista Patricio Figueroa que era donde yo militaba entonces los compañeros dijeron " si yo no voy a pelear ahí no me da el cuero pero si vamos a colabora entonces están nuestras casas nuestros vehículos nuestra ayuda económica ¿cuánto cuesta armar un compañero? nosotros nos ponemos en eso" entonces yo empecé a hacer contacto con eso

P: gente ¿acá en San José?

R: correcto, claro entonces las casas de seguridad de gente que traíamos nosotros de Nicaragua eran las casas de los compañeros del Partido Socialista Chile hay compañeros como Victor Mular Pato Figueroa todos los que estaban ahí los Buliem, todos puestos a

ese nivel, que había que ir a buscar heridos a la frontera pasaban el carro Iban y salían y salía el herido del hospital y lo llevamos a su casa .Como se empezó a saber esta cosa tuve un problema con la gente del Partido Comunista, siempre he tenido problema con los rábanos yo, pasó un hecho desnevadle yo tenía una reunión con el Cura Gaspar entonces voy por una calle en el carro y me espero en la esquina estoy esperando el cura Gaspar que tiene que pasar para yo seguirlo para ir a la reunión con la terrible mala cueva de que yo me estacionó y en la casa de un compañero del Partido Comunista chileno llegando a la reunión y yo los conozco me dijeron " y que estás haciendo huevón" ahí entonces ardió Troya entonces el partido Vanguardia Popular sacaron una viñeta con mi nombre *provocador internacional*, poco menos que denunciándome que ando metido en la guerra con Nicaragua, cabezas calientes los sandinistas porque ahora se les olvida como nos trataban

P: ¿el mismo partido comunista?

R claro, si toda la vida han sido igual huevón, que puta madre huevón, cuál era el dicho ahí si te pescan en Nicaragua transportando armas nos van a echar a todos que Ese era el argumento de los revolucionarios entonces los mande a comer mierda, yo voy a seguir con mis huevadas entonces ya como estaba tan destapada la cosa yo le planteo al Frente que ya adentro no le sirvo en esta vaina entonces me dicen bueno di necesitamos gente en el frente norte y en el frente central partí para allá entonces yo partí al frente norte primero estuve con Germán Linares tengo grado de comandante llegue al grado de comandante guerrillero el tercer comandante del frente central Camilo Ortega participe de todas las acciones del frente Sur soy formador de las fuerzas especiales del frente sandinista las forme yo y después cuando llegaron los cubano chilenos a Nicaragua,( aparte ) En el año 71 72 hubo una misión sacaron gente del Partido Socialista de la izquierda cristiana becados para Cuba después de que Fidel fue para allá becados a Cuba para estudiar medicina hay unos en Cuba estudiando medicina, otros estarán en la Unión Soviética, viene el golpe de estado y se quedan allá entonces cambian los estudios en las escuelas de medicina por los estudios de las escuelas militares, ingresan a las escuelas militares del país como nacionales y regresan como oficiales de las Fuerzas Armadas cubanas y otro como oficial de la Fuerza Rumana y otro como comandante de las Fuerzas Rusas, a toda esa gente que son el ejército de la izquierda chilena, que nos vamos a meter

para allá, primero los trajimos a Nicaragua y como venían de Cuba todos hablaban como cubanos, entonces los ticos creían que los cuadros pero eran todos chilenos, entra este contingente y a los 4 5 meses se acaba la guerra, entraron oficiales de Estado Mayor, artilleros, para listo suficiente, se acabó, de ahí nace el Frente Patriótico Manuel Rodríguez todos los compañeros del Frente Patriótico Manuel Rodríguez y todos los que fuimos a Chile salimos de ahí,

P: yo había escuchado de una persona pero que me lo dijo muy en secreto que él había hecho eso,

R no no, publicamos un libro en Chile, nos sacamos la foto aquí estamos, es que la gente tiene que saber

P: y además de esa gente ¿había argentinos o uruguayos ahí también?

R: en Nicaragua será por primera vez

P: no me queda claro como entran, no es solo soy de izquierda voy a ir a pelear...

R: sí, muchos si es así, mucha gente llegaba así yo vengo a pelear, a escuela pum para adentro, hubo compañeros de aquí del MIR de la chavala joven que cuando pidieron su ingreso al Frente Sandinista, el MIR los expulsó, te los puedo presentar, aquí todavía hay uno el otro murió, el MIR los expulsó porque se fueron a pelear a Nicaragua y no a Chile porque Chile, así se ha ido tejiendo la historia compadre

P: entonces es una cuestión de gente que cree que la lucha se tiene que dar obligatoriamente en Chile

R: se da donde se tiene que dar, cuando se tiene que dar si está dando ahí a dos km de distancia y tenís la experiencia militar y de ultimo para agarrar experiencia o te vas a quedar diez años esperando a ver si crean las condiciones para volver a Chile porque yo soy chileno, ándate a comer mucha ñaña,

P: además hay un momento, de lo que he estado entendiendo, cae la dictadura en el 73 y hay como 3 4 5 años en los cuales la cuestión todavía está que sí que no pero ya después hay un momento donde queda claro que eso va para largo que eso está muy bien sentado ok tal vez en ese momento es donde la cuestión cambia de enfoque y no ahora

R: no, el enfoque de la llegada de la brigada a Nicaragua fue de los cubanos

P: y ¿los argentinos y los uruguayos?

R: venían por consecuencia, pero había peruanos bolivianos argentinos brasileros españoles alemanes francés norteamericanos, pero brigada, descolgados y brigada, Panamá trajo una brigada la Victoriano Lorenzo la brigada de Hugo Esparafora, era brigada, te estoy hablando de 200 combatientes, la gente los argentinos los Herpos los Perros todos traían su brigadita su grupo profesional y vinieron todos acá,

P y ¿todos vienen por Costa Rica?

R la mayoría fueron entrando por Costa Rica porque era un país que era frontera, a que había colaboración del gobierno absoluta, atención de nuestros heridos, llegar acá a los hospitales al sistema nacional de salud, los médicos puestos, nosotros dejamos de tener muertos por falta de asistencia médica cuando entró la brigada nuestra porque nuestra brigada traía médicos de guerra médicos militares ahí paro la cosa y después todo ese lote nos fuimos para Chile, las armas que se consiguieron aquí en los arsenales De Somoza terminaron en Chile (aparte)

P: ¿esas mismas redes se mantuvieron en el tiempo entonces?

R: claro se mantuvieron después aquí partió gente de Vanguardia Popular y el Partido Socialista fueron a pelear Nicaragua ya las últimas etapas del frente Sur fue todo mundo a pelear a Nicaragua

P: y después de este periodo yo veo los años 90 Como que se empieza disolver todo mucha gente en investigación me está hablando en la comunidad chilena pero después de un rato de investigar yo no la vi

R: aquí lo que se hizo fue un lote de gente que tenía cosas en común y mucha división le costaba mucho la gente salir de provincialismo

P: alguna gente me dice que funcionan Unidad Popular acá y otra gente me dice que no

R: aquí no funciona ninguna Unidad Popular ¿dónde está el pueblo?, no no, lo que hay son remanentes que viven una ilusión inexistente, es una ilusión gente que obviamente se encontraron con Chile que no es Chile obviamente, ¿qué esperabas?

P: sobretodo en la mentalidad de la gente dicen que no entendían como había cambiado tanto

R exactamente, claro, en realidad no es que yo ahí soy más más directo yo no digo que haya cambiado tanto la mentalidad chilena sigue siendo la misma lo que pasa es que ahora

la contra arrastran la contrastas con otras mentalidades y te das cuenta lo hijos de puta que somos, el chileno huevón yo tengo una muy mala opinión de los chilenos ahora el chileno por definiciones un huevón patotero , un huevón cobarde un huevón que es valiente cuando está en superioridad no estoy hablando de las individualidades estoy hablando del grueso con una mentalidad, lo dijo Neruda, de isleño continental, de que invento el agua caliente y de que el sol sale por el Y tremendamente agresivo en su ignorancia muy insolente dentro de su ignorancia y asevera la verdad es que te pateas los huevos , país más cabrón

P y ¿usted volvió varias veces?

R: mira ya empezó entrar en el año 80 y uno 80 y dos hacer lo mismo que hacía para Nicaragua para Chile entonces iba a venia, entraba accionaba salía, después con los compañeros del Partido Socialista allá por los que estuvieron en Nicaragua los Helenos la gente que venía de Cuba y de Unión Soviética formamos un grupo bien comunión con la gente del frente patriótico que estamos todos aquí entonces nosotros decidimos hacer nuestros ingresos por Bolivia nosotros ingresamos por Bolivia e ingresamos nuestros armamentos y nuestras cosas por Bolivia por tierra , el frente patriótico optó por hacerlo por mar, ellos tenían como días de pescadores donde tenían buena ayudita ahí nosotros teníamos buena ayuda pero con los Aimares , y con los boliches entonces nosotros fuimos a Bolivia entonces desde Bolivia empecé a ingresar y quedarme más tiempo en Chile

P: y ¿llegaba hasta Santiago?

R: hasta abajo, a todos lados, pero bajaba siempre yo entraba clandestino entraba en avión con pasaporte costarricense me conseguí un compañero costarricense que murió en la guerra la familia de él no lo declaro, y entonces ahí con una gente de migración hicimos un pasaporte con la anuencia de la familia

P: entonces a usted lo podían detener en Chile y no pasaba nada

R: no pasaba nada, tenía mi huella digital todo y si llamaban a la familia también me reconocían , yo siempre me he movido con redes propias mías yo siempre he hecho redes mías, familiar , amigos entonces yo empecé a entrar y salir de Chile desde Bolivia así , la familia mía mi familia directa radicamos en Bolivia hasta el 84 85 me dieron permiso para entrar me levantaron la restricción de entrada entonces yo tuve que salir hacer mis papeles y entrar legal, una huevada pero así ahí ya entre legal y con toda la familia y me instale

en un negocio de mi familia también en el norte de Chile muy cerquita de wuasco entonces ahí me quede administrando los arsenales que habían quedado ahí

P: ¿por qué vuelve en costa rica entonces?

R me quede en Chile hasta que volvió la democracia y ahí dije el ultimo apaga la luz, colgué la metralleta y dije vámonos, aquí no hay nada más que hacer hacer 40 años y me volví a Costa Rica y ya ahí llegue aquí me divorcie y empecé a trabajar mi finca me casé con una costarricense tengo un hijo pequeño va a cumplir 12 años y tengo como 3 años de estar separado, estoy solo eso es, trabajo en cine, trabajo películas, ahí metido en la finca, conservo contacto con algunos viejos camaradas de armas, mantenemos contacto y hacemos análisis y nos comentamos las cosas que pasa aquí y allá pero ya a nivel de viejos pues, de repente ahí se colabora con análisis que me pide haga un análisis de la situación militar aquí que allá , Siria aquí, pero eso ahí no más.

Entrevista realizada a Rolando Cuenca

Fecha: 04/04/2016 a las 10am.

Lugar: Casa de habitación en Sabanilla

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: Empezando se puede hablar de su formación en Chile digamos, ¿qué estudio? ¿A qué se dedicaba?, ¿dónde vivía?

R: yo soy de una familia del sur de Chile, yo nací en la provincia de Valdivia En un Pueblo que se llama Raulmen de la comuna de Paijac , después en realidad, después mis



padres se trasladaron a un pueblito cerca de Temuco que se llama Pillan del Vulto, el rincón del diablo, pillan es el diablo en mapuche, ahí estudia en la escuela pública toda la primaria, después estude en el liceo de Temuco que hoy es el liceo de hombres de Temuco , ahora es el liceo Pablo Neruda, públicos, yo estudia solo en educación pública, estuve de compañero todo el colegio todo el liceo a que hoy es el presidente del Partido Comunista de Chile Guillermo Tellen Verbales, fuimos compañeros de curso, precisamente él fue el que me incorporo a la militancia en la juventud comunista en el año 57, Partido Comunista era ilegal de la ilegalización de Gonzales Videla , Gonzales Videla ilegalizo el partido comunista en el 47 48, la ley maldita le llamábamos nosotros la ley de defensa de la democracia le llamaban ellos , y desde que fui militante de la juventud comunista, todavía en ese momento éramos ilegales, ya en el 58 que con el gobierno de Carlos Ureña del Campo , el segundo gobierno ya el partido comunista logro la legalización en el 58 no recuerdo el mes

P: y ¿usted tenía 18 17 años por ahí?

R: yo tenía en el 58 15 años, empecé a militar cuando tenía 13, 14 años , en el liceo empecé a la militancia, después estude en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, pedagogía en matemáticas y asistente ahí en varios cursos y a partir del año 68, me incorporo a la universidad técnica del estado como profesor en el departamento de matemáticas de ingeniería de la universidad técnica del estado, en Santiago , cuando fui a la universidad fui a Santiago porque en Temuco recién estaba surgiendo una sede regional , entonces me fui a Santiago y me gradué en el pedagógico de la Chile, hoy ya no es de la chile el pedagógico , la cúpula militar saco el instituto pedagógica de la universidad de chile, como saco muchas carreras del área de las ciencias sociales, las elimino, y también la dictadura elimino las sedes regionales de la universidad técnica del estado y de la Universidad de Chile y transformó y las unificó y creó en provincia lo que son universidades regionales, la universidad en Temuco por ejemplo, lo que no toco la dictadura fueron las sedes regionales de la universidad católica, esas no las toco porque no se metió con la Universidad Católica porque la Universidad Católica es del Vaticano ósea ahí no se metió pero si trato de desmembrar las universidades publicas

P: y ¿usted del 68 al 73 está ahí trabajando?

R: yo trabajo a tiempo completo en el momento del golpe en la universidad técnica del estado, el rector era Enrique Quilme Bianski, creo era el segundo apellido, militante del partido comunista, primer rector elegido, en América latina, primero rector comunista elegido democráticamente con el apoyo, ósea con una votación en que participan profesores, administrativos y estudiantes, yo trabajé en la facultad de ingeniería en el departamento de matemáticas, en marzo, a ver, bueno a inicio del 73 yo fui elegido miembro del consejo universitario en representación del sector docente de la sede en Santiago que era la sede principal la sede en Santiago, entonces el consejo universitario era elegido también democráticamente, tenía representación estudiantil, administrativo y tenía representantes por sedes, en forma proporcional( i) yo estando en la universidad como profesor inicié dentro de la misma universidad que hoy es la USAGE, la técnica hoy en Santiago es la universidad de Santiago, hasta le quitaron el nombre, le quitaron toda su historia por que el nombre de la universidad era aborigen, porque se inició como una escuela técnica entonces yo inicié mis estudios de maestría en matemáticas en la misma universidad, había empezado antes llevando materias pero a partir del segundo semestre del 73 digamos, yo estaba dedicado solo a la maestría porque la universidad, en Chile existía lo que se llamaba comisión de servicio si tú eras funcionario público te asignaban algún trabajo especial podía ser en tu misma institución en un departamento o sección diferente, o incluso afuera manteniendo que tu nombramiento y tu salario entonces la universidad tenía un sistema de que a los profesores, nos daba podíamos optar por una comisión de servicios para dedicarnos solo al posgrado, entonces como yo iba ya en la mitad del posgrado entonces opté por eso y a partir de julio que empezaba el semestre yo estaba dedicado solo en la maestría, yo mantenía mi oficina, mantenía mi sueldo mantenía todo, solo que en lugar de ir a las clases y hacer otras cosas propias del departamento yo usaba todos esos recursos materiales para dedicarme a estudiar, en eso estaba cuando el golpe militar

P: y ¿en cuestiones de militancia estaba activo usted?

R: si yo era, en el año, hasta el año 70 fui militante de la juventud, aun siendo profesor de la universidad, ahí llegué a tener algunas responsabilidades más o menos de cierta importancia, pero siempre en la cosa interna no hacia fuera y después estando en la universidad pase a militar al partido en el momento del golpe, el partido tenía una

estructura que se llamaban a nivel provincial digamos había un comité regional , no existían los comités locales, eran como a nivel comunal , en el caso de la universidad técnica en la universidad técnica en la sede de Santiago había un comité local , de la universidad de que dependía del comité regional de Santiago centro, ese comité local como éramos tantos en la universidad y la universidad era más o menos grande entonces había por facultades había comités de empresa entonces en la facultad de ingeniería había un comité de empresa del partido yo fui secretario político de ese comité de empresa cuando era , cuando vino el golpe yo era secretario político de ese comité de empresa , entonces ya vino el golpe `

P: y la universidad supongo que estaba marcada como un lugar con bastante gente de izquierda como algunos canales que me habían contado

R: claro, la universidad era la universidad de los comunistas aunque nosotros no lo éramos todos, no , porque el rector Kirber fue elegido en una coalición con la democracia cristiana, de la universidad, el Partido Socialista era muy fuerte en la universidad, incluso el Partido Socialista un compañero nuestro de matemáticas era del partido el secretario general del sindicato de la universidad, era socialista, Luis Rabiola, el partido socialista era muy fuerte, el MIR casi ni existía, partido radical había también a nivel de profesores , gran parte de la Unidad Popular la universidad desarrollo toda su planificación a partir de que asumió el gobierno de la Unidad Popular toda su planificación estuvo en concordancia con el programa de gobierno de la UP , entonces nuestra universidad logramos, estábamos haciendo un montón de cosas, por ejemplo nosotros íbamos a las minas de cobre teníamos programas para los obreros que no tenían la enseñanza media para que terminen su enseñanza media, y los que ya la tenían o los que la iban logrando se daba formación de técnicos en ciertas especialidades que tuvieran que ver con elevar la productividad en el cobre,

P: claro se nacionaliza el cobre y supongo no hay profesionales tampoco no hay demasiado profesionales

R: y hay que enfrentar el spot de los que se iban, porque se nacionaliza porque ya no está toda la tecnología que viene de afuera, sino que hay que empezar a resolver los problemas, no solo en el cobre, muchas industrias, los obreros, empezaron a ver cómo resolver los problemas que se les presentaban con la maquinaria, con el mantenimiento

P: cosas que haría el ingeniero de la empresa

R claro, entonces, nosotros empezamos a darles grados de técnico de nivel superior a los mismos obreros y nosotros montábamos las escuelas en las zonas donde estaban los minerales tenía un montón de profesores jóvenes , estaba yo también porque yo trabajaba en Santiago , y casi todo eso se hacía a través del instituto tecnológico de la universidad que se creó también, tenía su bastante autonomía incluso antes del golpe yo iba a ser el candidato a director de ese instituto, yo en ese momento tenía 29 30 años, era joven, teníamos por ejemplo, convenios con carabineros entonces nosotros dábamos una carrera de ingeniería de tránsito, en horarios vespertinos y nocturnos, para los carabineros preferencialmente verdad, teníamos en el ingreso a la universidad en la misión, teníamos cupos especiales para los sindicatos afiliados a la CUD , la central Unica, no unitaria , única de trabajadores en ese tiempo, teníamos cupos especiales para los nocturnos para los colegios técnicos, o sea teníamos una admisión diferenciada , prioridad para los colegios públicos , bueno había todo un sistema , bueno además de que la universidad , entonces estábamos trabajando en función del programa de gobierno en realidad, el programa voluntario era todos los fines de semana , el propio rector a la cabeza haciendo trabajo voluntario en asentamientos campesinos , un fin de semana que íbamos a descargar los camiones con los sacos de leche para los niños para cumplir con el programa medio litro de leche diario par a los niños era una cosa realmente impactante los grandes artistas como Víctor Jara era funcionario de la universidad, los Inapaiyun eran funcionarios no se si todos o casi todos, la universidad tenía un departamento de extensión cultural en el cual ellos eran funcionarios por eso es que ellos también podían presentarse en forma gratuita, en la población en todas partes porque ellos tenían un sueldo, los Inapaiyun habían formado como 30 grupos Inapaiyun porque así les llamaban pero ellos formaban pequeños Inapaiyun en pequeñas partes

P: y ¿todos como funcionarios de la universidad?

R claro, todos eran funcionarios de la universidad, en el caso de Inapaiyun no eran todos, pero eran varios, había otros como Eduardo Garasco trabajaba en la Chile creo, no recuerdo muy bien el detalle

P: el trabajo de la universidad casi indiferenciado que el trabajo en gobierno, como que muy de la mano

R: si claro nosotros, autónomos y todo, pero teníamos en cuenta las necesidades del gobierno, teníamos y éramos tratábamos de ser coherentes con esas políticas dirigidas a la asistencia del pueblo digamos, entonces era como dices tú la universidad estaba muy marcada, desde el rector para abajo

P: supongo que esto no se hace sin tensión, que estas políticas siempre llevan algún tipo de contradicción de gente que está en contra

R: por supuesto, claro , dentro de la propia universidad, el Consejo Universitario nuestro tenía 81 miembros eso era lo que permitía que hubiera representantes nosotros éramos, no teníamos sobresueldo por ser miembros del consejo esa era otra época uno trabajaba por amor por compromiso con el pueblo con su institución pública no que dedicación exclusiva tiempo completo ahí estaba incluido todo, tiempo completo era dedicarse a la institución nada de que una dedicación exclusiva que un proyectito por allá con FUNDEVI, nada de eso, ¿no? Nosotros además de trabajar estudiamos hacíamos toda esta vida política universitaria, entonces los mismos consejos teníamos el sueldo que teníamos como profesores nada más , pero el consejo se reunía más o menos cada 3 o 4 meses, tres días seguidos entonces los que venían de provincias venían por supuesto , se ubicaban en algún lugar en Santiago , simplemente asistíamos a los consejos, lo único que sucedía es que durante esos días no dábamos clases porque teníamos que estar todo el día en las sesiones entonces en esas sesiones el consejo dictaba las políticas de la universidad y luego había como un comité ejecutivo que sería como aquí en la U que tienen un consejo chiquitito que era como un comité ejecutivo donde también estaban representados los diferentes sectores encabezado por el rector que era el que se ocupaba de aplicar de llevar a la práctica las políticas que fijaba el consejo, esa era en línea general el asunto como funcionaba, el día del golpe militar que fue martes 11 el lunes habíamos empezado nosotros una tanda de reuniones del consejo universitario yo no me acuerdo si se llamaba consejo superior universitario hay cosas que se me van o consejo universitario a secas el día martes 11 en la mañana iba a ser recibido por el consejo universitario en una reunión pública Salvador Allende, Salvador Allende llegaba a ese consejo universitario que iba a ser publica si mal no recuerdo ósea había frente a las casa central de la universidad, donde había esta Fidel cuando fue a Chile, y Allende en ese discurso iba a denunciar el llamado a plebiscito para resolver las discrepancias que habían con la

DC, porque había ciertos puntos clave tenían que ver con la educación, con la propiedad, en que habían profundas diferencias con la DC y que era la excusa que tenían ellos para propiciar el golpe militar, en esos días ya olía a golpe militar olía a pólvora. Fue un proceso de meses la derecha chilena esperaba en la elecciones de parlamentarios de marzo de 73 esperaba tener en el parlamento una mayoría que le permitiera destituir constitucionalmente a Allende, pero no lo lograron porque a pesar de todo, de toda la campaña y del desabastecimiento artificial que habían creado ellos y todo, a pesar de eso nosotros logramos creo que más del 43% de los votos y Allende fue elegido con un 36, no hay que olvidarse de eso, con el 43 bajamos con respecto a las municipales que se habían hecho en el 71 de ahí superamos el 50%, entonces ellos no lograron la mayoría que necesitaban entonces ya agotaron la vía legal digamos, la vía constitucional y ya cambiaron de ruta, la derecha, la derecha cambio de ruta y como se llama, se fueron por conversar a sectores de las fuerzas armadas por ganar más posiciones dentro de la Democracia Cristiana, finalmente la dirección de la Democracia Cristiana está dirigida por el sector golpista, encabezada por Patricio Elwin, no hay que olvidarse, Patricio Elwin fue uno de los que llevo adelante las políticas de golpe militar, después claro el primer presidente después de la dictadura, constitucional, pero la historia es un poquito más larga, viene de más atrás, Frey Moltalba fue víctima de la propia dictadura, pero él fue golpista, Andres Aldivar senador fue golpista, no así otros de la Democracia Cristiana, como Renato Fuente alba que hizo su exilio, parte de su exilio en Costa Rica que era senador, Belosos que era diputado de Temuco que también hizo parte de su exilio aquí no fue golpista, fueron constitucionalista, y otro sector en la Democracia Cristiana Cloromido Tomic, el sector constitucionalista, entonces Allende, voy a decir algunas cosas que son polémicas, la visión mía, Allende en las ultimas semanas antes del golpe tenía serios problemas con su propio partid, PS, incluso por que la información que había como 3 semanas antes del golpe el partido socialista amenazo a Allende con irse del gobierno, porque Carlos Altamirano del PS ellos no eran partidarios del dialogo con la DC, nosotros sí, el PC se la jugo por una jugada política a las diferencia es que habían con la DC, eso significaba llegar a acuerdos con la DC y el PC, Victor Galan, secretario general, le planteo a Salvador Allende que llamara a plebiscito para que fuera el pueblo el que resolviera las discrepancias con la Democracia Cristiana, hagamos lo que diga el

pueblo ¿no? El PS no estaba de acuerdo con el plebiscito sin embargo, los últimos días ya tarde, la historia demostró que tarde, Allende se convenció, porque el problema que tenía la amenaza de abandono del gobierno de su partido, y que Carlitos Altamirano, esa es otra historia, entonces Allende filtró también porque hay muchas cosas, muchas cosas, se filtró que Pinochet era íntimo amigo de José Toga ministro de Defensa el papa de Carolina Toga la que ahora es alcaldesa que hacía de senadora Toga se hizo muy amigo de Pinochet, Pinochet era constitucionalista, entonces toda la información le llegaba a Pinochet

P ¿sobre la situación interna del partido también?

R no sé, por lo menos sobre ciertas cuestiones fundamentales de la políticas del gobierno, entonces de alguna manera ellos se dieron cuenta que venía este anuncio y esto era quitarle el arma política que tenía la derecha y los sectores golpista para llevar adelante el golpe, porque si Allende dice que el pueblo decida en un plebiscito se acabó las acusaciones de pasar por encima de la constitución, la cuestión es que el 11 nosotros estábamos en la universidad desde temprano llegamos a la universidad, en el caso nuestro de los militantes comunistas teníamos orden del partido de llegar al centro de trabajado, de llegar a pesar de que el partido sacó en su periódico, que era un diario, *el siglo*, no a la guerra civil, la consigna nuestra en los últimos días, no a la guerra civil, porque sabíamos lo que nos iba a pasar a todos incluso el partido comunista en una reunión dos días antes del golpe dice, en toda la información interna que nos dieron, es mejor llegar a un acuerdo con la Democracia Cristiana que después en algún lugar de Chile estar negociando con ellos y ya no en posición de gobierno, bueno fue el golpe militar el día 11 nosotros tuvimos la orden de quedarnos en la universidad, eso fue un error de los dirigentes nuestros, de quedarnos en la universidad, es que como la instrucción era defender los centros de trabajo esa es la instrucción del partido había que defender los centros de trabajo, pero el golpe fue tan aplastante que no hubo ninguna opción los compañeros que en las industrias resistieron los mataron a todos, y en el caso de la universidad sobre todo los estudiantes estaban bastante preparados para irse pero no lo suficiente contra ese tremendo aparato de ellos pero después ya se han sabido cosas así que yo te las cuento porque me das confianza, lo que yo conozco de ti, por tu familia y todo eso verdad. Resulta que el compañero del comité central que tenía que darnos a nosotros la orden de

irnos para la casa, no llego a la universidad entonces los dirigentes decidieron que como no había llegado orden del partido de irse había que quedarse porque esa era la última información que teníamos, resulta que el compañero, después se supo eso verdad, no pudo llegar a la universidad, no pudo, entonces algunos compañeros de la dirección Samaniego que está trabajando ahora en la (i) él estaba en esas reuniones el planteo que, te estoy hablando del 11 a las 5 de la tarde ¿verdad?, era ya muy avanzado todo el sí planteo que había que irse para la casa, que lo que había que hacer en ese momento era salvar el partido y la juventud, porque a esa altura del 11 los que estábamos en la universidad éramos solo los comunistas, éramos un montón como 1000 o no sé cuántos, ya los compañeros socialista se habían ido, como fue el partido el que decidió se quedó en la universidad, ahí lo descubrieron al día siguiente entonces en la noche del 11 para el 12 estuvo el ejercito toda la noche disparando contra nosotros, ellos se ubicaron en una urbanización que son edificios de apartamentos que hay frente a la universidad por un lado, el lado de atrás ahí arriba se ubicaron ellos, y nosotros escondidos adentro, pero en la madrugada del 12 invadieron la universidad el ejército y de ahí salió Gilbert de entrar con la esposa y la bandera blanca, ahí lo detuvieron a él, hay una historia. Yo estuve en el estadio de Chile que ahora se llama el estadio Víctor Jara donde mataron a Víctor y estuve en el estadio nacional, en el último grupo que saco el ejército de la universidad ya el 12 como a las 5 6 de la tarde, estaba Víctor Jara porque él se quedó él era militante comunista él era miembro del comité central de la juventud él se quedó igual que todos nosotros la preocupación nuestra era Víctor, en el último grupo quedaban como 50 más o menos entonces tratamos de negociar con el militar a cargo por que el militar que dirigió la toma de la universidad no ordeno disparar a nosotros entraron pero disparando al aire, se tomaron la u, hubo algunos compañeros que fueron hablar con él porque la esposa estaba embarazada entonces le dieron salvoconducto y se fueron entonces nosotros quisimos negociar para todo el grupo pero pensando en Víctor sobre todo, que para nosotros era, bueno era Víctor Jara, y sabíamos que el corría mucho más riesgo que cualquiera de nosotros imagínate que estamos negociando, fue un ejército del norte el que llego creo que el de la Serena al que asalto, para que no se encuentren con amigos con familia, y fíjate que, trabamos ya avanzando y convenciendo al milico y aparece un carajo de la marina que seguro tenía graduación superior a este y llega diciendo que habían colgado



a un militar en no sé qué cables y entonces el milico que estaba con nosotros que era del ejército, inmediatamente se pone furioso aparentemente furioso con nosotros Y nos ordena pararnos contra la pared porque nos iba a fusilar a todos según el verdad claro el otro que llegó de graduación superior pero tipo más perro que el hasta ahí se acabó la negociación entonces caímos al estadio Chile nosotros no sabíamos para dónde nos llevaban nos sacaron de ahí nos pateaban no coleteaban todo y ya salimos y llegamos al Estadio Chile , tú conoces esta zona o no, conoces Santiago?

P: conozco Santiago, pero el estadio, así como la zona geográfica no

R: está cerca de la estación central es un gimnasio se llama Estadio Chile pero es un gimnasio para boxeo básquet esas cosas tenía graderías como para 8000 personas y justamente ahí en el pasillo que ahí nos hacían trotar con las manos en la nunca horas ahí Y justo queda atrás de Víctor yo entonces le hablé a Víctor estuvimos hablando le dije puta aquí saber que nos va a pasar porque veíamos ese movimiento entonces Víctor lo último que me alcanzo a decir fue aquí tenemos que estar dispuestos a todo aquí puede pasar cualquier cosa tenemos estar dispuestos a todo y ya nos dan la orden de entrar corriendo en la entrada reconocen a Víctor y los separan del grupo entrando nomás ya después serían las 11 12 la noche no sé yo estaba en la galería vimos pasar a Víctor por un pasillo discutiendo con un oficial del ejército pero ya iba golpeado se notaba que ya iba golpeado eso fue ya miércoles para jueves ahí nos tuvieron poco tiempo a los de la universidad después nos sacaron del estadio Chile Y nos llevaron nacional tampoco sabíamos adónde íbamos y llegamos al nacional después conversando con los estudiantes de la Universidad me acuerdo nos encontramos en el estadio nacional Víctor iba saliendo con el último grupo de la técnica iba saliendo del estadio Chile no dejaron no lo dejaron irse si hubieras salido de ahí en el estadio Nacional hubiera sido diferente lo hubiéramos podido proteger un poco más Y como el martes siguiente aparece la prensa cuando salíamos a las graderías del estadio a buscar un periódico que Víctor Jara había muerto un enfrentamiento armado con el ejército en una población ay lo fueron a tirar pero lo mataron estadio en el Chile no se si te estoy distrayendo

P: ¿no no es muy importante y usted cuánto tiempo estuvo después cuanto tiempo estuvo en el estadio nacional?

R: yo salí al 6 de octubre estuve menos de un mes

P: y por qué sale o como sale

R: venía la asamblea general de Naciones Unidas alrededor del 10 de octubre no me acuerdo la fecha entonces como éramos mucha gente presa todos los estadios del país habilitados en la ciudad alegre mucho creo 15 20.000 personas entonces el General Bonilla que era el que le seguía a Pinochet oye después mato mandaron a matar digamos porque estaba haciendo mucha sombra papi noche y el General Bonilla no era de la misma línea General Bonilla era de vínculos con la democracia cristiana entonces nos demócratas cristianos pensaron que rapidito iba a llamar elecciones y a Bonilla lo

P: si curso durante largo rato era eso ordenar mientras tanto según ellos es rápidamente llamar elecciones

R: pero eso pensaba Bonilla los otros no se la cuestión dio orden incluso algunos dijeron que habían visto al General Bonilla por ahí en el estadio la cuestión es dieron orden que acelerar los procesos para liberar y dejar a los que había que dejar Y liberar para quitar un poco la presión de Naciones Unidas

P: ustedes les habían dicho algo está acá con, porque yo sé que a mi abuela años después le llegó un papel diciendo que estuvo presa sin ninguna justificación aparente, quería saber si a usted les habían dicho algo

R: no nada simplemente nosotros a todo mundo lo tomaba así, sin haber cometido ningún delito e iban y se presentaba y los tomaban presos nosotros de nosotros no nos dimos cuenta que quizás de la magnitud aunque el partido siempre dijo la única alternativa la única alternativa a un gobierno popular es un régimen fascista, fue el único que lo dijo siempre porque el MIR planteaba qué había que sustituir al gobierno reformista por un gobierno revolucionario el Partido Comunista decía no aquí no hay opción es el gobierno popular o es el fascismo a pesar de eso uno decía pero de que me van acusar estaban los procedimientos pero ahí no existías cuando salimos del estadio nos dieron un papelito te tengo el original ahí dices estuvo el estadio Nacional de tal fecha lo que sí sucedió después años después cuando cayó Pinochet el universidad donde yo trabajaba salió un anuncio que iba re contratar a las personas que habían echado entonces nosotros de aquí varios mandamos la solicitud de reincorporación iré ahí nos mandaron un documento te que reconocía que se nos había echado el universidad por razones no académicas que no nos podían recontratar por problemas de presupuesto puras mentiras

P: usted después de las semanas queda libre Y sin trabajo y

R: claro nos dejan en Providencia no sacan en un bus ahí nos deja tirados como una hora antes del toque de queda Y ahí como no podía llegar a la casa y después nosotros nos reuníamos fuera del universidad por avenida Ecuador en los alrededores del universidad en la técnica nombraron director militar que era de apellido Reyes nombraron un rector militar pero no nos enviaron un documento diciendo que usted está despedido si no que empezaron a llamar a personas a que se incorporen al trabajo me acuerdo llamaron un compañero que estaba preso estaba preso y lo llaman a trabajar el nivel de descoordinación para que te des cuenta y la falta de información por ejemplo de la técnica habíamos varios antes del intervalo preocupadísimos antes del interrogatorio porque no hubo interrogatorio no nos dejaron salir así nomás un interrogatorio con todo lo que significa eso en este momento yo pensaba ellos por lo menos deben saber que yo soy miembro del Consejo universitario pensaba yo con que no tengan ni responsabilidades políticas partidarias pero por lo menos desde saber eso no tenían nada es lo que estás buscando eran armas grupos armados no se no tengo muy claro qué es lo que buscaba en el interrogatorio uno se preparaba para preguntas y no cada que ver te preguntaba por los que dirigían la cosa militar cosas ahí así y lo que no tenía que hacer era convencerse de que no podía delatar a nadie, salir del interrogatorio sin haber denunciado nadie sin haberles dado una pista nada esa era la satisfacción más grande para nosotros que estábamos ahí después venía un proceso en el que la gran mayoría salía en libertad lo que quería bellos ellos sabían que tenían preso un montón de gente que no eran dirigentes claves de gran importancia y por la presión esta que te digo de la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas quería dejar gente libertad a ir separaron un pequeño grupo al día estaba interrogando como a 500 personas al día en los caracoles del estadio Nacional Caracol Norte Caracol sur ahí lo metieron unos teniendo más suerte que otros a unos los interrogaba los de la Marina a otros los del ejército los de la fuerza aérea entonces ahí habían especulaciones de cuáles eran más duros pero eran lo mismo en ese momento conoció diferencias entre este y el otro era la misma cosa entonces nosotros empezamos a ir al universidad a ver qué nos decía inclusive enviar a través de un compañero que salió del apartamento queremos hablar con Jorge Urbina porque lo pusieron de encargado de matemáticas pero él él fue el que nos delató a todos y salió

Urbina y ahí lo enfrentados y le dijimos que por qué no nos dejan volver a trabajar que hicimos nosotros es que no depende de mí ustedes saben ahora depende nosotros sabíamos que el mismo había hecho la lista para sacarnos a todos a fines de octubre nos dieron una carta donde nos echaban entonces nosotros los para todos para que mires como llamo las cosas nosotros dijimos no vamos a mandar una carta al rector Y cada uno de nosotros le hizo una carta al rector manuscrita porque ante las cosas manuscritas tenía más valor manuscrita confirma pidiéndole explicaciones porque uno porque bueno para el trabajo que hacía porque me está cuestionando porque me está echando todo eso hicimos porque la consigna era pelear el trabajo lo que venía después uno no sabía pero no nos echaron igual nos echaron el 1 de noviembre entonces yo estaba te había contado que estaban la maestría varios en la maestría y ya estamos avanzados entonces pedimos a reunirnos con el colega que dirigía la maestría nos reunimos con ellos y nos dijeron bueno como ustedes de nosotros funcionarios de la universidad ya no pueden estar en la maestría porque pero no tiene nada que ver para la maestría no se requiere ser funcionario de la universidad nos puede quitar la comisión de servicio eso sí pero como lo va quitar la condición de alumno Y no las quitaron con ese argumento como ya no son funcionarios de la u no pueden ser estudiantes de la maestría nos sacaron del trabajo y nos sacaron de la posibilidad de seguir estudiando

P: y ¿el partido funcionó en eso momentos?

R: muy mal y muy desarticulado a nivel de base no, el partido se preocupó por salvar su gente y empezar desde arriba a montar todo pero fue un proceso de años entonces ahí puta no tenemos trabajo cerraron la maestría vamos andar en la calle para pedir los documentos y de nuevo nos van a poner presos ahí íbamos a seguir además en esos días el partido estaba muy desarticulado si me quedo seis meses más en Chile a lo mejor no salgo que yo ya tenía el vínculo partidario, a lo mejor estaría muerto probablemente ahí empezó surgir la idea de que ¿porque no nos vamos? y con la idea y 11 del departamento de matemáticas todos militantes del partido comunista salimos a Perú

P: ¿ya habían recibido alguna amenaza para irse o es decisión de ustedes?

R: es una decisión nuestra por la situación en la que nos encontrábamos porque habíamos estado presos nos habían echado el trabajo nos habían echado del estudio nos quitaron todo el vínculo los que lograron quedar quedarse en universidad por algún tipo

de vínculo esos no salieron la idea era salir a Perú porque un país limítrofe pensando en que estriba durar de tres a cuatro años entonces había oportunidades no perder tanto el vínculo devolver,

P: ¿salen por aire o por tierra?

R: la mayoría salimos por línea aérea creo que uno o dos sale por tierra yo salí el 3 de diciembre del 73, en Lima buscamos trabajo y conseguimos trabajo el 2 de enero empezamos a trabajar yo trabaje en la Universidad Mayor de San Marcos ahí trabaje cinco meses en la universidad después de la de Santo Domingo, es la más vieja de América Latina es de 1570 80 La de Santo Domingo es 1530 es una universidad que es la más importante de Perú ahí trabajamos cinco en Ica que es una ciudad como tres horas de Lima hay trabajado en otros cinco también universidad pública

P: tiene contacto con peruanos gente grupos de izquierda, pero o simplemente se meten en la universidad y les dan trabajo.

R: a ver la gente que nos dio trabajo era gente de izquierda yo en lo personal los demás compañeros no sé yo sí tenía o sea cuando yo salí de Chile era militante del partido ya en ese tiempo la juventud un día encontró que la juventud quería que yo trabajara en el exterior por la juventud entonces ya salí con vínculos políticos entonces ellos me dieron los vínculos políticos para el Perú con la juventud comunista peruana parece que te estoy diciendo cosas que son muy internas estas son cosas que que no las he conversado con nadie porque son cosas muy internas que se sepa esta altura es lo de menos en realidad no importa eres de contactos no lo usamos para el trabajo para el trabajo fuimos directamente a a buscar a los directores de escuelas de departamentos por ejemplo el director de matemáticas de la Universidad de Lima hágame los currículos los Andrade bolsillo- y donde podía nos trataba de ubicar el director del departamento de matemática y física de la facultad de ingeniería del Universidad de San Marcos del Perú ,yo trabajo a cinco yo haré todo lo posible por colaborar con las personas que colaboraron con el gobierno de Unidad Popular él no era militante de ningún partido pero un hombre de izquierda Y nos logró contratara así y nos dio desde el 2 de enero en el curso de Como en el tercer ciclo nos dio curso , el problema que tuvimos fue con migración ósea como política del gobierno peruano de Velasco Alvarado un gobierno muy interesante ellos nos abrieron las puertas para entrar a Perú el cónsul peruano en Chile nos dijo nosotros

queremos ayudar a la gente a que se vayan a Perú pero queremos que de ahí salga lo antes que puedan pero lo vamos ayudar a salir entonces no nos pedían pasaje de regreso nada

P: Y eso ¿lo hicieron con embajada peruana en Santiago?

R: claro el cónsul porque hay otro elemento ahí interésate en Chile hay una gran tradición del personal del ministerio de Relaciones Exteriores siempre ha sido un personal de carrera incluso hay hasta algunos embajadores que son del personal diplomático de carrera por ejemplo allende tenía Gabriel Valdés que era demócrata cristiano personal de carrera y de mucha confianza algunos gobiernos los ponía aunque no fueran de su partido militares entonces los militares mantuvieron todo el personal del ministerio hasta diciembre un amigo mío trabajaba ahí era del servicio exterior es la dictadura parece que estudio muy bien los antecedentes de todos funcionarios entonces en diciembre hecho a todos los que fueron de la unidad popular y la de la democracia cristiana salvo algunos de la democracia cristiana pero no los tomó presos todos pudieron salir el país tranquilos con sus pasaportes pero mientras ellos estuvieron como funcionario usaron los vínculos que tenían con otros consulados para asilar personas para conseguir como el caso nuestro se habló con el cónsul del Perú entonces todo el grupo de matemáticas salió avalado

P: les pedían un papel también la dictadura a veces les pedía autorización para entrar al otro país, gente de que tenía que haber papeles de que había una embajada de qué había un consulado que nos había aceptado para que saliera

R: eso era para los que estaban asilados en las embajadas nosotros teníamos pasaportes saliendo del estadio la dictadura lo que quería era que nos fuéramos entonces por ejemplo 1 hermano se asiló en Argentina porque mi hermano el que trabajaba en el ministerio le dijo lo que tenía que hacer. A esa gente le echaron en diciembre todo ese tiempo que estuvieron ahí todo ese periodo usaron esos vínculos para proteger al sacarla del país esa era el caso pues nosotros salimos con un entonces sabía que salir temprano tenemos trabajo los 11 matemáticas .Teníamos trabajo pero nos dijeron hay que salir hay que salir y así fue como salimos al consulado tico en Lima fuimos a buscar donde México ya había cerrado las puertas te estoy hablando de abril del 74 ya estamos terminando el semestre de verano de ya de la u México había cerrado las puertas Venezuela que ya las abrió al inicio también las habías cerrado porque se había llenado de chilenos hubo un grupo que se quiso ir Europa a los países socialistas pero habíamos otros que

necesitábamos quedarnos en América Latina entonces buscamos en las embajadas entonces en el grupo de chilenos que habíamos en Lima apareció una colega de mi hermano del Ministerio de Relaciones Exteriores .Ella nos dice vea yo hacer la próxima cónsul en Costa Rica del partido radical no me acuerdo el nombre de ella y " yo le recomiendo que se vayan Costa Rica" porque ya había estudiado era funcionaria del ministerio y le había tocado venirse acá y " en Costa Rica no hay ejército eso fue lo primero que nos dijo" , Como eso que me ejército no hay ejército que nos empezó hablar maravillas de Costa Rica entonces nos fuimos al consulado tico Y el cónsul era Soléy soler uno de los hermanos Soley Soler que ahora son un montón ya andan metidos por ahí hay uno que es dirigente de fútbol esos Soley Soler sobre son políticos de liberación eran varios hermanos son varios hermanos son mayores en ese tiempo eran jovencitos de acuerdo un tipo alto entonces le dijimos queremos saber si través de ustedes podemos enviar nuestro curriculum para ver si nos contratan en alguna universidad en Costa Rica entonces nos dice el tipo " vea yo les recomiendo que se vayan porque ya se creó recién el año pasado una universidad en Heredia en Cartago el tecnológico Y están contratando profesores extranjeros porque faltan" es más dicen de aquí hace pocos días se fue Raúl Torres Y uno que era íntimo de Raúl Zamorano pero no me acuerdo del nombre nunca me puedo acordar estuvo poco tiempo en Costa Rica pero cómo vamos a ir sino oferta de trabajo " no no no no váyanse allá se arregla todo yo les saco la visa y ustedes allá arreglan todo" nosotros una mentalidad chileno verdad para ir un país a trabajar aquí ya con una oferta de trabajo con el permiso nono tipo no dice no no vaya se allá están recibiendo muchos chilenos que le hicimos caso del grupo nos venimos algunos para acá, no muchos, tres vinimos del grupo entre esos vine yo aquí empezamos la historia de aquí

P: ¿en abril también?

R: ¿llegamos exactamente 16 de abril del 74 Jorge Gonzales desde que éramos estudiantes en la u y yo y por tierra se vino otro Héctor Pinto, desde Perú se vino por tierra se pasó unos días a Ecuador porque un hermano del ya estaba en Ecuador y siguió por tierra y llegó acá y entonces con mi amigo Gonzales llegamos el 16 ahí si use mis vínculos políticos por qué? Yo antes de salir de Perú yo tenía todas las instrucciones que había de sacado desde Chile ¿verdad? Cualquier cosa búscate al chino en el PCP digamos y tenía yo que hable con un soviético en lima es yo venía como representante de la juventud para

el Perú digamos entonces yo tenía que contar con otra opinión política antes de salir de Perú y la opinión política era la del soviético, Besenski, entonces yo busque a través del peruano le dije "yo voy a tener que irme de Perú no voy a poder quedarme por esto y esto pero necesito salir" ya le había hablado ahora necesito que me contactes con Besenski perfecto me dice no hay ningún problema porque yo necesito su opinión para poder salir efectivamente me acuerdo que estaba Valentina Teresova en un cine ahí en un acto público lima, ¿tú sabes quienes Valentina Teresova? la primera mujer que fue al espacio la soviética, son hechos importantes Valentina Teresova a la salida él te va a esperar en la entrada del cine efectivamente ahí vi cuando salió Valentina todo mundo es que Alvarado tuvo un gobierno bien progresista y muy revolucionario, nacionalizó el petróleo, militares muy anti imperialistas, ahí me dijo es que la juventud cometió el error de enviar un profesor, ellos debieron haber enviado aquí un empresario en Perú en ese momento porque aquí para un empresario es mucho más fácil conseguir la residencia en Perú porque el aviso que yo tenía era quedarme en Perú "te quedas en Perú y nosotros una vez que ya estés acomodado en Perú te Enviamos instrucciones de lo que tienes que hacer" sobretodo rastrearía compañeros porque era un país limítrofe y los pasaportes falsos ese enredo, me dice "lo que tengas que hacer para irte, porque aquí no no tiene ningún futuro" y me vine entonces en compañero del Perú me dio todos los contactos en Costa Rica

P: ¿contactos que eran costarricenses?

R: políticos, de Vanguardia Popular del partido Vanguardia popular entonces nosotros con el chino el Jorge llegamos el 16 anoche casualmente nos habíamos encontrado con un tico que había estudiado en el pedagógico habíamos sido compañeros de pensionado de Panamá Y él nos contó que otro que nosotros conocíamos estaba ya no tiene teléfono y todo entonces una noche en un hotelito por ahí fuimos a quedar lo llamamos de ahí fuimos a desayunar con él al día siguiente y ahí nos encontramos a Ellio gallardo lo conoces filosofía el estado en la casa de Juan Humberto Cheo geógrafo pero trabajo en la nacional fue uno de los fundadores de la escuela de geografía de la nacional Juan Humberto chevo junto con Aguilar Burgareli fuimos a desayunar ahí y de ahí nos vemos al local de la juventud de Vanguardia Popular a presentarnos ahí corrales el Secretario General en este momento te estoy hablando del día siguiente 17 de abril



P: esa primera noche ¿la pasan en casa de un amigo?

R: no, en un hotel qué nos recomendó el mismo que encontramos en Panamá váyanse a un hotel y yo ahí cualquiera verdad el centro de San José entonces fíjate desayunamos con ellos y nos fuimos al local de los comunistas ahí entonces ya Corrales llamó otro compañero nos pidió que nos llevara a la universidad a buscar a tal persona , rayita me acuerdo el encargado de la comisión universitaria de la juventud de Vanguardia Popular idea y fuimos a buscar a otra compañera a la escuela de matemáticas ni más ni menos que el director de la escuela matemáticas Francisco Ramirez Bonilla ya está pensionado Y Francisco estaba de decano interino de la facultad de ciencias normalmente llegabas a las 2 3 de la tarde ahí mismo lo esperamos el mismo día nos reunimos Francisco dice que empezó el semestre estábamos ya a mediados de abril y “ voy a ver si puedo hacer algo” en realidad lo que él quería era buscar más antecedentes por que ya en la escuela de matemáticas había un chileno que era un doctor que era el decano de la facultad de ciencias de la universidad austral de Valdivia que era un camarada del partido Jorge Alvares de Araya, un matemático de muy buen nivel , lo que él quería era hablar con Jorge para preguntarle por los antecedentes que le dimos , nosotros creemos, la cuestión es que nos dijo bueno hablemos la próxima semana, nos dio otros contactos para el ministerio de educación la cuestión es que a la semana nos dice bueno les puedo dar medio tiempo ya pero no voy a tener que recargar de trabajo porque hay colegas que se oponen a que contraten chilenos

P: ¿en la ucr?

R: si habíamos ido a la nacional a hablar y todo, pero ahí no había ninguna posibilidad, pero él fue muy franco con nosotros, Francisco, los voy a recargar de trabajo porque hay gente que se opone a que contrate chilenos claro empiezan los celos profesionales vos conoces el ambiente ahí, a veces horrible ahí empezamos desde el 1 de mayo nos contrató del 74 la primera clase del 2 de mayo. Como nosotros veníamos sin plata sin nada porque lo que ganamos en Perú lo usamos para pagar el pasaje entonces ya nos dieron un contacto los mismos compañeros de la juventud vanguardista había una casa que había alquilado el comité mundial de Iglesias en zapote como a media cuadra de la casa presidencial en los altos de la cocina Nury, no sé si alguien te ha comentado de esto

P: si es como el quinto que ha ido a las cocinas Nury

R: si en el alto de las cocinas Nury ahí había como 15 chilenos así que ya del hotel nos fuimos para allá

P: tercer día si bien entiendo

R: no segundo día ya nos fuimos ahí porque los compañeros de la juventud vanguardista nos dieron el contacto ya nos fuimos ahí Y ya volvimos a la semana siguiente don Francisco Y ya nos contrató por medio tiempo seguiremos viviendo ahí hasta que nos pagaran el primer sueldo entonces el 28 de mayo nos pagó la universidad por medio tiempo recibí 1200 colones Y lo mismo Jorge que ese mismo día cambiamos el cheque y nos fuimos a buscar departamento porque dijimos aquel que salir para que venga otros había que dejarle el lugar nos fuimos a vivir por Guadalupe en un departamento arrendamos con él y con una chilena Y cuando llegó el compa que venía por tierra se vino a vivir con nosotros

P: ¿en Guadalupe? Si conozco varios chilenos que fueron a vivir ahí a Guadalupe

R: si si en el alto nosotros estábamos en la entrada de la clínica católica del barrio Esquivel Bonilla creo que se llama en un departamento de los Borrarse los de la Prensa Libre ahí alquilamos por ahí vivía una familia Mancilla que tenía tiempo de vivir aquí chilenos al frente vivió mucho tiempo Gastón Hidalgo que regreso a Chile después esos no los conociste regresaron rápido al chile

P: hay gente que pasa un momento en costa rica y pasa a otros países

R: si se van a otros países yo tuve casos de profesores de matemáticas después a Venezuela porque estaban pagando mucha plata en Venezuela porque era la época de los petrodólares estaba creando muchas universidades regionales ofreciendo buena plata ahí empezó la historia tica

P: acá usted se queda dando clases, pero supongo que tienen algún trabajo compartido o alguna cosa con los chilenos que van llegando

R: claro nosotros como te dije trabajamos medio tiempo hasta septiembre del 75 de tiempo Y a partir de enero de 75 nos diera tiempo completo hasta siempre ahí no había que las vacaciones no se pagan o no no , ahí era había continuidad en el contrato yo estuve interinos hasta pero el primero de mayo 10 años exacto entre en propiedad, gane un concurso entre en propiedad antes beso con Jorge tuvimos que hacer un reconocimiento de estudios Y para darnos la licenciatura en matemática pura tuvimos que hacer algunos

cursos y un trabajo final de graduación entre propiedad el 1 de mayo de mayo o sea 10 años exactos intervenciones en 1 de mayo de 2007 lo hice intencionalmente los chilenos estábamos organizados en diferentes niveles digamos yo fui a la Unión Soviética en agosto de 74 a un encuentro mundial de juventudes que había que la juventud comunista de Chile me incluyo en su delegación

P: ¿iban de Chile o solo exiliados chilenos desde afuera?

R: no de Chile también, claro, lo que pasa es que uno los contactos eran muy eran con nombres falsos ese no fue el encuentro de jóvenes comunistas sino que con encuentro en un encuentro que sea los soviéticos cada no sé cuántos años mundial de estudiantes y de aquí de Costa Rica nos mandaron a dos en la delegación pero iban delegaciones ticas el presidente de la FEUR, entonces a mí me ratificaron allá como representante en Costa Rica de la J chilena pero aquí también tenemos partido comunista chileno teníamos juventud comunista chilena y teníamos 10 12 13 14 no recuerdo integrantes de la juventud en Costa Rica que habían salido con las familias habían unos en colegio todavía otros en universidad entonces estamos organizados el partido también está organizado aquí tenía bastantes militantes

P: supongo totalmente independiente de vanguardia, uds eran el pcc

R: no éramos nosotros nosotros seríamos vínculos oficiales con Vanguardia Popular a nivel de dirigentes había vínculo, yo era amigos los dirigentes había actividades comunes pero nosotros funcionamos políticamente de manera independiente toda la parte política se manejaba desde Moscú el vínculo era con la dirección del Partido Comunista en el exilio que estaba en Moscú, la jota creo que estaba en Praga, y el trabajo nuestro era la solidaridad con Chile promover la solidaridad con Chile en todos los países donde vivíamos el caso nuestro aquí pero eso no lo hacía solos también teníamos organizada la unidad popular O sea había Partido Socialista estaba el 1000 también contiene trabajamos había MAPU, no recuerdo había izquierda cristiana estamos organizados Y éramos tan no sé qué calificativo, algún calificativo habría que ponerle en muchos casos trasladábamos los pleitos que teníamos en Chile los trasladábamos aquí afuera ya con el tiempo uno se da cuenta que es una tontera porque en realidad había algo mucho más grande que nos tenía que venir era la solidaridad con el pueblo chileno salvarle la vida a mucha gente en Chile porque si se hacía cosas por ejemplo como compañeros que estaban

presos, el gobierno tico siempre has sido muy respetuoso de reglas internacionales de tratados internacionales que firman y todo con la reunión familiar si había un compañero preso que esta el apellido buscamos a ver si había alguien aquí con ese apellido y tratamos de gestionar a través del gobierno tico que el gobierno tico estuviera dispuesto, recibirlo digamos el país y hacíamos gestiones de ese tipo además juntábamos dinero hacíamos actividades para juntar dinero y sobretodo ganar el respaldo de los costarricenses para la solidaridad con el pueblo chileno y tenemos otra instancia que el centro cultural costarricense chileno que ya no era la embajada porque había una embajada de la dictadura nosotros en forma totalmente independiente de la embajada Y este centro cultural llegó a tener un peso en la sociedad costarricense muy grande porque por ejemplo nosotros empezamos a hacerle homenajes a los premios Magón casualmente en el año 75 le dan el premio ajo Joaquín Gutiérrez Mangel tú sabes quién es el?

P: (aparte)

R: es que Joaquín vivió en Chile, esa historia tú la conoces, Joaquín militaba con nosotros con el Partido Comunista chileno era él era militante ti nuestro y como él era tico le dieron el premio Nacional de cultura Magón en el 75 yo recuerdo qué organizamos un homenaje a Joaquín en uno de los grandes salones de baile que había quién ese tiempo, no me acuerdo si era por San Rafael abajo de Desamparados no me acuerdo pero fue una cosa inmensa con todas las autoridades de la cultura costarricense entonces ahí nosotros todos los años le hacemos un homenaje al premio Magón fue como un compromiso entonces nosotros nos movíamos en muchas esperas teníamos una comisión a nivel de gobierno con representantes de la comunidad chilena queremos representantes de las organizaciones políticas que teníamos aquí y la comisión por parte del gobierno encabezaba ni más ni menos que el vicepresidente de la República Carlos Manuel Castillo y el director de migración

P: varia gente me ha contado de esa conexión, pero no me queda claro como se hace ese primer encuentro ¿el acercamiento se hace por parte del ejecutivo costarricenses o por parte de ustedes?

R: yo no te podría decir esa aparte pero sí te puedo decir que uno de los primeros que llamó a Salvador Allende para ofrecerle asilo político fue don José Figueres Ferrer que fue presidente de Costa Rica hasta el 8 de mayo de 70 y cuatro a partir de ahí fue Daniel

Oduber Y entonces además el golpe militar en Chile produjo mucho impacto en costa rica el día del golpe me contaba los compañeros que era todo San José protestando contra el golpe militar y todo porque gobierno el de Allende era un gobierno que tenía a nivel mundial una gran aceptación que Era la primera experiencia de construcción del socialismo habiendo logrado gobierno por una vía electoral no armada entonces habían impacto muy grande y había una actitud receptiva en la sociedad costarricense increíble entonces yo no sé probablemente los chilenos ya organizados fuimos hablar cuando subiendo gobierno Odubere 8 de mayo Y a buscar el contacto o con migración porque en esa comisión estaba el director de migración

P: ¿que se hacía en esas reuniones?

R: esas reuniones por ejemplo resolver problemas migratorios a nosotros de acuerdo una abogada Leda Salvatierra, que era la esposa de quien después fue rector de la ausencia de Fernando Durán Ayanegui ellas nos hacía gratis los trámites a todos los chilenos entonces había un trato especial hacia nosotros a nivel migratorio para los permisos de trabajo en las universidades teníamos por ejemplo para darte algunos datos Carlos Monge Alfaro que fue 10 años rector de la UCR estudio Chile en el pedagógico, García Monge estudio también en el pedagógico, Lilian Ramos que fue premio Nacional de cultura estoy en el pedagógico Isaac Felipe Azofeifa que también estudio en el pedagógico todas esas personas tenían poder en universidad cuando nosotros llegamos por ejemplo monje era director del Centro de investigaciones históricas Azofeifa era director de estudios generales y ahí se fue contratando a la gente

P: y supongo que había una gente que tenía contactos previos o cree que sea una cuestión

R: no, había contactos en matemáticas Ramírez conoció a Alvares de Araya al doctor este que te digo, en un congreso de matemáticas en Brasil por ejemplo, Rodia Romero que al cual a mí me gustaría tu entrevistaras, era un historiador de la Universidad de Concepción y que conoció de Hilda Chen Apui en un congreso y la Hilda Chen lo trajo contratado no después Guido Miranda que fue director de la caja del seguro durante años él es un médico que estoy en Chile porque aquí la facultad de medicina no existía entonces los médicos de esa época se formaban en Montevideo en buenos aires en México algunos en Europa y en Chile, entonces la primera esposa de Diego Miranda era o es chilena

todavía existen creo no me acuerdo cómo se llamaba la señora esa entonces si habían vínculos viejos vínculos entonces la gente sabía la preparación que teníamos los graduados de Chile por ejemplo entonces se hacía todo más sencillo para nosotros realmente nos trataron ahora que la realidad que más conozco es la de la universidad yo tengo por ahí hay un señor por ahí por ejemplo que fue presidente de la Federación de trabajadores en Chile demócrata cristiano asilado que vive aquí de hacer empanadas se mamó no sé cuantos meses un año o dos años preso por la dictadura ese señor está aquí , tengo este número porque yo un tiempo que le compraba empanadas yo te voy a dar ese número porque me imagino que la mayoría de la gente con las que tú has conversado son personas vinculadas con el medio universitario

P: o si no es gente que vino directamente involucrada es gente que a los 2,3 años se mete en el vínculo universitario y no creo que sea la experiencia total

R: inclusive gente como Lalo Montesinos, el de la librería ahí, no ha estado metido en la universidad pero sus vínculos son todos pero está muy vinculado al medio universitario con amigos con él como Gastón Gaínza Durante un tiempo también compartía con ellos la visita de trago, después yo dejé todo eso por razones de salud y otro medio que de alguna forma también está vinculado con el universitario, que son los actores que no se si sabes, aquí esta Rodrigo Duran Bulsten, hijo de Carmen Bulsten que todavía está aquí llegaron jovencitos, otros que ya murieron Sara Tica, Marcelo Gaen, Juan Catebas murió también ese era muy amigo mío era camarada del partido, pero hay otros el que me llamo a mí fue Alonzo ahora acaba de regresar también de la universidad Patricio Becerra no sé si tú conoces a Pablo Becerra que estuvieron en la u, también él es del partido, Elisa Segundo intento por volver a Chile acabo de encontrarlo así los días que regresa definitivamente aquí podría ser también una versión interesante porque el hizo todo el intento uno durante la dictadura aguanto 12 dos años y se volvió con hijos y todo pero ahora se fue él y la esposa pensionados los hijos quedaron aquí a su vez con hijos ya los hijos y los nietos ya es más complicado

P: Chile dicen que no lo reconocen, la gente dice que no vuelven a lo que ellos se recuerdan no vuelven a la misma gente que es otra cosa

R: yo creo que no volvería a Chile, después de 42 años de estar en un país sin ejercito con otra mentalidad, has ido a chile, ¿ya grande? Con todo lo que hicieron los militares en

Chile hace poquitos años las glorias navales las glorias del ejército el pueblo chileno admirador de sus Fuerzas Armadas porque la militarización se la sala uno de la escuela vieras que terrible

P: si justamente estaba viendo el desfile militar que tienen allá, muy a la antigua, todavía con unidades de caballería muy marcadas como que tiene una función en la sociedad todavía muy importante, más de lo que debería o lo que le parece sano o seguro

R: claro, junto a esos caballitos tienen los F16 que en el gobierno de Lagos compraron esos aparatos gastaron no sé cuantos miles de millones de dólares, la sociedad chilena, pero ese es otro tema, pero mejor ni me meto ahí

P: si es bueno saber por qué se quedan es muy interesante saber cómo hay toda una cantidad de gente que si bien tienen todas las cuestiones dadas en costa rica para conseguir trabajo eso no es todo para que la gente se queda eso no alcanza para que uno diga acá me quedo 40 años porque si, no puede ser solo porque había trabajo

R: yo estuve te decía yo trabajé toda la vida en la Universidad de Costa Rica pero mientras fui interino yo daba clases a veces en la Universidad Nacional me contrataban para dar cursos, la universidad tenía un convenio con el centro latinoamericano de demografía es a través de ese convenio yo di clases cuando existía el Celade aquí en San José la sede regional del Celade estaba aquí en San José ósea ahí se daban cursos de tres cuatro meses a profesionales de la región centroamericana y caribe y yo daba el curso de matemáticas ahí Celade depende de la Cepal entonces yo cuando entre en propiedad como yo tenía vínculos con el Celade yo me fui dos años a Chile yo estuve en Chile en plena dictadura en el año 85 y 86 fui a hacer una maestría en demografía en la Cepal

P: entonces a usted no se le prohibió la entrada, no es de esa gente

R: no, yo no soy, esos son un grupito muy selecto, yo no estaba en ese grupito pero yo fui como costarricense yo me naturaliza después que gane la propiedad es que yo tuve una mala experiencia en el primer concurso gane un tico que había sido compañero mío en el trabajo final de graduación apelo en contra mía usando mi condición de extranjero, esos fueron los 32 31, entonces Yanina del Bequio porque el que hizo eso fue Maranguero Musmanni de las panaderías y la vicerrectora de docencia era Yanina del Bequio entonces la mafia siciliana me cortó la cabeza porque lo que hizo este, apeló y la Yanina del Bequio me quitó los puntos de un título al quitarme los puntos de ese título me dejó en igualdad

de puntaje con Marranguero y por lo tanto tenía preferencia el nacional, entonces yo esa vez dije yo voy a pedir la naturalización después de entrar en propiedad volví a concursar como chileno gane como chileno el concurso, entre el primero de mayo del 84 en propiedad y como el 10 de junio ósea como al mes y medio después presente mis papeles para hacerme costarricenses y el mismo día que me juramente como costarricenses ya en el registro ese mismo día vencía el plazo para ir con la beca a la Cepal a hacer la maestría en demografía, me salió todo de perlas, ¿por qué? Fernando Duran el rector no podía pagarme o sea la universidad no me podía patrocinar si yo no era costarricenses darme el permiso sin goce de salario por qué no tenía beca nada ese mismo día me juramente me fui con el mismo papelito donde duran me fui a relaciones exteriores me firmaron me fui al PNUD entregué mis papeles y el 20 de enero estaba en Chile haciendo la maestría fue así pero , entonces yo estuve dos años durante la dictadura, en Santiago , fui el mejor promedio de esa maestría , 27 de toda América, y dos españoles, y me vincules al partido yo los dos años trabaje en el partido en el trabajo universitario, casi todo las clases duraban toda el día en la maestría estaban los fines de semana estaban las tardes noches y en el trabajo clandestino además a veces no es mucho el tiempo que hay que estarle dedicando, dependen de lo que uno haga entonces durante los dos años yo estuve vinculado al trabajo del partido a trabajo clandestino

P: ¿estando con el partido allá en Chile tenía algo que ver con los que estaban acá en Costa Rica?

R: la verdad es que como te decía hace un rato el vínculo partidario era a través de Moscú

P: y cuando llegan las ordenes de Moscú a Costa Rica ¿que eran?, ¿qué le podía interesar cual puede ser el interés de Moscú en los chilenos en Costa Rica?

R: ¿es que había un interés del partido tenía a toda su militancia o a la que se podía organizada fuera de Chile porque esa gente tenía que estar entre más vinculada este más compromiso tiene con la organización y con Chile entonces era más probable, muchos compañeros incluidos yo les dije a los dirigentes que venían aquí, les dije cuando uds digan yo me voy para Chile, pero ya a trabajo clandestino verdad? Entrar clandestinamente y todo con todas las, entonces por ejemplo mucha gente del Frente Patriótico Manuel Rodríguez peleó en Nicaragua



P: hacia ahí iba mi pregunta, durante la situación en Nicaragua ¿cómo se manejó el partido?

R: nosotros aquí solidaridad con Nicaragua aquí había un gobierno de Rogrigo Carazo Odio yo digo que quizá el último presidente de Costa Rica que hasta los hechos de las oficinas de la presidencia al fondo monetario que hizo la vista gorda con todos los que solidarizamos con Nicaragua, ósea Costa Rica entera solidarizo con el sandinismo estaba contra Somoza contra la dictadura

P: ¿y solidarizar que quiere decir? ¿Además de mandar apoyo quiere decir hacer cuestiones en costa rice, recibir gente en Costa Rica? ¿Como funciona eso?

R: claro, podía ser que si había que tener un compañero en la casa si había que tener otro tipo de elementos en tu casa sobre todo en la cuestión propagandística en la columna que mando Vanguardia Popular a Nicaragua fue el médico de la columna era un compañero chileno el doctor Juan Macaya que ya murió que era profesor de la facultad de medicina, ¿lo conociste?

P: no, pero si escuche su nombre me lo menciono arenas

R: si el pelea en la columna tica,

P: ¿y los chilenos?

R: ¿en general? Eso que te digo en general ya después había otros manejos que se hacían a nivel de los dirigentes, no sé , pero nosotros todos por Nicaragua digamos y bueno incluso el compañero chileno que murió en el frente sur lo sepultamos nosotros aquí y todo eso un médico chileno cuyo apellido verdadero es lagos, Pallo Ramirez era su nombre de batalla, murió en el frente sur, le llego un bazukaso el día anterior a que se fuera Somoza y Pallo fue trasladado al hospital de Liberia, que en ese tiempo, prácticamente era el hospital de los sandinistas ósea ahí los heridos , los combatientes heridos del frente sur llegaban todos al hospital de Liberia y los médicos le daban prioridad a los combatientes, ahí llego Pallo y como era tan grave la situación lo trajeron al México y ahí murió y el y dos compañeros mas no se si eran colombianos o salvadoreños se les hizo la vela aquí en el parque central, ahí hicimos la vela y después los sepultamos en el cementerio obrero creo que se llama , a Pallo yo creo que ya se lo llevaron a Chile por que el Partido Comunista en chile tiene un cómo se llama eso , un mausoleo en el cementerio general donde tiene a los combatientes muertos por la libertad

de América entonces han tratado de llevar a los compañeros del salvador de Nicaragua que murieron en esos países eran militantes del partido

P: y venían también compañeros argentinos y uruguayos, el frente sur era una cuestión bastante

R: es que el frente sur tuvo una columna que enviaron de Cuba como cuba no podía mandar cubanos porque esa era la excusa para que los gringos invadieran Nicaragua, entonces los cubanos decidieron enviar latinoamericanos que vivían en Cuba voluntarios, y ahí venía un grupo grande de artillería pesada del PC chileno que estaban en Cuba, los ticos que estuvieron ahí me contaban, eran bravísimos los chilenos eran buenos para..., eran de artillería pesada los chilenos que estaban ahí, por los menos los militantes y muchos de ellos se perdieron de Chile después por que coincidió ya con el abandono de las acciones armadas el 87 88, ahí andan los compañeros pero no sé , si querés, yo es que yo tengo una cita en el ebais.

Entrevista realizada a Karin Naguel

Fecha: 28/06/2016 a las 4pm.

Lugar: Oficina en La Sabana

Entrevistador: Joaquín Calderón

R: Yo no sabía que podías grabar con el teléfono

P: Y funciona bárbaro

R: Tuviste que bajar una app

P: No estaba ahí con Android

R: Ese un mac, es un iphone, seguro lo tiene que tener de

P: Entonces bueno en principio necesito ubicar le fecha de nacimiento de su padre y donde nació

R: Mi papa nació en Bratislava en que nació déjame ver el nació el año pasado a los 83 años de ahí para atrás

P: Así está bien y este y que ocupación tuvo su papa

R: Ingeniero civil,

P: Ingeniero civil perfecto, Y mismas preguntas para su madre

R: Mi mama murió cuando yo tenía dos años entonces, y nació en Rumania debe haber nacido tres o cuatro años antes que mi papa y era dentista

P: ¿Perfecto y tiene hermanos ud?

R: Si tengo dos hermanas

P: ¿Y qué edades tienen?

R: Una tiene 56 y la otra tiene 55 y yo tengo 53

P: ¿Dónde nacio usted?

R: En Chile en Santiago

P: ¿Se acuerda en que barrio?

R: En Vitacura

P: ¿Y ahí creció?

R: Primero, más bien, yo nací en Luis Rogriguez Velasques como cunado tenía como 8 años nos pasamos a Vitacura

P: ¿A qué escuela asistió?

R: A la escuela hebrea

P: ¿Y el colegio?

R: Y el colegio o sea yo llegué aquí a los 11 años y entre aquí a la escuela hebrea también la Wasmmann

P: ¿Y la universidad aquí?

R: La universidad hice aquí el bachillerato en arquitectura y después en Londres la licenciatura y la maestría en Inglaterra

P: ¿Y se dedicó a ser arquitecta?

R: Si

P: ¿Cuál es su estado civil?

R: Casada

P: ¿Y dónde conoce a su conyugue?

R: Aquí en Costa Rica, es costarricense

P: ¿Y cuantos hijos tuvieron?

R: Dos

P: ¿Y ahora así era como lo más básico para ubicarlos, en que año sale ud de Chile?

R: 72

P: ¿A qué se dedicaba a ese momento?

R: Yo era estudiante

P: ¿Y su padre?

R: Ingeniero civil

P: ¿Y por qué salen de Chile?

R: Por la situación política, política económica realmente, mi papa no estaba metido en política

P: ¿Y ok y habían salido antes del país?

R: No, no no

P: Cual es el primer destino al salir de Chile?

R: No vinimos ellos mi papa decide salir estaba con la situación, él era ingeniero y se dedicaba a construir y estaba como muy parada la construcción de hecho él hacía urbanización para clase media y eso estaba completamente parado entonces empieza a ver a donde irse y piensa España Panamá y alguien le habla de Costa Rica y le gustó mucho y se viene para acá

P: ¿Y ese alguien era un conocido?

R: Era un conocido de el que se había venido antes tampoco amigos verdad entonces vienen a ver a mi madre murió cuando yo era muy joven pero mi papa se volvió a casar entonces viene con la esposa les gusta y nos venimos para acá

P: ¿Ok perfecto y salen al mismo tiempo o sale el primero?

R: No salimos todos juntos

P: ¿Que sabían de Costa Rica?

R: Bueno ellos vienen para acá yo igual como un poco de la situación del país le gusto la gente que era muy similar a los chilenos educada que el país ofrecía muchas oportunidades para su trabajo. Nosotros somos judíos y también había aquí comunidad judía aquí bonita que le ofrecieron ayuda que se yo, ok entonces todo eso , en esos momento también era fácil como el título , como él era ingeniero civil convalidar el titulo era relativamente fácil y me acuerdo otras cosas, aunque yo era chica, cosas que me dijo después pensionados entonces la esposa de mi papa entra como pensionada entonces logra traerse cosas y era más fácil entonces se dieron una serie de cosas por las que él decide venirse.

P: ¿Si justamente ese es el meollo de la investigación en averiguar si por qué? y por qué es exitoso? hasta cierto punto porque hay un montón de gente de Chile que se quedan, entonces y me pude comentar un poco más sobre esa comunidad judía sobre como los reciben qué tipo de ayuda les dan si recibieron otra gente de Chile

R: Si en esa época éramos varias familias que salimos antes del golpe y después del golpe y pues si les dieron como cabida aquí a un colegio que ha crecido había un club deportivo entonces le ayudaron a él a digamos a pudiéramos entrar a los colegios fácil que fuéramos al club, los invitaron a eventos y la gente fue como muy acogedora

P: ¿Ok ok perfecto perfecto Tenían algún conocido o familiar acá?

R: Bueno familiar no teníamos nadie, más bien después de que nosotros vinimos se vinieron mis abuelos, los cuales mis abuelos si se quedaron, pero ya fallecieron, pero mi tío se devuelve a Chile, él lo que tan eran conocidos incluso cuando él llega acá él se asocia con un señor ue tenía una panadería, él llega aquí como con un trabajo, ¿por cómo se llama esta la Selecta? Él no sé dónde conocía a los dueños de la Selecta y otros chilenos y entonces abrieron una pizzería en san pedro y él se metió con lo del pan , ósea llega con eso y a los pocos meses que hablando con la gente de la comunidad él hace un grupo de gente y a él lo contratan para que arme , aquí hay una empresa que se llama fomento urbano entonces por qué en esa época no se hacían esas urbanización que hay ahora el viene con ese conocimiento en Chile y ese señor buen dinero y él pone el capital mi papa no tenía ni un cinco y él se convierte en el ingeniero de fomento urbano y le fue muy bien

P: ¿Y que usted sepa había otra gente que tenía este mismo conocimiento de arquitectura?

R: No se creó que había como un par de empresas más, pero ellos llegan a ser como los pioneros en el desarrollo de estas urbanizaciones para clase media esas clases típicas que se empiezan a hacer, pero no eran condominios cerrados eran urbanizaciones óseas compraban una finca y hacían las casas.

P: ¿Ok perfecto, por dónde vamos? ¿Ya me menciono de otros familiares que tuvieron que salieran a otros países además de Costa Rica?

R: Bueno mi tío se fue primero a Israel y no le gusto y cuando vio que mi papa estaba aquí se acomodó se vino para acá y mis abuelos se fueron par Austria. Entonces igual después como nos acomodamos aquí y entonces se vinieron y entonces después tuvimos un par de tíos y primos que se fueron a Miami nosotros más bien nos quedamos aquí

P: ¿Y cuándo empieza a volver la gente a Chile?

R: Como en los ochenta cuando la situación como se estabilidad pasa todo el burunbun con Pinochet en los ochentas empiezan a volver

P: ¿Y mantiene usted comunicación con ellos?

R: Si claro, si nosotros somos una familia pequeña, mi tío que se devolvió tiene tres hijos y son mis primos entonces vamos, yo diría cada 6 meses que me encanta, pero vamos como cada dos años cuando hay algún evento a pasear así.

P: ¿Ahora hablemos un poco más de su establecimiento en Costa Rica?

R: Yo como niña fatal, a mí no me gustaba para nada, yo llegué aquí de once años y mis hermanas tenían 13 y 15 y ellas se integraron súper bien y el primer año, así como el recuerdo que tengo es terrible, no me gustaba el colegio en esa época uno iba a la escuela y no me gustaba la escuela para nada la relación a la escuela en Chile era una escuela yo entre a quinto grado era como la doña pochita, horrible

P: ¿Y que recuerda del país, el clima la comida?

R: No me acuerdo como algo así nada específico es que yo era muy chica solo me acuerdo el colegio

P: ¿Y dónde viven, durante los primeros días necesito así los pasaron acá?

R: Al hotel Balmoral creo era un apartotel que queda en el Paseo Colón, que está sobre el Paseo Colón a mano derecha hay un, todavía existe, no me acuerdo ahora el nombre, hay un más por menos viejo sobre el Paseo Colón justo al frente hay un apartotel, ahí llegamos y estuvimos como un mes ahí y ya pues alquilamos una casa por Sabana Norte

P: ¿Ok perfecto, sus primeras impresiones del país?

R: Me acuerdo de la lluvia, me acuerdo súper bien, esas son las cosas que se le quedan muy pegadas verdades, que llegamos y el día que llegamos la lluvia rebotaba así que uno no sabe y después otra cosa de las primeras veces que fuimos a la playa porque nosotros allá mi papa le encantaba siempre la playa y el mar y todo teníamos una casa en el garrobo me acuerdo las primeras veces que fuimos al coco de que no había nada, tengo la imagen de esa playa, así como desierta

P: ¿Es totalmente distinto, y en que parte de Costa Rica se establece aquí en la Sabana?

R: Si

P: Usted, estas preguntas para gente que venía más ya como, que ya había trabajado en Chile, pero como consigue usted su primer empleo acá o donde trabaja en Costa Rica cuando vuelve de Londres

R: Bueno mi hermana también es arquitecta, entonces el allá se había juntado aquí entonces empecé a trabajar con ella

P: ¿Y para cuestiones de comparación que usted sepa más con su papa que con usted, la cuestión económica con su profesión con respecto a Chile un ingeniero aquí ganaba más que en Chile o era parecido?

R: Yo creo como que depende es que en ese momento en el momento que nosotros

llegamos allá estaba súper mal entonces venirse para aquí fue una subida económica y nos fue y los primeros años les costó y ya después los siguientes años le fue bien

P: Y justo hay una pregunta de cómo fue la integración de sus hijos al sistema educativo para usted no fue muy bien, podemos de esta tal vez hacer un poco de énfasis es que también una parte esencial de la tesis es redes, ¿redes de persona redes de comunicación de esta gente que los ayuda a ustedes a establecerse el primer contacto se hace simplemente por la comunidad judía o por conocidos o como es exactamente el contacto?

R: Yo creo que es como una mezcla por que la comunidad judía si fue también pero también mi papa yo no sé cómo conoció quien era gerente del Banco de Costa Rica, se llamaba Primus entonces él le ayudó mucho presentándole gente y los recuerdos que yo tengo tenía una casa en Esterillos, en esa época llegar a esterillos, y él le presento gente e hizo como a sus contactos más de negocios y verdad y después con los chilenos que estaban aquí también que habían llegado

P: ¿Cuánta gente recuerda, cuantos chilenos llegados que ud conozca?

R: Varios lo que pasa es que muchos se devolvieron, pero otros por ejemplo no se si ya lo entrevistaste a Jorge Venegas

P: No a Alonso, pero a Jorge no,

R: Porque Jorge es mayor, Jorge debe tener como 62 ahora y ellos llegaron como en la misma época y los padres se conocían y él llega a trabajar con mi papa y él se casa aquí y después otras familias, los Sabaa que chilenos que están dentro de la comunidad los Patronpolski que están dentro de la comunidad que llegamos todos como en la misma época.

P: Y usted me podría comunicar con algunos de ellos

R: Si con Jorge con Julia Sabaa

P: ¿Y a ustedes les toca de ayudar a alguna familia cuando ustedes están establecidos acá?

R: Por ejemplo, mis tíos y mis abuelos, después a Jorge, Jorge entra a trabajar con mi papa muchos años, y ayuda se apoyaba me acuerdo la esposa de mi padre iba a las damas chilenas entonces se conocieran como un apoyo

P: Y ¿conoce usted grupos que se formaran en particular de chilenos?



R: No aparte de las damas chilenas, que antes eran muy activas antes, se juntaban a tomar café, por eso eran para las señoras era como un apoyo se juntaban y hacían actividades culturales

P: ¿Recuerda usted cuando fue la primera vez que usted volvió a Chile?

R: Sí, yo volví cuando tenía 19 años, no antes, 18, yo llegué aquí a los once y volví a los 18 años salí colegio, salí un año afuera cuando volví ahí fue cuando fue la primera vez

P: ¿Y que recuerda?

R: A que me encanto, me reconecte con amigos y todo

P: ¿Y vuelve de vez en cuando?

R: Si si

P: ¿Y por qué cree que deciden quedarse en Costa Rica?

R: Yo creo que decidió quedarse porque a él le encantaba él era un enamorado, le fue bien como profesional, nosotras nos casamos con ticos y él estaba como muy feliz el adoraba Costa Rica yo creo que nunca se le paso volver a Chile

P: Si es que hay mucha gente que no y mucha gente que intenta y que

R: En cambio mi tío que estuvo para acá estuvo como 6 7 años, en el momento en que la situación allá mejorara volvieron porque mi tía nunca le gusto Costa Rica

Entrevista realizada a Miriam Bustos

Fecha: 06/10/2017 a las 2PM.

Lugar: Casa de habitación en Curridabat

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: listo, bueno si le quiere le explico un poco de la investigación, la investigación tiene como propósito estudiar el exilio acá en Costa Rica, digamos, yo siento que ya se ha escrito suficiente sobre el exilio chileno a nivel internacional, lo que pasó en Chile y eso, no creo que tenga un aporte nuevo con eso, pero yo creo que hay un aporte en la llegada a Costa Rica, entenderla por qué, entenderla bajo qué circunstancias se da

R: claro por qué cada uno tiene su origen diferente.

P: exacto

R: incluso fíjate que a mi marido y a mí siempre la primera pregunta que siempre nos hacen los ticos, cuando nos conocen ¿por qué eligieron Costa Rica para el exilio? Resulta que no elegimos nada, no fue elección, fueron las circunstancias las que nos trajeron acá nada más, y, ¿de Costa Rica que sabíamos? Que se parecía a Puerto Rico, no sabíamos nada, porque realmente Costa Rica no era un lugar en Chile, por lo menos que se hablara, Costa Rica, y a mí me da incluso hasta la impresión terrible de que este vendaval horroroso que no ha azotado, ni se conoce por que Costa Rica

P: además hubo uno en Puerto Rico hace poco, entonces se van a confundir.

R: siempre la gente me dice, ahhh, es que te fuiste a Puerto Rico, si había siempre un...

P: a mí me ha pasado también en la escuela

R: una confusión entre los dos países, en Chile, porque ninguno de los dos países tenía ninguna significación para Chile, esa es realidad, lo que yo creo

P: si digamos yo lo que estoy tratando de averiguar es que tanta es casualidad llegar aquí y la gente que no llega por casualidad digamos, ¿por qué llegan?

R: ¿por qué llegó?, claro, esa pregunta es interesante

P: resulta que he averiguado contactos entre académicos costarricenses con académicos en Chile, por ejemplo, gente que llama a Chile cuando llega el golpe y dice,

mire, tengo un par de puestos acá, si entre ellos Isaac Felipe Azofeifa, la llama a uno de mis entrevistados y dice mire tengo un puesto para usted, si se quiere venir y se viene con un puesto acá

R: si vieras tu para Raúl lo difícil que fue todo, muy difícil, porque Raúl se fue a Lima pensando, porque le recomendaron a Lima por que conocía las personas que lo recomendaron conocían gente en Lima y por qué Lima estaba a un paso de Chile, entonces así, traerlo de nuevo no costaba nada verdad , eso creíamos y así fue , se fue a Lima y no le dieron residencia a nadie, en Lima, a nadie, dieron permisos de trabajo y con la advertencia de que si se quedaban trabajando sin tener la residencia, ibas preso o t devolvían a Chile, ósea no se podía trabajar no más, Raúl consiguió trabajo en dos partes y no pudo y no se atrevió porque le advirtieron , y toco la gran suerte fíjate, de que había, llego a la casa por que quiso ir a ver a un amigo, entonces cuando fue a ver al amigo se encontró ahí con que estaba el suegro del amigo y el suegro era un chileno que trabajaba de periodista en La Nación, entonces siguió las relaciones con ellos ahí , por el tiempo, que se yo, y a los dos les paso lo mismo, no pudieron conseguir nada, pero sucedió que el otro tipo , el periodista chileno había sido amigo de Don Carlos Monge cuando Don Carlos Monge estaba estudiando en Chile, te das cuenta la suerte?

P: es que las redes son mucho más chiquitas d

R: de lo que uno se imagina, entonces como se le hicieron amigos los dos Raúl y el periodista y cuando ya vieron que no había nada que hacer allá, llamó por teléfono a Don Carlos Monge, el periodista y le dijo "mire estoy en una situación terrible, no sé si usted me pueda ayudar porque aquí ya no me pueda quedar", entonces le dijo, " vengase inmediatamente", " es que ando con un amigo..." le dijo " ¡venganse los dos!" Así llegaron aquí, ¡venganse los dos! Y fue fundamental, fundamental porque yo no sé qué habría hecho Raúl si acaso se queda ahí, ¿Como? Sin entrar sin poder trabajar.

P: y él todavía estaba trabajando en la U, Monge, supongo.

R: Don Carlos Monge todavía estaba trabajando en la U, todavía, así que fue una cuestión totalmente, que lo conocía inesperada y a Raúl le gustó el país por suerte, y empezó a hacer empeño para encontrar trabajado, ayudó don Carlos ayudó la china Chen, ¿te han hablado de la china Chen? era una profesora de historia, Hilda Chen Apui, no te voy a decir que hables con ella porque está la pobre hace más o menos 10 años, fíjate,

metida en un hogar de ancianos sorda y ciega. Lo único que tiene, sorda y ciega, pero que hace una persona sorda y ciega, no puede hacer nada, así que, pero ella ayudo mucho con Raúl se portó muy muy linda gente, le ayudó a encontrar trabajo ahí en historia, Raúl trabajó en historia, pero como te digo son cosas así novelescas, es un arbur el que te tiene a ti donde estas, esa esa es la realidad,

P: y este justamente, esta camarada de gente que estudio en Chile tiene un papel importantísimo

R: fundamental, toda esa gente nos ayudó a nosotros, nos protegían, que se yo, siempre estuvieron preocupados de nosotros, y por lo menos con Isaac Felipe tuve excelente relación también me estimulo mucho para mi literatura, me ayudo a publicar mis libros aquí y todo eso, muy importante para mí. Fíjate que yo aquí , una cosa interesante, cuando yo llegué aquí a costa rica, llegue después de haber estado un año separada de Raúl , un año entero porque no íbamos a ser tan imbéciles como hace tanta gente que llegan y se tiran para afuera y no tiene un peso ni trabajo ni nada, entonces yo le dije cuando ya sabíamos que chile no nos íbamos a poder quedar por la situación como estaba, entonces yo le dije, ándate tú, porque todos le aconsejaban a el que se fuera y yo lo estimore para que se fuera porque Raúl andaba muerto de miedo debido a que estaban agarrando a la gente , torturándola, matándola y gratis , no valía la pena , entonces le dije, " ándate simplemente ándate" , y cuando ya estuvimos un año entero.

(interrumpe empleada)

R: entonces mijo, yo tenía en Chile a mi madre vivía con ella y para mí el problema era que iba a hacer con mi mama, como me iba a venir yo y la iba a dejar botada allá, y sobretodo venirme a la nada, porque Raúl estuvo un año entero consiguiendo puras porqueriitas aquí, ¿y unas poquitas horas, como mantienen tu un hogar con 5 horas de clase al mes? No fue todo muy difícil para el pero finalmente me anuncio que tenía más horitas de clase y de que le habían prometido otras ahí yo tome la decisión y me vine, pero, ¡ah!, una de las cosas que me estímulo para venirme mi mama era persona que trabajo en chile en una revista que tú no tienes de haber tenido idea de eso po0r que era un nene l, que se llamaba pro arte , una revista de cuestiones culturales entonces ella tenía unas páginas donde hacia entrevistas y escribía sobre escritores y todo y por intermedio desea revista y por un escritura que tuvo que hacer de una obra de un chileno, se relacionó

con un chileno que se llamaba Alberto Baeza flores, don Alberto Baeza flores había estado en Cuba participado en la revolución cubana, y era amigo de mi mama, pero en ese momento, de este golpe él se había venido a Costa Rica y estaba trabajando en la biblioteca de un organismo que había aquí que no se si seguirá habiendo que se llama Cedal , con C, Centro de estudios latinoamericanos, en fin, era de Alemania socialdemócrata, esos eran los dueños de Cedal entonces él trabajaba ahí era el bibliotecario y cuando supo que Raúl estaba aquí y que yo estaba allá y que no había ninguna plan para que yo me viniera le dijo a mi mama y que yo me viniera y que el me buscaba trabajo, para que veas tu. Así son las cosas, yo a Don Alberto no lo conocía, tenía idea si era amigo de mi mama, y me vas a creer tú que cuando me vine me vine me acuerdo un 3 de septiembre porque no quería estar en Chile para el primer 11, no quería estar en chile , entonces el 3 de septiembre sola deje a mi madre botada allá, a cargo de mi hermano que bien poco podía servir por que los hombres no sirven para cuidar viejos , entonces la deje en departamento viviendo solita donde la vivía antes y me vine, y el día que yo de aquí había un seminario en CEDAI y el seminario era de la Universidad de Costa Rica, entonces estaban todos los profesores ahí en el seminario y Raul también tenía que estar ahí, entonces me fue a buscar en la mana temprano con Don Carlos Monge, don Carlos Monge me ayudo a salir de la estación, del aeropuerto digo , a sacar mi máquina de escribir que traía yo por si no me la iban a dejar guardada ahí, y fíjate que de ahí, nos fuimos a la casa que donde Raúl estaba alquilando una casita bien cagona, bien chica, bien miserablita, pero que tenía el mérito de estar frente a la facultad de medicina de la UCR, excelente porque de ahí pasaba a sus clases y a todo , entonces fíjate, me vinieron a dejar a la casa, y me quede yo en la casa sola , sacando mi maleta y todo y Raúl se fue con don Carlos al seminario y al día siguiente, él tenía que trabajar e ir a Cedal y tenía que ir conmigo, verdad porque yo tenía que darme a conocer a don Alberto para que supiera que yo ya estaba ahí y todo, y llegamos al día siguiente llegué al seminario conocí profesores, de todo ahí, y conocí a don Alberto y don Alberto me presentó ahí rápidamente al director de Cedal que era un alemán y me dieron el puesto de pucha se me olvida la palabra, correctora de estilo, porque yo soy filóloga, soy profesora de español, entonces se suponía que podía , yo no lo había hecho nunca, corregirle estilo a nadie, salvo a mi madre, que cuando mi mama escribía en periodiquito este que te digo yo le corregía todo lo que ella escribía, porque mi pobre

madre fue hija un par de viejos de otra época que creían que las mujeres solo eran para casarse, entonces la dejaron con sexta preparatoria , no la permitieron estudiar más , de manera que la gran cultura que mi madre tenía era la de las preparatorias, bueno, pero por suerte era una vieja que leía mucho y que se interesaba mucho por llenar huecos en su formación. Bueno el asunto es que Don Alberto me consigue este trabajo, me quedo ahí como correctora y lo que tenía que hacer era corregir todas las ponencias de los seminaristas que iban ahí a su seminario, era gordo el asunto, todas, pero medio tiempo nada más, porque medio tiempo solo trabajaban los, las personas de la secretaria y yo. Entonces había que estar ahí medio tiempo tras hacer todo ese trabajo, viajar cambiando 3 locomociones diarias

P: ¿dónde quedaba?

R: en Birri de Santa Barbara de Heredia

P: hoy en día eso es lejísimos

R: ¡lejísimos ¡por eso te digo que tenía que tomar 3 locomociones. De mi casa donde vivía como t digo frente a la facultad de medicina , al centro , en el centro tomar el bus para Heredia y de Heredia nos esperaba un busito de Cedal para llevarnos para arriba , pero 3 locomociones , ¿te imaginas el tiempo? , el tiempo que se iba en eso , tanto de ida como de vuelta pero yo ahí para que te digo , ahí estuve 3 años fíjate , porque no conseguí nada más en otra parte , mi sueldo era bien bajo pero servía para pagar el alquiler entonces si sirve para pagar el alquiler magnifico, almorzaba ahí , ahorraba comida, entonces tenía todas esas ventajas y ahí estuve 3 años en ese , lo demás fue posterior más adelante , cambios que hubo más adelante. Te puedo informar sobre todos los intentos que yo hice en este país para poder ganarme la vida, así con mucha pechuga no más, fui a la republica al periódico la republica, y propuse una página, una columna, que se publicaría todos los días si me la aceptaban, se llamaban, rincón del idioma. Entonces yo empezaba la columna así , alguien escribió... y citaba un disparate encontrado en los periódicos y en el habla de los costarricenses que tú sabes que siempre de un país a otro hay diferencias, entonces yo ponía , alguien escribió y citaba la frase y escribía pero debió escribir, por tal razón y explicaba y fíjate que me lo aceptaron, me aceptaron la columna y durante todos los años, los tres años que estuve en Cedal mi columna aparecía todos los días en la república, eso me trajo cola, porque la gente leía la columna y se interesaba, y llamaba por teléfono a

Cedal, para hablar conmigo de hacerme otras preguntas que no eran las que estaban ahí. Para que te digo la lata, y lo malo era que me sacaban del trabajo. Me sacaban del trabajo para ir al teléfono y contestarles, así que estaba bien cansadita con eso, bueno hice eso, enseguida como salieron esas columnas me conoció un fulano que daba clases en el instituto costarricense de cultura hispánica, me dijo que él iba a dar un curso en cultura hispánica y que le gustaría que yo tomara las clases también, pero como alumna, me pareció muy bien, fui a cultura hispánica, tome las clases y el viejo se dio cuenta que yo sabía, entonces como sabía, convenía aprovecharme para algo que lo beneficiara a él y de repente me dijo "Miriam tengo que pedirle un favor fíjese que yo voy tengo que salir del país, y tengo que salir del país pero no puedo, como voy a dejar a los alumnos en el aire", compañeros del curso,

P: ¿eran sus compañeros?

R: eran mis compañeros que yo me inscribí, para ser alumna porque yo dije, si dejo de trabajar hasta me voy a olvidar de la gramática y fíjate que ahí en ese curso, me dijo pero quiero que de todo el curso mientras este ausente me dice, y usted cree don Alfonso que la gente me va a respetar a mí si yo soy compañera de ellos, quiere decir que estoy en el mismo nivel de ellos, no no no, me dijo si yo sé que la van a respetar y yo pelee el ajo preparando clases, y llevaba materiales y termine el curso porque viejo no volvió, y como no volvió a tiempo estaba ahí don escritor que se llama, aquí están mis problemas memorísticos, me voy a acordar en un rato más, uno de los buenos escritores de acá, era el director del instituto de cultura hispánica, entonces, cuando llego el fin de año y se hizo la fiesta final y todo lo demás, hablo con el español por que ya el español había vuelto y mejor que yo me había entendido muy bien con los alumnos y mejor me dejara a mí y me quede otros 3 años trabajando en el instituto de cultura hispánica, y ganándome una chauchitas, pero fíjate, tres años terribles porque yo en la mañana en Cedal, y en la noche iba al instituto de cultura hispánica, de 5 a 9 o así, pero y ahí di clases ahí ya no como alumna, ahí di clase y me invente unas especializaciones, me invente la especialización de profesoras de técnicas de estudio, y después otra de profesora de técnicas de investigación. Todo eso enseñe ahí más las cuestiones de técnicas de la expresión. Técnicas de la expresión era mi materia

P: y en estos primeros tres años, el primer momento donde, en el cual a usted le cuesta conseguir trabajo ¿usted viene con título verdad?

R: claro, esa es la ventaja, espérate, con título universitario, y con 18 años de trabajo en Chile

P: ¿en que trabaja?

R: era profesora de castellano, pero trabaja en la universidad técnica del estado y ahí era profesora de redacción comercial, una nueva especialidad, si yo tenía que dar , era ser profesora de cualquier cosa mijo, que otra cosa iba a hacer y de técnicas de la expresión de manera que ya aquí en cultura hispánica me busque un título para dar las clases del asunto estilístico del español y así trabajo, bueno pero de pronto para que veas tú me pidieron que fuera profesora en el banco de Costa Rica , alguien me llamo ahí , me pidieron que fuera profesora del banco nacional también , fui profesora de la gente de ahí del banco , otros pesitos y fíjate que de repente, me aparece un anuncio de un concurso que hay en el tecnológico de Cartago de un profesor de castellano, entonces toda la gente amiga, ay preséntate Miriam, pucha pero yo pensaba, el TEC de Cartago, ¿a qué hora me tengo que levantar? A las 6 am por que las clases empezaban a las 7 y enseguida cruzar toda la Universidad de Costa Rica casi con oscuridad para poder llegar a la hora , a no me gustó nada pero Raúl me dijo hazlo Miriam porque esto es una cuestión seria , no son las cosillas como las que has tenido hasta ahora que han sido flor de un día, bueno ya me convencieron, me presente al concurso al tecnológico de Cartago y cuando estaba yo ahí, había otro montón de gente cuando me presente porque era el día en que entrevistaban a los candidatos, entrevistaban entonces ahí tuve que esperar mi turno , todo pasaron a uno a otro y me encuentro con una mujer que era una colombiana que era la jefa técnico y ella era la que hacia las entrevistas y fíjate que yo note desde un principio que yo había pichado con esa vieja, me trato pero con una consideración y con un entusiasmo y que se yo , ay me dijo pero yo estoy feliz con usted , yo voy a votar por usted me dijo , así que quédese tranquila ya le avisaremos, dieron el resultado del concurso y no gane, y sabes tu porque no gane? Yo pregunte por que no había ganada por supuesto, porque usted esta sobrecalificada me dijeron, no se necesita saber todo lo que usted sabe para acá, necesitamos una persona con menos experiencia y estaba feliz yo, taba feliz porque no me tuve que quedar en el tecnológico de Cartago, ves tú, me quede en mi posición y fíjate que



de repente una persona me llama por teléfono a donde estaba yo en ese momento y me dice, ¿hablo con fulana de tal? Si, ay, Miriam te acuerdas de mi yo soy la que te entrevisto, etc, en fin, en el tecnológico, ahora me dijo estoy trabajando en la UNED y te propongo que te vengas a trabajar conmigo

P: y t quedaba al lado, literalmente

R: me quedaba al lado, ¿te das cuenta? Pero que fue mucha suerte fue la alburde de que me salía las cosas así, pero tuve que trabajar muy duro siempre, eran cosas con unos horarios difíciles, por ejemplo, en la UNED no podía venir a almorzar a mi casa, entonces yo tenía que alistarme un casadito y llevármelo para almorzar ahí en la oficina, pero me quede en la UNED me pensione, fíjate que estuve trabajando ahí hasta el final de mi carrera

P: y es que a mí me parece que de los hombres que he entrevistado ellos si me cuentan experiencia de que hey los contactan les ofrecen trabajo muy rápido y así, las mujeres no es la misma situación, he notado muchísimo que no se no he encontrado por qué, pero las historias de usted son varios meses encontrando trabajo, varios meses con trabajos chiquitos hasta que

R: hasta que después de años , por que fíjate que yo llegue a la UNED después de haber estado cinco año pues picoteando aquí allá , nunca desocupada así , nunca desocupada pero sin nada seguro , cuando yo entre a la UNED ni siquiera entre como profesora, entre como productora académica, nadie sabe lo que es eso , tú sabes una universidad a distancia no da clases, da materiales para que los alumnos estudien, libros completos de todas las asignaturas que forman la carrera no hay profesor hay libros, entonces el productor académico se encarga de producir con otro autor, el libro que se le va a dar a los estudiantes, pero de repente me tiran un autor de matemáticas por ejemplo , yo no soy profesora de matemáticas, pero yo tengo que ir tratando de ver si eso que está escribiendo el viejo sirve para aprender o no phu, imagínate; y corregirle mire esta explicación está muy oscura, este ejemplo que ustedd no es atinente , que se yo y además corregirle la redacción al autor de principio a fin, ese es el cargo de productora, difícilísimo, difícil y fíjate que yo estuve ahí desde el principio fui productora académica hasta mi último año de trabajo , pa que te digo la cantidad de libros que produje y además de producir libros escribí mis propios libros , tengo varios libros que escribir a petición de

la UNED, así que también tuve pesada la tarea, ahí porque me dijeron clarito , estos libros ud tiene que escribirlos en su casa, no aquí , aquí es productora tiene que ocupar todo el tiempo en eso , así que pelaba el ajo yo pu , porque tenía que llegar a mi casa en la tarde a escribir lo mío. Y agrégate otra cosa, fíjate que yo me escribía todos los años con mi mama que estaba solita en Chile, ella venía a fin de año a visitarnos con Raúl venía a vernos se quedaba dos meses, y volvía a Chile. Entonces yo note por llamadas telefónicas y por las cartas de ella que la cabeza no estaba funcionándole bien. Entonces dije yo , tate, si mi mama está sola en chile y con su cabeza mala, no puede ser, quien se va a ocupar de ella, entonces le dije a Raúl , “ Raúl yo creo que mi mama tiene que venirse para acá” y Raúl entendió, me dijo si hagamos los tramites hicimos los tramites de llevarla como pensionada rentista acá, es un trámite largo largo que se yo que la persona tiene que demostrar que tiene plata para venirse a vivir acá, ese es el requisito básico, que tiene plata y mi mama simplemente lo que tenía era una pensión de un viejo de mierda con el que se casó, porque cuando mi papa murió, ella se quedó sola con mi hermano y conmigo y mi mama demostró muy mal criterio en ese momento por que fíjate que ella pensó tenía una seria , ella era muy joven porque mi papa se murió muy joven , ya después te voy a decir cómo se murió, pero sola con dos hijos sin plata, sin plata. Porque mi papa se suicidó, porque tenía depresión crónica, imagínate lo que me espera a mí, depresión crónica y vivía tan desesperado con la depresión crónica que un día escribió una carta a mi mama le dijo que no podía vivir así, y que sería una mala reacción familiar para sus dos hijos ver a un papa toda la vida deprimido sin ganas de nada sin ganas de comer sin ganas de salir y fíjate que ella pensó cuando se quedó sola tenía una serie de admiradores, porque mi mama no era fea y además de eso era muy joven. ¿Entonces tenía admiradores como para su edad, pero de repente apareció un viejo y sabes la tontería que hizo? Dijo mi mama, si me caso con uno de los jóvenes voy a tener que tener hijos, porque van a querer hijos, en cambio sí me caso con este viejo el viejo ya no va a querer tener hijos y se casó con el viejo y te voy a decir que el viejo era lo más noble y buena gente con nosotros. Con mi hermano y conmigo porque él se sentía abuelo de nosotros la verdad es que era como abuelo y nosotros lo considerábamos abuelo también y fíjate que desgraciadamente él era carabinero en chile y llego el momento en que jubilo, y desde que se jubiló se puso insoportable. Por que como pasaba todo el día en la casa y no hacía nada, se dedicó a

pensar tonteras y se puso tan difícil que empezó a perseguir a mi mamá porque tenía otro hombre mi mamá tenía otro hombre cosas del naturalmente porque mi mamá ni siquiera salía de la casa porque a él no le gustaba que saliera y si salía tenía que ir con mi hermano o conmigo, pero sola no, bueno tú comprenderás que la vida se hizo imposible, y por suerte después de nueve años de matrimonio en que el viejo la trataba barría el suelo con ella cuando estaba por que fíjate que se emborrachaba para ser un buen agresor, entonces la trataba la forma más horrible que te puedas imaginar he hizo incluso una cosa que yo creo que nadie te la va a contar dos veces lo que te voy a contar yo , un día llego a la casa , llego borrachito y nos empezó a destruir la casa, nos rompió todo lo que se pudiera romper pescaba las cosas así una allá, acá y las estrellaba contra el suelo, esa fue la primera oportunidad en que él ya demostró su estado de locura por supuesto que mi mamá de esto intento separarse del pero le dijo que la mataba en el momento que saliera de la casa por lo tanto no podíamos movernos , vieras que terrible , una vida pero horrorosa desde que él se, se quedó en la casa y no tenía nada que hacer, el asunto es que finalmente un pariente de él que veía como trataba a mi mamá porque se fue a vivir con nosotros porque se le murieron los padres , era un muchacho y se dio cuenta de todo el drama en la casa en la ayuda a mi mamá a irse, y estuvimos tranquilos un tiempo pero después vinieron una serie de problemas y vino la intranquilidad total y el viejo quiso que volviéramos a la casa pero mi hermano y yo dijimos que no volvíamos y le dijimos a mi mamá porque ella había hecho una manda, tú sabes la gente que cree en Dios , las mandas son las promesas que hacen de hace un sacrificio grande a cambio de algo, mi hermano había tenido un accidente horrible en la cordillera , horrible quedo con la cabeza rota, los brazos todo porque se cayó de una montaña entonces el viejo nos llevó a la casa del después de nos habíamos ido verdad para poder atender a mi hermano en las condiciones buenas y cuando ya mi hermano estaba allá digamos fuera de peligro le dijo que volviéramos a la casa y mi mamá le había hecho un promesa a Dios que si mi hermano se salvaba porque mi hermano estuvo realmente a punto a morir , ella volvía con el viejo y el mi mamá nos dijo a mi hermano y a mi prometí que volvía si Iván sanaba, así que tenemos que volver hable yo primero mami yo no vuelvo le dije , vas a tener que volver sola y usted mijito le dijo a mi hermano , yo tampoco éramos niños entonces fíjate tú que cuando le dijo al viejo que nosotros no aceptábamos que ella volviera que tenía que volver sola que se yo, el viejo se

enojó en tal forma ay que hizo una barbaridad fíjate que la casa en que él estaba era la casa en que habían vivido cuando estaban casados y juntos y cuando mi primo nos sacó de ahí nos permitió irnos a otro lado no nos preocupamos pa nada de la casa lo único que queríamos era salir de ahí pero él estaba viviendo en la casa entonces fíjate en vista de que mi mama no quería volver la castigo, el castigo que le dio fue vendió la casa y no nos dio ni 10 pesos y la casa había comprada por mi mama, una plata le quedo de sus padres, mira te digo la vida mía ha sido tan pero tan horrible, que solo de acordarme dijo yo menos mall que estoy aquí donde estoy, pero fue muy muy duro , bueno la buena suerte fue vendió la casa no nos dio plata no nos ganamos un peso pero el viejo se murió, y cuando se murió como mi mama seguía casada con el saco la pensión de el de manera la única ventaja fue que por lo menos tenía su pensión de él y cuando pidió venir a costa rica pudo presentar la prueba de que tenía pensión de Chile y podía vivir aquí

P: y ¿en qué año fue esto?

R: bueno yo me vine el año 74 a vivir a costa rica y de ella cuando nos vinimos para acá ya habían pasado unos añitos habían pasado más o menos y si bastante porque yo tenía cuando se separó ella del viejo yo tenía 15 años, y ya imagínate me vine aquí a los 40 ya casada con Raúl llevaba varios años casada con él y fíjate lo terrible del caso lo terrible del caso fue que cuando yo traje a mi mama ya cuando note después de unos años que estaba mal la lleve al médico , al saimer, tú sabes lo que es la enfermedad de la saimer? Bueno. 10 años estuvo con él al saimer, y 10 años en que yo no podía vivir mi vida tu comprendes por que la tenía que cuidar hasta que llegó el momento en que vino el medico que tenía y me dijo Miriam aquí la que se va a morir es usted ella va a seguir viva porque estas enfermedades duran por lo menos 10 años así que búsquele un lugar donde la pueda tener usted para que la cuide usted la va a ver simplemente pero no esté cuidándola usted por porque entonces no sale bueno lo hice con dolor de mi corazón sobra decírtelo porque no podía resignar a eso y fíjate que busque por todo San Jose un lugar para llevarla y entonces preguntaba ¿ qué enfermedad tiene la señora? Al saimer, ahh no no, porque le decía, porque esos enfermos necesitan cuidado día y noche, nosotros no tenemos enfermera pa la noche, en ninguna parte había enfermera para noche entonces no podemos tenerla por eso, 40, hasta que finalmente encontré no me recuerdo cómo fue que lo encontré un anuncio en el periódico me parece que en san isidro de Heredia recibían

ancianos con enfermedad neurodegenerativas, ¿tú sabes donde esta San isidro de Heredia? Esta lejísimos ; fui a San isidro a averiguar y fíjate que menos mal que yo tenía un autito en ese entonces, menos mal , pobre de mí si no y me la admitieron , me la admitieron y ahí la tuve, mijo estuvo 10 años ahí y quieres que te cuente en esos 10 años nunca deje de ir a verla , nunca, yo salía a las 4 y media de la UNED y de ahí me iba a san isidro de Heredia y regresaba a la casa cerca de las nueve de la noche así que fue años también de estar pa allá para acá para allá para acá y no poder hacer mis cosas y era la época que tenía que escribir los libros para la UNED a afortunadamente para mí porque en esta vida de lo malo suele salir algo bueno verdad, Raúl era un hombre al que le gustaba trasnochar se quedaba hasta tarde con los viejos de la universidad y llegaba alrededor de las 11 12 a la casa, entonces yo aprovechaba de escribir a esa hora el librito mientras él llegaba

P: y el digamos, él consigue ese primer trabajo y después trabaja en la escuela de estudios general verdad

R: fíjate que el primer trabajo que él consiguió fue en la escuela de estudios generales y siempre siempre lo tuvo ahí el trabajo por que empezó a hacer cosas innovaciones que se yo escuelas de temporada invento todas las cosas habidas y por haber de manera que lo dejaron todo el tiempo ahí, estuvo hasta el final, pero no trabajo nunca nunca en otra parte, en cambio yo recorrí la seca y la meca tratando de juntar los morlacos

P: claro que impresionante

R: eso es lo que te puedo contar y si algo necesitas más que te diga

P a ver, es que digamos usted abarco la entrevista sola no le tuve que preguntar nada ya me contesto tal vez, ok hablemos un poco otros chilenos si podemos hablar, usted dice que usted recibe asistencia o por lo menos esos primeros movimientos son con contactos con ticos, ¿usted ayuda al establecimiento de algún chileno en algún momento?

R: déjame pensar porque tengo que mirar mucha bien atrás porque hace tantos años yo tengo 44 años viviendo en Costa Rica así que tu comprenderás que es mucho tiempo, déjame pensar si ayudamos a los chilenos porque en esa época nosotros nos reuníamos mucho entre chilenos, tú sabes que con cualquier pretexto se organizaba un encuentro una para ir a comer a tomar once cualquier cosa íbamos todos los que estábamos aquí

P: ¿quiénes son todos?

R: yo conocí por ejemplo el que llegó con Raúl, que era un periodista de la Nación se llamaba Zamorano, Manuel Zamorano y después Manuel Zamorano trajo una vez que encontró trabajo aquí también los mismos términos que Raúl profesor. Trajo a su esposa y trajo un hijo y desde luego ahí se se fueron a vivir fíjate en la casa que nosotros estábamos era abajo los dueños y arriba había dos casas, entonces nosotros estábamos en una y la otra la ocupó la familia de del otro chileno, otra relación que tuvimos también fue con este hombre, mi peor problema problema son los nombres de la gente, Armando Yove, que era profesor de abogado en Chile, abogado, francés y que se yo, también convivimos mucho con ellos pero él encontró un trabajo de funcionario internacional de manera que estaba en una posición mucho mejor que la nuestra buen sueldo todo, en general casi toda la gente que llegaba buscaba por su lado y nosotros no teníamos ni un poder para nada éramos gente sin no teníamos no éramos cuñas buenas, verdad? Para poder conseguirle nada a nadie yo no recuerdo realmente haber podido ayudar a nadie

P: y estos grupos de los que habla, estas reuniones, ¿se junta por profesiones o solo chilenos?

R: nos juntábamos todos los chilenos de repente nos anunciábamos que íbamos a tener una reunión en tal parte, que se yo, conocimos también a un a uno que era el embajador era embajador , si me parece que era embajador de Chile y nos juntamos en la casa de él y a veces invitaba él a su casa otro, cosas así , éramos tan cumpas los chilenos unos con otros que prácticamente las relaciones eran solo entre chilenos y después ya con el tiempo cuando ya todos estábamos instalados cada uno con su trabajito con algo ahí sí que empezaron las amistades ticas yo tengo un montón de amistades ticas sobre todo entre los escritores porque todo el tiempo que había presentaciones del libro aquí de costarricenses yo iba por qué no se si te enteraste que yo escribía en los periódicos aquí, fuera de la republica donde hice el rincón del idioma don Alberto cañas buena gente el viejo conmigo también me dijo que me iba a conseguir que contrataran en editorial Costa Rica para ser comentarios de libro de la editorial y me contrataron y entonces iba a buscar libros ahí y me cuando salía el artículo en la nación escribía en la nación escribía en este periódico que se llamó Excelsior, lo alcanzaste a conocer?

P: no, ¿el de aca no?

R: ¿no lo alcanzaste a conocer? Busca porque duro duro unos años y todo durante yo creo que duro unos tres años por lo menos a lo mejor mas y en los tres años en que existió Excélsior yo escribía ahí , todo el tiempo entonces escribía en Excélsior escribía en la Nación y dándole preferencia a los libros de la editorial costa rica para justificar que me pagaban siempre se pagaba muy poco pero qué diablos , servía de algo y tu comprenderas que yo iba a todas las presentaciones de libros y andaba medio mundo con libros detrás de mí para que escribiera sobre los libros y nadie me pagaba nada por eso, pero todo eso hice y yo me propuse, te voy a decir que lo hice porque me propuse dije yo con todo lo que ha dado este país y lo que me ha librado de cosas terribles yo tengo que pagar de alguna manera y lo voy a pagar en los escritores entonces le voy a ayudar a todos aquí incluso he corregido libros de ticos pa que te digo , he corregido libros de ticos le he ayudado en las publicaciones en todo nunca les cobre nada, nunca , porque además los escritores y todo el mundo cree que corregir un libro es muy fácil y lo que uno se demora , piensa tú que son libros gordos grandes se demora un mundo, y en seguida después ya los últimos años creamos con Raúl una editorial que se llamó editorial tecno ciencia t voy a mostrar para que sepas que no era una editorial cagona ven para aca, era nuestra y los libros que publicamos por lo menos míos t voy a mostrar.

(charla aparte mostrándome los libros)

P: y su inspiración es una cuestión de formato o de poder publicar lo que quiera

R: mira yo soy medio, ¿te puedo decir la verdad? Soy medio descobijada para escribir, y tú sabes que a los descobijados para escribir, hay gente que nos dice que ay los temas y que se yo y el sexo , soy descobijada, con decirte que tengo una vieja aquí, yo pertenezco al consejo editorial de una revista que se publica aquí por la UNED que se llama la revista nacional de cultura y una vieja ahí me miro siempre mal y en una oportunidad porque el que me llevo ahí fue Alberto Cañas en el consejo editorial, entonces cuando me llevo me recibió la vieja así medio así medio seria y en una oportunidad en que alguien hablo mal de mí y dijo de que no le gustaban mis temas, una persona dijo y la vieja se aprovechó, a mí tampoco me gustan los temas de Miriam, y por qué se habla del sexo sabes que hay y que el sexo, que asco!, oye mira esto es uno de las cosas que más me tienen contenta a mí porque obedece a mí a la promesa que yo hice de cuidar de darles vos a los escritores

costarricenses un libro lo dedique al cuento , otro a la novela , otro a la poesía y otro a la no ficción todo esto de costa Rica.

(se aparta de nuevo a enseñarme otros libros al encontrar)

Carlos fue compañero mío de estudios en el pedagógico de la Chile , fue compañero de estudios, así que yo le tengo mucho cariño además él era muy inteligente y era muy buen escritor pero tenía doble defecto era alcohólico y fumaba como carretonero, se murió se murió por culpa del alcoholismo , aquí , sabias tú él se murió , vinieron a vivir acá , se les consiguió trabajo todo aquí, con la ayuda de los ticos los trajimos estaban en África, si estuvieron por todos lados y conozco a paula y conozco a la otra Daniela pero hace años que no los veo , sabes ¿por qué? porque se murió la mama de ella se murió yo era amiga de la mama la veía todo el tiempo pero desde que se murió no vi más a las chiquillas pero las conozco a todas

P: yo si fui amigo de la infancia de Pablito (continua conversación sobre libros mostrados) Y en esos grupos de chilenos que usted me menciona, además de las actividades culturales hay algún otro tipo de propósito en ellos hay actividad política, solidaridad

R: ¿No fíjate, en general toda la cuestión política al principio había mucho eso, en los tiempos en que Carlos trabajaba mucho con nosotros, pero después ya la vida fue haciendo exigencias y ya esas cosas como que no había muchas cosas para hacerlas eso es lo grave verdad?

P: ¿y la mujer en estos grupos? Porque yo he notado muchos hombres que me hablan por ejemplo si tienen participación en grupos así y muchas mujeres que me dicen que no tenían tiempo para

R: las mujeres normalmente no tenemos tiempo para cosas que sean ajenas a las obligaciones del sexo,

P: que horrible suena eso

R: horrible, obligaciones del sexo, así lo decían en Chile, sin pensar en actividad pagada y generalmente mujeres que tienen que ocuparse de las casas de los niños hay muchas chilenas que no han trabajado aquí, por los niños, ¿qué van a hacer? Alguien tiene que atenderlos y la casa empleadas no son fáciles de hallar, fíjate que la mayoría de las empleadas aquí son nicas, casi todas, y normalmente no saben ni cocinar ni nada de las



cosas que comíamos nosotros en Chile de manera que hay mujeres que por seguir comiendo como en Chile, no quieren tener empleadas nicas pero las que necesitan nicas porque no hay otras, las costarricense son quienes quieren trabajar en eso

P: es que lo que estoy tratando de empezar a plantear diferencias entre la experiencia femenina y masculina en el exilio me parece que son hoy en día distintas en un montón

R: y yo te puedo decir que si yo he tenido tanto trabajo porque no creerás que esos libros me dan plata los libros no dan plata en ninguna parte, y teniéndolos que hacer uno tengo la mayor parte de los libros míos, he corrido yo con las ediciones menos, entonces yo digo si yo hubiera tenido hijos, yo sería una Miriam bustos metida en la casa año más, no habría podido contribuir con un sueldo ni con nada el hecho de tener hijos ya hace que tu tengas que renunciar a montones de cosas,

P: ya las últimas tres preguntas, ¿cuándo fue la última vez que usted volvió a Chile?

R: volví una sola vez, y fue porque me enteré me lo comunicaron de que me habían nombrado en la academia chilena de la lengua, estando yo aquí,

P: ¿en qué año más o menos?

R: ahí tengo el diploma, ahí vemos en el diploma, tiene que haber sido por el año noventa cinco noventa y seis por ahí debe de haber sido entonces tenía que ir a presentarme allá a la academia, de manera que soy miembro correspondiente a Costa Rica en la academia chilena de la lengua, correspondiente a Costa Rica

P y vuelve una sola vez por.

R volví por eso y te voy a decir por qué no he vuelto en ninguna otra oportunidad, mira por favor todo eso y dime, ¿ves mucha gente ahí o ves animalitos? ¿Si pu soy animalero siempre ehe tenido perros los adoro me encantan, y como los iba a dejar solos por ir allá? Ellos se mueren cuando se quedan solos así que todos mis perritos fíjate que ya todos esos que ves ahí están muertos todos todos, los que tiene Raúl ahí, mira montones y eso que no están todos porque los perritos desgraciadamente mueren más jóvenes que nosotros, siempre tenía tres perros y los tres perros habían nacido en mi casa todos, claro, yo conserve siempre los perros que nacieron aquí entonces tenía siempre tres y te puedo decir este es hijo de este.

(muestra las fotos de los perros termina entrevista)

Entrevista realizada a Javier Solís

Fecha: 19/10/2017 a las 10 am.

Lugar: Casa de habitación en Escazú

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: Acá esta la entrevista que le pienso realizar es bastante sencilla, aquí la tengo impresa si la quiere ver yo le puedo dejar la copia después si quiere, entonces es solo básicamente ver lo de su formación

R: bueno mi formación es fundamentalmente teológica, yo soy profesión de graduación y de norma teólogo,

P: ¿dónde estudio?

R: la carrera la hice en los tres de la iglesia católica que eran parís, Lovaina y Roma, termine en Roma y ahí me ordene sacerdote, ahí en todas comunidades católicas

P: ¿dónde?

R: yo trabaje al llegar aquí , hay dos etapas fundamentales, los primeros diez años que me mantuve dentro del ministerio sacerdotal, ocupando parroquias y asistiendo obispos, en un crescendo de conflictualidad con el arzobispo hasta que se sobrepasó, entonces en ese crescendo termine ya no estaría más en el cargo de cura, y primero estuve de director en un colegio técnico en Cartago, y de ahí participe en un concurso por la dirección de la escuela de periodismo en la UCR gane el concurso y ahí me incorpore a la UCR 17 años

P: más o menos ¿en qué año?

R: ese fue en el sesenta setenta y dos

P: ¿sabe quién estaba de rector?

R: Claudio Gutiérrez, primero don Eugenio, la primera etapa, Eugenio Rodríguez, después Claudio, ya después de Claudio me fui yendo, ya no estaba ahí de planilla de tiempo completo si no que en un arreaté, ¡aquí en la UCR no pasa nada! Yo me voy de

aquí y me fui, entonces funde un periódico y lo dirigí muy bien, se llamaba Pueblo una vanguardia en su momento y de gran éxito, era la única voz disidente dentro de la nación, canal 7, entonces, yo decía lo que no decía la Nación.

P: y ¿con que postura?

R: ahh claro muy cercano a toda la organización de izquierda, al movimiento sindical a vanguardia popular y al partido socialista, y bueno todos el MRP de opción guerrillera siempre cercano a ellos dándoles voz dándoles presencia mediática

P: ¿escribían algunos?

R: ¿escribían? Mas bien irlos a entrevistar, si yo incorpore uno de los periodistas que se llamaba Herrera Herrera Herrera, Rodolfo, como herrera, nada más ese como columnista permanente, pero ahí claro esa relación con la izquierda muy difícil, muy conflictual primero porque yo no gozaba de credibilidad, de la transparencia de la opción política, porque era cura, (incomprensible) y claro entramos en esos esquemas de paradigmas globales entonces ser cura o ser creyente no iba, ahí me tope con los soviéticos me tope con los cubanos, un buen amigo en Cuba me dijo, Carlos Rafael Rodríguez que era el presidente del PC cubano, me dice, "¿cómo que es un sacerdote comunista marxista?" le digo, "¿es un problema de fe? O es un problema de categoría científica, de análisis?" Eso no le gusto, llegando a Moscú de invitado en el área periodística pero ya esa otra no era la militancia aquella mucha más densa, bueno y entonces al salir cuando gano la revolución sandinista y yo me volqué 100 por ciento, el periódico ya el ambiente internacional de apoyo a grupos alternativos en el mundo cristiano protestante y católico, las agencias de cooperación que habían en ambos sectores eran los que giraban la plata para Pueblo, era carísimo a pesar de que yo cogí la plata y la invertí en la litografía, claro la litografía producía plata pero no lo suficiente para mantener Pueblo, para pagar salarios había que pagar la impresión y el papel, entonces ya el 19 de julio digo ya esto se acabó, el periódico se quemó con los sandinistas ya y entonces decidí cerrarlo

P: y supongo que usted no era la única figura en la iglesia en esta época que estaba teniendo acercamientos con la izquierda

R: no era la única pero los ejemplos son tres o cuatro nada más, curas curas tres o cuatro no había más, algunos ingenuos y otros más consientes, más deliberadamente

arriesgados, Arnoldo Mora, ¿lo conoces a Arnoldo?, bueno ya es un catedrático pensionado de la UCR, escribe en la república y había otras dos curillas, todos nos salimos y nos casamos, pero ya esa es otra historia

P: y ¿usted sabe de esta persona que era muy cercana a Figueres, de apellido Núñez?

R: Núñez, Benjamín, si , ese era un mal cura, es que no se puede comparar con ninguno de nosotros, ni conmigo ni con mi compañeros, nosotros éramos buenos curas, disciplinados , cumplidores de las leyes católicas y ortodoxos en la práctica las liturgias y administración de los documentos, la atención de la gente, a las parroquias éramos todos propios, solo Arnoldo que muy pronto se dedicó solo a la universidad porque claro fuimos perseguidos en la iglesia, Benjamín no, Benjamín era un mal cura, era un una pichaloca , es decir tenía un acercamiento hacia la mujer totalmente enfermizo ¿verdad? Tenía que tocarla y si era necesario violarla, entonces tenía su psicosis y era un hombre del poder, era amigo de Figueres pero Figueres no era amigo de él, y pero Benjamín se formó en ese grupo que creció que hizo una clase creyente, pero bueno ahí también había mucha división, por ejemplo ya Oduber, ya no era ya no era un hombre de Benjamín, entonces Benjamín se quedó representando a la vieja guardia de los viejos Figueristas, entonces mi pleito con Benjamín no es tanto los esfuerzos que el hizo para cooptarme y arroparme y protegerme no me dejé porque yo no le tenía confianza y bloqueaba los acuerdos de las conferencias y entonces una amistad más o menos oficial, fui más amigo de su hermano Santiago, pero más de carácter personal, Santiago, pues en mis momentos de crisis fue de los curas que se acercaron para decir tenía razón y todo eso, de modo que no no tengo universos comunes con Benjamín , ni en la militancia liberacionista

P: porque si es un personaje que por lo menos estudiando a Figueres como dice usted una persona de poder

R: un poco se quiso convertir como en el actuario, se dice en la se supone autobiografía de Figueres, de don pepe, me dijo una vez, " ¡padre no le crea! " Y don pepe siempre me dijo padre, una vez llegué a verlo, " hola, padre", se vuelve su mujer, " ¿usted no se enoja? ¿Verdad? porque yo le diga padre? " . Un viejo totalmente fuera de serie para este país, en lo bueno y en lo malo, es decir, tenía un hiper realismo político, sabía lo que se podía hacer y lo que no se podía hacer, y adonde había que meterse por la cocina y, pero de una capacidad de gobernar de dar un puñetazo.

P: en esto que estoy escribiendo es muy importante la figura de el por que

R: claro por qué era presidente, y entonces yo llegué a verlo ahora no se si vamos a entrar a eso, entonces don Pepe: "tenemos un problema ahí en la embajada de Santiago porque es que Don", ¿cómo se llamaba el embajador? Se llamaba, se me fue el nombre , un nombre latino ,se llamaba, bueno ya va a volver, porque empiezo a tener problemas de memoria inmediata, Chalo Facio y dice " mire chalo, nosotr(sic) , yo tengo un compromiso con el chicho, hay que salvar a todos lo que se pueda hay que abrir de par en par la embajada y que lleguen los que sea" y claro Chalo que jugaba entre agente de la CIA y entonces, vos sabes, salió en el periódico, yo le dije al chicho que no confiara en esa gente, y yo se lo dije aquí están las puertas de Costa Rica para que te vengas para acá, pero ya estaba muerto, lindo se portò Figueres en la primera etapa del exilio

P: la llama entonces verdad y da la orden

R: si al ministro pero el ministro se portó bien, fue totalmente consecuente y ya se me va venir el nombre del embajador, después se portó bien con Virginia Rutler, Virginia se enamoró del Hernández o del sucesor de Hernández, el secretario general del MIR, Virginia Rutler, bueno aquí tendría que aparecer, Virginia, Virginia era una actriz había estudiado con el alemán de Alemania del este, bueno y ella era hija adoptiva o hija de Alemán que los habían deportado y estaban en campos de concentración, y bueno en la guerra estaba allá, entonces Virginia al llegar aquí, ahh bueno y se fue a Cuba, en un segundo matrimonio de Virginia se casó con un francés que estaba aquí y se fueron a vivir a Cuba, Virginia encargada era la que hacia el programa y buenísima una mujer la mujer más brillante que he encontrado en mi vida, de una jagudez! y no le dejaba a uno pasar nada, entonces Virginia decide irse a Chile, ya después del golpe y ahí se encuentra con este muchacho Carlos creo que se llamaba no se si era Carlos Hernández o tenía otro apellido y treinta años menor que ella pero esa no era la primera vez que tenía una aventura así, y entonces el gobierno de chile la pone contra la pared y ya no estaba Figueres al llegar a Costa Rica , pero estaba Chalo Facio quien fue el ministro que estuvo ahí, y bueno expulsan a Virginia entonces Virginia el nombre que ella tenía Guther , era de su padre adoptivo , vuelve a tomar el apellido de su padre real, biológico en el aeropuerto le hacen otro pasaporte y vuelve a chile, y acreditada por la embajada, claro , la Dina se dio cuenta, y entonces ahí ella se volvió a buscarlo a él que lo habían tomado

preso, entonces Virginia aquí con todas sus disfunciones era una mujer que era como muchas mujeres en una, ya se incorporó a la comunidad chilena, más seguido y bueno ya y el otro día fui a la cárcel de ahí del centro de Chile, no me acuerdo como se llama, a ver a Almeida, que había sido el ministro de relaciones exterior de Allende, lo fui a ver, Clodomiro, él no me conocía pero los chilenos me encomendaron que lo fuera a ver, entonces yo tenía que ir a otro lugar, en realidad el golpe yo salí de Santiago dos días antes del golpe, me había ido a otro, me tengo que ir mas para atrás. Un año antes habíamos hecho, los de opción socialista los del clero en América latina el primer congreso de cristianos por el socialismo en Chile, con grandes nombres, vinieron de Europa y de Estados Unidos. 800 asistentes y yo era uno de los organizadores tanto que cuando fuimos Allende nos recibió bien, fuimos a ver a Allende, el discurso lo hice yo ahí entonces empecé ese discurso, desgraciadamente, tengo una foto, pero desde mi perspectiva se ve allende en el fondo pero yo no me veo, pero estoy hablando yo, en ese momento compañero presidente, y de eso después paso un año, al año, fue el golpe y yo estaba en Santiago ahí y ya yo me venía viernes ya el golpe es inminente ya irse al aeropuerto esta ya tenían cierto control pero ya no funcionaba nada, me fui en un camión de carga rumbo al aeropuerto para ver si más allá, lograba llegar al aeropuerto y tomar algún avión que me sacara realmente tome un avión a Rio, después de horas, el golpe se produjo viniendo yo en el avión de Panamerican, venia de Rio, a Costa Rica entonces al llegar a Panamá, ya estaba en los periódicos, entonces yo dicte la portada de la página así, pongan lo siguiente , con letras de 10 centímetros de alto, Allende Asesinado y pongan la foto de Allende en la primera página y así cuando llegue a costa rica estaba en los periódicos

P: y entonces que se comentaba justo en ese momento en Costa Rica digamos, a nivel de gobierno que se hizo además de lo de la embajada que se sepa

R: a bueno nosotros nos organizamos el comité, el comité tenía nombre, pero poco a poco más adelante ya se llamó Comité de solidaridad con Chile y ya eso tuvo otras y ya no tuve parte

P: ¿quienes formaron al principio ese comité?

R: vamos a ver ahora me acuerdo de Miguel Sobrado, primero éramos Miguel Sobrado y yo, sabes quién es Miguel sobrado, sociólogo de la Una, Miguel Sobrado es importante inclusive sobre este tema, contar con la opinión, el análisis y la visión de Miguel es muy

importante, diferiría de la mía , él fue un militante e intelectual de Vanguardia Popular y ya muy cercano al padre Núñez se fue con el padre Núñez de la UCR para Heredia y ya en Heredia terminó su carrera y ahora ya se pensiono probablemente el sociólogo con una categoría que no tiene categoría propia, lo que le pasa a la escuela de ciencias políticas, ¿que son ciencias políticas?, ¿usted me puede decir cuál es el objetivo de las ciencias políticas? Y ¿cuáles son los métodos de trabajo de las ciencias políticas? Son un conjunto de cosas, historia , estadística , Miguel fue alumno de uno de los grandes maestros de la UCR que era hoy estoy malo para los nombres, Fonseca Tortoso, él fue el que tomo una generación, una generación que había despertado el padre Núñez fue el que primero empezó a dar teosofía pero Núñez nunca tuvo ni profundidad ni disciplina para hacer escuela , Eugenio si era trabajador estaba ahí a las siete de la mañana y le daba a los carajillos y después ya se salió y logro hacer realmente ese grupo de la escuela de estudios generales, Miguel probablemente es el mejor fruto de ese contacto , el mejor fruto de intelectuales que piensan teosóficamente que ya tienen instrumentos y caracterizaciones de distintos sectores costarricenses, después se embarcó en un proyecto de capacitación de la capacitación como un modo de conocimiento, no sé si , en todo caso

P: y lo formaron ustedes dos entonces, desde el principio el comité

R: a éramos Miguel y yo y después se juntaron, el local de Vanguardia Popular, los teosofistas y el comité, alquilamos una casa, al lado de lo que es la casa presidencial, cerca de fertica, ahí alquilamos una casa que era el segundo piso de las cocinas Nury, y Miguel y yo y ningún otro más la amueblamos, le dimos, fuimos, hasta una refrigeradora conseguimos, camas, colchones, sábanas,

P: ¿digamos ustedes formaron el comité, lo forman usted dos, tienen algún tipo de soporte, del gobierno?

R: ahh no esto es un trabajo político, pero claro entre los dos éramos personalidades influyentes, entonces, después , cuando comenzaron a surgir los problemas de identidad de academicidad de los chilenos tuvimos que cargar también con las cagadas que habían hecho, y esa fue la china puy era la presidenta de, una viejita que ya tiene 100 años, que vive en el asilo de ancianos y ciega como veinte años de haber perdido la vista, una tal vez la mujer más de vanguardia en esa generación de los años setenta, y nos firmaba las acciones de personal universitario para poner a sutano en la escuela de tal y repartimos

chilenos por todo el parque y después nos tocó que los chilenos eran farsantes, que no tenían título, que uno dice también que todo se los había hecho Pinochet, así como los venezolanos ahora de Maduro, mentira, nunca han tenido finca, entonces perdieron los títulos de sexto grado, de colegio y todo y después se quedaron, el que se mantiene ahí con credibilidad es Gainza es de los pocos donde ahí si ha hecho sociología por todo, el periodismo

P: ¿y ahí hay algún tipo de orden de la U o es solamente por ese contacto que tenían?

R: claro, había asambleas y todo, pero nosotros todo eso lo brincábamos, y claro tocamos fibras en ese momento muy sensibles para los ticos. Diay un país que cayó en manos de una dictadura y que ahora están acá y que no tiene que comer y todo los chilenos fueron bien tratados en esa primera etapa, muy bien tratados, yo mismo incorpore, tres al periódico, como periodistas y digamos que aportaron cierto periodismo más de calle, yo era más académico, pero tenía como que estaba motivado por ir entrevistar un carajo en el mercado, no, ellos sí, entonces ellos le dieron a Pueblo un carácter más popular que el que yo podía hacerle , entonces después pocos se fueron integrando otros de distintas nacionalidades al comité y ya Miguel y yo, pasamos como a ser un apoyo un apoyo colateral no estar en las reuniones ,el aniversario de Allende, en esas cosas si , después hubo mucha gente sí que se puede De Liberación, Manuel Carvallo, en liberación la gente joven se llamaban las minifaldas tenían 3 disputados todos carajillos de 25 26 años, y en Liberación , en la unidad no, bueno la unidad no existía, pero en ese sector del calderonismo no.

P: ¿y con qué personalidades? Es que digamos, si quiere le pregunto primero sobre este primero momento del establecimiento, usted recuerda más o menos cuanta gente legaba y cuales periodos fueron de mayor crisis, el final del 73 o principios del 74.

R: soy malo para las cifras, pero en esa residencia que teníamos para apoyo pues podíamos haber llegado a tener veinte personas desde los diez primeros que yo que fui con Miguel Sobrado que fuimos al aeropuerto y claro

P: ¿esos llegan en septiembre?

R: si septiembre mismo pero a finales del mes, pasaron unos días en la embajada y ahí los empujaron en total siete, el pato arenas, no el pato arenas llevo después, pero el pato ya nos quedamos ahí ya teníamos camas, pero es que esos primeros siete que llegaron los



habíamos mandado al hotel don Carlos uno que esta al costado oeste del INS, un hotel que tienen unos tapias como con unos mosaicos, un hotel de un señor Fernández, bueno ahora está la hija o la nieta, ya ahí y no tenían un cinco y teníamos que pagarle el hotel, y bueno ya mejor buscar un lugar donde sea ya más sostenible y organizarse para cocinar y entonces ahí cocinamos bueno de todo, comprar batería y refrigeradora y bananos y leche.

P: ¿y es que usted me menciona que Figueres menciona que hay un problema, entonces además de esta apertura de la embajada hay algún tipo de movimiento que hace el gobierno propiamente algún tipo de iniciativa institucional? Es la embajada

R: no, bueno la embajada si estaba muy metida

P: ¿si si claro pero además del trabajo de la embajada no hay una asistencia del gobierno aquí, no hay un programa que saque el gobierno de aquí?

R: no pero si había mucha gente amiga, empezando por Figueres, el sí, como que los chilenos hubo un alto porcentaje de los chilenos que se incorporó al mundo artístico, teatro ya ellos hicieron inclusive su propia compañía y se alimentaron de los actores que vinieron pero más tarde, si Beto Cañas que es el ministro de cultura pues si era un hombre solidario y muy acuerdo, y diay y así llegaron algunos argentinos y por ejemplo en teatro se juntó de un grande del teatro latinoamericano que era Atawualpa Wachop y con eso se hicieron varias cosas buenas. Muy muy buenas, Arturo wi que lo trajo atawualpa con Oscar castillo de Iglesias,

P: con Peruchi hable de eso

R: Peruchi es un poco más tarde, pero Peruchi si se mantuvo en el teatro hasta ahora, se fue y volvió, algunos volvieron, por ejemplo, el huaton Venegas, no sé si lo mencionaste, no sabía que está aquí, bueno él se había ido hizo otra vez teatro en Chile después de

P: hizo televisión también creo y después volvió

R: y muchos y muchos muchos volvieron de los periodistas que trabajaron conmigo volvieron no volví a saber de el por qué me salí de Facebook, y era por Facebook nunca le escribí directamente no terminamos bien, de esos que trabajaron conmigo algunos volvieron Álvaro Díaz era de (incomprensible),

P: entonces digamos en las investigaciones que he visto en otros países sobre el exilio chileno es muy importante dilucidar la posición del gobierno frente a esos exiliados, por ejemplo, usted estudia el exilio en México, el exilio en Suecia, y tienen un apoyo institucional fuertísimo y si lo estudia que me cuentan lo que paso en Perú en Perú casi ni los dejaron quedarse, entonces la posición del gobierno de Costa Rica me parece un poco difícil de dilucidar, es tolerante pero

R: si, más que tolerante, cooperaba, en una posición oficial de apoyo oficial que pudiera haber para la lucha contra Pinochet, si había apoyo institucional, pero era más bien a través de personas, en cultura, la UCR, Heredia, si hubo un apoyo institucional que digamos que les abrió espacio a los chilenos, se les consiguió salario, se les consiguió trabajo

P: pero más por contactos que como por política publica

R: al contrario cuando vine del congreso cristiano por el socialismo a alguien que venía conmigo lo detuvieron en el aeropuerto le sacaron los libros que traía, los discos, y yo llame al ministro de seguridad, Don Fernando y dice no no no padre no me venga con esos cuentos, estos son comunistas y en ese tiempo yo fui de aquí a México a una conferencia que era de teología de izquierda en México y había sido un vuelo con escalas Mario Charpantier que había sido el ministro de seguridad de Figueres, o de Oduber. De Oduber. Había estudiado milicia en el Salvador, era salvadoreño, entonces en esa administración de Figueres, lo tildaron en el Salvador, porque era compañero mío, en el avión de ida, "hola hola ¿qué tal? ¿cómo estás? voy para México voy a una conferencia", y dice mira este vuelo de Lacs siempre para en el Salvador ahí en el Salvador en la ida y la venida, " por qué no te quedas unos días conmigo y te llevo a pasear y conversamos", me dijo Mario Charpantier, bueno no tengo mucho tiempo, yo estaba en Cartago, de director del colegio técnico pues a la venida ( incomprensible) entonces cuando llegamos a migración, el soldado que está en migración agarra el pasaporte pasando hojas, y entonces le dice es que aquí hay una persona que tiene sus mismo nombres que no puede viajar y tiene la entrada prohibida en el Salvador, ¡no no mira eso no puede ser! , Pero yo más realista claro yo no podía imponer autoridad, mejor me devuelvo ya al avión, antes de que se vaya, porque si el avión se va y la orden que tiene este muchacho es la correcta yo tengo que dormir en la cárcel, y esperar a mañana a otro avión, yo venía en esos vuelos

tenían en el centro del avión donde está la puerta de emergencia, dos filas de asientos encontrados, unos en frente de otros, como en los trenes, esos aviones de Lacsá, yo venía sentado ahí al lado de Don Claudio Alpizar que era el ministro de Hacienda y de Don Pepe, yo tenía esa reserva y veníamos precisamente hablando de izquierda y de Chile y Don Claudio me dijo una cosa curiosísima hablando de Chile me dice es un país rarísimo porque es un país tan pobre que ni siquiera la clase profesional puede darse ciertos lujos y es cierto fuimos todos los ministros de hacienda y nos invitaron a un night club y dice ya la bailarina bailo pero unos querían repetición y llegó el mesero y dijo que si la muchacha volvía a bailar había que volverle a pagar, y me dice, "ha de creer padre que los chilenos no tenían con que pagar, entonces dije yo", hablaba así con una vos cavernosa, y levanta la vos y me dice, entonces yo dije, "Que baile yo pago", el ya viene el incidente, entonces yo aparezco otra vez en el pasillo con mi maletín de mano entonces me dice Don Claudio Alpizar desde la mitad del avión y dice : "y diay padre ¿no lo dejaron entrar?" Ya le dijo ya cuando vine aquí y hable con don Fernando otra vez , dice claro padre que es que usted está en todas las listas de los que se hicieron eso, ellos las cumplen pero nosotros nos hacemos los tontos,

P: claro entonces sí que interesante porporque entonces la posición del gobierno costarricenses siempre es como que oficialmente es una cosa y 45min

R: eran anticomunistas militantes pero a la hora de hacer gobierno, y sobre todo con la vigilancia de Don Pepe que no le tenía miedo pero tampoco se la estaba jugando, no hubo ese apoyo oficial ,no, ni en las reuniones internacionales promovidas y todo, asistíamos nosotros, los militantes, yo fui a varios congresos internacionales en Europa , siendo era funcionario escapado, sin pedir permiso ni nada, fuimos a Helsinki a un primer congreso de solidaridad con Chile , como al mes o dos meses del golpe, entonces claro a la hora decidir a quién enviar con la invitación, eran los soviéticos los que participaban , los soviéticos que eran como uranios con la iglesia católica bonito estuvo el evento, ahí conocí a Isabel Allenda ,la hija y en ese congreso en Helsinki, todavía no era invierno sería como finales de noviembre , y ahí ( incomprensible) claro porque yo era un cura, un cura comunista , entonces ya cuando termina el congreso y todo entonces ya era argentino o peruano, criollo era contacto entre el PC y nosotros, entonces dice, mañana nosotros salimos a las 7 de la mañana en el tren pasamos por Leningrado se llamaba si Leningrado

y pasamos 4 o 5 días en Leningrado y mira yo no me puedo quedar yo estoy sin permiso del director, tengo que estar el lunes a las 7 de la mañana en el escritorio, yo tenía agenda con la embajada y entonces fui al aeropuerto y en el aeropuerto, busque que vuelos había y llamo a una señora amiga de Lovaina señora de mucho dinero y le digo vea estoy en el aeropuerto en estas y estas circunstancias, me puede depositar el dinero y yo en costa rica se lo reembolso y me dice no no Javier t lo regalo y a la media hora llego el telex el fax el telex, y me monté en un avión para Costa Rica llegue el domingo a la noche por que el decano mi superior era Daniel Camacho, ¿conoces a Daniel Camacho?, Daniel Camacho es sociólogo, también estudio en París o en Burdeos no me acuerdo, también sociólogo de esos de la primera ola, ahora mayor que yo tiene que estar cerca de los noventa años pero hace tiempo esta pensionado, era la única salvación que tenía yo le había dicho mira, me invitaron y voy a ir, bueno anda dice, bueno el asunto es que ahí ese día se me sentó un señor al lado me dice: "es cierto que usted es cura? ¿De verdad? Me va a permitir que yo le diga" y me da la mano, me dice, "yo soy Enrique Lister, Enrique lister era uno de los generales del ejército español de la Republica que, Enrique Lister, "Lister era de los que andaba persiguiendo curas y fusilando curas para la república, y él estaba con los ojos cuadrados

P: que interesante porque el exilio republicano es muy importante y ellos después tienen una conexión muy importante con el exilio chileno que llega a México después

R: es que en México se fue de la república española emigro una gran cantidad de intelectuales, escritores, periodistas, poetas pintores, y después su trabajo se convirtió en, pero no esos eran patrocinados por los soviéticos como dice Sentur III en una sentir era de los comandantes comunistas durante la republica pero el si se quedó en Francia y se hizo francés y ha publicado muchas cosas y cuenta como era la vida de la pasionaria y de la vida de III del secretario general del partido comunista español Santiago carrillo, se juntaron, les tenían un vagón de la compañía soviética de trenes les tenía un vagón salón y camarotes para ese grupo que era el jefe del partido comunista español no hace más que viajar de un país comunista a otro en ese vagón y ahí los alimentaban y les daban champaña y les daban vodka y Santiago Carillo, bueno pero me estoy desviando

P: no muy interesante porque es justamente eso que me menciona usted es poder ver el internacionalismo que se da en este momento entre estas redes que parecen políticas,

pero son políticas en un sentido mucho más amplio que solo un partido comunista, digamos que involucra gente como usted involucra a juventudes socialistas, involucra un montón de gente que se mueve en esta área internacional

R: bueno porque nosotros, claro en ese momento con 25 años que fue cuando yo volví a Costa Rica nosotros éramos fruto de la revolución cubana, nosotros estudiantes latinoamericanos ,esos 3 centros académicos donde yo viví claro la inmensa mayoría de los que estábamos estudiando, descubriendo el mundo yo te voy a decir que a mí personalmente yo volví a ver para América latina gracias a los belgas y a los francés pero fueron los belgas que teníamos profesores que había uno que era sabia de todo y conocía de todo y nos formó en esa visión de América Latina , me hice latinoamericano en París y deje de ser tico hasta ahora y estoy aquí porque estoy obligado y me toco, pensionarme aquí solo , mis hijos uno esta Holanda y el otro está en estados unidos porque además nosotros en la vida internacional ya los hijos igual llevo un mes dos choques porque las calles de Escazú no están hechas para que y además hay una fila de carros aquí y otra flota de carros aquí y el bus pasa en el medio entonces yo tengo que hacer caso de que estoy aquí en este pueblo de mierda aquí viviendo y IIIIII son ticos porque les toco pero ya se decidieron , mis nietos, uno es gringito y el otro es holandés perdido, mira, rubio rubio, uno está en california y el machillo que es rubio rubio rubio ese tiene un mes, ese bueno para terminar nosotros nos vinimos ya con un espíritu crítico hacia la Unión Soviética porque en los centros académicos donde estuve Paris y de Lovaina eran los grandes centros de una ciencia política local, y europea que realmente al nosotros vinimos con eso entonces no me parecio que estaba haciendo nada raro acercándome al movimiento sindical, estar sentado ahí 8 horas en fila (incomprensible) ya yo no era diputado electo en frente , y luego la nación en ese momento que era liberal de Guido Fernández era liberal pero Guido creía en la ideas y el debate , ahí me dedicaron páginas enteras dedicadas a mí por q era de izquierda, liga de señoras costa rica , Amfe, una columnita, asociación de fomento económico era una especie de lobby defensa de liberalismo.

Entrevista realizada a Guido Sáenz

Fecha: 19/10/2017 a las 2Pm.

Lugar: Casa de habitación en Escazú

Entrevistador: Joaquín Calderón

R: Bélgica Castro, Alejandro Sin, esa eran pareja, hasta donde uno podía saber, era una buena actriz y montaron el teatro, se me van los nombres, un teatro pequeño,

P: montaron una compañía también, si bien entiendo

R: claro en el ministerio de cultura, eso lo creamos en el gobierno de don Pepe Figueres, en el 70, en el 70 se creó el ministerio de cultura, y en eso vinieron los chilenos, como que nunca se metieron o se acomodaron paralelos con su propio teatro, el Teatro del Ángel, arrancaron haciendo obras universales, que yo recuerde, yo siempre fui a verlos, hicieron un número de obras, Vinicio Echevarría, que murió aquí, el teatro del Angel, ellos no se mezclaron ni con la compañía ni, yo fui parte de un grupo que se llamaba el arlequín es que estaba, lo había inaugurado un italiano que estuvo por Costa Rica que se casó con una tica y después huyo de ella, Lucho Lanuchi vino a costa rica y estuvo de director de una cosa que se llamó el teatro universitario, 50 60, ya por el en el 66, se fueron, se fue del país y la universidad que había alquilado a instancias de ellos una casa, donde solía ser Cheyes, se ubica? de la esquina de Cheyes, ¿si conoce San José? Cuanto tiene de vivir aquí

P: 18 años

R: ahh no, si sabe dónde es cheyes, por Dios, está la Avenida Central y la calle novena la que va a la iglesia de la soledad, bueno de la esquina de cheyes que todavía existe, lo que pasa es que no paso por ahí nunca, de esa esquina subiendo hacia el parque Morazán hacia el norte a media cuadra, le estoy hablando muy en tico, 50 varas de la esquina de cheyes, media cuadra, la universidad de costa rica, con gente que tenía acá que eran de todas partes, convencieron a la universidad, al teatro universitario de alquila la casa para hacer una teatrillo de cámara, lo que fue una muy buena idea, y pego muy bien, la gente no existía en costa rica el teatro de cámara, el arlequín de repente se fueron del país y la universidad que en algún momento se encontró con nosotros, aquí estoy todavía coleando los 90 años, 88. un amigo mío, en la universidad de costa rica, hablando con el rector, el rector le dijo, que tirada dice, se nos fueron los chilenos estos, los que hicieron el arlequín Lanuchi, Lucho Lanuchi, " vos sabes de teatro, tenemos un año pagado por adelantado en

el contrato , Lanuchi se fue” , entonces mi amigo me conto a mi dice vamos a ver , yo estudie teatro en california en la Universidad de Loreola, bueno estaba una hermana mía estudiando esas cosas, teatro, entonces me gustó mucho, y había un tipo muy interesante que era el director de la carrera profesor (inentelegible) y se daba mucho el hacer dos estudios universitarios en la universidad de Lanuchi, mi fuerte era música y como ahí no había música, teatro, estudiar teatro, esa cabeza que ves ahí, si lo ve mencionar es San Federico Chopin, hace unos milagros, lo adoro, de verdad que para mí es un santo de los milagros, polaco del siglo 19 gran pianista, como estas de música?

P: si claro conozco Chopin

R: claro, te echo ya, si no, ipso facto. Total, que estoy yo, me vine y uno de ellos trabaja en la Universidad de Costa Rica, me agarra y me dice, que tirada, ¿qué hacemos con ese teatrillo?

P: ¿esto es cuando ellos fundan el Ángel?

R: eso es antes, esto es nosotros los ticos que, me habla este que me hablo del rector, me dijo, “ mira, has tenido contacto con cultura general música es tu gran fuerte, ¿qué hacemos con ese teatro?” Como si conociera yo gente que se pudiera interesar , me metí con ellos, hicimos uso del arlequín pero de forma privada, es decir como grupo ( I), me metí en eso y me converti en actor costarricense que fui el actor costarricense (I) pero asi fue, yo era EL , osea el primer actor del país (I) y queríamos hacer las cosas como muy bien, yo estaba, estaba en Costa Rica que vino de Francia pasaba una tica que conocía (i) aquí se divorciaron se volvió a casar con una tica, y le gusto el teatro y su familia , era un hombre culto su familia tenia ,( I ) y asi nos fuimos metiendo varios no puedo decir de misma categoría social (I) dejémoslo ahí(I) estaba el grupo arlequín ya nos prestó la sala (i) en ese teatro de cámara que yo lo monte, para decirte que yo era EL actor tico, bueno y eso me llevó (i) con una de las figuras claves de la universidad de costa rica, se decía que era el hombre más culto de costa rica, todo es relativo , llega un día a mi casa de mis padres , “Guido” , me trababa de Guido, (i) “¿por qué no tomas esas clases de teatro?”, “por qué me forme en música no en teatro” , “ no pero usted puede ” entonces fui a la Universidad de Costa Rica y ahí estuve 20 años de profesor, en Estudios Generales, es el primer año en la universidad, en las dos universidades del estado, tenía los estudios generales, llenaban cierta programación de cosas que aparte de los estudios de la carrera

voy a estructurar el teatro, artes plásticas tuvieron a Francisco Amiguetti, el de las casitas que ves ahí , es un pueblo en el estado de , una tempera, las otras son obras de uno de los grandes , la cabecita que ves ahí Francisco Zúñiga, el de los caballos rojos ese en ruinas es de mi madre que era pintora, que esta allá abajo , ese de Ameguetti que era el autor de un pueblo, que fui yo a ese pueblo para conocerlo y pararme en ese rincón

P la casa de mis papas es a dos casas de la de Ameguetti ahí en sabanilla

R ¡no digas! Y ¿te acuerdas del?

P no no no lo conocí,

R: eran muy amigos , mama era pintora, y que por cierto se enfrentaron en 1936 en una especie de concurso, Ameguetti el aspiraba a la medalla de oro se hacían grandes exposiciones nacionales en el taller ,(i) en el 36 mi madre que es la autora del cuadro de los caballos de las ruinas llamó ella ese cuadro, fantasmagórico, en fin, ella ganó en el 36 la medalla de oro con la sociedad costarricenses, muy distinguida y Ameguetti tenía un retrato de su esposa y si quería el ser el ganador del, cada año se hacía, iba mucha gente, el grupo lo manejaba, había un pintor, ya está muerto , yo no estoy muerto pero estoy aquí sentado, soy del 29, tengo 88 años, Amiguetti murió como en el 90 y algo, Quico murió cercano, Federico, el que descubrió la luz e intensidad del paisaje nuestro, era un tipo extraordinario, arquitecto, ingeniero y pintor, fue el que descubrió la luz de costa rica estudio el paisaje y saco a la gente de las casas, mama que era que pintaba en la casa, no no luisita vámonos al campo y (I) y Amiguetti y Zúñiga fue a México y está enterrado en México y se hizo famoso y pintor, Francisco Zuñida, la cabecita que está ahí, una mujer , esposa de francisco Zúñiga pintaba ese cuadrado, nos lo regalo Francisco Zúñiga a papá y mamá, bueno te estoy alargando mucho los cuentos para ubicarse más o menos en que estamos o donde estamos parados

P: entonces le dan a usted en generales el curso de teatro

R: claro me pide, por cierto, después fue Presidente de Costa Rica, me pide el decano de, José Joaquín Trejos, después alguien dijo porque no (i) acepto nunca había hecho política y gano las elecciones, José Joaquín Trejos, decano de ciencias y letras adonde estuve yo 20 años, de teatro, él había (I) las especialidades eran artes plásticas, música y teatro, ¿yo daba teatro (i) porque t echo toda esta historia para llegar aquí? Me histe la pregunta y me descarrile, yo hablo mucho, lo habrás notado



P: no no, estábamos solo comentando para hablar un poco sobre la llegada de los chilenos

¿R los chilenos llegan un poco después, en que año es que llegan? Yo creo que yo ya ni hacia teatro, yo estuve varios años haciendo teatro, en el arlequín,

P: ellos llegan como a final del segundo gobierno de don pepe digamos, el segundo gobierno que es del 70 al 74, es a finales del 73 que empieza a llegar el exilio

R: yo empecé a hacer teatro en el 56, que fue con la salita, con el teatro de cámara que era una joyita, ahora es un parqueo indecente de automóviles, botaron la casa, quitaron el techo y lo que hay es un lote ahí están los ecos todavía de los aplausos (I)

P: y usted se acuerda digamos cuando a principios de los setenta, cuando cae el golpe allá en Chile, ¿usted que estaba haciendo?

R: yo empecé hacer teatro con el grupo arlequín, es algo muy importante en la vida mía, tuvo que haber sido, busco un punto de referencia me parece que hacía final de la década de los cincuentas

P: y entonces para principios de los setenta, usted en que estaba trabajando

R: el ministerio, claro, se crea Figueres en el último gobierno de 1970 a 74, el crea el ministerio de cultura y me quiere a mi como ministro, eso no lo sabe mucha gente, to(i) me vino a ver ahí estuvo sentada la esposa de don Pepe

P: ¿por qué razón?

R: me dijo "vengo a decirle que Pepe y yo", Pepe le decía, "Pepe y yo estamos de acuerdo que sea el ministro", ¿late 60 (i) quien va a ser Karen?, dígame a don pepe que no puedo, Beto Cañas hizo teatro y sigue escribiendo teatro, que después me llamo a mi para que le hiciera de viceministro. Nunca le dije que me lo habían ofrecido, me envían donde don pepe a conquistarme para que yo aceptara el ministerio , que Alberto Cañas va a tomarlo , "hacele de viceministro" , "bla bla" , "no puedo por la empresa" , pero los dos o tres meses le renunció beto por que la asamblea no le pasaba cosas y de los diputados, era un hombre muy político, se calentó y se fue, "Guido vuelvo a insistirte, acéptame" , "está muy enredado eso", me meti de viceministro, (i) ya se murió beto, esta fuertísimo

P: esos primeros años del ministerio, ¿qué trabajos hacia? ¿dónde querían llevar la cultura costarricense?

R: se crean varios, que te digo como una temática diversa variada, teatro, el ministerio auspiciar el teatro, tenía la compañía nacional de teatro, tenía la sinfónica nacional, yo hice una reorganización muy jodida , por fin acepte viceministro, pero (i) me sentó en esta sala , "mira, ¿le quieres aceptar a beto el viceministerio?" Por qué si vos quieres hacer lo que quieres hacer con la música en este país no lo podes hacer, y si despedí a 30 músicos de la orquesta, eso para empezar, se levantó el país, nadie entendía por qué el viceministro de cultura despedía o cortaba el rabo a 30 componentes de la orquesta cuando tendría si mucho 57 músicos, más de la mitad, encontré músicos para que tocaran en la orquesta y formaran un programa juvenil, que se llama todavía programa juvenil para niños que enseñaran ellos , los músicos tenían que ser músicos y profesores en un programa juvenil para niños

P: ¿de dónde trajo los músicos?

R de todas partes, mande a un emisario en Europa, al director nada menos para que (i) juntamos en Viena como lugar para hacer las audiciones y contratamos a los europeos, en América del sur y gringos, una pianista rusa que fue (i) todavía hay uno de esa camada, tocando todavía

P: y en otras áreas ¿cómo estaba la cuestión de profesionales y gente capacitada para formar profesionales en cultura, en teatro, en artes?

R: el teatro yo comencé un grupo el arlequín en esa casa, no teníamos escuela, era el espectáculo teatral montamos todo un repertorio de obras no clásico por que el pleito con el clásico era muy complicado, tuvimos un francés aquí que tenía experiencia teatral en Francia , con familia de origen teatral Jean Morel , y aquí hubo gente con capacidad yo participe (i) manejaba durante el día una empresa familiar y en el anoche en el arlequín(i) si vas ahí en la noche vas a oír los ecos de los aplausos, y ahí están algunos miembros, viejos como yo, tiquito moreno le decíamos , muy linda muy linda que llego un día a vernos en el arlequín , me dijo Guido , morena morena , " yo me muero me muero me muero por hacer teatro", "hacemos una pruebas y con esa facha tuya estaríamos felices de tenerte, si tienes talento". "Si me muero me muero por actuar" y le hicimos y tenía condiciones así es como son las cosas en el Arlequin y de ahí me salió la oferta de UCR para que yo diera clases en generales, y fue 20 años y la una también (i) me gusta haber hecho todas esas cosas por el país.

P: y cree usted que cuando se funda el ministerio de cultura, hay suficientes profesionales en teatro porque yo también lo que quiero ver es que aporte tienen estos chilenos en la profesionalización del teatro en el país

R: yo no sé o no creo que ellos contribuyeran a formaciones profesionales, no tenían escuela, tenían su teatro, montaban sus piezas, Alejandro que era el director, con Bélgica que era su esposa, ellos vinieron, ¿cuándo fue el golpe de Pinochet? En el 73, en ese año aparecen los chilenos en Costa Rica que no eran sola la pareja, si no que eran más, uno que murió aquí, muy buena gente, el encargado de organizar las cosas, Dionicio echeverría creo que era, Alejandro, Bélgica, alguien más había, estaba gente, (i) y estuvieron años en el Angel, después su punto fundamental de interés, yo me pierdo en muchas cosas

P: no dígame, usted, entonces estamos hablando de esta parte del teatro, este usted sabe si usted como estaba en el gobierno sabe si hay algún tipo de iniciativa en el gobierno para incorporar a esos chilenos que van llegando

R: no porque estaban con su teatro ellos, estaban contentos, haciendo lo que querían, no podían volver a Chile por que estaba la dictadura. Escuela no montaron porque en el teatro les iba bien, un teatro con público con buen público, sabían mucho del asunto y tenían mucho repertorio, todo esto lo montaban hacían cosas muy buenas, me acuerdo de Bélgica haciendo de Celestina, por Dios ¡Dios mío, gran trabajo, de ensayo clásica!

P: y digamos y en ese momento cuando estamos hablando de que llega gente, a ver., ok bien, si el gobierno no da esa asistencia directa a mí me han hablado muchísimo de Alberto Cañas como una persona que ayudo no solo a guiarse si no que ha conseguir empleo a muchos chilenos, y me han mencionado que tenían un contacto con él y que él les ayudo. ¿Usted sabe algo de eso?

R: después del rechazo a Karen del ministerio le dieron ese cargo, yo me acuerdo , tirarla para hacerme cargo del ministerio, Beto Cañas es el hombre, muy amigo mío toda la vida, beto feliz me llamo por teléfono, nunca diga eso , le dije yo a Karen , cuidado dice, él es un hombre de gran talento, muy culto, era del partido entonces empezó a beto a tratar de convérsenme a mí de que le hiciera el papel de viceministro, me decía me dice , no puedo la empresa y le recomendé a Fernando Volio que era un hombre, notable de gran talento sabia sus cosas , y había estado en la cancillería, que se yo? Un tipo muy

bueno, nombro Beto cañas a Fernando y estuvo tres meses de viceministro. Se aburrió y (i) y me dice ayúdame mira, "Guido te necesito, haceme de viceministro"

Entrevista realizada a Dina Krauskopf

Fecha: 23/11/2017 a las 3:30 Pm.

Lugar: Casa de habitación en San José

Entrevistador: Joaquín Calderón

P: ¿hablemos un poco de su formación, sus padres, a que se dedicaban sus padres?

R: bueno mis padres eran europeos de habían huido del holocausto Nazi, y me habían traído a mí a Chile, ósea yo nací en Checoslovaquia

P: ¿usted nació allá?

R: era pequeñita entonces ellos tenían año y medio, paulatinamente fueron desarrollando una industria de chocolates y mazapán en el sur de Chile

P: ok y usted, a que escuela fue, ¿dónde se crio?

R: claro, yo me crie en el sur de Chile, en la escuela pública y después opte en ingresar a la universidad y entonces me fui a Santiago, e ingrese a dos carreras simultáneamente que eran por seleccione y quedé en las dos, entonces entre a periodismo y a psicología, al año siguiente, me decidí de seguir a psicología entonces esa fue la carrera que termina, era la tercera generación de psicólogos en chile, las dos carreras eran muy nuevas,

P: ¿eso más o menos en que año?

R: eso en el 56,

P: perfecto para ir teniendo una idea de cómo estaba chile y digamos, se gradúa como psicóloga y empieza a trabajar como psicóloga de una vez,

R: si inmediatamente porque cuando di el examen de grado me ofrecieron trabajo en el trabajo de grado, pasé a trabajar en la clínica psiquiátrica universitaria, como psicóloga clínica.

P: y ¿cuánto tiempo trabajo?

R: ahí trabajé varios años, deben haber sido 4 o 5 y después de traslade con un grupo de la clínica a un centro más innovador que se había creado de investigación en salud mental, de la universidad de Chile también, en la zona norte, la escuela de medicina de la zona norte,

P: ¿y se dedica a eso hasta antes de salir?

R: entonces en ese grupo, ese grupo trabajaba hacíamos la docencia de una forma original concebida por el Cinpe en esa época, que él le llamaba la revolución cultural, nombre que (i)

Y era que comenzábamos a hacer la docencia dentro de comunidades marginales, la medicina se hacía ahí y las materias nuestras iban escalonándose (i) hasta llegar al hospital, cuando fue el golpe, efectivamente los militares fueron, se llevaron mucha gente, del centro, no tanto del centro, pero estábamos vigilados y entrábamos con vigilancia militar y se suspendieron las actividades comunitarias dentro del golpe y efectivamente ahí trabajé hasta que me vine y tenía por otro lado mi consulta clínica privada

P: y ¿usted tenía algún tipo de actividad pública o política con alguna agrupación?

R: si yo pertenecía al partido socialista, incluso me habían elegido candidata al consejo universitario de la facultad de medicina, me acuerdo estaba de candidata, no fue tan prominente yo no tuve persecución personalmente salvo que me quitaron los cursos, me quitaron unos cursos pero los estudiantes, porque consultaban a los estudiantes, los comportamientos de los profesores, si uno era muy ideologizado, o los obligaba a hacer cosas pero en el caso mío me resulto favorable no me imputaron nada,

P: ¿y entonces?

R: ¿y a raíz de que el exilio? El exilio fue a raíz de mi marido, mi marido era socialista, era trabajaba, era un abogado, y trabajaba en el ministerio de salud no para la fecha del golpe él había entrado ya a ser un colaborador con el gobierno de Allende y entonces incluso se presentó en la agricultura del sur donde había mucho conflicto con el MIR, cuadros indígenas y las tomas de terreno y después fue jefe de delito tributario, y era ese

departamento de delito tributario era el que alucina la razones por las cuales se tomaban las industrias, entonces ellos iban y se tomaban las industrias

P: y entonces el aparecía en las

R: claro en el día del golpe lo llamo un compañero de trabajo para pedirle las llaves, en esto hubo ingenuidad de su parte, y él fue a entregar las llaves y ahí lo agarraron y lo llevaron para el estadio así que, ahí (i) empecé a captar una burocracia militar que uno podía como influir

P: me comentan muchos que habían conocidos también, vecinos que eran militares,

R: yo a través de una psicóloga pariente de una militar en la parte administrativa pude entrar en contacto con el jefe, y entonces él tenía gran interés en que se sentía alagado de conversar, era psicólogo, no sé si era pintor también, entonces , a través de conversaciones con el yo me iba enterando de cuáles eran las razones oficiales de por qué lo tenían preso y también a través de él me entere cuando lo iban a sacar del estadio, y él todavía estaba adentro y las razones que estaban en un juicio que se seguía en su ausencia, sin que él se haya enterado él estaba simplemente preso, eran por las armas que faltaban del departamento de delito tributario, ese era un departamento, que tenía armas, efectivamente cada uno tenía , cuando ellos iban a las industrias iban armados, entonces esas armas yo le comente a los compañeros que esa era la razón por la que estaban y ellos muy heroicamente, introdujeron se metieron al piso, y metieron las armas de nuevo adentro , no si fue una cosa increíble, entonces a partir de la aparición de las armas que yo podía hablar con este hombre , él fue iba a ser beneficiado pero en ese momento cierran el estadio entonces también a través de las conexiones que tenía yo tenía parientes de uno de los militares, llamamos por que salieron todos en libertad , porque me había dicho este asesor psicólogo ya había dicho que después lo mandaba a Chacabuscus entonces era peor todavía y les comunicamos que él no había salido y que por favor lo hicieran salir, nosotros tratábamos muy de igual a igual a los militares estos, como si ellos fueran , como si fueran burócratas de un organismo, gente colaborativa inclusive, cosa que después (i) porque era un esfuerzo, por un lado tenía miedo , por otro rabia, pero ahí hicieron que se les había quedado el expediente, porque eran burócratas así, pero que lo iban a mandar de inmediato entonces mandaron el expediente y no salía nadie más pero de repente entonces el jefe del estadio que era un tipo muy feroz muy temido, del cual hay muchas historias, un tal

Espinoza, llamo a tres, y les dijo que saliera por otra puerta, ellos creían que los iban a matar era normal que los largaran y los hagan correr y los mataran diciendo que era una fuga, pero no era realmente que había llegado el expediente y luego todos los que estaban en el expediente también se largaron, salieron, de ahí salió mi marido y pero nerviosísimo no podía ir a la calle y quería asilarse para estar más seguro, entonces bueno estuvo así estilo de película, el asilo en la embajada de Panamá,

P: ¿por alguna razón particular Panamá?

R: ya a esas alturas las embajadas estaban llenas, los habilidosos que en cuanto fue el golpe, en vez de ir a entregar las llaves verdad, se fueron a asilar, entonces esta embajada de Panamá estaba abierta, no estaba abierta tampoco, un poco ridículo porque se había llenado era un departamento pequeño pero un sociólogo, muy famoso, Teotonio dos santos de la teoría de la dependencia, que estaba entre los presos asilados iniciales, brasileños que ya sabes que se había asilado rápidamente, vio que cuando se llenaba el campo le ofreció al embajador de Panamá regalarle su casa, una casa grande con un gran jardín para que funcionara como embajada y pudieran asilarse más personas, entonces el embajador dijo que habían adquirido una propiedad (I) entonces los compañeros amigo de mi marido conocido mío, la, agregada cultural de esa embajada era exalumna mía, entonces ella entro a ese nuevo lugar y hablo con los otros para ver cómo se podía meter a mi marido dentro entonces con la colaboración de los del centro no se produjo (i) y de ahí entonces a través de la embajada de Israel, para ver a que país él podía irse, solo quería un país de habla hispana y solo le ofrecían Inglaterra Alemania, países que hubieran caído bastante bien también que como abogado el sentía que no iba a poder trabajar si iba a esos países, el embajador de Israel era amigo del Padre Núñez, entonces el padre Núñez gestiona la entrada a Costa Rica, a través de un acuerdo con Panamá entonces le llegaba a él a Panamá en Panamá lo recibían y después lo entregaban a las autoridades costarricenses una vez llegado a Panamá,

P: varia gente llega por Panamá y ¿usted se queda allá?

R: yo me quedo allá con los hijos y resolviendo todo y arreglando todo para venirme yo me vengo en enero y el en diciembre, yo me vengo en 74 y el en el 73, esa es la llegada al país

P: sabían algo del país

R: yo debo confesar para mi vergüenza que conocía a varios costarricenses, pero no me había dado cuenta, porque para mí todos eran centroamericanos entonces yo había tenido había ido dos profesionales muy buenos de acá habían estado en el centro donde yo trabajaba, para mi eran centroamericanos y eran costarricenses

P: ¿se acuerda de sus nombres?

R: claro, Eduardo Gallegos que los dos fueron muy importantes en la llegada acá en la acogida y Socorro Rodríguez los dos eran psiquiatras

P: y ¿ellos estaban los dos estudiando en Chile?

R: ella fue a hacer una pasantía, el amado era una autoridad muy importante y andaba en alguna actividad que paso por el centro porque ese centro era muy innovador, pero después entonces

P: entonces usted llega acá y tiene conocidos en el país sin saberlo

R: pero mi marido ya había descubierto que Socorro la psiquiatra que en realidad estaba haciendo su pasantía y me conoció él se movía mucho y en 15 días la había ubicado con ella me estaban esperando en el aeropuerto, y alguno que había tenido son actualmente profesionales acá y algunos dan clases afuera como en Estados Unidos, varios alumnos míos, llegaron a la escuela de medicina y de psicología allá, entonces varios habían sido costarricenses

P: claro es que esa es una conexión interesantísima que estoy sacando que es que Chile era una referencia académica en ese momento ibas a México o a Chile y es muy interesante como esas redes formadas antes forman un papel importantísimo

R: si si, los estudiantes no, después más como reencuentros, ¿verdad? Principalmente socorro y después Álvaro Gallegos porque él era o sea yo fui a mí me dieron el dato que podía hablar con Guido miranda, que era tenía una esposa chilena y se sabía que era solidario entonces fui a hablar con él y yo, dos cosas ahí , yo traía una carta de mi jefe de allá de este centro de la revolución cultural que tuvieron q salir huyendo con ese cuento de la revolución cultural, (i) este jefe me hizo dos cartas una para Eduardo gallegos y otra a descarto , Gonzalo Descarto que era como el padre de la psicología acá, me fue bien con Álvaro Gallegos, porque había inopia que levantaban la inopia el me contrataba para contratarme para eso fui a hablar con Guido Miranda porque él era en la caja trabajaba en el Calderón guardia y yo para trabajar tenía que , no había colegio de psicólogos, entonces



los psicólogos en ese tiempo había como 12 psicólogos o más estaban reconocidos por el colegio médico, paradójicamente eran todos extranjeros por que hacían el trámite y los otros que se recibían, también la carrera estaba recién empezando , yo asistí a el mismo proceso que asistí allá lo asistí acá, entonces me tenían que poner un examen pero mi mala suerte fue que mi jefe que le hizo esta carta a Descarte , sin decirme , que Descarto había tenido un pleito horrible por medio de una publicación de una revista internacional o ósea en la revista

P: ¿pleito académico?

R: académico , porque mi jefe le cuestiono a Descarte una estadísticas y dicho unas cosas así que sin que eso nunca se me explicito pero por suerte alguien me conto, a Descarto no tenía la menor simpatía conmigo por quien era mi jefe, entonces una comisión me tomo examen porque tenía que dar examen para entrar al colegio de médicos , exhaustivo horroroso, pero yo ya estaba dando clases y cuando yo llegue , eso fue un trámite paralelo para poder trabajar en la caja, y lo otro era ya poder trabajar acá en la universidad y en la universidad , estaba Daniel Camacho tratando de facilitar las cosas, era decano de ciencias el hombre, y entonces no existía mi título eran psicólogos , era licenciado en psicología , primero tuvieron que hacer la equivalencia después él fue muy gentil , me dijo todos estos cursos , como estaba nueva la carrera, están vacantes, y yo empecé a leer y fíjate vi que ninguno de esos cursos que existían eran mi especialidad y yo dije yo no voy a arriesgarme después me va mal y quedo peor todavía , entonces yo rechazaba las ofertas , él tuvo mucha paciencia hasta que finalmente Socoro volvía y me decía ,” Dina , dice Daniel Camacho que tiene un curso para ti”, ”si como se llama?” ”Psicología aplicada” ”¿a qué?” ” A los que quieras!”. Y ahí empecé a hacer psicología comunitaria, que era lo que había trabajado con los estudiantes y también aprendí a cómo hacer otra materia con la psicología comunitaria, para que supiera de otras materias que no sabía y eso mostro ser una estrategia correcta porque después me ofrecieron los cursos de las otras cosas, que el curso de adolescencia que no existía

P: supongo que también era novedoso aquí la cuestión comunitaria y el acercamiento

R todo, todo, a Descarto mi enemigo oficial fue muy divertido , era desesperante cuando otros profesionales, los estudiantes, estos dos profesores que no se respetaban los dos, estaba como resentidismo era una cosa muy desagradable porque le decía, van a hacer

las cosas como Dina enseña las cosas o como yo las enseño, entonces era muy complicado, claro en el pasar de los años , ya fue , se me ocurrió hacer la maestría que no la tenía y la fui a hacer a una universidad donde el enseñaba y me transforme en su alumna, y eso resolvió los problemas porque él estaba muy contento conmigo ahí de alumna, y me puso la nota máxima y todo pero fue una historia muy larga, pero a ver eso fue el trabajo y finalmente rendí el bendito examen él era uno de los examinadores Álvaro Gallegos el otro y otros señor medio apacible , bueno finalmente saque casi la nota máxima, ingrese al colegio de médicos ( D ) e ingrese a trabajar en el calderón guardia, entonces trabajaba en el calderón guardia enseñaba en la universidad este cursito y después entro una gran investigación de la Universidad de Gainsville sobre la mariguana porque en este país descubrieron que las clases bajas consumían mariguana regularmente , 2 puros al día sin mayor efecto, entonces para estudiar todo este grupo, todos los hábitos neurológicos, que esto que el otro que todos las disciplinas ellos me contrataron de asistente después pase a ser investigadora, estuve varios años y la investigación no detecto efectos negativos en la mariguana, por lo cual fue prohibida de publicación por el ministerio de salud, busque bajo Universidad de Gainsville porque era una muestra distinta de los universitarios que en esa época andaban se morían llenos de efectos de la mariguana , a estos solo les aumentaba la sexualidad o les aumentaba el hambre o los concentraba o desconcentraba cosas así, entonces eso fue lo que me permitió tener mejores ingresos, primero como asistente y después como investigadora

P: y trabajaban con la U

R: no con el ministerio de salud, con el ministerio de salud tuvieron mucho apoyo acá, del ministerio de salud y de justicia por que había mucho delincuente (i) y ahí ya paulatinamente empecé a atender privado porque ya podía hacerlo entonces se me regularizo, así regularice mi situación aquí,

P: y ¿cuánto tiempo paso hasta que se regulariza?, un año dos años

R: rápido, fue mucho más rápido, a la universidad entre el mismo año que llegué como en abril, al calderón se demoró como un año, yo tuve que estudiar para el examen y todas esas cosas, y la investigación que durante ese año entre a la investigación

P y usted durante este periodo ¿recibe a algún colega? ¿ayuda a algún chileno a establecerse también?, o digamos hay mucha gente que me dice que su establecimiento es

muy de la mano de chilenos y otros que me dicen que es como muy individual, llegan otros profesionales en psicología también o

R: ósea nosotros vamos incorporando a la comunidad chilena,

P: cuando usted dice después nos vamos integrando

R no, nos vamos integrando desde el comienzo, cuando llego mi marido entra a una casa que ticos y básicamente ticos, tenían una casa donde recibían a los chilenos que llegaban

P: ¿ahí en zapote?

R: si ahí llega mi marido, entonces ya uno se empieza a familiarizar con los que estaban llegando y después ya se forma algo así como la Casa Chile o se forma algo a los que todos pertenecemos y teníamos actividades periódicas discusiones políticas

P: se acuerda durante esos años las actividades durante estas reuniones ¿?

R: no, no me acuerdo mucho, se forman de nuevo los partidos políticos , el partido aquí no consideraba yo asidero aparte de dar una pertenencia identitaria pero no lo consideraba que funcionara como tal pero sin embargo cuando mis hijos entraron en la adolescencia, me di cuenta que para ellos era importante tener un referente de pertenecer , a pesar de que se se sentían como muy integrados , tener un referente para armarlas la historia y ellos si entraron a la juventudes socialistas y después a los hijos de exiliados, al principio hubo mucha agrupación mucho compartir mucha solidaridad entre las personas

P: yo he averiguado varias cosas de esos grupos, he averiguado toda la cuestión de la solidaridad, pero hay un área gris que alguna gente me la mención y otra no tanto, y en particular organizaciones de mujeres que se juntaban propiamente ellas, me han hablado que los grupos políticos había una separación

R: exacto, eran muy machistas, era increíble una de las cosas por las que no entre tampoco, las mujeres las tenían para hacer los sanguches, ósea no había una concepción de genero no había nada

P: y sabe si, por que he leído que exiliadas en Canadá y en Suecia se unen a la causa feminista internacional como parte

R: acá no, acá de verdad que un concepto muy patriarcal, tanto en las mujeres

P: y también en agrupaciones de exiliadas eso no sucede, porque hubo una feminista importante aquí que no pude entrevistar que era Olga Bianchi, que al parecer fue muy importante a nivel, quería ver si era trabajo de ella

R: de ella, ella era pionera en cuestiones de cine,

P: porque si me han marcado diferencias muy marcadas entre las experiencias de hombres y mujeres que siento que acá en los grupos es también distinto de disuadir que en la cuestión política

R: están también las damas chilenas por el lado de por el lado de la gente que se había venido durante Allende, también eran, patriarcal completamente, las damas chilenas,

P: y sabe usted si ¿estas agrupaciones tenían algún tipo de contacto autoridades costarricenses? o algún grupo de costarricenses

R: en general había costarricenses importantes apoyando, no me acuerdo los nombres, Walter Antillon fue una figura importante que me acuerde

P: sabe si estas agrupaciones mantuvieron algún tipo de conexión internacional

R: si yo creo que, si como yo no estaba metida, pero sí creo me parece y de repente llegaban figuras importantes del exilio acá líderes políticos importantes llegaban

P: y ¿cómo los ve evolucionar estos grupos en el tiempo?, los primeros años versus cinco años después o 10 años después s

R: era como grupo muy solidario y de apoyo y fraternidad excelente la verdad, por muchos años , muchísimo, más de cinco años mucho tiempo , muchos al primer periodo más politizado creían que Pinochet caía y estaban como esperando para volverse, yo en realidad pertencí a un grupo casi minoritario que me sentí muy bien en costa rica inmediatamente, yo me crié en la provincia en el sur y el paisaje era muy afín y cuando llegue al aeropuerto llore muchísimo pero apenas salí me sentí muy bien pero la actitud que encontraba parte y los códigos de la gente yo los entendía las mayoría de mis compatriotas no , se molestaban que a todo le decían si

P: ¿qué cosas sabían además que molestaban?

R: ese era el que más molestaba, por que creíamos que sí, mi marido era que no entendía el asunto, un día salió a buscar trabajo y me dice en 20 partes me han dicho que si (i), yo me sentí muy bien inmediatamente me sentí bien en el país entonces yo estaba muy enojada con chile no veo por qué tanta gana de volver al régimen de Pinochet, había

unos como mi marido, volvió por que volvió y volvió. Bajo el régimen de Pinochet, él tenía restricción de entrar, apenas se la quitaron se fue, se fue a vivir allá, y eso yo no lo compartía y me quede, pero

P: y ¿volvió usted?

R yo he vuelto muchísimo yo volví, pero de visita, y después volví efectivamente, volví volví hace poco hace como 10 años me gane un grant que podía desarrollar en cualquier parte entonces la desarrolle en Flacso Chile, y me quedé 7 años mi mama estaba viejita, tengo dos hijos acá una hija tica acá, pero después me vine, no me sentía muy bien, me sentía trasplantada (i)

P: ¿algo en particular en Chile o era el arraigo acá?

R: bueno el arraigo acá era muy importante o sea me hacía sentir muy bien todo acá y allá no todo me hacía sentir bien, cosas que, el frio, cosas más de la sociedad, país muy bonito, el frio me lo aguantaba, la oscuridad si me molestaba la oscuridad en la mañana por que uno se levanta de noche, pero el verde lleno de matices, yo no podría decirte exactamente todo, la gente, más suelte más alegre más desordenada eso me gusto

P: mucha gente me dice que vuelven y no reconocen

R: no eso no me paso yo había ido muy seguido, después de 6 años yo fui, (i) yo misma estaba como sonámbula primero una vez al año después dos veces al año cuatro veces al año entonces, no eso no me paso, pero probablemente es verdad lo que dice la gente y que en el fondo chile era más parecido a costa rica ahora sonriente, entonces este chile es muy desagradable, para mi es muy desagradable,

P: porque hay toda una conexión extrañísima porque es muy largo, hay exilios que bien se pueden estudiar, pero un exilio la dictadura estuvo una enorme cantidad de tiempo y requiere estrategias distintas y si me ha pasado mucha gente que dice que el tiempo lo hacen quedarse acá, ¿y por qué decide quedarse?

R: yo no solo decidí quedarme, decidí volver o sea la segunda ves decidí volver

P: ¿y tenía residencia ya?

R: nacionalidad.

